

Bevezetés

Ön úgy döntött, hogy egy SEAT tulajdonosa lesz - nagyon köszönjük bizalmát.

Az új SEAT járművével élvezheti a legmodernebb technológiát és a minőségi, magas szintű felszereltséget.

Javasoljuk, hogy olvassa el figyelmesen ezt a kezelési útmutatót, hogy részletesen megismerje járművét és a vezetés során a jármű minden funkcióját mindig használni tudja.

A kezeléssel kapcsolatos információk a jármű működésével és az ápolásával összefüggő útmutatóval egészülnek ki, hogy a jármű biztonságosságát és az értékállóságát garantálni lehessen. Ezen kívül értékes és hasznos tanácsokkal látjuk el, valamint javaslatokat adunk a jármű hatékony és környezettudatos használatához.

Kívánjuk, hogy örömet leljön az új járművében és legyen mindig gondtalan az utazása.

SEAT, S.A.

FIGYELEM

Ügyeljen az első utasoldali légzsákra vonatkozó, fontos biztonsági figyelmeztetésekre »» 84. oldal, Fontos figyelmeztetések a jobb oldali első ülés első légzsákjával kapcsolatban.

A kézikönyv áttekintése

Ebben a kézikönyvben a jármű **felszereltségének** a leírása a nyomtatási időpont szerinti állapotnak felel meg. Az alábbiakban ismertetésre kerülő felszereltségek között lehetnek olyanok, amelyeket csak később vezetnek be vagy csak bizonyos piacokon forgalmaznak.

Az itt leírt, adott felszereltségek és funkciók a modell nem minden típusánál és változatánál állnak rendelkezésre és a műszaki, valamint a sajátos piaci követelményektől függően változhatnak anélkül, hogy ez félrevezető tájékoztatásnak minősüljön.

Az **ábrák** elvi útmutatóként szolgálnak és bizonyos részleteiben eltérhetnek a járművébe épített készüléktől.

A jelen kezelési útmutatóban szereplő **irányjelzések** (bal, jobb, első, hátsó) mindig a jármű menetirányára vonatkoznak, amennyiben más értelmezésre nem történik utalás.

Az **audiovizuális anyag** mindössze egy segítség a felhasználónak, hogy a jármű funkcióit jobban megértse. Nem helyettesíti a használati útmutatót. Használja a használati útmutatót az információk és a figyelmeztetések teljes körű elsajátításához.

*** A csillaggal (*) jelölt felszerelések** csak bizonyos modelleknél alaptartozékok, más változatoknál csak opcionális

extraként rendelhetők vagy csak bizonyos országok kínálatában szerepel.

© A **védet márkajelzéseket** az ® szimbólum jelöli. Ennek a jelzésnek a hiánya nem jogosít fel a védett fogalmak szabad használatára.

>> Azt jelzi, hogy a szakasz a következő oldalon folytatódik.

⚠ Fontos figyelmeztetések az adott oldalon.

📖 Részletezett tartalom az adott oldalon.

📄 Általános információk az adott oldalon.

SOS Szükséghelyzeti tájékoztató az adott oldalon.

Ebben a kezelési útmutatóban az alábbi módon tudja elérni az információkat:

- Az általános tudnivalók témákra bontva és fejezetekbe rendezve található az útmutató tartalomjegyzékében.
- Tartalomjegyzék ábrákkal, melyek az „alapvető” információkat tartalmazzák, ezek kibővítve a megfelelő fejezetekben találhatóak meg.
- A szójegyzék tartalmaz számos szakkifejezést és szinonimát, amelyek megkönnyítik az információk keresését.

⚠ FIGYELEM

Ez a jelölés a biztonságra utaló információt tartalmazó szövegrészek előtt szerepel és olyan veszélyekre figyelmeztet, amelyek balesetet vagy sérülést okozhatnak.

📄 VIGYÁZAT

Ez a jelölés olyan szövegrészek előtt szerepel, amelyek a jármű károsodásának lehetséges veszélyforrásaira hívják fel a figyelmet.

📖 Környezetvédelmi tudnivalók

Ez a jelölés olyan szövegrészek előtt szerepel, amelyek a környezetvédelemre vonatkozó információkat tartalmazzák.

📄 Megjegyzés

Ez a jelölés olyan szövegrészek előtt szerepel, amelyek kiegészítő információkat tartalmaznak.

Nyomtatott használati útmutató

A nyomtatott használati útmutató fontos információkat tartalmaz a jármű használatával és az Infotainment-rendszer kezelésével kapcsolatban.

Az útmutató digitális változatában részletezett információk találhatók.

Az Infotainment-rendszer útmutatójának digitális változata



A digitális változat a SEAT hivatalos honlapján rendelkezésre áll.

Az útmutató digitális változatának megtekintéséhez:

- Szkenelje be a QR-kódot » 1. ábra
- **VAGY** a következő címet adja be a keresőjébe:

<http://www.seat.com/owners/your-seat/manuals-offline.html>

Válassza ki a járművét és utána az „Infotainment” opciót.

Kapcsolódó bemutató filmek



A jármű néhány funkciójának kezelése bemutató filmen is megtekinthető:

- Szkenelje be a QR-kódot » 2. ábra
- **VAGY** a következő címet adja be a keresőjébe:

<http://www.seat.com/owners/your-seat/manuals-offline.html>

Válassza ki a járművét és utána a „Multimedia” opciót.

Megjegyzés

A bemutató filmek csak néhány nyelven állnak rendelkezésre.

Gyakori kérdések

Indulás előtt

Hogyan állítható be az ülés? » 19. oldal

Hogyan állítható be a kormánykerék? » 21. oldal

Hogyan lehet beállítani a külső tükröket? » 21. oldal

Hogyan lehet bekapcsolni a külső világításokat? » 34. oldal

Hogyan működik az automata sebességváltó választókarja? » 43. oldal

Hogyan tankoljunk üzemanyagot? » 49. oldal

Hogyan használjuk az első és a hátsó ablaktörőt? » 36. oldal

Szükséghelyzetek

Egy ellenőrző lámpa világít vagy villog. Mit jelent ez? » 41. oldal

Hogyan nyitható a motorháztető? » 18. oldal

Mi a teendő a szükséghelyzeti indítás esetén? » 61. oldal

Hol található a járműben a szerszámkészlet? » 56. oldal

Hogyan javítható egy gumibroncs a gumibroncs-javító készlettel? » 55. oldal

Hogyan kell egy kereket kicserélni? » 56. oldal

Hogyan kell egy biztosítékot kicserélni? » 53. oldal

Hogyan kell egy izzót kicserélni? » 54. oldal

Hogyan kell a járművet vontatni? » 60. oldal

Hasznos tanácsok

Hogyan kell a pontos időt beállítani? » 121. oldal

Mikor esedékes a jármű szervize? » 124. oldal

Mi a funkciója a kormánykeréken található kapcsológomboknak és forgatógomboknak? » 129. oldal

Hogyan kell a csomagterfedél borítását levenni? » 180. oldal

Hogyan vezethetek gazdaságosan és környezettudatosan? » 276. oldal

Hogyan kell a motorolajszintet ellenőrizni és olajat utántölteni? » 49. oldal

Hogyan kell a hűtőfolyadékszintet ellenőrizni és hűtőfolyadékot utántölteni? » 50. oldal

Hogyan kell ablakmosó-folyadékot utántölteni? » 51. oldal

Hogyan kell a fékfolyadékszintet ellenőrizni és fékfolyadékot utántölteni? » 51. oldal

Hogyan kell a gumibroncsnyomást ellenőrizni és a megfelelő értékre beállítani? » 376. oldal

Tanácsok a járműmosáshoz » 391. oldal

Egyéb funkciók

Easy Connect, jármű menü » 37. oldal

Hogyan működik a Start-Stop-rendszer? » 283. oldal

Milyen vezetésségítő rendszerek használhatók a parkoláshoz? » 330. oldal

Hogyan működik a tolatóasszisztens? » 344. oldal

Hogyan működik az automatikus távolságszabályozás? » 298. oldal

Hogyan állítható be a SEAT vezetési mód? » 320. oldal

Hogyan működik a sávtartásségítő rendszer? » 308. oldal

Hogyan működik a gumibroncsnyomás-ellenőrző rendszer? » 380. oldal

Hogyan nyitható a jármű kulcs nélkül [Keyless Access]? » 137. oldal

Belső világítás és környezetvilágítás » 163. oldal

Tartalomjegyzék

Alapvető tudnivalók

Külső nézet	7
Külső nézet	8
Vezetőoldali áttekintése (balkormányos)	9
Vezetőoldali áttekintése (jobb kormányos)	10
Első utasoldali áttekintése (balkormányos)	11
Első utasoldali áttekintése (jobb kormányos)	12
Középkonzol	13
Belső nézet	14
Funkciók	15
Nyitás és zárás	15
Indulás előtt	19
Légzsákok	22
Gyermekülések	25
Jármű indítása	33
Világítás, kilátás és láthatóság	33
Easy Connect	37
Ellenőrző lámpák	41
Sebességszabályozó berendezés	42
Sebességváltó kar	43
Klimatizálás	44
Folyadékszintek ellenőrzése	49
Szükséghelyzetek	53
Biztosítékok	53
Lámpák	54
Teendők defekt esetén	55
Kerékcseré	56
Hólánckok	59

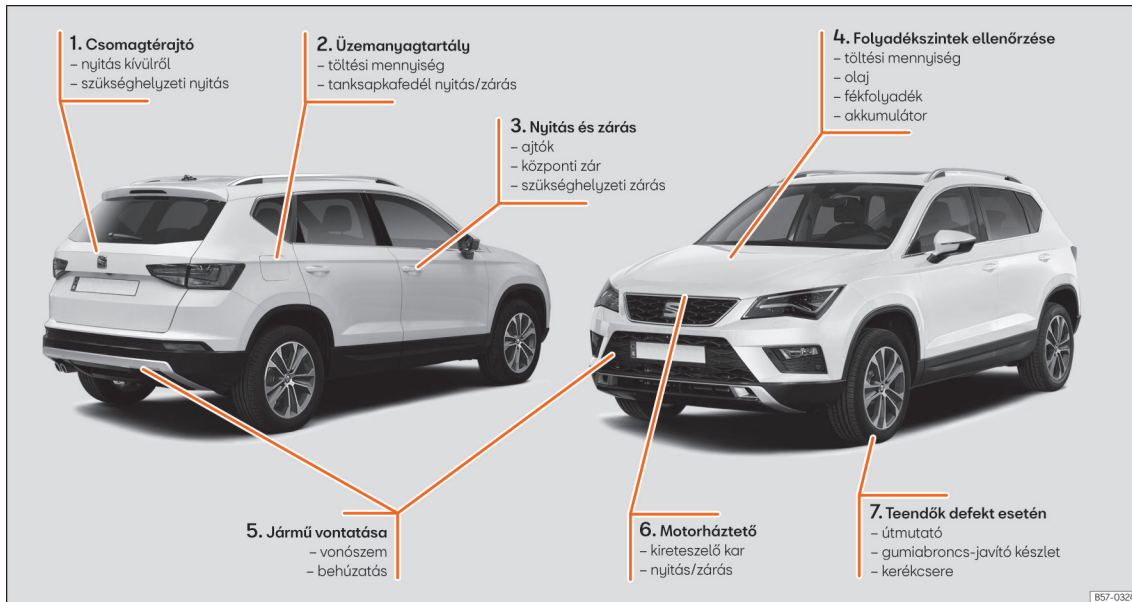
Jármű vontatása szükséghelyzetben	60
Indítás külső áramforrás segítségével	61
Ablaktörlő lapátok cseréje	63
Biztonság	65
Biztonságos vezetés	65
Vezetési tanácsok	65
A jármű utasainak helyes ülés helyzete	66
Pedálterület	70
Biztonsági övek	71
Miért használjuk a biztonsági öveket?	71
A biztonsági övek helyes beállítása	75
Övfeszítő	76
Légzsákrendszer	77
Rövid bevezetés	77
A légzsákkal kapcsolatos biztonsági figyelemztetések	79
Légzsákok kikapcsolása	81
Gyermekek biztonságos szállítása	83
Gyermekek biztonsága	83
Gyermekekülések	85
Szükséghelyzetek	88
Segíts magadon	88
Felszerelések szükséghelyzet esetén	88
Gumiabroncs javítás	88
Szükséghelyzeti nyitás/zárás	90
Ablaktörlő lapátok cseréje	91
Behúzatás és vontatás	91
Biztosítékok és izzók	96
Biztosítékok	96
Izzócseré	99
Első izzók cseréje	101
Hátsó izzók cseréje	103

Kezelés	107
Műszerfal	107
Belső nézet	107
Műszerek és ellenőrző lámpák	108
Műszerfalbetét	108
Műszerfalbetét kezelése	126
Ellenőrző lámpák	128
Multi-funkciós kormánykerék*	129
Nyitás és zárás	133
Központi zár	133
Riasztóberendezés*	143
Csomagtérajtó (csomagtér)	145
Kapcsolók az ablakok működtetéséhez	148
Üvegvető*	150
Világítás, kilátás és láthatóság	154
Világítás	154
Kilátás	163
Első- és hátsó ablaktörlő rendszer	164
Visszapillantó tükör	166
Ülések és fejtámlák	168
Ülések és fejtámlák beállítása	168
Ülésfunkciók	169
Szállítás és praktikus felszerelések	172
Tárolórekeszek	172
Csomagok elhelyezése	175
Tetőcsomagtartó*	182
Klimatizálás	184
Fűtés, szellőztetés, hűtés	184
Állóhelyzeti fűtés (kiegészítő fűtés)*	191
Infotainment-rendszer	195
Bevezetés	195
Biztonsági figyelmeztetések	195
Készülék áttekintése	197
Általános tudnivalók a kezeléshez	199

Tartalomjegyzék

Konnektivitás (összekapcsolhatóság) . . .	205	Sebességhatároló	289	Ablakmosó-folyadék tartály	372
Adatátvitel	205	Fékrásegítő rendszerek (Front Assist)*	293	Akkumulátor	373
Full Link*	205	Automatikus távolságszabályozás (ACC-Adaptive Cruise Control)*	298	Kerekek	375
SEAT Media Control*	213	Sávtartássegítő rendszer (Lane Assist)*	308	Kerekek és gumibroncsok	375
WLAN-hozzáférési pont*	214	Torlódás asszisztens	311	Gumibroncsnyomás-ellenőrző rendszer	380
Üzem módok	216	Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist)	313	Szükségkerék	383
Rádió	216	Holtér-érzékelő (BSD) kiparkolási asszisztenssel (RTA) Vezetéssegítő rendszerek*	314	Téli üzemmód	385
Media (közepes)	218	SEAT vezetési mód (SEAT Drive Profile)*	320	Karbantartás	387
Navigáció	228	Parkolási kormányzási asszisztens (Park Assist)*	322	Szerviz	387
Offroad navigáció*	239	Segítőrendszerek a parkoláshoz és manőverezéshez (Park Pilot)	330	Szervizintervallumok	387
Jármű menü	241	Parkolássegítő rendszer plus*	332	Kiegészítő szolgáltatások ajánlása	389
Telefon	243	Parkolássegítő rendszer hátul*	336	Jótállás	390
Multimédia	250	Környezetfigyelés (Top View Camera)*	339	Rendszeres ápolás	390
Vezetés	252	Tolatási asszisztens (Rear View Camera)*	344	Ápolás és tisztítás	390
Indítás és vezetés	252	Vonó szerkezet és utánfutó*	347	Információk a felhasználónak	397
Motor indítása és leállítása	252	Vontató üzemmód	347	Információk a felhasználónak	397
Fékek és parkolás	257	Gyakorlati tanácsok	358	Baleseti adattároló (Event Data Recorder)	397
Fék- és stabilizáló rendszerek	261	Ápolás és karbantartás	358	További fontos információk	398
Kézikapcsolású sebességváltó	265	Tartozékok és műszaki átalakítások	358	Információk a 2014/53/EU EU-irányelvekkel kapcsolatban	398
Automata sebességváltó/DSG automata sebességváltó*	266	Ellenőrzés és utántöltés	359	Műszaki adatok	402
Ajánlott sebességfokozat	274	Tankolás	359	Műszaki adatok	402
Kormányzás	274	Üzemanyag	361	Amit tudnia kell	402
Bejáratás és gazdaságos vezetési stílus	276	AdBlue®	363	Adatok az üzemanyag-fogyasztáshoz	403
Energiagazdálkodás	278	Motorér	365	Vontató üzemmód	403
Motorvezérlés és kipufogógáz-tisztító berendezés	279	Motorolaj	367	Kerekek	404
Vezetési tanácsok	281	Hűtőrendszer	370	Motoradatok	405
Vezetéssegítő rendszerek	283	Fékfolyadék	371	Járműadatok	409
Start-Stop-rendszer*	283			Betűrendes névmutató	411
Lejtmenet asszisztens (HDC)	285				
Auto-Hold-funkció	286				
Sebességszabályozó berendezés (GRA)*	288				

Külső nézet

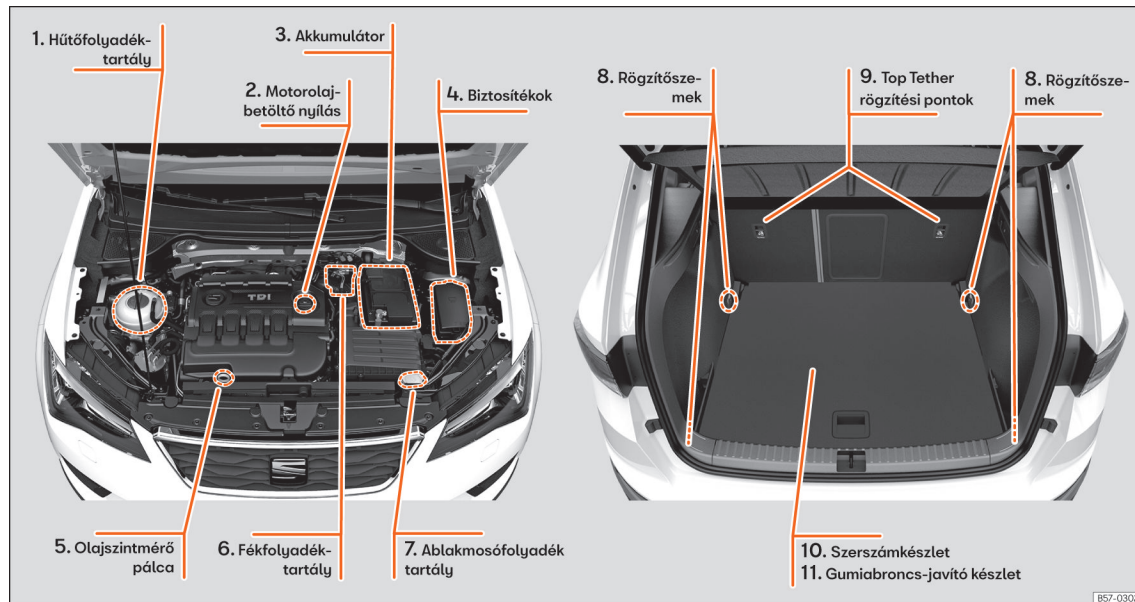


B57-0324

- ① » 16. oldal
- ② » 49. oldal
- ③ » 15. oldal
- ④ » 49. oldal

- ⑤ » 60. oldal
- ⑥ » 18. oldal
- ⑦ » 55. oldal

Külső nézet



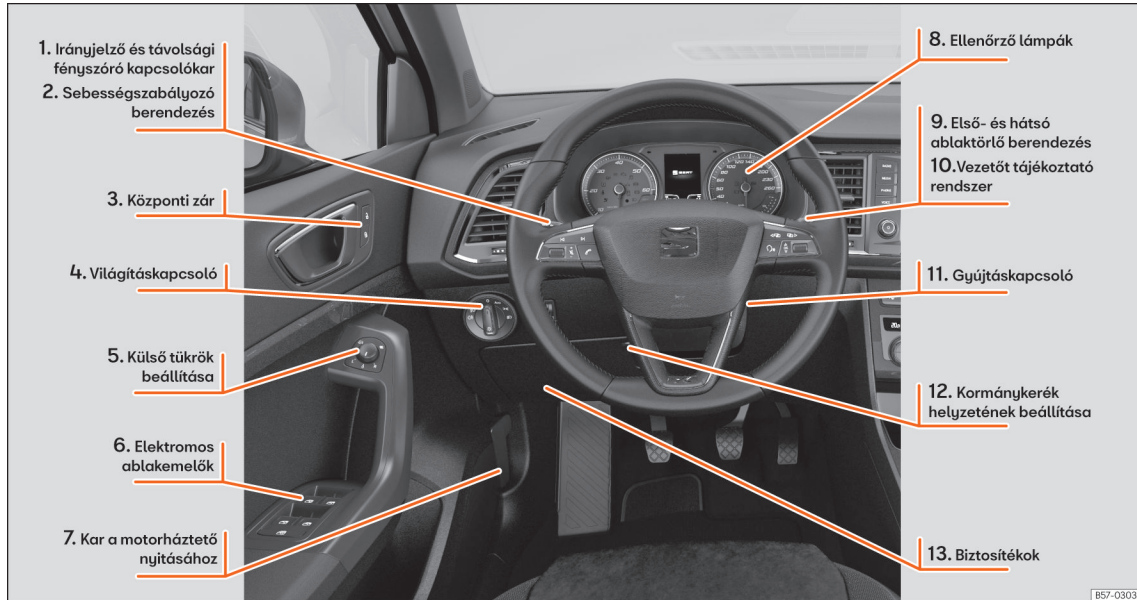
B57-0302

- ① » 50. oldal
- ② » 49. oldal
- ③ » 52. oldal
- ④ » 53. oldal

- ⑤ » 49. oldal
- ⑥ » 51. oldal
- ⑦ » 51. oldal
- ⑧ » 178. oldal

- ⑨ » 32. oldal
- ⑩ » 56. oldal
- ⑪ » 55. oldal

Vezetőoldal áttekintése (balkormányos)



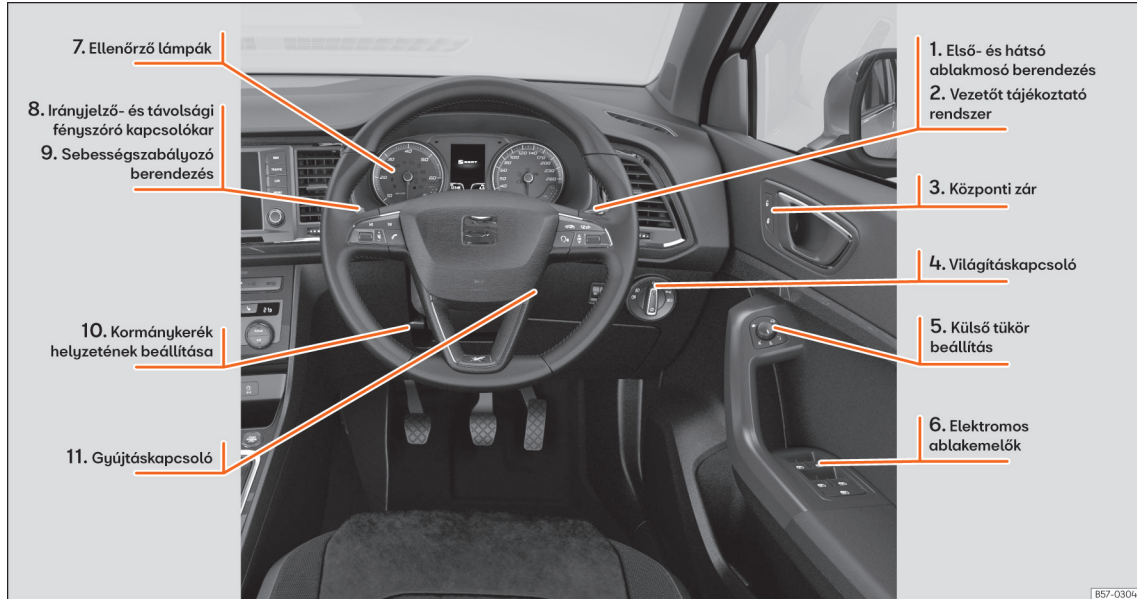
① » 34. oldal
② » 42. oldal
③ » 15. oldal
④ » 34. oldal

⑤ » 21. oldal
⑥ » 18. oldal
⑦ » 18. oldal

⑧ » 41. oldal
⑨ » 36. oldal
⑩ » 114. oldal

⑪ » 33. oldal
⑫ » 21. oldal
⑬ » 53. oldal

Vezetőoldal áttekintése (jobbkormányos)



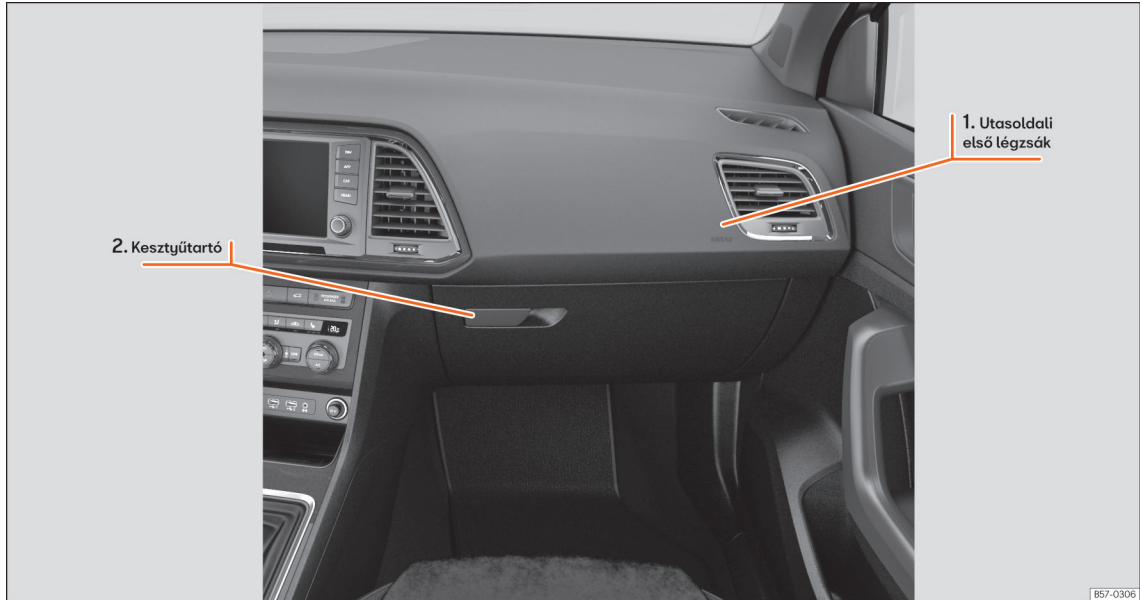
① » 36. oldal
② » 114. oldal
③ » 15. oldal

④ » 34. oldal
⑤ » 21. oldal
⑥ » 18. oldal

⑦ » 41. oldal
⑧ » 34. oldal
⑨ » 42. oldal

⑩ » 21. oldal
⑪ » 33. oldal

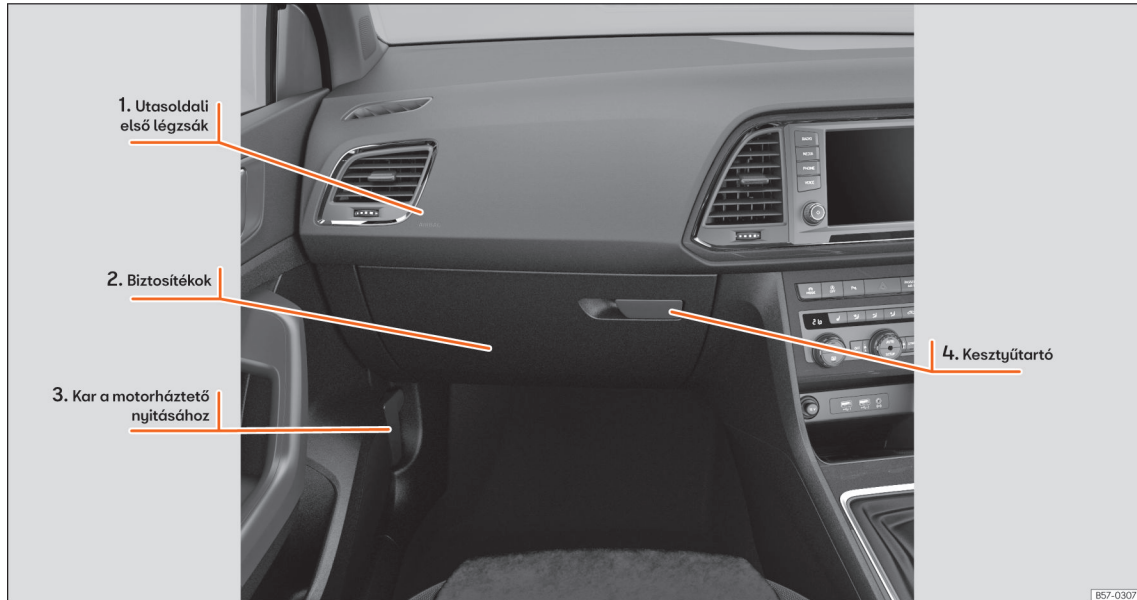
Első utasoldal áttekintése (balkormányos)



① » 22. oldal

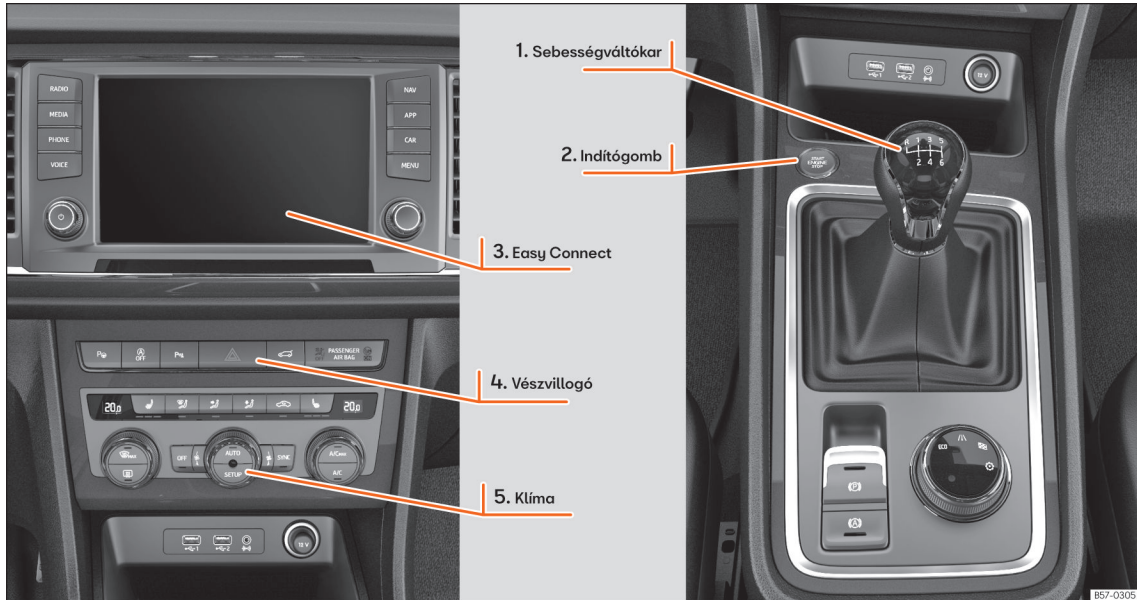
② » 174. oldal

Első utasoldal áttekintése (jobb kormányos)



- ① » 22. oldal
- ② » 53. oldal
- ③ » 18. oldal
- ④ » 174. oldal

Középkonzol



① » 43. oldal

② » 254. oldal

③ » 37. oldal, » 195. oldal

④ » 35. oldal

⑤ » 44. oldal

A jobb kormányos járműveknél az elrendezés szimmetrikus.

Belső nézet



- ① » 20. oldal
- ② » 20. oldal
- ③ » 19. oldal
- ④ » 166. oldal

- ⑤ » 29. oldal
- ⑥ » 178. oldal
- ⑦ » 19. oldal
- ⑧ » 23. oldal

Funkciók

Nyitás és zárás

Bemutató film a témához



3. ábra Nyitás és zárás

Járműajtók



4. ábra Távirányítás kulcs: kapcsológombok



5. ábra A vezető ajtaja: a központi zár kapcsológombja.

Lezárás és nyitás kulccsal

- Lezárás: nyomja meg a gombot » 4. ábra.
- A jármű lezárása, ha nincs benne riasztóberendezés: Nyomja meg a gombot a távirányítás kulcsán » 4. ábra még egyszer 2 másodpercen belül.
- Kireteszelés: nyomja meg a gombot » 4. ábra.
- Csomagtérajtó zár kioldása: tartsa lenyomva a » 4. ábra gombot legalább 1 másodpercig.

Központi zár kapcsológombjával történő lezárás és zárkiloldás

- Lezárás: nyomja meg a gombot » 5. ábra. Egyetlen ajtó sem nyitható kívülről. Az ajtók belülről az ajtónyitó kar meghúzásával nyithatók.

- Kireteszelés: nyomja meg a gombot » 5. ábra.



» a Leírás című részben a 133. oldalon

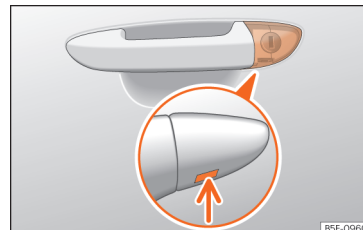


» 133. oldal

SOS

» 15. oldal, » 16. oldal

A vezető ajtajának nyitása és lezárása



6. ábra Vezető ajtajának fogantyúja: rejtett zárbetét.

A központi zár meghibásodása esetén a vezető ajtaja a zárbetéttel kinyitható és lezárható.

A vezető ajtajának manuális lezárásakor rendszerint az összes ajtó lezáródik. Manuális »

zárkírdáskor csak a vezető ajtaja reteszeli-
dik ki. Úgyeljen a riasztóberendezéssel kap-
csolatos figyelmeztetésekre » 133. oldal.

- A járműkulcs tollát hajtja ki » 134. oldal.
- A kulcs tollát helyezze be a vezető ajtónyitó fogantyúján lévő védőkupak alsó nyílásába » 6. ábra (nyíl) és a védőkupakat alulról fel-
felé hajtja fel.
- A kulcs tollát helyezze a zárbetétbe és nyis-
sa ki vagy zárja le a járművet.

Sajátosságok

- A jármű riasztóberendezése a zár nyitott helyzetében aktivált állapotban marad. Azonban még nem riaszt » 133. oldal.
- A vezető ajtajának kinyitása után 15 mp áll a vezető a rendelkezésére, hogy a gyújtást be-
kapcsolja. Ezen idő eltelte után a riasztó riaszt.
- Kapcsolja be a gyújtást. Az elektronikus in-
dításgátló felismeri az érvényes járműkulcsot és kikapcsolja a riasztóberendezést.

i Megjegyzés

**A jármű manuális, kulcstollal történő lezá-
rásakor a riasztóberendezés nem aktiváló-
dik » 133. oldal.**

A zárbetét nélküli ajtók szükség- helyzeti zárása



7. ábra Ajtó szükséghelyzeti zárása.

A központi zár meghibásodása esetén a zár-
betét nélküli ajtókat egyenként kell lezárni.

Az utasoldali első ajtó első részében található
a szükséghelyzeti zárórendszer (csak nyitott
ajtónál látható).

- Húzza ki a védőkupakat a nyílásból.
- Helyezze be a kulcs tollát a belső nyílásba
és fordítsa el a kulcsot ütközésig jobbra (jobb
oldali ajtó), illetve balra (bal oldali ajtó).

Az ajtó becsukása után a kívülről történő nyi-
tás nem lehetséges. Az ajtó az ajtónyitó kar
egyszeri meghúzásával belülről kireteszelve-
t és egyidejűleg kinyitható.

Csomagtérajtó



8. ábra Csomagtérajtó: Fogantyú



9. ábra Csomagtérajtó: gomb a csomagtér-
ajtó zárásához.

A csomagtérajtót egy elektromos rendszer
nyitja. * Ez a fogantyúra gyakorolt enyhe
nyomás által aktiválódik » 8. ábra.

A lezárt/nyitott állapot közötti átváltásához
nyomja meg a gombot, illetve a » 4.
ábra gombot a távirányítás kulcon.

Ha a csomagterájtó nyitva van vagy nincs megfelelően lecsukva, akkor a műszerfalbe-tét kijelzőjén látható egy figyelmeztető jel-zés.* Ha az 6 km/h-nál (4 m/h) nagyobb se-bességnél nyitva van, akkor megszólal kie-gé-sztőleg egy figyelmeztető hangjelzés*.

Nyitás és zárás

- Csomagtérájtó nyitása: nyomja meg eny-hén a fogantyút. Önműködően kinyílik.
- Csomagtérájtó zárása: Fogja meg az egyík fogantyút a belső kárpitban és húzza a cso-magtérájtót lefelé vagy nyomja meg a cso-magtérájtón található gombot* » 9. ábra.



» ⚠ a Csomagtérájtó automatikus lezárása című részben a 148. oldalon

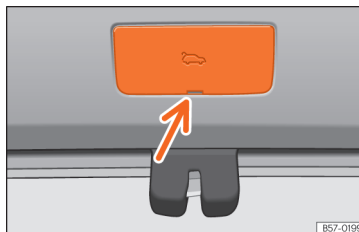


» 145. oldal

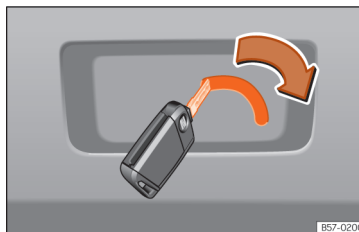
SOS

» 17. oldal

Csomagtérájtó szükséghelyzeti nyitása



10. ábra Csomagtér részlete: hozzáférés a szükséghelyzeti nyitószervezethez



11. ábra Csomagtér részlete: szükséghelyzeti nyitás.

A csomagterájtó belülről kinyitható szükség-helyzetben.

- Távolítsa el a takaróelemet a kulcs tollának a segítségével » 10. ábra.

- A csomagterájtó kireteszeléséhez nyomja meg a kart a kulcstollával a nyíl irányába

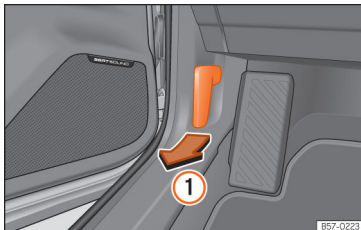
» 11. ábra.

Bemutató film a témához

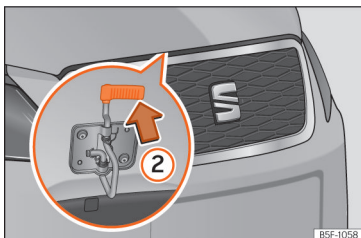


12. ábra Motorháztető

Motorháztető



13. ábra Kireteszelő kar a vezető lábterében.



14. ábra Kireteszelő kar a motorháztető alatt.

Motorháztető nyitása

A motorháztetőt a jármű belső teréből lehet kireteszteni.

A motorháztető kinyitása előtt meg kell győződni arról, hogy az ablaktörlő karok az első szélvédőn felfeksznek.

- Nyissa ki az ajtót és húzza meg a műszerfal alatti kart » 13. ábra (1).
- A motorháztető felemeléséhez nyomja a motorháztető alatti billenőkart felfelé » 14. ábra (2). Ekkor a rögzítő horog kireteszelődik.
- Nyissa ki a motorháztetőt. Akassza ki a tartórudat és helyezze be a motorháztetőben erre a célra kialakított foglalatba.

Motorháztető lecsukása

- Emelje meg kissé a motorháztetőt.
- Akassza ki a tartórudat és illessze vissza a tartójába.
- A motorháztetőt kb. 30 cm távolságról ejtse a reteszelő szerkezetbe, hogy az reteszelődjön.

Ha a motorháztető nem reteszelődik megfelelően, ne nyomja tovább kézzel. Nyissa ki újra és a leírtak szerint hagyja a reteszelő szerkezetbe esni.

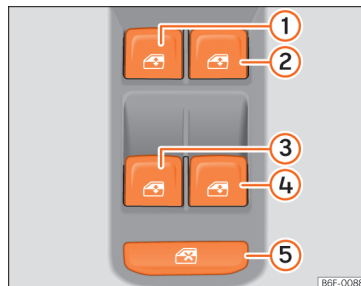


» ⚠ a Motorháztető nyitása és zárása című részben a 366. oldalon



» 365. oldal

Kezelőelemek az ablakok működtetéséhez*



15. ábra A vezető ajtajának részlete: kapcsológombok az elektromos ablakemelők kezeléséhez

- Ablak nyitása: Nyomja meg a gombot.
- Ablak zárása: Húzza meg a gombot.

Kapcsológombok a vezető ajtajában

- 1 Bal oldali első ajtó ablaka
- 2 Jobb oldali első ajtó ablaka
- 3 Ablak a bal hátsó ajtóban
- 4 Ablak a jobb hátsó ajtóban
- 5 Biztonsági kapcsoló a hátsó ajtók ablakemelő gombjainak kikapcsolásához.



» ⚠ a Az elektromos ablakok nyitása és zárása című részben a 148. oldalon



» 148. oldal

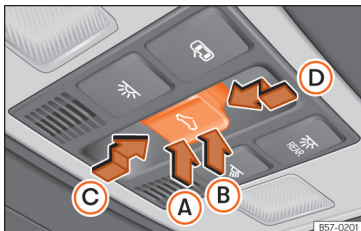


» ⚠ a Bevezetés a témakörbe című részben a 150. oldalon



» 150. oldal

Panorámatető*



16. ábra A tetőkárpitban: kezelőelem a panoráma-tetőtő működtetéséhez.

- Nyitás: a kapcsolót nyomja hátrafelé (C).
- Zárás: a kapcsolót nyomja hátrafelé (D).
- Felfelé billentés: nyomja meg a kapcsoló hátsó részét (B).
- Lefelé billentés: nyomja meg a kapcsoló első részét (A).

Indulás előtt

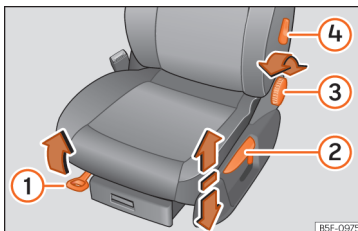
Bemutató film a témához



[BKJ-0250]

17. ábra Jármű belsőtere

Az első ülések manuális beállítása



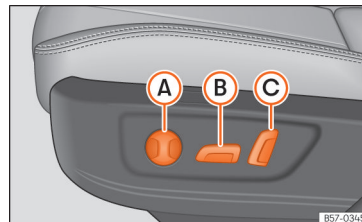
18. ábra Első ülések: manuális ülésbeállítás.

- 1 Előre és hátra: húzza meg a kart és csúsztassa az ülést a kívánt helyzetbe.
- 2 Emelés és süllyesztés: a kart húzza fel/nyomja le.
- 3 Üléstámla dőlésének beállítása (laposabb/meredekebb): forgassa a forgatógombot.
- 4 Deréktámasz: Működtesse a kart, amíg a kívánt beállítást eléri.



» ⚠ a Az ülések manuális beállítása című részben a 168. oldalon

Vezetőülés elektromos állítása*



19. ábra Vezetőülés: ülés elektromos állítása.

- A Deréktámasz beállítása: nyomja meg a kapcsolót az aktuális tartományban:
- B Ülés emelése és süllyesztése: nyomja a kapcsolót felfelé/lefelé. Az első üléspárna beállításához nyomja a kapcsolót elöl

felfelé/lefelé. A hátsó ülés párná beállításiához nyomja a kapcsolót hátul felfelé/lefelé.

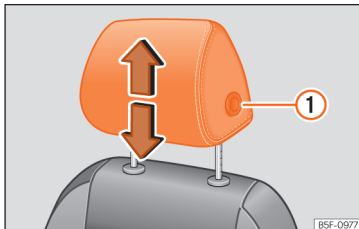
Ülés állítása előre és hátra: nyomja a kapcsolót előrefelé/hátrafelé.

- ⊙ Hát támla dőlésének állítása (meredekebb/laposabb): nyomja a kapcsolót előrefelé/hátrafelé.



» » » a Vezetőülés elektromos állítása* című részben a 168. oldalon

Fejtámlák beállítása



20. ábra Első ülés: fejtámlák beállítása.

- Két kézzel fogja meg a fejtámla két oldalát és tolja felfelé, amíg az a kívánt helyzetben reteszeli. A leengedéshez járjon el ugyanígy és egyidejűleg nyomja meg az oldalsó gombot ①.

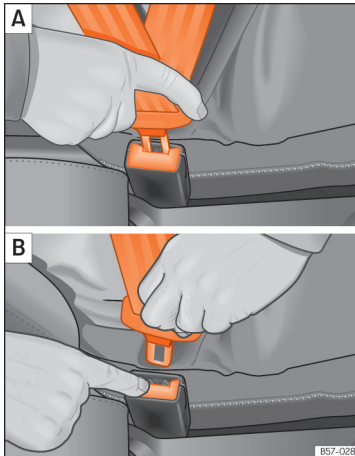


» » » a Első fejtámlák helyes beállítása című részben a 69. oldalon

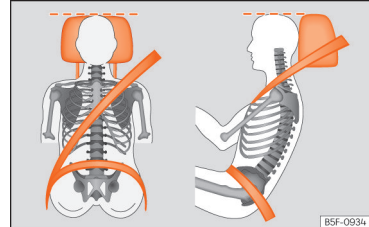


» » » 69. oldal, » » » 168. oldal

Biztonsági öv beállítása



21. ábra A biztonsági öv zárnyelvének behelyezése az övcsatba és kioldása az övcsatból.



22. ábra A biztonsági öv megfelelő vezetése és a fejtámla helyes beállítása elől- és oldalnézetben

A biztonsági öv vállnál történő megfelelő illeszkedéséhez állítsa be az ülés magasságát.

A biztonsági öv pántjának a váll közepén kell futnia, soha nem a nyakon keresztül. A biztonsági övnek lapjával és feszesen kell a felsőtesten felfeküdnie.

A biztonsági öv medence körül futó részének a medence előtt kell felfeküdnie és soha nem a hason keresztül. A biztonsági övnek lapjával és feszesen kell a medencén felfeküdnie.



» » » 73. oldal



» » » 75. oldal

Övfeszítő

Ütközéskor az első és a szélső hátsó ülések biztonsági övei ¹⁾ automatikusan megfeszülnek.

Az övfeszítő csak egy alkalommal képes aktiválódni.

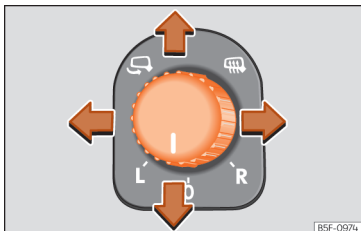


» » » **⚠** a Az övfeszítők javítása és selejtezése című részben a 76. oldalon



» » » 76. oldal

Külső tükör beállítása



23. ábra A vezető ajtajának részlete: külső tükör kezelése.

¹⁾ Országtól/változattól függően áll rendelkezésre.

Külső tükör beállítása: forgassa el a forgókapcsolót a megfelelő helyzetbe:

L/R A kiválasztott helyzetben be tudja állítani a forgatógombbal a vezetőoldali (L, bal) és a jobb oldali (R, jobb) külső tükörrel a kívánt irányba.



Felszereltségtől függően a tükör felfűt a külső hőmérsékletnek megfelelően.



Tükör behajtása.

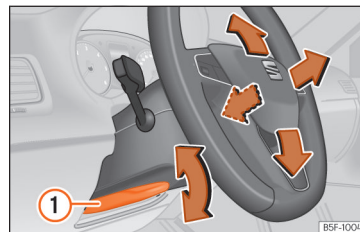


» » » **⚠** a Külső tükör beállítása című részben a 167. oldalon



» » » 166. oldal

Kormánykerék helyzetének beállítása



24. ábra Beállító kar a kormányoszlop bal alsó részén.

• Kormánykerék helyzetének beállítása: húzza az » » » **24. ábra** ①-es kart lefelé, állítsa a kormánykereket a kívánt helyzetbe és tolja a kart vissza felfelé, amíg az a reteszelő helyzetét eléri.



» » » **⚠** a Kormánykerék helyzetének beállítása című részben a 67. oldalon

Légzsákok

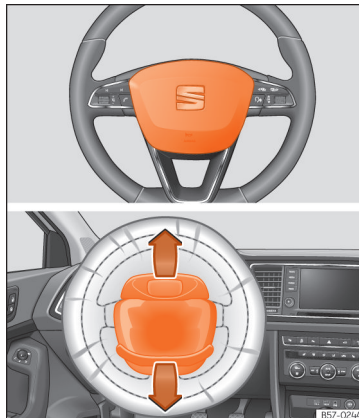
Bemutató film a témához



BKJ-0259

25. ábra Jármű belsőte-
re

Első légzsákok



26. ábra A vezető légzsákjának beépítési he-
lye: a kormánykerékben.



27. ábra Első utasoldali légzsák a műszerfal-
ban.

A vezető első légzsákja a kormánykerékben,
» **26. ábra** az első utas légzsákja pedig a
műszerfalban található » **27. ábra**. A légzsá-
kok beépítési helyét az „AIRBAG” felirat jelöli.

A légzsákok burkolatai kinyílnak és a vezető
és az utasoldali első légzsák kioldásakor a
kormánykeréktől, illetve műszerfaltól nem vál-
nak el. » **26. ábra** » **27. ábra**.

Az első légzsákrendszer a biztonsági övek ál-
tal nyújtott védelmet fokozza és védi a vezető,

valamint az első utas fejét és mellkasát komolyabb frontális ütközés esetén » » » **▲ a Első légzsákok** című részben a 79. oldalon.

A különleges konstrukció lehetővé teszi az ellenőrzött gázkiáramlást, miközben az utasok nyomást gyakorolnak a légzsákra. A légzsák így védi a fejet és a mellkast. Egy baleset után a légzsák olyan mértékben leereszt, hogy a megfelelő kilátás ismét biztosított legyen előre.



» » » 79. oldal

Utasoldali első légzsák kikapcsolása



28. ábra Az utasoldali első légzsák kapcsolója.



29. ábra Műszerfal: utasoldali első légzsák kikapcsolt állapotát jelző ellenőrző lámpa.

Utasoldali első légzsák kikapcsolásához:

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Nyissa ki a jobb oldali első ajtót.
- Helyezze be a kulcs tollát az utasoldali első légzsák kikapcsolásához az erre a célra kialakított kulcsnyílásba » » » **28. ábra**. A kulcsot kb. a hossza háromnegyedéig, ütközésig kell a nyílásba betolni.
- A kulcsot óvatosan fordítsa el az **OFF** helyzetbe. Ha nehezen fordul, győződjön meg róla, hogy betolta-e a kulcsot ütközésig.
- Csukja be a jobb oldali első ajtót.
- Ellenőrizze, hogy bekapcsolt gyújtásnál az **OFF** ellenőrző lámpa a **PASSENGER AIR BAG OFF** feliratban világít-e a műszerfalbetét középső részén » » » **29. ábra**.

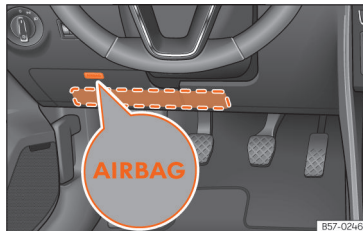


» » » **▲ a Utasoldali első légzsák be- és kikapcsolása*** című részben a 82. oldalon

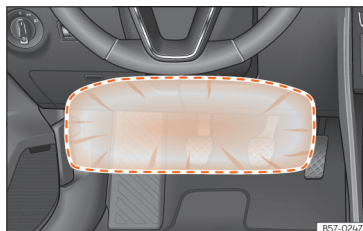


» » » 81. oldal

Térlelégzsák*



30. ábra A vezető oldalán: a térlégzsák beépítési helye.



31. ábra A vezető oldalán: a térlégzsák hatáskörzete.

A térlégzsák a vezető oldalán, a műszerfal alsó részén található ►► **30. ábra**. A légszá-
kok beépítési helyét az „AIRBAG” felirat jelöli.

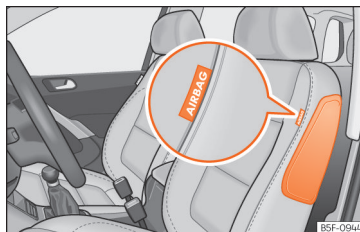
A pirossal bekeretezett területet (hatáskörzet)
►► **31. ábra** a felfúvódó térlégzsák kitölti.

Ezért soha nem szabad tárgyakat elhelyezni
vagy rögzíteni ebben a tartományban.

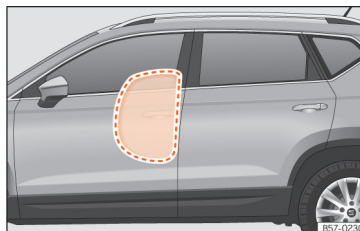


►► 79. oldal

Oldallégzsákok*



32. ábra Oldallégzsák a vezető ülésében



33. ábra Teljesen felfúvódott oldallégzsákok a jármű bal oldali részén

Az oldallégzsákok a vezetőülés és az első
utassülés háttámlájában ►► **32. ábra** találha-
tók. A beépítési helyüket mindig az „AIR-
BAG” felirat jelzi a háttámlák felső részén.

Az oldallégzsák rendszer kiegészíti a bizton-
sági övek védelmét, további védelmet nyújt
az utasok fej- és felsőtestének tartományá-
ban súlyosabb oldalirányú ütközések esetén
►► **Δ a Oldallégzsákok*** című részben a
80. oldalon.

Oldalirányú ütközések esetén az oldallégzsá-
kok csökkentik az ütközés által közvetlenül
érintett testrészek sérülési kockázatát. A biz-
tonsági övek a normál védelem mellett egy
oldalirányú ütközés esetén is megtartják az
utásokat; így ezek a légszákok a legoptimáli-
sabb védőhatásukat fejtik ki.



►► 79. oldal

Fejlégzsákok*



34. ábra A fejlégzsákok beépítési helye

A fejlégzsákok mindkét oldalon az utastérben, az ajtók felett találhatóak » **34. ábra** és helyüket az „AIRBAG” felirat jelöli.

A fejlégzsák rendszer kiegészíti a biztonsági övek védelmét, további védelmet nyújt az utasok fej- és felsőtestének tartományában súlyosabb oldalirányú ütközések esetén » **△** a Fejlégzsákok* című részben a 80. oldalon.



» **△** a Fejlégzsákok* című részben a 80. oldalon

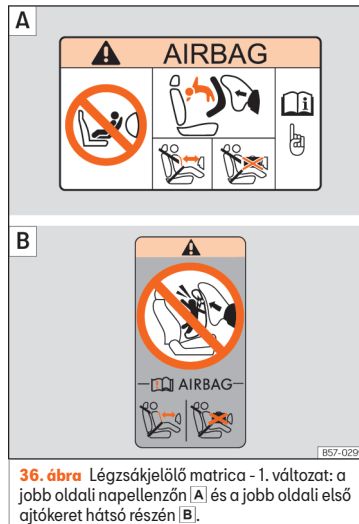
Gyermekülések

Bemutató film a témához



35. ábra Jármű belsőtere

Fontos figyelmeztetések a jobb oldali első ülés első légzsákjával kapcsolatban



36. ábra Légzsákjelölő matrica - 1. változat: a jobb oldali napellenzőn [A] és a jobb oldali első ajtókeret hátsó részén [B].

Alapvető tudnivalók



37. ábra Légzsákjelölő matrica - 2. változat: a jobb oldali napellenzőn [A] és a jobb oldali első ajtókeret hátsó részén [B].

A napellenzőn és/vagy a jobb oldali első ajtókeret hátsó részén egy fontos információt tartalmazó matrica van felragasztva az utasoldali első légzsákkal kapcsolatban.

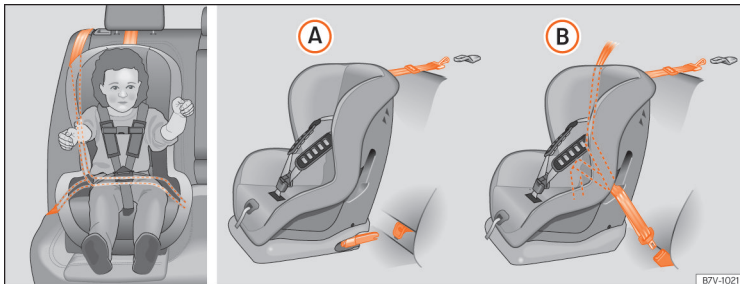


» » » ⚠ a Fontos figyelmeztetések a jobb oldali első ülés első légzsákjával kapcsolatban című részben a 84. oldalon



» » » 83. oldal

Gyermekekülés rögzítése a biztonsági övvel



38. ábra A hátsó üléseken: a gyermekülések lehetséges beépítése.

Az » 38. ábra (A) ábra mutatja a gyermekbiztonsági rögzítő rendszer rögzítés módját az alsó rögzítőszemekhez és a rögzítést a felső rögzítőpánttal. A » 38. ábra (B) ábra mutatja a gyermekbiztonsági rögzítő rendszer rögzítését a jármű biztonsági övével.

Azokat az **universal** jelölésű gyermeküléseket szabad az üléseken biztonsági övvel rögzíteni, amelyek a táblázatban egy **U** betűvel vannak megjelölve.

- *Jobb oldali első ülésnél, ahol nem állítható az ülés magasság: a jobb oldali első ülést tolja teljesen hátra¹⁾.*

- *Jobb oldali első ülésnél, ahol állítható az ülés magasság: A jobb oldali első ülést tolja teljesen hátra és állítsa a lehető legmagasabb helyzetbe¹⁾.*

A hátsó üléseken menetiránynak háttal rögzített gyermekülés (háttámlája a menetirány felé néz) rendeltetésszerű használatához az első ülések háttámláit úgy kell beállítani, hogy azok ne érintkezzenek a gyermeküléssel. Azoknál a rögzítési rendszereknél, amelyeknél a gyermekülést menetiránnyal megegyező irányban kell rögzíteni, az első ülés háttámláját úgy kell beállítani, hogy elegendő szabad terület maradjon a gyermek lábának.

Ahhoz, hogy a gyermekülést megfelelő módon rögzítse a biztonsági övvel a jobb oldali első ülésen, állítsa a jobb oldali első ülés háttámláját függőleges helyzetbe¹⁾.

Olyan "semi-universal" típusú gyermekülések használata esetén, amelyek a biztonsági övvel és a támasztólábbal rögzíthetők a járműben, nem szabad azokat a középső hátsó ülésen beépíteni, mert a távolság a padlólemezig kisebb, mint a többi ülésnél, így a gyermekülés a támasztólábra miatt nem lesz megfelelően stabil.

»

¹⁾ Mindig tartsa be az adott ország törvényeit, valamint a gyermekülések gyártóinak használati és beépítési előírásait.

Alapvető tudnivalók

A rendszerek magukban foglalják a gyermekbiztonsági rögzítő rendszerek rögzítő-

elemeit egy felső rögzítőpánttal (Top-Tether) és az alsó rögzítési pontokat az ülésben.

Súlycsoport	Ülészely			
	Első utasülés ^{a)}		Szélső hátsó ülés	Középső hátsó ülés ^{b)}
	airbag on (légszák bekapcsolva)	airbag off (légszák kikapcsolva)		
0. csoport, 10 kg-ig	X	U ^{c)}	U	U
0+ csoport, 13 kg-ig	X	U ^{c)}	U	U
I. csoport, 9 kg-tól 18 kg-ig	X	U ^{c)}	U	U
II. csoport, 15 kg-tól 25 kg-ig	X	UF ^{c)}	UF	UF
III. csoport, 22 kg-tól 36 kg-ig	X	UF ^{c)}	UF	UF

X: Ebben az összeállításban nem megfelelő a gyermekülés beépítése.

U: Megfelelő az "universal" típusú gyermekbiztonsági rögzítő rendszerek használatához ebben a súlycsoportban.

UF: Elfogadható az előre néző "universal" típusú gyermekbiztonsági rögzítő rendszerekhez, amelyek engedélyezettek ebben a súlycsoportban.

^{a)} Mindig tartsa be az adott ország törvényeit, valamint a gyermekülések gyártóinak használati és beépítési előírásait.

^{b)} A "semi-universale" típusú gyermeküléseket, melyek rögzítése a jármű biztonsági övével és a támasztólábbal történik, nem szabad a hátsó ülésről középső ülésén beépíteni.

^{c)} Ülés magasság **állítási lehetőség nélküli** üléseket teljesen hátra kell tolni. Ülés magasság **állítási lehetőséggel rendelkező** üléseket teljesen hátra kell tolni és a legmagasabb helyzetbe kell állítani.



» **⚠ a Biztonsági figyelmeztetések című részben a 85. oldalon**

Gyermekülések rögzítése az ISOFIX/i-Size és a Top Tether rendszerrel*



39. ábra ISOFIX/i-Size rögzítőszemek.



40. ábra A Top Tether-rögzítőszemek helye a hátsó ülés hátulsó részén

A gyermekülések gyorsan, egyszerűen és biztonságosan rögzíthetők az „ISOFIX” és Top Tether* rendszerekkel a szélső hátsó üléseken.

Két „ISOFIX”-rögzítőszem található mind a két szélső hátsó ülésen. Egyes járműveknél a rögzítőszemek az ülésvázhoz, másoknál a csomagtartó padlólemezéhez vannak rögzít-

ve. Az „ISOFIX”-rögzítőszemek a hátsó ülés háttámlája és az üléspárna között találhatók » 39. ábra. A Top Tether*-rögzítőszemek a hátsó ülés háttámlájának hátsó részén (a háttámla mögött vagy a csomagtérben) található » 40. ábra.

A járműben használható „ISOFIX”-rendszerű gyermekülések a következő táblázatban találhatóak.

Az engedélyezett testsúly vagy a magasságra vonatkozó információk **A**-tól **F**-ig megtalálhatók egy matricán az „**universal**” vagy a „**semi-universal**” kialakítási módot jelző táblánál.

Súlycsoport	Osztályozás méret szerint	Eszköz	Isofix rögzítési helyek a járműben			
			Első utasülés		Szélső hátsó ülés	Középső hátsó ülés
			airbag on (légszák bekapcsolva)	airbag off (légszák kikapcsolva)		
Babahordozó	F	ISO/L1	X	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X	X

»

Alapvető tudnivalók

Súlycsoport	Osztályozás méret szerint	Eszköz	Isofix rögzítési helyek a járműben			
			Első utasülés		Szélső hátsó ülés	Középső hátsó ülés
			airbag on (légszák bekapcsolva)	airbag off (légszák kikapcsolva)		
0. csoport, 10 kg-ig	E	ISO/R1	X	X	IL	X
0+ csoport, 13 kg-ig	E	ISO/R1	X	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	X	IL	X
I. csoport, 9 kg-tól 18 kg-ig	C	ISO/R3	X	X	IL	X
	B	ISO/F2	X	X	IUF/IL	X
	B1	ISO/F2X	X	X	IUF/IL	X
	A	ISO/F3	X	X	IUF/IL	X
	---	---			---	---
II. csoport, 15 kg-tól 25 kg-ig	---	---			---	---
III. csoport, 22 kg-tól 36 kg-ig	---	---			---	---

IUF: Univerzális, előre néző ISOFIX gyermekbiztonsági rögzítő rendszerekhez megfelelő ebben a súlycsoportban.

IL: A mellékelt listában felsorolt, adott ISOFIX gyermekbiztonsági rögzítő rendszerekhez (KRS) megfelelő. ISOFIX-KRS gyermekbiztonsági rögzítő rendszerek speciális járművek, korlátozott vagy "semi-universal" kategóriákra.

X: Ebben a súlycsoportban vagy méretosztályban az ISOFIX-helyzet nem alkalmas az ISOFIX-gyermekbiztonsági rendszerek rögzítéséhez.

Alapvető tudnivalók

Gyermekülések rögzítése az „ISOFIX/i-Size-rendszerrel”

Feltétlenül vegye figyelembe az ülés gyártójának a használati útmutatóját.

- Nyomja be a gyermekülést az „ISOFIX”-rögzítőszemekbe »» **39. ábra** egészen addig,

amíg a gyermekülés biztonságosan és hallhatóan reteszeli. Ha a gyermekülés rendelkezik Top Tether* rögzítési lehetőséggel, akkor rögzítse azt a megfelelő rögzítőszemekhez »» **32. oldal**. Kövesse a gyártó útmutatóját.

- Az ülés mindkét oldalán húzópróbával ellenőrizze, hogy a gyermekülés megfelelően rögzült-e.

A SEAT-márkaszervizekben beszerezhető az „ISOFIX”- és a Top Tether* rögzítő rendszerrel rendelkező gyermekülések.

	i-Size helyek a járműben			
	Első utasülés		Szélső hátsó ülés	Középső hátsó ülés
	airbag on (légzsák bekapcsolva)	airbag off (légzsák kikapcsolva)		
ECE R129 szabvány szerint jóváhagyott gyermekbiztonsági rögzítő rendszerek	X	X	i-U	X

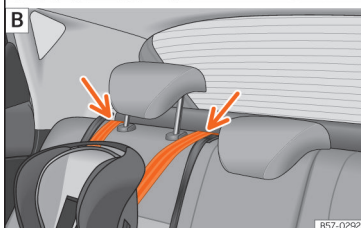
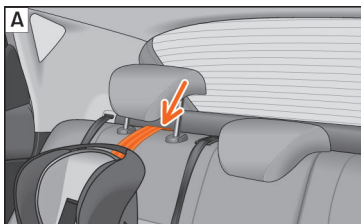
i-U: Az ECE R129 szabvány szerinti gyermekbiztonsági rögzítő rendszerekre érvényes, amelyek használták menetiránnyal megegyezően és menetiránnyal szemben is jóváhagyott.

X: Nem érvényes az ECE R129 szabvány szerinti jóváhagyott gyermekbiztonsági rögzítő rendszerekre.

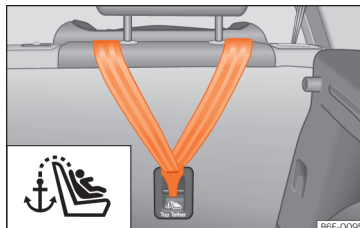


»» a Biztonsági figyelmeztetések című részben a 85. oldalon

Gyermekülések rögzítése Top Tether* rögzítópántokkal



41. ábra Rögzítópánt: a Top Tether-pánt beállítása és beépítése.



42. ábra Hátsó ülés sor támlájának hátoldala: rögzítőszemek a Top Tether rögzítópántokhoz.

A Top Tether-gyermekülések egy pánttal vannak ellátva a jármű hátsó ülésének háttámláján található rögzítési pontokhoz való rögzítéshez és jobb visszatartó tulajdonsággal rendelkeznek.

Ezek az övekkel azt a célt kívánják elérni, hogy redukálja a gyermekülés előre irányuló mozgását egy ütközés során, valamint csökkentse a fejsérülés veszélyét, ami ütdés által keletkezhet a jármű utasterében.

A Top-Tether-rendszer használata a menetiránynak háttal rögzített gyermeküléseknél

Jelenleg nagyon kevés gyermekülés rögzíthető a menetiránynak háttal a Top-Tether-rendszerrel. Olvassa el és tartsa be a gyermekülés gyártójának használati tájékoztatóját, hogy szakszerűen tudja rögzíteni a Top-Tether-rögzítópántokat.

Rögzítópánt használata

- A gyermekülés gyártójának használati útmutatója szerint húzza ki a gyermekülés rögzítópántját.
- Vezesse át a pántot a hátsó ülés fejtámlája alatt »» **41. ábra** (a gyermekülés használati útmutatójában leírtaknak megfelelően, szükség esetén emelje fel a fejtámlát vagy távolítsa el).
- A rögzítópántot húzza át és a háttámla hátoldalán lévő rögzítőelemhez rendeltetészerűen rögzítse »» **42. ábra**.
- A rögzítópántot a gyártó használati útmutatójának megfelelően húzza feszesre.

A rögzítópánt kioldása

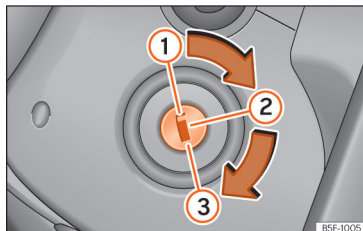
- A rögzítópántot a gyártó használati útmutatójának megfelelően oldja ki.
- Nyomja be a zárat és vegye ki a rögzítópántot a rögzítőelemből.



»» **⚠ a Biztonsági figyelmeztetések című részben a 85. oldalon**

Jármű indítása

Gyújtáskapcsoló



43. ábra A gyújtáskulcs helyzetei

Gyújtás bekapcsolása: Helyezze be a kulcsot a gyújtáskapcsolóba és indítsa el a motort.

Kormánykerék lezárása és kioldása

- Kormánykerék lezárása: Húzza ki a gyújtáskulcsot és fordítsa el a kormánykereket, amíg az reteszeldődik. Automata sebességváltóval szerelt járműveknél a gyújtáskulcs csak akkor húzható ki a gyújtáskapcsolóból, ha a választókar **P** állásban van. Szükség esetén a választókarban a reteszelőgombot nyomja meg, majd engedje el.
- Kormányzár kioldása: Helyezze a gyújtáskulcsot a gyújtáskapcsolóba és egyidejűleg fordítsa el a kulcsot és a kormánykereket a nyíl irányába. Ha a kormánykerék nem fordít-

ható el, akkor a kormányzár valószínűleg reteszeldődött.

Gyújtás be-/kikapcsolása, előízzítás

- Gyújtás bekapcsolása: Fordítsa a gyújtáskulcsot a **2**-as állásba.
- Gyújtás kikapcsolása: Fordítsa a gyújtáskulcsot a **1**-es állásba.
- Dízel járművek: Bekapcsolt gyújtás mellett a jármű előízzít.

Motor indítása

- Kézikapcsolású sebességváltó: nyomja le teljesen a tengelykapcsoló pedált, a sebességváltó kart állítsa üresjáratú helyzetbe.
- Automata sebességváltó: lépjen a fékpedálra és a választókart helyezze a **P** vagy **N** állásba.
- Fordítsa a gyújtáskulcsot a **3**-as állásba. A gyújtáskulcs automatikusan visszatér a **2**-es állásba. Közben ne adjon gázt.

Start-Stop-rendszer*

Ha áll a jármű és a tengelykapcsoló pedált nem működtetik, akkor Start-Stop-rendszer* automatikusan leállítja a motort. A gyújtás bekapcsolt állapotban marad.



» a Gyújtás bekapcsolása és a motor indítása kulccsal című részben a 253. oldalon



» 252. oldal

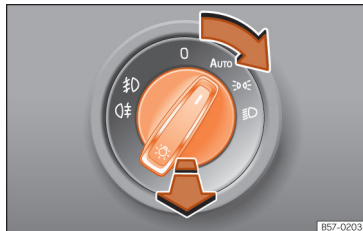
Világítás, kilátás és láthatóság

Bemutató film a témához



44. ábra Világítás, kilátás és láthatóság

Világításkapcsoló



B57-0203

45. ábra Műszerfal: világítás kezelélemei.

- A világításkapcsolót forgassa a kívánt helyzetbe ➤➤➤ 45. ábra.

Szim-bólum	Gyújtás kikapcsolva	Zündung ein (gyújtás bekapcsolva)
0	Ködlámpák, tempított- és helyzetjelző világítás kikapcsolva.	Nappali menetvilágítás bekapcsolva.
AUTO	A „Coming home”, „Leaving home” tájékoztató világítás és az üdvözlő világítás bekapcsolható.	A tempított világítás és a nappali menetvilágítás automatikus vezérlése.
☞☜	Helyzetjelző bekapcsolva.	Nappali menetvilágítás bekapcsolva.

Szim-bólum	Gyújtás kikapcsolva	Zündung ein (gyújtás bekapcsolva)
☞☜	Tempított világítás kikapcsolva.	Tempított világítás bekapcsolva.

☞☜ **Ködfényszóró:** a világításkapcsolót húzza ki az **AUTO**, ☞☜ vagy ☞☜ helyzetből az első reteszelődesi pontig.

☞☜ **Hátsó ködlámpa:** világításkapcsolót teljesen húzza ki az **AUTO**, ☞☜ vagy ☞☜ helyzetből.

- Ködlámpák kikapcsolása: nyomja be a világításkapcsolót vagy fordítsa az 0 állásba.

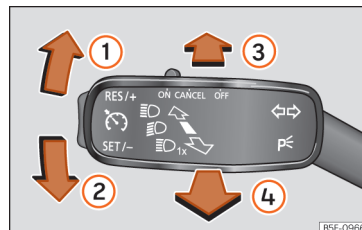


➤➤➤ ⚠ a Helyzetjelző- és tempított világítás című részben a 154. oldalon



➤➤➤ 154. oldal

Írányjelző és távolsági fényszóró kapcsolókar



B5F-0966

46. ábra Írányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókar.

Állítsa a kart a kívánt helyzetbe:

- Jobb oldali irányjelző: jobb oldali parkolóvilágítás [gyújtás kikapcsolva].
- Bal oldali irányjelző: bal oldali parkolóvilágítás [gyújtás kikapcsolva].
- Távolsági fényszóró bekapcsolva: az ellenőrző lámpa ☞☜ világít a műszerfalbe-tétben.
- Fénykürt: kapcsolókar megnyomásakor világít. Az ellenőrző lámpa ☞☜ világít.

A kikapcsoláshoz a kapcsolókart állítsa alap-helyzetbe.

Alapvető tudnivalók



» » » ⚠ a Irányjelző- és távolsági fény-
szóró kapcsolókar című részben a
155. oldalon



» » » 155. oldal

Vészvillogó



47. ábra Műszerfal: vészvillogó kapcsolója

Kapcsolja be, ha például:

- Torlódó forgalom végéhez ér,
- Vész helyzetbe kerül,
- Műszaki hiba miatt járműve mozgásképtelenné válik,
- Egy másik járművet vontat vagy járművét vontatják.

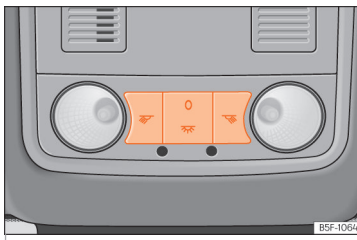


» » » ⚠ a Vészvillogó ⚠ című részben a
160. oldalon



» » » 160. oldal

Belső világítás



48. ábra Tetőkárpit részlete: belső világítás
elől.

**Kapcsoló-
gomb**

Funkció

0

Belső világítás kikapcsolása.



Belső világítás bekapcsolása.

**Kapcsoló-
gomb**

Funkció

Középső ál-
lás
, illetve
^{a)}

Ajtóba épített érintkező kapcsoló.

A belső világítás automatikusan be-
kapcsolódik a jármű lezárásakor, egy
ajtó kinyitásakor vagy a gyújtáskulcs
kivételekor.

A világítás kialszik az összes ajtó be-
csukása után néhány másodperccel,
a jármű lezárásakor vagy a gyújtás
bekapcsolásakor.



Olvasólámpa be- vagy kikapcsolá-
sa.

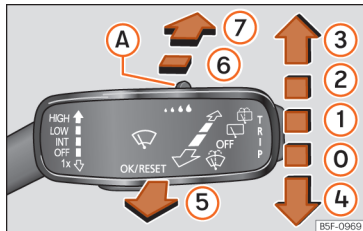
^{a)} Kiviteltől függő.

Környezetvilágítás*: Világítás az ajtókárpit-
ban. 8 különböző színű világítás választható ki
a **CAR** menüben a **SETUP** funkciógombbal.



» » » 163. oldal

Első- és hátsó ablaktörlők



49. ábra Az első- és hátsó ablaktörlők használata

Állítsa a kart a kívánt helyzetbe:

OFF ablaktörlő kikapcsolva.

Állítsa a kart a kívánt helyzetbe:

1	INT	Az ablakok szakaszos törlése. Az » 49. ábra A kapcsolóval beállíthatók a törlési időközök (járművek esőérzékelő nélkül) vagy beállítható az esőérzékelő érzékenysége.
2	LOW	Lassú törlés.
3	HIGH	Gyors törlés.
4	1x	Egyszeri törlés. Röviden megnyomva, rövid törlés. A kart hosszabb ideig lefelé nyomva a törlés gyorsul.
5		Törlő-/mosó automatika. A kart hátrafelé húzva bekapcsol a szélvédőmosó berendezés. Egyidejűleg az ablaktörlők is aktiválódnak.

Állítsa a kart a kívánt helyzetbe:

6		Hátsó ablak szakaszos törlése. A hátsó ablaktörlő kb. 6 másodperces időközönként töröl.
7		A kart előre nyomva bekapcsol a hátsó ablakmosó berendezés. Egyidejűleg a hátsó ablaktörlő is aktiválódik.



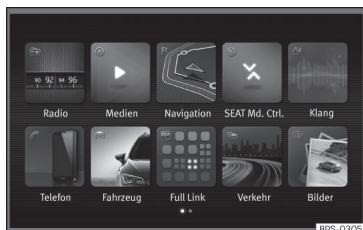
» 164. oldal

SOS

» 63. oldal

Easy Connect

Menübeállítások Jármű



50. ábra Easy Connect: főmenü.

A rendelkezésre álló menük száma és a különböző opciók jelölése függ a jármű elektronikaijától és felszereltségétől.

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Ha az Infotainment-rendszer ki van kapcsolva, akkor csatlakoztassa azt.
- Nyomja meg a **MENU** Infotainment-gombot, majd érintse meg a **Fahrzeug** (jármű) funkciógombot » **50. ábra**.



51. ábra Easy Connect: jármű menü.

- **VAGY:** Nyomja meg a **CAR** Infotainment-gombot, hogy a **Fahrzeug** (jármű) menübe jusson » **51. ábra**.
- Nyomja meg a **SETUP**-funkciógombot a **Fahrzeugeinstellungen**, hogy a (jármű-beállítások) menübe jusson.
- Ha a menü megnyílt, akkor a kívánt funkció gombját nyomja meg.

Ha a funkciógomb jelölőnégyzete ☒ be van jelölve, akkor a funkció aktív.

A **↶** menügomb megnyomásakor automatikusan az utoljára aktivált menü jelenik meg.

A beállítási menüben végrehajtott változtatások a menü bezárását követően automatikusan tárolódnak.

Menü	Almenü	Lehetséges beállítás	Leírás
ESP-System (ESP-rendszer)	–	A kipörgésgátló (ASR) és az elektronikus menetstabilizálás (ESC) aktiválásához és kikapcsolása, az elektronikus menetstabilizálás (ESC) Sport-Modus/ Offroad* mód kiválasztása (ESC Sport)	» 262. oldal »

Alapvető tudnivalók

Menü	Almenü	Lehetséges beállítás	Leírás
Reifen (gumiabroncsok)	Reifenfülldruckkontrolle (gumiabroncsnyomás-ellenőrzés)	Gumiabroncsnyomás-értékek tárolása (kalibrálás)	» 380. oldal
	Winterreifen (téli gumiabroncsok)	Sebességfigyelmeztetés aktiválása és kikapcsolása, sebességfigyelmeztetés értékek beállítása	» 385. oldal
Licht (világítás)	Beleuchtungsassistent (világításasszisztens)	Dinamikus világításvezérlés, Light Assist, autópálya világítás, bekapcsolási idő, világítási távolságszabályozás, menetvilágítás automatikus bekapcsolása esőben, nappali menetvilágítás, komfort irányjelzés, utazó üzemmód.	» 154. oldal
	Innenraumbeleuchtung (belső-tér-világítás)	Kapcsoló- és műszerfalvilágítás fényereje	» 162. oldal
	Coming home/Leaving home (hazatérő/útra kelő funkció)	A „Coming home” [hazatérő] funkció és a „Leaving home” [útra kelő] funkció kiegészítési ideje	» 158. oldal » 159. oldal
Fahrerassistenz (vezetéssegítő rendszerek)	ACC (automatikus távolságszabályozás)	Aktiválás és kikapcsolás: előre beállított biztonsági távolság, vezetési mód.	» 298. oldal
	Front Assist (fékrásegítő rendszerek)	Aktiválás és kikapcsolás: Front Assist, előzetes figyelmeztetés, követési távolság figyelmeztetés kijelzése	» 293. oldal
	Lane Assist (sávtartássegítő rendszer)	Aktiválás és kikapcsolás: sávtartássegítő rendszer, adaptív sávtartás funkció	» 308. oldal
	Verkehrszeichenerkennung (közlekedési jelzőtáblák felismerése)	Kijelzés a műszerfalbetétben, sebességfigyelmeztetés aktiválása és kikapcsolása	» 118. oldal
	Anhänger (utánfutó)	Utánfutó-felismerés, [közlekedési jelzőtáblák kijelzése utánfutóval közlekedő járművek számára], alkalmazás az utak kiszámításához, legnagyobb megengedett sebesség az utánfutóhoz	» 347. oldal
	Müdigkeitserkennung (fáradtságfelismerés)	Aktiválás és kikapcsolás	» 117. oldal

Alapvető tudnivalók

Menü	Almenü	Lehetséges beállítás	Leírás
Einparken und rangieren (parkolás és manőverezés)	ParkPilot	Automatikus aktiválás, hangerő elől, hangzásbeállítások elől, hangerő hátul, hangzásbeállítások hátul, Infotainment-rendszer hangerőcsökkentés	» 332. oldal, » 336. oldal
	Auto Hold	Ki- és bekapcsolás az utazás kezdetekor	» 286. oldal
	Elektronische Parkbremse (elektronikus parkolófék)	Automatikus be- és kikapcsolás	» 259. oldal
	Rangier-Bremshilfe (parkolási fékasszisztens)	Be- és kikapcsolás	» 336. oldal
	Parkfläche anzeigen (parkolóhely kijelzése)	Be- és kikapcsolás	
Ambientebeleuchtung (környezetvilágítás)	-	Be- és kikapcsolás, fényerő, szín, tartomány vagy együttes kiválasztás	» 163. oldal
Rückspiegel und Scheibenwischer (visszapillantó tükör és ablaktörő)	Rückspiegel (visszapillantó tükör)	Szinkronizálás megváltoztatása, behajtás parkolás után, külső tükörfűtés, fénycsúszka sötétben	» 21. oldal, » 166. oldal
	Scheibenwischer (ablaktörő)	Törlő-/mosóautomatika be- és kikapcsolása esőben, automatikus törlés a hátrameneti fokozat bekapcsolásakor	» 36. oldal
Öffnen und schließen (nyitás és zárás)	Schalter für elektrische Fensterheber (elektromos ablakemelő kapcsológombjai)	Komfortnyitás, automatikus zárás esőben, automatikus zárás a központi zárral	» 149. oldal
	Zentralverriegelung (Központi zárrendszer)	Ajtók kireteszelése, automatikus reteszelés/kireteszelés menet közben, jóváhagyás hangjelzéssel „Easy Open”, beszállás megkönnyítése „Easy Entry”, csomagterájtó automatikus nyitása, belsőtérfigyelés	» 133. oldal
Kombiinstrument (műszerfalbetét)	-	Pillanatnyi fogyasztás, átlagfogyasztás, üzemanyagtartály tartalma, kényelmi fogyasztók, tanácsok a gazdaságos vezetéshez, menetidő, útmeghatározás, digitális sebességkijelzés, átlagsebesség, figyelmeztetés sebességtúllépéskor, olajhőmérséklet, hűtőfolyadék-hőmérséklet, adatok visszaállítása „az utazás megkezdése óta”, adatok visszaállítása „hosszútávon számított adatok”	» 114. oldal

»

Alapvető tudnivalók

Menü	Almenü	Lehetséges beállítás	Leírás
Datum und Uhrzeit (dátum és idő)	-	Időforrás, óra, időzóna kiválasztása, idő kijelzés formátuma, dátum, dátum formátuma	-
Einheiten (mértékegységek)	-	Távolság, sebesség, hőmérséklet, mennyiség, fogyasztás, CNG-fogyasztás, áramfogyasztás, nyomás	-
Szerviz	-	Járműazonosító szám, a következő SEAT-karbantartás időpontja, a következő olajcsere szerviz időpontja	» 124. oldal
Werkseinstellungen (gyári beállítások)	alle (összes)	Minden beállítás visszaállítása eredeti állapotra	-
	Individual (egyéni)	Világítás, vezetéssegítő rendszerek, parkolás és manőverezés, környezetvilágítás, visszapillantó tükör és ablaktörlő, nyitás és zárás, műszerfalbetét	-

FIGYELEM

A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet. Az Easy Connect-rendszer kezelése elterelheti a vezető figyelmét a forgalomról.

Ellenőrző lámpák

Figyelmeztető és ellenőrző lámpák



52. ábra Bemutató film a témához

Piros figyelmeztető- és ellenőrző lámpák

	Középső figyelmeztető lámpa: kiegészítő információk a műszerfalbetét képernyőjén.
	Parkolófék használatban » 259. oldal.
	Fékerrendszer meghibásodott » 259. oldal.
	Kormánymű meghibásodott » 275. oldal.
	A vezető vagy az első utas nem csatolta be a biztonsági övet » 71. oldal.
	Nyomja be a fékpedált » 299. oldal.

Sárga figyelmeztető- és ellenőrző lámpák

	Középső figyelmeztető lámpa: kiegészítő információk a műszerfalbetét képernyőjén.
	Első fékbetétek kopottak » 259. oldal.

	Hiba az ESP-rendszerben vagy rendszer általi lekapcsolás; VAGY ESP vagy ASR aktiv » 261. oldal.
	ASR manuálisan kikapcsolva; VAGY ESP sport üzemmódban » 261. oldal.
	ABS meghibásodott » 261. oldal.
	Hátsó ködlámpa bekapcsolva » 154. oldal.
	Kipufogógáz-ellenőrző rendszer meghibásodott » 280. oldal.
	Dízelmotor előizzít; VAGY dízelmotor vezérlése meghibásodott » 280. oldal.
EPC	Otto-motor vezérlése meghibásodott » 280. oldal.
	Dízelrészecske szűrő korommal telítődött » 280. oldal.
	Kormánymű meghibásodott » 275. oldal.
	Gumibroncsnyomás-ellenőrző rendszer kijelzője » 381. oldal.
	Üzemanyagtartály majdnem üres » 122. oldal.
	Légzsák- és övfeszítő rendszer meghibásodott » 82. oldal.
OFF	Utasoldali első légzsák kikapcsolva » 82. oldal.

ON	Utasoldali első légzsák bekapcsolva » 82. oldal.
	Sávtartásegítő rendszer (Lane Assist) » 308. oldal.
	Otto-motor vezérlése meghibásodott » 154. oldal.
	Motorolajszint » 368. oldal.
	Sebességváltó hiba » 273. oldal.
	Első szélvédő mosófoliadékszint alacsony » 164. oldal.

További ellenőrző lámpák

	Irányjelző vagy vészvillogó bekapcsolva » 154. oldal.
	Utánfutó irányjelzője » 154. oldal.
	Auto Hold aktiválva » 286. oldal.
	Nyomja be a fékpedált » 266. oldal.
	Sebességszabályozó berendezés » 288. oldal; VAGY sebességátároló » 289. oldal; VAGY ; automatikus távolságszabályozás (ACC) » 299. oldal.
	Sávtartásegítő rendszer (Lane Assist) » 308. oldal.
	Távolsági fényszóró bekapcsolva vagy fénycsík működtetve » 154. oldal.

	Ajtó(k), csomagtérajtó vagy motorháztető nyitva vagy nincsenek megfelelően becsukva » 112. oldal.
	Motor hűtőfolyadék » 123. oldal.
	Motorolajnyomás » 368. oldal.
	Akkumulátor meghibásodott » 373. oldal.
	Távolsági fényszóró automatikus vezérlése (Light Assist) » 154. oldal.
	Lejtmenet asszisztens (HDC) » 285. oldal.
SAFE	Indításgátló aktív » 141. oldal.
	Szervizesedéesség kijelzése » 124. oldal.
	Mobiltelefon Bluetooth®-on keresztül bekapcsolva » 243. oldal.
	Mobiltelefon akkumulátorának töltöttségi állapota » 243. oldal.
	Fagyvesztély » 112. oldal.
	Start-Stop-rendszer bekapcsolva » 283. oldal.
	Start-Stop-rendszer nem áll rendelkezésre » 283. oldal.
	Üzemanyag-takarékos sebességfokozat » 113. oldal.



» a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 128. oldalon



» 128. oldal

Sebességszabályozó berendezés

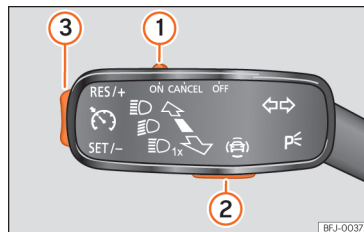
Bemutató film a témához



BKJ-Q261

53. ábra Műszerfal

A sebességszabályozó berendezés (GRA) kezelése*



54. ábra A kormányoszlop bal oldalán: a sebességszabályozó berendezés (GRA) kapcsolói és kezelőelemei.

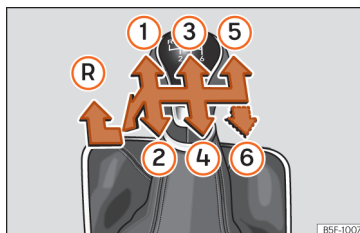
- Sebességszabályozó berendezés bekapcsolása: nyomja a kapcsolót » 54. ábra az ①-es **ON** állásba. A rendszer be van kapcsolva. Mivel nincs sebesség eltárolva, ezért nem történik még szabályozás.
- Sebességszabályozó berendezés (GRA) aktiválása: nyomja meg a » 54. ábra ②-es gombot a **SET/-** tartományban. Az aktuális sebesség eltárolódik és a rendszer szabályoz.
- Sebességszabályozó berendezés ideiglenes kikapcsolása: tolja az » 54. ábra ①-es kapcsolót a **CANCEL** állásig vagy lépjen a fékpedálra. A szabályozás ideiglenesen kikapcsol.
- Sebességszabályozó berendezés újbóli bekapcsolása: nyomja meg a » 54. ábra ②-es

gombot a **RES/+** tartományban. A tárolt sebesség ismét tárolódik és beállítódik.

- Eltárolt sebesség növelése a sebességszabályozó berendezés szabályozása közben: Nyomja meg a **(2)**-es gombot **RES/+**. A jármű folyamatosan gyorsul, amíg el nem éri az új eltárolt sebességet.
- Eltárolt sebesség csökkentése a sebességszabályozó berendezés szabályozása közben: nyomja meg a **(2)**-es gombot a **SET/-** tartományban a sebesség 1 km/h-val (1 m/h) történő csökkentéséhez. A sebesség az újonnan beállított sebesség eléréséig csökken.
- Sebességszabályozó berendezés (GRA) kikapcsolása: nyomja a kapcsolót » **54. ábra** az **(1)**-es **OFF** állásba. A rendszer kikapcsol és a tárolt sebesség törlődik.

Sebességváltó kar

Kézikapcsolású sebességváltó



55. ábra Az 5, illetve 6 sebességfokozatú sebességváltó kapcsolási vázlata

A sebességváltó karon fel van tüntetve az egyes sebességfokozatok helyzete » **55. ábra**.

- A tengelykapcsoló pedált teljesen nyomja be és tartsa a legalsó helyzetben.
- Helyezze a sebességváltó kart a kívánt állásba.
- Engedje fel a tengelykapcsoló pedált.

Hátrameneti fokozatba kapcsolás

- A tengelykapcsoló pedált teljesen nyomja be és tartsa a legalsó helyzetben.
- Hátrameneti fokozatba » **55. ábra (R)** kapcsoláshoz a sebességváltó kart helyezze

üresjáratba, majd nyomja lefelé és teljesen balra, ezt követően tolja előre.

- Engedje fel a tengelykapcsoló pedált.

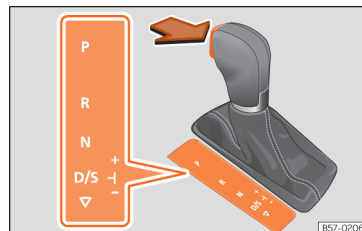


» **⚠ a Sebességfokozatba kapcsolás című részben a 265. oldalon**



» **265. oldal**

Automata sebességváltó*



56. ábra Automata sebességváltó: választókarállások.

- P** Parkolózár
- R** Hátrameneti sebességfokozat
- N** Üresjáratú fokozat (neutrális)
- D/S** Folyamatos előremenet

+/- Tiptronic-üzemmód: nyomja a választókart előre **(+)** egy sebességfokozattal feljebb kapcsoláshoz vagy húzza hátra **(-)** »

egy sebességfokozattal lejjebb kapcsoláshoz.



» **⚠** a Választókarállások című részben a 267. oldalon

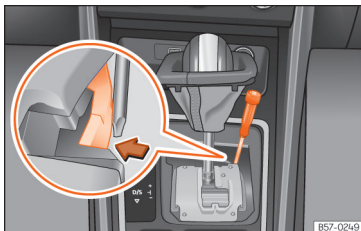


» 266. oldal

SOS

» 44. oldal

Választókar zár kireteszelése szükséghelyzetben



57. ábra Választókar: kireteszelés szükséghelyzetben parkolóállásból

Az áramellátás kimaradás esetén egy szükséghelyzeti kireteszelő szerkezet áll rendelkezésre.

zésre, ami a választókar kulisszájának jobb oldalán alul található. A kireteszeléshez szakértelem és kezűgyesség szükséges.

- Kireteszelés: használja a csavarhúzó lapos végét.

A választókar borításának levétele

- Elektronikus parkolófék bekapcsolása **(P)** » **⚠**, hogy megakadályozza a járműve elgurulását.
- A választókar mandzsettáját a sarkainál fogva húzza és fordítsa el a kezével óvatosan felfelé és azt húzza keresztül a választókaron.

Választókar kireteszelése szükséghelyzetben

- A csavarhúzóval oldalról nyomja be és tartsa benyomva a sárga kireteszelő gombot » **57. ábra**.
- Nyomja meg a választókaron a reteszelő gombot és helyezze a választókart az **N** állásba.
- A szükséghelyzeti kireteszelés után pattintsa vissza a választókar mandzsettáját a váltókulisszába.

Ha áramellátás kimaradása esetén (pl. az akkumulátor lemerül) a járművet tolni vagy von-

tatni kell, akkor a választókart a szükséghelyzeti kireteszelő szerkezet segítségével **N** állásba kell helyezni.

⚠ FIGYELEM

Soha ne vegye ki a választókart a **P** állásból, ameddig az elektronikus parkolófék ki van kapcsolva. Ha az nem működne, akkor biztosítsa a járművet a fékpedállal. Ellenkező esetben a jármű előre nem látható módon mozgásba lendülne a választókar **P** állásból történő kivételekor - balesetveszély!

Klimatizálás

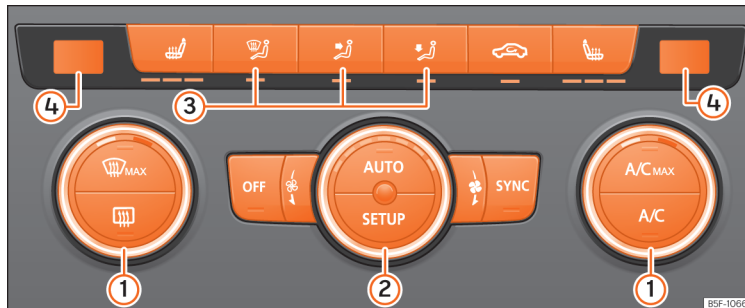
Bemutató film a témához



85F-1150

58. ábra Klimatizálás

Hogyan működik a Climatronic*?



59. ábra A középkonzolban: a Climatronic kezelőelemei.

Egy funkció bekapcsolásához nyomja meg a megfelelő kapcsológombot. A funkció kikapcsoláshoz újra nyomja meg a gombot.

A világító LED-diódák a kezelőelemekben azt jelzik, hogy az adott funkció aktív.

① Hőmérséklet	A jobb és a bal oldal egymástól függetlenül beállítható: forgassa a szabályzót a megfelelő hőmérséklet beállításához
② Ventilátor	A ventilátor teljesítményének szabályozása automatikusan történik. A ventilátor teljesítménye manuálisan, a szabályzóval is beállítható.
③ Levegőelosztás	A légbefúvás automatikusan komfortfokozatba kapcsol. A ③-as kapcsológombbal manuálisan is bekapcsolható.
④	A bal és a jobb oldalon beállított hőmérsékletek kijelzése.
 Jégmentesítő funkció	A beszívott külső levegőt a rendszer az első szélvédőre irányítja és a belső keringtetést automatikusan kikapcsolja. Az első szélvédő lehetőleg gyorsabb pártlanításához a rendszer a levegőt kb. +3°C (+38°F) feletti hőmérsékleteknél páramentesíti és a ventilátort egy optimális fokozatba állítja be.
	Levegőelosztás a felsőtestre, a műszerfalban lévő légbefúvó nyílásokon keresztül.
	Levegőelosztás a lábtérbe.

»

Alapvető tudnivalók

	Levegőelosztás a szélvédő felé.
	Hátsó ablakfűtés: csak akkor működik, ha a motor jár és legkésőbb 10 perc után automatikusan kikapcsol.
	Levegőkeringtetés
	Ülésfűtés kapcsológombjai
A/C	Nyomja meg a kapcsológombot a hűtőberendezés be- vagy kikapcsolásához.
A/C MAX	Nyomja meg a kapcsológombot a maximális hűtőteljesítmény eléréshez. A belső levegőkeringtetés és a hűtőberendezés automatikusan bekapcsolódnak és a levegőelosztás automatikusan a  helyzetbe állítódik.
SYNC	Ha az ellenőrző lámpa a kapcsológombban SYNC világít, akkor a hőmérséklet-beállítások a bal és a jobb oldalra is érvényesek: működtesse a megfelelő kapcsológombot, illetve a jobb oldalra érvényes szabályzót
AUTO	A hőmérséklet, a ventilátor és a levegőelosztás automatikus szabályozása. Nyomja meg a kapcsológombot: a kapcsológombban AUTO világít az ellenőrző lámpa.
SETUP	Működtesse a SETUP kapcsológombot: az Easy Connect-rendszer kijelzőjén megjelenik a klímaberendezés kezelőmenüje.
Kikapcsolás	Forgassa a ventilátor-szabályzót a 0 fokozatra vagy nyomja meg a OFF kapcsológombot.

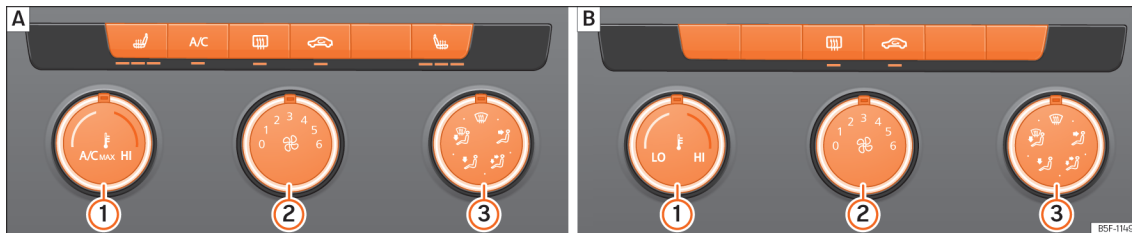


»  a Bevezetés című részben a 184. oldalon



» 184. oldal

Hogyan működik a manuális klímaberendezés* és a fűtő- és frisslevegő rendszer?



60. ábra A középkonzolon: **A** A manuális klímaberendezés kezelőelemei; **B** Fűtő- és frisslevegő rendszer kezelőelemei.

Egy funkció bekapcsolásához nyomja meg a megfelelő kapcsológombot. A funkció kikapcsoláshoz újra nyomja meg a gombot.

A világító LED-diódák a kezelőelemekben azt jelzik, hogy az adott funkció aktív.

① Hőmérséklet	Forgassa el a szabályozót a hőmérséklet beállításához Fűtő- és frisslevegő rendszer: A kívánt belső hőmérséklet nem lehet alacsonyabb, mint az aktuális külső hőmérséklet, mivel a fűtőrendszerrel és a frisslevegő szabályozással nem lehet a levegőt hűteni és páramentesíteni.
② Ventilátor	0. fokozat: A ventilátor és a manuális klímaberendezés, illetve a fűtés és a frisslevegő ki van kapcsolva 6. fokozat: legmagasabb ventilátorfokozat.

»

Alapvető tudnivalók

3 Levegőelosztás	 : jégmentesítő funkció. Levegőelosztás az első szélvédőre. Manuális klímaberendezés: A levegőkeringtetés automatikusan kikapcsol, illetve egyáltalán nem kapcsol be. Növelje a ventilátor teljesítményét az első szélvédő lehető leggyorsabb páramentesítéséhez. A levegő páramentesítése érdekében a hűtőberendezés automatikusan bekapcsol.
	 : levegőelosztás a felsőtestre, a műszerfalban lévő légbefúvó nyílásokon keresztül.
	 : levegőelosztás a felsőtestre és a lábtérbe.
	 : levegőelosztás a lábtérbe.
	 : levegőelosztás az első szélvédőre és a lábtérbe.
	Hátó ablakfűtés: Csak akkor működik, ha a motor jár és legkésőbb 10 perc után automatikusan kikapcsol.
	Levegőkeringtetés
A/C	Manuális klímaberendezés: nyomja meg a kapcsológombot a hűtőberendezés be- vagy kapcsolásához.
A/C MAX	Manuális klímaberendezés: maximális hűtőteljesítmény. A belső levegőkeringtetés és a hűtőberendezés automatikusan bekapcsolódik és a levegőelosztás automatikusan a  helyzetbe állítódik.
	Manuális klímaberendezés: ülésfűtés kapcsológombjai



» » »  a Bevezetés című részben a 184. oldalon



» » » 184. oldal

Folyadékszintek ellenőrzése

Töltésmennyiségek

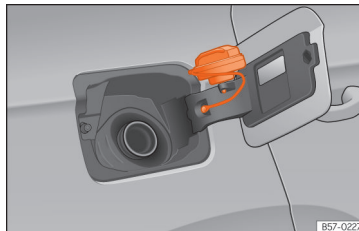
Üzemanyagtartály térfogata

Benzin- és dízelmotorok	Elsőkerék-hajtású járművek: 50 l, ebből kb. 7 l tartalék-üzemanyag
	Összerék-hajtású járművek: 55 l, ebből kb. 8,5 l tartalék-üzemanyag

Ablakmosó-folyadék tartály feltöltési mennyisége

Fényszórómosó nélkül szerelt járművek	kb. 3 liter
Fényszórómosóval szerelt járművek	kb. 5 liter

Üzemanyag



61. ábra Tanksapkafedél a ráhelyezett tanksapkával.

A központi zár működtetésével a tanksapka-fedél automatikusan nyílik, illetve lezár.

Tanksapka nyitása

- Nyomja be a tanksapkafedél bal oldalát a kinyitáshoz.
 - A tanksapkát balra forgatva csavarja ki.
 - Helyezze el a tanksapkát a nyitott tanksapka-fedél zsanérjában található kivágásban
- » **61. ábra.**

Tanksapka zárása

- A tanksapkát ütközésig forgassa jobbra.
- Zárja le a fedelet.

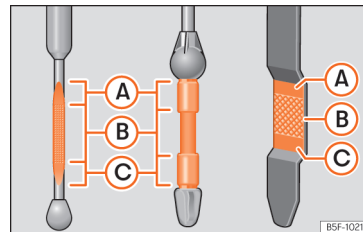


»  a Tankolás című részben a 359. oldalon

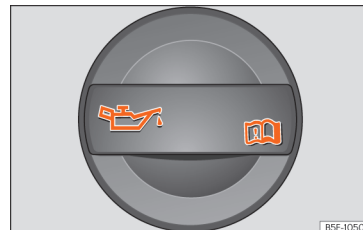


» 359. oldal

Olaj



62. ábra Olajszintmérő pálca



63. ábra A motorolajbetöltő nyílásának fedele a motortérben

»

A motorolajszintet az olajszintmérő pálcán lehet leolvasni a motortérben » 367. oldal.

A motorolajszint az **(A)** és a **(C)** tartományban lehet, de nem lehet az **(A)** jelölés felett.

- **(A)** tartomány: ne töltsön utána olajat.
- **(B)** tartomány: utántölthet olajat, azonban az olajszintnek ebben a tartományban kell maradnia.
- **(C)** tartomány: a **(B)** tartományig töltsön utána olajat.

Olaj utántöltése

- Csavarja le a fedelet a motorolajbetöltő nyílásáról.
- Az olajat lassan töltsé utána.
- Az olajszintet közben ellenőrizze, hogy ne-hogy túl sok olajat töltsön utána.
- Amikor az olajszint legalább a **(B)** tartományt elérte, akkor óvatosan csavarja vissza a fedelet a betöltőcsompra.

Motorolaj-adalékok

Ne keverjen adalék kenőanyagokat a motorolajhoz. Az ilyen adalékok által okozott károk-ra a garancia nem érvényesíthető.

Motorolaj specifikációk

Dízelmotorok

Motorfajta	Szervizfajta	Specifikáció
Dízelrészezsze-szűrővel (DPF) ^{a)}	Állandó szerviz és rugalmas szerviz	VW 507 00
Dízelrészezsze-szűrő nélkül (DPF)	Állandó szerviz	VW 505 01 ^{b)} / VW 506 01 ^{b)}

^{a)} Csak előírt olajokat használjon. Ellenkező esetben a motor károsodhat.

^{b)} Ha az országban rendelkezésre álló üzemanyag minősége **nem** teljesíti az EN 590 (dízel) szabványokat.

Túl alacsony motorolajszint esetén

Szakszervizében tájékozódhat, hogy melyik a megfelelő olaj a járműve számára. Ezt az olajat használja, ha olajat kell utántöltenie.

Ha az ajánlott motorolaj nem állna rendelkezésre, akkor **szükséghelyzetben** a következő olajcseréig **egy alkalommal** legfeljebb 0,5 litert tölthet utána az alábbi olajokból:

- *Benzinmotorok:* VW 504 00, VW 502 00, VW 508 00, ACEA C3 vagy API SN szabványok.
- *Dízelmotorok:* VW 507 00, VW 505 01, ACEA C3 vagy API CK-4 szabványok.

Az olajat egy szakszervizben cseréltesse ki.

A VW 504 00 norma szerinti motorolaj használata a VW 508 00 norma szerinti motorolaj helyett növelheti a fogyasztást és a CO₂-ki-bocsátást.

Castrol **EDGE** **PROFESSIONAL**

SEAT ajánlások

A SEAT javasolja a SEAT eredeti olajok használatát, hogy a SEAT-motorok nagy teljesítményét garantálni lehessen.



» **(A)** a Motorolajcsere című részben a 370. oldalon



» 367. oldal

Hűtőfolyadékok



BSF-1130

64. ábra Motortér: motor hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályának fedele

A hűtőfolyadék tartálya a motortérben található » 367. oldal.

Hideg motornál töltés után hűtőfolyadékot, ha a hűtőfolyadék szintje a **MIN** jelölés alatt van.

Hűtőfolyadék specifikáció

Gyárilag a motor hűtőberendezésében speciálisan kezelt vízkeveréket használnak, amiben legalább 40% a lila színű hűtőfolyadék-adalék tartalom **G 13** (TLVW 774 J). Ez a keverék -25°C-ig (-13°F) nyújt fagyás ellen védelmet és óvja a motor hűtőrendszerének könnyűfém alkatrészeit a korróziótól. Ezen túlmenően megakadályozza a vízkő lerakódását és lényegesen megnöveli a hűtőfolyadék forráspontját.

Ennek a hűtőrendszernek a védelméhez a hűtőfolyadék-adalék részarányának mindig el kell érni legalább a 40%-ot, meleg időjárási (klimatikus) viszonyok esetén is és akkor is, ha a fagyás elleni védelem nem szükséges.

Ha az időjárási (klimatikus) viszonyok miatt nagyobb fagyás elleni védelem szükséges, akkor a hűtőfolyadék részaránya növelhető, de csak 60%-ig; különben a fagyásgátló hatás csökkenne és a hűtés is kevésbé lenne hatásos.

A hűtőfolyadék utántöltésekor a keveréknek **desztillált vizet** és legalább 40% arányban G13 vagy G12 plus-plus (TL-VW 774 G) (mindkettő lila színű) hűtőfolyadék-adalékot kell

tartalmaznia az optimális korrózióvédelem biztosításához » **1 a Hűtőfolyadék utántöltése című részben a 371. oldalon.** A G 13 és a G 12 plus (TL-VW 774 F), a G 12 (piros) vagy a G 11 (kékeszöld) motor hűtőfolyadék keveréke jelentősen csökkenti a korrózió elleni védelmet, ezért ennek használatát kerülje » **1 a Hűtőfolyadék utántöltése című részben a 371. oldalon.**



» **1 a Hűtőfolyadék utántöltése című részben a 371. oldalon**



» 370. oldal

Fékfolyadék



65. ábra Motortér: fékfolyadék tartályának fedele

A fékfolyadék tartálya a motortérben található » 367. oldal.

A szintnek a **MIN** és **MAX** jelölések között kell lennie. Amennyiben a szint a **MIN** jelölés alatt van keressen fel egy szakszervizt.

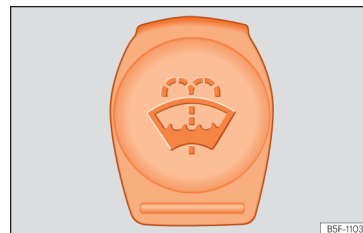


» **1 a Fékfolyadék utántöltése című részben a 371. oldalon**



» 371. oldal

Szélvédőmosó berendezés



66. ábra A motortérben: az ablakmosó-folyadék tartályának fedele.

Az ablakmosó-folyadék tartálya a motortérben található » 367. oldal.

A tartályt tiszta víz és egy a SEAT által ajánlott ablaktisztító keverékével tölts fel.

Hideg külső hőmérsékletek esetén keverjen hozzá fagyálló folyadékot.

»



» » »  a Ablakmosó-folyadék szintjének ellenőrzése és utántöltése című részben a 372. oldalon



» » » 372. oldal

Akkumulátor

Az akkumulátor a motortérben található
» » » 367. oldal. Gondozásmentes akkumulátor.
Az ellenőrző szervíz keretében ellenőrzik.



» » »  a Az akkumulátor használatával kapcsolatos figyelmeztetések című részben a 374. oldalon

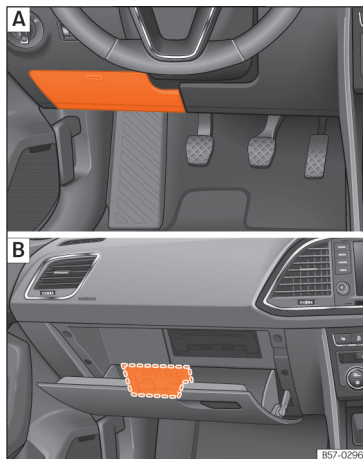


» » » 373. oldal

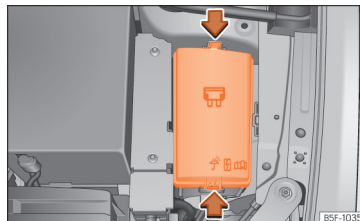
Szükséghelyzetek

Biztosítékok

Biztosítékok helye



67. ábra [A] Balkormányos: Biztosítékház fedele a műszerfalban a vezető oldalán. [B] Jobbkormányos: Biztosítékház a kesztyűtartó mögött.



68. ábra A motortérben: biztosítékház fedele.

A műszerfal alatt (balkormányos)

A biztosítékház a tárolórekesz mögött található » **67. ábra**.

A kesztyűtartó mögött (jobbkormányos)

A biztosítékház a kesztyűtartó mögött található » **67. ábra**. Hozzáférés a biztosítékházhoz » **97. oldal**.

A motortérben

Nyomja be a rögzítőfüleket a biztosítékház fedelének a kireteszeléséhez » **68. ábra**.

A biztosítékok színjelölése a műszerfal alatt

Szín	Áramerősség (amper)
Fekete	1
Lila	3

Szín	Áramerősség (amper)
Világosbarna	5
Barna	7,5
piros	10
Kék	15
Sárga	20
Fehér vagy átlátszó	25
Zöld	30
Narancssárga	40

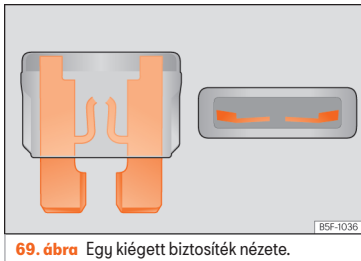


» **⚠** a Bevezetés a témakörbe című részben a **96. oldal**on



» **96. oldal**

Kiégett biztosíték cseréje



69. ábra Egy kiégett biztosíték nézete.

Előkészületek

- Kapcsolja ki a gyújtást, a világítást és minden elektromos készüléket.
- Nyissa ki a megfelelő biztosítékházat
» 97. oldal.

Kiégett biztosítékok felismerése

Egy kiégett biztosíték a megolvadt fémszárlól ismerhető fel » 69. ábra.

- Világítsa meg a biztosítékokat egy zseblámpával, hogy lássa, valóban átégett-e a biztosíték.

Biztosíték cseréje

- Húzza ki a biztosítékokat.
- Kiégett biztosítékokat csak *ugyanolyan* áramerősségű (ugyanolyan színű, ugyanolyan

felirattal) és *ugyanolyan* méretű új biztosítékra cseréljen ki.

- Helyezze vissza a fedelet, illetve zárja le a biztosítékház fedelét.

Lámpák

Izzók (12 V)

Fontos tudnivaló: a jármű kivitelétől függően a belső- és/vagy külső világítása teljes egészében vagy részben LED-világítás lehet. A LED-diódák becsült élettartammal rendelkeznek, ami hosszabb, mint a jármű élettartama. Ha a LED-világítás meghibásodna, akkor a cseréjéhez keressen fel egy szakszervízt.

Fényforrás minden funkció ellátására

Halogén főfényforrás	Kivitel
Nappali menetvilágítás / helyzetjelző	LED (nem cserélhető)
Tompított világítás	H7 LL
Távolsági fényforrás	H7 LL
Írányjelző	PY21W

Teljes LED-főfényforrás

Izzó nem cserélhető benne. Minden funkciót a LED-diódák látnak el.

Ködfényforrás	Kivitel
Ködlámpa / kanyarvilágítás*	H8

Hátsó lámpák	Kivitel
Féklámpa / hátsó világítás	P21W LL
Helyzetjelző	P21W LL
Írányjelző	PY21W LL
Hátsó ködlámpa	P21W LL
Tolatólámpa	W16W

Hátsó világítás LED-diódákkal	Kivitel
Írányjelző	PY21W LL
Tolatólámpa	W16W
A további funkciókat a LED-diódák látják el.	



» 99. oldal

Teendők defekt esetén

Bemutató film a témához



BKJ-0260

70. ábra Kerekek

Előmunkálatok

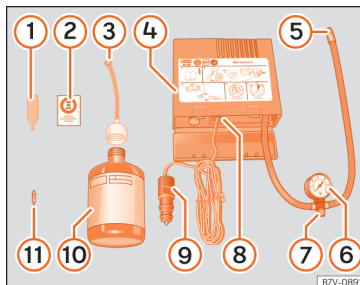
- Állítsa le a járművet egy vízszintes és biztonságos helyen, lehetőleg távol a folyamatos forgalomtól.
- Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be.
- Kapcsolja be a vészvillogót.
- **Kézikapcsolású sebességváltó:** a sebességváltót kapcsolja az 1. fokozatba.
- **Automata sebességváltó:** helyezze a választókart **P** állásba.
- Ha vontat kapcsolja le az utánfutót a járművéről.
- Készítse elő a szerszámkészletet » 88. oldal és a pótkereket* » 383. oldal.
- Mindig vegye figyelembe az egyes országok törvényi előírásait (láthatósági mellény, elakadásjelző háromszög, stb.).

- Minden utasnak el kell hagyni a járművet és biztonságos helyen kell várakozniuk (pl. a szalagkorlát mögötti területen).

FIGYELEM

- Mindig kövesse a leírt teendőket és védje ezzel saját magát, valamint a közlekedés többi résztvevőjét.
- Amennyiben a kerékcserét lejtős úton végzi el, akkor rögzítse az ellentétes oldali kereket egy kövel vagy hasonló tárggyal, hogy a jármű az elgurulás ellen biztosítva legyen.

Gumiabroncs javítása a gumiabroncs-javító készlettel



71. ábra Elméleti áttekintés: gumiabroncs-javító készlet tartalma

A gumiabroncs-javító készlet a csomagtartóban található a csomagtérpadló alatt.

Gumiabroncs tömítése

- Csavarja le a szelepsapkát, illetve csavarja ki a szeleptűt a gumiabroncs szelepeiből. Használja a szeleptű-kihajtót » 71. ábra ① a szeleptű kicsavarásához. Helyezze el a szeleptűt egy tiszta felületen.
- A gumiabroncs-tömítő flakonját jól rázza fel » 71. ábra ⑩.
- Csavarja rá betöltő tömlőt » 71. ábra ③ a tömítőanyag flakonjára. A lezáró fólia automatikusan átszűrődik.
- Távolítsa el a záródugót a betöltő tömlőről » 71. ábra ③ és a nyitott végét tolja rá teljesen a gumiabroncs szelepeire.
- A flakont az aljával felfelé tartsa és a tömítőanyagot tartalmazó flakon teljes tartalmát töltsse a gumiabroncsba.
- A flakont vegye le a gumiabroncs szelepeiről.
- A szeleptűt a szeleptű-behajtóval » 71. ábra ① csavarja vissza a szelepre.

Gumiabroncs felpumpálása

- A légkompresszor tömlőjét » 71. ábra ⑤ csavarja fel szorosan a gumiabroncs szelepre.
- Ellenőrizze, hogy a légtelenítő szelep csavarja » 71. ábra ⑦ be van-e csavarva.

- Indítsa be a jármű motorját és hagyja jární.
- A csatlakozót » 71. ábra 9 dugja be a jármű 12 voltos csatlakozóaljzatába » 174. oldal.
- A légkompresszort az EIN- és AUS kapcsolóval » 71. ábra 8 kapcsolja be.
- A légkompresszort addig működtesse, amíg a nyomás eléri a 2,0 -2,5 bar (29-36 psi / 200-250 kPa) értéket. **Maximális működési idő 8 perc.**
- Kapcsolja ki a légkompresszort.
- Ha az adott nyomásértéket nem tudja elérni, akkor a kompresszor tömlőjét csavarja le a gumibroncs szeleptéről.
- A járművel guruljon 10 métert valamilyen irányba, hogy a tömítőanyag a gumibroncsban el tudjon oszlani.
- A légkompresszor tömlőjét csavarja fel ismét a gumibroncs szelepre.
- A pumpálási folyamatot ismételje meg.
- Ha most sem sikerül a szükséges gumibroncsnyomást elérni, akkor a gumibroncs túlzottan sérült. Ne haladjon tovább és kérje szakember segítségét.
- Kapcsolja ki a légkompresszort. A légkompresszor tömlőjét csavarja le a gumibroncs szeleptéről.
- Ha a nyomás a gumibroncsban eléri a 2,0-2,5 bar értéket, akkor haladjon tovább maximum 80 km/h (50 m/h) sebességgel.

- Ragassza fel a matricát » 71. ábra 2 a vezető látóterében a műszerfalbetétre.
- 10 perc haladás után ellenőrizze ismét a gumibroncs nyomását » 90. oldal.



» a Gumibroncs-javító készlet TMS (Tyre Mobility System)* című részben a 88. oldalon



» 88. oldal

Kerékcseré

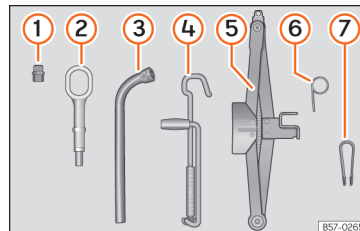
Bemutató film a témához



BKJ-0260

72. ábra Kerekek

Jármű szerszámkészlete



73. ábra A csomagterében a csomagtérpadló alatt: szerszámkészlet.

- 1 Adapter a kerékcásvához*
- 2 vonószem.
- 3 Kerékkulcs*
- 4 Emelő hajtókarja
- 5 Emelő*
- 6 Drótkengyel a teli díszlárcsa* lehúzásához
- 7 Csipesz a kerékcásvár védőkupakjához

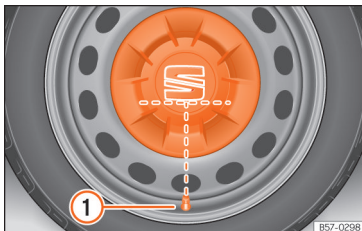


» a Előműkálatok című részben a 55. oldalon



» 88. oldal

Teli dísztárcsa*



74. ábra Teli dísztárcsa megfelelő felhelyezése az acél keréktárcsára.

A teli dísztárcsákat le kell venni, hogy hozzá-
férjen a keréksavarokhoz.

Leszerelés

- Akassza be a drótkengyelt (szerszámkész-
let) a teli dísztárcsa egyik kivágásába.
- Tolja át a kerékkulcsot a drótkengyelen,
használja a gumiabroncs emelőként és
húzza le a teli dísztárcsát.

Beszerelés

- Helyezze a teli dísztárcsát a keréktárcsára.
Az „S” SEAT-embléma alsó részének a gumia-
broncsszelep felé kell mutatnia » **74. ábra**
1.
- A dísztárcsát nyomja erősen a keréktárcsa-
ra, amíg az hallhatóan reteszlődik.

Megjegyzés

A teli dísztárcsa hátsó oldalán szintén ta-
lálható egy gumiabroncs szelepjelölés a
megfelelő felhelyezési irány jelzéséhez.

Keréksavar védőkupakok*

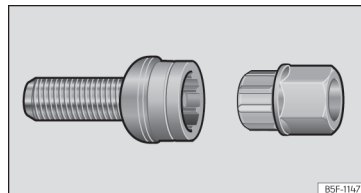


75. ábra Kerék: keréksavarok védőkupakok-
kal.

Levétel

- Tolja fel a műanyag csipeszt (szerszámkész-
let » **73. ábra** **7**) a védőkupakra, amíg
az reteszlődik » **75. ábra.**
- Húzza le a kupakot a műanyag csipeszsel.

Kerékcórcsavarok



76. ábra Lopásgátló kerékcórcsavarok a védő-
kupakkal és az adapterrel

- Húzza le a középő dísztárcsát*, illetve a
védőkupakot*.
- A speciális adaptert (szerszámkészlet) tolja
fel ütközésig a kerékcórcsavarra.
- A kerékkulcsot (szerszámkészlet) tolja fel üt-
közésig az adapterre.
- Lazítsa meg a kerékcórcsavart » **58. oldal.**

Megjegyzés

Jegyezze fel és őrizze meg a kerékcórcsavar
kódszámát, de ne tartsa a kódszámot a jár-
műben. Ha egy tartalék adapterre van
szüksége, akkor a kódszámot adja meg egy
SEAT-márkaszervizben.

Kerécsavarok meglazítása



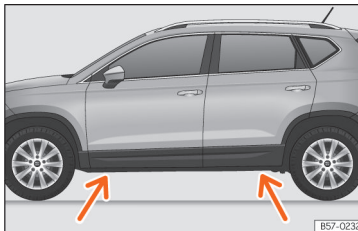
77. ábra Kerék: kerécsavarok meglazítása.

- A kerékkulcsot (szerszámkészlet) tolja fel ütközésig a kerécsavarra. A lopásgátló kerékcseresavarok meglazításához és meghúzásához egy megfelelő adapterre van szükség » 57. oldal.
- Fordítsa el a kerécsavart kb. egy fordulatot balra » 77. ábra (nyíl). A szükséges forgatónyomaték eléréséhez a kerékkulcsot a végénél fogja meg. Ha a kerécsavart nem lehetne meglazítani, akkor óvatosan nyomja le a lábával a kerékkulcsot. Közben ügyeljen arra, hogy a jármű rögzítve legyen és biztos helyen álljon.

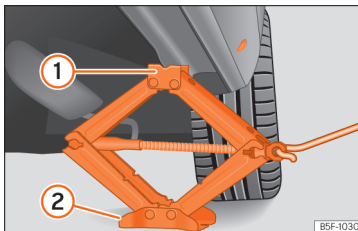
FIGYELEM

Kismértékben lazítsa meg a kerécsavarokat (egy fordulat), mielőtt felemeli a járművet az emelővel*. Másképp balesetveszélyes!

Jármű megemelése



78. ábra Kereszttartó: jelölések.



79. ábra Hossztartó: emelő elhelyezése.

- Állítsa az emelőt* (szerszámkészlet) szilárd talajra. Szükség esetén használjon egy nagyfelületű, stabil alátétet. Csúszós talaj esetén, pl. kerámiaburkolaton használjon csúszásgátló alátétet (pl. egy gumiszőnyeget) » 61.

- Keresse meg az emelőhöz azt a jelölést (bemélyítés) a hossztartón, amelyik a cserélendő kerékhez legközelebb esik » 78. ábra.
- Forgassa a hossztartó emelési pontja alatt lévő emelő* karját, amíg az emelő végpontja 1 » 79. ábra a kialakított felfogató pont alá kerül.
- Állítsa be az emelőt* úgy, hogy a kétágú villája 1 a hossztartón lévő emelési pontot „körbefogja” és a billenő talprész 2 felfeküdjön a talajon. A talprésznek 2 függőlegesen, az emelési pont 1 alatt kell elhelyezkednie.
- A kar forgatásával emelje az emelőt* tovább, amíg a kerék elemelkedik egy kicsit a talajtól.

FIGYELEM

- Győződjön meg róla, hogy az emelő* stabilan áll. Csúszós/puha talajon az emelő* elcsúszhat/besüllyedhet – sérülésveszély!
- A járművet csak a járműhöz tartozékként szállított emelővel* emelje meg. Más emelők elcsúszhatnak, akkor is, ha más SEAT-modellekhez engedélyezettek - sérülésveszély!
- Az emelőt* csak a hossztartón lévő kijelölt emelési pontok alá helyezze el és állítsa be megfelelően. Ellenkező esetben az emelő* kicsúszhat, ha nem tartja megfelelően a járművet: Sérülésveszély!
- A hőmérséklet ingadozásával vagy a terhelés változásával a leállított jármű magassága megváltozhat.

① VIGYÁZAT

A járművet nem szabad a küszöbnél megemlíni. Az emelőt* csak a hossztartón lévő, erre a célra kialakított emelési pontok alá helyezze. Ellenkező esetben a jármű megsérülhet.

Egy kerék le-, illetve felszerelése

Miután a kerékcavarokat meglazította és a járművet az emelővel megemelte, cserélje ki a kereket.

Kerék leszerelése

- Csavarja ki a kerékcavarokat a kerékkulccsal és helyezze el azokat egy tiszta felületen.
- Vegye le a kereket.

Kerék felszerelése

A kötött forgásirányú gumiabroncsok felszerelésénél vegye figyelembe az előírásokat » 59. oldal.

- Helyezze vissza a kereket.
- Csavarja vissza a kerékcavarokat és húzza meg azokat enyhén a kerékkulccsal.
- Az emelővel* engedje le óvatosan a járművet.
- Húzza meg a kerékkulccsal a csavarokat egymás után keresztirányban.

A csavaroknak tisztáknak és kell lenniük és nem szorulhatnak a csavarmenetben. Ellenőrizze a kerék és a kerékagy csatlakozó felületét. A szennyeződések a kerék felszerelése előtt el kell távolítani ezekről a felületekről.

Kötött forgásirányú gumiabroncsok

A kötött forgásirányú gumiabroncsprofil a gumiabroncs oldalán lévő nyílról ismerhető fel, amely a forgásirányt mutatja. A kerekek felszerelésénél mindig feltétlenül be kell tartani az előírt forgásirányt. Csak így érvényesül teljes mértékben a gumiabroncs optimális úttartása, tapadása, menetzaja, kopása és vízelvezetése.

Ha kivételes esetben a pótkereket* ellentétes forgásirányban kell felszerelni, akkor óvatosan haladjon, mert a gumiabroncs nem rendelkezik az optimális menettulajdonságokkal. Különösen fontos, ha a talaj nedves.

A kötött forgásirányú gumiabroncsok újbóli felszereléséhez, cserélje ki a defektes gumiabroncsot a lehető legrövidebb időn belül és állítsa vissza a gumiabroncs kötelezőn előírt forgásirányát.

Utómunkálatok

- *Könnyűfém keréktárcsák:* helyezze vissza a kerékcavarok védőkupakjait.

- *Acél keréktárcsák:* helyezze vissza a díztárcsát a kerékre » 57. oldal.

- Az összes javítóeszközt helyezze vissza a tárolóhelyére.

- Ha a kicserélt kerék a pótkerék mélyedésében nem fér el, akkor helyezze azt el biztonságosan a csomagtartóban » 175. oldal.

- Ellenőrizze a felszerelt kerék gumiabroncsnyomását, amint lehetséges.

- A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszerrel szerelt járművekben állítsa be a megfelelő értékre a gumiabroncsnyomást és tárolja el azt a Rádío/Easy Connect*-ben » 380. oldal.

- Amint lehetséges ellenőrizze egy nyomatókulccsal a kerékcavarok meghúzási nyomatékát, aminek 140 Nm-nek kell lennie. Addig vezessen óvatosan.

- Amint lehetséges, cseréltesse ki a defektes kereket.

Hólánccok

Alkalmazás

A hólánccokat csak az első kerekre szabad felszerelni.

Ellenőrizze, illetve korrigálja néhány méter megtétele után a hólánccok illeszkedését a gyártó szerelési útmutatójának megfelelően. »

Ne lépje túl a maximálisan megengedett 50 km/h [30 m/h) sebességet.

Ha fennáll a veszélye, hogy a felszerelt hóláncok ellenére sem tud továbbhaladni, akkor ajánlatos a kipörgésgátlót (ASR) az ESP-ben kikapcsolni » 263. oldal, ESC és ASR be-/kikapcsolása.

Téli útviszonyok között a hóláncok nemcsak a *meghajtási jellemzőket*, hanem a *fékhatást* is javítják.

A hóláncok használata technikai okok miatt, csak meghatározott keréktárcsa/gumiabroncs összeállítás mellett lehetséges:

215/60 R16	Hóláncok maximum 15 mm átmérőjű láncszemekkel
215/55 R17	Hóláncok maximum 15 mm átmérőjű láncszemekkel
215/50 R18	Hóláncok maximum 15 mm átmérőjű láncszemekkel

A fennmaradó méretekhez nem alkalmazhatók hóláncok.

Hólánccal történő közlekedésnél a díszkupa-kokat és a dísztárcsákat szerelje le.

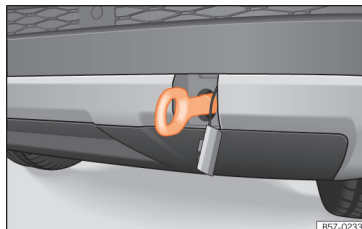
A hómentes szakaszokon a hóláncokat le kell szerelni. A menetulajdonságok korlátozódnak és a gumiabroncsok gyorsan megsérülnek, tönkremehetnek és használhatatlanná válhatnak.

Jármű vontatása szükség-helyzetben

Vontatás



80. ábra Az első lökhárító jobb oldali részlete: becsavart vonószem



81. ábra A hátsó lökhárító jobb oldali részlete: becsavart vonószem

Vonószemek

Rögzítse a vonórúdat vagy a vontatókötelet a vonószemhez.

A vonószemek a csomagtérben találhatóak, a csomagtér padló alatt és a szerszámkészlet mellett » 88. oldal.

Csavarja be a vonószemet a csavarmenetbe » 80. ábra vagy » 81. ábra és húzza meg szorosan a kerékkulccsal.

Vontatókötél vagy vonórúd

A vonórúd nagyobb biztonságot nyújt és kisebb a sérülések kockázata.

A vontatókötél használata akkor ajánlott, ha nem áll rendelkezésre vontatórúd. A vontatókötélnek rugalmasnak kell lennie, hogy elkerülhetőek legyenek a jármű sérülései.

A vontató jármű vezetője

- Csak akkor induljon el, ha a vontatókötél feszés.
- Induláskor nagyon finoman használja a tengelykapcsolót (kézikapcsolás sebességváltó), illetve különösen óvatosan adjon gázt (automata sebességváltó).

Vezetési mód

A vontatás gyakorlatot igényel, különösen *vontatókötél* használatakor. Mindkét jármű vezetőjének tisztában kell lennie a vontatás nehézségeivel. Gyakorlatlan vezetők ne

vállalkozzanak egy másik jármű behúzatására vagy vontatására.

Vezetéskor ügyeljen mindig arra, hogy ne húzza túl nagy erővel a vontatott járművet, és a kötelet ne érjék lökészerű terhelések. Ha nem szilárd útburkolaton vontat, fennáll a rögzítési pontok túlterhelésének veszélye.

Kapcsolja be a gyújtást, így működik az irányjelző, valamint az első ablaktörlő és a mosóberendezés. Egyúttal győződjön meg róla, hogy a kormánykerék kiretesztelt állapotban van-e és szabadon mozgatható-e.

Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél a sebességváltó kart helyezze üresjáratú állásba. Automata sebességváltóval szerelt járműveknél a választókart helyezze **N** állásba.

A fékezéshez a fékpedált nagy erővel kell nyomni. A fékrásegítés nem működik, ha a motor nem jár.

A szervokormány csak bekapcsolt gyújtás és guruló jármű esetén működik, előfeltétel, hogy a jármű akkumulátora elegendően fel van töltve. Álló motor mellett nagyobb erő szükséges a kormányzáshoz.

Ügyeljen arra, hogy a vontatókötél mindig feses legyen.



» » » **a Bevezetés a témakörbe című részben a 92. oldalon**



» » » **91. oldal**

Behúzatás

Ha a motor nem indul be, akkor próbálja meg a motort egy másik jármű akkumulátoráról elindítani » » » **61. oldal**. A motort csak akkor indítsa behúzatással, ha az akkumulátor nem tölthető. Behúzatáskor a kerekek forgása által indul be a motor.

A **benzinmotoros** járműveket csak egy rövid szakaszon szabad vontatni, mert különben elégetlen üzemanyag juthat a katalizátorba.

- Kapcsolja a sebességváltót a jármű álló helyzetében a 2. vagy a 3. sebességfokozatba.
- Nyomja be és tartsa lenyomva a tengelykapcsoló pedált.
- Kapcsolja be a gyújtást.
- Ha már mindkét jármű mozgásban van, akkor engedje fel a tengelykapcsoló pedálját.
- Amikor a motor beindult: nyomja le a tengelykapcsoló pedálját és kapcsolja a sebességváltót üres fokozatba.

Indítás külső áramforrás segítségével

Indítókábel

Az indítókábel keresztmetszetének megfelelő átmérőjűnek kell lennie.

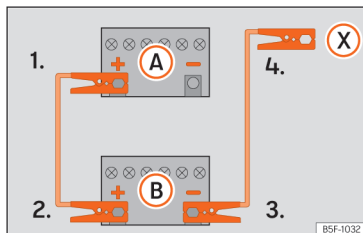
Ha nem indul a motor, mert lemerült az akkumulátor, akkor a motort indíthatja egy másik jármű akkumulátoráról.

Az indítókábelnek meg kell felelnie a **DIN 72553 szabványnak** (lásd az indítókábel gyártójának használati utasítását). A benzinmotor indításához az indítókábel keresztmetszetének legalább 25 mm²-nek és a dízelmotor indításához legalább 35 mm²-nek kell lennie.

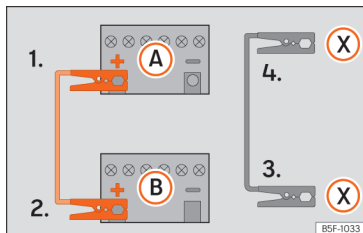
Megjegyzés

- A két jármű nem érintkezhet egymással, különben a pozitív pólusok csatlakoztatásakor áram folyhat rajtuk keresztül.
- A lemerült akkumulátornak megfelelően kell kapcsolódnia a jármű elektromos rendszeréhez.

Indítás külső áramforrás segítségével ("bikázás"): Leírás



82. ábra Csatlakoztatási ábra a Start-Stop-rendszer nélküli járműveknél.



83. ábra Csatlakoztatási ábra a Start-Stop-rendszerrel rendelkező járműveknél.

Indítókábel csatlakoztatása

1. Mindkét járműben ki kell kapcsolni a gyújtást » **Δ**.

2. Csatlakoztassa a piros indítókábel egyik végét a lemerült akkumulátorú jármű **A** pozitív **+** pólusához » **82. ábra**.
3. Csatlakoztassa a piros indítókábel másik végét az áramot biztosító jármű **B** pozitív **+** pólusához.
- 4a. Start-Stop-rendszer nélküli járműveknél: csatlakoztassa a fekete indítókábel egyik végét az áramot biztosító jármű **B** negatív **-** pólusára » **82. ábra**.
- 4b. Start-Stop-rendszerrel rendelkező járműveknél: csatlakoztassa a fekete indítókábel egyik végét **(X)** egy megfelelő testponthoz, egy masszív, a motorblokkal szoros csavarkötésben lévő fém alkatrészhez vagy magához a motorblokkhoz » **83. ábra**.

5. Csatlakoztassa a fekete indítókábel másik végét **(X)** a lemerült akkumulátorú járműben **(A)** egy a motorblokkal csavarkötésben lévő, masszív fém alkatrészhez vagy magához a motorblokkhoz, de a lehető legnagyobb távolságra az akkumulátortól.
6. Az indítókábelek elhelyezésénél ügyeljen arra, hogy ne érintkezzenek a motortérben található forgó alkatrészekkel.

Indítás

7. Indítsa el az áramot biztosító jármű motorját, és hagyja alapjáraton járn.

8. Indítsa el a lemerült akkumulátorú jármű motorját és várjon 2-3 percet, amíg a motor egyenletesen jár.

Indítókábel levétele

9. Az indítókábelek levétele előtt kapcsolja le a menetvilágítást, amennyiben fel van kapcsolva.
10. A lemerült akkumulátorú járműben kapcsolja be a fűtőventilátort és a hátsó ablakfűtést, így kiküszöbölhetők a feszültségcsúcsok, amelyek a kábelek leválasztásakor keletkeznek.
11. Járó motor mellett válassza le az indítókábeleket a fent leírt eljáráshoz képest fordított sorrendben.

Az indítókábelek csatlakoztatásánál ügyeljen arra, hogy az akkumulátorok pólusain a csipeszek fémes érintkezése megfelelő legyen.

Szakítsa meg az indítási folyamatot 10 másodperc után, ha a motor nem indul be és kísérelje azt meg ismét néhány perc eltelte után.

Δ FIGYELEM

- Tartsa szem előtt a motortérben végzett munkára vonatkozó biztonsági figyelmeztetéseket » 365. oldal.
- Az áramot biztosító akkumulátornak ugyanolyan feszültségűnek (12 volt) és megközelítőleg ugyanolyan kapacitásúnak

(lásd a felirat a jármű akkumulátorán) kell lennie, mint amilyen a lemerült akkumulátor. Ennek figyelmen kívül hagyása robbanásához vezethet!

- Soha ne indítsa a járművet külső áramforrás segítségével, ha valamelyik akkumulátor megfagyott – robbanásveszély! Még az akkumulátor kioldvása után is szívároghat az akkumulátorsav, ami marási sérüléseket okozhat. A megfagyott akkumulátort ki kell cserélni.

- Az akkumulátor közelében nem lehet tűzforrás (szikra, nyílt láng, égő cigaretta, stb.). Ennek figyelmen kívül hagyása robbanásához vezethet!

- Tartsa be az indítókábel gyártójának használati utasításait.

- A negatív indítókábelt soha ne kösse a másik járműnél közvetlenül a lemerült akkumulátor negatív pólusára. Az akkumulátorból kiáramló robbanásveszélyes gáz szikra hatására meggyulladhat – robbanásveszély!

- Soha ne csatlakoztassa a negatív indítókábelt másik járműnél az üzemanyag-ellátó rendszer részeire vagy a fékvezetékekre.

- Ne érjen hozzá a csipeszek szigetetlen részeihez. Ezen kívül az akkumulátor pozitív pólusára csatlakoztatott indítókábel nem érintkezhet a jármű elektromosan vezető részeivel – rövidzárlat veszélye!

- A kábelek elhelyezésénél ügyeljen arra, hogy ne érintkezzenek a motortérben található forgó alkatrészekkel.

- Ne hajoljon az akkumulátor fölé – marási sérülések veszélye!

Megjegyzés

A két jármű nem érintkezhet egymással, különben a pozitív pólusok csatlakoztatásakor áram folyhat rajtuk keresztül.

- A gyújtást be- majd ki kell kapcsolni.
- Az ablaktörlő kapcsolókat rövid ideig lefelé kell nyomni  36. oldal.

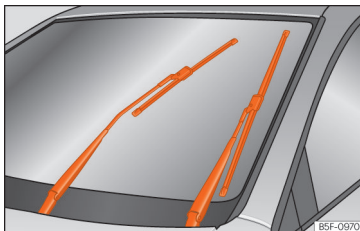
Az ablaktörlő karokat indulás előtt vissza kell hajtani az első szélvédőre! Az ablaktörlő kapcsolókat működtetésével az ablaktörlők viszszaternek kiindulási helyzetükbe.



» 91. oldal

Ablaktörlő lapátok cseréje

Első ablaktörlők szervizállása

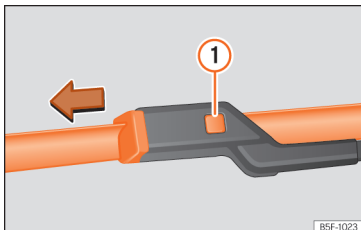


84. ábra Ablaktörlők szervizállásban.

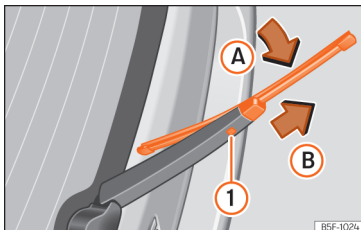
Az ablaktörlő karokat szervizállásban fel lehet hajtani az első szélvédőről » **84. ábra**.

- Zárja le a motorháztetőt » 365. oldal.

Első- és hátsó ablaktörlő lapátok cseréje



85. ábra Első ablaktörlő lapátok cseréje.



86. ábra Hátsó ablaktörlő lapát cseréje.

Első ablaktörlő karok felemelése és kihajtása

- Állítsa az első ablaktörlőket szervizállásba » 63. oldal.
- Az első ablaktörlő karokat **csak** az ablaktörlő lapátok rögzítésénél fogja meg.

Ablaktörlő lapátok tisztítása

- Emelje fel az ablaktörlő karokat.
- A port és a szennyeződést egy puha kendővel óvatosan távolítsa el az ablaktörlő lapátokról.
- Az ablaktörlő lapátokat erős szennyeződés esetén egy szivaccsal vagy egy kendővel óvatosan tisztítsa meg » 1 a Első- és hátsó ablaktörlő lapátok cseréje című részben a 91. oldalon.

Az első szélvédő törlőlapátjainak cseréje

- Emelje fel és hajtsa ki az ablaktörlő karokat.
- A kireteszelő gombot » 85. ábra 1 tartsa lenyomva és egyidejűleg az ablaktörlő lapátot húzza le a nyíl irányába.
- Az új ablaktörlő lapátot **megegyező hosszúságút és kivitelűt** csatlakoztassa az ablaktörlő karhoz úgy, hogy az reteszelődjön.
- Hajtsa vissza az ablaktörlő karokat a szélvédőre.

A hátsó ablaktörlő lapát cseréje

- Ablaktörlő kar felemelése és kihajtása.
- A törlőlapátot finoman fordítsa el » 86. ábra (nyíl A).
- A kireteszelő gombot 1 tartsa lenyomva és egyidejűleg az ablaktörlő lapátot húzza le a nyíl B irányába.

- Az új hátsó ablaktörlő lapátot **megegyező hosszúságút és kivitelűt** tolja fel az ablaktörlő karra a nyíl B irányával ellentétesen, amíg a szerkezet 1 reteszlődik.
- Helyezze vissza az ablaktörlő kart a hátsó szélvédőre.



» 1 a Első- és hátsó ablaktörlő lapátok cseréje című részben a 91. oldalon



» 91. oldal

Biztonság

Biztonságos vezetés

Vezetési tanácsok

Biztonság mindenekelőtt!

FIGYELEM

- Ez a kezelési útmutató fontos információkat tartalmaz a jármű használatával kapcsolatban, mind a járművezető, mind pedig az utasok számára. A kezelési útmutató más fejezetei is tartalmaznak további fontos információkat, amelyeket tudnia kell saját és utasai biztonsága érdekében.
- Gondoskodjon róla, hogy a teljes fedélzeti irodalom mindig kéznél legyen a járműben. Ez különösen fontos abban az esetben, amikor másoknak kölcsönadja vagy értékesíti a járművet.

Minden indulás előtt

Saját és utasai biztonsága érdekében minden utazás megkezdése előtt, mindig figyeljen a következőkre:

- Győződjön meg róla, hogy a jármű világítás- és irányjelzői hibátlanul működnek-e.

- Ellenőrizze a nyomást a gumibroncsokban.
- Gondoskodjon róla, hogy valamennyi ablakon akadálytalanul kilásson.
- Gondoskodjon róla, hogy minden szállított csomag rögzítve legyen » 175. oldal.
- Gondoskodjon róla, hogy semmilyen tárgy ne gátolja a pedálok használatát.
- Testméretének megfelelően állítsa be az első ülést, a fejtámlát és a visszapillantó tükröket.
- Győződjön meg róla, hogy a hátsó üléseken utazók fejtámlái használati állásba vannak beállítva » 70. oldal.
- Figyelmeztesse utasait, hogy fejtámláikat testmagasságuknak megfelelően állítsák be.
- Védje a gyermekeket megfelelő gyermekülésekkel és helyesen beállított biztonsági övekkel » 83. oldal.
- Vegye fel a helyes ülés helyzetet. Figyelmeztesse utasait, hogy megfelelő ülés helyzetben üljenek » 66. oldal.
- A biztonsági övet mindig csatolja be és állítsa be megfelelően indulás előtt. Figyelmeztesse utasait, hogy csatolják be és megfelelően használják biztonsági öveiket » 71. oldal.

A biztonságot befolyásoló tényezők

Mint vezető saját magáért és az utasaiért is felelősséggel tartozik. Amennyiben a vezetés biztonságát bármilyen befolyásolja, akkor saját magát, valamint a közlekedés többi résztvevőjét is veszélyezteti » .

- Ne hagyja, hogy bármely, pl. az utasok vagy telefonbeszélgetések elvonják figyelmét a környező forgalomról.
- Soha ne vezessen, ha a vezetési képessége befolyásolt (pl. gyógyszerek, alkohol, drogok által).
- Tartsa be a közlekedési szabályokat és az előírt sebességhatárokat.
- Az utazási sebességet mindig az út-, a közlekedési- és időjárási viszonyoknak megfelelően válassza meg.
- Hosszabb utakon rendszeresen tartson szünetet – legalább kétóránként.
- Lehetőleg ne vezessen, ha fáradt vagy sürgeti az idő.

FIGYELEM

Amennyiben a vezetési biztonságot menet közben bármilyen korlátozza, akkor nő a baleset és a sérülés kockázata.

Biztonsági felszerelések

Soha ne kockáztassa saját vagy utasai biztonságát. Baleset esetén a biztonsági felszerelések csökkenthetik a sérülés kockázatát. A következő pontok a SEAT-járműve biztonsági berendezéseinek egy részét tartalmazzák:¹⁾

- Optimalizált hárompontos biztonsági övek
- Överőhatárolók az első és a hátsó szélső üléseken
- Övfeszítők az első és a hátsó szélső ülésekhez,
- Első légzsákok
- térdlégzsákok
- Oldallégzsákok az első ülések támláiban
- Fejlégzsákok
- „ISOFIX”-rögzítési pontok a szélső hátsó üléseken rögzíthető „ISOFIX”-gyermekülések részére.
- Állítható magasságú fejtámlák elől
- Hátsó fejtámlák használati- és használaton kívüli állással
- Állítható kormányoszlop.

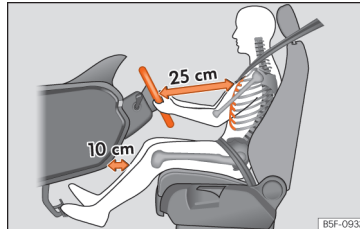
Az úgynevezett biztonsági felszerelések arra szolgálnak, hogy a legnagyobb védelmet biztosítsák a vezető és az utasok számára egy baleset esetén. Ezek a biztonsági rend-

szerek csak akkor hatékonyak, ha a vezető és az utasok megfelelő helyzetben ülnek, és az előírásnak megfelelően használják és állítják be ezeket a felszereléseket.

A biztonság mindenkinek érdeke!

A jármű utasainak helyes ülés helyzete

A vezető helyes ülés helyzete



87. ábra A vezető és a kormánykerék közötti helyes távolság.



88. ábra A vezető fejtámlájának helyes beállítása.

Saját biztonsága és egy baleset esetén a sérülés kockázatának csökkentése érdekében az első utasülésen a következő beállításokat célszerű elvégezni:

- Úgy állítsa be a kormánykereket, hogy legalább 25 cm távolság legyen a kormánykerék és mellkasa között » **87. ábra.**
- A vezetőülést hosszanti irányban úgy állítsa be, hogy kissé behajlított térdrel teljesen be tudja nyomni a gázpedált, a fékpedált és a tengelykapcsolót » **87. ábra.**
- Figyeljen arra, hogy elérje a kormánykerék legmagasabb pontját.
- Állítsa be úgy a fejtámlákat, hogy azok felső széle lehetőleg egy szintben legyen a fejte-
tővel » **88. ábra.**

¹⁾ Modell-/exportpiac függő.

- Az ülés háttámláját állítsa függőlegesen helyzetbe úgy, hogy a háta teljesen felfeküdjön a háttámlára.
- A biztonsági övet mindig csatolja be és állítsa be megfelelően az indulás előtt » 71. oldal.
- Mindkét lábát tartsa a lábtérben olyan helyzetben, hogy mindenkor képes legyen a jármű irányítására.

A vezetőülés beállítása » 168. oldal.

⚠ FIGYELEM

- A vezető helytelen ülés helyzete súlyos sérülésekhez vezethet.
- A vezetőülést úgy állítsa be, hogy legalább 25 cm távolság legyen a mellkasa és a kormánykerék között » 87. ábra. Ha a távolság 25 cm-nél kisebb, előfordulhat, hogy a légszák nem nyújt megfelelő védelmet.
- Ha testi adottságai miatt nem tudja a 25 cm-es minimális távolságot tartani, akkor keressen fel egy SEAT-márkaszervert. Ott tanácsot kap a lehetséges és szükséges módosításokkal kapcsolatban.
- Menet közben mindig, mindkét kézzel fogja oldalról a kormánykerék külső felületét a 9 és 3 órának megfelelő pontokon. Ezáltal csökken a sérülés kockázata a vezetőoldali légszák kioldásakor.
- Soha ne fogja a kormánykereket 12 órának megfelelő helyzetben vagy más mó-

don (pl. a kormánykerék közepén). Ilyen esetekben a karok, a kezek és a fej megsérülhetnek, ha a légszák működésbe lép.

- Soha ne vezessen úgy, hogy az ülés háttámlája túlzottan hátra van döntve, mivel ezzel növeli a sérülés kockázatát hirtelen fékezés vagy baleset esetén. A légszák és a biztonsági öv csak akkor nyújtanak optimális védelmet, ha a háttámla függőleges helyzetben van, és a vezető öve be van csatolva, valamint megfelelően be van állítva.
- Állítsa be megfelelően a fejtámlát, hogy optimális védelmet nyújtson.

Kormánykerék helyzetének beállítása

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 21. oldal.

⚠ FIGYELEM

- Csak akkor állítsa a kormánykerék helyzetét, ha a jármű áll – balesetveszély!
- Nyomja a kart erősen felfelé, hogy a kormánykerék helyzete menet közben véletlenszerűen ne állítódjon el: Balesetveszély!
- Győződjön meg róla, hogy a kormánykerék felső részét eléri és szorosan meg tudja fogni: Balesetveszély!

- Ha a kormánykereket az arca irányába állítja be, akkor egy baleset esetén korlátozódik a vezető légszákjának a védőhatása. Győződjön meg róla, hogy a kormánykerék a mellkasa irányába mutat.

Első utas helyes ülés helyzete

Saját biztonsága és egy baleset esetén a sérülés kockázatának csökkentése érdekében az első utasülésen a következő beállításokat célszerű elvégezni:

- Az első utasülést tolja a lehető leghátrább » ⚠.
- Az ülés háttámláját állítsa függőlegesen helyzetbe úgy, hogy a háta teljesen felfeküdjön a háttámlára.
- Állítsa be úgy a fejtámlákat, hogy azok felső széle lehetőleg egy szintben legyen a fejtetővel » 69. oldal.
- Tartsa mindkét lábát az utasoldali ülés lábtérben.
- A biztonsági övet mindig csatolja be és állítsa be megfelelően az indulás előtt » 71. oldal.

Az első utasoldali ülés légszákja **kivételes esetekben** » 81. oldal kikapcsolható.

Az első utasülés beállítása » 168. oldal.

»

⚠ FIGYELEM

- Az első utas a nem megfelelő ülés helyzetét következtében súlyos sérüléseket szenvedhet.
- Az első utasoldali ülést úgy állítsa be, hogy legalább 25 cm távolság legyen az utas mellkasa és a műszerfal között. Ha a távolság 25 cm-nél kisebb, előfordulhat, hogy a légszák nem nyújt megfelelő védelmet.
- Ha testi adottságai miatt nem tudja a 25 cm-es minimális távolságot tartani, akkor keressen fel egy SEAT-márkaszervert. Ott tanácsot kap a lehetséges és szükséges módosításokkal kapcsolatban.
- Tartsa lábait menet közben mindig a lábtérben – soha ne helyezze a lábait a műszerfalra, ne dugja ki az ablakon, vagy ne helyezze az üléspárnára! A helytelen ülés helyzet növeli a sérülés kockázatát hirtelen fékezés vagy baleset esetén. Egy légszák kioldása esetén a helytelen ülés helyzet miatt életveszélyes sérüléseket szenvedhet.
- Soha ne vezessen úgy, hogy az első utasoldali ülés háttámlája túlzottan hátra van döntve, mivel ezzel növeli az első utas sérülésének kockázatát hirtelen fékezés vagy baleset esetén! A légszákrendszer és a biztonsági övek csak akkor tudják az optimális védelmet biztosítani, ha a háttámla függőleges helyzetben van és az első utas biztonsági öve megfelelően van beállítva és becsatlolva. Minél jobban hátradönti az ülés háttámláját, annál nagyobb a sérülés

kockázata a biztonsági öv nem megfelelő helyzete vagy a helytelen ülés helyzet miatt.

- A fejtámlákat megfelelően kell beállítani, hogy optimális védelmet nyújtsanak.

A hátsó üléseken utazó utasok helyes ülés helyzete

Annak érdekében, hogy hirtelen fékezés vagy baleset esetén a sérülés kockázata csökkenjen, a hátsó üléseken utazó utasoknak szem előtt kell tartaniuk a következőket:

- Vegyen fel függőleges ülés helyzetet.
- Állítsa a fejtámlákat megfelelő helyzetbe » 70. oldal.
- Mindig, mindkét lábat a hátsó ülés előtti lábtérben kell tartani.
- A biztonsági övet mindig csatlolja be és állítsa be megfelelően az indulás előtt » 71. oldal.
- Ha gyermek is utazik a járműben, akkor használni kell egy megfelelő gyermekbiztonsági rendszert » 83. oldal.

⚠ FIGYELEM

- Ha a hátsó üléseken az utasok nem ülnek megfelelő helyzetben, súlyos sérüléseket szenvedhetnek.

- A fejtámlákat megfelelően kell beállítani, hogy optimális védelmet nyújtsanak.
- A biztonsági övek csak akkor biztosítanak optimális védelmet, ha a háttámlák függőlegesen állnak, és az utasok a biztonsági övei be vannak csatlolva és megfelelően be vannak állítva. Ha a hátsó üléseken utazók nem ülnek függőleges testtartásban, a biztonsági öv nem megfelelő helyzete miatt nagyobb a sérülés kockázata.

Példák helytelen ülés helyzetekre

A biztonsági övek csak akkor nyújtanak optimális védelmet, ha megfelelő helyen fekszenek fel a testen. A helytelen ülés helyzetek lényegesen csökkentik a biztonsági övek védőfunkcióit, és az öv nem megfelelő helyzete következtében növelik a sérülésveszélyt. A jármű vezetője felelős saját magáért és a járműben utazó valamennyi utasért – különösen a gyermekekért.

- Soha ne engedje meg, hogy valaki menet közben a járműben helytelen ülés helyzetben utazzon » ⚠.

Az alábbi felsorolás olyan ülés helyzeteket mutat be, amelyek a járműben utazók részére veszélyesek lehetnek. A felsorolás nem teljes, csak a téma jelentőségét szeretnénk érzékeltetni.

Ezért, ha a jármű mozgásban van:

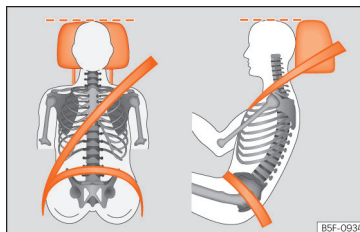
- Soha ne álljon a járműben
- Soha ne álljon az üléseken
- Soha ne térdeljen az üléseken
- Soha ne döntse túlzottan hátra az ülése háttámláját
- Soha ne dőljön a műszerfalra
- Soha ne feküdjön a hátsó üléseken
- Soha ne üljön az ülőfelületnek csak az első részén
- Soha ne üljön oldalra csúszva
- Soha ne hajoljon ki az ablakon
- Soha ne dugja ki lábait az ablakon
- Soha ne helyezze lábait a műszerfalra
- Soha ne helyezze lábait az üléskárpitra
- Soha ne utazzon a lábtérben
- Soha ne utazzon az ülőhelyen biztonsági öv használata nélkül
- Soha ne tartózkodjon a csomagterben

⚠ FIGYELEM

- **Valamennyi helytelen ülés helyzet növeli a súlyos sérülések kockázatát. A helytelen ülés helyzetben ülő utasokat a légzsákok működése esetén olyan ütés érheti, hogy életveszélyes sérüléseket szenvedhetnek.**
- **A jármű elindulása előtt helyezkedjen el megfelelő ülés helyzetben, és maradjon ebben a helyzetben az egész út során. Figyel-**

meztesse minden indulás előtt az utasokat, hogy megfelelő ülés helyzetben üljenek, és ezt az ülés helyzetet az egész út során tarták meg » 66. oldal, A jármű utasainak helyes ülés helyzete.

Először fejtámlák helyes beállítása



89. ábra Megfelelően beállított fejtámla elő- és oldalnézete.

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 20. oldal.

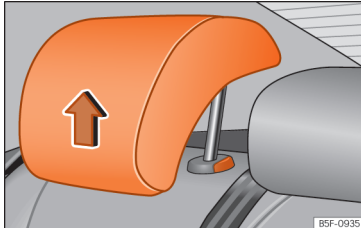
Az előírásnak megfelelően beállított fejtámlák fontos szerepet játszanak az utasok védelmében és csökkenthetik a sérülések kockázatát a baleseti helyzetek többségénél.

- Állítsa be úgy a fejtámlát, hogy annak felső éle a fejtetővel lehetőleg egyvonalban, de legalább szemmagasságban legyen » **89. ábra.**

⚠ FIGYELEM

- Fejtámlák nélküli vagy rosszul beállított fejtámlákkal való utazás növeli a súlyos sérülések kockázatát. A helytelenül beállított fejtámlák baleseteknél halálos sérüléseket okozhatnak és megnövelik a sérülés veszélye hirtelen vezetési- és fékezési manővereknél.
- A fejtámlákat mindig az utasok testmagasságának megfelelően kell beállítani.

Hátsó fejtámlák helyes beállítása



90. ábra Fejtámla használati állásban



91. ábra A fejtámla beállítására figyelmeztető tábla

Az előírásnak megfelelően beállított hátsó fejtámlák fontos szerepet játszanak az utasok védelmében és csökkenthetik a sérülések kockázatát a baleseti helyzetek többségénél.

Hátsó fejtámlák

- A hátsó fejtámláknak 2 beállítási helyzete van: **Használati** és **használaton kívüli**.
- **Használati állás** (Fejtámla felső állásban) » 90. ábra. Ebben a helyzetben a fejtámlák a biztonsági övvel együtt ugyanúgy védik az utasokat, mint a hagyományos fejtámlák.
- **Használaton kívüli állás** (Fejtámla alsó állásban).
- A fejtámlát húzza két kézzel a nyíl irányába a fejtámla használati állásba állításához.

FIGYELEM

- Ha utasok ülnek a hátsó ülésen, a fejtámlákat soha sem szabad használaton kívüli helyzetbe állítani. Lásd figyelmeztető matrica a kis hátsó oldalablakon » 91. ábra.
- Ne cserélje fel a középső fejtámlát egyik szélső fejtámlával sem vagy fordítva. Baleset esetén sérülésveszély!

VIGYÁZAT

Tartsa be a fejtámlák beállítására vonatkozó utasításokat » 168. oldal.

Pedálterület

Pedálok

- Gondoskodjon róla, hogy a gázpedált, a féket és a tengelykapcsolót akadályoztatás nélkül mindig teljesen be tudja nyomni.
- Gondoskodjon róla, hogy a pedálok akadálymentesen vissza tudjanak térni kiinduló helyzetükbe.
- Gondoskodjon róla, hogy a padlószőnyegek menet közben biztonságosan rögzítve legyenek és a pedálok mozgását ne akadályozzák » » ⚠.

Csak olyan padlószőnyegeket szabad használni, amelyek a pedálok szabad mozgását nem gátolják és amelyek elcsúszás ellen biztosítva vannak. A SEAT-márkakereskedésekben beszerezhetők a megfelelő padlószőnyegek. A lábtérben rögzítőelemek* találhatóak a padlószőnyegek rögzítéséhez.

Ha egy fékkör meghibásodik, a fékpedált a szokásosnál hosszabb úton kell benyomni a jármű megállításához.

Viseljen megfelelő cipőt

Mindig olyan cipőt viseljen, amely megfelelően tartja a lábát és amellyel jól érzékelhető a pedálok használata.

⚠ FIGYELEM

- Amennyiben a pedálokat nem lehet akadálymentesen működtetni, akkor az kritikus közlekedési helyzetekhez vezethet.
- Soha ne helyezzen vagy rögzítsen padlószőnyegeket vagy más padlótakaró elemet az eredeti szőnyeg fölé. Ez csökkenti a pedál mozgásterének nagyságát és akadályozhatja a pedálok mozgását, ami balesetveszélyt idézhet elő!
- Soha ne helyezzen tárgyakat a vezető lábterébe. Az odahelyezett tárgyak bekeülhetnek a pedálok mozgásterébe, és akadályozhatják a pedálok működtetését. Hirtelen vezetési és fékezési manőverek esetén nem tudná a féket, a tengelykapcsolót vagy a gázpedált működtetni – balesetveszély!

Biztonsági övek

Miért használjuk a biztonsági öveket?

Üléshelyek száma

Járműve **öt** ülőhellyel rendelkezik, két ülőhely előtt és három hátul. Mindegyik ülés fel van szerelve egy hárompontos, automata biztonsági övvel.

Néhány modellváltozatban **csak** négy ülőhely engedélyezett. Kettő előtt és kettő hátul.

⚠ FIGYELEM

- Soha ne szállítson több személyt a járműben, mint ahány ülőhely rendelkezésre áll a járműben.
- A járműben utazó valamennyi személynek be kell csatolni és megfelelően be kell állítani az üléshez tartozó biztonsági övet. A gyermekeket gyermekülésekben kell szállítani a védelmük érdekében.

Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák*



92. ábra Műszerfalbetét: kijelzés, hogy a hátsó jobb oldali ülés foglalt és a megfelelő biztonsági öv van kapcsolva.



Pirosan világít

A vezető vagy az első utas nem csatolta be a biztonsági övet.

Az ellenőrző lámpa emlékezteti a vezetőt a biztonsági öv becsatolására.

Mielőtt elindul:

- A biztonsági övet mindig csatolja be és állítsa be megfelelően indulás előtt.
- Figyelmeztesse utasait, hogy a biztonsági öveiket csatolják be és állítsák be megfelelően az indulás előtt.

»

- Védje a gyermekeket a magasságuknak és koruknak megfelelő gyermekbiztonsági rendszerrel.

Ha a biztonsági övek induláskor és nagyobb, mint kb. 25 km/h (15 m/h) sebességnél nincsenek becsatolva vagy a biztonsági öveket menet közben kicsatolják, akkor néhány másodpercig figyelmeztető hangjelzés hallható. Kiegészítőleg villog a biztonsági öv figyelmeztető lámpája 🚗.

Az ellenőrző lámpa 🚗 a műszerfalbetétben csak akkor alszik el, ha a vezető, illetve az első utas bekapcsolt gyújtásnál becsatolják a biztonsági öveiket.

Kijelzés, hogy az övek a hátsó üléseken be vannak csatolva*

Modellkivitelől függően a vezetőt tájékoztatja a biztonsági övek állapotjelzője » 92. ábra a műszerfalbetét kijelzőjén, hogy a hátsó üléseken utazók biztonsági öveiket becsatolták-e. A 🚗 szimbólum jelzi, hogy egy utas az „üléshé” tartozó biztonsági övet becsatolta.

Ha a hátsó üléseken egy biztonsági övet be vagy kicsatolnak, akkor a biztonsági öv állapotát a képernyő kb. 30 másodpercig kijelzi. A kijelzés a műszerfalbetétben található **(0.0/SET)** gomb megnyomásával megszüntethető.

Ha menet közben a hátsó üléseken egy biztonsági övet kikapcsolnak, akkor az adott öv használati állapotát jelző szimbólum villog,

legfeljebb 30 másodpercig. 25 km/h (15 m/h) sebesség felett kiegészítő hangjelzés is hallható.

A biztonsági övek védőfunkciója



93. ábra A biztonsági övet helyesen használó vezető egy hirtelen fékezés során nem csapódik előre.

A helyesen használt biztonsági övek a jármű utasait megfelelő ülőhelyzetben tartják. A biztonsági övek ezenkívül segítenek megakadályozni az akaratlan mozdulatokat, amelyek súlyos sérülésekhez vezethetnének. A megfelelően használt biztonsági övek ezenkívül csökkentik a járműből történő kirepülés veszélyét.

A biztonsági öveket megfelelően használó utasok védelme nagymértékben nő azáltal, hogy a biztonsági övek optimálisan elnyelik az utasok mozgási energiáját. A jármű első ré-

szének szerkezeti felépítése és más passzív biztonsági eszközök (pl. a légzsákrendszer) szintén úgy kerültek kialakításra, hogy egy ütközéskor a felszabaduló mozgási energiát elnyeljék. Így a keletkező energia elnyelődik és a sérülések kockázata csökken. Ezért nagyon fontos, hogy minden utazás előtt becsatolják a biztonsági öveket még akkor is, ha csak rövid útra indulnak.

Ügyeljen arra is, hogy a jármű többi utasa is megfelelően be legyen csatolva. A baleseti statisztikák bebizonyították, hogy a biztonsági övek megfelelő használata a súlyos sérülések kockázatát nagymértékben csökkenti, és egy baleset esetén növeli a túlélés esélyét. Ezen túlmenően a megfelelően beállított biztonsági övek növelik a kioldódó légzsák védőhatását egy baleset során. Éppen ezért az országok többségében a biztonsági övek kötelező használatát törvény írja elő.

Annak ellenére, hogy a járműve fel van szerelve légzsákokkal, a biztonsági övet is be kell csatolni és megfelelően használni kell. Az első légzsákok például csak egyes frontális ütközéseknél oldanak ki. Kisebb frontális, oldalsó vagy hátsó ütközéseknél, borulás esetén és olyan baleseteknél, ahol a légzsák kioldását indító vezérlőjel nagysága a vezérlőegységben beállított érték alatt marad, az első légzsákok nem lépnek működésbe.

Ezért mindig használja a biztonsági övet, és ügyeljen arra, hogy az utasai is megfelelően becsatolják a biztonsági övet az indulás előtt!

Fontos biztonsági figyelmeztetések a biztonsági övek használatához

- A biztonsági övet mindig a fejezetben leírtak szerint használja.
- Gondoskodjon róla, hogy a biztonsági övek mindig becsatolhatóak legyenek és győződjön meg róla, hogy az övek nem sérültek-e.

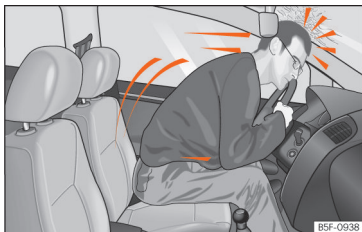
FIGYELEM

- Amennyiben a biztonsági övet nem használja vagy nem megfelelően fut a testen, akkor megnő az életveszélyes vagy halálos sérülések kockázata. A biztonsági övek csak akkor nyújtanak optimális védelmet, ha megfelelően használják azokat.
- A biztonsági övet minden indulás előtt – városi közlekedés esetén is – megfelelően használja. Ez érvényes a vezető mellett ültő személyre és a hátul ülőkre is – sérülésveszély!
- A biztonsági öv akkor képes optimális védelmet nyújtani, ha az megfelelő helyen fut a testen.
- Egy biztonsági övvel soha nem szabad két személyt (még gyermekeket sem) becsatolni.
- Tartsa mindkét lábát a lábtérben az ülés előtt, amíg a jármű mozgásban van.

- Soha ne oldja ki a becsatolt biztonsági övet, amíg a jármű mozgásban van – sérülésveszély!
- A biztonsági öv használat közben nem lehet megcsavarodva.
- Az övet nem szabad kemény vagy törékeny tárgyakon (szeműveg, golyóstoll stb.) átvezetni, mert baleseteknél sérüléseket okozhatnak.
- Óvja a biztonsági övet a sérüléstől, előzze meg, hogy becsípődjön vagy valamilyen tárgy éléhez dörzsölődjön.
- Soha ne használja a biztonsági övet a karja alatt átvezetve vagy más helytelen módon.
- Bő, laza öltözkék (pl. kabát a pulóver fölé) gátolja az övek megfelelő felfekvését és működését.
- A biztonsági öv csatját nem szabad papírral vagy más hasonlóval eltömni, mivel ez megakadályozhatja a zárnyelv biztonságos reteszelését.
- Soha ne használjon övcsipeszeket, rögzítőszemeket vagy más eszközöket a biztonsági öv helyzetének, futásának megváltoztatására.
- A kirojtosodott vagy beszakadt biztonsági övek, valamint a sérült csatlakozók, övbehúzó szerkezetek, csatok miatt baleset esetén súlyos sérülések keletkezhetnek. Ezért ellenőrizze rendszeresen az összes biztonsági öv állapotát.

- A biztonsági öveket, amelyeket rendkívüli terhelés ér egy baleset során, ki kell cseréltetni egy szakszervizben. A csere még abban az esetben is szükséges lehet, ha nincs az övön látható sérülés. Ezen túlmenően ellenőrizni kell a biztonsági övek rögzítési pontjait is.
- Soha ne kísérelje meg a biztonsági övet saját maga javítani. A biztonsági öveket soha nem szabad kiszereelni vagy bármilyen módon átalakítani.
- Az övet tisztán kell tartani, mert a nagyfokú elszennyeződés az övcsévlő automatika működését gátolhatja.

Frontális ütközések és a fizika törvényei



94. ábra A biztonsági övet nem használó vezető nagy erővel csapódik előre.



95. ábra A hátsó ülésen ülő, biztonsági övet nem használó utas nagy erővel csapódik a biztonsági övet használó vezetőnek.

Egy frontális ütközés fizikai törvényszerűségei egyszerűen elmagyarázhatóak. Miután egy jármű mozgásba lendül a járműre is és a jár-

műben ülőkre is hat egy energia, amit „mozgási energiának” nevezünk.

A „mozgási energia” nagysága nagymértékben függ a jármű sebességétől, valamint a jármű és utasainak tömegétől. Minél nagyobb a sebesség és a tömeg, annál nagyobb energiát kell „elnyelni” egy baleset esetén.

A legjelentősebb tényező azonban a jármű sebessége. Ha pl. a jármű sebessége 25 km/h-ról 50 km/h-ra (15 m/h-ról 30 m/h-ra) megduplázódik, akkor a mozgási energia négyszeresére nő!

Példánkban a járműben ülők nem használják a biztonsági öveiket, ezért egy ütközés esetén a járműben ülők teljes mozgási energiáját kizárólag a fal nyeli el.

Már a jármű 30 km/h (19 m/h) – 50 km/h (30 m/h) közötti sebességénél bekövetkező balesetnél is, akár 1 tonnával (1 000kg) arányos, illetve nagyobb erőhatás érheti a testet. A testre ható erők a sebesség emelkedésével még inkább növekednek.

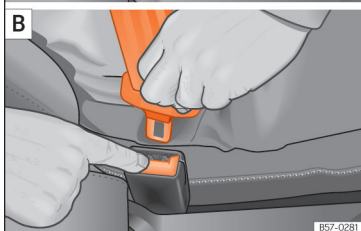
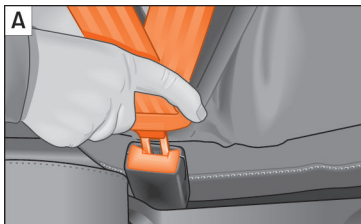
Akik nem használják a biztonsági övüket a járműben, azok nincsenek a járműhöz „rögzítve”. Ennek az a következménye, hogy frontális ütközés esetén ezek az utasok ugyanolyan sebességgel zuhannak előre, mint amekkora sebességgel a jármű az ütközés előtt haladt. Ez a példa nem csak a frontális, hanem minden egyéb típusú balesetre és ütközésre is érvényes.

Egy ütközés során már kis sebességeknél is olyan nagy erők hatnak a testre, hogy azokat nem lehet kézzel ellensúlyozni. Egy frontális ütközés esetén a biztonsági övet nem használó utasok előrezuhannak, és tehetetlenül nekicsapódhatnak a jármű belső terében a kormánykeréknek, a műszerfalnak vagy az első szélvédőnek » 94. ábra.

Fontos, hogy a hátul utazók is megfelelően használják a biztonsági öveiket, mert különben baleset esetén tehetetlenül előre csapódnak a jármű belső terében. A hátsó ülésen utazó, be nem csatolt személy nemcsak saját magát veszélyezteti, hanem az előtte ülő vezetőt és/vagy a vezető melletti személyt is » 95. ábra.

A biztonsági övek helyes beállítása

Biztonsági öv be- és kicsatolása



96. ábra A biztonsági öv zárnyelvének behelyezése az övcsatba és kioldása az övcsatból.



97. ábra Az övpánt megfelelő helyzete várandós nőknél.

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 20. oldal.

Biztonsági öv becsatolása

A biztonsági öv akkor képes optimális védelmet nyújtani, ha az megfelelő helyen fut a testen.

- Állítsa be megfelelően az ülést és a fejtámlát.
- A biztonsági öv becsatolásához fogja meg a zárnyelvet, és egyenletesen húzza át a mellkasán és a csípőjén.

- Dugja be a zárnyelvet az üléshez tartozó övcsatba, amíg az hallhatóan reteszlődik

» **96. ábra A.**

- Végezzen el egy húzáspróbát a biztonsági övön annak megállapítására, hogy a zárnyelv megfelelően reteszlődött-e az övcsatban.

A biztonsági öveket egy automatikus övbehúzó szerkezet csévéli fel, ami vállmagasságban helyezkedik el. Ha az övet lassú mozgólattal húzza meg, akkor az szabadon mozog. Hirtelen fékezés esetén, hegymenetben, kanyarokban és gyorsításnál az övcsévéltő automatika reteszeli az övet a vállrésznél.

Az első üléseknél és a szélső hátsó üléseknél beépített biztonsági övek automatikus övbehúzó szerkezetei¹⁾ övfeszítővel vannak ellátva » **76. oldal.**

Biztonsági öv kicsatolása

- Nyomja meg a piros gombot az övcsatban » **96. ábra B.** A zárnyelv kiugrik » **△.**
- Kézzel vezesse vissza az övet a helyére, hogy könnyedén felcsévélődjön és ne károsítsa a kárpitot.

»

¹⁾ Országtól/változattól függően áll rendelkezésre.

Biztonsági öv helyzete

A biztonsági övek csak akkor nyújtanak maximális védelmet, ha megfelelő helyzetben futnak a testen.

FIGYELEM

- A biztonsági övek optimális védőhatása csak akkor érhető el, ha a háttámla függőleges helyzetben van és az öv megfelelő helyen fut a testen.
- Soha ne dugja a zárnyelvet egy másik ülés övcsatjába. Ebben az esetben a biztonsági öv védőhatása csökken, és a sérülési kockázat megnő.
- Soha ne kapcsolja ki a becsatolt biztonsági övet, amíg a jármű mozgásban van. Ellenkező esetben megnő a súlyos vagy halálos sérülések kockázata.
- Az öv nem megfelelő helyzete miatt súlyos sérüléseket szenvedhet egy baleset során.
- A várandós nőknek úgy kell beállítani a biztonsági övet, hogy a medence körül futó övrész lehetőleg mélyen, a medence előtt lapjával feküdjön fel, hogy az alsótestre ne gyakoroljon nyomást » 97. ábra.
- Egy 0-, 0+ vagy 1. csoportba tartozó gyermekülés rögzítésekor mindig kapcsolja be a gyermekülés reteszelését » 83. oldal.

- Olvassa el és tartsa be a figyelmeztető utasításokat » 73. oldal.

Övfeszítő

Az övfeszítő működése

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 21. oldal.

Az első üléseknél és a szélső hátsó üléseknél beépített biztonsági övek ¹⁾ övfeszítővel vannak ellátva az utasok számára. Az övfeszítőt frontális-, oldal és hátsó ütközéseknél csak súlyosabb balesetek esetén aktiválják a szenzorok. Az övfeszítő a kihúzás irányával ellentétesen behúzza és megfeszíti a biztonsági öveket és ezáltal csökkenti a járműben ülők haladásiirányú előremozgását.

Kisebb baleseteknél, amelyeknél nem lépnek fel jelentős előreirányuló erők, az övfeszítő nem lép működésbe.

Megjegyzés

- Az övfeszítők kioldásakor finom por keletkezik. Ez természetes jelenség és nem utal arra, hogy a járműben tűz keletkezett.

- A jármű vagy egyes egységeinek selejtezésekor a vonatkozó biztonsági előírásokat feltétlenül be kell tartani. Ezek az előírások a szakszervezetekben ismertek és ott megtekinthetők.

Az övfeszítők javítása és selejtezése

Az övfeszítők a biztonsági övek részeségei, amelyek a járműve ülés helyein találhatók. Ha bármilyen, az övfeszítőt érintő munkát végeznek vagy az egyéb javítási munkák végrehajtása során a rendszer elemeit ki- és beszereplik, a biztonsági öv megsérülhet. Ennek az lehet a következménye, hogy egy baleset esetén az övfeszítők nem megfelelően vagy egyáltalán nem működnek.

Annak érdekében, hogy az övfeszítő teljes mértékben működőképes maradjon és a kizsigerelt alkatrészek ne okozzanak sérülést vagy ne szennyezzék a környezetet, a szakszervezetek által ismert előírásokat be kell tartani.

FIGYELEM

- Egy szakszerűtlen beavatkozás és egy saját kezű javítás következtében nő a

¹⁾ Országtól/változattól függően áll rendelkezésre.

súlyos vagy halálos sérülések kockázata, mert az övfeszítők esetleg nem vagy indokolatlanul oldanak ki.

- Soha ne végezzen javítást, beállításokat az övfeszítőkön és a biztonsági öveken, valamint az övfeszítők és a biztonsági övek egységeit ne szerelje ki és be.
- Az övfeszítők és a biztonsági öv, beleértve az automatikus övbehúzó szerkezetet is, nem javíthatók.
- Csak szakszerviz végezhet bármilyen munkát az övfeszítőkön és a biztonsági öveken, beleértve, ha más javítási munkák miatt kell a rendszer egységeit ki- vagy be-szerelni.
- Az övfeszítők csak egy baleset esetén nyújtanak védelmet és egyszeri kioldás után azokat ki kell cserélni.

Légzsákrendszer

Rövid bevezetés

Miért szükséges a biztonsági övek használata és a helyes ülés helyzet felvétele?

Annak érdekében, hogy a kioldódó légzsák a védőhatását biztosítani tudja, a biztonsági övet mindig megfelelően használni kell és megfelelő ülés helyzetben kell ülni.

A légzsákrendszer nem helyettesíti a biztonsági övet, hanem szerves része a jármű általános passzív biztonsági rendszerének. Vegye figyelembe, hogy a légzsákrendszer a lehető legjobb védőhatását csak akkor tudja kifejteni, ha biztonsági öve be van csatlóva, megfelelő ülés helyzetben ül és a fej támla testméretének megfelelően be van állítva. Ezért a biztonsági öveket nem csak a törvényi előírások miatt, hanem biztonsági okokból is mindig használni kell » 71. oldal, Miért használjuk a biztonsági öveket?.

A légzsák a másodperc milliód része alatt fúvódik fel, ezért, ha a kioldás pillanatában egy helytelen ülés helyzetben van, akkor halálos sérüléseket szenvedhet. Ezért elengedhetetlen, hogy menet közben valamennyi utas megfelelő helyzetben üljön.

Egy balesetet megelőző hirtelen fékezésnél a biztonsági övet nem használó utas előrezuhanhat a felfúvódó légzsák területére. Ilyen esetben a felfúvódó légzsák életveszélyes vagy halálos sérüléseket okozhat az utasoknak. Ez különösen a gyermekek esetében érvényes.

Mindig a lehető legtávolabb helyezkedjen el az első légzsáktól. Így az első légzsákok kioldáskor teljesen ki tudnak nyúlni és ezáltal a maximális védőhatást biztosítják.

A légzsákok működésbe hozó legfontosabb tényezők: a baleset fajtája, az ütközés szöge és a sebesség.

A légzsák kioldását meghatározó tényező az ütközéskor fellépő és a vezérlőegység által érzékelt lassulás. Amennyiben az ütközéskor fellépő és a jármű vezérlőegysége által mért lassulás egy előre meghatározott referenciaérték alatt marad, akkor az első-, oldalsó és/vagy a fejlégzsákok nem oldanak ki. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a láthatóan igen súlyosan sérült jármű sem jelenti azt, hogy a légzsáknak ki kellett volna oldania.

⚠ FIGYELEM

- A biztonsági öv nem megfelelő használata, valamint valamennyi helytelen ülés helyzet következtében életveszélyes és halálos sérüléseket szenvedhet.
- Az összes utas - a gyermekek is -, akik nem használják megfelelően a biztonsági

»

övet, életveszélyes vagy akár halálos sérülést szenvedhetnek a légzsák kioldásakor. 12 évnél fiatalabb gyermekeket mindig a hátsó ülésen szállítsa. Soha ne szállítson gyermekeket úgy a járműben, hogy nem biztonságosan vagy nem a súlyuknak megfelelő gyermekülésben vannak rögzítve.

- Ha menet közben nem használja a biztonsági övét, oldalra- vagy előreahajol vagy helytelen ülőhelyzetet vesz fel, akkor lényegesen megnő a sérülés kockázata. Ezt a megnövekedett sérülési kockázatot tovább növeli, ha ilyen esetben egy felfúvódó légzsáknak ütközik.
- A felfúvódó légzsáktól származó sérülés kockázatának csökkentése érdekében mindig használja megfelelően a biztonsági övét »» 71. oldal.
- Mindig állítsa be megfelelően az első üléseket.

Légzsákrendszer leírása

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 22. oldal.

A légzsákrendszer nem helyettesíti a biztonsági övet! A légzsákrendszer a biztonsági övekkel együtt fejti ki hatását és kiegészítő védelmet nyújt a vezető és az első utas számára.

A légzsákrendszer (a jármű felszereltségétől függően) a következő alkotóelemekből áll:

- Elektronikus vezérlőegység
- Első légzsákok a vezető és az első utas számára
- Térdlégzsák a vezető számára
- Oldallégzsákok
- Fejlégzsákok
- Légzsák ellenőrző lámpája  a műszerfal-betétben »» 82. oldal
- Kulcsos kapcsoló a jobb oldali első légzsák kikapcsolásához
- Az első légzsák ki-/bekapcsolását jelző ellenőrző lámpa.

A légzsákrendszer működőképességét elektronikus rendszer felügyeli. A gyújtás bekapcsolásakor minden alkalommal néhány másodpercre felgyullad a légzsák ellenőrző lámpája (ön diagnosztikai).

A rendszer működése hibás, ha az ellenőrző lámpa .

- Nem gyullad fel a gyújtás bekapcsolásakor »» 82. oldal
- A gyújtás bekapcsolása után kb. 4 másodperc elteltével nem alszik ki
- A gyújtás bekapcsolása után kialszik, majd ismét felgyullad
- Menet közben felgyullad vagy villog.

A légzsákrendszer nem old ki, ha:

- Ha a gyújtás ki van kapcsolva
- Kisebb frontális ütközés esetén
- Kisebb oldalirányú ütközés esetén
- Hátsó ütközés esetén
- Ha jármű felborul.

FIGYELEM

- A biztonsági övek és a légzsákrendszer csak megfelelő ülőhelyzetben nyújtják a maximális védőhatást »» 66. oldal, A jármű utasainak helyes ülőhelyzete.
- Ha a légzsákrendszer meghibásodott, haladéktalanul ellenőriztesse egy szakszervizben. Ellenkező esetben fennáll a veszélye, hogy a légzsákrendszer egy baleset esetén egyáltalán nem vagy nem megfelelően old ki.

Légzsák aktiválása

A légzsákok egy baleset alkalmával, a kiegészítő védelem biztosítása érdekében rendkívül gyorsan, a másodperc tört része alatt fúvód-nak fel. A légzsák felfúvódásakor finom por keletkezhet. Ez természetes jelenség és nem utal arra, hogy a járműben tűz keletkezett.

Légzsákrendszer csak bekapcsolt gyújtás mellett üzemkész.

Légzsákrendszer

Különleges baleseti helyzetekben a különböző légzsákok egyidejűleg oldhatnak ki.

A jármű enyhébb frontális- és oldalütközésénél, hátsó ütközésénél, borulásánál vagy megdőlésénél a légzsákok **nem oldanak ki**.

Légzsákok kioldását befolyásoló tényezők

A körülményeket, amelyek a légzsákrendszer aktiválását előidézik nem lehet általánosítani. Néhány tényező ebben fontos szerepet játszik, pl. a tárgy tulajdonsága, amellyel a jármű ütközik (puha/kemény), az ütközés szöge, a jármű sebessége, stb.

A légzsákok kioldása a késleltetés lefolyásától függ.

A vezérlőegység analizálja az ütközés lefolyását és aktiválja a mindenkorli védőrendszert.

Amennyiben az ütközés alatt a fellépő és mért lassulása a járműnek nem éri el a vezérlőegységben előzetesen beprogramozott referenciaértéket, akkor a légzsákok nem oldanak ki annak ellenére, hogy a jármű a baleset következtében körös-körül erősen deformálódhatott.

Nagy erejű frontális ütközésekénél a következő légzsákok oldanak ki:

- Vezető első légzsákja
- Jobb oldali első légzsák.
- Térdlégzsák a vezető számára.

Nagy erejű oldalütközésekénél a következő légzsákok oldanak ki:

- Az első oldallégzsák az ütközés oldalán
- Fejlégzsák az ütközés oldalán.

Baleset esetén, amikor a légzsák kiold:

- Világít a belső világítás (ha a belső világítás kapcsolója az ajtónyitás érzékelő állásban van)
- Bekapcsolódik a vészvillogó
- Minden ajtózár kireteszelődik;
- A motor üzemanyag-ellátása megszakad.

A légzsákkal kapcsolatos biztonsági figyelmeztetések

Első légzsákok

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 22. oldal.

⚠ FIGYELEM

- Az első üléseken ülők és a légzsákok hatáskörzete között nem lehetnek további személyek, állatok és tárgyak.
- A légzsákok csak egyetlen baleset alkalmával nyújtanak védelmet, egyszeri kioldás után a légzsákokat ki kell cseréltetni.

- Ezen kívül nem szabad semmilyen tárgyat, mint pl. pohártartó, telefontartó a légzsákmodulok borítására rögzíteni.
- A légzsákrendszer egységein semmiféle átalakítást nem szabad végrehajtani.

Térdlégzsák *

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 24. oldal.

⚠ FIGYELEM

- A térdlégzsák a vezető térde előtt fúvódik fel. A térdlégzsák hatáskörzetét mindig szabadon kell hagyni.
- Soha ne rögzítsen tárgyakat a térdlégzsák burkolatára, illetve a hatáskörzetében.
- Úgy állítsa be a vezetőülést, hogy legalább 10 cm [4 coll] távolság legyen a térdek és a térdlégzsák között. Ha a testi adottságai miatt nem lehetséges ennek a követelménynek a betartása, akkor feltétlenül keressen fel egy szakszervízt.

Oldallégzsákok*

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 24. oldal.

»

⚠ FIGYELEM

- Ha a járműben utazók nem használják biztonsági öveiket, menet közben előrehajolnak vagy helytelen ülőhelyzetet vesznek fel, akkor egy baleset esetén fokozott a sérülés kockázata, ha az oldallégzsák rendszer kiold.
- Annak érdekében, hogy az oldallégzsákok védőhatásukat ki tudják fejtetni, a biztonsági övek által meghatározott ülőhelyzetet menet közben mindig meg kell tartani.
- Oldalirányú ütközés esetén az oldallégzsákok nem oldanak ki, ha az érzékelők a nyomásemelkedést az ajtók belsejében nem megfelelő módon mérik, mert a levegő eltávozik azokon a területeken, ahol az ajtóárpíton lyukak vagy nyílások vannak.
- Soha ne közeledjen úgy, hogy az ajtók belső burkolatának részei ki vannak szerelve vagy nincsenek megfelelően a helyükre illesztve.
- Soha ne közeledjen úgy, hogy a hangszórók nincsenek az ajtók burkolatába beépítve; abban az esetben közeledhet a járművel, ha a hangszórók nyílásai megfelelően le vannak fedve.
- Győződjön meg róla, hogy a nyílások le vannak fedve vagy zárva, miután hangszórókat vagy más tartozékokat szereltek a belső ajtóburkolatra.
- A szélső ülőhelyeken ülő utasok és a légzsákok hatósugara között nem lehetnek további személyek, állatok vagy tárgyak.

Így az oldallégzsák funkciója nem korlátozódik, az ajtókra nem szabad tartozékokat rögzíteni, pl. italtartót.

- A járműben a ruhaakasztókra csak könnyebb ruházatot szabad akasztani. A ruhadarabok zsebeiben nem szabad nehéz és éles tárgyakat elhelyezni.
- Nem szabad túl nagy erőt kifejteni az üléstámlák oldalsó részére (pl. erősen megütni vagy rálépni), mert ezzel a rendszer megsérülhet. Az oldallégzsákok ebben az esetben nem oldanak ki!
- Soha nem szabad olyan ülés- vagy védőhuzatokat a beépített oldallégzsákkal ellátott ülésekre felhúzni, amelyek használatát a járművében nem hagyták jóvá. Mivel a légzsák az üléstámlából oldalra nyílik ki, a nem jóváhagyott ülés- vagy védőhuzatok az oldallégzsákok védőfunkcióját lényegesen korlátoznák.
- Az eredeti ülőhuzatok sérüléseit vagy az oldallégzsák modul területén lévő sérült varratot egy szakszervizben a lehető leghamarabb meg kell javíttatni.
- A légzsákok csak egyetlen baleset alkalmával nyújtanak védelmet, egyszeri kioldás után a légzsákokat ki kell cseréltetni.
- A légzsákon valamennyi munkát, valamint a rendszer egységeinek ki- és beszerelését más javítási munkák miatt (pl. az első ülés ki- és beszerelése) csak szakszervizzel szabad elvégezteni. Ellenkező esetben hiba léphet fel a légzsákrendszer működésében.

- A légzsákrendszer egységein semmilyen átalakítást nem szabad végrehajtani.

Fejlgészákok*

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 25. oldal.

⚠ FIGYELEM

- Az egész utazás során a fejlgészákok legoptimálisabb védőhatása egy helyes ülőhelyzettel és megfelelően becsatolt és felhelyezett biztonsági övvel együtt érhető el.
- Biztonsági okokból a fejlgészákokat ki kell kapcsolni azokban a járművekben, amelyek utasterében térelválasztó van. A kapcsolás elvégzése céljából forduljon egy szakszervizhez.
- Az utasok és a fejlgészákok működési területe között nem lehetnek további személyek, állatok vagy tárgyak, hogy a fejlgészákok akadálymentesen ki tudjanak nyílni, és a maximális védőfunkciójukat ki tudják fejtetni. Ezért az oldalsó ablakokra nem szabad olyan napvédő rolókat szerelni, amelyeket nem kifejezetten a járművéhez engedélyeztek.
- A járműben a ruhaakasztókra csak könnyebb ruházatot szabad akasztani. A ruhadarabok zsebeiben nem szabad nehéz és éles tárgyakat elhelyezni. Ezen túlmenően

nem szabad a ruházatot ruhafogásra felakasztani.

- A légzsákok csak egyetlen baleset alkalomával nyújtanak védelmet, egyszeri kioldás után a légzsákokat ki kell cseréltetni.

- A fejlégzsákon valamennyi munkát, valamint a rendszer egységeinek ki- és beszerelését más javítási munkák miatt (pl. a tetőkárpit kiszerezése) csak szakszervizzel szabad elvégeztetni. Ellenkező esetben hiba léphet fel a légzsákrendszer működésében.

- A légzsákrendszer egységein semmiféle átalakítást nem szabad végrehajtani.

- Az oldal- és fejlégzsákok vezérlése érzékelők jelei alapján történik, amelyek az első ajtók belsejében találhatók. Annak érdekében, hogy az oldal- és fejlégzsákok akadálytalan működése biztosítva legyen, sem az ajtókat, sem pedig az ajtóburkolatokat nem szabad átalakítani (pl. hangszórók utólagos beszerelésével). Az első ajtók sérülései befolyásolhatják a légzsákrendszer megfelelő működését. Az első ajtókon csak szakszerviz végezhet bármilyen szerelési munkát.

Légzsákok kikapcsolása

Utasoldali első légzsák be- és kikapcsolása*



98. ábra Kulcsos kapcsoló a vezető melletti ülés légzsákjának be- és kikapcsolásához.



99. ábra Műszerfal: utasoldali első légzsák kikapcsolt állapotát jelző ellenőrző lámpa.

Kapcsolja ki az első utasoldali légzsákokat, ha kivételes esetekben gyermekülést használ az

első utasoldali ülésen, amelyben a gyermek háttal ül a menetiránynak.

A SEAT javasolja, hogy gyermekülést csak a hátsó ülésen rögzítsen, így az első utasoldali légzsák bekapcsolva maradhat.

Az utasoldali első légzsák kapcsolója

Ha a jobb oldali első légzsák **kikapcsolt** állapotban van, az azt jelenti, hogy csak az utasoldali első légzsák van kikapcsolva. A járműben lévő összes többi légzsák továbbra is működésképes.

Utasoldali első légzsák kikapcsolása

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Nyissa ki a jobb oldali első ajtót.
- Helyezze be a kulcs tollát az utasoldali első légzsák kikapcsolásához az erre a célra kialakított kulcsnyílásba » **98. ábra**. A kulcsot kb. a hossza háromnegyedéig, ütközésig kell a nyílásba betolni.
- A kulcsot óvatosan fordítsa el az **OFF** helyzetbe. Ha nehezen fordul, győződjön meg róla, hogy betolta-e a kulcsot ütközésig.
- Csukja be a jobb oldali első ajtót.
- Ellenőrizze, hogy bekapcsolt gyújtásnál az **OFF**  ellenőrző lámpa a **PASSENGER AIR BAG OFF**  feliratban világít-e a műszerfalbetét középső részén » **99. ábra**.

Utasoldali első légszák bekapcsolása

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- nyissa ki a jobb oldali első ajtót.
- Helyezze be a kulcs tollát az utasoldali első légszák kikapcsolásához az erre a célra kialakított kulcsnyílásba » 98. ábra. A kulcs tollát kb. a hossza háromnegyedéig, ütközésig kell a nyílásba betolni.
- A kulcsot óvatosan fordítsa el az **ON** helyzetbe. Ha nehezen fordul, győződjön meg róla, hogy betolta-e a kulcsot ütközésig.
- Csukja be a jobb oldali első ajtót.
- Ellenőrizze, hogy bekapcsolt gyújtásnál az **OFF**  ellenőrző lámpa a **PASSENGER AIR BAG OFF**  feliratban nem világít a műszerfalbetét középső részén » 99. ábra. Az ellenőrző lámpa **ON**  60 másodpercig világít, majd kialszik.

⚠ FIGYELEM

- A jármű vezetője felelős a légszák be- vagy kikapcsolt állapotáért.
- A légszákot csak akkor kapcsolja ki, ha a gyújtás ki van kapcsolva! Különböző a légszák kikapcsolás rendszere meghibásodhat.
- A kulcsot semmilyen esetben sem szabad a légszák kapcsolójában hagyni, mert különben megsérülhet vagy menet közben a légszák véletlenül be- vagy kikapcsolódhat.

- A kikapcsolt légszákot újra be kell kapcsolni, amint lehetséges, hogy azok ismét elláthatassák védőfunkciójukat.

A légszákrendszer ellenőrző lámpái



Világít a műszerfalbetétben

Hiba a légszák- és övfeszítő rendszerben. Haladéktalanul ellenőriztesse a rendszert egy szakszervízben.



OFF Világít a műszerfalban

Utasoldali első légszák kikapcsolva. Ellenőrizze, hogy a légszákknak kikapcsolva kell-e maradnia.



ON Világít a műszerfalban

Utasoldali első légszák aktiválva. Az ellenőrző lámpa automatikusan kialszik 60 másodperccel a gyújtás bekapcsolása után.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalon, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

Ha a légszák- és övfeszítő rendszer ellenőrző lámpája  bekapcsolva marad vagy villog, felhívja a figyelmet légszák- és övfeszítő

rendszer meghibásodására » 98. ábra. Haladéktalanul ellenőriztesse a légszákrendszert egy szakszervízben.

Ha az utasoldali első légszák ki van kapcsolva, akkor a figyelmeztető lámpa **PASSENGER AIR BAG OFF**  égvé marad a műszerfalbetét középső tartományában, hogy emlékeztessen a kikapcsolt légszákra. Ha az utasoldali első légszák ki van kapcsolva és az ellenőrző lámpa nem világít folyamatosan vagy az  ellenőrző lámpával együtt világít a műszerfalbetétben, akkor meghibásodott a légszákrendszer » 99. ábra. Ha az ellenőrző lámpa villog, akkor a légszák kikapcsolás rendszere meghibásodott » 98. ábra. Haladéktalanul ellenőriztesse a légszákrendszert egy szakszervízben.

⚠ FIGYELEM

A légszák- és övfeszítő rendszer meghibásodása esetén azok esetleg nem megfelelően, egyáltalán nem vagy váratlanul oldanak ki

- A jármű utasai veszélynek vannak kitéve, súlyos vagy halálos sérüléseket szenvedhetnek. Haladéktalanul ellenőriztesse a rendszert egy szakszervízben.
- Ne rögzítsen gyermekülést az első utasülésen, illetve vegye ki, ha már ott van! Az utasoldali első légszák a rendszer meghibásodása esetén is kioldhat egy baleset alkalmával.

① VIGYÁZAT

Mindig vegye figyelembe a felgyulladás ellenőrző lámpák jelzéseit és a megfelelő szöveges tájékoztatásokat és figyelmeztetéseket, hogy elkerülje a jármű károsodását vagy az utasok sérülését.

Gyermekek biztonságos szállítása

Gyermekek biztonsága

Bevezetés

Biztonsági okok miatt és a statisztikai adatok tanulsága alapján a gyermekeket 12 éves korig mindig a hátsó ülésen kell szállítani. Koruktól, magasságuktól és testtömegüktől függően a gyermekeket a hátsó üléseken egy gyermekülésben kell szállítani vagy a járműben lévő biztonsági övvel kell rögzíteni őket. Biztonsági okokból a gyermekülést a hátsó ülés sor középső ülésén vagy az első utasülés mögött kell elhelyezni.

Egy ütközés során ható erők és fizikai törvényszerűségek a gyermekekre is érvényesek » 74. oldal. A felnőttekkel ellentétben a gyermekek izomzata és csontrendszere még nem fejlődött ki teljesen. Ezért a gyermekeknél nagyobb a sérülés kockázata.

Ennek a kockázatnak a csökkentése érdekében, a gyermekeket mindig csak speciális gyermekülésben szabad szállítani!

Javasoljuk, hogy a SEAT Eredeti Tartozék programból válasszon gyermekbiztonsági terméket, amelyek között minden korosztály részére megtalálhatók a „Peke” gyártmányú rendszerek (nem minden országban) (lásd www.seat.com).

Ezek a rendszerek speciális kialakítású, jóváhagyott termékek, és megfelelnek az ECE-R44 szabvány előírásainak.

A SEAT javasolja, hogy a honlapon felsorolt gyermeküléseket a következő módon rögzítse:

- Menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülések (0+ csoport): ISOFIX és támasztóláb (Peke GO Plus + ISOFIX Base [RWF]).
- Menetirányba néző gyermekülések (1. csoport): ISOFIX és Top-Tether (Peke G1 ISOFIX DUO Plus).
- Menetirányba néző gyermekülések (2. csoport): Biztonsági öv és ISOFIX (Peke G3 KIDFIX)¹⁾.
- Menetirányba néző gyermekülések (3. csoport): Biztonsági övvel (Peke G3 KIDFIX)¹⁾.

A gyermekülések beszerelésekor és használatakor tartsa be a gyermekülés gyártójának utasításait és a vonatkozó törvényt »

¹⁾ Átmenetileg a RÖMER KIDFIX XP® gyermekülés ajánlott tartozékként a 2. és a 3. súlycsoport számára és ez a gyermekülés áll rendelkezésre a SEAT honlapján a Peke G3 KIDFIX helyett.

előírásokat. Olvassa el és tartsa be minden esetben » 84. oldal.

Javasoljuk, hogy a gyermekülés gyártójának használati utasítását a jármű dokumentációjával együtt tartsa a járműben.

Fontos figyelmeztetések a jobb oldali első ülés első légzsákjával kapcsolatban

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 25. oldal.

Tartsa szem előtt a következő fejezet biztonsági figyelmeztetéseit:

- Biztonságos távolság a jobb oldali ülés első légzsákjától » 77. oldal.
- Tárgyak a jobb oldali első utas és az első légzsák között »  A első légzsákok című részben a 79. oldalon.

A működőképes jobb oldali első légzsák nagy veszélyt jelent egy menetiránynak háttal ülő gyermek részére, mivel a légzsák olyan erővel ütheti meg a gyermekülést, hogy életveszélyes vagy halálos sérüléseket okozhat. 12 év-nél fiatalabb gyermekeket mindig a hátsó ülésen szállítsa.

Erre való tekintettel nyomtatékosan ajánljuk, hogy a gyermekeket mindig a hátsó ülésen szállítsa. Ez a legbiztonságosabb hely a jár-

műben. Megoldás lehet még az utasoldali első légzsák kikapcsolása a kulcsos kapcsolóval » 81. oldal. A gyermekeket mindig a koruknak és méretüknek megfelelő gyermekülésben szállítsa » 85. oldal.

FIGYELEM

- Amennyiben egy gyermekülés az első utasülésen van rögzítve, akkor baleset esetén megnő a gyermek életveszélyes vagy halálos sérülésének a kockázata.
- A kioldódó utasoldali első légzsák a menetiránynak háttal néző gyermekülést eltalálhatja és azt teljes erővel az ajtónak, a tetőnek vagy a háttámlának préselheti.
- Soha ne helyezzen a vezető melletti ülésre a menetiránynak háttal elhelyezett (vagyis amelynek háttámlája a menetirány felé néz) gyermekülést, ha az első utasoldali ülés első légzsákja nincs kikapcsolva – életveszély! Ha kivételes esetekben mégis csak szükséges a gyermekeket az első utasülésen szállítani, akkor az utasoldali első légzsákot mindig ki kell kapcsolni » 81. oldal. Ha az első utasülés magassága állítható, akkor azt állítsa a leghátsó és a legmagasabb helyzetbe. Ha a járműben az ülés nem állítható, akkor soha ne szereljen be gyermekbiztonsági rögzítő rendszert ezen a helyen.
- Azoknál a modellkivitelekénél, amelyekben nincs kulcsos kapcsoló a légzsák kikapcsolásához, a légzsákot egy szakszer-vízben kell kikapcsoltatni. Ne felejtse el a

légzsákot újból bekapcsolni, ha egy felnőtt a jobb oldali első ülésre szeretne ülni.

- Minden utasnak – különösen a gyermekeknek – az utazás során megfelelő helyzetben kell ülniük és megfelelő módon kell használniuk biztonsági övüket.

- Soha ne tartson gyermeket vagy csecsemőt ölben – életveszély!

- Soha ne hagyja, hogy egy gyermek megfelelő rögzítés nélkül utazzon a járműben vagy az utazás során felálljon, feltétlenül az ülésre. Baleset esetén a gyermek átré-pülhet az utastéren, ami végzetes sérülést okozhat a gyermeknek és a többi utasnak.

- Ha a gyermekek helytelen ülés helyzetben utaznak, akkor hirtelen fékezés vagy baleset esetén megnő a sérülések kockázata. Ez különösen igaz akkor, ha a gyermek az első utasülésen utazik és a légzsákrendszer egy baleset következtében működésbe lép, ami ilyen esetben súlyos vagy halálos sérülést is okozhat.

- Egy megfelelő gyermekülés képes megvédeni gyermekét!
- Soha ne hagyjon gyermeket egyedül egy gyermekülésben vagy a járműben, mivel a leállított járműben évszaktól függően nagyon magas, akár halált okozó hőmérséklet is kialakulhat.

- A 150 cm-nél alacsonyabb gyermekek nem használhatnak normál biztonsági övet gyermekülés használata nélkül, mivel az egy hirtelen fékezés vagy baleset esetén

sérüléseket okozhat a hasi és nyaki területen.

- Az övpánt használatkor nem csavarodhat meg és a biztonsági övnek megfelelően kell felfeküdnie a testre » 71. oldal.
- Egy gyermekülésben mindig csak egy gyermeket szabad szállítani » 85. oldal, Gyermekülések.
- Ha egy gyermekülést a hátsó ülésre szerelnek be, akkor javasolt a hátsó ajtók gyermekzárainak aktiválása » 142. oldal.

Gyermekülések

Biztonsági figyelmeztetések

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 25. oldal.

⚠ FIGYELEM

Az utazás során a gyermekeket rögzíteni kell a járműben az életkoruknak, testsúlyuknak és méretüknek megfelelő gyermekbiztonsági rendszerrel.

- Olvassa el és mindig tartsa be a gyermekülések használatára vonatkozó információkat és figyelemfelhívásokat » 84. oldal.

⚠ FIGYELEM

A rögzítőszemek kifejezetten az „ISOFIX” és Top-Tether* rendszerű ülésekhez lettek kialakítva.

- Ne rögzítsen soha „ISOFIX” vagy Top-Tether* rendszer nélküli, más gyermeküléseket, sem rögzítőpántokat vagy egyéb tárgyakat a rögzítőszemekhez, mert különben fennáll a halálos sérülések veszélye.
- Ügyeljen arra, hogy a gyermekülés megfelelően rögzüljön az „ISOFIX” és a Top-Tether*-rögzítőszemekhez.

⚠ FIGYELEM

A biztonsági gyermekülés helytelen rögzítése baleset esetén növeli a sérülés kockázatát.

- Soha ne rögzítse a rögzítőpántot a csomagtartóban található rögzítőszemekhez.
- Soha ne rögzítsen csomagokat vagy tárgyakat az alsó (ISOFIX) vagy felső (Top-Tether) rögzítési pontokhoz.

Gyermekülések csoportokba sorolása

Csak hatóságilag jóváhagyott és a gyermek számára megfelelő gyermeküléseket szabad használni.

Ezekre a gyermekülésekre az ECE-R 44 vagy az ECE-R 129 szabvány érvényes. ECE-R jelentése: Európai Gazdasági Közösség szabványozása.

A gyermeküléseket öt csoportba sorolják:

0. csoport: 10 kg-ig (kb. 9 hónapos korig)

0+ csoport: 13 kg-ig (kb. 18 hónapos korig)

1. csoport: 9 kg-tól 18 kg-ig (kb. 4 éves korig)

2. csoport: 15 kg-tól 25 kg-ig (kb. 7 éves korig)

3. csoport: 22 kg-tól 36 kg-ig (kb. 7 éves kortól)

Az ECE-R 44 vagy ECE-R 129 szabvány szerint bevizsgált gyermekülések egy ECE-R 44 vagy ECE-R 129 igazoló jelzéssel vannak ellátva (körbe írt E betű, alatta az engedélyszámmal).

A gyermekülések beszerelésekor és használatakor tartsa be a gyermekülés gyártójának utasításait és a vonatkozó törvényi előírásokat.

Javasoljuk, hogy a gyermekülés gyártójának használati utasítását a jármű dokumentációjával együtt tartsa a járműben.

A SEAT javasolja, hogy az **eredeti tartozékok katalógusából** válasszon gyermekülést. Ezeket a gyermeküléseket a SEAT-járművekben »

történet használatához választották ki és hagyják jóvá. A jármű típusának és a gyermek életkorának megfelelő gyermekülés beszerezhető a SEAT-márkakereskedésekben.

Gyermekek engedelyezési kategóriák szerint

Az engedelyezési kategóriák szerint a gyermekek "universal", "semi-universal", járműspecifikus (mindegyik az ECE-R 44= vagy az i-Size ülések az ECE-R 129 szerint) kategóriákra oszthatók be.

- **Universal:** Az "universal" engedéllyel rendelkező gyermekülések minden járműbe beszerelhetők. Nem szükséges típuslista. Az "universal" kategóriájú ISOFIX-gyermekek kiegészítőleg egy felső rögzítéspánttal (Top-Tether) van felszerelve.
- **Semi-universal:** A "semi-universal" kategóriájú gyermeküléseknek ki kell elégíteniük az "universal" kategória követelményeit és ezen kívül bevizsgált, a gyermekülést rögzítő biztonsági rögzítérendszerrel kell rendelkeznie. A "semi-universal" kategóriájú gyermekülésekhez tartozik egy lista, hogy azokat melyik járműbe szabad beépíteni.
- **Járműspecifikus:** A specifikus járműengedély kiadása megköveteli a gyermekülések egyedi dinamikus vizsgálatát minden járműre. A járműspecifikus kategóriájú gyermekülésekhez szintén tartozik egy lista, hogy azokat melyik járműbe szabad beépíteni.

- **i-Size:** Az i-Size engedéllyel rendelkező gyermeküléseknek ki kell elégíteniük az ECE-R 129 szabvány követelményeit, figyelembe véve a beépítést és a biztonságot. A gyermekülések gyártói tájékoztatni tudják, hogy mely ülések rendelkeznek az i-Size engedéllyel erre a járműre.

Rögzítérendszerek

Országok szerint különböző rögzítérendszereket használnak a gyermekülések biztonságos beépítéséhez.

Rögzítérendszerek áttekintése

- **ISOFIX:** Az ISOFIX-rendszer egy szabványosított rögzítérendszer, amely lehetővé teszi a gyermekülések biztonságos és gyors rögzítését a járműben. Az ISOFIX-rögzítés egy merev kötést biztosít a gyermekülés és a karosszéria között.

A gyermekülés két merev rögzítőkengyelrel van ellátva, amit reteszelő karnak is nevezünk. A reteszelő karok reteszelődnak az ISOFIX-rögzítő kengyelekbe, amelyek a hátsó ülés-párna és a háttámla között találhatók (az oldalsó üléseken). Az ISOFIX-rögzítést alapvetően Európában használják » 29. oldal. Adott esetben az ISOFIX-rögzítés egy felső rögzítéspánttal (Top-Tether) vagy egy támasztólábbal van kiegészítve.

- **Hárompontos automata biztonsági öv.** A gyermekülést lehetőség szerint mindig az ISOFIX-rögzítérendszerrel kell rögzíteni a hárompontos automata biztonsági övvel való rögzítés helyett » 27. oldal.

Kiegészítő rögzítések:

- **Top-Tether:** A felső rögzítéspántot a hátsó ülés támlája fölé kell elvezetni és egy horoggal a rögzítési ponthoz kell rögzíteni. A rögzítési pontok a csomagterben található a hátsó ülés háttámlájának a hátoldalán » 32. oldal. A Top-Tether öv rögzítésszemei egy horogszimbólummal vannak jelölve.

- **Támasztóláb:** Néhány gyermekülést ki lehet támasztani egy támasztólábbal a jármű padlólemezehez. A támasztóláb meggátolja, hogy a gyermekülés előrebillenjen egy ütközés során. A támasztólábbal felszerelt gyermekülések kizárólag a jobb oldali első ülésen vagy a hátsó ülésor oldalsó ülés helyein használhatók » 28. oldal. Az ilyen fajta gyermekülések beépítéséhez ezen kívül tekintse át a beépítésükre engedélyezett járművek listáját, amelyet megtalál a gyermekbiztonsági rögzítérendszer használati útmutatójában.

Gyermekek rögzítésére ajánlott rögzítérendszerek

A SEAT javasolja, hogy a gyermeküléseket a következő módon rögzítse:

- **Menetiránynak háttal elhelyezett baba-hordozók és gyermekülések:** ISOFIX és támasztóláb vagy i-Size.
- **Menetirányba néző gyermekülések:** ISO-FIX és Top-Tether.

FIGYELEM

A támasztóláb helytelen használata súlyos vagy halálos baleseteket okozhat.

- Győződjön meg róla, hogy a támasztóláb megfelelően és biztonságosan van beszerelve.

Szükséghelyzetek

Segíts magadon

Felszerelések szükséghelyzet esetén

Szerszámkészlet, Javítókészlet*

A szerszámkészlet és a gumibroncs-javító készlet* a csomagterben található a csomagtérpadló alatt.

A szerszámkészlet kivétele:

- A műanyag fogantyúval emelje fel a csomagtérpadlót, egészen addig, amíg az oldalsó részen található rögzítőfülek mögé beakad.

Felszereltségtől függően a gumibroncs-javító készlet* a csomagtérpadló alatt található.

A szerszámkészlet az alábbiakat tartalmazza:

- Emelő*.
- Hajlított acéldrót a teli díszlámpa* eltávolításához / csipesz a kerékcsavark védőkupakjának eltávolításához.
- Kerékkulcs*.
- vonószem.
- Adapter a kerékcavarrhoz*

- Vonószerkezet.

A felsorolt szerszámok közül néhány csak bizonyos modellkivitelhez tartozik, ill. extraként rendelhető.

Megjegyzés

Az emelő általában gondozásmentes. Amennyiben szükséges általános zsírral zsírozza be.

Gumibroncs javítás

Gumibroncs-javító készlet TMS (Tyre Mobility System)*

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 55. oldal.

A gumibroncs-javító készlettel* (Tyre Mobility System) a gumibroncsok sérülései, amelyeket idegen testek vagy szűrő sérülések okoztak, megbízhatóan tömíthetők **4 mm** átmérőjű sérülésig. **Az idegen tárgyakat (pl. csavar vagy szög) nem szabad eltávolítani a gumibroncsból!**

Miután a tömítőanyagot betöltötte a gumibroncsba, az elindulást követően, kb. 10 perc múlva feltétlenül ellenőrizze újra a gumibroncs nyomását.

A gumibroncs-javító készletet egy gumibroncs feltöltéséhez csak akkor használja, ha a járművet biztonságosan leállította, a szükséges teendőkkel és biztonsági előírásokkal tisztában van és a megfelelő gumibroncs-javító készlet a rendelkezésre áll. Különben kérje szakember segítségét.

A gumibroncs-tömítő anyagot az alábbi esetekben nem szabad használni:

- Ha a keréktárcsa megsérült.
- A külső hőmérséklet -20°C (-4°F) alatt van.
- A gumibroncs szűrő- vagy vágott sérüléseinél, ahol a sérülés átmérője nagyobb, mint 4 mm.
- Ha nagyon alacsony gumibroncsnyomással vagy teljesen leeresztett gumibronccsal tudna tovább haladni.
- Ha a gumibroncs-töltő flakon tartalmának szavatossági ideje lejárt.

FIGYELEM

A gumibroncs-javító készlet használata veszélyes lehet, különösen akkor, ha a gumibroncsot az út szélén kell feltölteni. A súlyos sérülések kockázatának csökkentése érdekében ügyeljen a következőkre:

- Amint lehetséges biztonságosan állítsa le a járművet. A járművet a forgalomtól biztonságos távolságban állítsa le a kerék feltöltéséhez.

- Győződjön meg róla, hogy a talaj vízszintes és szilárd.
- Minden utasnak, különösen a gyermekeknek mindig biztonságos távolságban és a munkaterületen kívül kell tartózkodnia.
- Kapcsolja be a vészvillogót a közlekedés többi résztvevőjének a figyelmeztetéséhez.
- A gumiabroncs-javító készletet csak akkor használja, ha rendelkezik a szükséges ismeretekkel. Különben kérje szakember segítségét.
- A gumiabroncs-javító készlet csak szükséghelyzeti javításra szolgál, a következő szakszerviz eléréséig.
- Egy gumiabroncs-javító készlettel javított gumiabroncsot haladéktalanul cserélje ki.
- A tömítőanyag az egészségre káros, ha bőrre érintkezik vele, akkor azonnal távolítsa el.
- A gumiabroncs-javító készletet úgy tárolja, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá.
- Mindig állítsa le a motort, az elektronikus parkolóféket kapcsolja be és a kézikapcsolású sebességváltónál kapcsoljon egy sebességfokozatba, hogy a véletlenszerű járműelmozdulásnak a kockázatát csökkentsse.

⚠ FIGYELEM

Egy tömítőanyaggal feltöltött gumiabroncs nem rendelkezik ugyanolyan menettulaj-

donságokkal, mint egy hagyományos gumiabroncs.

- Soha ne vezessen 80 km/h (50 m/h) sebességnél gyorsabban.
- Kerülje a teljes gázzal történő gyorsítást, az erős fékezést és a hirtelen kanyarvételt!
- Legfeljebb 80 km/h (50 m/h) sebességgel vezessen és 10 perc elteltével ellenőrizze a gumiabroncsot.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

Használt vagy lejárt szavatosságú tömítőanyagot a törvényi előírásoknak megfelelően selejtezze.

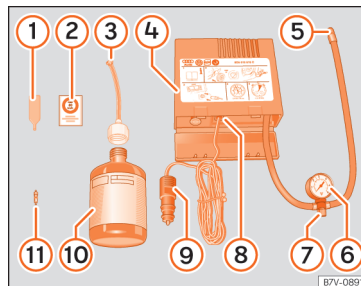
ℹ Megjegyzés

Egy új flakon gumiabroncs-tömítőanyag beszerezhető a SEAT-márkaszervizekben.

ℹ Megjegyzés

A gumiabroncs-javító készlet* gyártójának mellékelt használati útmutatójában leírtakat tartsa be.

Gumiabroncs-javító készlet tartalma*



100. ábra Elméleti áttekintés: gumiabroncs-javító készlet tartalma

A gumiabroncs-javító készlet a csomagtartóban található a padlóburkolat alatt. A következőket tartalmazza » **100. ábra:**

- 1 Szeleptű ki- és behajtó eszköz
- 2 A vezető látóterében, a műszerfalbetétre felragasztandó matrica, ami az ajánlott legnagyobb „max. 80 km/h”, illetve „max. 50 m/h” sebesség betartására emlékeztet.
- 3 Betöltő tömlő lezáró dugóval
- 4 Léghomokszóró
- 5 Léghomokszóró tömlője

»

Szükséghelyzetek

- ⑥ Gumiabroncsnyomás-kijelző (integrálva lehet a kompresszorban).
- ⑦ Légtelenítő csavar (helyette lehet egy kapcsológomb is a kompresszorban).
- ⑧ EIN/AUS [be/ki] kapcsoló
- ⑨ Kábel 12 voltos csatlakozóval
- ⑩ Gumiabroncs-feltöltő flakon tömítőanyaggal
- ⑪ Tartalék szeleptű

A **szeleptű ki- és behajtó eszköz** ① alsó végén van egy bevágás, amibe illeszkedik a szeleptű. Csak így lehet a szeleptűt a gumibroncs szelepből ki- és újra visszacsarni. Ez érvényes a tartalék szeleptűre is ⑪.

⚠ FIGYELEM

A légkompresszor és a tömlője felforrósodhat a felpumpálás közben.

- Óvja kezét és bőrét a forró alkatrészekről.
- A forró légkompresszort és a forró tömlőjét ne helyezze gyúlékony anyagokra.
- Mielőtt a készüléket visszateszi a helyére jól hűtse le.
- Ha a gumibroncs nem pumpálható fel legalább 2,0 bar (29 psi / 200 kPa) nyomásra, akkor a sérülés mérete túl nagy. A tömítőanyag nem képes a gumibroncs tömítésére. Ne haladjon tovább. Kérje szakember segítségét.

① VIGYÁZAT

A légkompresszort legkésőbb 8 perc működés után kapcsolja ki, hogy megelőzze a túlmelegedést! Az újbóli bekapcsolás előtt hagyja a légkompresszort néhány percig hűlni.

Ellenőrzés 10 perc menetidő elteltével

A légkompresszor tömlőjét » 100. ábra ⑤ csatlakoztassa ismét és olvassa le a gumibroncsnyomást a nyomásmérő kijelzőjén ⑥.

1,3 bar (19 psi/130 kPa) és kevesebb:

- **Ne haladjon tovább!** A gumibroncsot nem lehetett a gumibroncs-javító készlettel megfelelően tömíteni.
- Kérje szakember segítségét » ⚠.

1,4 bar (20 psi/140 kPa) és magasabb:

- A gumibroncsnyomást korrigálja a helyes értékre.
- Folytassa óvatosan az utat a következő szakszervizig, legfeljebb 80 km/h [50 m/h] sebességgel.
- Ott cseréltesse ki a sérült gumibroncsot.

⚠ FIGYELEM

A közlekedés egy nem megfelelően tömített gumibronccsal veszélyes és baleseteket vagy súlyos sérüléseket okozhat.

- Ne haladjon tovább, ha a gumibroncsnyomás értéke 1,3 bar (19 psi/130 kPa) vagy kevesebb.
- Kérje szakember segítségét.

Szükséghelyzeti nyitás/zárás

Bevezetés

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 16. oldal, » 17. oldal.

Az ajtók, a csomagtérajtó és az elektromos panoráma-napfénytető pl. a járműkulcs vagy a központi zár meghibásodásakor manuálisan is bezárhatók és részlegesen nyithatók.

⚠ FIGYELEM

Egy figyelmetlen szükséghelyzeti zárás vagy nyitás súlyos sérüléseket okozhat.

- A kívülről lezárt jármű ajtajait és ablakait nem lehet belülről kinyitni.
- Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket vagy gyermekeket egyedül a járműben. Vészhelyzetben nem képesek

önállóan elhagyni a járművet vagy magukon segíteni.

- Évszaktól függően nagyon hideg vagy meleg hőmérséklet alakulhat ki a járműben, aminek következtében elsősorban a kisgyermek sérüléseket szenvedhetnek és megbetegedhetnek vagy akár halálos is lehet.

⚠ FIGYELEM

Az ajtók és a csomagtérajtó mozgáskörzete veszélyes terület, sérüléseket szenvedhet.

- Az ajtókat és a csomagtérajtót csak akkor nyissa vagy zárja, ha senki nem tartózkodik azok mozgáskörzetében.

ⓘ VIGYÁZAT

Szükséghelyzeti zárás vagy nyitás esetén az egységeket óvatosan szerelje ki és megfelelően szerelje vissza, hogy elkerülje a jármű sérülését.

Ablaktörlő lapátok cseréje

Első- és hátsó ablaktörlő lapátok cseréje

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 64. oldal.

Gyárilag grafitbevonatú törlőlapátokkal van a jármű felszerelve. A grafitbevonat biztosítja a törlőlapátok csendes működését a szélvédőn. A megsérült grafitbevonat következtében megemelkedik a zajszint a szélvédő törlésekor.

Rendszeresen ellenőrizze a törlőlapátok állapotát. **Ha a törlőlapátok karcolják az üveget, akkor azokat ki kell cserélni, ha kopottak vagy meg kell tisztítani, ha szennyezettek.»» ⓘ**

A sérült ablaktörlő lapátokat haladéktalanul ki kell cserélni. Ezek a szakszervizekben beszerezhetők.

⚠ FIGYELEM

Elhasznált vagy szennyezett ablaktörlő lapátok csökkentik a kilátást és megnövelik a balesetek és a súlyos sérülések kockázata.

- Az ablaktörlő lapátokat mindig azonnal cserélje ki, ha megsérültek és elhasználtak vagy a szélvédőt nem tisztítják megfelelően.

ⓘ VIGYÁZAT

- A sérült vagy elszennyeződött ablaktörlő lapátok az ablaküveget összekarcolhatják.
- Oldószer tartalmú tisztítóanyagok, kémény szivacsok vagy más éles tárgyak megsérthetik tisztításakor az ablaktörlő lapát grafitbevonatát.

- Soha ne tisztítsa az ablaküvegeket üzemanyaggal, körömlakklemosóval, lakkhígítóval vagy hasonló folyadékokkal.

- Fagyponthoz alatti hőmérséklet esetén az ablaktörlő bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy az ablaktörlő lapátok nem fagytak-e a szélvédőhöz! Ha hideg időjárás viszonyok mellett a járművet leállítja, akkor előnyös lehet az első ablaktörlőket szervizálásba helyezni » 63. oldal.

ⓘ VIGYÁZAT

- A motorháztető és az ablakmosó karok sérüléseinek elkerülése érdekében az első szélvédő ablaktörlő karjait csak szervizálásban hajtja előre.
- Indulás előtt az ablaktörlő karokat mindig hajtja vissza a szélvédőre.

Behúzatás és vontatás

Bevezetés a témakörbe

Behúzatás a motor beindítását jelenti, miközben a járművet egy másik jármű húzza.

Vontatás azt jelenti, hogy egy járművel egy másik, mozgásképtelen járművet húznak.

Mindig vegye figyelembe a vontatásra és a behúzatásra vonatkozó törvényi előírásokat. »

Műszaki okok miatt nem megengedett a lemerült akkumulátorú jármű vontatása. Helyette külső akkumulátor segítségével indítsa a járművet »» 61. oldal.

Keyless Access funkcióval rendelkező járművek vontatása csak bekapcsolt gyújtással engedélyezett!

A jármű akkumulátora lemerül, ha leállított motorral és kikapcsolt gyújtással vontatják. Az akkumulátor töltöttségi állapotától függően a feszültségcsökkenés akár néhány perc után is olyan nagy lehet, hogy a jármű összes elektromos fogyasztója leáll, pl. a vészvillogó, a Keyless Access funkcióval rendelkező járműveknél a kormánykerék reteszeldőhet »» ⚠.

⚠ FIGYELEM

Egy járművet soha nem szabad vontatni, ha nem biztosított az áramellátása.

- Vontatás közben nem szabad kikapcsolni a gyújtást az indítógombbal. Ellenkező esetben az elektronikus kormányoszlop zár reteszeldő és a jármű kormányozhatatlanná válhat. Ennek baleset, súlyos sérülés lehet a következménye és elvesztheti az uralmát a jármű felett.
- Ha a vontatás közben megszakad a jármű áramellátása, akkor azonnal be kell fejezni a vontatást és kérje szakember segítségét.

⚠ FIGYELEM

Vontatáskor a jármű menet- és fékezési tulajdonságai jelentősen megváltoznak. Egy baleset vagy súlyos sérülések kockázatának csökkentése érdekében ügyeljen a következőkre:

- A vontatott jármű vezetőjeként:
 - Fékezéskor jelentősen nagyobb erővel kell nyomni a pedált, mert a fékerő-rásegítés nem működik. Mindig ügyeljen arra, hogy ne fusson rá a vontató járműre.
 - A jármű kormányzásához nagyobb erőfeszítés szükséges, mert álló motornál a szervokormány nem működik.
- A vontató jármű vezetőjeként:
 - Rendkívül figyelmesen és óvatosan adjon gázt.
 - Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket.
 - A szokásosnál korábban és finomabban nyomja a pedált fékezésnél.

ⓘ VIGYÁZAT

- A jármű, pl. a fényezés sérülésének elkerülése érdekében a vonószem borítását óvatosan távolítsa el és helyezze vissza.
- A vontatás során elégetlen üzemanyag juthat a katalizátorba és az károsodhat.

Figyelmeztetések a behúzatáshoz

Általában nem ajánlott egy járművet behúzatással indítani. Helyette külső akkumulátor segítségével indítsa a járművet »» 61. oldal.

Technikai okok miatt a következő járműveket **nem** szabad behúzni:

- Automata sebességváltóval szerelt járművek.
- Lemerült akkumulátorú járműveket, mivel a Keyless Access záró- és indítórendszerrel rendelkező járműveknél a kormányoszlop reteszelve marad és az elektronikus parkolófékét és az elektronikus kormányoszlop-reteszeldő sem lehet kikapcsolni, amennyiben azok be vannak kapcsolva.
- Lemerült akkumulátorú járműnél nem biztosított a motor vezérlőegységének a megfelelő működése.

Ennek ellenére, ha szükséges a jármű behúzatása [csak kézikapcsolású sebességváltónál]:

- Tegye a sebességváltót 2. vagy 3. fokozatba.
- Tartsa benyomva a tengelykapcsolót.
- Kapcsolja be a gyújtást és a vészvillogót.
- Ha már mindkét jármű mozgásban van, akkor engedje fel a tengelykapcsoló pedálját.

- Amint a motor beindult, nyomja be a tengelykapcsoló pedált és vegye ki a sebességváltót a sebességfokozatból, hogy elkerülje a vonó járművel az ütközést.

ⓘ VIGYÁZAT

Vontatáskor elégtelen üzemanyag juthat a katalizátorba és az károsodhat.

ⓘ Megjegyzés

A behúzás csak akkor lehetséges, ha az elektromos parkolófék és adott esetben az elektronikus kormányoszlop-reteszelés ki van kapcsolva. Áramellátás nélküli járműnél vagy az elektromos rendszer meghibásodása esetén indítókábel segítségével kell a motort indítani, hogy az elektronikus parkolófék és az elektronikus kormányoszlop-reteszelés kioldjon.

Figyelmeztetések a vontatáshoz

Vontatókötél, illetve vonórúd

A vonórúd biztonságosabb és elkerülhető a jármű sérülése. Ha egy ilyen nem áll rendelkezésre csak akkor használjon vontatókötélet.

A vontatókötél legyen rugalmas, hogy ezzel mindkét járművet kímélje. Használjon műszál- vagy hasonlóan rugalmas anyagból készült vontatókötélet.

A kötelet vagy a vonórúdat kizárólag az arra a célra szolgáló vonószemhez vagy a vonóhoroghoz rögzítse

Amennyiben a jármű **gyárilag vonószerezettel van szerelve**, akkor a vontatás **csak** abban az esetben engedélyezett vonórúddal, ha a rúd el van látva speciális, a gömbfejhez illeszkedő szerelvénnel » 350. oldal.

Jármű vontatása:

Ellenőrizze, hogy a jármű vontatható-e » 93. oldal, Mikor nem megengedett a jármű vontatása?.

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Helyezze a sebességváltó kart üresjáratú állásba vagy a választókart **N** helyzetbe.» 265. oldal.
- A járművet soha nem szabad 50 km/h-nál (30 m/h) nagyobb sebességgel vontatni.
- A járművet 50 km-nél hosszabb távolságon nem szabad vontatni.
- Autómentővel történő vontatás esetén az automata sebességváltóval rendelkező járműveket csak megemelt első kerekekkel szabad vontatni.

Összerékhajtású járművek vontatása (4Drive)

Összerékhajtású (4Drive) járművek vontatókötéllel és vonórúddal is vontathatók. Ha a járművet megemelt első- vagy hátsó kerek-

ekkel vontatják, akkor a motort le kell állítani, különben megsérülhet a hajtási rendszer.

Mikor nem megengedett a jármű vontatása?

- Ha meghibásodás miatt hiányzik az olaj a sebességváltóból.
- Ha a jármű akkumulátora lemerült, mivel a kormányoszlop reteszelve van és adott esetben az elektronikus parkolófék és az elektronikus kormányoszlop-reteszelés sem kapcsolható ki.
- Ha a járművet 50 km-nél hosszabb távon kell vontatni.
- Ha pl. egy baleset után nem állapítható meg biztonsággal, hogy a kerekek futása vagy a kormányzás megfelelően-e.

Másik jármű vontatásakor:

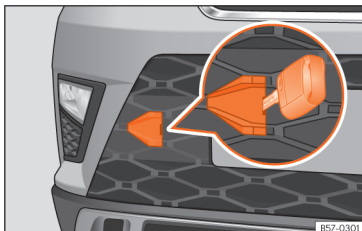
- Vegye figyelembe a törvényes előírásokat.
- A használati útmutatóban található, másik jármű vontatására vonatkozó figyelmeztetéseket vegye figyelembe.

ⓘ Megjegyzés

A jármű csak akkor vontatható, ha az elektronikus parkolófék és az elektronikus kormányoszlop-reteszelés ki van kapcsolva. Áramellátás nélküli járműnél vagy az elektromos rendszer meghibásodása esetén indítókábel segítségével » 61. oldal kell a motort indítani, hogy az elektronikus

parkolófék és az elektronikus kormányoszlop-reteszelés kioldjon.

Első vonószem felszerelése



101. ábra Az első lökhárító jobb oldalán: távolítsa el a védőburkolatot



102. ábra Az első lökhárító jobb oldalán: becsavart vonószem.

A vonószemet az első lökhárító jobb oldalán található burkolat mögötti felfogató helyre kell becsavarni. » 101. ábra.

A vonószemet mindig a járműben kell tartani.

Ügyeljen a vontatással kapcsolatos figyelmeztetésekre » 93. oldal.

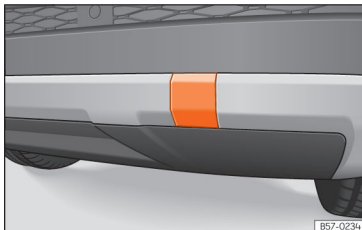
Első vonószem beszerelése

- Vegye ki a vonószemet a csomagtérben található szerszámkészletből » 88. oldal.
- Ha nem áll rendelkezésre a speciális szerszám, akkor a járműkulcs tollával vegye le a vonószem védőburkolatát úgy, hogy az oldalt megnyomja és jobbról balra finoman kiemeli.
- Távolítsa el a burkolatot és hagyja azt függve a járművön.
- Csavarja a vonószemet ütközésig **az óramutató járásával ellenkező irányba** a felfogató nyílásba » 1. Használjon egy megfelelő eszközt a vonószem meghúzására.
- A vontatás befejezése után egy megfelelő eszközzel **az óramutató járásával megegyező irányba** csavarja ki a vonószemet
- Vezesse be a borítás oldalsó fülét a lökhárító nyílásába és nyomja be, amíg a fül a lökhárítóban reteszeli.
- Szükség esetén tisztítsa meg a vonószemet és a szerszámkészlettel együtt helyezze azt a csomagtérbe.

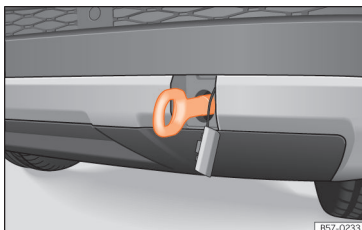
ⓘ VIGYÁZAT

A vonószemet mindig teljesen be kell csavarni és szorosan meg kell húzni. Ellenkező esetben az kilazulhat behúzatáskor vagy vontatáskor.

Hátsó vonószem felszerelése



103. ábra A hátsó lökhárító jobb oldalán: távolítsa el a védőburkolatot



104. ábra A hátsó lökhárító jobb oldalán: becsavart vonószem.

A vonószemet a hátsó lökhárító jobb oldalán található burkolat mögötti felfogató helyre kell becsavarni. » **103. ábra.** A gyárilag vonószerezettel felszerelt járművek **nem** rendelkeznek a vonószem rögzítésére szolgáló felfogatóssal. Ebben az esetben a vontatáshoz

ki kell húzni vagy fel kell szerelni a gömbfejet » **347. oldal, » ❶.**

Ügyeljen a vontatóssal kapcsolatos figyelmeztetésekre » **93. oldal.**

Hátsó vonószem felszerelése (járművek gyárilag felszerelt vonószerezettel nélkül)

- Vegye ki a vonószemet a csomagterben található szerszámkészletből » **88. oldal.**
- Nyomja be a burkolat felső részét » **103. ábra** és pattintsa azt ki.
- Távolítsa el a burkolatot és hagyja azt függve a járművön.
- Csavarja a vonószemet ütközésig **az óramutató járásával ellenkező irányban** a felfogató nyílásba » **104. ábra » ❶.** Használjon egy megfelelő eszközt a vonószem meghúzására.
- A vontatás befejezése után egy megfelelő eszközzel **az óramutató járásával megegyező irányba** csavarja ki a vonószemet
- A borítás reteszelő fülét helyezze a lökhárító nyílásába és nyomja be a burkolat alsó részét, amíg a fül a lökhárítóban reteszlődik.
- Szükség esetén tisztítsa meg a vonószemet és a szerszámkészlettel együtt helyezze azt a csomagterbe.

❶ VIGYÁZAT

- A vonószemet mindig teljesen be kell csavarni és szorosan meg kell húzni. Ellen-

kező esetben az kilazulhat behúzatáskor vagy vontatáskor.

- Amennyiben a jármű gyárilag vonószerezettel van szerelve, akkor a vontatás csak abban az esetben engedélyezett vonórúddal, ha a rúd el van látva speciális, a gömbfejhez illeszkedő szerelvénnel. Nem megfelelő vonórúd használatakor megsérülhet a gömbfej és a jármű is. Helyette vontatókötelet használjon.

Vezetési tanácsok vontatáskor

A vontatás bizonyos gyakorlatot igényel, különösen ha vontatókötelet használ. Mindkét vezetőnek tisztában kell lennie a vontatás nehézségeivel. Ezért tapasztalatlan vezetők ne vontassanak.

A vontatás közben ügyeljen arra, hogy ne lépjenek fel meg nem engedett vonóerők vagy lökészerű terhelések. Ha nem szilárd útburkolaton vontat, mindig fennáll a rögzítési pontok túlterhelésének veszélye.

A vontatás alatt a vontatott járműben jelezhető az irányváltoztatás, akkor is, ha a vészvillogó be van kapcsolva. Ehhez az irányjelző kapcsolókat bekapcsolt gyújtás mellett mozgassa a megfelelő irányba. Működés közben a vészvillogó kikapcsol. Amint visszatér az irányjelző kapcsolókat az alapállásba, a vészvillogó automatikusan bekapcsol.

»

A vontatott jármű vezetője:

- Mindig hagyja a gyújtást bekapcsolva, hogy a kormányoszlop ne reteszeldődjön, az elektronikus parkolófék kikapcsolt állapotban legyen és az irányjelző, valamint az ablaktörlő- és mosóberendezés működjön.
- A jármű kormányzásához nagyobb erő kifejtés szükséges, mert álló motornál a szervokormány nem működik.
- Fékezéskor jelentősen nagyobb erővel kell nyomni a pedált, mert a fékerő-résegítés nem működik. Ügyeljen, hogy elkerülje a vontatott járművel való ütközést.
- Vegye figyelembe a vontatott jármű vezetőjére vonatkozó, a használati útmutatóban leírt információkat és utasításokat.

A vontató jármű vezetője:

- Rendkívül figyelmesen és óvatosan adjon gázt. Kerülje a hirtelen manővereket.
- A szokásosnál korábban és finomabban nyomja a pedált fékezésnél.
- Vegye figyelembe a vontatott jármű vezetőjére vonatkozó, a használati útmutatóban leírt információkat és utasításokat.

Biztosítékok és izzók

Biztosítékok

Bevezetés a témakörbe

Alapvetően több készülék lehet közösen biztosítva egy biztosítékkal. Fordítva is lehetséges, egy készülékhez több biztosíték is tartozhat.

A biztosítékokat csak azután cserélje ki, ha a hiba okát megállapította és a hibát megszüntette. Ha egy újonnan behelyezett biztosíték rövid időn belül újra átég, akkor az elektromos berendezést ellenőriztetni kell egy szakszervízben.

⚠ FIGYELEM

Az elektromos berendezésekben a magas feszültség áramütést, súlyos égési sérüléseket és halált is okozhat!

- Soha ne érintse meg a gyújtóberendezés vezetőkeit.
- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon rövidzárlatot az elektromos berendezésekben.

⚠ FIGYELEM

Nem megfelelő biztosítékok használata, a biztosítékok javítása ("patkolása"), egy áramkör biztosítékok nélküli áthidalása tüzet és súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne építsen be olyan biztosítékokat, amely nagyobb áramerősségre van méretezve. Biztosítékokat csak ugyanolyan áramerősségű biztosítékokra cseréljen ki (ugyanolyan színű, ugyanolyan felirattal) és a beépítési méretének is meg kell egyeznie.

- Soha ne javítsa a biztosítékokat.

- Soha ne helyettesítse a biztosítékokat egy fémszállal, gemkapoccsal vagy hasonlóval.

① VIGYÁZAT

- Egy biztosíték cseréje előtt mindig ki kell kapcsolni a gyújtást, a világítást és minden elektromos készüléket és a járműkulcsot ki kell húzni a gyújtáskapcsolóból, hogy elkerülje a jármű elektromos berendezéseinek sérüléseit.

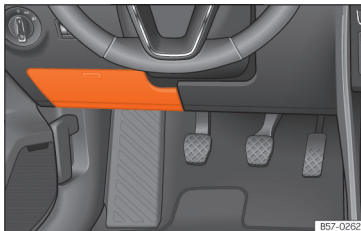
- Ha egy biztosítékokat egy nagyobb áramerősségre méretezett biztosítékokra cserélné ki, akkor károk keletkezhetnek az elektromos berendezések más helyein is.

- A nyitott biztosítékházat védeni kell a szennyeződéstől és nedvességtől, hogy az elektromos berendezések ne sérülhessenek meg.

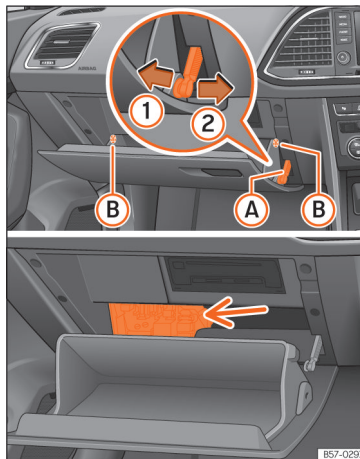
📄 Megjegyzés

- Egy készülékhez több biztosíték is tartozhat.
- Több készülék is lehet közösen biztosítva egy biztosítékkal.

Biztosítékok a járműben



105. ábra A vezető oldalán a műszerfalban (balkormányos): biztosítékház fedele.



106. ábra Kesztyűtartó (jobb kormányos): Hozzáférés a biztosítékházhoz.

A műszerfal alatt található biztosítékház nyitása és zárása (balkormányos)

- **Nyitás:** hajtsa a fedelet lefelé » **105. ábra.**
- **Zárás:** hajtsa a fedelet felfelé, amíg az reteszlődik.

Biztosítékok a kesztyűtartó mögött (jobb kormányos)

Hozzáférés a biztosítékházhoz:

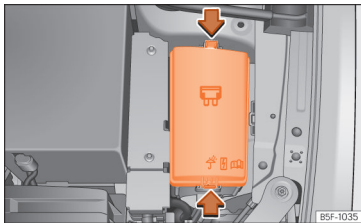
- Nyitáshatároló retesz » **106. ábra** **A** ki-szerelése két lépésben: először hátra kell húzni a reteszt **(1-es nyíl)** és utána egy kicsit jobbra kell tolni **(2-es nyíl)**. Távolítsa el a vezetőőrsint úgy, hogy a fedél normál helyzetében ki van nyitva (30°).
- Szabadítsa ki a **B** oldalsó fület és a fedelet a második nyitási helyzetig hajtsa ki (60°).

A kesztyűtartó visszaszerelését a normál helyzetbe fordított sorrendben végezze el.

ⓘ VIGYÁZAT

- A biztosítékházak fedeleit óvatosan vegye le és megfelelően helyezze vissza a jármű sérülésének megelőzése érdekében.
- A nyitott biztosítékházakat védeni kell a szennyeződéstől és a nedvességtől. A szennyeződés és a nedvesség a biztosítékházakban az elektromos berendezések sérüléséhez vezethet.

Biztosítékok a motortérben



107. ábra A motortérben: biztosítékház fedele.

A motortérben található biztosítékház nyitása

- Nyissa ki a motorháztetőt » 365. oldal.
- Nyomja be a rögzítőfüleket a biztosítékház fedelének a kireteszeléséhez » 107. ábra.
- A fedelet felfelé emelve vegye le.
- A fedelet a **beépítéshez** helyezze a biztosítékházra. A rögzítőfüleket nyomja lefelé, amíg azok hallhatóan reteszelnének.

Biztosítékok kiosztása

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 53. oldal.

Biztosítékot csak ugyanolyan áramerősségű biztosítékra cseréljen ki (ugyanolyan színű,

ugyanolyan felirattal) és a beépítési méretének is meg kell egyeznie.

Biztosítékok kiosztása a jármű belső terében

Nr.	Fogyasztó/amper	
1	Adblue (SCR)	20
4	Riasztó kürtje	7,5
5	Gateway	7,5
6	Automata sebességváltó választókar	7,5
7	A klímaberendezés/fűtés, hátsó ablakfűtés, állóhelyzeti fűtés kezelőszerve	10
8	Diagnosztika, elektronikus parkolófék kapcsolója, világítás-kapcsoló, tolatólámpa, belső világítás, menetprofil, belépő világítás	7,5
9	Kormányoszlop	7,5
10	Rádió kijelzője	7,5
11	Bal oldali világítás	40
12	Rádió	20
14	Klímaberendezés ventilátora	40
15	Kormányoszlop kireteszelés	10
16	Connectivity Box	7,5
17	Műszerfalbetét, OCU	7,5

Nr.	Fogyasztó/amper	
18	Tolatókamera	7,5
19	KESSY	7,5
20	SCR, motor relé 1.5	10/15
21	4x4 Haldex vezérlőegység	15
22	Utánfutó	15
23	Elektromos tolatető	20
24	Jobb oldali világítás	40
25	Bal oldali ajtó	30
26	Ütőfűtések	30
27	Belső világítás	30
28	Utánfutó	25
32	Parkolásegítő vezérlőegység, első kamera és radar	7,5/10
33	Légzsák	7,5
34	Hátramenet kapcsolója, klímaérzékelő, elektrokrmatikus tükör, hátsó csatlakozóaljzatok (USB)	7,5
35	Diagnosztika, fényszóró vezérlőegység, fényszóró-szabályozás	7,5
36	Jobb oldali LED-fényszóró	7,5
37	Bal oldali LED-fényszóró	7,5
38	Utánfutó	25

Biztosítékok és izzók

Nr.	Fogyasztó/amper	
39	Jobb oldali ajtó	30
40	12 voltos csatlakozóaljzat	20
42	Központi zárrendszer	40
43	Beats Audio can és most.	30
44	Utánfutó	15
45	Elektromos vezetőülés	15
47	Hátsó ablaktörő	15
49	Önindító, tengelykapcsoló érzékelő	7,5
50	Elektromos működtetésű ajtó	40
52	Vezetési mód	15
53	Hátsó ablakfűtés	30

Biztosíték	Amper
Csatlakozóaljzatok hátul	7,5

Biztosítékok kiosztása a motortérben

Nr.	Fogyasztó/amper	
1	ESP-vezérlőegység	25
2	ESP-vezérlőegység	40
3	Motor vezérlőegység [dízel/benzin]	30/15
4	Motorérzékelők	7,5

Nr.	Fogyasztó/amper	
5	Motorérzékelők	7,5
6	Féklámpa-érezkelő	7,5
7	Motor áramellátás	7,5/10
8	Lambdasonda	10/15
9	Motor	5/10/20
10	Benzinszivattyú vezérlőegység	15/20
11	PTC	40
12	PTC	40
13	Sebességváltó szivattyú	30
14	Fűthető szélvédő	40
15	Kürt	15
16	Benzinszivattyú	7,5/15/20
17	Motor vezérlőegység	7,5
18	30-as csatlakozó [referencia-feszültség]	7,5
19	Első ablaktörő	30
21	Automata sebességváltó vezérlőegység	15/30
22	Motor vezérlőegység	7,5
23	Önindító	30
24	PTC	40
31	Szivattyú	15

Nr.	Fogyasztó/amper	
37	Állóhelyzeti fűtés	20

Megjegyzés

- A járműben még további biztosítékok találhatóak, amelyek ebben a fejezetben nincsenek feltüntetve. Ezeket szakszervízben kell cserélni.
- A táblázatban nincsenek feltüntetve azok a helyek, ahol nem található biztosíték.
- Néhány, a táblázatban feltüntetett kivételnél csak a modell adott verziójára történő hivatkozás található, illetve speciális kivitelek tüntetnek fel.
- Kérjük vegye figyelembe, hogy a táblázatban ennek a használati útmutatónak a nyomtatási időpontjában rendelkezésre álló adatok vannak feltüntetve, amelyek bármikor megváltoztathatóak.

Izzócsere

Bevezetés a témakörbe

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 54. oldal.

Az izzók cseréje szakismeretet igényel.

Ha saját maga cseréli ki az izzókat a motortérben, ügyelje arra, hogy a motortér

»

veszélyes terület ► **a Munka a motortérben című részben a 365. oldalon.**

Egy izzót csak ugyanolyan kivitelű izzóra szabad kicserélni. A jelölés a foglalatlan található.

A kivitelről függően különböző fényszóró- és hátsó világítás rendszerek kerültek beépítésre:

- Halogén főfényszóró
- Teljes LED-főfényszóró*
- Hátsó világítás izzókkal
- Hátsó világítás LED-diódákkal*

Teljes LED-fényszóró rendszer*

A teljes LED-főfényszórók a fénykibocsátó diódákkal, mint fényforrással minden világítási funkciót ellátnak (nappali menetvilágítás, helyzetjelző, irányjelzők, tompított- és távol-sági világítás).

A teljes LED-fényszórókat úgy tervezték, hogy élettartamuk hosszabb, mint a jármű teljes használati időtartama. A fényforrások nem cserélhetők. Ha egy fényszóró működésképtelenné válna, akkor cseréltesse ki azt egy szakszervízben.

⚠ FIGYELEM

- A motortérben végzett munka üzemeleg motor esetén különös óvatosságot igényel – égési sérülés veszélye!

- Az izzók nyomás alatt állnak, és egy izzócseré során felrobbanhatnak – sérülésveszély!
- Az izzócseré közben ügyeljen arra, hogy az élek, különösen a fényszóróház éles pereme ne sértse meg.

① VIGYÁZAT

- Az elektromos berendezéseken végzett valamennyi munka megkezdése előtt húzza ki a gyújtáskulcsot. Ellenkező esetben rövidzárlat veszélye áll fenn!
- Az izzó cseréje előtt kapcsolja ki a világítást, illetve a parkolóvilágítást.
- Óvatosan végezze a munkát, hogy ne sérüljenek meg alkatrészek.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

A kiégett izzók szabályos selejtezéséről a szakboltokban érdeklődhet.

ℹ Megjegyzés

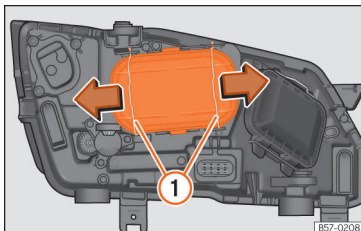
- Győződjön meg rendszeres időközönként a járműve valamennyi világítóberendezésének működésképesességéről, különös tekintettel a külső világításokra. Ez nem csak a saját, hanem a közlekedés többi résztvevőjének biztonságát is szolgálja.
- Az izzócseré előtt szerezzé be a megfelelő csereizzót.

- Kérjük, ne érintse meg az izzó üvegét csupasz kézzel, használjon ehhez egy papírlapot vagy szövetkendőt – a visszamaradt ujjlenyomat a bekapcsolt izzó melege következtében elpárolog, ami lecsapódik a tükörfelületen és a reflektor felületét mattá teszi.

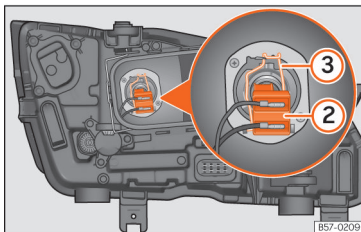
- A jármű kivitelétől függően a belső és/vagy külső világítása teljes egészében vagy részben LED-világítás lehet. A LED-diódák várható élettartama hosszabb, mint a jármű használati időtartama. Ha a LED-világítás meghibásodna, akkor a cseréjéhez keressen fel egy szakszervízt.

Első izzók cseréje

Tompított világítás izzója



108. ábra A motortérben: távolítsa el a védőburkolatot

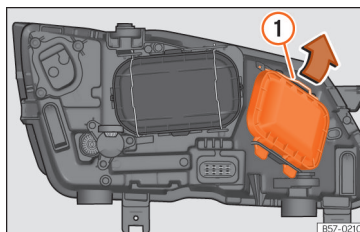


109. ábra A motortérben: tompított világítás izzója

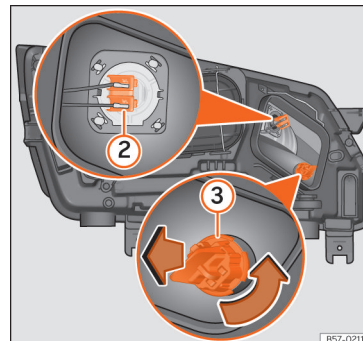
A műveleteket a megadott sorrendben végezze el:

1. Nyissa ki a motorháztetőt.
2. Nyomja el a leszorító rugókat » **108. ábra** (1) a nyíl irányába és vegye le a fedelet.
3. Húzza le a csatlakozót » **109. ábra** (2) az izzóról.
4. A leszorító rugót » **109. ábra** (3) benyomva és jobbra elfordítva vegye le.
5. Vegye ki az izzót és az új izzót úgy illesztesse be, hogy az izzó tányérjának a rögzítőfüle a fényszórótűkör kivágásába illeszkedjen.
6. Az új izzó behelyezése a fenti lépések fordított sorrendű végrehajtásával történik.

Távolsági fényszóró és irányjelző izzója



110. ábra A motortérben: távolítsa el a védőburkolatot



111. ábra A motortérben: távolsági fényszóró izzója (2) és irányjelző izzója (3).

A műveleteket a megadott sorrendben végezze el:

Távolsági fényszóró izzója

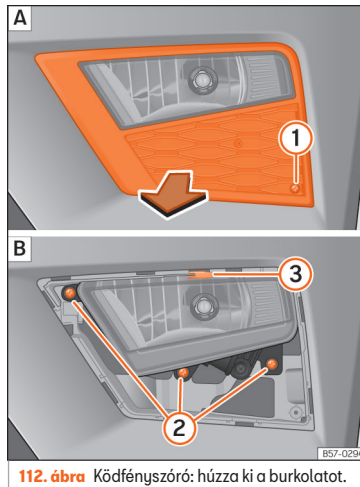
1. Nyissa ki a motorháztetőt.
2. Nyomja el a leszorító rugót » **110. ábra** (1) a nyíl irányába és vegye le a védőburkolatot.
3. Nyomja a csatlakozót » **111. ábra** (2) oldalát balra vagy jobbra és húzza azt ki.
4. Húzza le a csatlakozót és vegye ki az izzót.
5. Az új izzó behelyezése a fenti lépések fordított sorrendű végrehajtásával történik.

»

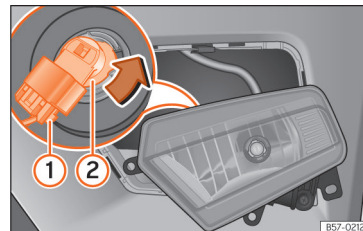
Irányjelző izzója

1. Nyissa ki a motorháztetőt.
2. Nyomja el a leszorító rugót » **110. ábra ①** a nyíl irányába és vegye le a védőburkolatot.
3. Fordítsa el a foglalatot » **111. ábra ③** balra és húzza azt ki.
4. Az izzót a foglalatba nyomva és egyidejűleg balra elfordítva vegye ki.
5. Az új izzó behelyezése a fenti lépések fordított sorrendű végrehajtásával történik.

Ködfényszóró izzója*



112. ábra Ködfényszóró: húzza ki a burkolatot.



113. ábra Ködfényszóró: foglalat kivétele

A műveleteket a megadott sorrendben végezze el:

1. A csavart » **112. ábra ①** egy csavarhúzóval csavarja ki a ködfényszóró takarólemezből és húzza ki a takarólemezt.
2. Vegye ki a 3 csavart » **112. ábra ② [B]**.
3. Húzza le a fém reteszelő fület a ködfényszóró felső részén a jármű oldala felé **③ [B]** és vegye ki a ködfényszórót.
4. Húzza le a csatlakozót » **113. ábra ①** az izzóról.
5. Fordítsa el a foglalatot » **113. ábra ②** balra és húzza azt ki.
6. Az izzót a foglalatba nyomva és egyidejűleg balra elfordítva vegye ki.
7. Az új izzó behelyezése a fenti lépések fordított sorrendű végrehajtásával történik.
8. Ellenőrizze az izzó működését.

Megjegyzés

Mivel a ködfényszóró izzójához csak nehezen lehet hozzáférni, ezért javasoljuk, hogy azt egy szakszervízben cseréltesse ki.

Hátsó izzók cseréje

Hátsó lámpák áttekintése

Hátsó lámpák az oldalsó részben

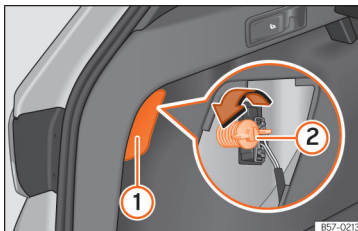
Irányjelző	PY21W NA LL
Helyzetjelző- és féklámpa	P21W LL

Hátsó lámpák a csomagtérajtóban

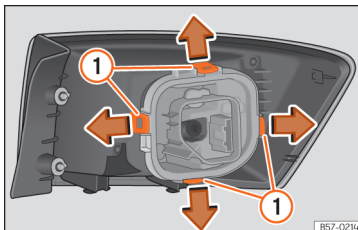
Bal oldal	
Helyzetjelző	P21W LL
Hátsó ködlámpa/helyzetjelző	P21W LL
Tolatólámpa	W16W
Jobb oldal	
Helyzetjelző	2x P21W LL
Tolatólámpa	W16W

A táblázat a balkormányos járművekre vonatkozik. Az országonként eltérő kivitelekben a funkciók elhelyezkedése eltérő lehet.

Hátsó lámpák (a lökhárítóban)



114. ábra Csomagtér: hozzáférés a hátsó lámpa rögzítőcsavarjához



115. ábra Rögzítőfülek a hátsó lámpa hátoldalán.

A műveleteket a megadott sorrendben végezze el:

1. Vizsgálja meg, hogy melyik izzó hibásodott meg.
2. Nyissa ki a csomagtérajtót.

3. Emelje fel a kímélyítésnél a burkolatot »» 114. ábra (1) a csavarhúzó lapos részével.
4. Húzza le a lámpa csatlakozóját.
5. Kézrel vagy egy csavarhúzó segítségével csavarja ki a lámpa rögzítőcsavarját »» 114. ábra (2).
6. Húzza ki óvatosan a lámpát a karosszériából és helyezze el egy tiszta és vízszintes felületen.
7. Vegye ki a foglalatot »» 115. ábra a rögzítőfülek (1) kireteszelésével.
8. Cserélje ki a hibás izzót.
9. Az új izzó behelyezése a fenti lépések fordított sorrendű végrehajtásával történik, a foglalat visszatételekor különösen óvatosan járjon el. A rögzítőfüleknek hallhatóan reteszelníük kell.

VIGYÁZAT

A hátsó lámpa kiszerezésénél járjon el óvatosan, hogy az alkatrészek, illetve a fényezés ne sérüljenek meg.

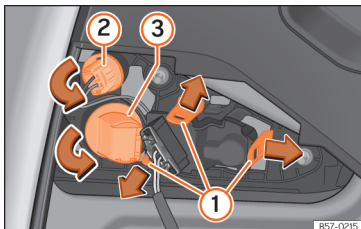
Megjegyzés

- Készítsen elő egy puha kendőt, hogy a hátsó lámpa üvege az elhelyezésénél ne karcolódjon össze.
- Ha a jármű LED-világítással van felszerelve, akkor csak az irányjelző izzóját cserélje ki.

Hátsó lámpák (a csomagterájtóban)



116. ábra Nyitott csomagterájtó: távolítsa el a védőburkolatot



117. ábra Izzótartót szerelje ki.

Az izzócseréhez ki kell nyitni a csomagterájtót.

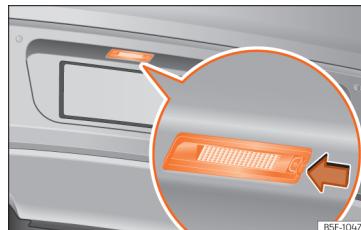
A műveleteket a megadott sorrendben végezze el:

1. Vegye ki a csomagterájtó takarékelemét a nyíl irányába » **116. ábra.**
2. Oldja ki a foglalat rögzítőfüleit » **117. ábra** ① vagy fordítsa el a foglalatot balra ② és ③.
3. Húzza ki az izzótartót.
4. Nyomja kis erővel az izzót a foglalatba, ezt követően forgassa balra, és vegye ki a hibás izzót.
5. Helyezze be az új izzót, nyomja be a foglalatba, és forgassa el ütközésig jobbra.
6. Az esetleges ujjlenyomatok eltávolításához tisztítsa meg az izzók üvegfelületét egy kendővel.
7. Ellenőrizze az izzók működését.
8. A beszerelésnél fordított sorrendben végezze el a műveleteket, különösen ügyeljen a foglalat helyes beépítésére, a rögzítőfüleknek pontosan kell illeszkedniük.

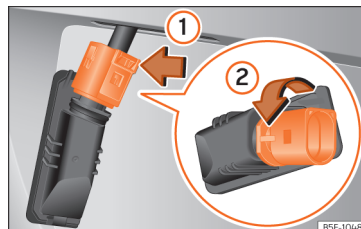
Megjegyzés

A LED-világításnál csak a tolatólámpát lehet kicserélni.

Rendszámtábla-világítás izzócseréje



118. ábra A hátsó lökhárítóban: rendszámtábla-világítás.



119. ábra Rendszámtábla-világítás: izzótartó kiserelése.

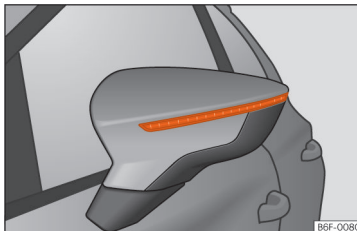
A műveleteket a megadott sorrendben végezze el:

1. A rendszámtábla-világítás lámpatestén lévő fület nyomja el a nyíl irányába » **118. ábra.**
2. A rendszámtábla-világítás lámpatestét húzza egy kicsit kifelé.
3. A csatlakozó reteszt nyomja » **119. ábra** a nyíl irányába ① és húzza le a csatlakozót.
4. Fordítsa el a foglalatot a nyíl irányába ② és húzza ki az izzóval együtt.
5. Cserélje ki a meghibásodott izzót egy ugyanolyan típusú izzóra.
6. Helyezze vissza a foglalatot a rendszámtábla-világítás lámpatestébe és fordítsa el ütközésig a nyíl ② irányával ellentétesen.
7. Csatlakoztassa a foglalatra a csatlakozót.

Megjegyzés

A felszereltségtől függően a rendszámtábla-világítást elláthatják LED-diódák. A LED-diódák várható élettartama hosszabb, mint a jármű használati időtartama. Ha a LED-világítás meghibásodna, akkor a cseréjéhez keressen fel egy szakszervízt.

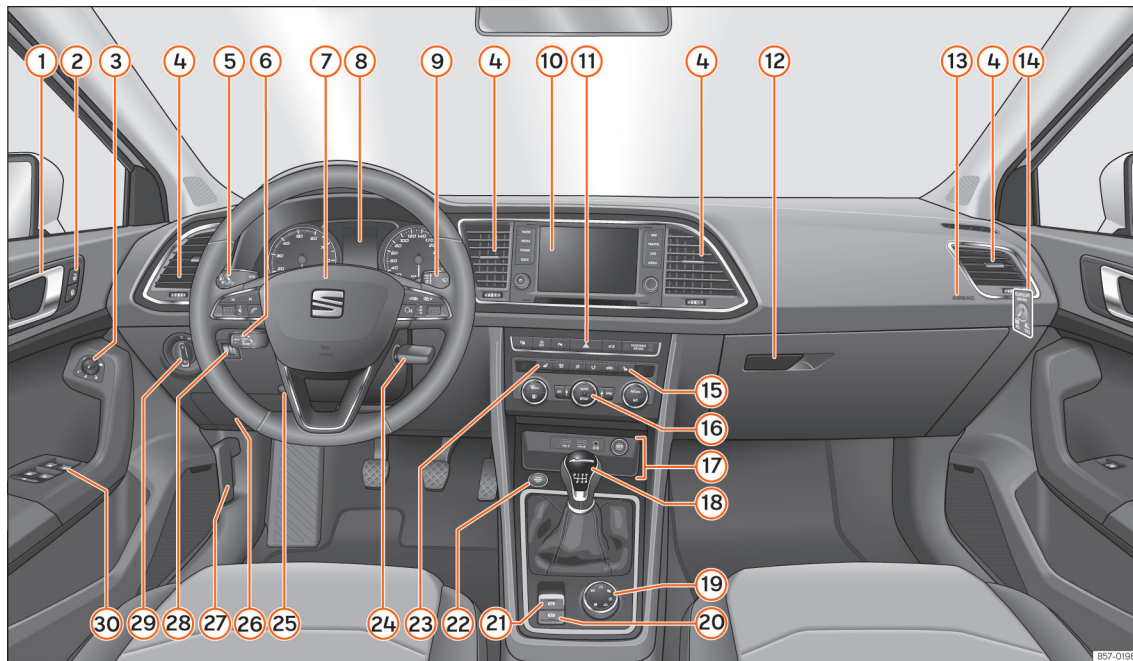
Oldalsó irányjelző



120. ábra Visszapillantó tükörbe épített irányjelző

Az oldalsó irányjelzők LED-világítással vannak szerelve és integrálva vannak a külső tükörbe.

Ha egy LED-fényforrás nem működne, akkor cseréltesse ki azt egy szakszervízben.



121. ábra Műszerfal

B57-0198

Kezelés

Műszerfal

Belső nézet

Áttekintés

1	Ajtónyitó fogantyú	
2	Központi zár kapcsolója	136
3	Elektromos külső visszapillantó tükrök kezelése	166
4	Légbefúvó nyílások	188
5	Kapcsolókar funkciói:	
	– Irányjelző és távolsági fényszóró	155
	– Lane Assist (sávtartássegítő rendszer)	308
	– Automatikus távolsági fényszóróvezérlés	156
	– Sebességszabályozó berendezés [GRA]	288
6	Felszereltségtől függően:	
	– Sebességszabályozó berendezés kapcsolókarja	288
7	Kormánykerék kürttel	
	– Vezetőoldali légszák	22

	– Fedélzeti számítógép kezelőelemei	126		– CD-lejátszó* és/vagy SD-memóriakártya*	221
	– Rádió, telefon, navigáció és hangvezérlő rendszer kezelőgombjai	195	13	Utasoldali első légszák	22
	– Kar a Tiptronic sebességváltó kezeléséhez (automata sebességváltó)	268	14	Utasoldali első légszák kapcsolója	81
8	Műszerfalbetét	109	15	Első utasoldali ülésfűtés kapcsolója	169
9	Kapcsolókar funkciói:		16	Kezelőelemek felszereltségtől függően:	
	– Első ablaktörlő/első ablakmosó berendezés	164		– Fűtő- és szellőztető rendszer, illetve manuális légkondicionáló rendszer	47
	– Hátsó ablaktörlő-/ablakmosó berendezés	164		– Automata légkondicionáló rendszer	44
	– Fedélzeti számítógép	114	17	Felszereltségtől függően:	
10	Felszereltségtől függően: Rádió vagy Easy Connect kijelzője [navigáció, rádió, TV/video]	195		– USB/AUX-IN-csatlakozó	250
11	Kezelőgombok felszereltségtől függően:			– Szivargyújtó / csatlakozóaljzat	174
	– Start-Stop-rendszer	283		– Connectivity-Box / Vezeték nélküli töltő*	250
	– Parkolási kormányzási asszisztens	330		– Tárolók	172
	– Vészvillogó	160	18	Kapcsolókar:	
	– Gumiabroncsnyomás-ellenőrzés kapcsológombja	382		– Kézikapcsolású sebességváltó	265
	– Kikapcsolt légszák jelzése	81		– Automata sebességváltó	266
12	Kesztyűtartóban a felszereltségtől függően:	174	19	Forgatógomb [Driving Experience gomb] a vezetési mód kiválasztásához	320
			20	Auto Hold-kapcsoló	286
			21	Elektronikus parkolófék kapcsolója	257 »

22	Indítógomb (Keyless Access záró- és indítórendszer)	254
23	Vezetőoldali ülésfűtés kapcsolója ...	169
24	Gyújtáskapcsoló (járművek Keyless Access nélkül)	252
25	Állítható kormányoszlop állítókarja	21
26	Térdlégzsák	24
27	Motorháztető kireteselő karja	366
28	Világítási távolság szabályozás	161
29	Világításkapcsoló	154
30	Elektromos ablakemelők	148

i Megjegyzés

- Néhány bemutatott műszer vagy kijelző **csak bizonyos modellkivitelekben található meg vagy többletfelszerelésként rendelhető.**
- A jobb kormányos járműveknél* a kezelőelemek elrendezése részben eltér az itt »» 106. oldal mutatott elrendezéstől. A kezelőelemeket jelölő szimbólumok viszont azonosak.

Műszerek és ellenőrző lámpák

Műszerfalbetét

Bevezetés a témakörbe



122. ábra Bemutató film a témához: Műszerfal

A jármű egy analóg vagy egy szabadon konfigurálható műszerfalbetéttel (SEAT digitális műszerfal) lehet felszerelve.

Ha a 12 voltos akkumulátor teljesen lemerül vagy nemrég cserélve volt, akkor motor újraindításánál előfordulhat, hogy a rendszer egyes beállításai (pl. idő, dátum, személyre szabott komfortbeállítások és programozá-

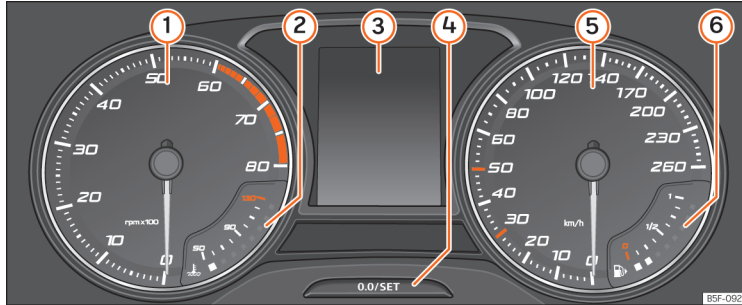
sok) elállítódnak vagy törlődnek. Amikor az akkumulátor ismét megfelelően fel van töltve, akkor a beállításokat ellenőrizni és korrigálni kell.

⚠ FIGYELEM

A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- Vezetés közben ne állítsa a műszerfal kezelőelemeit.
- A műszerfalbetét és az Infotainment-rendszer képernyőkijelzéseit csak akkor változtassa, ha áll a jármű, hogy csökkentsse a balesetek és a sérülések kockázatát.

Analóg műszerfalbetét

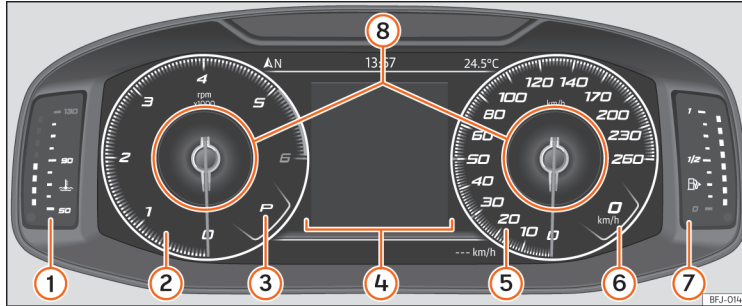


123. ábra Műszerfalbetét kijelzője a műszerfalban.

Műszerek áttekintése » **123. ábra:**

- | | |
|---|---|
| <p>❶ Fordulatszám-mérő [Járó motor fordulatszámja percenként x 100] » 122. oldal.</p> <p>❷ Hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelzés » 123. oldal</p> | <p>❸ Képernyőkijelzések » 112. oldal.</p> <p>❹ Beállítógomb és kijelzés.</p> <p>❺ Sebességmérő.</p> <p>❻ Üzemanyag-mennyiség kijelzés » 122. oldal.</p> |
|---|---|

Szabadon konfigurálható műszerfalbetét (SEAT digitális műszerfal)



124. ábra SEAT digitális műszerfal (klasszikus nézet).

Műszerek áttekintése:

- 1** Hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelzés » 123. oldal
- 2** Fordulatszámérő. Percenkénti fordulatszám járó motornál » 122. oldal.
- 3** Bekapcsolt sebességfokozat vagy aktuálisan kiválasztott választókarállás
- 4** Képernyőkijelzések » 112. oldal
- 5** Sebességmérő
- 6** Digitális sebességkijelző
- 7** Üzemanyag-mennyiség kijelzés » 122. oldal.
- 8** Információs profil » 110. oldal.

A SEAT digitális műszerfal egy szabadon konfigurálható műszerfalbetét egy nagyfelbontású színes TFT-képernyővel. 3 nézetel rendelkezik, a gombbal **VIEW** a multifunkciós kormánykeréken kiválasztható. Különböző információs profilk kiválasztásával kiegészítő kijelzéseket lehet megjeleníteni a klasszikus kör alakú műszerek mellett, például fordulatszámérő, multimédia vagy menetadatok.

A 3 nézet a következő:

- Klasszikus nézet
- Digitális nézet (információs profil nélkül)
- Félkör formájú műszerek

Minden nézetben kijelzésre kerülnek az információk a képernyőn a telefonról, a menetadatokról, a járműállapotról, a navigációról¹⁾ és a vezetéssegítő rendszerekről¹⁾.

A Klasszikus nézetben és a félkör formájú műszerek nézetben kijelzett információk az **információs profilban** » **124. ábra 8** személyre szabhatók.

Információs profilk

A **KOMBI-INSTRUMENT** (műszerfalbetét) opción keresztül a **(CAR)** Infotainment-gomb > **An-sicht** > **Kombi-Instrument** (nézet > műszerfalbetét) funkciógombokkal) a SEAT

¹⁾ Modellfüggő.

digitális műszerfalon megjelenő, különböző információkijelzési lehetőségek választhatók ki.

Klasszikus nézet

A percenkénti fordulatszám-mérő és a sebességmérő mutatója teljes hosszúságban látszik » 124. ábra.

1-es, 2-es, 3-as vagy AUTOMATIKUS nézet*¹⁾

A SEAT digitális műszerfalon megjelenő információ személyre szabása. Ezekből az információkból csak 2 jelezhető ki egyidejűleg, de a felhasználó határozza meg újjának vízszintes mozgásával a kijelzett mezőkön, hogy azok közül melyik és milyen sorrendben legyen látható.

Változattól függően a nézetek eltávolíthatók a menün keresztül vagy a megfelelő **Ansicht** (nézet) gomb lenyomva tartásával.

- **Fogyasztás.** A pillanatnyi fogyasztás grafikus megjelenítése és az átlagfogyasztás digitális kijelzése.
- **Audio.** Az aktuális hangforrás digitális kijelzése.
- **Magasság.** Aktuális tengerszint feletti magasság digitális kijelzése.

¹⁾ Tárolt információk a kiválasztott „vezetési mód” szerint.

- **Iránytű.** Digitális iránytű megjelenítése.
- **Információ a cél elérésének idejéről.** A hátralévő utazási idő, a célpontig való távolság és a várható érkezés idejének digitális kijelzése.
- **Még megtehető távolság.** A még megtehető távolság digitális kijelzése.
- **Menetidő.**
- **Célravezetés.**
- **Megtett távolság.** A megtett távolság digitális kijelzése.
- **Vezetésségítő rendszerek.** Különböző vezésségítő rendszerek grafikus megjelenítése.
- **Közlekedési jelzőtáblák:** Felismert közlekedési jelzőtáblák kijelzése:
- **Navigáció.** Navigáció grafikus megjelenítése nyilakkal.

Felszereltségtől függően a kiválasztott információk profilk száma és tartalma változhat.

Navigációs térkép a SEAT digitális műszerfalon*



125. ábra Infotainment-rendszer: Gomb a térkép átvételéhez

Felszereltségtől függően a SEAT digitális műszerfal képes egy részletes térképet megjeleníteni. Ehhez válassza ki a **Navigation** menüpontot a műszerfalbetétnél » 114. oldal.

Felszereltségtől függően navigációs térkép a SEAT digitális műszerfalon és az Infotainment-rendszerben vagy mindkettőben egyszerre megjeleníthető. Ha a térkép csak az Infotainment-rendszerben jelenik meg, akkor a SEAT digitális műszerfalon csak az irányjelző nyilak láthatóak.

Navigációs térkép átvitele

A Kartenübertragung (térképátvitel) gombbal » **125. ábra**, átmásolódik a térkép az Infotainment-rendszerből a SEAT digitális műszerfalra, illetve fordítva.

A multifunkciós kormánykeréken található jobb oldali kis henger segítségével a térkép újra átmásolható az Infotainment-rendszerbe, miközben a **Navigation** menüben vagyunk.

Képernyőkijelzések

Lehetséges üzenetek a műszerfalbetét kijelzőjén

A műszerfalbetét kijelzőjén a jármű felszereltségétől függően különböző információk jelenhetnek meg:

- Nyitott ajtók, motorháztető és csomagtérajtó
- Figyelmeztető- és információs szövegüzenetek
- Útszakaszok kijelzése
- Idő » **121. oldal**
- Rádió és navigációs rendszer megjelenítése
- Telefonkijelzések
- Külső hőmérséklet
- Iránytű
- Választókarállások
- Ajánlott sebességfokozat » **274. oldal**

- Menetadatok kijelzése (multifunkciós kijelző [MFA]) és menük a különböző beállításokhoz » **114. oldal**
- Szervizintervallum kijelzése » **124. oldal**
- Sebességfigyelmeztetés » **114. oldal**
- Sebességfigyelmeztetés a téli gumibroncsokhoz
- Start-Stop-rendszer állapotának kijelzése » **283. oldal**
- A közlekedési jelzőtábla felismerés által felismert jelzések » **118. oldal**
- Az aktív hengervezérlés állapotának kijelzése [ACT®] » **277. oldal**
- Takarékos vezetés 
- Motorkód (MKB)
- Vezetésségítő rendszerek megjelenítése » **283. oldal**
- Copyright (szerzői jog)

Nyitott ajtók, motorháztető és csomagtérajtó

Miután lezárta a járművet és menet közben a műszerfalbetét kijelzőjén látható, ha az egyik ajtó, a motorháztető vagy a csomagtérajtó nyitva van és adott esetben hangjelzés is hallható. A műszerfalbetét kivételétől függően a kijelzések eltérőek lehetnek.

Választókarállások (két tengelykapcsolós DSG® sebességváltó)

A választókar aktuális helyzete a választókaron és a műszerfalbetét kijelzőjén is látható. Ha a kar a **D/S** helyzetben, valamint Tiptronic-állásban van, akkor adott esetben a műszerfalbetét kijelzőjén az aktuálisan bekapcsolt sebességfokozat látható.

Külső hőmérséklet kijelzése

Ha a külső hőmérséklet alacsonyabb, mint +4 °C (+39 °F), akkor a külső hőmérséklet kijelzése mellett egy „jégkristály szimbólum” is megjelenik a kijelzőn . Ez a szimbólum folyamatosan világít, amíg a külső hőmérséklet nem emelkedik +6 °C (+43 °F) fölé » **Δ**.

Álló járműnél, működő állóhelyzeti fűtésnél vagy nagyon alacsony menetsebesség esetén a kijelzett hőmérséklet a motor által kisugárzott hő következtében valamivel magasabb lehet, mint a tényleges hőmérséklet.

A mérési tartomány -45 °C-tól (-49 °F) +76 °C-ig (+169 °F) terjed.

Ajánlott sebességfokozat

A jármű felszereltségétől függően a műszerfalbetét kijelzőjén menet közben megjelenik egy javaslat, egy üzemanyag-takarékos sebességfokozat kiválasztására » **274. oldal**.

Kilométer-számláló

Az összkilométer-számláló a jármű által megtett összes utat regisztrálja.

A napikilométer-számláló (**trip**) mutatja a megtett kilométereket, amit a jármű a napikilométer-számláló utolsó nullázása óta megtett.

Járművek analóg műszerfalbetéttel:

- Röviden nyomja meg a gombot **[0.0/SET]** » **123. ábra** (4) a napikilométer-számláló nullázásához.

- Ha a gombot **[0.0/SET]** (4) három másodpercig lenyomva tartja, akkor az előző értéket jelzi ki.

Járművek szabadon konfigurálható műszerfalbetéttel:

- A napikilométer-számlálót nullázza az Infotainment-rendszeren vagy a multifunkciós kormánykeréken keresztül » **114. oldal.**

Sebességfigyelmeztetés a téli gumiabroncsokhoz

A beállított legnagyobb sebesség túllépését kijelzi a műszerfalbetét kijelzője » **114. oldal.**

Az Infotainment-rendszerben a sebességfigyelmeztetés beállítható a **[CAR]** Infotainment-gombbal > és a **SETUP > Fahrerassistenz** (SETUP > vezetéssegítő rendszerek) funkció-gombokkal » **37. oldal.**

Írányűkjelzés

Felszereltségtől függően bekapcsolt gyújtásnál a műszerfalbetét kijelzőjén a menetirányt egy szimbólum jelöli, például NW az északnyugati irányt.

Ha az Infotainment-rendszer be van kapcsolva és nincs aktív céliravezetés, akkor kiegészítőleg egy grafikus nézet látható egy iránytűvel.

Takarékos vezetés

Menet közben kivételről függően a műszerfalbetéten látható az  tájékoztató üzenet, amikor a jármű az aktív hengervezérlésének köszönhetően (ACT*) alacsony üzemanyag-fogyasztással üzemel » **277. oldal.**

Motorkód (LDM)

Járművek analóg műszerfalbetéttel:

- Kapcsolja be a gyújtást a motor indítása nélkül.
- Tartsa lenyomva a gombot **[0.0/SET]** » **123. ábra** (4) 15 másodpercnél hosszabb ideig a jármű motorszámának a megjelenítéséhez.

Copyright (szerzői jog)

A műszerfalbetétre vonatkozó fontos szerzői és tulajdonjogi információk.

FIGYELEM

Ha a külső hőmérséklet fagypont felett van, akkor is lehet jegesedés az utakon és a hidakon.

- A „jégkristály szimbólum” figyelmeztet a lehetséges jegesedés veszélyére.
- Ha a külső hőmérséklet +4 °C [+39 °F] felett van akkor is előfordulhat jegesedés, abban az esetben is, ha a „jégkristály szimbólum” nem világít.
- A kijelzett külső hőmérséklet tájékoztató érték.

Megjegyzés

- Különböző kivétel műszerfalbetétek léteznek, ezért a változatok és a kijelzések az aktuális kijelzőn eltérőek lehetnek. Abban az esetben, ha a kijelző nem jelenít meg figyelmeztető- vagy információs szövegüzeneteket, akkor a hibákat kizárólag csak az ellenőrző lámpák jelzik.
- Néhány kijelzés a műszerfalbetét kijelzőjén rejtve maradhat egy hirtelen esemény, például egy bejövő telefonhívás esetén.
- Felszereltségtől függően néhány beállítás és utasítás az Infotainment-rendszeren keresztül is elvégezhető és kijelvezhető.
- Ha egyidejűleg több figyelmeztetés is érvényes, akkor a megfelelő szimbólumok

»

egymás után jelennek meg és néhány másodpercig láthatók. A szimbólumok mindaddig láthatók, amíg a hiba okát meg nem szüntetik.

- Ha a gyújtás bekapcsolásakor fennálló hibákra figyelmeztető üzenetek jelennek meg, akkor esetleg nem végezhetőek el beállítások és nem jelezhető ki szöveges információk. Ebben az esetben keressen fel egy szakszervizt és javíttassa ki a hibát.

Menük a műszerfalbetétben

A rendelkezésre álló menük száma és az információk kijelzése függ a jármű elektronikájától és felszereltségétől.

Egy szakszervizben a jármű felszereltségétől függően be tudnak programozni más funkciókat, illetve a meglévő funkciókat át tudják programozni. Javasoljuk, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervizt.

Néhány menüpont csak a jármű álló helyzetben hívható elő.

- **Menetadatok** » 114. oldal
- **Vezetésségítő rendszerek.**
 - Sávtartásségítő rendszer be/kikapcsolása » 308. oldal
 - Front Assist be/kikapcsolása » 293. oldal
 - Holttér-érzékelő asszisztens On/Off » 314. oldal

- **ACC** (csak kijelzés) » 298. oldal
- **Navigáció.**
- **Audio.**
- **Telefon.**
- **Járműállapot** » 116. oldal

Szerviz menü

✓ Csak a szabadon konfigurálható műszerfalbetétekre érvényes (SEAT digitális műszerfal)

A szerviz menüben felszereltségtől függően különböző beállítások végezhetők el.

Nyissa meg a szerviz menüt.

A **Service** menü megnyitásához válassza ki a **Fahrdaten** (menetadatok) menüben a **Reichweite** (hatótávolság) információs profilt és tartsa lenyomva a gombot **OK** kb. 4 másodpercig a multifunkciós kormánykeréken, elengedés után a **Service** menü kerül kijelzésre. A multifunkciós kormányon lévő gombokkal a szokásos módon navigálhat a menüben.

Szervizintervallum kijelző újraindítása

Válassza ki a **Service** menüpontot és kövesse az utasításokat a műszerfalbetét kijelzőjén.

Olajcsere szerviz újraindítása

Válassza ki a **Zurücksetz. Ölwechsel-Service** (olajcsere szerviz visszaállítás) me-

nüpontot és kövesse az utasításokat a műszerfalbetét kijelzőjén.

Menetadatok újraindítása

Válassza ki a **Trip zurücksetzen** (kilométer-számláló visszaállítás) menüpontot és kövesse az utasításokat a műszerfalbetét kijelzőjén, a kívánt érték újraindításához.

Motorkód (MKB)

Válassza ki a **Motorkennbuchstaben** (motorkód) menüpontot. A motorkód megjelenik a műszerfalbetét kijelzőjének baloldali alsó részén.

Idő beállítása

Válassza ki az **Uhrzeit** (idő) menüpontot és állítsa be a pontos időt a multifunkciós kormánykerék jobb oldalán található kis henger forgatásával.

Menetadatok kijelzése (multifunkciós kijelző (MFA))

Az MFA (multifunkciós kijelző) a különböző menet- és üzemanyag-fogyasztási adatokat mutatja.

Váltás egyik kijelzésről egy másikra

Multifunkciós kormánykerék nélküli járművek-nél:

- Nyomja meg a billenőkapcsolót **TRIP** az ablakmosó kapcsolókaron » 126. oldal.

Járművek multifunkciós kormánykerékkel:

- Forgassa a multifunkciós kormánykerék jobb oldalán található kis hengert » 127. oldal.

Váltás a memóriák között (járművek analóg műszerfallal)

Nyomja meg az **OK/RESET** gombot az ablaktör-lő kapcsolókarban vagy az **OK** gombot a multifunkciós kormánykeréken.

Váltás a memóriák között (járművek digitális műszerfallal)

A 3 tároló közötti váltáshoz nyomja meg a **Fahrdaten > Allgemeine Informationen** (menetadatok > általános információk) menüben a gombot **OK** a multifunkciós kormánykeréken ¹⁾:

Ab Start (indulástól) Ha az utat 2 óránál hosszabb ideig szakítja meg, akkor a memória törlődik.

Tankolástól Az összesített menetadatok és üzemanyag-fogyasztási értékek kijelzése és tárolása. Tankoláskor a tároló törlődik.

Összesített értékek Ez a tároló összegyűjti a menetadatokat maximum 19 óra és 59 perc, illetve 99 óra és 59 perc netideig vagy legfeljebb 1999,9 km vagy 9999,9 km távolságig. Az egyik maximális érték átlépésekor (a műszerfalbetét változtatától függően) a tároló törlődik.

A menetadat-tároló törlése

- Válassza ki a memóriát, amelyet törölni szeretne.
- Tartsa lenyomva az ablaktör-lő kapcsolókaron kb. 2 másodpercig az **OK/RESET** gombot vagy az **OK** gombot a multifunkciós kormánykeréken.

Kijelző kiválasztása

Az Infotainment-rendszerben, a Fahrzeug-einstellungen (járműbeállítások) menüben

lehet beállítani, hogy mely menetadatok kerüljenek kijelzésre » 37. oldal.

Pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás A kijelző menet közben a pillanatnyi üzemanyag-fogyasztást l/100 km és a jármű álló helyzetében l/óra formátumban mutatja.

Átlagos üzemanyag-fogyasztás Az átlagos üzemanyag-fogyasztás kb. 300 méter megtétele után jelenik meg a kijelzőn.

Menetidő A gyújtás bekapcsolása óta eltelt idő órákban [h] és percekben [min] megadva.

Még megtehető távolság (hatótávolság)

Megközelítő távolság kilométerben megadva, amit még meg lehet tenni, ha a vezetési mód nem változik.

AdBlue® hatótávolság vagy hatótávolság

Megközelítő távolság kilométerben megadva, amit még meg lehet tenni az AdBlue® aktuális töltési mennyiségével, ha a vezetési mód nem változik. A kijelzés akkor jelenik meg a képernyőn, amikor a még megtehető távolság (hatótávolság) »

¹⁾ Ilyen módon a következő adatok jelennek meg egyidejűleg a képernyőn: Megtett út, átlagfogyasztás, átlagsebesség és hatótávolság.

2400 km alá csökken és nem kapcsolható ki.¹⁾

Megtett távolság A gyújtás bekapcsolása óta megtett út kilométerben megadva.

Átlagsebesség Az átlagsebesség kb. 100 méter megtétele után jelenik meg a kijelzőn.

Sebesség digitális kijelzése A pillanatnyi utazási sebesség kijelzése digitálisan.

Kényelmi fogyasztók A kijelzőn áttekinthető a bekapcsolt kényelmi fogyasztók, amelyek az energiafelhasználást növelik, például klímaberendezés.

Sebességfigyelmeztetés

- Válassza ki a kijelzőn **Warnung bei** --- **km/h** [figyelmeztetés --- km/h-nál] vagy **Warnung bei** --- **mph** [figyelmeztetés --- m/h-nál].
- Az ablaktöltő kapcsolókaron található gombot **[OK/RESET]** vagy a multifunkciós kormánykeréken lévő **[OK]** gombot nyomja meg a pillanatnyi sebesség tárolásához és a figyelmeztetés aktiválásához.
- Aktiválás: kb. 5 másodpercen belül az ablaktöltő kapcsolókaron lévő billenőkapcsolóval **[TRIP]** vagy a multifunkciós kormánykeréken lévő hengerrel a kívánt sebesség beállítható.

Ezután újra nyomja meg az **[OK/RESET]** gombot, illetve az **[OK]** gombot, vagy várjon néhány másodpercig. A sebesség tárolódik és a figyelmeztetés aktiválódik.

- **Kikapcsolás:** nyomja meg az **[OK/RESET]** vagy az **[OK]** gombot. A tárolt sebesség törlődik.

A figyelmeztetés 30 km/h (18 m/h) és 250 km/h (155 m/h) közötti sebességekre állítható be.

Olajhőmérséklet kijelzés

Normál menetkörülmények között a motor eléri üzemi hőmérsékletét, amikor az olaj hőmérséklete **80 °C** és **120 °C** értékek között van. Magas motorfordulatszámnál és magas külső hőmérsékletnél a motorolaj hőmérséklete megemelkedik. Ennek addig nincs jelentősége, ameddig az ellenőrző lámpák  vagy  **» 368. oldal** a kijelzőn nem gyulladnak fel.

Figyelmeztető jelzések és figyelmeztető üzenetek (járműállapot)

A gyújtás bekapcsolásakor és menet közben a jármű és a jármű néhány egységének funkciói ellenőrzés alatt állnak. A meghibásodásokat piros vagy sárga figyelmeztető szimbólumok jelzik szövegüzenettel együtt a műszerfalbetét képernyőjén és **» 41. oldal** adott

esetben hangjelzés is hallható. A szövegek és szimbólumok megjelenítése a műszerfalbetét változtatától függően eltérő lehet.

A fennálló meghibásodások manuálisan is lekérdeshetők. Ehhez a **Fahrzeugstatus** (járműállapot) vagy a **Fahrzeug** (jármű) menüt kell megnyitni **» 114. oldal**.

1-es prioritású figyelmeztetés (piros). A

szimbólum villog vagy folyamatosan világít (esetenként egyidejűleg hangjelzés is hallható).  **Ne haladjon tovább!** Veszély! Ellenőrizze a meghibásodott funkciót és szüntesse meg a hiba okát. Vegye igénybe szükség esetén szakember segítségét.

2-es prioritású figyelmeztetés (sárga). A

szimbólum villog vagy folyamatosan világít (esetenként egyidejűleg hangjelzés is hallható). A működészavarok és az üzemi folyadékok hiánya károsodást okozhatnak a járműben és mozgásképtelenné válhat. Amint lehetséges ellenőrizze a hibás funkciót. Vegye igénybe szükség esetén szakember segítségét.

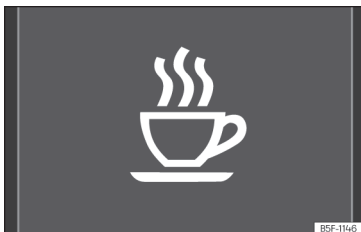
Információs szövegüzenet. Tájékoztató a jármű működési folyamatairól.

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

Megjegyzés

- Felszereltségtől függően néhány beállítás és utasítás az Infotainment-rendszeren keresztül is elvégezhető és kijelvezhető.
- Ha egyidejűleg több figyelmeztetés is érvényes, akkor a megfelelő szimbólumok egymás után jelennek meg és néhány másodpercig láthatók. A szimbólumok mindaddig láthatók, amíg a hiba okát meg nem szüntetik.
- Ha a gyújtás bekapcsolásakor fennálló hibákra figyelmeztető üzenetek jelennek meg, akkor esetleg nem végezhetőek el beállítások és nem jelezhetőek ki szöveges információk. Ebben az esetben keressen fel egy szakszervizt és javíttassa ki a hibát.

Fáradtságfelmérés (javaslat pihenési idő beiktatására) *



126. ábra A műszerfalbetét kijelzőjében: fáradtságfelmérés szimbóluma.

A fáradtságfelmérés funkció tájékoztatja a vezetőt, ha a vezetési jellemzői fáradtságra utalnak.

Működés és kezelés

A fáradtságfelmérés funkció meghatározza a vezető vezetési jellemzőit az induláskor és ennek alapján megközelítően kiszámítja az elfáradás időpontját. A rendszer ezt folyamatosan összehasonlítja az aktuális vezetési jellemzőkkel. Amikor a rendszer a vezető fáradtságát érzékeli, akkor elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés és a műszerfalbetét kijelzőjén is megjelenik egy figyelmeztető szimbólum » **126. ábra** egy kiegészítő szövegüzenettel együtt. Az üzenet a műszerfalbetét kijelzőjén kb. 5 másodpercig látható és adott esetben egyszer ismételtelen megjelenik. Az utolsó megjelenített üzenetet a rendszer tárolja.

A műszerfalbetét kijelzőjén megjelenő üzenet az ablaktöltő kapcsolókaron lévő kapcsológomb **(OK/RESET)**, illetve a multifunkciós kormánykeréken lévő kapcsológomb **(OK)** megnyomásával kikapcsolható » **126. oldal**.

A multifunkciós kijelző » **114. oldal** segítségével az üzenet a műszerfalbetét képernyőjén ismét előhívható.

Működési feltételek

A vezetési jellemzők kiértékelése csak 65 km/h [40 m/h] sebesség felett, kb. 200 km/h [125 m/h] sebességig történik meg.

Be- és kikapcsolás

A fáradtságfelmérés funkciót az Easy Connect-rendszerben a **(CAR)** gombbal > és a **SE-TUP** funkciógombbal lehet aktiválni vagy kikapcsolni » **37. oldal**. Egy „pipa” jelzi az aktív beállítást.

Működési korlátok

A fáradtságfelmérésnek a rendszer által megszabott korlátai vannak. A következő körülmények azt eredményezhetik, hogy a fáradtságfelmérés csak korlátozottan vagy egyáltalán nem működik:

- 65 km/h [40 m/h] sebesség alatt.
- 200 km/h [125 m/h] sebesség felett.
- Kanyargós útszakaszokon.
- Rossz minőségű utakon.
- Kedvezőtlen időjárási körülmények között.
- Sportos vezetési stílus esetén.
- A vezető nagyfokú figyelmetlen viselkedésének érzékelése esetén.

A fáradtságfelmérés funkció alaphelyzetbe áll be, ha a jármű több, mint 15 percig áll kikapcsolt gyújtás mellett vagy a vezető a biztonsági övét kicsatolta és az ajtót kinyitotta. »

Hosszabb, lassú közlekedés esetén (65 km/h (40 m/h) sebesség alatt) a fáradtság időtartamának kiszámítása nem történik meg, a funkciót a rendszer alap helyzetbe állítja be. Ezt követő gyorsabb közlekedés esetén a vezetés jellemzőit a rendszer ismét kiértékeli.

FIGYELEM

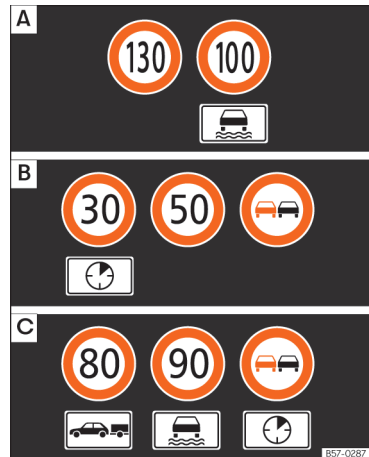
A fáradtságfelismerő rendszer által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. Iktasson be rendszeresen, elegendően hosszú pihenőket hosszabb utazások esetén.

- Mindig a vezető felelős a saját vezetési képességéért.
- Soha ne vezessen egy járművet fáradtan.
- A rendszer nem ismeri fel minden körülmény között a vezető fáradtságát. További információk itt találhatók »» 117. oldal, Működési korlátok.
- A rendszer egyes helyzetekben egy tudatos vezetési manővert tévesen a vezető fáradtságaként értelmezhet.
- Nem történik sürgős riasztás az úgynevezett „pillanatnyi elalvás” esetén!
- Figyelje a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenő jelzéseket és azokat figyelembe véve vezessen.

Megjegyzés

- A fáradtságfelismerés funkciót csak az autópályákon és jól kiépített utakon történő vezetéshez fejlesztették ki.
- A rendszer meghibásodása esetén keresen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a rendszert.

Közlekedési jelzőtábla felismerés*¹⁾



127. ábra A műszerfalbetét kijelzőjén: példák a felismert sebességkorlátozásokra vagy előzési tilalmakra a hozzájuk tartozó kiegészítő jelzésekkel.

A közlekedési jelzőtábla felismerés a szabványos közlekedési jelzéseket a belső tükör

¹⁾ A rendszer rendelkezésre állás országonként eltérő.

Műszerek és ellenőrző lámpák

keretén található kamerával rögzíti, amelyek a jármű előtt található és tájékoztat a sebességkorlátozásokról és az előzési tilalmakról. A működési határokon belül a rendszer ezen túl további közlekedési jelzéseket is kijelez, pl. időben korlátozott tiltó jelzéseket, vonatásra vonatkozó közlekedési jelzéseket » 347. oldal vagy csak esőben érvényes közlekedési jelzéseket. A rendszer olyan szakaszokon is képes érvényes sebességkorlátozást kijelezni, ahol nincsenek közlekedési jelzőtáblák.

A közlekedési jelzőtábla felismerés nem támogatott minden országban. Külföldre utazáskor ezt vegye figyelembe.

Képernyő kijelzései

Németországban autópályákon és autóutakon a sebességhatárok és az előzési tilalmak mellett a tilalmi jelzőtáblák érvényességének a végét is kijelzi. Minden más országban ehelyett, mindig az aktuálisan érvényes sebességhatárt jelzi ki.

A rendszer által felismert közlekedési jelzéseket a műszerfalbetét képernyőjén » 127. ábra és a telepített navigációs rendszertől függően az Infotainment-rendszerben » 37. oldal is megjelennek.

A közlekedési jelzőtábla felismerés üzenetei

Kijelzés	Ok és megoldás
Nem állnak rendelkezésre közlekedési jelzések	A rendszer az indítási telepítést végzi. VAGY: A kamera nem ismert fel közlekedési jelzőtáblákat vagy tiltó jelzéseket.
Hiba: Közlekedési jelzőtábla felismerése	Meghibásodás a rendszerben. Keressen fel egy szakszervizt a rendszer átvizsgálása érdekében.
A sebességfigyelmeztetés pillanatnyilag nem áll rendelkezésre.	A sebességfigyelmeztetés funkció a közlekedési jelzőtábla felismerésben meghibásodott. Keressen fel egy szakszervizt a rendszer átvizsgálása érdekében.
Közlekedési jelzőtábla felismerés: Tisztítsa meg az első szélvédőt!	Az első szélvédő a kamera tartományában elszennyeződött. Tisztítsa meg az első szélvédőt.
Közlekedési jelzőtábla felismerés: Jelenleg korlátozottan működik.	Az adatátvitel megszakadt a navigációs készülékben. Ellenőrizze, hogy a navigációs rendszerben aktuális térkép áll-e rendelkezésre. VAGY: A jármű olyan területen található, amelyet nem tartalmaz a navigációs rendszer térképe.

Kijelzés	Ok és megoldás
Nem áll adat rendelkezésre.	A közlekedési jelzőtábla felismerés nem támogatott az országban, ahol jelenleg közlekedik.

A közlekedési jelzőtáblák kijelzésének be- és kikapcsolása a műszerfalbetétben

A közlekedési jelzőtáblák folyamatos kijelzése a műszerfalbetétben a **CAR** gombbal > és a **SETUP > Fahrerassistenz** [SETUP > vezéttésegítő rendszerek] funkciógombokkal kapcsolható be- és ki.

Közlekedési táblák kijelzése

Bekapcsolt közlekedési jelzőtábla felismerés esetén a jármű az elötte található közlekedési táblákat a belső visszapillantó tükör talpazatán lévő kamera által ismeri fel. A kamera, a navigációs rendszer és az aktuális járműadatok által szolgáltatott információk ellenőrzése és kiértékelése után a képernyő legfeljebb három táblát jelez ki » 127. ábra B a megfelelő kiegészítő információkkal.

Első hely: A vezető számára aktuálisan érvényes közlekedési jelzőtáblákat a kijelzőben a bal oldalon jelzi ki. Például egy **130 km/h-ás (100 m/h)** sebességkorlátozás » 127. ábra A.

Második hely: Egy csak adott körülmények esetén érvényes közlekedési jelzőtáblát, pl. **100 km/h** (60 m/h), együtt az eső »

esetén érvényes kiegészítő jelzéssel a második helyen jelzi ki.

Kiegészítő jelzések: Ha az első ablaktörő menet közben működik, akkor az esőben érvényes kiegészítő jelzések az első helyen jelennek meg a bal oldalon, mivel aktuálisan előnyt élvez.

Harmadik hely: A harmadik helyen egy olyan jelzés található, amely csak korlátozottan érvényes pl. előzési tilalom egy meghatározott időszakaszban » 127. ábra C.

Sebességfigyelmeztetés

A rendszer felismeri, hogy az adott pillanatban a megengedett legnagyobb sebességet túllépték, erről egy „gong” hangjelzés és a műszerfalbetét kijelzőjén egy szövegüzenet figyelmeztetheti.

A sebességfigyelmeztetés funkciót az Infotainment-rendszerben a **CAR** gombbal > és a **SETUP > Fahrerassistenz** (SETUP > vezetéssegítő rendszerek) funkciógombokkal lehet beállítani vagy teljesen kikapcsolni » 37. oldal. 5 km/h-ás (3m/h) lépésenként állítható be a megengedett legnagyobb sebesség fölé 0 km/h (0m/h) és 20 km/h (12 m/h) tartományok között.

Utánfutós üzemmód

Gyárilag vonószerkezettel szerelt járműveknél és egy elektromosan csatlakoztatott

utánfutónál az utánfutóval közlekedő járművek számára érvényes speciális közlekedési jelzőtáblák kijelzése, pl. sebességkorlátozások vagy előzési tilalmak be- és kikapcsolhatók. A be-, illetve kikapcsolás az Infotainment-rendszerben történik a **CAR** gombbal > és a **SETUP > Fahrerassistenz** (SETUP > vezetéssegítő rendszerek) funkciógombokkal » 37. oldal.

Az utánfutós üzemmódhoz beállítható az utánfutónak vagy a törvényes előírásoknak megfelelő megengedett legnagyobb sebesség kijelzése. 10 km/h-ás (5 m/h) lépésenként állítható be 60 km/h (40 m/h) és 130 km/h (80 m/h) tartományok között. Amennyiben egy magasabb sebességet állítanak be, mint az adott országban az utánfutós járműre engedélyezett legnagyobb sebesség, akkor a rendszer automatikusan kijelzi a szokásos sebességkorlátot, pl. Németországban 80 km/h (50 m/h).

Ha a sebességfigyelmeztetést utánfutós üzemmódban kikapcsolják, akkor a rendszer az utánfutó nélküli járműre érvényes sebességkorlátokat jelzi ki.

Korlátozott funkció

A közlekedési jelzőtábla felismerésnek meghatározott határai vannak. A következő esetekben a funkció korlátozódhat vagy egyáltalán nem működik:

- Rossz látási viszonyoknál, pl. havazás, eső, köd vagy sűrű vízpára.
- Vakítás esetén, pl. szembejövő forgalom vagy napsugárzás.
- Nagy sebességgel történő közlekedés esetén.
- Lefedett vagy elszennyeződött kameránál.
- Ha a közlekedési jelzőtáblák a kamera látómezőjén kívül találhatók.
- Ha a közlekedési jelzőtábla részben vagy teljesen el vannak takarva, pl. fák, hó, szennykeveredés vagy más járművek által.
- Nem szabványos jelzőtábla esetén.
- Sérült vagy meghajlott közlekedési jelzőtábla esetén.
- Jelzőtáblákat tartó hidakra szerelt, változó kijelzésű jelzőtábla esetén (változó kijelzésű jelzőtábla LED vagy más megvilágítási rendszerrel).
- Nem aktualizált térkép használata a navigációs rendszerben.
- A járműveken található, jelzőtáblákat ábrázoló matricáknál, pl. sebességkorlátozás a teherautókon.

FIGYELEM

A közlekedési jelzőtábla felismerésnél alkalmazott technológia nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A közlekedési jelzőtábla

felismerés által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A sebességet és a vezetési módot a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- A rossz látási viszonyok, a sötétség, a hó, az eső és a köd azt eredményezhetik, hogy a közlekedési jelzőtábla felismerés a közlekedési jelzőtáblákat nem vagy helytelenül jelzi ki.
- Ha a kamera látómezejében szennyeződés vagy sérülés van vagy a kamerát valami takarja, akkor a közlekedési jelzőtábla felismerés korlátozottan működhet.

⚠ FIGYELEM

A közlekedési jelzőtábla felismerés által kijelzett vezetési tanácsok és közlekedési jelzések az aktuális közlekedési helyzettel eltérhetnek.

- A rendszer nem képes minden közlekedési táblát felismerni és helyesen kijelezni.
- A közlekedési táblák és közlekedési előírások az úton elsőbbséget élveznek a közlekedési jelzőtábla felismerés ajánlásaival és kijelzéseivel szemben.

⚠ FIGYELEM

Ha a kijelzett üzeneteket nem veszi figyelembe, akkor a jármű a forgalomban lea-

llhat és ezáltal súlyos balesetet és sérüléseket okozhat.

- Soha ne hagyja figyelmen kívül a kijelzett üzeneteket.
- Amint lehetséges biztonságosan álljon meg a járművével.

ℹ Megjegyzés

Ahhoz, hogy a rendszer rendeltetésszerű működése ne korlátozódjon, a következő pontokat be kell tartani:

- A kamera látómezejét rendszeresen meg kell tisztítani, valamint tisztán, hó- és jégmentesen kell tartani.
- A kamera látómezejét ne takarja le.
- Cserélje ki a sérült vagy elhasználódott ablaktörlő lapátokat, hogy ne keletkezzenek csíkok a szélvédőn a kamera látómezejében.
- Ellenőrizze, hogy az első szélvédő nem sérült-e a kamera látómezejében.
- A navigációs rendszerben az elavult térkép adatbázis használata a közlekedési jelzések téves kijelzését okozhatja.
- Navigáció üzemmódban, ha a célravezetés útpontok listáján keresztül történik, akkor a közlekedési jelzőtábla felismerés csak korlátozottan áll rendelkezésre.
- A felgyulladás ellenőrző lámpák és a megfelelő figyelmeztető üzenetek figyelmen kívül hagyása a jármű meghibásodásait okozhatja.

Idő

Idő beállítása az Infotainment-rendszerben

- Nyomja meg az **CAR** Infotainment-gombot.
- Nyomja meg a **Setup** funkciógombot.
- Válassza ki a **Zeit und Datum** (idő és dátum) menüpontot az idő beállításához » 37. oldal.

Idő beállítása az analóg műszerfalbetétben

- Az idő beállításához (minden óra a járműben) nyomja meg a **(0.0/SET)** gombot a műszerfalbetétben és tartsa mindaddig lenyomva, amíg az **Uhrzeit** (idő) megjelenik a képernyőn.
- Engedje el a gombot **(0.0/SET)**. A műszerfalbetét képernyőjén megjelenik az idő, és az óra mező megjelölve látható.
- Nyomja meg röviden a **(0.0/SET)** gombot annyiszor, amíg a kívánt órakijelzés megjelenik. A gyorsléptetéshez tartsa a **(0.0/SET)** gombot lenyomva.
- Amikor befejezte az óra beállítását, várjon addig, amíg a perc mező megjelölve megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén.
- Nyomja meg röviden a **(0.0/SET)** gombot annyiszor, amíg a kívánt perckijelzés megjelenik. A gyorsléptetéshez tartsa a **(0.0/SET)** gombot lenyomva.

»

- Engedje el a **[0.0/SET]** gombot az idő beállításának a befejezéséhez.

Idő beállítása a SEAT digitális műszerfalban

- A **Fahrdaten** (menetadatok) menüben válassza ki a **Reichweite** (hatótávolság) funkciót (**[CAR]** Infotainment-gomb > **Ansicht** > **Fahrdaten** > **Reichweite** (nézet > menetadatok > hatótávolság) funkciógombok).
- Tartsa lenyomva az **[OK]** gombot a multifunkciós kormánykeréken, amíg a szerviz menü megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén » 114. oldal.
- Válassza ki a **Stunde** (óra) menüpontot.
- Állítsa be a pontos időt a multifunkciós kormánykerék jobb oldalán található kis henger forgatásával.

Fordulatszámérő

A fordulatszámérő a motor percenkénti fordulatszámát jelzi ki.

A fordulatszámérő és a sebességfokozat kijelző segítségével a jármű motorját mindig egy megfelelő fordulatszám-tartományban tudja üzemeltetni.

A fordulatszámérő piros tartományának kezdete a maximális megengedett fordulatszámot jelöli minden sebességfokozatban, bejáratás után és üzemmeleg motor esetén.

Célszerű magasabb sebességfokozatba kapcsolni vagy az előválasztó kart a **D** állásba helyezni, illetve a lábat elvenni a gázpedálról, mielőtt a mutató eléri a piros tartományt » 1.

Javasoljuk, hogy kerülje a magas fordulatszám-tartományban történő vezetést és vegye figyelembe a sebességfokozat ajánlás kijelzését. További információk itt találhatók » 274. oldal, Optimális sebességfokozat kiválasztása.

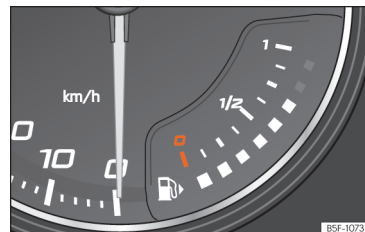
VIGYÁZAT

- A motor károsodásának elkerülése érdekében a fordulatszámérő mutatója csak rövid ideig maradhat a skála piros tartományában.
- Hideg motor mellett kerülje a magas fordulatszám-tartományban történő vezetést, a teljes gázadást és a motor erős terhelését.

Környezetvédelmi tudnivalók

Ha időben magasabb sebességfokozatba vált, akkor csendesebben jár a motor és csökken az üzemanyag-fogyasztás.

Üzemanyag-mennyiség kijelző



128. ábra Analóg műszerfalbetét: Üzemanyag-tartalék kijelzése



129. ábra Szabadon konfigurálható műszerfalbetét: Üzemanyag-mennyiség kijelzése.

Ellenőrző lámpák



Felgyulladás és az alsó világító dió-da pirosan világít

Üzemanyagtartály majdnem üres. Az üzemanyag-mennyiség elérte a tartalék szintet »» » ⚠. Tankoljon, amint lehetséges.
Ha az üzemanyagszint nagyon alacsony, akkor villog a piros LED.



Sárgán világít

Víz van a dízel üzemanyagtartályban.
Állítsa le a motort és vegye igénybe szakember segítségét.

A kijelzés csak bekapcsolt gyújtás mellett jelenik meg.

A rendelkezésre álló üzemanyaggal megtehető távolságot a műszerfalbetét képernyője mutatja.

A jármű üzemanyagtartályának töltési mennyisége itt található »» » 49. oldal.

⚠ FIGYELEM

Ha túl kevés üzemanyaggal közlekedik, akkor a jármű mozgásképtelenné válhat a forgalomban, ami baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- A túl kevés üzemanyag a motor rendszertelen üzemanyag-ellátását okozhatja, különösen emelkedőn és lejtőn történő közlekedés esetén.

- A szervokormány, a vezetéssegítő rendszerek és a fékrásegítő rendszerek nem működnek, ha a motor rendszertelenül jár a túl kevés üzemanyag miatt, illetve a motor leáll a rendszertelen üzemanyag-ellátás következtében.

- Mindig tankoljon, ha az üzemanyag-tartály már csak a negyedéig van tele, hogy elkerülje a jármű üzemanyaghiány miatti leállítását.

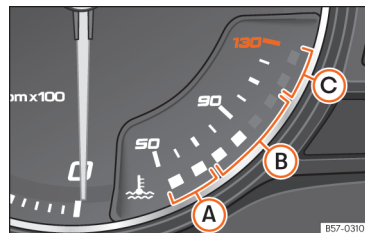
⚠ VIGYÁZAT

Soha ne üritse le teljesen az üzemanyag-tartályt. A rendszertelen üzemanyag-ellátás miatt gyújtáskimaradások jöhetnek létre és elégtelen üzemanyag juthat a kipufogó berendezésbe. A katalizátor, illetve a részeskeszűrő károsodhat!

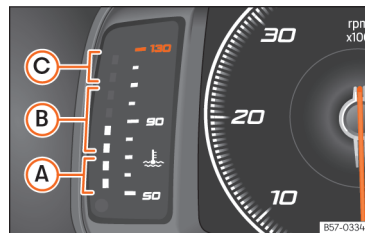
ℹ Megjegyzés

Az üzemanyagszint kijelzőjében, a kútoszlop szimbólum mellett lévő kis nyíl mutatja, hogy a jármű melyik oldalán található a tanksapkafedél.

Motor hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelző



130. ábra Analóg műszerfalbetét: Motor hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelző.



131. ábra Szabadon konfigurálható műszerfalbetét: Motor hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelző.

»» 130. ábra, »» 131. ábra:

Ⓐ Hideg tartomány. A motor még nem érte el az üzemi hőmérsékletét. Kerülje a magas fordulatszámon történő vezetést és a »

motor erős terhelését, amíg a motor nem éri el az üzemi hőmérsékletét.

- B Normál tartomány.** Nagy motorterhelés és magas külső hőmérséklet esetén a világító diódák felsőbb tartományokban is világítanak. Ez addig nem jelent problémát, amíg a D ellenőrző lámpa nem gyullad fel .
- C Meleg tartomány.** Nagy motorterhelésnél, különösen magas külső hőmérséklet mellett a világító diódák felgyulladhatnak a meleg tartományban.

A hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelzése csak bekapcsolt gyújtás esetén üzemel.

Figyelmeztető- és ellenőrző lámpa



Pirosan világít



Ne haladjon tovább!

Motor hűtőfolyadékszt túl alacsony, hűtőfolyadék hőmérséklete túl magas.



Pirosan villog

Motor hűtőrendszere meghibásodott.

- Álljon meg, állítsa le a motort és hagyja a motort lehűlni.
- Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét » 370. oldal.
- Ha a figyelmeztető lámpa nem alszik el, annak ellenére, hogy a hűtőfolyadékszt rend-

ben van, akkor vegye igénybe szakember segítségét.

1 VIGYÁZAT

- A motor hosszú élettartamának eléréséhez kerülni kell a magas fordulatszámú történő üzemeltetést, javasolt, hogy ne vezessen túl nagy gázadással és ne terhelje nagyon a motort az első 15 percben, amíg a motor hideg. A motor felmelegedési időtartama a külső hőmérséklettel is függ. Ebben az esetben vegye figyelembe a motorolaj hőmérsékletét* » 116. oldal.
- A hűtőlevegő beáramlását akadályozó kiegészítő fényszórók és egyéb tartozékok rontják a hűtőfolyadék hűtőhatását. Magas külső hőmérséklet és erős motorterhelés esetén fennáll a motor túlmelegedésének veszélye!
- Menet közben a hűtőlevegő megfelelő elosztását az első szpojler is elősegíti. Ha az első szpojler megsérül, romlik a hűtőhátas és fennáll a motor túlmelegedésének veszélye. Kérje szakember segítségét.

Szervizintervallumok

A szervizintervallum-kijelző műszerfalbetét képernyőjén és az Infotainment-rendszerben is megjelenik.

Különböző kivétel műszerfalbetétek léteznek és az Infotainment-rendszernek is több fajtája

van, ezért a változatok és a kijelzések eltérőek lehetnek a képernyőn.

A SEAT különbséget tesz a *motorolajcserével* végzett szerviz (pl. olajcsere szerviz) és a *motorolajcsere nélküli* szerviz (pl. ellenőrző szerviz) között.

Azoknak a járműveknek a szervizét, amelyek esedékessége **időtől vagy megtett távolságtól függ**, meghatározott időközökben (általános szerviz) kell elvégezni.

A rugalmas, meghosszabbított intervallumú **LongLife szervizre** alkalmas járműveknél a szervizelési időközök meghatározása egyedileg történik. A technika fejlődésének köszönhetően jelentősen csökkennek a karbantartási munkák. A SEAT által alkalmazott technológia során az adott szerviznél az olaját csak akkor kell lecserélni, ha a jármű használata alapján az szükséges. Az ilyen módon történő olajcsere számításához (legfeljebb 2 év) a jármű használati körülményeit és a vezetési módot veszik figyelembe. A szervizesedékesre utaló előzetes figyelmeztetés először a számított szerviz előtt 20 nappal jelenik meg a kijelzőn. A még megtehető távolság mindig 100 km-re, a fennmaradó idő pedig egész napokra kerekítve jelenik meg a kijelzőn. Az aktuális szervizinformáció csak az utolsó szervizt követő 500 km megtétele után jeleníthető meg a kijelzőn. Addig csak vízszintes vonalak láthatók.

Szervizesedékesség emlékeztető

Ha a közeljövőben egy szerviz elvégzése szükséges, akkor megjelenik egy **Szervizesedékesség emlékeztető** a gyújtás bekapcsolásakor.

A kijelzett szám a még megtehető kilométereket vagy a következő szervizig fennmaradó időt jelöli.

Szervizesemény

Ha egy **szerviz elvégzése** vagy egy **ellenőrzés** esedékes, akkor a gyújtás bekapcsolásakor elhangzik egy hangjelzés és néhány másodpercre megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén egy villáskulcs szimbólum , valamint a következő üzenetek egyike:

- **Szerviz most!**
- **Ellenőrzés esedékes!**
- **Olajcsere szerviz szükséges!**
- **Olajcsere szerviz és ellenőrzés szükséges!**

Szervizinformáció lekérdezése

Ha a gyújtás be van kapcsolva, a motor nem jár és a jármű áll, akkor az aktuális **szervizinformáció** lekérdezhető.

Az aktuális szervizidőpont lekérdezése az Infotainment-rendszerben

- Nyomja meg az  Infotainment-gombot.

- Nyomja meg a **Setup** funkciógombot »» 37. oldal.

- Válassza ki a **Service** menüpontot a szervizinformációk lekérdezéséhez.

Járművek analóg műszerfalbetéttel

- A szervizinformáció lekérdezéséhez tartsa lenyomva a gombot  »» 123. ábra (4) 5 másodpercnél hosszabb ideig.

Járművek szabadon konfigurálható műszerfalbetéttel

- A szerviz időpontja csak a Service menü keresztül kérdezhető le »» 114. oldal.

Szervizintervallum kijelző visszaállítása nullára

Ha a szervizt nem egy SEAT-márkaszervizben végzik el, akkor a kijelző a következő módon nullázható:

Járművek analóg műszerfalbetéttel

- Kapcsolja ki a gyújtást és tartsa lenyomva a gombot  »» 123. ábra (4).

- Kapcsolja be újra a gyújtást.

- A gombot  engedje el, majd tartsa azt ismét lenyomva 20 másodpercig.

Járművek szabadon konfigurálható műszerfalbetéttel

- A szervizintervallum kijelző csak a Service menü keresztül indítható újra »» 114. oldal.

A kijelzőt **ne** indítsa újra a szervizintervallumok között, mert ebben az esetben a kijelzés helytelen lesz.

Ha az olajcsere szervizt manuálisan újraindítják, akkor szervizintervallum kijelző automatikusan állandó szervizintervallumra vált át; ez a **rugalmas olajcsere szervizzel** használható járműveknél is így történik.

Megjegyzés

- A szervizinformáció néhány másodperc után eltűnik, ha jár a motor vagy, ha az  gombot megnyomja az ablaktörő kapcsolókaron, illetve az  gombot a multifunkciós kormánykeréken.

- Ha a LongLife program szerint szervizelt jármű akkumulátorát hosszabb ideig leválasztják, akkor a következő esedékes szerviz időpontjának kiszámítása nem lehetséges. Ezért a szervizesedékesség kijelző hibásan számított adatot mutathat. Ebben az esetben a legkorábbi engedélyezett szervizintervallumot kell figyelembe venni »» 387. oldal.

- A kijelző manuális nullázása esetén a következő szervizt az időtől vagy megtett távolságtól függő (állandó szerviz) szervizintervallum szerint jelzi ki. Ezért javasoljuk, hogy a szervizintervallum kijelző visszaállítását egy SEAT-márkaszervizben végeztesse el.

Műszerfalbetét kezelése

Bevezetés a témakörbe

Bekapcsolt gyújtás mellett a kijelző különböző funkciói megjeleníthetők a menükön keresztül.

Multifunkciós kormánykerékkel rendelkező járműveknél a multifunkciós kijelző csak a kormánykeréken lévő gombokkal használható.

Néhány menüpont csak a jármű álló helyzetében hívható elő.

FIGYELEM

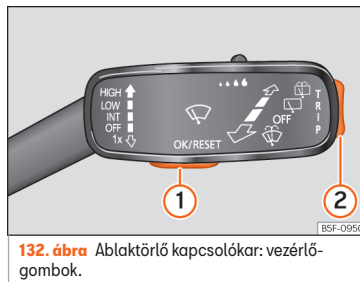
A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- Menet közben soha ne kezelje a műszerfalbetét kijelzőjének menüit.

i Megjegyzés

A 12 voltos akkumulátor feltöltése vagy cseréje után ellenőrizze a rendszerbeállításokat. Az áramellátás megszakadása után lehetséges, hogy a rendszerbeállítások elállítottnak vagy töröltnek.

Vezérlés az ablaktörlő kapcsolóka-ron keresztül



132. ábra Ablaktörlő kapcsolók: vezérlő-gombok.

Mindaddig, amíg egy 1-es prioritású figyelmeztetés érvényben van » 116. oldal, addig nem lehet egy menühöz sem hozzáférni. Néhány figyelmeztető üzenet jóváhagyható és elrejthető az » 132. ábra 1-es gombbal.

Egy menü vagy egy információs kijelzés kiválasztása

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Amennyiben egy üzenet vagy a járműnek a piktogramja megjelenik, akkor nyomja meg az OK gombot; szükség esetén többször.
- A menük kijelzéséhez » 114. oldal vagy egy menüből, illetve egy információs kijelzésből a menüválasztásba visszatéréshez tartsa lenyomva a billenőkapcsolót 2.

• Egy menüből másik menübe történő váltáshoz, nyomja meg a billenőkapcsolót alul vagy felül.

• A menü vagy az információs kijelző megnyitáshoz nyomja meg a 1 gombot vagy várjon néhány másodpercet, amíg a menü vagy az információs kijelző automatikusan megnyílik.

Menübeállítások megváltoztatása

- A kijelzett menüben nyomja meg a billenőkapcsolót 2 alul vagy felül, amíg a kívánt menüpont megjelenik. A menüpont bekeretezve jelenik meg.
- Nyomja meg a gombot 1 a kívánt változtatások elvégzéséhez. Egy jelölés mutatja, a megfelelő funkció, illetve rendszer aktív.

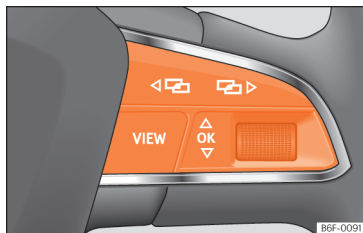
Visszatérés a menüválasztáshoz

Válassza ki a **Zurück** (vissza) opciót a megfelelő menüben a kilépéshez.

i Megjegyzés

Ha a gyújtás bekapcsolásakor fennálló hibákra figyelmeztető üzenetek jelennek meg, akkor esetleg nem végezhetőek el beállítások és nem jelezhetők ki szöveges információk. Ebben az esetben keressen fel egy szakszervizt és javíttassa ki a hibát.

Kezelés a multifunkciós kormánykeréken keresztül



133. ábra A multifunkciós kormánykerék jobb oldali részlete: kezelőelemek a menükhöz és az információs kijelzésekhez a műszerfalbetétben.

Mindaddig, amíg egy 1-es prioritású figyelmeztetés érvényben van » 116. oldal, addig nem lehet egy menühöz sem hozzáférni. Néhány figyelmeztető üzenet jóváhagyható és elrejtethető az **OK** gombbal a multifunkciós kormánykeréken » 133. ábra.

Egy menü vagy egy információs kijelzés kiválasztása

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Amennyiben egy üzenet vagy a járműnek a piktogramja megjelenik, akkor nyomja meg az **OK** gombot » 133. ábra gombot; szükség esetén többször.
- A menüváltáshoz használja a **◀▶** vagy a **◀▶** gombot » 133. ábra.

- A menü vagy az információs kijelző megnyitásához nyomja meg az **OK** gombot » 133. ábra vagy várjon néhány másodpercet, amíg a menü vagy az információs kijelző automatikusan megnyílik.

Menübeállítások megváltoztatása

- A kijelzett menüben forgassa a jobb oldali hengert a multifunkciós kormánykeréken » 133. ábra, amíg a kívánt menüpont megjelenik. A menüpont bekeretezve jelenik meg.
- Nyomja meg az **OK** gombot » 133. ábra a kívánt változtatások elvégzéséhez. Egy jelölés mutatja, hogy a megfelelő funkció, illetve rendszer aktív.

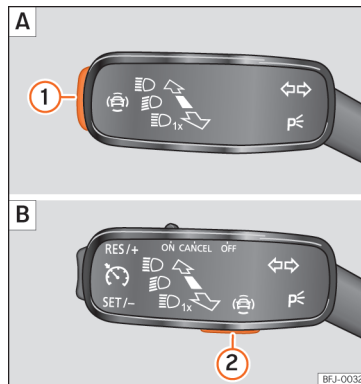
Visszatérés a menüválasztáshoz

Nyomja meg a **◀▶** vagy a **◀▶** gombot » 133. ábra.

Figyelem

Ha a gyújtás bekapcsolásakor fennálló hibákra figyelmeztető üzenetek jelennek meg, akkor esetleg nem végezhetőek el beállítások és nem jelezhetők ki szöveges információk. Ebben az esetben keressen fel egy szakszervizt és javíttassa ki a hibát.

Gomb a vezetéssegítő rendszerekhez*



134. ábra Az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókarján; kapcsológomb a vezetéssegítő rendszerek kezeléséhez (modellfüggő).

Az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókarján lévő kapcsológombbal a menüben látható **vezetéssegítő rendszerek** be-, illetve kikapcsolhatók.

Vezetésségítő rendszerek be- vagy kikapcsolása egyenként

- Nyomja meg az »» 134. ábra ①-es vagy a ②-es gombot röviden az **Assistenten** (vezetésségítő rendszerek) menü megjelenítéséhez.
- Vezetésségítő rendszerek kiválasztása és be- vagy kikapcsolása »» 126. oldal. Egy „pi-pa” jelzi a bekapcsolt vezetésségítő rendszert.
- Végül a választás megjelöléséhez vagy jóváhagyásához nyomja meg a kapcsológombot (**OK/RESET**) az ablaktörő kapcsolókarban vagy a kapcsológombot a (**OK**) multifunkciós kormánykeréken.

A vezetésségítő rendszerek az Infotainment-rendszerben is be- és kikapcsolhatók a Fahrzeueinstellungen (járműbeállítások) menüben »» 37. oldal.

Ellenőrző lámpák

Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 41. oldal.

A figyelmeztető- és ellenőrző lámpák figyelmeztetéseket »» ⚠, meghibásodásokat »» ❶ vagy adott funkciókat jeleznek ki. Néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a gyújtás bekapcsolásakor, de járó motor mellett vagy menet közben ki kell aludniuk.

Modellkiviteltől függően a műszerfalbetét kijelzőjén kiegészítő szövegüzenetek is megjelenhetnek, melyek további információkat közölnek vagy szükséges teendőkről tájékoztatnak »» 108. oldal, Műszerfalbetét.

A jármű felszereltségétől függően egy figyelmeztető lámpa helyett egy szimbólum jelenhet meg a műszerfalbetét kijelzőjén.

Egyes figyelmeztető- és ellenőrző lámpák kigyulladásakor kiegészítő hangjelzés is hallható.

⚠ FIGYELEM

Ha a felgyulladó figyelmeztető lámpákat és a szövegüzeneteket figyelmen kívül hagyja, akkor a jármű mozgásképtelenné válhat a forgalomban, ami baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Soha ne hagyja figyelmen kívül a felgyulladó figyelmeztető lámpákat és szövegüzeneteket.
- Amint lehetséges biztonságosan állítsa le a járművét.
- Állítsa le a járművet biztonságos távolságban a folyamatos forgalomtól és ügyeljen arra, hogy a kipufogó-berendezés a jár-

mű alatt ne érintkezzen gyúlékony anyagokkal, (pl. száraz fű, üzemanyag).

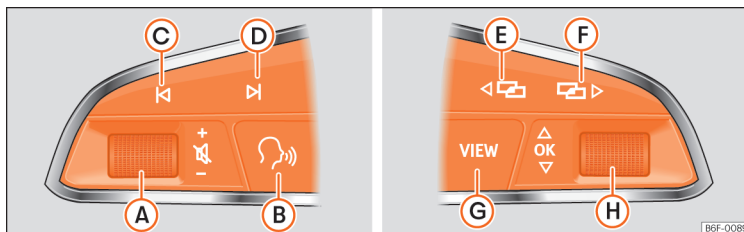
- Egy mozgásképtelen jármű nagy baleseti kockázatot jelent ön maga és a közlekedés további résztvevői számára. Ha szükséges figyelmeztesse a közlekedés többi résztvevőjét, kapcsolja be a vészvillogót és helyezze ki az elakadásjelző háromszöget.
- Mielőtt a motorháztetőt kinyitja állítsa le a motort és várja meg, amíg az megfelelően lehűl.
- A motortér minden járműben veszélyes terület és a motortérben végzett munka során súlyos sérüléseket szenvedhet »» 365. oldal.

❶ VIGYÁZAT

Ha figyelmen kívül hagyja a felgyulladó ellenőrző lámpákat és szövegüzeneteket, akkor a jármű meghibásodhat.

Multifunkciós kormánykerék*

Hang-, telefon- és navigációs rendszer kezelése hangvezérléssel



135. ábra Kezelőelemek a kormánykeréken

A kormánykeréken egy többfunkciós egység található, amelyen keresztül kezelhetők jármű

audio, telefon és rádió- / navigációs rendszer funkciói, anélkül, hogy a vezető figyelme elterelődné a forgalomról.

Analóg műszerfalbetéttel szerelt járművekre érvényes

Gombok	Rádió	Média (kivéve AUX)	AUX	Telefon*	Navigáció*
A Forgatás	Hangerő növelés/csökkentés. Audio-üzemmód nem feltétel (rádió).	Hangerő növelés/csökkentés. Audio-üzemmód nem feltétel (média).	Hangerő növelés/csökkentés. Audio-üzemmód nem feltétel (média).	Hangerő növelés/csökkentés. Telefon üzemmód nem feltétel.	Beszédhangerő növelés/csökkentés. A navigáció üzemmód nem feltétel, de a hangerőbeállítás időpontjában beszélni szükséges.
A Nyomás	Némítás.	Némítás.	Némítás.	Bejövő hívás némítása.	Aktuális navigációs hang némítása.
B ^{a)}	Hangvezérlés bekapcsolás/kikapcsolás. ^{b)} Ez a funkció minden üzemmódból elérhető, kivéve egy aktív beszélgetés közben.				»

Kezelés

Gombok	Rádió	Média [kivéve AUX]	AUX	Telefon*	Navigáció*
	Előző/következő adó kérésé ^{a1} .	Röviden megnyomva: váltás az előző/következő címre. Hosszan lenyomva: gyors vissza-/előreléptetés ^{a1} .	Funkció nélkül	– Nincs aktív beszélgetés: rádió-/média funkció (kivéve AUX) – Aktív beszélgetés: funkció nélkül	A maradék üzemmódokban funkció nélkül (navigáció, asszisztensek, járműállapot, menetadatok).
	Menüváltás a műszerfalbetétben. Ez a funkció minden üzemmódból elérhető (audio, média, navigáció, asszisztensek, járműállapot, menetadatok).				
	Színes műszerfalbetét: váltás az előző menüre. Nem színes műszerfalbetét: váltás az előző funkcióra.				
 Forgatás	Színes műszerfalbetét: rendelkezésre álló adólista (csak akkor, ha a műszerfalbetét az audio-menüben van).	Színes műszerfalbetét: következő cím (csak akkor, ha a műszerfalbetét az audio-menüben van).	Funkció nélkül	– Nincs aktív hívás: utoljára hívott számok listája. – Aktív hívás: hozzáférés hívtási lehetőségekkel rendelkező listákhoz (hívásvárakoztatás, hívás befejezése, mikrofon némitása, stb.).	– Aktív útvonal: hozzáférés a célra vezetés leállítására nézethez. – Nincs aktív útvonal: az utolsó célok listája.
 Nyomás	Beállítás a műszerfalbetétben vagy a műszerfalbetét menüpontjának jóváhagyása a mindenkori menüpont szerint				

^{a1} Jármű felszereltségétől függően.

^{b1} Ez a funkció minden üzemmódból elérhető (audio, média, navigáció, asszisztensek, járműállapot, járműadatok).

^{c1} Ez az eljárás mindig elvégezhető rádióhallgatás közben, az audio-rádió üzemmód nem előfeltétel.

^{d1} Ez az eljárás mindig elvégezhető médiahallgatás közben, az audio-média üzemmód nem előfeltétel.

Csak a szabadon konfigurálható műszerfalbetétekre érvényes (SEAT digitális műszerfal)

Gombok	Rádió	Média [kivéve AUX]	AUX	Telefon*	Navigáció*
 Forgatás	Hangerő növelés/csökkentés. Audio-üzemmód nem feltétel (rádió).	Hangerő növelés/csökkentés. Audio-üzemmód nem feltétel (média).	Hangerő növelés/csökkentés. Audio-üzemmód nem feltétel (média).	Hangerő növelés/csökkentés. Telefon üzemmód nem feltétel.	Beszédhangerő növelés/csökkentés. A navigáció üzemmód nem feltétel, de a hangerőbeállítás időpontjában beszélni szükséges.

Műszerek és ellenőrző lámpák

Gombok	Rádió	Média [kivéve AUX]	AUX	Telefon*	Navigáció*
A Nyomás	Némítás.	Némítás.	Némítás.	Bejövő hívás némítása.	Aktuális navigációs hang némítása.
B ^{a)}	Hangvezérlés bekapcsolás/kikapcsolás ^{b)} . Ez a funkció minden üzemmódból elérhető, kivéve egy aktív beszélgetés közben.				
C) / D	Előző/következő adó keresése ^{c)} .	Röviden megnyomva: váltás az előző/következő címre. Hosszan lenyomva: gyors vissza-/előreléptetés ^{d)} .	Funkció nélkül	– Nincs aktív beszélgetés: rádió-/média funkció (kivéve AUX) – Aktív beszélgetés: funkció nélkül	A maradék üzemmódokban funkció nélkül (navigáció, asszisztensek, járműállapot, menetadatok).
E) / F ^{a)}	Menüváltás a műszerfalbetétben. ^{b)}				
G	Röviden megnyomva ^{b)} : Nézetváltás Klasszikus / Digitális / Félkör alakú órák Hosszan lenyomva ^{b)} : hozzáférés az „egyéni profilok” konfigurációs segítséghez.				
H Forgatás	A rendelkezésre álló források listája [audio/média].	A rendelkezésre álló források listája [audio/média].	Funkció nélkül	– Nincs aktív hívás: utoljára hívott számok listája. – Aktív hívás: hozzáférés hívási lehetőségekkel rendelkező listákhoz (hívásvárakoztatás, hívás befejezése, mikrofon némítása, stb.).	– Navi System Plus: nagyítás/kicsinyítés (zoom aktív útvonallal és anélkül). – Navi-rendszer: ha egy térkép a szabadon konfigurálható műszerfalbetétben rendelkezésre áll: Nagyítás/kicsinyítés (zoom aktív útvonallal és anélkül), ha nem áll rendelkezésre egy térkép a szabadon konfigurálható műszerfalbetétben: térkép átmásolása az Infotainment-rendszer képernyőjéről a szabadon konfigurálható műszerfalbetétbe (aktív útvonallal és anélkül).

»

Kezelés

Gombok	Rádió	Média (kivéve AUX)	AUX	Telefon*	Navigáció*
 Nyomás	Funkció nélkül	Funkció nélkül	Funkció nélkül	Funkció nélkül	Automatikus zoom/manuális zoom, ha a térkép a szabadon konfigurálható műszerfalbetétben van.

- a) Jármű felszereltségétől függően.
- b) Ez a funkció minden üzemmódból elérhető (audio, média, navigáció, asszisztensek, járműállapot, járműadatok).
- c) Ez az eljárás mindig elvégezhető rádióhallgatás közben, az audio-rádió üzemmód nem előfeltétel.
- d) Ez az eljárás mindig elvégezhető médiahallgatás közben, az audio-média üzemmód nem előfeltétel.

Nyitás és zárás

Központi zár

Leírás

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 15. oldal.

A jármű központilag nyitható és lezárható. A jármű kivételétől függően a következő esetek lehetségesek:

- távirányítós kulcs » 135. oldal,
- zárbetét a vezető ajtajában (szükséghelyzeti nyitás » 15. oldal) vagy
- belső központi zár kapcsoló » 136. oldal.

Ajtónyitás oldalanként

Záráskor az ajtók és a csomagterajtó záródik. Kiválasztható, hogy az ajtó nyitásakor csak a vezető ajtaja vagy a jármű összes ajtaja nyílik. Válassza ki a megfelelő beállítást az Easy Connect*-rendszerben » 136. oldal.

Központi zár (Auto Lock)*

Az Auto Lock-funkció automatikusan lezárja az ajtókat és a csomagterajtót kb. 15 km/h (9 m/h) sebesség felett.

A jármű ajtajai a gyújtáskulcs kivételkor automatikusan ismét kireteszelődnek. Ezen kívül a jármű a központi zár kapcsoló nyitófunkció-

jával vagy egy ajtónyitó fogantyú meghúzásával is nyitható. Az Auto Lock-funkció a rádióon keresztül vagy az Easy Connect*-rendszerben be- vagy kikapcsolható » 136. oldal.

Ha légszák is kiold egy baleset esetén, akkor az ajtók automatikusan kireteszelődnek, hogy a segítségnyújtók bejuthassanak a járműbe.

Riasztóberendezés*

Ha a riasztóberendezés behatolást érzékel a járműbe, akkor hallható és látható jelzésekkel figyelmeztet.

A riasztóberendezés a jármű lezárásakor automatikusan bekapcsolódik. A jármű távirányítós kulccsal történő nyitásakor a készülék kikapcsol.

Ha a vezető ajtaját kulccsal nyitja ki, akkor 15 másodpercen belül be kell kapcsolni a gyújtást. Ellenkező esetben a riasztó működésbe lép. Néhány országba szállított kivételben az ajtók kinyitását követően azonnal működésbe lép a riasztó.

A riasztó kikapcsolható a távirányítós kulcsban lévő gomb  megnyomásával vagy a gyújtás bekapcsolásával. Egy adott idő eltelte után a riasztás automatikusan megszűnik.

A nem kívánatos riasztás elkerülése érdekében kapcsolja ki a belsőtérfigyelést és a vonatásvédelmet » 145. oldal.

Irányjelzők

Nyitáskor az irányjelzők kétszer, lezáráskor egyszer villannak fel.

Ha ezek nem villognak, az azt jelenti, hogy egy ajtó vagy a csomagtér vagy a motorház-tető nincs becsukva.

Figyelmetlen kizárás megakadályozása

A következő esetekben meggátolja a jármű bezárását, hogyha a kulcsot a járműben hagyja:

- A központi zár kapcsolóval történő záráskor a jármű nem zárható le, ha a vezető ajtaja nyitva van » 136. oldal.

Csak akkor zárja le a járművet a távirányítós kulccsal, ha minden ajtó és a csomagterajtó is csukva van. Így megelőzhető, hogy a kulcsot bezárja a járműbe.

FIGYELEM

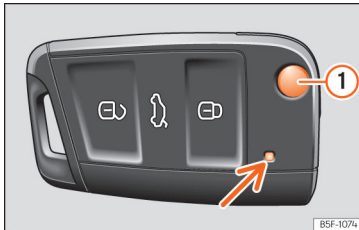
Ha a járművet kívülről zárják be és a rablás elleni védelem* be van kapcsolva, akkor nem maradhat senki a járműben – különösen gyerekek –, mert az ajtók és az ablakok nem nyithatók belülről. A lezárt ajtók megnehezítik a járműbe való bejutást és a segítségnyújtást vészhelyzetben – életveszély!

»

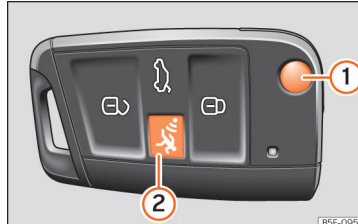
Megjegyzés

- Soha ne hagyjon értéktárgyakat felügyelet nélkül a járműben. A lezárt jármű sem értékmegőrző!
- Ha a LED dióda a vezető ajtajában kb. 30 másodperccel a jármű lezárása után világít, akkor meghibásodott a központi zárrendszer vagy a riasztóberendezés*. Javíttassa ki a hibát egy SEAT-márkaszervizben vagy egy szakszervizben.
- A riasztóberendezés* belseitérfigyelő rendszere csak akkor működik megfelelően, ha az ablakok és a napfénytető* zárva van.

Járműkulcs



136. ábra Járműkulcs.



137. ábra Járműkulcs riasztógombbal.

Járműkulcs

A járműkulccsal távolról is nyitható és zárható a jármű » 133. oldal.

Az adóegység és az elem a járműkulcsban található. A vevőegység a jármű belső terében található. A járműkulcs hatótávolsága néhány méter a jármű körül teljes kapacitású elemekkel.

Ha a jármű nem nyitható és zárható a járműkulccsal, akkor a járműkulcsot újra kell szinkronizálni » 142. oldal vagy a járműkulcsban ki kell cserélni az elemet » 141. oldal.

Több járműkulcs is használható.

Ellenőrző lámpa a járműkulcsban

A gomb rövid megnyomásával a járműkulcsban az ellenőrző lámpa » 136. ábra (nyíl) egyszer röviden felvilágít, hosszabb ideig megnyomva az többször villog, pl. komfortnyitásnál.

Ha a járműkulcs ellenőrző lámpája a gomb megnyomásakor nem világít, akkor ki kell cserélni az elemet a kulcsban » 141. oldal.

A kulcs tollának ki- és behajtása

A kulcs tolla a gomb ① » 136. ábra vagy » 137. ábra megnyomásával hajtható kis és csukható be.

A behajtáshoz nyomja meg a gombot ① és egyidejűleg nyomja vissza a kulcs tollát, amíg az reteszlődik.

Riasztógomb*

Vész helyzetben nyomja meg a ② riasztógombot! A riasztógomb megnyomása után megszólal a jármű kürtje és az irányjelzők rövid ideig felvillannak. A riasztógomb ismételt megnyomásával a riasztó kikapcsol.

Tartalék kulcs

Egy tartalék kulcs vagy további járműkulcs beszerzéséhez szükséges a jármű alvázszáma.

Minden új járműkulcsnak tartalmaznia kell egy mikroáramkört, amit a jármű elektronikus indításgátlójának adataival kódolni kell. Egy járműkulcs nem működik, ha nincs benne mikroáramkör vagy olyan mikroáramkör van benne, ami nincs kódolva. Ez azokra a járműkulcsokra is igaz, amelyeket megfelelően másoltak.

Új vagy tartalék járműkulcsok a SEAT-márka-szervizekben vagy szakszervizekben és engedéllyel rendelkező kulcsmásolóknál beszerezhetők, amelyek rendelkeznek a megfelelő eszközökkel egy ilyen kulcs elkészítéséhez.

Az új és tartalék járműkulcsokat a használat előtt szinkronizálni kell » 142. oldal.

ⓘ VIGYÁZAT

Minden járműkulcsban elektronikus alkatrészek vannak. Védje ezeket a sérülésektől, ütésektől és nedvességtől.

ⓘ Megjegyzés

- A járműkulcsra a gombokat csak akkor nyomja meg, ha a megfelelő funkció használata valóban szükséges. A szükségtelen gombnyomás ahhoz vezethet, hogy a járművet akaratlanul nyitja vagy beindítja a riasztót. Ez akkor is lehetséges, ha úgy gondolja, hogy a hatósugáron kívül tartózkodik.
- A járműkulcs működése ideiglenesen korlátozódhat a jármű közelében található adók zavarása miatt, amelyek ugyanabban a frekvenciatarományban működnek, pl. rádióadás és mobiltelefonok.
- A jármű és a járműkulcs közötti akadályok, rossz időjárási körülmények, valamint a hosszú ideje használt elemek a távirányító hatótávolságát csökkentik.
- Ha a gombokat a járműkulcsban » 136. ábra vagy » 137. ábra, illetve a központi

zár kapcsoló egyik gombját » 136. oldal rövid időn belül többször egymás után megnyomja, akkor a központi zárrendszer rövid időre kikapcsol a túlterhelés megelőzése érdekében. Ezután a jármű ajtajai kireteszeldnek. Szükség esetén zárja le.

Nyitás/zárás a távirányítás kulccsal

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 15. oldal.

Ha a járművet kinyitja és 30 másodpercen belül nem nyitja ki egyik ajtót és a csomagtérajtót sem, akkor a jármű automatikusan újra lezár. Ez a funkció megakadályozza, hogy a jármű akaratlanul tartósan nyitva maradjon. Ez nem érvényes, ha a gombot legalább egy másodpercig nyomva tartja.

A biztonsági központi zárral ellátott járműveknél (ajtónyitás oldalanként) » 135. oldal a gomb egyszerű megnyomása esetén csak a vezető ajtaja és a tanksapka fedele retestelődik ki, kétszeri megnyomása után a jármű minden ajtaja kireteszeldik.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra » A Leírás című részben a 133. oldalon.

ⓘ Megjegyzés

- Csak akkor működtesse a távirányítás kulcsot, ha a jármű látótávolságon belül van.
- A távirányítás kulcs további funkciói » 149. oldal, Komfortnyitás/-zárás.

Szelektív nyitás

A szelektív nyitási funkció segítségével lehetséges csak a vezető ajtajának és a tanksapkafedélnek a kireteszeldése. A jármű többi ajtaja és a csomagtérajtó lezárt állapotban maradnak.

A vezető ajtajának és a tanksapkafedélnek kireteszeldése

- Nyomja meg egyszer a távirányítás kulcsra a gombot vagy fordítsa el a kulcsot egyszer nyitóirányba.

Az összes ajtó, a tanksapkafedél és a csomagtérajtó egyidejű kireteszeldése.

- Nyomja meg 5 másodpercen belül kétszer a távirányítás kulcsra a gombot vagy fordítsa el a kulcsot 5 másodpercen belül kétszer nyitóirányba.

Ha csak a vezető ajtaját nyitja ki, akkor is azonnal kikapcsol a rablás elleni védelem* és a riasztóberendezés*.

»

Az Easy Connect*-rendszerrel rendelkező járműveknél a központi zár biztonsági funkcióját közvetlenül be lehet állítani » 136. oldal.

Központi zár beállítása

Az Easy Connect*-rendszerben meg tudja határozni, hogy a központi zárral melyik ajtót lehessen kinyitni. A rádión keresztül vagy az Easy Connect*-rendszerben beállítható, hogyha a jármű 15 km/h-nál (9 m/h) nagyobb sebességgel halad, akkor az „Auto Lock”-funkció automatikusan lezárja-e a járművet.

Ajtónyitás beállítása [járművek Easy Connect-rendszerrel]

- Válassza ki:  gomb > **SETUP** > **Öffnen und schließen** (nyitás és zárás) > **Zentralverriegelung** (központi zár) > **Entriegeln der Türen** (ajtók kireteszelése) funkciógombok.

Auto Lock (automatikus lezárás) beállítása [járművek rádióval]

- Válassza ki:  gomb > **Zentralverriegelung** (központi zár) beállítógomb > **Verriegeln bei Fahrt** (lezárás menet közben).

Auto Lock beállítása [járművek Easy Connect-rendszerrel]

- Válassza ki:  gomb > **SETUP** > **Öffnen und schließen** (nyitás és zárás) > **Zentralverriegelung** (központi zár) > **Verriegeln während der Fahrt** (ajtók lezárása menet közben) funkciógombok.

Ajtók nyitása (kireteszelése)

Meghatározhatja, hogy nyitáskor az **összes** vagy csak a **jobb oldali első** ajtót reteszeli ki. Az **allen** (összes) lehetőség kiválasztásakor a tanksapkafedél is kireteszelődik.

Ha a **vezető** beállítást választja, akkor a távirányító kulcs  egyszeri megnyomásával, csak a vezető ajtaja reteszeltőlódik ki. Ha a gombot kétszer nyomja meg, akkor kireteszelődik a többi ajtó és a csomagtérajtó is.

Hagyományos kulccsal rendelkező járműveknél fordítsa el a kulcsot az ajtózárrban 2 másodpercen belül kétszer nyitóirányba.

Ha a  gombot megnyomja, akkor a jármű minden ajtaja lezáródik. Egyidejűleg egy vizszaigazoló hangjelzés* is elhangzik.

Auto Lock/lezárás menet közben

Az **on** kiválasztása esetén a jármű minden ajtaja reteszeltőlódik 15 km/h (9 m/h) sebesség fölé.

Központi zár kapcsoló

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 15. oldal.

Ha a jármű lezárása a központi zár kapcsolójával történik, akkor az alábbiak érvényesek:

- Az ajtók és a csomagtérajtó nyitása *kívülről* nem lehetséges (biztonsági funkció, pl. megállás közlekedési lámpánál).
- A LED dióda a központi zár kapcsolójában világít, ha minden ajtó le van zárva és megfelelően be van csukva.
- Az ajtókat belülről egyenként ki lehet nyitni, az ajtónyitó fogantyú meghúzásával.
- Ha egy baleset esetén a légzsák kiold, akkor a belülről lezárt ajtók automatikusan kireteszelődnek, hogy a segítséget nyújtók részére a járműbe való bejutás lehetséges legyen.

⚠ FIGYELEM

- A központi zár kapcsolója kikapcsolt gyújtás esetén is működik és a kapcsológomb  megnyomásakor a jármű minden ajtaja lezáródik.
- Ha a járművet kívülről zárják le és a rablás elleni védelem be van kapcsolva, akkor a központi zár kapcsolója nem működik.

- A lezárt ajtók megnehezítik a járműbe való bejutást és a segítségnyújtást vészhelyzetben – életveszély! Soha, senkit ne hagyjon a járműben, különösen gyerekeket.

i Megjegyzés

A jármű minden ajtaja és a csomagtérajtó automatikusan lezáródik 15 km/h (9 m/h) sebesség felett (Auto Lock) » 133. oldal. A központi zár kapcsológombjával  a jármű minden ajtaja újra kireteszkelhető.

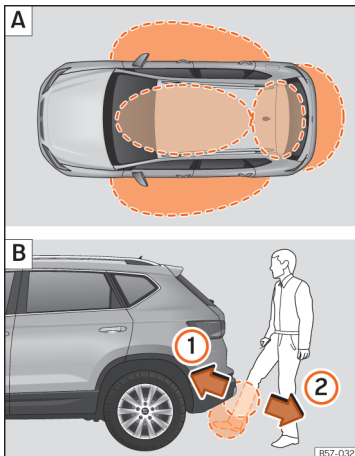
Keyless Access bemutatató film



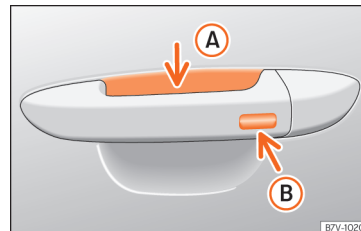
857-0152

138. ábra Kézhazsárat nélküli funkciók

Jármű nyitása és lezárása Keyless Access funkcióval*



139. ábra Kulcsnélküli záró- és indítórendszer (Keyless Access): [A] működési tartomány, [B] Csomagtérajtó nyitása érzékelő vezérlésével (Easy Open).



87V-1020

140. ábra Kulcsnélküli záró- és indítórendszer (Keyless Access): érzékelő-felület [A] az ajtó-nyitó fogantyú belső oldalán a nyitáshoz és érzékelőfelület [B] az ajtónyitó fogantyú külső oldalán a lezáráshoz.

Felszereltségtől függően a jármű rendelkezik Keyless Access rendszerrel.

A Keyless Access egy kulcsnélküli záró- és indítórendszer, amivel a jármű a járműkulcs aktív használata nélkül nyitható, illetve zárható. Ehhez csak egy érvényes járműkulcsnak kell lennie a felismerési tartományban a járműbe jutáshoz » **139. ábra** [A] és az ajtónyitó fogantyú egyik érzékelő felületét » **140. ábra** kell megérinteni vagy a *Softtouch*/csomagtérajtó fogantyút kell működtetni » **145. oldal** » **1**.

A jármű csak az első ajtókon keresztül nyitható és zárható le. A távirányítás kulcs ilyenkor legfeljebb 1,5 m távolságban lehet az ajtónyitó fogantyútól.

»

Ilyenkor nincs jelentősége, hogy a távirányítós kulcs pl. a zakója zsebében vagy az aktatáskában található.

Az ajtó ismételt nyitása közvetlenül a lezárás után egy kis idő elteltével lehetséges. Így lehetséges van, hogy az ajtók megfelelő lezárásáról meggyőződjön.

Kiválaszthatja, hogy csak az adott ajtót vagy a teljes járművet nyitja. A szükséges beállítások a vezetőt tájékoztató rendszerrel rendelkező járművekben elvégezhetők » 37. oldal.

Általános információk

Ha található egy érvényes kulcs valamelyik érzékelési tartományban » 139. ábra [A], akkor a Keyless Access záró- és indító rendszer feljogosítja ezt a kulcsot a bejutáshoz, amint megérinti az egyik érzékelő felületet az első ajtónyitó fogantyúkon vagy a Softtouch/csomagtérajtó fogantyút működteti. Ezt követően a következő funkciók használata lehetséges a járműkulcs aktív használata nélkül:

- **Keyless-Entry:** A jármű kinyitása az első ajtók fogantyúinak vagy a Softtouch/csomagtérajtó fogantyú segítségével.
- **Keyless Exit:** Jármű lezárása a bal- és a jobb oldali első ajtó ajtónyitó fogantyújában található érzékelők segítségével.
- **Easy Open:** A csomagtérajtó nyitása a hátsó lökhárító alatti lábmozdulattal.

- **Press & Drive:** kulcs nélküli motorindítás az indítógombbal » 252. oldal.

A központi zár és a zárórendszer ugyanúgy működik, mint egy hagyományos nyitó- és zárórendszer. Csak a kezelőelemek mások.

A jármű nyitását az összes irányjelző kétszeri felvillanása, a jármű lezárását egyszeri felvillanás jelzi.

Ha a járművet lezárják, majd az összes ajtót, valamint a csomagtérajtót becsukják és az utójára használt kulcs a jármű belsejében van és nem található kulcs a járművön kívül, akkor a jármű **nem** záródik le **azonnal**. A jármű összes irányjelzője négyszer villog. Ha nem nyitják ki egyik ajtót és a csomagtérajtót sem, akkor a jármű néhány másodperc múlva lezáródik.

Ha a jármű zárait kioldja, de nem nyitja ki egyik ajtót és a csomagtérajtót sem, akkor a jármű néhány másodperc múlva újra lezáródik.

Ajtók zárjainak kioldása és az ajtók nyitása [Keyless-Entry]

- Fogja meg az egyik első ajtó fogantyúját. Ezzel megérinti az érzékelőfelületet az ajtónyitó fogantyúban » 140. ábra [A] (nyíl) és a jármű zárai kioldanak.
- Nyissa ki az ajtót.

Azoknál a járműveknél, amelyek rendelkeznek szelektív nyitással vagy Infotainment-rendszer konfigurálással, az ajtónyitó fogantyú kétszeri megfogásával minden ajtó kireteszeli.

Járművek „Safelock” biztonsági rendszer nélkül: ajtók becsukása és lezárása (Keyless-Exit)

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- A vezető ajtaját csukja be.
- Érintse meg egyszer a lezáró érzékelő-felületet [B] (nyíl) az egyik első ajtó fogantyúján. Az ajtónak becsukott állapotban kell lennie, amelyiknek a fogantyúját megérinti.

Járművek „Safelock” biztonsági rendszerrel: ajtók becsukása és lezárása (Keyless-Exit)

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- A vezető ajtaját csukja be.
- Érintse meg egyszer az érzékelő-felületet [B] (nyíl) az egyik első ajtó fogantyúján. A jármű a „Safelock” biztonsági rendszert aktiválva » 141. oldal lezáródik. Az ajtónak becsukott állapotban kell lennie, amelyiknek a fogantyúját megérinti.
- Érintse meg kétszer az érzékelő-felületet [B] (nyíl) az egyik első ajtó fogantyúján, hogy a járművet a „Safelock” biztonsági rendszer aktiválása nélkül zárja le » 141. oldal.

Csomagtérajtó nyitása és lezárása

Ha egy érvényes járműkulcs a csomagtérajtó közelében » » 139. ábra [A] található, akkor a lezárt jármű nyitásakor a csomagtérajtó automatikusan kireteszelődik.

A csomagtérajtót, mint egy hagyományos csomagtérajtót nyissa vagy zárja.

A csomagtérajtó automatikusan reteszeldődik a lecsukás után. Ha a jármű minden ajtaja ki van reteszelve, akkor a csomagtérajtó **nem** reteszeldődik automatikusan, amikor becsukják.

Csomagtérajtó nyitása és zárása érzékelő vezérlésével (Easy Open)

Ha egy érvényes kulcs található a » » 139. ábra [A] csomagtérajtó közelében, akkor az a lökhárító alatt található érzékelők tartományban lábmozdulattal » » 139. ábra [B] kireteszelhető és nyitható.

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Álljon a hátsó lökhárító elé.
- Egy gyors mozdulattal közelítse egyik lábát és alsó lábszárát a lökhárítóhoz a lehető legközelebb. Az alsó lábszárnak a felső érzékelő tartományt, a lábnak az alsó érzékelő tartományt » » 139. ábra [B] ① kell megközelíteni.
- Húzza ki a lábat és az alsó lábszárát egy gyors mozdulattal az érzékelő tartományból » » 139. ábra [B] ②. A csomagtérajtó automatikusan felnyílik.

- Ha a csomagtérajtó nem nyílik ki, akkor ismételje meg a folyamatot néhány másodperc múlva még egyszer.

A csomagtérajtó Easy Open-funkcióval történő nyitását a felül elhelyezett féklámpa egy szeri felvillanása jelzi.

Egy további lábmozdulattal, hasonlóan a nyitáshoz a csomagtérajtó bezáródik (amennyiben egy járműkulcs a csomagtérajtó közelében található).

Lezárt járműnél a csomagtérajtó a lezárás után automatikusan reteszeldődik, amennyiben nem található érvényes járműkulcs a járműben.

A csomagtérajtó mozgását (nyitáskor vagy záráskor) egy további hasonló lábmozdulattal meg lehet állítani (amennyiben egy érvényes járműkulcs található a csomagtérajtó közelében).

A következő feltételek mellett az Easy Open-funkció nem vagy csak feltételeken áll rendelkezésre (példák):

- Ha a hátsó lökhárító nagyon szennyezett.
- Ha a hátsó lökhárítóra só rakódott le, pl. sózott úton történő közlekedés után.
- Ha az elektromosan kireteszelhető gömbfej nincs behajtva.
- Ha a járműve utólag egy vonószerkezettel lett felszerelve.

Nagy esőben lehetséges, hogy az Easy Open funkció a csomagtérajtót kissé késve nyitja, illetve automatikusan kikapcsolja, hogy a csomagtérajtó hibás nyitását, pl. vízfolyás miatt elkerülje.

Az Easy Open funkciót az Infotainment-rendszeren keresztül a **[CAR]** gomb segítségével > és a **SETUP > Öffnen und Schließen** (SETUP > nyitás és zárás) » » 37. oldal funkció-gombokkal folyamatosan be- és ki lehet kapcsolni.

Mi történik, ha a járművet egy második kulccsal zárják le

Ha egy járműkulcs a jármű belső terében található és a járművet kívülről egy második kulccsal lezárják, akkor a kulcs, amely a jármű belsejében van érvényteleníti magát és nem lehet vele beindítani a motort » » 252. oldal. A motor indítása akkor lehetséges újra, ha a jármű belső terében található kulcs a gombját megnyomja.

Az érzékelők automatikus kikapcsolása

Ha a jármű hosszabb ideig ki van nyitva vagy le van zárva, akkor az ajtók közelítés-érzékelők automatikusan kikapcsolnak.

Ha egy lezárt jármű fogantyújának érzékelő-felületeihez szokatlanul gyakran hozzáér valaki (pl. ágak vagy bokrok), akkor a közelítés-érzékelők egy adott idő után kikapcsolnak.

Az érzékelők újra aktiválódnak:

»

- adott idő eltelte után.
- **VAGY:** ha a járművet a kulcs  gombjával kinyitják.
- **VAGY:** ha a csomagtérajtót kinyitják.
- **VAGY:** ha a járművet kézzel, a kulccsal kinyitják.

Keyless Access ideiglenes kikapcsolása funkció*

A jármű Keyless Access nyitásfunkciója (kulcsnélküli bejutás) kikapcsolható egy zárási és nyitási ciklusra.

- Helyezze a választókart a **P** állásba (automata sebességváltónál), mert különben a jármű nem zárható le.
- Csukja be az ajtót.
- Érintse meg a zárogombot  a távirányítós kulcsra és érintse meg egyszer 5 másodpercen belül a záró érzékelőfelületet a vezető ajtajának fogantyúján » **14.0. ábra** . Ne fogja meg az ajtónyitó fogantyút, mert különben nem záródik le a jármű. A kikapcsolás csak akkor történik meg, ha a járművet a jármű ajtaján lévő zárral zárja le.
- Annak a vizsgálatához, hogy a funkció már nem aktív, legalább 10 másodpercig várjon, majd markolja át az ajtónyitó fogantyút és azután húzza. Az ajtónak nem szabad kinyílnia.

A jármű a következő alkalommal csak a távirányítós kulccsal vagy a zárbetéttel nyitható ki. A következő lezárás/nyitás után a kulcsnélküli funkció (Keyless Access) ismét aktív lesz.

Kényelmi funkciók

Az összes elektromos oldalablak **komfort-funkcióval** történő zárásához helyezze néhány másodpercre az egyik ujját a lezáró érzékelő felületre  (nyíl) az ajtónyitó fogantyún, amíg az oldalablakok bezáródnak.

Az **ajtók nyitása** a fogantyún lévő érzékelőfelület megérintésével történik annak függvényében, hogy az Infotainment-rendszerben a  gombbal és a **SETUP > Öffnen und Schließen** (SETUP > nyitás és zárás) funkciógombokkal milyen beállítások lettek aktiválva.

⚠ FIGYELEM

Ha egy érvényes kulcs található a csomagtérajtó közelében, akkor előfordulhat, hogy az Easy Open-funkció véletlenszerűen aktiválódik és a csomagtérajtó kinyílik, pl. a hátsó lökhárító alatti mozgás esetén, illetve annak következtében, ha ebbe a tartományba vízsugár vagy nagynyomású gőzsugár irányul vagy javítási munkák végzése ezen a területen. A csomagtérajtó véletlenszerű nyitásának következtében azok a személyek, akik a csomagtérajtó mozgási tartományában tartózkodnak megsérülhetnek, illetve anyagi károk keletkezhetnek.

• Ezért mindig meg kell győződni róla, hogy nem található figyelmetlenségből a csomagtérajtó felismerési tartományában érvényes kulcs.

• A járművön végzett karbantartási-, illetve javítási munkák elvégzésekor az Easy Open-funkciót mindig ki kell kapcsolni a SEAT-Infotainment-rendszerben.

• A jármű mosása előtt az Easy Open-funkciót mindig ki kell kapcsolni a SEAT-Infotainment-rendszerben.

• Egy kerékpártartó felszerelése vagy egy utánfutó csatlakoztatása előtt » **34.7.** oldal az Easy Open-funkciót mindig ki kell kapcsolni a SEAT-Infotainment-rendszerben.

① VIGYÁZAT

Az ajtónyitó fogantyúk érzékelői vízsugár vagy nagynyomású gőzsugár által aktiválódhatnak, amennyiben egy érvényes kulcs található a közelben. Ha legalább egy elektromos működtetésű oldalablak nyitva van és az érzékelő-felület  (nyíl) folyamatosan aktiválódik az egyik ajtónyitó fogantyún, akkor minden ablak bezáródik.

② Megjegyzés

• Ha a jármű akkumulátora, illetve az elem a járműkulcsban gyenge vagy lemerült, akkor lehetséges, hogy a jármű nem nyitható vagy zárható a Keyless Access rendszerrel.

A jármű manuálisan nyitható- vagy zárható » 90. oldal.

- Hogy a jármű megfelelő lezárását ellenőrizni tudja, a zárkioldás funkció kb. 2 másodpercre kikapcsol.

- Ha a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik a Keyless-System de fekt (Keyless-rendszer hiba), akkor működési zavarok léphetnek fel a Keyless-Access-rendszerben. Keressen fel egy szakszervízt. Javasoljuk, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervízt.

- Az Infotainment-rendszerben a visszajelző tükör funkcióira vonatkozó beállítások szerint a tükröket kihajtja és a tájékoztató világítás bekapcsol, ha a járművet az első ajtók fogantyúján található érzékelő-felületek segítségével nyitják » 166. oldal.

- Ha nem található érvényes kulcs a járműben, illetve a rendszer ezt nem érzékeli, akkor a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik egy megfelelő figyelmeztetés. Ez akkor lehetséges ha egy másik rádiójel interferál a kulcs jelével (pl. mobilkészülékek részegységei) vagy, ha a kulcs le van fedve egy másik tárggyal (pl. egy alumínium bőrönd).

- Az ajtónyitó fogantyúban lévő érzékelők funkcióját befolyásolhatja az érzékelők elszennyeződése, pl. sólerakódás. Ebben az esetben meg kell tisztítani a járművet.

- Automata sebességváltóval szerelt járműveknél a jármű csak akkor zárható, ha a választókar P állásban van.

- A járművének biztonsága érdekében a rendszer távirányítója egy helyzetérzékelővel van ellátva. Ha a rádiós távirányító adott időközben nem érzékel mozgást, akkor a rendszer ezt úgy értékeli, hogy a járműnek nem lehet nyitva (pl. éjszaka folyamán az asztalon van a távirányító), így az inaktív állapotba kerül.

Rablás elleni védelem (Safelock)*

Ha a jármű lezárása kívülről történik, akkor a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik egy emlékeztető szövegüzenet, hogy a rablás elleni védelem aktív **Safelock beachten (figyelem Safelock)**. Lásd használati útmutató. A jármű belülről nem nyitható. Ezáltal a feltörési kísérlet megnehezíthető » **⚠** a Leírás című részben a 133. oldalon.

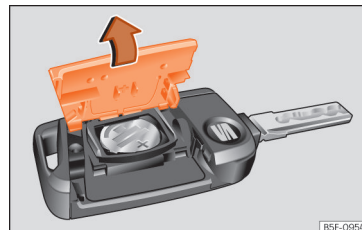
A rablás elleni védelem mindig kikapcsolható, amikor a járművet lezárja:

- A kulcsot az ajtózárbán **2 másodpercen belül** másodszor is fordítsa el záróirányba. A védőkupakot ebben az esetben vegye le az ajtónyitó fogantyúról » 15. oldal vagy
- A **gombot** a távirányítós kulcs **2 másodpercen belül** nyomja meg másodszor is.

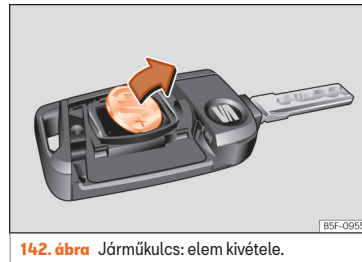
Ezt a műveletet az ajtóban lévő LED dióda villogási frekvenciájának megváltozása azonnal jelzi. A LED először röviden és gyorsan villog,

azután kb. 30 másodpercre kialszik és végül lassan villog tovább.

Elemcsere



141. ábra Járműkulcs: az elemtartó fedelének kinyitása.



142. ábra Járműkulcs: elem kivétele.

A SEAT javasolja, hogy az elemet egy szakszervízben cseréltesse ki.

»

Az elem a járműkulcs hátoldalán, a burkolat alatt található.

Elemcsere

- A járműkulcs tollát hajtsa ki »» 134. oldal.
- A járműkulcs hátoldalán lévő burkolatot »» 141. ábra a nyíl irányába vegye le »» 1.
- Emelje ki az elemet egy megfelelő vékony tárggyal az elemtartóból »» 142. ábra.
- Az új elemet helyezze be az ábra szerint »» 142. ábra és a nyíl irányával ellentétesen nyomja be az elemtartóba »» 1.
- Helyezze vissza a burkolatot az ábra szerint »» 141. ábra és a nyíl irányával ellentétesen nyomja rá a járműkulcsra, amíg az reteszeldődik.

ⓘ VIGYÁZAT

- A szakszerűtlenül elvégzett elemcsere következtében a járműkulcs megsérülhet.
- Nem megfelelő elem használata esetén a járműkulcs megsérülhet. A lemerült elemeket csak ugyanolyan feszültségű, nagyságú és specifikációjú elemmel szabad kicserélni.
- Az elem behelyezésénél ügyeljen a helyes polaritásra.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

A lemerült elemeket a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kezelje.

Járműkulcs szinkronizálása

Ha a  gombot a hatósugáron kívül többször lenyomja, akkor lehetséges, hogy a jármű nem nyitható és zárható a későbbiekben a járműkulccsal. Ebben az esetben a járműkulcsot a leírtak szerint újra kell szinkronizálni:

- A járműkulcs tollát hajtsa ki »» 134. oldal.
- Ha szükséges a védőkupakot vegye le a vezetőlámpaajtó nyitófogantyújáról »» 15. oldal.
- Nyomja meg a  gombot a járműkulcsban. Maradjon közvetlen a jármű mellett.
- Egy percen belül nyissa ki a járművet a kulcs tollával. Szinkronizálás befejezve.
- Ha szükséges helyezze vissza a védőkupakot.

Biztonsági gyermekzár



143. ábra Biztonsági gyermekzár a bal oldali ajtóban

A biztonsági gyermekzár meggátolja az ajtók nyitását belülről. Ezzel megakadályozható, hogy a gyermekek menet közben az ajtót kinyissák.

Ez a funkció független a jármű elektronikus ki- reteszelő- és lezáró rendszerétől. Ez a funkció csak a hátsó ajtóknál áll rendelkezésre. Biztonsági gyermekzár csak mechanikusan kapcsolható be- vagy ki a következő leírás szerint:

Biztonsági gyermekzár bekapcsolása

- Reteszelve ki a jármű ajtajait és nyissa ki az ajtót, amelyet biztosítani szeretne.
- Nyitott ajtónál fordítsa el a hornyot a járműkulccsal, a bal oldali ajtónál az óramutató

járásával megegyező irányban » 143. ábra és a jobb oldali ajtónál az óramutató járásával ellentétes irányban.

Biztonsági gyermekzár kikapcsolása

- Reteszelve ki a jármű ajtóit és nyissa ki az ajtót, amelyiken a biztonsági gyermekzárát ki szeretné kapcsolni.
- Nyitott ajtónál fordítsa el a hornyot a járműkulccsal, a bal oldali ajtónál az óramutató járásával ellentétes irányba » 143. ábra és a jobb oldali ajtónál az óramutató járásával megegyező irányba.

Bekapcsolt biztonsági gyermekzár esetén az ajtó csak kívülről nyitható. A biztonsági gyermekzár a megadott leírásnak megfelelően kapcsolható be- vagy ki nyitott ajtónál, a hornyba helyezett kulccsal.

Riasztóberendezés*

Leírás

A riasztóberendezés megnehezíti a járműbe való betörési kísérletet és a jármű eltulajdonítását.

Ha a járművet a járműkulccsal zárják le, akkor a riasztóberendezés automatikusan aktiválódik.

- Az irányjelzők nyitáskor és a riasztóberendezés kikapcsolásakor kétszer felvillannak.
- Az irányjelzők záráskor és a riasztóberendezés bekapcsolásakor egyszer felvillannak.

Mikor történik riasztás?

A riasztó 30 másodpercig hang- és fényjelzéseket bocsát ki (irányjelzők), ami tízszer ismétlődik, amennyiben egy lezárt járműnél a következő jogosulatlan események történnek:

- ha a jármű egy manuálisan kiretesztelt ajtaját kinyitják és a gyújtást nem kapcsolják be 15 másodpercen belül, akkor a riasztó működésbe lép (bizonyos országokban, pl. Hollandiában nincs 15 másodperc várakozási idő és rögtön a nyitás után működésbe lép a riasztó),
- Egy ajtó kinyitásakor,
- Motorháztető kinyitásakor,
- Csomagtérajtó kinyitásakor,
- Ha a gyújtást egy nem a járműhöz rendelt járműkulccsal bekapcsolják,
- Ha a jármű akkumulátorát leválasztják,
- Ha a jármű belső terében mozgás történik (belsőfigyeléssel rendelkező járműveknél » 145. oldal),
- Ha a járművet vontatják (vontatásvédelemmel rendelkező járműveknél » 145. oldal),
- Ha a járművet felemelik (vontatásvédelemmel rendelkező járműveknél » 145. oldal),

- Ha a járművet kompon vagy vasúton szállítják (vontatásvédelemmel vagy belsőfigyeléssel rendelkező járműveknél » 145. oldal),
- Ha a riasztóberendezésbe bekötött utánfutót lekapcsolják.

Riasztó kikapcsolása

A járműkulcs nyitógombjának megnyomásával vagy a gyújtás bekapcsolásával egy járműhöz rendelt kulccsal.

i Megjegyzés

- Ha a járművet hosszabb ideig nem mozdítják meg, akkor 28 nap eltelte után kialszik az ellenőrző lámpa az elem kímélése érdekében. A riasztóberendezés bekapcsolt állapotban marad.
- A riasztójel megszűnése után egy másik biztosított tartományba behatolás történik (pl. egy ajtó nyitása után a csomagtérajtó kinyitják), akkor a riasztó ismét riaszt.
- Ha a járművet belülről, a központi zár  kapcsológombjával zárják le, akkor a riasztóberendezés nem aktiválódik.
- Ha a vezető ajtaját a járműkulccsal manuálisan nyitják ki, akkor csak a vezető ajtaja reteszeli ki, a jármű többi ajtaja nem. Csak a gyújtás bekapcsolásakor szűnik meg az összes ajtó biztonsági zárása, de nem reteszeli ki és aktiválódik a központi zár kapcsolója.

»

• Kis töltöttségű vagy lemerült akkumulátor esetén a riasztóberendezés nem működik rendeltetésszerűen.

• Ha a riasztóberendezés be van kapcsolva, akkor a jármű figyelése akkor is aktív marad, ha az akkumulátort leválasztják vagy hibás.

• Ha a riasztóberendezés aktiválva van és az akkumulátor egyik pólusáról a vezetéket leválasztják, akkor riaszt a rendszer.

Belsőterfigyelés és vontatás elleni védelem*

Ebben az esetben a riasztóberendezés figyelő- vagy ellenőrző funkciójáról van szó, ami ultrahangos érzékelő által felismeri a jogosulatlan behatolást a jármű belső terébe.

Aktiválás

– Ez a rendszer a riasztóberendezés aktiválásakor automatikusan bekapcsolódik.

Kikapcsolás

– Nyissa ki a járművet manuálisan a kulccsal vagy nyomja meg a távirányítós kulcon a  gombot. Az ajtó nyitása után 15 másodperc áll rendelkezésre, hogy a kulcsot behelyezze a gyújtáskapcsoló érintkezőjébe, különben a riasztóberendezés riaszt.

– Nyomja meg kétszer a távirányítós kulcon a  gombot. A belsőterfigyelés érzékelője és a dőlésszög-érzékelő kikapcsolnak. A riasztóberendezés bekapcsolt állapotban marad.

A jármű belső terének figyelése és a vontatás elleni védelmi rendszer automatikusan újra aktiválódik, ha a járművet ismét lezárják.

A belsőterfigyelés és a vontatás elleni védelem (dőlésszög-érzékelő) a riasztóberendezéssel együtt automatikusan bekapcsolnak. A belsőterfigyelés érzékelői csak akkor működnek, ha minden ajtó és a csomagtérajtó is zárva van.

Ha szükséges a belsőterfigyelés és a vontatás elleni védelem kikapcsolása, akkor azt a jármű minden lezárása után ki kell kapcsolni, mert minden lezárásakor újra automatikusan bekapcsolnak.

A belsőterfigyelést és a vontatás elleni védelmet pl. akkor szükséges kikapcsolni, ha a lezárt járműben állatok maradnak (különben a mozgások következtében a riasztó riaszt) és ha a járművet szállítják vagy megemelt tengellyel vontatják.

Téves riasztás

A belsőterfigyelés csak teljesen lezárt járműben működik helyesen. Ügyeljen a törvényben előírt rendelkezésekre.

A következő esetekben riaszthat a riasztó tévesen:

- Nyitott ablak (teljesen vagy részben).
- Nyitott toló-/billenő ablak (teljesen vagy részben)
- Ha a jármű belsejében olyan tárgyak vannak, amelyek elmozdulhatnak pl. szabadon lévő papírdarab, a visszapillantó tükörré rögzített függelék (pl. légfrissítő) stb.

Megjegyzés

• Ha a járművet bekapcsolt riasztórendszer esetén a belsőterfigyelés aktiválása nélkül zárja le, akkor ezáltal a későbbiekben a jármű ismételt lezárásakor a riasztóberendezés minden funkciója aktiválódik, kivéve a belsőterfigyelést. A belsőterfigyelés a riasztóberendezés következő bekapcsolásakor újra aktiválódik, kivéve, ha azt előtte szándékosan nem kapcsolták ki.

• Ha a riasztó a térfigyelő érzékelése alapján riasztott, akkor azt a jármű nyitásakor a jármű ajtajában lévő villogó ellenőrző lámpa jelzi. Ez a villogó jelzés különbözik a bekapcsolt riasztóberendezésre figyelmeztető villogó jelzéstől.

• Egy járműben lévő mobiltelefon riasztó rezgése élesítheti a belsőterfigyelő riasztót, mert az érzékelők a mozgásra és a rázkódásra reagálnak.

• Ha a riasztóberendezés aktiválásakor egy ajtó vagy a csomagtérajtó még nyitva van, akkor csak a riasztóberendezés

aktiválódik. Az összes ajtó becsukása után (beleértve a csomagtérajtót is), aktiválódik a belsőtérfigyelés és a vontatás elleni védelem.

Belsőtérfigyelés és vontatás elleni védelem kikapcsolása*

Lezárt jármű esetén a riasztó működésbe lép, ha mozgás történik a jármű belső terében (pl. állatok) vagy a jármű dőlésszöge megváltozik (pl. jármű szállítása). A nemkívánatos riasztás elkerülhető, ha a belsőtérfigyelést és a vontatás elleni védelmet kikapcsolja.

- A belsőtérfigyelés és a vontatás elleni védelem kikapcsolásához kapcsolja ki a gyújtást és az Infotainment-rendszeren keresztül válassza ki: **CAR** gomb > **SETUP** > **Öffnen und Schließen** > **Zentralverriegelung** > **Innenraumüberwachung** (SETUP > nyitás és zárás > központi zár > belsőtérfigyelés kikapcsolása) funkciógombok.

- Ha ilyenkor a járművet lezárja, akkor a belsőtérfigyelés és vontatás elleni védelem a következő ajtónyitásig kikapcsol.

Ha a betörés elleni védelmet (Safelock) kikapcsolja* » 141. oldal, akkor a belsőtérfigyelés és a vontatás elleni védelem automatikusan kikapcsol.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra » ⚠ a Leírás című részben a 133. oldalon.

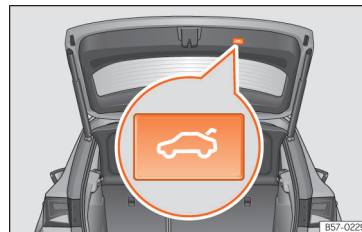
Csomagtérajtó (csomagtér)

Bemutató film a témához



144. ábra Kézhazsználat nélküli funkciók

Csomagtérajtó elektromos nyitása és zárása*



145. ábra Csomagtérajtó nyitva: gomb a csomagtérajtó azonnali zárásához.



146. ábra Központkonzol: gomb a csomagtérajtó nyitásához és zárásához.

Csomagtérajtó nyitása

- Nyissa ki a járművet » 133. oldal és nyomja meg röviden a csomagtérajtó fogantyúját. »

A Keyless Access-funkcióval rendelkező járműveknél meg tudja nyomni közvetlenül a csomagtérajtó fogantyúját. A csomagtérajtó kireteszkedődik, amennyiben egy érvényes kulcsot ismer fel a jármű közelében.

- **VAGY:** Nyomja meg legalább egy másodperc időtartamig a gombot a középkonzolban »» 146. ábra. A kapcsológomb kikapcsolt gújtás mellett is működik.

- **VAGY:** Tartsa lenyomva kb. 1 másodpercig a járműkulcs  gombját. Ha a jármű le van zárva, akkor csak a csomagtérajtó reteszeldődik ki [az ajtók továbbra is lezárva maradnak].

- **VAGY:** Keyless Access- funkcióval és érzékelő-vezérelt nyitással rendelkező járműveknél a csomagtérajtó a lökhárító alatt található érzékelők tartományában lábmozdulattal nyitható [Easy Open]. A csomagtérajtó automatikusan felnyílik.

Csomagtérajtó zárása

- Nyomja meg röviden a  gombot a csomagtérajtón »» 145. ábra »» .

- **VAGY:** Nyomja a  gombot a középkonzolban, amíg a csomagtérajtó lezáródik »» 146. ábra.

- **VAGY:** A Keyless Access-funkcióval rendelkező járműveknél tartsa lenyomva a járműkulcsban lévő  gombot, amíg a csomagtérajtó lezáródik vagy mozgassa egyik lábát a lökhárító alatt található érzékelők tartományában [Easy Open] »» 137. oldal. A jármű-

kulcs nem lehet távolabb a csomagtérajtótól, mint 1,5 m és nem lehet a jármű belsejében.

- **VAGY:** Mozdassa a csomagtérajtót kézzel záróirányba, amíg az automatikusan lecsukódik.

- A csomagtérajtó automatikusan mozog lefelé a záróhelyzetig és automatikusan bezáródik »» .

Nyitás és zárás megszakítása

A csomagtérajtó nyitásának és a zárásának folyamata megszakítható a  gomb megnyomásával.

Csukja le kézzel a csomagtérajtót. Ehhez némi erőfelfejtés szükséges.

Ha a  gombok egyikét ismét megnyomja, akkor a csomagtérajtó a kiindulási helyzetbe tér vissza.

Ha a csomagtérajtó az automatikus nyitás vagy zárás során ellenállásba vagy egy tárgyba ütközik, akkor a folyamat azonnal megszakad. A zárási folyamat során a csomagtérajtó egy kissé kinyílik.

- Ellenőrizze, hogy a csomagtérajtó miért nem tudott kinyitni vagy lecsukódni.

- Kísérlelje meg ismét a csomagtérajtó nyitását vagy lecsukását.

- Adott esetben a csomagtérajtó némi erőlkövéssel nyitható vagy lecsukható.

Vontatás sajátossága

Ha a gyárilag beépített vonószerkezet egy utánfutóval elektromosan csatlakoztatva van »» 347. oldal, akkor a csomagtérajtó csak az erre a célra rendszeresített gombbal nyitható és zárható.

Figyelmeztető hangjelzések

A csomagtérajtó nyitási és a zárási folyamata közben hangjelzések hallhatók. Kivétel: ha a csomagtérajtót a fogantyú vagy az Easy Open-funkcióval, egy lábmozdulat segítségével nyitják ki vagy az erre a célra rendszeresített gombbal zárják le »» 145. ábra.

Nyitási szög megváltoztatása és tárolása

Ha a rendelkezésre álló tartomány a jármű mögött vagy fölött kisebb, mint a csomagtérajtó mozgási tartománya, akkor a csomagtérajtó nyitási szöge megváltoztatható.

Egy új nyitási szög tárolásához a csomagtérajtnak legalább félig nyitva kell lennie.

- Szakítsa meg a folyamatot a kívánt helyzetben.

- Nyomja meg a  »» 145. ábra gombot a csomagtérajtón legalább 3 másodperc időtartamig.

A nyitási szög tárolódik. A tárolást a vészvillogó felvillanása és egy hangjelzés igazolja vissza.

Nyitási szög visszaállítása és tárolása

A csomagtérajtó újbóli teljes nyílásához a nyitási szöveget vissza kell állítani és ismét el kell tárolni.

- A csomagtérajtót reteszelve ki és a tárolt magasságig nyissa ki.
- Nyissa ki kézzel teljesen a csomagtérajtót. Ehhez némi erőfelfejtés szükséges.
- Nyomja meg a  **145. ábra** gombot a csomagtérajtón legalább 3 másodperc időtartamig.
- Ezután a gyárilag beprogramozott nyitási szög visszaállítódik és tárolódik. A tárolást a vészvillogó felvillanása és egy hangjelzés igazolja vissza.

Automatikus túlmelegedés elleni védelem

Ha a rendszert rövid időn belül ismételtelen működtetik, akkor az kikapcsol a túlmelegedés elkerülése érdekében.

A rendszer lehűlése után a funkció újra használható. Addig a csomagtérajtót csak kézzel nyitható és csukható, némi erőfelfejtással.

Ha a jármű akkumulátorát nyitott csomagtérajtónál leválasztják  **373. oldal** vagy a megfelelő biztosíték kiég  **96. oldal**, akkor a rendszert újra kell indítani. Ehhez a csomagtérajtót egyszer teljesen le kell csukni.

Szükséghelyzeti kireteszelés

 **17. oldal**

FIGYELEM

Jelentősebb hálórakodás esetén a csomagtérajtón vagy ha nagyobb terhet helyeznek el a csomagtérajtón, akkor lehetséges, hogy a csomagtérajtó nem nyílik vagy nyitás közben a többletteher következtében ismételtelen lecsukódik és súlyos sérüléseket okoz.

- Soha ne nyissa ki a csomagtérajtót, ha túl sok hó van rajta vagy terhet helyezett el rajta (pl. egy csomagtartót).
- Távolítsa el a havat vagy a terhet, mielőtt a csomagtérajtót kinyitja.

FIGYELEM

Egy rosszul lecsukott csomagtérajtó vagy a figyelmetlenség súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne hagyja a járművet felügyelet nélkül és ne hagyja hogy gyermekek a járműben vagy a járművön játszanak, különösen akkor, ha a csomagtérajtó nyitva van. A gyerekek bemehetnek a csomagtérbe, a csomagtérajtót lezárhatják és ott bennrekedhetnek. Egy bezárt jármű az évszaktól függően a szokásosnál jobban felforrósodhat vagy lehűlhet, ennek következtében súlyos sérüléseket szenvedhet és megbetegedhet, de akár halálos is lehet.

VIGYÁZAT

Mielőtt a csomagtérajtót kinyitja, meg kell győződnie róla, hogy elegendő hely áll rendelkezésre a nyitáshoz és a záráshoz, pl. ha egy utánfutó van csatlakoztatva vagy a jármű egy garázsban található.

Csomagtérajtó automatikus lezárása

Ha a jármű nyitott csomagtérajtóját a távirányítós kulcon lévő  gomb megnyomásával zárja le, akkor becsukódáskor a csomagtérajtó automatikusan reteszeli magát.

A csomagtérajtó automatikus lezárási idejét meghosszabbító funkciót aktiválni lehet. Ha ez a funkció aktív, és a csomagtérajtót a távirányítós kulcon lévő gombbal  **135. oldal** zárta le, akkor a lezárás után egy meghatározott időtartamon belül a csomagtérajtó újra kinyitható.

Kívánságra a csomagtér automatikus lezárási funkció idejének meghosszabbítása egy SEAT-márkaszervízben aktiváltható vagy kapcsolható és tájékoztatni tudják a szükséges információkról.

Amíg az automatikus lezárás nem történik meg, addig fennáll a veszélye, hogy illetéklének bejutnak a járműbe. Ezért javasoljuk, hogy a járművet a távirányítós kulcon lévő  **>>**

gombbal vagy a központi zár kapcsológombjával zárja le.

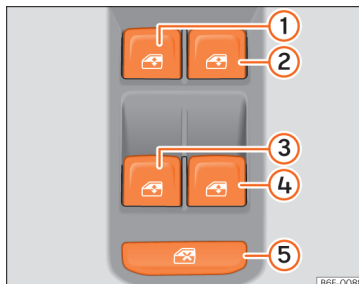
⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra » » ⚠ a Bevezetés című részben a 90. oldalon.

- Veszedélyes lehet, ha a csomagtérajtó nincs megfelelően lecsukva.
- Addig soha ne nyissa ki a csomagtérajtót, amíg a hátsó ködlámpa és a tolatólámpa be van kapcsolva. A lámpák megsérülhetnek.
- Az üveget soha ne nyomja a kezével a csomagtérajtón, amikor azt lecsukja. A hátsó üveg elrepedhet – sérülésveszély!
- A csomagtérajtó lecsukása után győződjön meg róla, hogy az valóban reteszeldött-e. Ha nem reteszeldött megfelelően, akkor menet közben hirtelen kinyílnak.
- A csomagtérajtót körültekintően és figyelmesen csukja le, mert súlyosan megsérülhet és másoknak is sérüléseket okozhat. Győződjön meg róla, hogy senki nincs a csomagtérajtó mozgáskörzetében.
- Soha ne közeledjen kitémasztott vagy nyitott csomagtérajtóval, mert a kipufogógázok bejuthatnak a jármű belső terébe – mérgezésveszély!
- Ha csak a csomagtartót nyitja ki, soha ne hagyja benne a kulcsot. Ha bennfelejtí a kulcsot, akkor nem tudja már kinyitni a járművet.

Kapcsolók az ablakok működtetéséhez

Az elektromos ablakok nyitása és zárása



147. ábra A vezető ajtajának részlete: kapcsológombok az elektromos ablakemelők kezeléséhez

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » » 18. oldal.

A vezető ajtajában lévő kezelőelemekkel működtethetők az első és a hátsó ablakok. A többi ajtóban is található külön kapcsoló a hozzá tartozó ablak működtetéséhez.

Zárja be mindig teljesen az ablakot, ha a járművel parkol vagy felügyelet nélkül hagyja » » ⚠.

A gyújtás kikapcsolása után az ablakok még kb. 10 percig működtethetők, ha a gyújtáskulcsot nem vették ki a gyújtáskapcsolóból és nem nyitották ki sem a vezető ajtaját, sem a jobb oldali első ajtót.

Biztonsági kapcsoló ⚠*

A vezető ajtajában található biztonsági kapcsolóval » » 147. ábra ⑤ a hátsó ablakok ablakemelő kapcsolóinak funkcióját kikapcsolhatja.

A biztonsági kapcsológomb nincs benyomva:
A hátsó ajtóban lévő kapcsológombok működtethetők.

A biztonsági kapcsológomb be van nyomva:
A hátsó ajtóban lévő kapcsológombok nem működtethetők.

A biztonsági kapcsoló szimbóluma ⚠ sárgán világít, ha a hátsó ablakokat működtető kapcsolók le vannak tiltva.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra » » ⚠ a Bevezetés című részben a 90. oldalon.

- Az elektromos ablakok nem megfelelő működtetése súlyos sérüléseket okozhat!
- Az ablakok zárásakor ne legyen figyelmetlen vagy könnyelmű, mert súlyosan megsérülhet és másoknak is sérüléseket okozhat. Győződjön meg róla, hogy senki nincs az ablakok működési tartományában.

- A gyújtás bekapcsolásával elektromos berendezések is működésbe léphetnek – becsípődés veszélye, pl. az elektromos ablak által.
- A jármű ajtajai a járműkulccsal lezárhatók, így eszék helyzetben a segítségnyújtás nehezebbé válik.
- Ezért minden esetben vigye magával a jármű kulcsát, amikor a járművet elhagyja.
- A gyújtás kikapcsolása után csak addig működnek az ablakemelők, amíg az első ajtók valamelyikét nem nyitják ki.
- Tiltsa le – ha szükséges – a hátsó ablakemelő kapcsolókat a biztonsági kapcsolóval. Győződjön meg róla, hogy azok valóban le vannak-e tiltva.

Megjegyzés

Ha az ablak záródását valami megnehezíti vagy valamilyen akadály gátolja, akkor az ablak azonnal újra nyílik »» 149. oldal. Ebben az esetben ellenőrizze, hogy miért nem tudott záródni az ablak, mielőtt újra megkísérli az ablak bezárását.

Az ablak erőhatároló funkciója

Az elektromos ablak erőhatároló funkciója csökkenti a becsípődés veszélyét az ablak záródása közben.

- Amikor az ablak automatikus záródását valami nehezíti vagy egy akadály gátolja, akkor az ablak az akadályozás helyénél megáll és azonnal újra nyílik »» .
- Ezután ellenőrizze, hogy az ablak miért nem csukódik, mielőtt azt újra megkísérli becsukni.
- Ha az ablak bezárását 10 másodpercen belül újra megkísérli és az ablaküveg ismételen nehezen záródik vagy akadályba ütközik, akkor a felemelő automatika 10 másodpercig kikapcsolódik.
- Ha az ablak továbbra is nehezen csukódik vagy egy akadály miatt nem záródik, akkor az ablak megáll az akadályozás helyénél.
- Ha nem tudja megállapítani, hogy az ablak miért nem záródik, akkor próbálja meg 10 másodpercen belül a kapcsológomb meghúzásával újra bezárni az ablakot. Az ablak ilyenkor nagyobb erővel záródik. **Az erőhatároló funkció ebben az esetben nem aktív.**
- Ha 10 másodpercnél hosszabb ideig vár, akkor valamelyik kapcsoló működtetésekor az ablak teljesen kinyílik és a felemelő automatika aktiválódik.

FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra »»  A Az elektromos ablakok nyitása és zárása című részben a 148. oldalon.

- Az erőhatároló nem tudja megakadályozni, hogy az ujjak vagy más testrészek az

ablakkerethez nyomódjanak – sérülésveszély!

Komfortnyitás/-zárás

A komfortnyitás és -zárás funkcióval kívülről központilag és kényelmesen lehet az összes ablakot nyitni és zárni.

Komfortnyitás

- Nyomja meg a távirányítós kulcon lévő  gombot mindaddig, amíg az összes ablak és a panoráma tolótető* a kívánt helyzetet el nem éri vagy
- nyissa ki a járművet először a távirányítós kulcon lévő  gombbal, utána tartsa a kulcsot a vezető ajtajának zárjában mindaddig, amíg az összes ablak és a panoráma tolótető* a kívánt helyzetet el nem éri.

Komfortzárás

- Nyomja meg a távirányítós kulcon lévő  gombot mindaddig, amíg az összes ablak és a panoráma tolótető* be nem záródnak »»  vagy
- tartsa mindaddig a kulcsot záróirányban a vezető ajtajában, amíg az összes ablak és a panoráma tolótető* be nem záródnak. »

Komfortnyitás beállítása az Easy Connect*-rendszerben

- Válassza ki:  gomb > **SETUP** > **Öffnen und Schließen** > **Fenster durch längeres Drücken öffnen** (SETUP > Öffnen und Schließen > ablak nyitása hosszabban nyomva) funkciógombok, **oder Fenster vorne on/off** (első ablak be/ki) funkciógomb.

FIGYELEM

- Sohase csukja be óvatlanul vagy ellenőrzés nélkül az ablakokat. Sérülésveszély!
- Biztonsági okokból az ablakokat a távirányítós kulccsal csak a jármű kb. 2 m-es körzetében nyissa illetve zárja. A zárógomb működtetése közben az ablak csukódását mindig figyelni kell, hogy senki ne csipődhessen be. A gomb elengedésekor a zárási folyamat azonnal megszakad.

Felemelő- és leengedő automatika

A felemelő és leengedő automatika lehetővé teszi, hogy a kapcsológombot nem kell folyamatosan nyomva tartani.

Az » 147. ábra ①-es, ②-es, ③-as és ④-es kapcsolók az ablak nyitását és zárását két-két fokozatban vezérlik. Ezáltal egyszerűbb a nyitási és a zárási folyamat vezérlése.

Felemelő automatika

- Húzza fel rövid ideig az ablakemelő kapcsológombját a második fokozatig. Az ablak teljesen bezáródik.

Leengedő automatika

- Nyomja le rövid ideig az ablakemelő kapcsológombját a második fokozatig. Az ablak teljesen kinyílik.

A felemelő- és leengedő automatika működésének helyreállítása

Ha a jármű akkumulátorát leválasztják, majd visszakötik, akkor utána a felemelő és leengedő automatika nem működik. A működést az alábbiak szerint lehet helyreállítani:

- húzza fel az ablakot ütközésig az ablakemelő kapcsoló folyamatos húzásával,
- engedje el a kapcsolót, majd húzza fel újra 1 másodpercig. Az automatika ekkor ismét aktiválódik.

Ha a kapcsolót csak az első fokozatig nyomja le, illetve húzza fel, akkor az ablak csak addig nyílik vagy záródik, ameddig a kapcsolót működteti. Ha a kapcsolót a második fokozatig nyomja le, illetve húzza fel, akkor az ablak automatikusan nyílik (leengedő automatika) vagy záródik (felemelő automatika). Ha a kapcsolót működteti miközben az ablak nyílik vagy záródik, akkor az ablak mozgása megáll.

Üvegtető*

Bevezetés a témakörbe

Az üvegtető két üvegtáblából áll. A hátsó rész rögzített és nem nyitható. Tartozik hozzá egy napvédő roló.

FIGYELEM

Az üvegtető figyelmetlen vagy ellenőrzetlen használata súlyos sérüléseket okozhat.

- Csak akkor nyissa és zárja az üvegtetőt és a napvédő rolót, ha senki nem tartózkodik annak a működési tartományában.
- Ha bármikor elhagyja a járművet, mindig vigye az összes járműkulcsot magával.
- Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket vagy gyermekeket a járműben, különösen akkor ne, ha hozzáférhetnek a járműkulcshoz. Ha a járműkulcsot figyelmetlenül használja, akkor lezárhatja a járművet, beindíthatja a motort, aktiválhatja a gyújtást és működtetheti az üvegtetőt.
- A gyújtás kikapcsolása után az üvegtető még egy rövid ideig nyitható és zárható mindaddig, amíg a vezető ajtaját vagy a jobb oldali első ajtót nem nyitják ki.

VIGYÁZAT

- A károk elkerülése érdekében télies hőmérsékletek esetén az esetleges jég- és

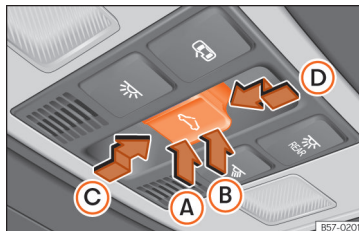
hólerakódásokat távolítsa el az üvegtetőről, mielőtt azt ki- vagy felnyitja.

- Az üvegtetőt mindig zárja be mielőtt elhagyja a járművet vagy esős időben. Nyitott vagy felnyitott üvegtetőnél befolyik a víz a jármű belső terébe és az elektromos berendezésekben jelentős károkat okozhat. Ennek következtében a járműben további károk keletkezhetnek.

Megjegyzés

- Rendszeresen távolítsa el kézzel vagy egy porszívóval a leveleket és az egyéb ráhullott tárgyakat, amelyek az üvegtető vezetősinjein összegyűltek.
- Amennyiben az üvegtető funkciója nem működik megfelelően, akkor az erőhatároló sem működik. Forduljon egy szakszervizhez.

Üvegtető nyitása és zárása



148. ábra A tetőkárpitban: kezelőelem a panoráma-tetőt működtetéséhez.

Az üvegtető bekapcsolt gyújtásnál működik. A gyújtás kikapcsolása után az üvegtető néhány percre még nyitható és zárható mindaddig, amíg a vezető ajtaját vagy a jobb oldali első ajtót nem nyitják ki.

Az üvegtetővel együtt a napvédő roló is automatikusan kinyílik, ha az teljesen be volt zárva vagy az üvegtető előtti állásban van. A napvédő roló az első helyzetben marad és nem záródik automatikusan az üvegtetővel. A napvédő roló csak akkor zárható be teljesen, ha az üvegtető is teljesen be van zárva.

A  **148. ábra** kapcsológombnak két fokozata van. Az első fokozatban az üvegtető felnyitható, valamint teljesen vagy részben kinyitható vagy bezárható.

A második fokozatban az üvegtető automatikusan a megfelelő végállásba mozog, miután a gomb röviden megnyomták. A gomb ismételt megnyomásával az automatikus működés befejeződik.

Az üvegtető billentésének beállítása

- Nyomja meg a **(B)** gomb hátsó részét az első fokozatig.
- Automatikus üzemmód: nyomja meg röviden a **(B)** gomb hátsó részét a második fokozatig.

Üvegtető bezárása felnyitott helyzetben

- Nyomja meg az **(A)** gomb első részét az első fokozatig.
- Automatikus üzemmód: Nyomja meg röviden az **(A)** gomb első részét a második fokozatig.

Automata funkció megállítása a felnyitási helyzet beállításával vagy a tető zárásával

- Nyomja meg ismét az **(A)** vagy a **(B)** gombot.

Az üvegtető nyitása

- Nyomja hátrafelé a **(C)** gombot az első fokozatig.

»

- Automatikus működés a komfortállásig: Nyomja hátrafelé a **C** gombot a második fokozatig.

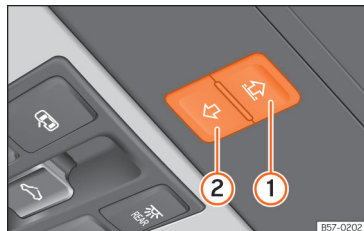
Az üvegtető zárása

- Nyomja előre felé a **D** gombot az első fokozatig.
- Automata funkció: Nyomja röviden előre felé a **D** gombot a második fokozatig.

Automata funkció megállítása nyitás vagy zárás közben

- Nyomja meg ismét a **C** vagy a **D** gombot.

Napvédő roló nyitása és zárása



149. ábra A tetőkárpitban: a napvédő roló kapcsológombjai.

A napvédő roló bekapcsolt gyújtásnál működik.

Ha az üvegtető ütközésig fel van nyitva, akkor a napvédő roló automatikusan egy szellőztető helyzetbe áll. Zárt üvegtető esetén is ebben a helyzetben marad a napvédő roló.

Az **» 149. ábra** **1**-es és **2**-es gomboknak két fokozata van. Az első fokozatban a napvédő roló teljesen vagy részben kinyitható vagy bezárható.

A gomb második fokozatig történő rövid működtetésével a napvédő roló automatikusan a mindenkori végállásba mozdul el. A gomb ismételt megnyomásával az automatikus működés befejeződik.

A gyújtáskulcs kihúzása után a napvédő roló még néhány percre nyitható és zárható, ha a vezetőajtót vagy a jobb oldali első ajtót nem nyitják ki.

Napvédő roló nyitása

- Nyomja a **1**-es gombot az első fokozatig.
- Automata funkció: nyomja röviden a **1**-es gombot a második fokozatig.

Napvédő roló zárása

- Nyomja a **2**-es gombot az első fokozatig.
- Automata funkció: nyomja röviden a **2**-es gombot a második fokozatig.

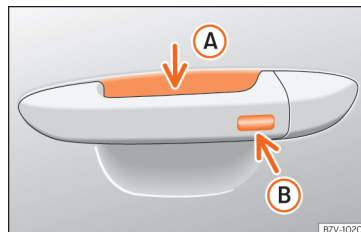
Automata funkció megállítása nyitás vagy zárás közben

- Nyomja meg ismét az **1**-es vagy a **2**-es gombot.

i Megjegyzés

Nyitott üvegtetőnél az elektromos napvédő roló csak az üvegtető első éléig zárható.

Komfortfunkció az üvegtető nyitásához és zárásához*



150. ábra Ajtónyitó fogantyú: érzékelőfelületek.

Az üvegtető az ablakokhoz hasonlóan nyitható és zárható a komfortfunkcióval.

A vezető ajtózáráján keresztül*

- Tartsa a vezető ajtajának zárjában a kulcsot nyitó- vagy záróhelyzetben a tető felnyitásához vagy zárásához. Engedje el a kulcsot a folyamat megszakításához.

A távirányítás kulccsal

- Tartsa a záró-/nyitógombot lenyomva a tető nyitásához, illetve zárásához. Amikor a lenyomott gombot elengedi, akkor a nyitási-, illetve zárási folyamat megszakad.

[Csak zárás] Keyless Access*-rendszerrel

- Tartsa néhány másodpercig az ujját az ajtónyitó fogantyú záró érzékelőfelületén » » » **150. ábra** (B), ezáltal a tető becsukódik. Ha az érzékelőfelületet nem érinti tovább, akkor a zárási folyamat megszakad.

⚠ FIGYELEM

Az üvegretető figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket okozhat.

A panoráma-tető és a napvédő roló becsípődés elleni védelme

A becsípődés elleni védelem csökkentheti a becsípődés veszélyét az üvegretető és a napvédő roló zárásakor » » » ⚠ Ha az üvegretető vagy a napvédő roló záráskor ellenállásba

vagy akadályba ütközik, akkor azonnal ismét kinyílik.

- Ellenőrizze, hogy az üvegretető vagy a napvédő roló miért nem csukódik.
- Kísérlelje meg az üvegretetőt vagy a napvédő rolót újból becsukni.
- Ha az üvegretetőt vagy a napvédő rolót egy akadály vagy ellenállás miatt nem lehet becsukni, akkor hagyja a mindenkori helyzetében és nyissa ki újra. Aktivált automata funkció esetén lehetséges a zárási folyamat ismételt kísérlete.
- Ha az üvegretető vagy a napvédő roló ismételen nem záródik, akkor zárja azt aktivált becsípődés elleni védelem nélkül.

Üvegretető vagy napvédő roló zárása becsípődés elleni védelem nélkül

- **Üvegretető:** A becsípődés elleni védelem aktiválása után kb. 5 másodpercen belül nyomja a ↵ » » » **148. ábra** kapcsológombot a második fokozatig a nyíl irányába » » » **148. ábra** (D), amíg a tető teljesen bezáródik.
- **Napvédő roló:** a becsípődés elleni védelem aktiválása után kb. 5 másodpercen belül nyomja a » » » **149. ábra** (2)-es kapcsológombot, amíg a roló teljesen bezáródik.
- **Ilyenkor az üvegretető vagy a roló erőhatárolás nélkül záródik.**

- Ha az üvegretető vagy a napvédő roló továbbra sem záródik, akkor keressen fel egy szakszervizt.

⚠ FIGYELEM

Az üvegretető vagy a napvédő roló zárása a becsípődés elleni védelem aktiválása nélkül súlyos sérüléseket okozhat.

- Az üvegretetőt és a napvédő rolót mindig fokozott figyelemmel zárja.
- Soha nem tartózkodhat senki az üvegretető vagy a napvédő roló mozgási tartományában, különösen akkor, ha az erőhatárolás nélkül záródik.
- Az erőhatároló nem tudja megakadályozni, hogy az ujjak vagy más testrészek a tetőkerethez nyomódjanak – sérülésveszély!

Világítás, kilátás és láthatóság

Világítás

Bemutató film a témához



151. ábra Beleuchtung (világítás)

Ellenőrző lámpa



Felgyullad

Menetvilágítás egyáltalán nem vagy csak részben működik.

Kanyarvilágítás (cornering) meghibásodott.



Felgyullad

Hátsó ködlámpa bekapcsolva » 158. oldal.



Felgyullad

Írányjelzés jobbra vagy balra.
Az ellenőrző lámpa kétszeres sebességgel villog, ha a jármű egy irányjelző izzója meghibásodik.

Vészvillogó bekapcsolva » 160. oldal.



Felgyullad

Utánfutó irányjelzője



Felgyullad

Távolsági fényszóró bekapcsolva vagy fénykürt működtetve » 155. oldal.



Felgyullad

Automatikus fényszóróvezérlés (Light Assist) bekapcsolva » 157. oldal.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalon, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.



FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra » ⚠ a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 128. oldalon.

Helyzetjelző- és tompított világítás

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 34. oldal.

A megfelelő fényszóró-beállításért és a megfelelő menetvilágításért mindig a vezető felőls.

Ki nem kapcsolt világításra figyelmeztető hangjelzés

Kihúzott gyújtáskulcsnál és nyitott vezetőajtónál az alábbi esetekben figyelmeztető hangjelzés hallható: ez arra figyelmeztet, hogy a világítást kapcsolja ki.

- Ha a parkolóvilágítás be van kapcsolva » 155. oldal.
- Ha a világításkapcsoló » vagy 0 helyetben van.

⚠ FIGYELEM

A helyzetjelző világítás vagy a nappali menetvilágítás fényereje nem elegendő ahhoz, hogy az utat megfelelően megvilágítsa és hogy a közlekedés többi résztvevője észlelje a járművét.

- Sötétben, esőben és rossz látási viszonyok esetén a tompított világítást mindig be kell kapcsolni.

⚠ FIGYELEM

Túl magasra beállított fényszóró és a távolsági fényszóró nem megfelelő használata a közlekedés többi résztvevőjét vakíthatja és a figyelmét elterelheti. Ez baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Mindig ügyeljen arra, hogy a fényszórók megfelelően legyenek beállítva.

📖 Megjegyzés

Mindig vegye figyelembe az egyes országokban érvényes, a jármű világítására vonatkozó törvényi előírásokat.

Nappali menetvilágítás

Az első fényszórókban a nappali menetvilágítás feladatát külön izzók látják el. A nappali menetvilágítás bekapcsolásakor a következő világítások kapcsolnak be¹⁾ » ⚠.

A nappali menetvilágítás mindig bekapcsol, ha a gyújtás be van kapcsolva és a kapcsoló a **0** vagy az **AUTO** helyzetben van (a külső fényviszonyoktól függően).

Ha a világításkapcsoló az **AUTO** helyzetben van, akkor egy fényérzékelő a külső fényviszonyoktól függően automatikusan be- vagy

kikapcsolja a tompított világítást (beleértve a műszerfal- és kapcsolóvilágítást) vagy a nappali menetvilágítást.

⚠ FIGYELEM

- Az út elégtelen megvilágítása esetén, rossz világítási-, időjárás- és fényviszonyok mellett soha nem szabad nappali menetvilágítással közlekedni. A nappali menetvilágítás nem elegendő ahhoz, hogy az utat megfelelően megvilágítsa vagy a közlekedés többi résztvevője észlelje.
- A hagyományos hátsó lámpával szerelt járműveknél ezek nem kapcsolnak be a nappali menetvilágítással együtt. Egy jármű nem látható a közlekedés többi résztvevője számára sötétben, esőben és rossz látási körülmények között, ha a hátsó világítása nincs bekapcsolva.

Irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolók

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 34. oldal.

A kart állítsa alapállásba a mindenkor funkció kikapcsolásához.

Komfort irányjelzés

A komfort irányjelzéshez bekapcsolt gyújtásnál csak az ütközési pontig húzza fel vagy nyomja le a kart és utána engedje el. Az irányjelző háromszor villog.

A komfort irányjelzés be- és kikapcsolható a **CAR** gombbal és a **SETUP > Leuchten > Komfortblinden** (beállítások > világítások > komfort irányjelzés) funkciógombokkal az Easy Connect-rendszerben » 37. oldal.

Azokban a járművekben, amelyekben nincsen megfelelő menü, egy szakszervízben lehet kikapcsoltatni a funkciót.

⚠ FIGYELEM

Mindig helyesen használja az irányjelzőt, ne használja, ha nem szükséges vagy ne felejtse el használni, hogy a közlekedés többi résztvevőjét ne zavarja meg. Ez baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Az irányjelzőt kapcsolja be időben, mielőtt sávot váltana, előzne vagy kanyarodna.
- Ha a sávváltást, előzést, vagy a kanyarodást befejezte, akkor kapcsolja ki az irányjelzőt.

»

¹⁾ LED hátsó világítással szerelt járműveknél bekapcsol a hátsó helyzetjelző világítás is.

⚠ FIGYELEM

A távolsági fényszóró nem megfelelő használata baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet, mert a távolsági fényszóró a közlekedés többi résztvevőjét elvakíthatja és a figelmét elterelheti.

ℹ Megjegyzés

- Ha a komfort irányjelzés be van kapcsolva (háromszor villog) és a komfort irányjelzést a másik oldalon bekapcsolják, akkor a működő oldalon megszűnik a villogás és csak egyszer villan az újonnan kiválasztott oldalon.
- Az irányjelző csak bekapcsolt gyújtás mellett működik. A vészvillogó kikapcsolt gyújtás mellett is működik.
- Ha az utánfutó egy irányjelző izzója meghibásodik, akkor a jármű irányjelzői nem lognak kétszeres sebességgel, hanem az ellenőrző lámpa [utánfutó-irányjelző] villogása szűnik meg.
- A távolsági fényszóró csak bekapcsolt tompított világításnál kapcsolható be.
- Hidegben vagy nedves időjárási körülmények között a fényszórók, valamint a hátsó lámpák és az irányjelzők ideiglenesen beporasodhatnak. Ez természetes jelenség és nem befolyásolja a jármű világító-berendezésének az élettartamát.

Automatikus menetvilágítás-szabályozás AUTO*

Az automatikus menetvilágítás vezérlés csak egy vezetésszabályozó funkció és nem képes minden vezetési helyzetet kielégítően felismerni.

Ha a világításkapcsoló az **AUTO** helyzetben van, akkor a járművilágítás, valamint a műszerfal- és kapcsolóvilágítás a következő esetekben automatikusan be- és kikapcsol »» ⚠ a Nappali menetvilágítás című részben a 155. oldalon:

Automatikus bekapcsolás	Kikapcsoló automatika
A fényérzékelő sötét fényviszonyokat érzékel, pl. alagútban.	Elegendő fény érzékelése esetén.
Az esőérzékelő esőt érzékel és bekapcsolja az ablaktörlőt.	Ha az ablaktörlő néhány percig nem törölt.

⚠ FIGYELEM

Balesetveszélyes, ha rossz az út megvilágítása és amikor a közlekedés többi résztvevője a járművet nem látja vagy nehezen veszi észre.

- Az automatikus menetvilágítás vezérlés (AUTO) a tompított világítást csak a fényviszonyok változása esetén kapcsolja be, de pl. ködben nem.

Távolsági fényszóró automatikus vezérlése (Light Assist)*

A távolsági fényszóró automatikus vezérlése csak a rendszer korlátain belül, valamint a környezeti- és közlekedési feltételeknek megfelelően képes működni. A távolsági fényszóró automatikus vezérlése a bekapcsolás után kb. 60 km/h [37 m/h] sebesség felett aktiválódik és kb. 30 km/h [18 m/h] sebesség alatt kikapcsol »» ⚠.

Ha a kamera bekapcsolt távolsági fényszóró automatikus vezérlés esetén másik járművet ismer fel, amelyet elvakíthat, akkor a távolsági fényszóró automatikusan kikapcsol. Ellenkező esetben a távolsági fényszóró automatikusan bekapcsol.

Az automatikus távolsági fényszóró automatikus vezérlése általában felismeri a kivágított területeket és a rendszer kikapcsol pl. lakott területen való áthaladáskor.

Távolsági fényszóró automatikus vezérlés be- és kikapcsolása

Funkció	Használat
Bekapcsolás: 	- Kapcsolja be a gyújtás és a világítás-kapcsolót forgassa az AUTO állásba. - Az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókarját nyomja előre az alaphelyzetből » 155. oldal. Ha az ellenőrző lámpa  a műszerfalbetét kijelzőjén világít, akkor az automatikus távolsági fényszóróvezérlés be van kapcsolva.
Kikapcsolás:	fordítsa el a világításkapcsolót egy másik helyzetbe AUTO » 154. oldal. ODER: Ha be van kapcsolva a távolsági fényszóró, akkor az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókarját húzza hátra. VAGY: az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókarját nyomja előre a távolsági fényszóró manuális bekapcsolásához. A távolsági fényszóró automatikus vezérlés kikapcsol.

Működészavar

A következő körülmények között és helyzetekben lehetséges, hogy a bekapcsolt távolsági fényszórót a fényszóró-szabályozó rendszer egyáltalán nem képes kikapcsolni vagy nem a megfelelő időben kapcsolja ki:

- Rosszul megvilágított utakon, ahol a fényt erősen visszaverő táblák vannak elhelyezve.

- A közlekedésben nem elegendően kivilágított résztvevők, pl. gyalogosok és kerékpárosok.
- Szűk kanyarokban, ha a szembejövő járművek félig takarásban vannak, emelkedőkön és lejtőkön.
- Szembejövő forgalomnál, ahol az úton elválasztó korlát található és pl. egy teherautó vezetője egyértelműen át lát a korlát felett.
- Ha a kamera megsérül vagy nem kap tápfeszültséget.
- Ködbben, hóesésben és sűrű esőben.
- Nagyfokú por- és homokszennyeződés esetén.
- Ha a kamera látóterében köfelverődés van.
- Ha a kamera látótere be van párasodva, el van szennyeződve vagy el van takarva matricával, hóval és jéggel, stb..

⚠ FIGYELEM

Az automatikus távolsági fényszóróvezérlés által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésket. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A vezető saját maga felelős azért, hogy a távolsági fényszóró a fény- és látási viszonyoknak, valamint a mindenkor közlekedési feltételeknek megfelelően legyen bekapcsolva.
- A fényszóróvezérlő rendszer nem képes minden közlekedési helyzetet helyesen fel-

ismerni és adott körülmények között csak korlátozottan működik.

- Ha a kamera látómezejében szennyeződés vagy sérülés van vagy a kamerát valami takarja, akkor a fényszóró-vezérlési funkció korlátozottan működhet. Ez akkor is érvényes, ha a jármű világítóberendezése pl. kiegészítő fényszórók felszerelésével megváltozik.

① VIGYÁZAT

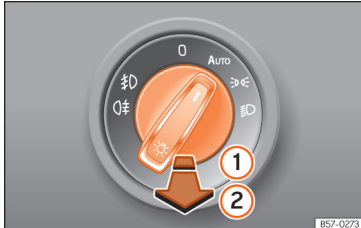
Vegye figyelembe a következő utasítást, hogy a rendszer működése ne korlátozódjon:

- A kamera látómezejét rendszeresen tisztítsa meg, legyen mindig tiszta, hó- és jégmentes.
- A kamera látómezejét ne takarja le.
- Győződjön meg róla, hogy a kamera látómezejében a szélvédő nem sérült.

📖 Megjegyzés

A fénykürtöt és a távolsági fényszórót mindig be- és kikapcsolhatja manuálisan az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókarjával » 155. oldal.

Ködfényszóró



152. ábra Műszerfal: világítás kezelőelemei.

Az D vagy Q ellenőrző lámpák is jelzik a világításkapcsolóban vagy kiegészítőleg a műszerfalbetétben, ha a ködlámpák be vannak kapcsolva.

- Ködfényszóró* D bekapcsolása: Húzza ki a világításkapcsolót az első reteszelődségi állásig **» 152. ábra 1** a D vagy az **AUTO** helyzetből.
- Hátsó ködlámpa bekapcsolása (Q): Húzza ki a világításkapcsolót **2** teljesen a Q vagy az **AUTO** helyzetből.
- A ködlámpák kikapcsolásához nyomja be a világításkapcsolót vagy forgassa a **0** állásba.

Megjegyzés

A hátsó ködlámpa fénye a követő forgalmat vakíthatja. A hátsó ködlámpát csak lecsökkenő látótávolság esetén használja.

Ködfényszóró kanyarvilágítással [Cornering-Funktion]*

A kanyarvilágítás a tompított világítás egy kiegészítő funkciója és az út oldalsó megvilágítását javítja szűk kanyarokban alacsonyabb sebesség mellett.

A kanyarvilágítás bekapcsolt tompított világítással együtt működik és kb. 40 km/h (25 m/h) sebesség alatt kapcsol be.

Előremenetben

- A kormánykerék jobbra fordításakor vagy a jobb oldali irányjelző bekapcsolásakor felgyullad fokozatosan a jobb oldali ködfényszóró.
- A kormánykerék balra fordításakor vagy a bal oldali irányjelző bekapcsolásakor felgyullad fokozatosan a bal oldali ködfényszóró.
- Kanyarodás után a kanyarvilágítás fokozatosan kikapcsol.

Hátrameneti sebességfokozat

- Hátramenetben mindkét ködfényszóró egyidejűleg világít.

„Coming home“-funkció

A funkció be- és kikapcsolása a rádió menüjén keresztül lehetséges. A „Coming home“ és/vagy „Leaving home“-funkciók késle-

tetési ideje is beállítható (gyári beállítás 30 másodperc).

Halogénfényszóróval szerelt járművek

A „Coming home“-funkcióval a fényszóró nappali menetvilágítása (DRL), hátul a helyzetjelző és a rendszámtábla világítás is bekapcsolódik.

Teljes LED-fényszóróval szerelt járművek

A „Coming home“-funkcióval bekapcsolódik a tompított világítás és a nappali menetvilágítás (DRL), a helyzetjelző hátul, a rendszámtábla-világítás és a szűrőfény a külső tükör alatt (Welcome Light).

„Coming Home“-funkció automatikus* aktiválása

Fény- és esőérzékelővel szerelt járműveknél (világításkapcsoló kar **AUTO** állással).

- Állítsa le a motort és húzza ki a gyújtáskapcsolót a világításkapcsoló kar **AUTO** **» 34. oldal** állásánál.
- A „Coming home“-funkció csak akkor aktiválódik automatikusan, ha a fényérzékelő sötét fényviszonyt érzékel.
- A „Coming home“-funkció világítása a vezető ajtajának nyitásakor kapcsolódik be.

„Coming home”-funkció manuális aktiválása

Fény- és esőérzékelő nélküli járműveknél (világításkapcsoló kar **AUTO** állás nélkül).

- Állítsa le a motort és húzza ki a gyújtáskulcsot.
- Működtesse a fénykürtöt kb. 1 másodpercig.
- A világításkapcsoló kar minden helyzetére aktiválva van.
- A „Coming home”-funkció világítása a vezető ajtajának nyitásakor kapcsolódik be. A fényszóró kikapcsolásáig eltelt idő (60 másodperc) a jármű ajtajának kinyitásától számolódik.

Kikapcsolás

- Ha egyik ajtót sem zárták be, a fényszóró kikapcsolása automatikusan történik a kikapcsolási késleltetés lejáta után (60 másodperc).
- Ha a jármű utolsó ajtaját is becsukták a kapcsolási időtartam alatt, akkor a fényszóró kikapcsol a „Coming Home”-funkció késleltetési idejének letelte után (a rádió menüjében beállított időtartam szerint).
- Ha a világításkapcsolót a **0** helyzetbe forgatja »» 34. oldal.
- A gyújtás bekapcsolásával (a motor indításakor).

„Leaving Home (útra kelő)”-funkció

A „Leaving Home”-funkció csak a fény- és esőérzékelővel szerelt járműveknél áll rendelkezésre (világításkapcsoló **AUTO** állással).

A funkció be- és kikapcsolása a rádió menüjén keresztül lehetséges. A késleltetési idő is beállítható a „Leaving Home”-funkció kikapcsolásához (gyárilag 30 másodperc).

Halogénfényszóróval szerelt járművek

A „Leaving Home”-funkcióval a fényszóró nappali menetvilágítása (DRL), hátul a helyzetjelző és a rendszámtábla világítás is bekapcsolódik.

Teljes LED-fényszóróval szerelt járművek

A „Leaving Home”-funkcióval bekapcsolódik a tompított világítás és a nappali menetvilágítás (DRL) a fényszóró, a helyzetjelző hátul, a rendszámtábla-világítás és a szűrőfény a külső tükör alatt („Welcome Light”).

Aktiválás

- A jármű nyitásával (kireteselésakor) (nyitás a távirányítóval).
- A „Leaving Home”-funkció csak akkor aktiválódik, ha a világításkapcsoló az **AUTO** helyzetben van és a fényérzékelő sötét fényviszonyt érzékel.

Kikapcsolás

- A „Leaving Home”-funkció késleltetési idejének letelte után (gyári beállítás 30 másodperc).
- A jármű lezárásával (reteszeléskor) [zárás a távirányítóval].
- A világításkapcsoló **AUTO** helyzettől eltérő állásba forgatásával.
- A gyújtás bekapcsolásakor.

Üdvözlő világítás*

✓ Fény- és esőérzékelővel, valamint teljes LED-fényszóróval szerelt járművekhez.

Az üdvözlő világítás a külső tükrökben található, amely a talajra irányul és aktiválódik vagy kikapcsol, amikor a világításkapcsoló az **AUTO** helyzetben található és a „Coming home” / „Leaving home” funkciót be- vagy kikapcsolják.

Vészvillogó



153. ábra Műszerfal: vészvillogó kapcsolója

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 35. oldal.

A vészvillogó működtetésének célja, hogy veszélyes helyzetekben a közlekedés többi résztvevőjének figyelmét felhívja az Ön járművére.

Ha a járműve mozgásképtelenné válna:

1. Állítsa le járművét a folyamatos forgalomtól biztonságos távolságra.
2. A vészvillogó bekapcsolásához nyomja meg a kapcsológombot »» .
3. Állítsa le a motort.
4. Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be.
5. Kézikapcsolású sebességváltó esetén kapcsoljon az 1. sebességfokozatba, illetve automata sebességváltó esetén helyezze a választókart a P állásba.

6. Használja az elakadásjelző háromszöget, amivel a közlekedés többi résztvevőjét figyelmezteti az álló járművére.
7. Mindig vigye magával a járműkulcsot, ha a járművet elhagyja.

Bekapcsolt vészvillogó esetén a jármű összes irányjelzője egyszerre villog. Az irányjelzők és az  ellenőrző lámpa a kapcsolóban  egyszerre villognak. A vészvillogó kikapcsolt gyújtás mellett is működik.

Vészfékezés jelzése

Egy hirtelen és folyamatos fékezés esetén, ha a jármű sebessége nagyobb volt, mint 80 km/h [50 m/h) a féklámpák másodpercenként többször felvillannak, hogy figyelmeztessen a követő járműveket. Ha fékezési folyamat továbbra is folytatódik, akkor a vészvillogó automatikusan bekapcsolódik, amint a jármű megáll. Ha újra elindul, akkor a vészvillogó automatikusan kikapcsolódik.

FIGYELEM

- Egy mozgásképtelen jármű nagyfokú baleseti kockázatot jelent. Használja mindig vészvillogót és az elakadásjelző háromszöget, amivel a közlekedés többi résztvevőjét figyelmezteti az álló járművére.
- Mivel a katalizátor hőmérséklete nagyon magas, soha ne állítsa le a járművét gyúlékony anyagok, mint pl. száraz fű vagy kifolyt benzin környezetében – tűzveszély!

Megjegyzés

- A jármű akkumulátora lemerül (akkor is ha gyújtás ki van kapcsolva), ha a vészvillogó hosszabb ideig be van kapcsolva.
- A vészvillogó használatakor vegye figyelembe a törvényi előírásokat.

Parkolóvilágítás

Bekapcsolt parkolóvilágítás mellett (irányjelzés jobbra vagy balra) világítanak a jármű megfelelő oldalán a fényszóró és a hátsó lámpa helyzetjelző izzói. A parkolóvilágítás csak akkor kapcsolható be, ha a gyújtás ki van kapcsolva és az irányjelző és távolsági fényszóró kapcsolókarja a középső állásban van (bekapcsolás előtt).

Kétoldali parkolóvilágítás

Ha kikapcsolt gyújtás mellett a világításkapcsoló a  helyzetben van és a járművet kívülről zárják le, akkor a parkolóvilágítás mind a két oldalon bekapcsolódik. Ilyenkor csak az első fényszóró helyzetjelzői világítanak, valamint részben a hátsó világítás.

Autópálya-világítás*

Az autópálya-világítás funkció csak azokban a járművekben áll rendelkezésre, amelyek teljes LED-fényszóróval vannak felszerelve.

A funkció be-/kikapcsolása az Easy Connect-rendszer megfelelő menüjén keresztül lehetséges.

- **Aktiválás:** Ha a jármű sebessége 30 másodpercnél hosszabb ideig 110 km/h [68 m/h] sebességnél nagyobb, akkor a tompított világítás fénynyalábja enyhén megemelkedik a vezető látótávolságának javítása érdekében.
- **Kikapcsolás:** Ha a jármű sebessége 100 km/h [62 m/h] alá csökken, akkor a tompított világítás fénynyalábja a normál helyzetbe áll vissza.

Közlekedés külföldön

A tompított világítás fénypúpja aszimmetrikus, így erősebben megvilágítja a menetirány szerinti oldalon az út szélét.

Ha egy járművet olyan ország számára gyártanak, ahol jobb oldali közlekedés van érvényben és egy olyan országban közlekedik, ahol a bal oldali közlekedés érvényes (vagy fordítva), akkor alapvetően szükséges a fényszóró egy részének letakarása egy maszkkal vagy a fényszóró beállítása, hogy a közlekedés többi résztvevőjét ne vakítsa.

Ezekre az esetekre a vonatkozó szabvány meghatározott fényértékeket ír elő, és a fénysűrűség-eloszlásnak olyannak kell lennie, hogy meghatározott pontokon mérve megjeljenek az előírt értékeknek. Ezt a világitást „turistavilágítás”-nak is nevezik.

A halogén- vagy teljes LED-fényszórók fénysűrűség-eloszlása lehetővé teszi a speciálisan a „turistavilágításra” meghatározott értékek betartását takarófolia alkalmazása nélkül, illetve nem kell módosítani a fényszórók szabályzásának a beállítását.

Megjegyzés

A „turistavilágítás” csak ideiglenesen használható. Ha hosszabb tartózkodást tervez egy olyan országban, ahol bal oldali közlekedés van érvényben, akkor fel kell keresnie egy meghatalmazott szakszervizt, ahol a fényszórók átállítását elvégzik.

Világítási távolság szabályozás



154. ábra Kormánykerék mellett: világítási távolság szabályzója.

A világítási távolság szabályozás » **154. ábra** fokozatmentesen illeszti a fényszóró fénynyalábjának magasságát a beállított értékek szerint, a jármű terhelésének megfelelően. Így mindig a lehető legjobb látási viszonyok biztosítottak a vezető számára és a jármű nem vakítja a szembejövő forgalmat » .

A fényszórót csak akkor lehet beállítani, ha be van kapcsolva a tompított világítás.

A beállításhoz forgassa a szabályzót » **154. ábra:**

Beállítási érték	A jármű terhelése ^{a)}
–	Az első üléseken ülnek és a csomag-tartó üres.

»

Beállítási érték	A jármű terhelése ^{a)}
1	Minden ülésen ülnek és a csomagtartó üres.
2	Minden ülésen ülnek és a csomagtartó teljesen tele van. Vontató üzemmód kis vonófejtérheléssel.
3	Csak a vezető ül a járműben és a csomagtartó teljesen tele van. Vontató üzemmód maximális vonófejtérheléssel.

^{a)} A jármű eltérő terhelése esetén a szabályzó köztes helyzetekbe is állítható.

VAGY:

A **[CAR]** gombbal és az Easy Connect-rendszer **SETUP > Leuchten > Leuchtweitenregulierung** (beállítások > világítások > világítási távolságszabályozás) funkciógombjaival » 37. oldal.

0. szint	Az első üléseken ülnek és a csomagtartó üres.
1. szint	Minden ülésen ülnek és a csomagtartó üres.

2. szint	Minden ülésen ülnek és a csomagtartó teljesen tele van. Vontató üzemmód kis vonófejtérheléssel.
3. szint	Csak a vezető ül a járműben és a csomagtartó teljesen tele van. Vontató üzemmód maximális vonófejtérheléssel.

Dinamikus világítási távolságszabályozás

A szabályzó gomb hiányzik azokból a járművekből, amelyek dinamikus világítási távolságszabályozással rendelkeznek. A fényszóró világítási távolsága automatikusan illeszkedik a jármű terheléséhez, ha a dinamikus világítási távolságszabályozás be van kapcsolva.

⚠ FIGYELEM

Ha nehéz tárgyak vannak a járműben, annak az lehet a következménye, hogy a fényszóró a közlekedés többi résztvevőjét vakítja és eltereli a figyelmét. Ez baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- A fénynyalábot a jármű terhelésének megfelelően mindig úgy állítsa be, hogy a közlekedés többi résztvevőjét ne vakítsa.

Műszerfalbetét, képernyő és kapcsolók megvilágítása

Modeltől függően az Easy Connect-rendszerben a műszerfal- és kapcsolóvilágítás szabályozható a **[CAR]** kapcsológombbal és a **SETUP**-funkciógombbal » 37. oldal.

Járó motornál a világítás bekapcsolása nélkül az analóg műszerfalvilágítás bekapcsolva marad nappali fényviszonyok között. A megvilágítás fényereje halványodik a külső fényviszonyok csökkenése esetén. Néhány esetben pl. egy alagúton történő áthajtáskor a **AUTO** funkció aktiválása nélkül előfordulhat, hogy a műszerfalvilágítás teljesen kikapcsol. Ennek a funkciónak az a célja, hogy felhívja a vezető figyelmét, hogy a tompított világítást be kell kapcsolni.

Ha járműve szabadon konfigurálható műszerfalbetéttel rendelkezik (SEAT digitális műszerfal), akkor megjelenik egy figyelmeztető szövegüzenet **Schalten Sie das Licht ein** (kapcsolja be a világítást).

Belső- és olvasólámpák¹⁾

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 35. oldal.

Kesztyűtartó- és csomagtér-világítás*

A jobb oldali első ülés előtt található kesztyűtartó és a csomagterajtó nyitások automatikusan be-, illetve kikapcsol a megfelelő világítás.

Lábtérvilágítás*

A lábtérvilágítás a műszerfal alatt található (a vezető és az első utas oldalán), az ajtó kinyitásokor automatikusan bekapcsol és menet közben csökken a fényereje. Ez a fényerő a rádió menüjében beállítható (lásd **Easy Connect > Einstellungen Licht (világítás beállítás) > Innenraumbelichtung (belső világítás)** » 37. oldal).

Környezetvilágítás*

A környezetvilágítás megvilágítja a középkonzol és a lábtér tartományát és kivételtől függően az első ajtók borítását is.

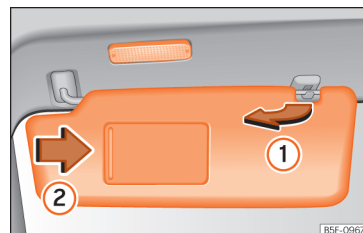
A kezelőelemek megvilágításának színe az ajtókárpitban megváltoztatható. A fényerő és a megvilágítás színe a rádió menüjében beállítható (lásd **Easy Connect > Einstellungen Licht (világítás beállítás) > Innenraumbelichtung (belső világítás)** » 37. oldal).

Megjegyzés

Az olvasólámpák a jármű kulccsal történő lezárása vagy néhány perccel a gyújtáskulcs kivétele után kikapcsolnak. Így megelőzhető a jármű akkumulátorának a lemerülése.

Kilitás

Napellenzők



155. ábra napellenző.

A vezető és az első utas napellenzőjének beállítási lehetőségei:

- A napellenző lehajtható az első szélvédőhöz.
- A napellenző kihúzható a tartójából és az ajtóhoz hajtható » 155. ábra ①.
- Az ajtóhoz kihajtott napellenző hosszanti irányban hátrahúzható.

»

¹⁾ A jármű felszereltségétől függően a következő belső világítások tartalmazhatnak LED-fényforrásokat: Piperetűkör-világítás elöl, piperetűkör-világítás hátul, lábtérvilágítás, napellenzők világítása és kesztyűtartó-világítás.

Megvilágított piperetükör

A kihajtott napellenzőben egy fedél mögött található egy piperetükör. A fedél feltolásakor **2** bekapcsol egy világítás.

A világítás kialszik, ha a piperetükör fedelét visszahúzza vagy, ha a napellenzőt felhajtja.

FIGYELEM

A lehajtott napellenzők csökkenthetik a kilátást.

- A napellenzőket mindig helyezze vissza a tartóikba, ha már nincs rá szüksége.

Megjegyzés

A napellenző felett található világítás meghatározott körülmények között néhány perc után automatikusan kialszik. Így megelőzhető a jármű akkumulátorának a lemerülése.

Első- és hátsó ablaktörlő rendszer

Ablaktörlő kapcsolókar

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 36. oldal.

VIGYÁZAT

Ha az ablaktörlők működnek és a gyújtást kikapcsolják, akkor a törlési folyamat megszakad és az ablaktörlő karok visszatérnek nyugalmi helyzetükbe. A gyújtás újbóli bekapcsolásakor az ablaktörlő ugyanabban a mosófokozatban működik újra. Abban az esetben, ha hó és más akadály van a szélvédőn, akkor az ablaktörlő, illetve a motorja megsérülhet.

- Indulás előtt az ablaktörlőkről távolítsa el a havat és a jeget, amennyiben szükséges.
- A szélvédőre fagyott ablaktörlő lapátokat óvatosan oldja el. A SEAT erre a célra jégoldó spray-t ajánl.
- Ha száraz a szélvédő, ne kapcsolja be az ablaktörlőt. Ha a száraz szélvédőt törli az ablaktörlő lapátokkal, akkor a szélvédő megsérülhet.
- Fagypont alatti hőmérséklet esetén az ablaktörlő bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy az ablaktörlő lapátok nem fagytak-e a szélvédőhöz! Ha hideg időjárási viszonyok mellett a járművet leállítja, akkor előnyös lehet az első ablaktörlőket szervizálásba helyezni » 63. oldal.

Megjegyzés

- Az ablaktörlők elől és hátul csak akkor működnek, ha a gyújtás be van kapcsolva és a motorháztető, illetve csomagterájt zárva van.

- Az első szélvédő szakaszos törlésének intervalluma a jármű sebességétől függ. Minél gyorsabban halad, annál gyakrabban töröl az ablaktörlő.

- A hátsó ablak ablaktörlője automatikusan bekapcsolódik, ha az első szélvédő ablaktörlője be van kapcsolva és hátrameneti sebességbe kapcsolják a sebességváltót.

Ablaktörlő funkciók

Az ablaktörlők működése különböző helyzetekben

Jármű álló helyzetben	A bekapcsolt törlőfokozat ideiglenesen a következő alacsonyabb fokozatra kapcsol.
Törlő- mosóautomatika működése közben	A klímaberendezés kb. 30 másodpercig a keringtető üzemmódba kapcsol, hogy ne lehessen érezni az ablakmosó-folyadék kellemetlen szagát a jármű belső terében.
Szakaszos törlésnél	A törlési időköz a jármű sebességétől függ. Minél nagyobb a jármű sebessége, annál rövidebb a törlési időköz.

Fűthető szélvédőmosó fűvókák*

A fűtés csak a befagyott szélvédőmosó fűvókát olvasztja ki, a vizet a vezetékekben nem. A fűthető ablakmosó fűvókák

fűtőteljesítményének a szabályzása automata-
tíkus történik az indításkor, a mindenkor
környezeti hőmérsékletnek megfelelően.

Fényszórótisztító berendezés*

A fényszórótisztító berendezés megtisztítja a
fényszóró üvegét.

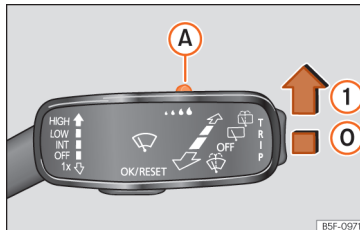
Indítás után az ablaktörlő első és az ötödik ki-
kapcsolása után a fényszórómosó is bekap-
csol. A működtetéshez az ablaktörlő kapcsol-
ókart a kormánykerék felé kell húzni bekap-
csolt tompított- vagy távolsági világítás mel-
lett. Rendszeres időközönként, pl. minden tan-
kolásnál a fényszóró üvegéről el kell távolítani
a makacs szennyeződések, mint pl. rovar-
maradványok.

A fényszórótisztító berendezés biztonságos
téli működtetéséhez a lökhárítóban lévő mo-
sófüvőkák tartóiról a havat el kell távolítani a
használat előtt. A jég szükség szerint egy jé-
goló spray-vel eltávolítható.

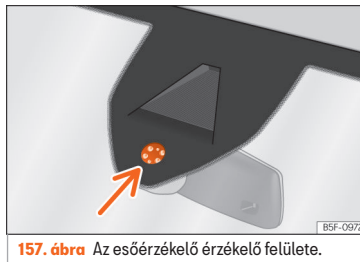
Megjegyzés

Ha a szélvédőn valamilyen akadály van,
akkor a törlő megkísérli az akadály eltávo-
lítását. Ha az akadály a törlő mozgását to-
vábbra is gátolja, akkor az ablaktörlő meg-
áll. Távolítsa el az akadályt és kapcsolja be
ismét az ablaktörlőt.

Esőérzékelő*



156. ábra Ablaktörlő kapcsolók: esőérzékelő **A** beállítása.



157. ábra Az esőérzékelő érzékelő felülete.

A bekapcsolt esőérzékelő automatikusan
szabályozza a törlési intervallumot a csapa-
dék mennyiségétől függően » **156. ábra**. Az eső-
érzékelő érzékenysége manuálisan beállítható.
Manuális törlés » **164. oldal**.

A kart állítsa a kívánt helyzetbe » **156. ábra**:

0 esőérzékelő ki van kapcsolva.

1 esőérzékelő be van kapcsolva – szükség
szerint automatikus törlés.

A Esőérzékelő érzékenységének beállítása:

- a kapcsolót jobbra állítva – nagy ér-
zékenység.
- a kapcsolót balra állítva – alacsony ér-
zékenység.

A gyújtás ki- majd ismételt bekapcsolása
után az esőérzékelő funkció aktív marad és
újra működik, ha az ablaktörlő kapcsolókat
az **1** állásban van és a jármű 16 km/h (10
m/h) sebességnél gyorsabban halad.

Esőérzékelő törlési időzítésének hibája

Az esőérzékelő érzékelő felületének » **157. ábra**
nem megfelelő működése, illetve műkö-
dési zavarai, többek között a következő okok-
ra vezethetők vissza:

- Sérült ablaktörlő lapátok: egy vékony vírzé-
teg a sérült ablaktörlő lapátokon az aktiválási
időt megnövelheti, a tisztítási időközöket kés-
leltetheti vagy egy gyors folyamatos törlést
idézhethet elő.
- Rovarak: ha rovarok találhatóak a szélvédőn,
akkor az aktiválhatja az ablaktörlőt.
- Sólerekódás: télen az útszóró só lerakódá-
sa szokatlanul hosszú ideig történő utántör-
lést idézhethet elő annak ellenére, hogy a szél-
védő majdnem száraz.

»

- Szennyeződés: száraz por, viasz, szennyezett bevonat a szélvédőn (lótuszeffektus), mosószermaradványok (gépi autómósó) az esőérzékelő érzékenységét folyamatosan csökkenthetik, illetve később az érzékelő lassabban vagy egyáltalán nem érzékeli a csapadékot.

- Repedés a szélvédőben: egy köfelverődés az esőérzékelő bekapcsolt állapotában törlési folyamatot indíthat el. Az esőérzékelő a lecsökkent érzékelési felület által érzékelt jelek alapján működik a továbbiakban. A köfelverődés nagyságától függően előfordulhat, hogy az érzékelő tévesen vezérel az ablaktörőt.

⚠ FIGYELEM

Lehetséges, hogy az esőérzékelő nem érzékeli megfelelően az esőt és az ablaktörőt nem kapcsol be.

- Szükség esetén az ablaktörőt manuálisan, időben be kell kapcsolni, ha a víz az első szélvédőn korlátozza a kilátást.

ℹ Megjegyzés

- Az esőérzékelő érzékelési felületét rendszeresen tisztítsa meg és ellenőrizze, hogy az ablaktörő lapátok nem sérültek-e » 157. ábra (nyíl).

- Javasoljuk, hogy a viasz és a szélvédőn lévő szennyezett réteg eltávolítására használjon alkoholtartalmú üvegtisztítót szert.

Visszapillantó tükör

Visszapillantó tükör fénytompító funkcióval

A biztonságos közlekedéshez nagyon fontos a jó kilátás a hátsó ablakon keresztül.

Belső visszapillantó tükör automatikus fénytompító funkcióval*

Az automatikus fénytompító funkció a gyújtás minden bekapcsolásánál aktiválódik.

Bekapcsolt automatikus fénytompító funkció esetén a belső tükör fénybeesés esetén **automatikusan** elsötétedik. Az automatikus fénytompító funkció hátrameneti sebességbe kapcsoláskor kikapcsol.

⚠ FIGYELEM

Ha az automatikus fénytompító funkcióval rendelkező tükrök üvege eltörik, akkor elektrolit folyadék folyhat ki belőlük. Ez a folyadék a bőrt, a szemet és a légzőszerveket ingerelheti. Ha ilyen folyadék éri, akkor az érintkezési felületet azonnal mossa le vízzel. Szükség esetén keressen fel egy orvost.

ⓘ VIGYÁZAT

Ha az automatikus fénytompító funkcióval rendelkező tükrök üvege eltörik, akkor elektrolit folyadék folyhat ki belőlük. Ez a

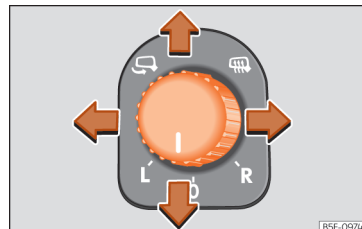
folyadék megtámadja a műanyag felületeket. Tisztítsa le, amilyen gyorsan lehetséges egy nedves szivaccsal.

ℹ Megjegyzés

- Ha a belső visszapillantó tükörre beeső fényt valami korlátozza (pl. napvédő roló*), akkor a tükör automatikus fénytompító funkciója nem működik hibátlanul.

- Ha a belső világítás be van kapcsolva vagy a sebességváltó hátrameneti fokozatban van, akkor az automatikus fénytompító funkcióval rendelkező tükör nem tompítja a fényt.

Külső tükör beállítása



158. ábra A vezető ajtaja: külső tükör kezelése.

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 21. oldal.

A külső visszapillantó tükrök szinkronizált beállítása

- Az **Einstellungen – Komfort** (beállítók - komfort) menüben válassza ki az Außenspiegel synchron (külső visszapillantó tükrök szinkronizálása) menüpontot.
- Forgassa a forgókapcsolót az **L¹** állásba.
- Állítsa be a bal oldali külső visszapillantó tükröt. Egyidejűleg megtörténik (szinkronizálva) a jobb oldali külső visszapillantó tükrő beállítása is.
- A forgatógombot **R¹** állásba forgatva korrigálja a jobb oldali külső tükrő beállítását, amennyiben szükséges.
- Az Easy Connect-rendszerben a külső visszapillantó tükrök a **CAR** gombbal és a **SETUP** funkciógombbal állíthatók be.

Külső visszapillantó tükrő behajtása a jármű lezárásakor*

Az Easy Connect-rendszerben ki lehet választani a **CAR** gombbal > és a **SETUP > Spiegel und Wischer** (SETUP > visszapillantó tükrő és ablaktörölő) funkciógombokkal hogy leparkolás és a jármű lezárása után a külső visszapillantó tükrök automatikusan behajthadjanak »» 37. oldal.

A jármű távirányítóval történő lezárásakor a tükrök automatikusan behajlanak. A jármű távirányítóval történő nyitásakor a tükrök automatikusan kihajlanak.

⚠ FIGYELEM

Az ívelt felületű tükrök (konvex vagy aszférikus)* megnagyobbítják a látóteret. A tárgyak kisebbeknek és távolabbiaknak látszanak. Ha sávváltáshoz a külső tükrőket a hátulról jövő járművek távolságának meghatározásához használja, akkor tévedhet, ami balesetveszélyt idéz elő.

① VIGYÁZAT

- Ha a tükrőház külső erőhatás következtében (pl. parkolásnál ütés éri) elállítódott, akkor a tükrőt ütközésig hajtja be elektromosan, a tükrőállító gombbal. A tükrőházat semmi esetre sem szabad kézzel visszaállítani, mert így a tükrőmechanika megsérülhet.
- Ha a járművet egy automata mosóban mossa a külső visszapillantó tükrőket be kell hajtani a sérülések elkerülése érdekében. Az elektromosan behajtható külső tükrőket soha ne hajtja be vagy ki kézzel, csak elektromos vezérléssel!

i Megjegyzés

Amennyiben az elektromos beállítás nem működne, akkor mindkét tükrőfelület kézzel, a tükrő peremének megnyomásával állítható be.

¹⁾ A jobb kormányos járműveknél a szabályozás szimmetrikus.

Ülések és fejtámlák

Ülések és fejtámlák beállítása

Az ülések manuális beállítása

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 19. oldal.

FIGYELEM

Fontos információkat, tanácsokat és figyelmeztetéseket talál a „Biztonságos vezetés” fejezetben, amelyeket a saját és utasai biztonsága érdekében olvasson el és tartson be »» 65. oldal.

FIGYELEM

- Az első üléseket csak a jármű álló helyzetben állítsa. Balesetveszély!
- Legyen óvatos az ülés magasság beállításánál! Ellenőrizetlen vagy figyelmen kívül hagyott beállítások sérülést okozhatnak – sérülésveszély!
- Az első ülések háttámláit menet közben nem szabad túlzottan hátradönteni. Ellenkező esetben sem a biztonsági övek, sem pedig a légzsákok nem védenek egy baleset esetén.

Vezetőülés elektromos állítása*

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 19. oldal.

FIGYELEM

- Az elektromos első ülések figyelmen kívül hagyott használata súlyos sérüléseket eredményezhet.
- Az első ülések kikapcsolt gyújtás mellett is állíthatók elektromosan. Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket vagy gyermekeket a járműben.
- Szükséghelyzetben az elektromos állítás megszakítható egy másik kapcsoló működtetésével.

VIGYÁZAT

Hogy elkerülhető legyen az első ülések elektromos alkatrészeinek sérülése, nem szabad az első ülésekre rátérdelni vagy az üléspárnákat és a háttámlákat más módon pontszerűen terhelni.

Megjegyzés

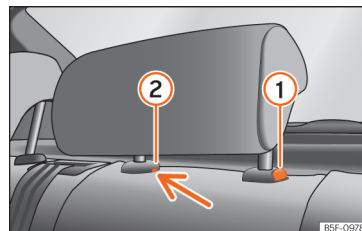
- A jármű akkumulátorának alacsony töltöttségénél lehetséges, hogy az ülés nem állítható elektromosan.
- A motor indításakor az ülések elektromos állítása megszakad.

Az első fejtámlák beállítása

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 20. oldal.

A fejtámlákat úgy állítsa be »» 20. oldal, hogy annak felső és az utas fejének legfelső pontja lehetőség szerint egy szintben legyen. Amennyiben ez nem lehetséges, akkor a fejtámlát az ehhez legközelebbi helyzethez állítsa be.

Hátsó fejtámlák beállítása



159. ábra Hátsó fejtámla közepén: Kireteszelő helyzet.

Ha a hátsó ülésen is utaznak, akkor azoknak az üléseknek a fejtámláit, amelyeken ülnek, legalább a következő, felette lévő reteszelődesi pontig húzza fel »»

Ülések és fejtámlák

Fejtámlák beállítása

- A fejtámla magasabb helyzetbe állításához a fejtámla két oldalát fogja meg mindkét kezével és húzza azt fel ütközésig.
- A fejtámla alacsonyabbra állításához nyomja meg az ①-es gombot » 159. ábra és tolja a fejtámlát lejjebb.

Fejtámlák kiserelése

A fejtámlák kisereléséhez a megfelelő háttámlát részben előre kell hajtani.

- Reteszelve ki a háttámlát » 171. oldal.
- Húzza a fejtámlát ütközésig felfelé.
- Nyomja meg az ①-es gombot » 159. ábra és egyidejűleg egy lapos csavarhúzó (maximum 5 mm szélességű) nyomjon be a ②-es nyílásba » 159. ábra és húzza ki a fejtámlát.
- Hajtsa vissza a háttámlát mindaddig, amíg az megfelelően reteszeli » 171. oldal.

Fejtámlák beszerelése

A fejtámlák beszereléséhez a megfelelő háttámlát részben előre kell hajtani.

- Reteszelve ki a háttámlát » 171. oldal.
- A fejtámla tartórúdait tolja be a vezetőlécbe mindaddig, amíg azok hallhatóan reteszeli » 171. oldal.

- Hajtsa vissza a háttámlát mindaddig, amíg az megfelelően reteszeli » 171. oldal.

FIGYELEM

- Vegye figyelembe az általános figyelmeztetéseket » 70. oldal.
- Csak akkor szerelje ki hátul a fejtámlákat, ha az egy gyermekülés beszereléséhez szükséges » 83. oldal. Ha a gyermekülést kiveszi, azonnal helyezze vissza a fejtámlát. Fejtámlák nélküli vagy rosszul beállított fejtámlákkal való utazás növeli a súlyos sérülések kockázatát.

Ülésfunkciók

Bevezetés

FIGYELEM

- Az ülésfunkciók helytelen használata súlyos sérüléseket okozhat.
- Az utazás megkezdése előtt mindig vegye fel a megfelelő üléshelyzetet és tartsa azt meg menet közben is. Ez a járműben helyet foglaló összes utasra is vonatkozik.
 - Mindig tartsa távol kezeit, ujjait, lábait és a többi testrészét az ülések mozgási területétől és állítási tartományától.

Ülésfűtés



160. ábra A középkonzolban: az első ülések ülésfűtésének szabályozója.

Az üléspárnák elektromosan fűthetők, ha a gyújtás be van kapcsolva. Néhány ülésfajtánál az ülés háttámlája is fűthető.

Ha az alábbi feltételek közül bármelyik érvényes, az ülésfűtést nem szabad bekapcsolni:

- Az ülésen nem ül senki.
- Az ülésen védőhuzat van.
- Az ülésen gyermekülés van rögzítve.
- Az üléspárna nedves vagy vizes.
- Az utastér hőmérséklete vagy a külső hőmérséklet melegebb, mint 25°C (+77°F).

Bekapcsolás

Nyomja meg a  vagy a  kapcsológombot röviden. Az ülésfűtés maximális fűtőteljesítménnyel bekapcsolódik.

»

Fűtőtéljesítmény beállítása

A  vagy a  kapcsológomb ismételt megnyomásával állítható be a kívánt fűtőtéljesítmény.

Kikapcsolás

A  vagy a  kapcsológombot nyomja meg annyiszor, hogy a kapcsológombban már egyetlen ellenőrző lámpa se világítson.

⚠ FIGYELEM

Azok a személyek, akik gyógyszeres kezelés, bénulás vagy krónikus megbetegedések (pl. cukorbetegség) miatt korlátozott fájdalom- és hőérzettel rendelkeznek vagy a gyermekek az ülésfűtés használatakor égési sérüléseket szenvedhetnek a hátukon, az üléssel érintkező testrészeiken és a lábaikon, ami hosszú gyógyulási idővel járhat vagy egyáltalán nem gyógyulnak meg teljesen. A saját egészségi állapotával kapcsolatos kérdésekkel keressen fel egy orvost.

- A korlátozott fájdalom- és hőérzettel rendelkező személyeknek soha nem szabad használniuk az ülésfűtést.
- Ha a hőmérséklet-szabályzó rendszerben hiba lépne fel, akkor keressen fel egy szakszervízt.

⚠ FIGYELEM

Az üléskárpit átnedvesedése az ülésfűtés hibás működését okozhatja és nő a tűzveszély kockázata.

- Mindig ügyeljen arra, hogy az üléspárna száraz legyen, mielőtt az ülésfűtést használja.
- Ne üljön nedves vagy vizes ruházatban az ülésre.
- Ne helyezzen nedves vagy vizes tárgyakat és ruhadarabokat az ülésre.
- Ügyeljen arra, hogy ne fröccsenjen folyadék az ülésre.

① VIGYÁZAT

- Annak érdekében, hogy az ülésfűtés ne sérüljön meg, ne térdeljen az ülésekre vagy ne terhelje más módon pontszerűen az üléspárnát és a háttámlát.
- Folyadékok, hegyes tárgyak és szigetelőanyagok (pl. üléshuzat a gyermekeknek) tönkreteszhetik az ülésfűtést.
- Amennyiben az ülésfűtésnek szaga lenne, haladéktalanul kapcsolja azt ki és ellenőriztesse a járművet egy szakszervízben.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

Csak addig kapcsolja be az ülésfűtést, amíg szükséges. Ellenkező esetben szükségtelenül nő az üzemanyag-fogyasztás.

Első kartámasz

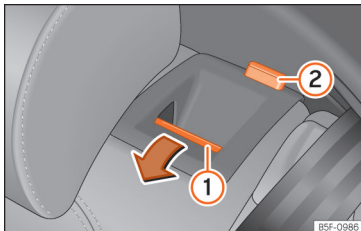
A középső első kartámasz több fokozatba állítható be.

Középső kartámasz beállítása

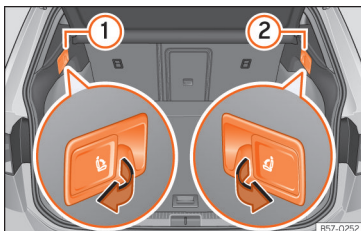
- A kartámasz dőlésének a beállításához emelje ki azt az alaphelyzetből mindaddig, amíg az reteszeli.
- A kartámasz alaphelyzetbe állításához emelje ki a kartámaszt a felső retesz helyzetéből és utána hajtja le.

A kartámasz előre és hátra is eltolható.

Háttámla előre- és visszahajtása



161. ábra A hátsó ülés háttámlájában: Kireteszelő gomb ①; piros jelölés ②.



162. ábra A csomagtérben: a háttámla bal oldali ① és jobb oldali ② részének távnyító karja.

A hátsó ülésorr háttámlái különállóak és egyenként előrehajthatók a csomagtartó megnyagyobbításához.

Ha a hátsó ülés háttámlája előre van hajtva, senki nem utazhat az adott ülésen [gyermek sem].

A hátsó ülés előrehajtása a kireteszelő gomb segítségével

- Nyomja le teljesen a fejtámlákat.
- Húzza a kireteszelő gombot » 161. ábra ① előre és egyidejűleg hajtva a háttámlát előre.
- A hátsó ülés háttámlája kireteszelt állapotban van, ha a gombon a piros jelölés látható ②.

A hátsó ülés háttámlájának előrehajtása a távnyító kar segítségével

- Nyomja le teljesen a fejtámlákat.
- Nyissa ki a csomagtérajtót.
- Húzza meg a háttámla távnyító karját a nyíl irányába a bal » 162. ábra ① vagy a jobb ② oldalon. A hátsó ülésorr kireteszelt háttámlája ezután automatikusan előrehajlik.
- Ezután zárja le a csomagtérajtót.

A hátsó ülés háttámlája kireteszelt állapotban van, ha a gombon a piros jelölés látható » 161. ábra ②.

A hátsó ülés háttámlájának visszahajtása

- Hajtsa hátra a háttámlát és nyomja a háttámlát erőteljesen a reteszebe, amíg az megfelelően reteszlődik » ⚠.

• Ezután nem látszódhat a kireteszelő gombon ② a piros jelölés.

• A háttámlának megfelelően reteszlődnie kell.

⚠ FIGYELEM

Ha ez előre van hajtva vagy a hátsó ülés támlája ellenőrizetlenül vagy figyelmetlenül felemelkedik, súlyos sérüléseket okozhat.

- Menet közben soha ne hajtva előre vagy vissza a hátsó ülések háttámláit.
- A hátsó háttámlák visszahajtásánál ügyeljen arra, hogy a biztonsági öv ne csípdőjön be vagy ne sérüljön meg.
- A hátsó háttámlák előre vagy visszahajtásakor a kezei, ujjai, lábai vagy más testrésze mindig az üléstámlák mozgásterén kívül legyenek.
- Ahhoz, hogy a hátsó ülések biztonsági övei megfelelő biztonságot nyújthassanak, a hátsó ülések minden részének, mindenkor megfelelően reteszlődve kell lennie. Ez különösen fontos a középső hátsó ülésnél. Ha egy utas egy olyan helyen ül, amelynek a háttámlája nincs megfelelően reteszlődve, akkor erős fékezésnél, egy hirtelen vezetési manővernél vagy egy baleset esetén a háttámlával együtt előrezuhanhat.

• Egy piros jelölés a gombon ② a háttámla nem megfelelő reteszlődését jelzi. Mindig »

ügyeljen arra, hogy a piros jelölés ne legyen látható, ha az üléstámla ismét a függőleges helyzetben van.

- Ha a hátsó ülés háttámlája előre van hajtva vagy nincs megfelelően reteszelődve, senki nem utazhat az adott ülésen [gyermekek sem].

ⓘ VIGYÁZAT

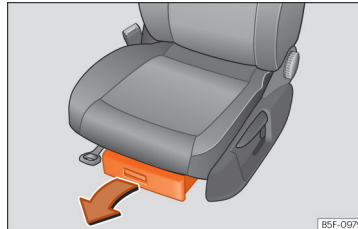
A háttámla ellenőrizetlen vagy figyelmen kívül hagyott visszahajtása, komoly károkat okozhat a járműben vagy más tárgyakban.

- A hátsó ülés háttámlájának lehajtása előtt állítsa úgy be az első üléseket, hogy sem a fejtámlák, sem a hátsó háttámla üléskárpitja ne nyomja az első ülést.

Szállítás és praktikus felszerelések

Tárolórekeszek

Tárolók az első ülések alatt*



163. ábra Tárolórekeszek az első ülések alatt

Minden első ülés alatt található egy fedéllel ellátott tárolórekesz.

A tárolórekesz* nyitásához húzza meg a fedélén a fogantyút » **163. ábra**.

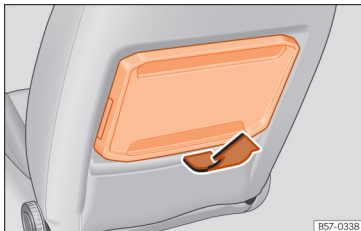
A zárásához nyomja le ismét a fedelet, amíg az reteszelődik.

⚠ FIGYELEM

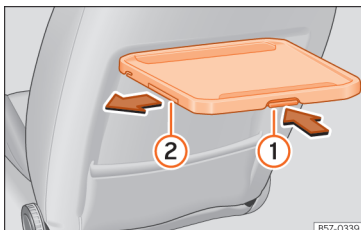
- Ebbe a tárolóba helyezett tárgyak tömege legfeljebb 1,5 kg tömegű lehet.

- Ügyeljen arra, hogy a tárolórekesz menet közben reteszelt állapotban legyen. Erőteljes fékezéskor, illetve egy baleset esetén a tárgyak kirepülhetnek a tárolórekeszből és sérülést okozhatnak.

Kihajtható asztal*



164. ábra Bal oldali első ülés: kihajtható asztal.



165. ábra Bal oldali első ülés: Kihajtható asztal italtartóval.

Modellváltozattól függően, a hátul utazók részére kihajtható asztalok találhatók az első ülések hátoldalán, „mint egy repülőgépen”.

Asztal behajtása

- Nyomja az asztalt ütközéig lefelé.

Asztal behajtása vagy dőlésének beállítása

A kihajtható asztal dőlése több fokozatban beállítható.

- Nyomja be a kiretesztelő kart az asztal alsó részén » **165. ábra** ① és tartsa benyomva.
- **Beállítás:** Állítsa be az asztal kívánt dőlését, miközben benyomva tartja tartja akart.
- **Behajtás:** Nyomja le az asztalt ütközéig, miközben benyomva tartja tartja akart.

Italtartó

A kihajtható asztalban van egy beépített italtartó ②.

Amikor nyitva van az asztal vegye ki az italtartót ② a nyíl irányába. A tárolásához nyomja az italtartót a nyílallal ellentétes irányba az asztalba.

⚠ FIGYELEM

Menet közben az asztalnak lehajtott állapotban kell lennie a sérülések kockázatának csökkentése érdekében.

Italtartó



166. ábra Középkonzol: italtartó elől.

Első italtartó

- Helyezze az italokat a tartóba » **166. ábra**. A tartóban két ital számára van hely. Az ajtókárpitban nagyobb műanyag palackokat is tárolhat.

⚠ FIGYELEM

- Ne helyezzen forró italokat az italtartóba, ha a jármű mozgásban van. A forró italok kifröccsenhetnek és égési sérüléseket okozhatnak – balesetveszély!
- Ne használjon kemény anyagból készült italtartó edényeket (pl. üveg, porcelán). Ezek baleset esetén sérüléseket okozhatnak.

① VIGYÁZAT

Az italtartókba csak lezárva helyezzen italokat. Különben az italok kifröccsenhetnek »

és a járműben károkat okozhatnak, pl. a jármű elektronikájában vagy az ülésvezetékekben.

Kesztyűtartó



167. ábra kesztyűtartó.

Nyitás/zárás

- A kesztyűtartó nyitásához húzza meg a fogantyút a nyíl irányába.
- A zárásához nyomja felfelé a kesztyűtartó fedelét, amíg az reteszeli.

Adott felszereltségnél a CD-lejátszó a kesztyűtartóban található. A kezelésének a leírása a hozzá tartozó kezelési útmutatóban található.

FIGYELEM

Biztonsági okokból a kesztyűtartót menet közben mindig be kell zárni. Balesetveszély!

Egyéb tárolóhelyek

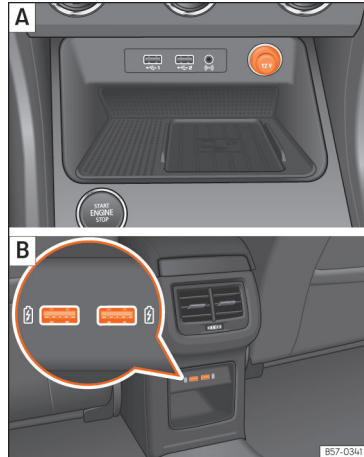
A jármű különböző helyein további tárolók, tárolórekeszek és tartók találhatók:

- a kesztyűtartó felső részében, azokban a járművekben, amelyekben nincs CD-lejátszó. Legfeljebb 1,2 kg-mal lehet terhelni.
- A középső konzolban a középső kartámasz* alatt.
- Ruhafogasok az ajtókeretben »»» ⚠.
- A jármű első részében az ülések jobb és bal oldalán további tárolók találhatók.

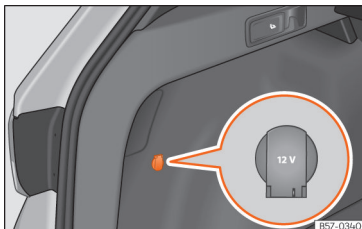
FIGYELEM

- Kérjük ügyeljen arra, hogy a felakasztott ruhák ne akadályozzák a kilátást hátrafelé.
- A ruhaakasztókra csak könnyebb ruhát szabad akasztani. A ruhadarabok zsebei nem szabad nehéz és éles tárgyakat elhelyezni.
- Ne használjon vállfát a ruhák felakasztására, mert az a fejlégzsák hatásosságát korlátozza.

Csatlakozóaljzatok



168. ábra A Középkonzol: 12 voltos csatlakozóaljzat elöl. B A középkonzol hátsó része: USB-csatlakozó.



169. ábra Részlet a csomagtér oldalkárpitjából: 12 voltos csatlakozóaljzat.

A középkonzolban

- Húzza ki a csatlakozót a középső konzolon található csatlakozóaljzataból » **168. ábra [A]**.
- Dugja be az elektromos készülék csatlakozóját a csatlakozóaljzatba.

A csomagtérben*

- Emelje fel a csatlakozóaljzat fedelét » **169. ábra**.
- Dugja be az elektromos készülék csatlakozóját a csatlakozóaljzatba.

A 12 voltos csatlakozóaljzat elektromos készülékek csatlakoztatására használható. A csatlakozóaljzaton a teljesítményfelvétel nem haladhatja meg a 120 wattot.

USB-csatlakozók

Felszereltségtől és országtól függően rendelkezhet a jármű USB-csatlakozókkal **kizárólag töltő és csatlakozóaljzat funkcióval**.

Az USB-bemenetek a középkonzol hátsó részén, az első ülések között található » **168. ábra [B]**. A csatlakozók mindegyike legfeljebb 10,5 watt teljesítménnyel terhelhető.

A csatlakozók **nem** alkalmasak adatátvitelre.

⚠ FIGYELEM

A csatlakozóaljzat csak bekapcsolt gyújtás mellett működik. A szakszerűtlen használat következtében súlyos sérüléseket szenvedhet vagy akár tűz is keletkezhet. Ezért a gyermekek nem maradhatnak felügyelet nélkül a járműben, ha a járműkulcs is bent van. Sérülésveszély!

ⓘ VIGYÁZAT

A csatlakozóaljzatok sérülésének elkerülése érdekében csak megfelelően illeszkedő csatlakozókat használjon.

ℹ Megjegyzés

- Álló motor és csatlakoztatott, bekapcsolt készülék esetén a jármű akkumulátora lemerül.
- Ha csatlakoztatott elektromos készülék túlzottan felmelegedne, akkor azt azonnal kapcsolja ki és válassza le a hálózatról.

- A gyújtás be- vagy kikapcsolása előtt húzza ki az USB-csatlakozóból a csatlakoztatott készüléket, hogy elkerülje a feszültségingadozás következtében keletkező károkat.

Csomagok elhelyezése

Rakodás a csomagtérben

Valamennyi csomagot és szabadon lévő tárgyat biztonságosan rögzíteni kell a csomagtérben. Az előre-hátra csúszkáló, rögzítetlen tárgyak befolyásolhatják a jármű biztonságos úttartását vagy a menettulajdonságát a jármű súlypontjának megváltozása következtében.

- A terhelést egyenletesen ossza el a csomagtérben.
- A nehéz csomagokat a lehető legelőrébb helyezze el a csomagtérben.
- A nehéz csomagokat alul helyezze el a csomagtérben.
- Rögzítse a nehéz tárgyakat a rendelkezésre álló rögzítőszemekhez » **178. oldal**.

⚠ FIGYELEM

- A csomagtérben lévő rögzítetlen tárgyak vagy csomagok súlyos sérüléseket okozhatnak.

- A csomagokat mindig a csomagterben helyezze el és rögzítse azokat a rögzítőszerkezetekhez.
- A nehéz tárgyak rögzítéséhez használjon megfelelő hevedert.

• A rögzítetlen tárgyak hirtelen manőverek vagy baleset esetén előrerépkedhetnek és sérülést okozhatnak a jármű utasainak vagy a közlekedés más résztvevőinek. Ezt a megnövekedett sérülési kockázatot tovább növeli, ha a szétrepülő tárgyak egy felfúvódó légsáknak csapódnak. Ilyen esetben a tárgyak lövedékként repülhetnek az utastérben – életveszély!

• Kérjük, vegye figyelembe, hogy nehéz tárgyak szállításánál a menettulajdonságok a súlypont áthelyeződése miatt megváltoznak – balesetveszély! Ezért a vezetési stílusát és a sebességet a körülményeknek megfelelően válassza meg.

• Soha ne lépje túl a megengedett tengelyterhelést és a jármű megengedett össztömegét. Ennek a tömegnek a túllépése esetén megváltozhatnak a jármű menettulajdonságai, ami baleseteket, sérüléseket idézhet elő és a jármű károsodását eredményezheti.

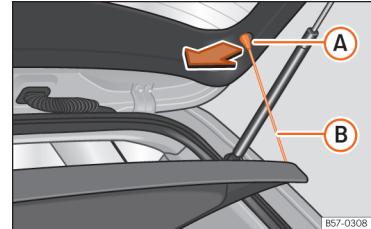
• Soha ne hagyja a járművét felügyelet nélkül, különösen akkor, ha a csomagtartó nyitva van. A gyerekek bemászhatnak a csomagterbe és bezárrhatják a csomagtartót belülről. Így bennrekednek és külső segítség nélkül nem tudnák elhagyni a járművet – életveszély!

- Soha ne hagyja, hogy a gyermekek a járműben vagy a jármű tetején játszanak. Csjukja be és zárja le a csomagterajtót és az összes ajtót, ha elhagyja a járművet. Mielőtt lezárja a járművet győződjön meg róla, hogy nem tartózkodik-e valaki a járműben.

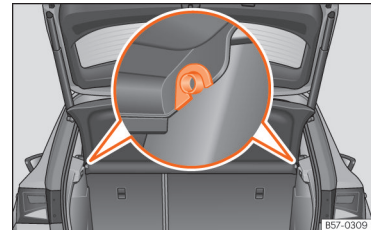
Megjegyzés

- A levegőcsere csökkenti az ablakok párasodását a járműben. Az elhasznált levegő a csomagter oldalburkolatában lévő szellőzőnyílásokon át távozik. Gondoskodjon róla, hogy ezek a szellőzőnyílások ne legyenek lefedve.
- A hevedereket, amelyekkel a csomagokat a rögzítőszerkezetekhez tudja rögzíteni, beszerezheti a tartozékokat árusító kereskedőknél.

Csomagtérfedél



170. ábra A csomagterben: csomagtérfedél ki- és beszerelése.



171. ábra A csomagterben: csomagtérfedél ki- és beszerelése.

A csomagtérfedél megakadályozza, hogy belássonak a csomagtartóba.

Leszerelés

- Akassza ki a tartópántokat » 170. ábra **(A)** a felfogatásból **(A)**.
- Vegye ki a fedelet az oldalsó tartókból » 171. ábra miközben azt felfelé húzza és kiveszi.

Igény esetén a csomagtérfedelelet el lehet helyezni a dupla csomagtérapadló alatt » 177. oldal.

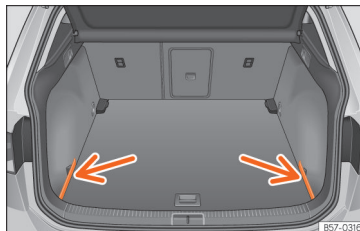
Beszerelés

- Vezesse a fedelet vízszintesen befelé úgy, hogy a „patkóalakú rögzítőelem” a » 171. ábra tartó tengelye fölött helyezkedjen el és nyomja lefelé a fedelet, amíg az reteszelsődik.
- Akassza be a tartópántokat » 170. ábra **(B)** a csomagtérajtóba.

⚠ FIGYELEM

- A csomagtérfedelelet soha nem szabad rögzítés nélkül behelyezni – balesetveszély!
- A csomagtérfedél nem rakodófelület. A csomagtérfedélén elhelyezett tárgyak hirtelen fékezés vagy baleset esetén veszélyeztetik a jármű összes utasát – balesetveszély!

Csomagtérfedél tárolása



172. ábra A csomagtérben: lezáró elemek a csomagtérfedél tárolásához.



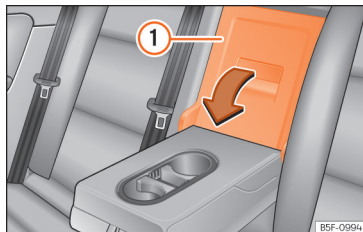
173. ábra A csomagtérben: a csomagtérfedél elhelyezése.

A csomagterroló a variálható csomagtérapadló alatt helyezhető el.

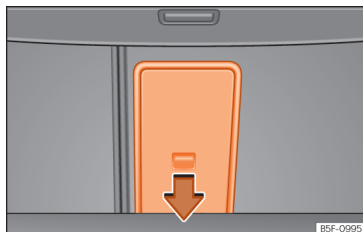
- Vegye ki a lezáró elemeket a jobb- és a bal oldalon » 172. ábra.

- Helyezze be a csomagtérfedelelet az erre a célra szolgáló foglalatba, amíg az reteszelsődik » 173. ábra.
- Helyezze vissza a bal- és a jobb oldali lezáró elemet az eredeti helyzetébe.

Átrakodó nyílás*



174. ábra A hátsó ülés háttámláján: átrakodó nyílás kinyitása.



175. ábra A csomagtérben: átrakodó nyílás kinyitása.

A hátsó ülésen, a középső kartámasz mögött található egy átrakodó nyílás hosszabb tárgyak szállítására, mint pl. sílécék.

Annak érdekében, hogy a járműve ne koszolódjon, a szennyezett tárgyakat pl. egy pok-

róccal csomagolja be, mielőtt áttolja az áttároló nyíláson.

Ha a kartámasz ki van hajtva, akkor a hátsó ülésor középső ülésén nem lehetnek személyek.

Átvezető nyílás fedelének kinyitása

- Hajtsa le a középső kartámaszt.
- Húzza a kireteszelő kart a nyíl irányába és hajtsa ki az átrakodó nyílás ajtaját » **174. ábra** ① teljesen előre.
- Nyissa ki a csomagtérajtót.
- Tolja át a hosszú tárgyakat a csomagtérből az átrakodó nyíláson.
- Biztosítsa jól a tárgyakat a biztonsági hevederrel.
- Zárja be a csomagtérajtót.

Átvezető nyílás lezárása

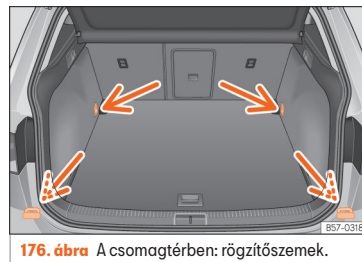
- Az átrakodó nyílás ajtaját hajtsa hátra, amíg az reteszeli. A csomagtér felőli oldalon a piros jelölés nem látszódhat.
- Zárja be a csomagtérajtót.
- Ha szükséges hajtsa fel ismét a középső kartámaszt.

Megjegyzés

Az átrakodó nyílás a csomagérből is kinyitható. Ehhez a kireteszelő kart a nyíl irányá-

ba le kell nyomni, valamint az ajtót előre kell hajtani » **175. ábra**.

Rögzítőszemek*



176. ábra A csomagtérben: rögzítőszemek.

A csomagtartó első és hátsó részében rögzítőszemek találhatóak a csomagok rögzítésére » **176. ábra**.

Az első rögzítőszemeket fel kell emelni a használatához.

FIGYELEM

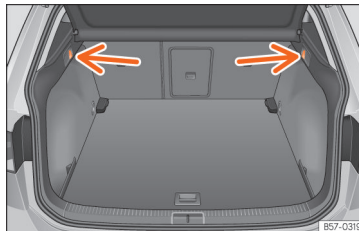
Nem megfelelő vagy sérült szíj, illetve heveder használata esetén azok egy hirtelen fékezés vagy baleset következtében elszakadhatnak. Ezután a csomagok becsapódhatnak az utastérbe és súlyos vagy halálos sérüléseket okozhatnak.

- Mindig hibátlan állapotban lévő, megfelelő szijakat vagy rögzítő hevedereket kell használni.
- Rögzítse biztonságosan a szijakat és a hevedereket a rögzítőszemekhez.
- A csomagtartóban szállított és nem rögzített csomagok hirtelen elmozdulhatnak és ezáltal megváltoznak a jármű menet tulajdonságai.
- Rögzítse a kicsi és könnyű csomagokat is.
- Soha ne lépje túl a rögzítőszemek maximális húzóterhelését a tárgyak rögzítésekor.
- Soha ne rögzítsen gyermekülést a rögzítőszemekhez.

Megjegyzés

- A rögzítőszemek húzóterhelése legfeljebb 3,5 kN lehet.
- Szakkereskedésekben beszerezhetők a megfelelő szijak és rögzítőrendszerek. Javasoljuk, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervízt.
- Azokban a változatokban, amelyekben pótkerék található a rögzítőszemeket nem lehet használni.

Táskaakasztók



177. ábra A csomagtérben: táskaakasztó.

A csomagtartó hátsó részében fixen beépített táskaakasztók találhatók a jobb és a bal oldalon ►► **177. ábra**.

Ezek a táskaakasztók könnyű tárgyakat tartalmazó táskák rögzítésére alkalmasak.

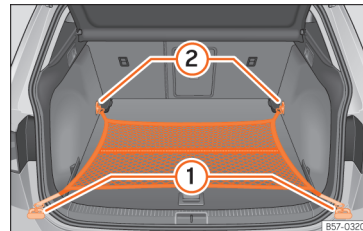
FIGYELEM

A táskaakasztókat soha ne használja rögzítőszemnek. Hirtelen fékezési manőver vagy egy baleset során az akasztók letörhetnek.

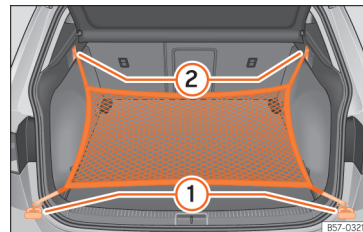
VIGYÁZAT

Mindegyik akasztót 2,5 kg-mal lehet terhelni.

Rögzítőháló a csomagtartóban*



178. ábra A csomagtérben: alul kifeszített rögzítőháló.



179. ábra A csomagtérben: rögzítőszemek ① és akasztók ② a rögzítőháló kifeszítéséhez a csomagtartóban.

A rögzítőháló megakadályozza a könnyebb tárgyak elcsúszását. A zipzárral ellátott csomagleszorító hálóban kisebb tárgyak helyezhetők el. ►►

A rögzítőháló kifeszítése többféle módon lehetséges a csomagtartóban.

Csomagleszorító háló kifeszítése a csomagterpadlón

- Emelje fel az első rögzítőszemeket »» 178. ábra ②, ha szükséges.
- A rögzítőháló akasztóit akassza be a rögzítőszemekbe ② »» ⚠. A rögzítőháló zipzárájának felfelé kell néznie.
- A rögzítőháló akasztóit akassza be a rögzítőszemekbe ①.

Rögzítőháló kifeszítése a csomagter felső részén

- A rögzítőháló akasztóit akassza be a rögzítőszemekbe »» 179. ábra ① »» ⚠. A rögzítőháló zipzárájának felfelé kell néznie.
- A kifeszítő hevedereket akassza be a táskakasztókba ②.

Csomagleszorító háló kivétele

Rögzítőháló ki van feszítve a csomagterben »» ⚠.

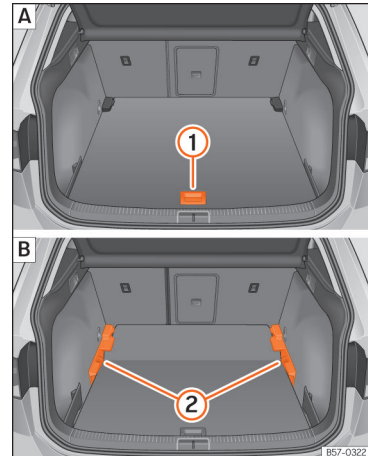
- A rögzítőháló akasztóit és kifeszítő hevedereit akassza ki a rögzítőszemekből és a táskakasztókból.
- Helyezze el a csomagleszorító hálót a csomagterben.

⚠ FIGYELEM

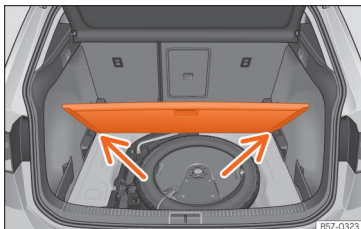
A rugalmas rögzítőhálót hosszában ki kell húzni, hogy a rögzítőszemekhez rögzítsük. A háló a beakasztás után kifeszül. Ha a rögzítőhálót nem előírászerűen akasszák be vagy ki, akkor a háló akasztói sérüléseket okozhatnak.

- A csomagterháló akasztóit mindig tartsa erősen, hogy be vagy kiakasztásánál ne ugorjanak ki hirtelen a rögzítőszemekből.
- Az akasztók be- és kiakasztásánál védje szemeit és arcát, hogy elkerülje a sérüléseket, ha az akasztók véletlenül kiugranak a rögzítőszemekből.
- A csomagleszorító háló akasztóit mindig a leírt sorrendben akassza be. Ha egy akasztó véletlenül kioldódik, akkor nő a lehetséges sérülés kockázata.

Variálható csomagterpadló



180. ábra Variálható csomagterpadló: **A**/Magas helyzet; **B**/Alsó helyzet.



181. ábra Variálható csomagtérpadló: ferde helyzet.

Variálható csomagtérpadló felső helyzetben

- Az alsó helyzetből a magas helyzetbe állításhoz emelje meg a padlót a fogantyúnál fogva » **180. ábra** ① és húzza azt hátra, amíg a padló első része teljesen átjut a ②-es tartóelemeken.
- A csomagtérpadlót ütközésig tolja előre a hátsó ülés háttámlájához és az ①-es fogantyú segítségével engedje le.

Variálható csomagtérpadló alsó helyzetben

- A magas helyzetből az alacsony helyzetbe állításhoz emelje meg a padlót a fogantyúnál fogva » **180. ábra** ① és húzza azt hátra, amíg a padló első része teljesen átjut a ②-es tartóelemeken.
- Az első részét süllyessze le a padlóig, majd tolja előre, amíg érintkezik a hátsó ülés támlájával és egyidejűleg engedje le a padlót a fogantyú ① segítségével.

jával és egyidejűleg engedje le a padlót a fogantyú ① segítségével.

Variálható csomagtérpadló felhajtott helyzetben

A variálható csomagtérpadló felhajtásával hozzáférhet a pótkerékhez és a gumibroncsjavító készlethez.

- Variálható padló magas helyzetében emelje meg azt a fogantyúval » **180. ábra** ① és tolja a hátsó üléssor irányába mindaddig, amíg a padló a csuklópánclnál behajlik és a padló mozgó része ebben a helyzetben marad.
- Helyezze a csomagtérpadlót az erre a célra kialakított tartóba » **181. ábra** {nyíl}.

Változtatható helyzetű csomagtérpadló áthajtott hátsó üléseknél

- A padló magas helyzetéből alsó helyzetbe történő áthelyezéséhez a variálható csomagtérpadlót emelje meg a fogantyúval » **180. ábra** ① és húzza azt egy kicsit hátra.
- Nyomja a variálható csomagtérpadlót a fogantyúval az áthajtott hátsó ülések irányába ① és egyúttal nyomja kicsit lefelé, hogy a csomagtérpadló mozgó része szorosan illeszkedjen a hátsó ülésekhez.

⚠ FIGYELEM

Hirtelen fékezési manőver vagy egy baleset során a tárgyak becsapódhatnak az utastérbe és súlyos vagy halálos sérüléseket okoznak.

- Rögzítsen mindig minden csomagot, amikor is, ha a csomagtérpadló az előírtak szerint van megemelve.
- A hátsó ülés és a megemelt csomagtérpadló között csak olyan tárgyakat szállítson, amelyek nem magasabbak a padló magasság 2/3-ánál.
- A hátsó ülés és a megemelt csomagtérpadló között csak olyan tárgyak szállítása engedélyezett, amelyek nem haladják meg a kb. 7,5 kg maximális tömeget.

① VIGYÁZAT

- Legfeljebb 150 kg tömeggel szabad a variálható csomagtérpadlót a felső helyzetben terhelni.
- A csomagtérpadlót ne hagyja a helyére beesni, hanem mindig ellenőrizze engedje le. Ellenkező esetben a kárpitok és a csomagtérpadló megsérülhetnek.

i Megjegyzés

A SEAT javasolja, hogy a tárgyakat hevederrel rögzítse a rögzítőszemekhez.

Tetőcsomagtartó*

Bevezetés a témakörbe

A jármű teteje a légellenállás optimalizálásának figyelembe vételével került kifejlesztésre. Ezért nem lehet keresztrudakat vagy egyéb hagyományos tartórendszereket a tető esőcsatornájához rögzíteni.

Mivel az esőcsatornának a tetőbe vannak integrálva a légellenállás csökkentése érdekében, ezért csak speciális, a SEAT által jóváhagyott keresztrudakat vagy tartórendszereket szabad alkalmazni.

A következő helyzetekben kell a keresztrudakat és a tartórendszereket leszerelni

- Ha nem használják.
- Ha a járművel autósón megy keresztül.
- Ha a jármű magassága az áthaladáshoz megengedett magasságot átlépi, például garázsban.

⚠ FIGYELEM

Ha nehéz vagy nagy felületű tárgyakat szállít a tetőcsomagtartón, akkor a jármű menetulajdonságai megváltoznak a súlypont áthelyeződése és a légellenállási felület megnövekedése következtében.

- A rakományt mindig megfelelő, hibátlan állapotban lévő szijjal vagy hevederrel rögzítse.

- Nagy, nehéz, hosszú vagy lapos rakomány hátrányosan befolyásolja a jármű légellenállási paramétereit, a súlypontját és a menetulajdonságait.

- Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket.

- A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, út- és közlekedési feltételeknek megfelelően válassza meg.

① VIGYÁZAT

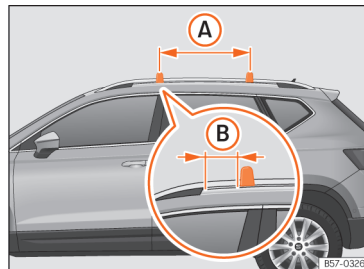
- A keresztrudakat és a tartórendszereket mindig szerelje le, mielőtt behajt egy autósóba.
- A jármű magassága megváltozik a keresztrudak és egy tartórendszer felszerelésekor és amikor azokra rakományt rögzít. Ezért mindig győződjön meg róla, hogy a jármű magassága az áthaladáskor rendelkezésre álló magasságot nem lépi túl, például aluljárókban vagy garázskapukban.
- A keresztrudak, a tartórendszerek és az azokra rögzített rakomány nem nyúlhatnak a tetőantenna fölé és nem akadályozhatják a panoráma-tolótetőt, valamint a csomagterajtó kinyitását.
- Ügyeljen arra, hogy a nyitott csomagterajtó ne ütközzön a tetőn elhelyezett rakománynak.



Környezetvédelmi tudnivalók

Felszerelt keresztrúd és tartórendszer esetén a nagyobb légellenállás miatt megnövekedett üzemanyag-fogyasztással kell számolni.

Keresztrudak és tartórendszerek rögzítése



182. ábra A hossztartók rögzítési pontjai a tetőcsomagtartó számára.

A keresztrudak egy egész sor speciális tetőcsomagtartó rendszer pillérei. Csomagok, kekérpárok, szőrfedezők, sílécék és csónakok szállítására biztonsági okokból mindig speciális tartórendszerek használata szükséges. A megfelelő tartozékok egy SEAT-márkakereskedésben beszerezhetők.

Szállítás és praktikus felszerelések

A keresztrudakat és a tartórendszereket mindig rendeltetésszerűen rögzítse. Felszereléskor mindig vegye figyelembe a keresztrudakhoz és a tartórendszerekhez mellékelte szerelési útmutatókat.

A keresztrudak az oldalsó tetősínekre vannak rögzítve. A keresztrudak közötti távolságnak » 182. ábra (A) 70 és 90 cm között kell lennie és a kereszt-rúd és a tetősín vége között (B) 15 cm távolságot kell tartani.

⚠ FIGYELEM

A keresztrudak és tartórendszerek nem megfelelő rögzítése és használata következtében a teljes tetőcsomagtartó rendszer leválhat a tetőről és balesetet vagy sérüléseket okozhat.

- Mindig tartsa be a gyártó szerelési útmutatóját.
- Csak akkor használja a keresztrudakat és a tartórendszereket, ha azok hibátlan műszaki állapotban vannak és rendeltetésszerűen vannak rögzítve.
- A keresztrudakat és a tartórendszereket mindig rendeltetésszerűen rögzítse.
- Mindig ellenőrizze a csavarkötéseket és a rögzítőelemeket mielőtt a járművel elindul és szükség szerint húzza meg azokat egy rövid út megtétele után. Hosszabb út esetén a csavarkötéseket és a rögzítőelemeket ellenőrizze minden megálláskor.

- A speciális kerékpár-, síléc- és szőrfdeszka tartókat stb. mindig rendeltetésszerűen szerelje fel.
- Semmiféle átalakítást vagy változtatást ne végezzen a keresztrudakon vagy a tartórendszereken.

i Megjegyzés

Mindig olvassa el figyelmesen a keresztrudakra és a mindenkor tartórendszerre vonatkozó szerelési útmutatókat és mindig tartsa azokat a járműben.

Rakodás a tetőcsomagtartó rendszerre

A rakomány csak azután rögzíthető biztonságosan, ha a kereszttartók és a tartórendszer előírás szerint vannak felszerelve » ⚠.

Legnagyobb megengedett tetőterhelés

A legnagyobb megengedett tetőterhelés **75 kg**. A tetőterhelés a tetőcsomagtartó, a kereszttartók és a tetőn szállított rakomány összsúlyából tevődik össze » ⚠.

Tájékozódjon mindig a tetőcsomagtartó, a kereszttartók és a szállítandó rakomány tömegét illetően és szükség esetén ellenőrizze méréssel. Soha ne lépje túl a megengedett maximális tetőterhelést.

Kisebber terhelhetőségű kereszttartók és tartórendszerek használata esetén a legnagyobb megengedett tetőterhelés nem használható ki teljes mértékben. Ebben az esetben a csomagtartó rendszert csak addig a súlyhatárig szabad terhelni, ami az adott csomagtartó szerelési útmutatójában meg van adva.

Rakomány elosztása

A rakományt egyenletesen kell elosztani és előírás szerint kell rögzíteni » ⚠.

Rögzítőelemek ellenőrzése

Miután a kereszttartókat és a tartórendszert rögzítette, a csavarkötéseket és a rögzítőelemeket egy rövid út megtétele után, majd rendszeres távolságonként ellenőrizni kell.

⚠ FIGYELEM

Ha a megengedett legnagyobb tetőterhelést túllépi, akkor ennek következtében balesetet szenvedhet és súlyosan károsodhat a jármű.

- Soha ne lépje túl a megadott tetőterhelést, a megengedett tengelyterhelést vagy a jármű megengedett össztömegét.
- Soha ne lépje túl a kereszttartók és a tartórendszer megengedett terhelését, még akkor sem, ha az nem érte el a megengedett maximális tetőterhelést.
- Nehéz tárgyakat a lehető legelőrébb rögzítsen és a rakományt egyenletesen ossza el.

⚠ FIGYELEM

A lazán vagy nem rendeltetésszerűen rögzített rakomány leeshet a tetőcsomagtartóról és ezáltal baleseteket vagy sérüléseket okozhat.

- Mindig hibátlan állapotban lévő, megfelelő szijakat vagy rögzítő hevedereket kell használni.
- A rakományt mindig rendeltetésszerűen rögzítse.

Klimatizálás**Fűtés, szellőztetés, hűtés****Bevezetés**

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 44. oldal.

Climatronic-információk kijelzése

A Climatronic-kezelőegység kijelzőjén és a gyárilag beépített Easy Connect-rendszer képernyőjén a hőmérsékletzónák előírt értékei láthatók.

A hőmérséklet mértékegységeit az Easy Connect-rendszerben át lehet állítani.

Por- és pollenszűrő

Az aktív szenet tartalmazó por- és pollenszűrő csökkenti a külső levegőből, a jármű belső térébe bejutó szennyeződés mennyiségét.

A por- és pollenszűrőt rendszeresen ki kell cserélni, hogy a klímaberendezés teljesítményét ne korlátozza.

Ha a járművet erősen szennyezett környezeti levegőben használják és a szűrő hatása hamarabb csökken, akkor a por- és pollenszűrőt szükség esetén a szervizesedékeségek között ki kell cserélni.

⚠ FIGYELEM

Ha az ablakokon át nem megfelelő a kilátás, akkor megnő az ütközések és a balesetek kockázata, ami súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Mindig biztosítsa, hogy minden ablaküveg jég, hó és páramentes legyen, hogy akadálytalanul kilásson a járműből.
- A legnagyobb fűtésteljesítmény és az ablakok lehető leggyorsabb leolvasztása csak akkor érhető el, ha a motor elérte az üzemi hőmérsékletét. Csak akkor induljon el, ha biztosított a jó kilátás.
- Mindig győződjön meg róla, hogy a fűtés és a frisslevegőt szabályzó rendszert, illetve a klímaberendezést és a hátsó ablakfűtést helyesen használja, hogy a megfelelő kilátás biztosított legyen.
- Soha ne használja a belső levegőkeringtetést hosszabb időn keresztül. Kikapcsolt hűtőberendezés mellett, levegőkeringtető üzemmódban az ablakok nagyon gyorsan bepárasodhatnak és a kilátás a járműből jelentősen korlátozódik.
- Mindig kapcsolja ki a levegőkeringtetést, ha az nem szükséges.

⚠ FIGYELEM

Az elhasznált levegő a vezető gyors elfáradásához és dekoncentráltágához vezethet, ami ütközéseket, baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne kapcsolja ki hosszabb ideig a ventilátort és soha ne használja hosszabb ideig a belső levegőkeringtetést, mivel nem jut be friss levegő a belső térbe.

① VIGYÁZAT

- A pollenszűrő kicserélését alapvetően egy szakszervizben kell elvégeztetni.
- Ha úgy véli, hogy a klímaberendezés meghibásodott, akkor kapcsolja ki a klímaberendezést. Ezzel elkerülheti a következménykárokat. Ellenőriztesse a klímaberendezést egy szakszervizben.
- A klímaberendezésen végzett javítási munkákhoz különleges szakismeret és speciális szerszámok szükségesek. A SEAT javasolja, hogy forduljon egy SEAT-márka-szervizhez.

📖 Megjegyzés

- Kikapcsolt hűtőberendezés esetén nem történik meg a beszívott külső levegő páramentesítése. Az ablakok bepárásozásának az elkerülése érdekében javasoljuk, hogy hagyja a hűtőberendezést (kompresszor) bekapcsolva. Ehhez nyomja meg a **(A/C)** kapcsolót. A kapcsológombban fel kell gyuladnia az ellenőrző lámpának.
- A legnagyobb fűtésteljesítmény és az ablakok lehető leggyorsabb leolvastása csak akkor érhető el, ha a motor elérte az üzemi hőmérsékletét.

- Annak érdekében, hogy a fűtő-, illetve hűtőtéljesítmény ne csökkenjen, és az ablakok ne párásoodjanak be, a szélvédőüveg előtti légbefúvó nyílásnak jégtől, hótól és falevtől mentesnek kell lennie.

Climatronic kezelése az Easy Connect-rendszeren keresztül*

✓ A Media System Touch/Colour rendszerrel szerelt járművekre érvényes.



183. ábra Easy Connect kijelző: klímaberendezés menü.

Easy Connect-rendszerben is elvégezhetők a Climatronic-rendszer különböző beállításai.

Hívja elő a Klímaanlage (klímaberendezés) menüt

- Nyomja meg a **(SETUP)** gombot a Climatronic kezelőegységén.

- **VAGY:** Nyomja meg az Easy Connect **(MENU)** gombját A forgatógombbal válassza ki a **Klímaanlage** (klímaberendezés) menüt és nyissa meg azt.

Az érintőképernyőn megjelennek az aktuális beállítások, amelyek igény szerint megváltoztathatók, pl. a jobb és bal oldalra beállított hőmérséklet értéke.

Egy funkció be- vagy kikapcsolásához, illetve egy almenü kiválasztásához nyomja meg a megfelelő funkciógombot.

Funkciógomb: Funkció

OFF	A Climatronic-rendszer ki- és bekapcsol.
SYNC	A vezető- és utasoldali hőmérséklet szinkronizálása.
	A klimatizálás beállításait tartalmazó almenük megnyitására szolgál. Utólagos beállítások lehetségesek.
	Klíma.-Profil: Ventilátorteljesítmény beállítása AUTO üzemmódban. Gyenge, közepes és erős fokozat állítható be.
	Umluft automatisch (automatikus keringtetés): Automatikus levegőkeringtetés be- és kikapcsolása » 188. oldal.
EINSTELLUNGEN (BEÁLLÍTÁSOK)	ZURÜCK (VISSZA): Almenü bezárása.

Funkciógomb: Funkció

	A kiegészítő fűtés almenüjének megnyitását teszi lehetővé.
	A manuális első szélvédőfűtés be- vagy kikapcsolásához.
	A PureAir be- vagy kikapcsolásához és az almenü megnyitásához.

Climatronic kezelése az Easy Connect-rendszeren keresztül*

✓ A Media System Plus/Navit System/Navit System Plus rendszerrel szerelt járművekre érvényes.



184. ábra Easy Connect kijelző: klímaberendezés menü.

Easy Connect-rendszerben is elvégezhetők a Climatronic-rendszer különböző beállításai.

Hívja elő a K1 almenüt (klímaberendezés) menüt

- A **SETUP** gombot nyomja meg a Climatronic kezelőfelületen.

A kijelző felső részén megjelennek az aktuális értékek és igény szerint beállíthatók, pl. a jobb- és a bal oldalra kiválasztott hőmérsékletek. A hőmérsékleteket +22°C-ig (+72°F) kék nyíl jelzi, +22°C (+72°F) felett piros nyíl jelöli.

Egy funkció be- vagy kikapcsolásához, illetve egy almenü kiválasztásához nyomja meg a megfelelő funkciógombot.

Funkciógomb: Funkció

OFF	A Climatronic-rendszer kikapcsol.
ON	A Climatronic-rendszer bekapcsol.
SYNC	A vezető- és utasoldali hőmérséklet szinkronizálása.

Funkciógomb: Funkció

A klimatizálás beállításait tartalmazó almenü megnyitására szolgál. Utólagos beállítások lehetségesek.

Automatischer Zuheizer (automatikus kiegészítő fűtés): A kiegészítő fűtés automatikus ki- és bekapcsolásához a hideg éghajlatú országokban (csak kiegészítő fűtéssel szerelt motorok). Ha ez a funkció nem aktív, akkor a környezeti hőmérséklettől függően a fűtést hosszabb ideig, hagyományos módon lehet használni a kellemes hőmérséklet eléréséhez.

Automatische Frontscheibenheizung* (automatikus első szélvédő fűtés): Az automatikus első szélvédő fűtés be- és kikapcsolása » 189. oldal.

Automatikus Levegőkeeringtetés: Az automatikus levegőkeeringtetés be- és kikapcsolása » 188. oldal.

ZURÜCK (VISSZA): Almenü bezárása.

 * A kiegészítő fűtés almenüjének megnyitását teszi lehetővé.

 * A manuális első szélvédőfűtés be- vagy kikapcsolásához.

EINSTELLUNGEN (BEÁLLÍTÁSOK)

Funkciógomb: Funkció



A PureAir be- vagy kikapcsolásához és az almenü megnyitásához.

Üzemeltetési tudnivalók a klímaberendezés használatához

A jármű belső terét hűtő rendszer csak akkor működik, ha a motor jár és be van kapcsolva a ventilátor.

A klímaberendezés akkor üzemel a leghatásosabban, ha az ablakok és a panoráma tolotét zárva vannak. Ha azonban az álló jármű belső tere a napsugárzás következtében erősen felmelegszik, akkor a hűtési folyamat meggyorsítható, ha az ablakokat és a panoráma tolotét rövid időre kinyitja.

Climatronic: hőmérséklet mértékegységének átállítása a gyárilag beépített Infotainment-rendszer képernyőjén

A hőmérséklet mértékegységének átállítása Celsiusról Fahrenheitre a **[MENU]** Infotainment-

gombbal > és a **SETUP/System > Einheiten** [SETUP/rendszer > mértékegységek] funkciógombokkal lehetséges a gyárilag beépített Infotainment-rendszer képernyőjén.

A hűtőberendezés nem kapcsolható be

Ha a hűtőberendezés nem kapcsolható be, annak a következő okai lehetnek:

- A motor nem jár.
- A ventilátor ki van kapcsolva.
- A klímaberendezés biztosítóka kiégett.
- A környezeti hőmérséklet hidegebb, mint kb. +3°C [+38°F].
- A hűtőberendezés kompresszora a motor hűtőfolyadékának magas hőmérséklete miatt ideiglenesen kikapcsolt.
- Egyéb meghibásodás történt a járműben. Ellenőriztesse a klímaberendezést egy szakszervízben.

Sajátosságok

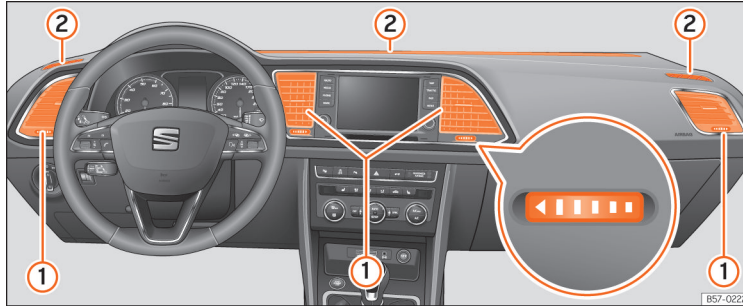
Amennyiben a külső levegő nedvességtartalma és a környezeti hőmérséklet magas, akkor

a hűtőberendezés párologtatójából **kondenzvíz** csöpöghet ki és a jármű alatt víztócsa keletkezhet. Ez egy természetes állapot, és nem jelent tömítetlenséget!

Megjegyzés

A klímaberendezésben maradt pára miatt a motor elindítása után az első szélvédő bepárásodhat. Kapcsolja be jégmentesítő funkciót az első szélvédő lehető leggyorsabb párátlanításához.

Légbefúvó nyílások



185. ábra A műszerfalon: légbefúvó nyílások.

Légbefúvó nyílások

A megfelelő fűtőteljesítmény, hűtés és légáramlás eléréséhez a jármű belső terében a légbefúvó nyílásokat » 185. ábra ① nyitva kell hagyni.

- A légbefúvó nyílások nyitására és zárására a megfelelő forgatógombot (kinagyítva) forgassa a kívánt irányba. Ha a forgatógomb a ► helyzetben van, akkor az adott légbefúvó nyílás le van zárva.
- A szellőzőrácsra lévő fogantyúval állítható be a kiáramló levegő iránya.

További, nem állítható légbefúvó nyílások találhatóak a műszerfalban ②, a lábtérben, valamint az utastér hátsó területén.

Megjegyzés

Élelmiszereket, gyógyszereket és egyéb tárgyakat ne tegyen ki a meleg vagy hideg hatásának, mert azok a kiáramló levegő miatt sérülhetnek vagy használhatatlanná válhatnak.

Levegőkeringtetés

Alapvető tudnivalók

Levegőkeringtetés:



Manuális levegőkeringtetés

A levegőkeringtetés meggátolja, hogy külső levegő jusson a jármű belső terébe.

Nagyon forró külső hőmérséklet esetén be kell kapcsolni rövid ideig a manuális levegőkeringtetést a jármű belső terének gyorsabb lehűtéséhez.

Biztonsági okokból a levegőkeringtetés kikapcsol, ha a kapcsológombot **MAX** megnyomja vagy a levegőelosztás szabályozóját ④ helyzetbe forgatja.

Levegőkeringtetés be- és kikapcsolása

Aktiválás: nyomja meg a ⑤ gombot, amíg felgyulladnak az ellenőrző lámpák.

Deaktiválás (kikapcsolás): nyomja meg a ⑤ gombot, amíg felgyulladnak az ellenőrző lámpák.

Automatikus keringtető üzemmód működése (klímamenü tartalmazza)

Bekapcsolt automatikus levegőkeringtető üzemmódban friss levegő áramlik a jármű belső terébe. Ha a rendszer megnövekedett károsanyag koncentrációt érzékel a külső levegőben, akkor a levegőkeringtetés automatikusan bekapcsol. Amint a károsanyag-tartalom a normális szintre visszaáll kikapcsol a levegőkeringtetés.

Kellemetlen szagokat a rendszer nem ismer fel.

A következő külső hőmérsékletek és körülmények mellett és a páratartalom érzékelő nélküli változatoknál **nem** kapcsol be automatikusan a levegőkeringtetés:

- A környezeti hőmérséklet kb. +3°C [+38°F] alatt van.
- A hűtőberendezés ki van kapcsolva és a környezeti hőmérséklet alacsonyabb, mint +10°C [+50°F].
- A hűtőberendezés ki van kapcsolva, a környezeti hőmérséklet hidegebb, mint +15°C [+59°F] és az ablaktörlő be van kapcsolva.

Az automatikus levegőkeringtetés bekapcsolása/kikapcsolása a klímamenü „Einstellungen” (beállítások) pontjában lehetséges.

FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra » » » a Bevezetés című részben a 184. oldalon.

- Kikapcsolt hűtőberendezés mellett, levegőkeringtető üzemmódban az ablakok nagyon gyorsan bepárasodhatnak és a látási viszonyok jelentősen korlátozódhatnak.
- Mindig kapcsolja ki a levegőkeringtetést, ha az nem szükséges.

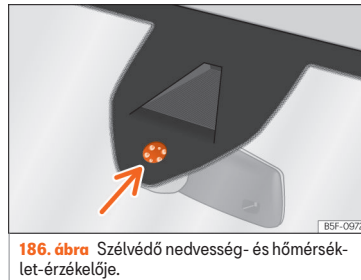
VIGYÁZAT

Ne dohányozzon, ha van klímaberendezés a járműben és a keringtető üzemmód be van kapcsolva. A beszívott füst a hűtőberendezés párologtatóján, valamint a por- és pollenszűrő aktív szénre tartalmazó betétjén lerakódhat és tartósan kellemetlen szagot okozhat a járműben.

Megjegyzés

Climatronic: Ha a hátrameneti sebesség be van kapcsolva, illetve az ablaktörlő/mosó automatika működése közben, a levegőkeringtető üzemmód rövid ideig bekapcsol, hogy megakadályozza a kipufogógázok és szagok bejutását a jármű belső terébe.

Első szélvédő fűtés*



186. ábra Szélvédő nedvesség- és hőmérséklet-érzékelője.

Az első szélvédő fűtése fűtőszálakból áll, amelyek a szélvédő rétegei között találhatók és felfűtenek, ha feszültséget kapcsoltunk rájuk, ezáltal a szélvédő hőmérsékletét megemelik.

Része a klimatizáló rendszernek és meggátolja a szélvédő esetleges bepárasodását vagy gyorsan eltávolítja a párat.

A rendszer manuálisan vagy automatikusan kapcsolható be.

Manuális bekapcsolás

- A **SETUP** gombot nyomja meg a Climatronic kezelőfelületen.
- Érintse meg a  funkciógombot az első szélvédő fűtésének be- és kikapcsolásához. »

Automatikus bekapcsolás:

Az első szélvédő fűtésének egyszerűbb használata érdekében rendelkezésre áll az automata bekapcsolás.

A Climatronic rendszer felismeri a hőmérséklet- és nedvesség-érzékelői segítségével a szélvédő lehetséges párá sodását és ennek megfelelően a rendszer be- vagy kikapcsol
 »» 186. ábra. Akkor is automatikusan bekapcsol, ha a  MAX gombot a Climatronic kezelőfelületén megnyomják.

Az automatikus bekapcsoláshoz a következő beállítá so kat kell elvégezni:

- A **SETUP** gombot nyomja meg a Climatronic kezelőfelületen.
- Érintse meg az Infotainment-rendszer **SETUP** funkció gombját.
- Kapcsolja be- vagy ki a funkciót az (Automatische Frontscheibenheizung) (automatikus első szélvédő fűtés) funkció gomb megérintésével.

Állóhelyzeti fűtés (kiegészítő fűtés)*

Bevezetés a témakörbe

Az állóhelyzeti fűtést a rendszer a jármű üzemanyagtankjából látja el üzemanyaggal és menet közben, valamint álló helyzetben is használható.

Az állóhelyzeti fűtés a klíma kezelőelemeken a gyorsfűtés gombbal, a távirányítóval vagy egy adott bekapcsolási idő meghatározásával az Infotainment-rendszer állóhelyzeti fűtés menüjén keresztül aktiválható.

Télen előfordulhat, hogy indulás előtt a bekapcsolt állóhelyzeti fűtéssel el kell távolítani a jeges szélvédőről a havat és a jeget (vékony jég réteg esetén).

Magas külső hőmérsékleteknél kikapcsolt motor mellett is szellőztethető a jármű belső tere az állóhelyzeti fűtés segítségével.

FIGYELEM

20 mm átmérőnél nagyobb gombelemek vagy minden más gombelem lenyelések rövid időn belül súlyos sérülések keletkezhetnek, akár halálos is lehet.

- Ezért az elemmel működő távirányítókat, elemes kulcstartókat, valamint tartalék elemeket, az ehhez tartozó gombelemeket és más elemeket, amelyeknek átmérője na-

gyobb, mint 20 mm úgy tárolja, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá.

- Ha fennáll a gyanúja, hogy valaki egy elemet lenyelt, akkor haladéktalanul keresen fel egy orvost.

FIGYELEM

Az állóhelyzeti fűtés kipufogógázai többek között szagtalan és színtelen mérgező szénmonoxid gázt tartalmaznak. A szénmonoxid tudatvesztést és halált okozhat.

- Az állóhelyzeti fűtést soha ne kapcsolja be és ne működtesse zárt vagy szellőzés nélküli terekben.
- Az állóhelyzeti fűtést soha ne programozza úgy, hogy az a szellőzés nélküli vagy zárt terekben bekapcsoljon és működjön.

FIGYELEM

Az állóhelyzeti fűtés alkatrészei erősen fellemegekednek és tüzet okozhatnak.

- Úgy állítsa le a járművet, hogy a kipufogó-berendezés egyetlen része se érintkezzen a jármű alatt gyúlékony anyagokkal, pl. száraz fűvel.

VIGYÁZAT

Ne helyezzen el élelmiszert, gyógyszert vagy más hidegre- vagy hőre érzékeny tárgyat a légbefűvő nyílások előtt. A légbefűvő nyílásokból kilépő levegő az élelmiszereket, gyógyszereket vagy más hidegre-, il-

letve melegre érzékeny tárgyakat károsíthat vagy használhatatlanná tehet.

Megjegyzés

Ha a 12 voltos akkumulátor teljesen lemerül vagy nem rég cserélve volt, valamint egy külső segítséggel történő indítás után előfordulhat a motor újraindításánál, hogy a rendszer egyes beállításai (pl. idő, dátum, személyre szabott komfortbeállítások és programozások) elállítódnak vagy törlődnek. Amikor az akkumulátor ismét megfelelően fel van töltve, akkor a beállításokat ellenőrizni és korrigálni kell.

Állóhelyzeti fűtés be- és kikapcsolása

Állóhelyzeti fűtés bekapcsolása:

manuálisan a klíma kezelőelemeken lévő gyorsfűtés kapcsolóval. A gombban lévő ellenőrző lámpa felgyullad » 184. oldal.

Manuálisan a rádiós távirányítóval » 192. oldal.

Automatikusan a bekapcsolási idő programozásával és aktiválásával » 193. oldal.

Állóhelyzeti fűtés kikapcsolása:



manuálisan a klíma kezelőelemeken lévő gyorsfűtés kapcsolóval. A gombban lévő ellenőrző lámpa elalszik » 184. oldal.

OFF

Manuálisan a rádiós távirányítóval » 192. oldal.

Automatikusan a beprogramozott kikapcsolási idő elérésével vagy a beprogramozott működési idő lejártakor » 193. oldal.

Automatikusan, amikor felgyullad az [B] ellenőrző lámpa (üzemanyag-tartalék) » 359. oldal.

Automatikusan, ha a 12 voltos akkumulátor töltöttsége jelentősen csökken » 373. oldal.

Sajátosságok

A kikapcsolás után az állóhelyzeti fűtés rövid ideig még tovább működik, hogy elégeesse az üzemanyagot ami még a rendszerben található és a kipufogógázokat kivezesse.

Rádiós távirányító



187. ábra Állóhelyzeti fűtés: rádiós távirányítóval

187. ábra	Jelentés
	Állóhelyzeti fűtés bekapcsolása
OFF	Állóhelyzeti fűtés kikapcsolása
①	Ellenőrző lámpa

Ha a rádiós távirányító gombjait szükségtelesen megnyomják, az állóhelyzeti fűtés akaratlanul bekapcsolhat, akkor is, ha a távirányító hatósugarán kívül tartózkodnak vagy az ellenőrző lámpa villog.

Az állóhelyzeti fűtés be- és kikapcsolásához meg kell nyomni a gombot (kb. 1 másodpercig).

Ellenőrző lámpa a rádiós távirányítóban

A felhasználó a következő információkhoz juthat a gombok működtetésekor:

Ellenőrző lámpa ①	Jelentés
Zölden világít kb. két másodpercig.	Az állóhelyzeti fűtés a [B] gombbal bekapcsolva.
Pirosan világít kb. két másodpercig.	Az állóhelyzeti fűtés a OFF gombbal kikapcsolva.
Kb. 2 másodpercig lassan és zölden villog (kb. négyszer másodpercenként).	Nem fogadott bekapcsoló jel ¹⁾ .
Kb. 2 másodpercig gyorsan és zölden villog (kb. tízszer másodpercenként).	Az állóhelyzeti fűtés lezárva. Lehetséges okok: Az üzemanyagtartály közel üres, a jármű akkumulátorának feszültsége (12V) túl alacsony vagy egyéb hiba miatt.
Kb. 2 másodpercig pirosan villog (kb. négyszer másodpercenként).	Nem fogadott kikapcsoló jel ¹⁾ .
Két másodpercig narancssárgán világít, majd zöld, illetve piros.	A rádiós távirányítóban az elem majdnem teljesen le van merülve. Az állóhelyzeti fűtés a be-, illetve kikapcsoló jelét ennek ellenére fogadta.

Ellenőrző lámpa ①	Jelentés
Két másodpercig narancssárgán világít, majd zölden, illetve pirosan villog.	A rádiós távirányítóban az elem majdnem teljesen le van merülve. Az állóhelyzeti fűtés a be-, illetve kikapcsoló jelét nem fogadta.
Narancssárgán villog, kb. öt másodpercig.	A rádiós távirányítóban az elem teljesen le van merülve. Az állóhelyzeti fűtés a be-, illetve kikapcsoló jelét nem fogadta.

^{a)} A rádiós távirányító a hatóságáron kívül található. Ebben az esetben menjen közelebb a járműhöz és nyomja meg a kívánt gombot ismét.

Elemcsere a rádiós távirányítóban

Ha a rádiós távirányítóban a ① gombok megnyomásakor kb. 5 másodpercig narancssárgán villog az ellenőrző lámpa vagy egyáltalán nem világít, akkor az elemet ki kell cserélni.

Az elem a rádiós távirányító hátoldalán, a burkolat alatt található.

- A burkolat kinyitásához egy picit emelje azt meg és húzza lefelé.
- Vegye ki az elemet.
- Helyezze be az új elemet. Elemcserénél ügyeljen a helyes polarításra és ugyanolyan kivétel elemet használjon »» ❶.

- Helyezze vissza a burkolatot, illessze a felső részén található reteszelfűlet a helyére és nyomja felfelé a burkolat alsó részét.

Hatótávolság

A vevőegység a jármű belső terében található. A távirányító hatótávolsága teljes töltöttségű elem esetén néhány száz méter. A jármű és a rádiós távirányító között lévő akadályok, rossz időjárási körülmények, illetve egy lemerülő elem jelentősen csökkentik a hatótávolságot.

❶ VIGYÁZAT

- A távirányítóban elektronikus alkatrészek vannak. Ezért kerülje el, hogy az vízzel érintkezzen vagy közvetlen napsugárzás érje, valamint ügyeljen rá, hogy ne ütdőjön semmihez.
- Nem megfelelő elemek használata esetén a rádiós távirányító károsodhat. Ezért a lemerült elemeket csak ugyanolyan feszültségű, nagyságú és specifikációjú elemre lehet kicserélni.

☼ Környezetvédelmi tudnivalók

- A lemerült elemeket a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kezelje.
- A távirányítóban az elem perklorátot tartalmazhat. Mindig tartsa be a selejtezésre vonatkozó törvényi előírásokat.

- Ügyeljen arra, hogy véletlenszerűen ne használja a távirányítót, mert akkor az állóhelyzeti fűtés nem kapcsol be ellenőrizetlenül.

Állóhelyzeti fűtés programozása

A programozás **előtt** ellenőrizni kell a járműben a dátum és az idő megfelelő beállítását »» ❸.

Az állóhelyzeti fűtés a **Standheizung** (állóhelyzeti fűtés) menüpontban, az Infotainment-rendszerben programozható.

Hívja elő a **Standheizung** (állóhelyzeti fűtés) menüt

- A **SETUP** gombot nyomja meg a Climatronic kezelőfelületen.
- Érintse meg a funkciógombot.

Funkciógomb: Funkció

Aussch. (kikapcsolás): az állóhelyzeti fűtés azonnal kikapcsol.

Heizen (fűtés), **Lüften** (szellőztetés): itt lehet beállítani, hogy az állóhelyzeti fűtés a bekapcsolás után fűtse vagy szellőztesse a jármű belső terét. A kívánt beállítás a funkciógomb megnyomásával érhető el.

Einstellung (beállítás): **Standheizung** (állóhelyzeti fűtés) menü megnyitása.

Funkciógomb: Funkció

Működési időtartam 1. Működési időtartam 2. Működési időtartam 3: három különböző működési időtartam (óó:pp) állítható be. Ha az állóhelyzeti fűtést csak a hét egy adott napján kell bekapcsolni, az kiesztől megadható.

Dauer (időtartam) a működési időtartam meghatározza az állóhelyzeti fűtés működési idejét, ha azt a klímakészítő egység gyorsfűtés kapcsolójával kapcsolták be. Az időtartam alkalmazható a manuális klímaberendezés kapcsolási idejének a meghatározásához is. Ez 10 perces lépésként, 10-től 60 percig állítható be.



Visszatérés a főmenübe.

A beprogramozott kapcsolási idő meghatározza megközelítőleg azt az időpontot, amikor a hőmérséklet eléri a beállított értéket a járműben. Az állóhelyzeti fűtés automatikusan bekapcsol a külső hőmérséklettől függően.

Programozás ellenőrzése

Ha egy meghatározott kapcsolási időt beállítottak és a gyújtást kikapcsolják, akkor kb. 10 másodpercig világít az ellenőrző lámpa a gyorsfűtés kapcsolatában.

FIGYELEM

Az állóhelyzeti fűtést soha ne programozza úgy, hogy az a szellőzés nélküli vagy zárt terekben bekapcsoljon és működjön. Az ál-

lóhelyzeti fűtés kipufogógázai többek között szagtalan és szintelen mérgező szén-monoxid gázt tartalmaznak. A szén-monoxid tudatvesztést és halált okozhat.

Üzemeltetési tudnivalók

Az állóhelyzeti fűtés kipufogó rendszere a jármű alatt található, amit nem tömíthet vagy zárhat el hó, latyak vagy más tárgyak. A kipufogógázoknak akadálytalanul kell eltávoznuk. A működő állóhelyzeti fűtésnél keletkező kipufogógázok a jármű alsó részén egy kipufogócsövön keresztül távoznak.

A jármű belső terének felfűtésekor a meleg levegő, a külső hőmérséklettől függően először az első szélvédőre, utána a légbefúvó nyílásokon keresztül a jármű belső terébe irányul. Ha a légbefúvó nyílások pl. az oldalablakokra vannak irányítva, az befolyásolhatja a levegőelosztást.

Az alábbi esetekben nem kapcsol be az állóhelyzeti fűtés

- Az állóhelyzeti fűtés kb. annyi áramot igényel, mint a tompított világítás. Ha a 12 voltos akkumulátor töltöttsége jelentősen csökken, akkor az állóhelyzeti fűtés automatikusan kikapcsol vagy egyáltalán nem kapcsol be. Így elkerülhető, hogy gond merüljön fel a jármű motorjának indításakor.

- Minden bekapcsoláskor aktiválni kell a fűtést. Ugyanígy a kikapcsolási időt is minden alkalommal újból kell aktiválni.
- Az ellenőrző lámpa (üzemanyag-tartálék) felgyullad.

Megjegyzés

- A bekapcsolt állóhelyzeti fűtés üzemszerű működési zajokat okozhat.
- Megnövekedett páratartalom vagy alacsonyabb környezeti hőmérséklet esetén az állóhelyzeti fűtés kondenzvizet párologtathat el a fűtő- és levegőztető rendszerből. Ebben az esetben vízgőz távozik a jármű alól. Ez nem jelenti a jármű meghibásodását.
- Ha a jármű ferdén áll, pl. egy emelkedőn parkoltak vele, akkor előfordulhat, hogy az alacsony üzemanyagszint (kevés a tartalékmennyiség felett) az állóhelyzeti fűtés működését befolyásolhatja.
- Ha az állóhelyzeti fűtés gyakran, hosszabb ideig üzemel, akkor a 12 voltos akkumulátor lemerül. Az akkumulátor ismételt feltöltéséhez a járművel időről-időre néhány kilométert meg kell tenni. Tájékoztató: a menetidőnek megközelítőleg meg kell felelni az állóhelyzeti fűtés üzemidejének.
- +5°C [+41°F] hőmérséklet alatt lehetséges, hogy az állóhelyzeti fűtés automatikusan bekapcsol a motor indításakor. Bizonyos idő elteltével az állóhelyzeti fűtés automatikusan kikapcsol.

Infotainment-rendszer

Bevezetés

Biztonsági figyelmeztetések

Biztonsági figyelmeztetések az infotainment-rendszerhez

Napjainkban a közutakon való közlekedés a jármű vezetőjének folyamatos és teljes figyelmét követeli meg.

Csak akkor kezelje az infotainment-rendszert és annak különböző funkcióit, ha a forgalmi helyzet azt valóban lehetővé teszi.

⚠ FIGYELEM

- Indulás előtt ismerkedjen meg az infotainment-rendszer különböző funkcióival.
- A nagy hangerő veszélyt jelenthet Önre és a közlekedés többi résztvevője számára.
- Úgy állítsa be a hangerőt, hogy a környezeti zajok (pl. kürtök és szirénák stb.) még észlelhetőek legyenek.
- A Infotainment-rendszer beállítását akkor végezze, amikor a jármű áll, vagy bízva egy utasára.

⚠ FIGYELEM

A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet. Az infotainment-rendszer kezelése elterelheti figyelmét a közlekedési eseményekről.

- Mindig a lehető legnagyobb figyelemmel és felelősséggel vezessen a forgalomban.
- A hangerőt úgy állítsa be, hogy a kívülről érkező hangjelzések mindig jól hallhatóak legyenek (pl. a mentőszolgálat szirénája).
- Túl magasra beállított hangerő károsíthatja a hallást, akkor is, ha a zajterhelés csak rövid ideig tart.

⚠ FIGYELEM

Hangforrások váltásakor vagy csatlakoztatásakor hirtelen hangerőváltozások léphetnek fel.

- Egy hangforrás átkapcsolása vagy csatlakoztatása előtt csökkentse az alaphangerőt.

⚠ FIGYELEM

A navigációs rendszer vezetési ajánlásai és a kijelzett közlekedési jelzések eltérhetnek az aktuális közlekedési helyzettől.

- A közlekedési jelzőtáblák és közlekedési előírások elsőbbséget élveznek a navigáció ajánlásaival és kijelzéseivel szemben.

- A sebességet és a vezetési módot a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.

⚠ FIGYELEM

Az adathordozók csatlakoztatása, behelyezése vagy kivétele menet közben elterelheti a figyelmét és baleseteket eredményezhet.

⚠ FIGYELEM

A külső készülékek közötti összekötő kábelek a vezetőt akadályozhatják.

- Úgy helyezze el ezeket a kábeleket, hogy azok a vezetőt ne zavarják.

⚠ FIGYELEM

A nem vagy nem megfelelően rögzített külső készülékeket egy hirtelen vezetési vagy fékezési manővernél, valamint egy balesetnél a jármű belső terében elszabadulhatnak és sérüléseket okozhatnak.

- Soha ne helyezzen vagy függessen külső készülékeket az ajtók, a szélvédő, a kormánykerék, a műszerfal, az ülések hátoldalának, „AIRBAG” felirattal jelölt területeire vagy azok közelébe, illetve az utasok és ezen területek közé. A külső készülékek súlyos sérüléseket okozhatnak egy baleset során, különösen akkor, ha a légzsákok kioldanak.

»

⚠ FIGYELEM

A középső kartámasz korlátozhatja a vezető karjának mozgásszabadságát és ezáltal baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- A kartámaszt menet közben mindig tartsa lezárva.

⚠ FIGYELEM

A CD- vagy DVD-lejátszó házának felnyitásakor a nem látható lézersugárzás sérüléseket okozhat.

- A CD- vagy DVD-lejátszót csak szakszer-vizben javíttassa.

ⓘ VIGYÁZAT

Helytelenül behelyezett vagy nem illeszkedő adathordozó betöltése károsíthatja az Infotainment-rendszert.

- Behelyezéskor ügyeljen a megfelelő helyzetre.
- Az erőltetett nyomás javíthatatlan károkat okozhat a memóriakártya befogadó nyílásának a reteszelésében.
- Csak kompatibilis memóriakártyát használjon.
- A CD- és DVD-lemezeket mindig egyenesen, a készülék homloklapjához képest megfelelő szögben helyezze be a CD/DVD-lejátszóba vagy vegye ki onnan úgy, hogy ne érintkezzen a nyílás szélével és ezáltal ne karcolódjon meg.

- Ha egy CD- vagy DVD-lemezt úgy tolnak be, hogy egy már be van helyezve vagy éppen kiadás közben van, akkor a DVD-lejátszó javíthatatlanul károsodhat. Mindig várja meg az adathordozó teljes kiadását!

ⓘ VIGYÁZAT

Az adathordozóra tapadó idegen anyagok és a nem kerek adathordozók károsíthatják a CD- vagy DVD-lejátszót.

- Csak tiszta, szabványos 12 cm átmérőjű CD- vagy DVD-lemezeket használjon!
 - Ne ragasszon matricákat vagy hasonlót az adathordozókra. A matricák leválhatnak, ami a lejátszó meghibásodását okozhatja.
 - Ne használjon nyomtatható adathordozókat. A festékek és a matricák leválhatnak, ami a CD/DVD-lejátszó meghibásodását okozhatja.
 - Ne helyezzen be 8 cm-es és szabálytalan alakú (Shape-CD) CD- vagy DVD-lemezeket.
 - Ne helyezzen a lejátszóba DVD-Plus, Dual Disc és Flip Disc lemezeket, mert ezek vastagabbak a normál CD-nél.

ⓘ VIGYÁZAT

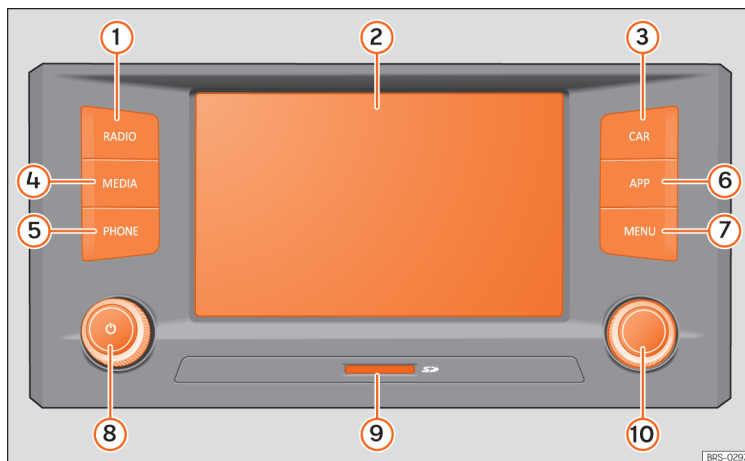
A túl hangos vagy torz hang károsíthatja a jármű hangszóróit.

ⓘ Megjegyzés

Az Infotainment-rendszer megfelelő működése érdekében fontos, hogy a járműben pontosan be legyen állítva a dátum és az idő.

Készülék áttekintése

Media System Touch / Media System Colour



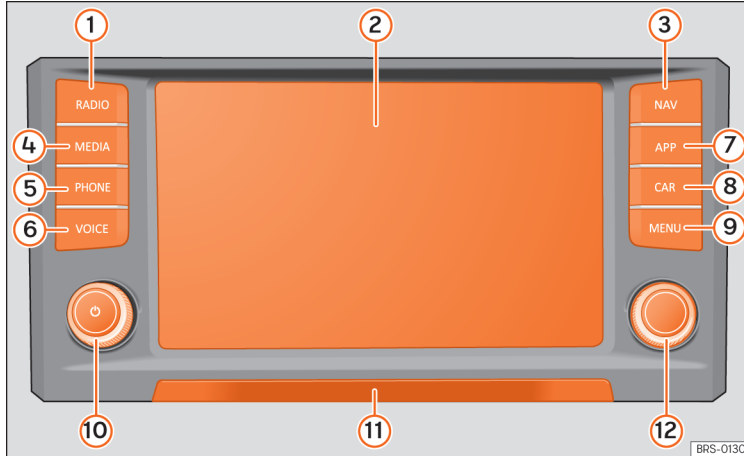
188. ábra Kezelőelemek áttekintése (ez a konfiguráció az adott modell kivételétől függ).

- ① Rádió üzemmód (frekvenciartomány váltása) » 216. oldal
- ② Touchscreen (érintőképernyő) » 200. oldal
- ③ Járműbeállítások » 37. oldal, » 241. oldal
- ④ Média üzemmód (hangforrás váltása) » 218. oldal

- ⑤ Telefon üzemmód » 243. oldal
- ⑥ Full Link » 205. oldal
- ⑦ Főmenü kiválasztása » 199. oldal
- ⑧ Hangerő, Be/Ki » 199. oldal
- ⑨ Memóriakártya betöltőnyílás » 221. oldal

- ⑩ Beállítógomb (keresés vagy kiválasztás) » 199. oldal

Media System Plus / Navi System / Navi System Plus



189. ábra Kezelőelemek áttekintése.

- | | |
|---|---|
| 1 Rádió üzemmód (frekvenciartartomány váltása) » 216. oldal | 7 Full Link » 205. oldal |
| 2 Touchscreen (érintőképernyő) » 200. oldal | 8 Járműbeállítások » 37. oldal, » 241. oldal |
| 3 Navigáció üzemmód » 228. oldal | 9 Főmenü kiválasztása » 199. oldal |
| 4 Média üzemmód (hangforrás váltása) » 218. oldal | 10 Hangerő, Be/Ki » 199. oldal |
| 5 Telefon üzemmód » 243. oldal | 11 Közelítésérzékelő » 203. oldal |
| 6 Hangvezérlés | 12 Beállítógomb (keresés vagy kiválasztás) » 199. oldal |

Általános tudnivalók a kezeléshez

Bevezetés



190. ábra Bemutató film a témához

A beállítások megváltoztatása esetén eltérhetnek a kijelzések a képernyőn és az Infotainment-rendszer részben másképp viselkedhet, mint ahogy ebben az útmutatóban le van írva.

i Megjegyzés

- Az Infotainment-rendszer kezeléséhez elegendő egy gyenge gombnyomás vagy az érintőképernyő rövid megérintése.
- Az exportiactól függő készülékszoftverek eltérése miatt lehetséges, hogy nem áll rendelkezésre minden felsorolt funkció-gomb és funkció. Egy funkciógomb hiánya a képernyőn nem jelent készülékhibát.
- Az országonként eltérő törvényi előírások miatt néhány funkciót nem lehet kiválasztani a képernyőn egy meghatározott sebesség felett.

- A mobiltelefon használata a járműben zajokat okozhat a hangszórókban.
- Egyes országokban korlátozások lehetnek érvényben a Bluetooth®-készülékek használatával kapcsolatban. További információk a helyi hatóságoknál szerezhetők be.
- Néhány parkolásegítő rendszerrel (ParkPilot) rendelkező járműnél a hangforrás hangereje automatikusan lecsökken hátramenetbe kapcsoláskor. A hangerő csökkentésének mértéke a **Klang > Volumen** (hangzás > hangerő) menüben beállítható.

Menük áttekintése

Az Infotainment-rendszer érintőképernyőjén kiválaszthatók a különböző főmenük.

Nyomja meg az **[MENU]** infotainment-gombot a menük áttekintésének a megnyitásához.

A főmenü nézetét az érintőképernyőn „Mosaik” (mozaik) és „Karussell” (körkörös) formátum között lehet váltani az **Einstellungen/System > Bildschirm** (beállítások/rendszer > képernyő) menüben.

Forgató- és nyomógombok és infotainment-gombok

Forgató- és nyomógombok

A bal oldali forgató- és nyomógombbal **[⌂]** lehet a hangerőt beállítani vagy a készüléket be- és kikapcsolni.

A jobb oldali forgató- és nyomógombbal lehet a beállításokat elvégezni.

Infotainment-gombok

A készüléken lévő gombokat „Infotainment-gomboknak” nevezzük ebben a használati útmutatóban és ezeknek a funkciója egy négyszögben jelenik meg, pl. **[MENU]** infotainment-gomb.

Az Infotainment-gombok *megnyomással* vagy *lenyomva tartással* kezelhetők.

Be- és kikapcsolás

Az Infotainment-rendszer manuális be- vagy kikapcsolásához *nyomja meg* röviden a baloldali forgató- és nyomógombot **[⌂]**.

Bekapcsoláskor a rendszer az utoljára beállított hangerővel indul, ha ez az előre beállított maximális bekapcsolási hangerőt nem lépi túl. Válassza ki a **Klang > Volumen** (hangzás > hangerő) opciót. »

A gyújtáskulcs kihúzásakor vagy a bekapcsoló gomb megnyomásakor (felszereltségtől vagy járműtől függően) a készülék automatikusan kikapcsol. Az Infotainment-rendszer ismételt bekapcsolásakor a készülék kb. 30 perc múlva újra automatikusan kikapcsol (készletelési idő).

Megjegyzés

- Az Infotainment-rendszer a jármű tartozéka. A készülék egy másik járműben nem használható.
- Ha a jármű akkumulátorát leválasztották, akkor először a gyújtást kell bekapcsolni az Infotainment-rendszer újbóli bekapcsolása előtt.

Alaphangerő változtatása

Hangerő növelése, illetve csökkentése vagy némítás

Hangerőnövelés: A hangerőszabályzót forgassa az óramutató járásával megegyező irányba  vagy a multifunkciós kormánykeréken a bal oldali hengert forgassa felfelé .

Hangerőcsökkentés: A hangerőszabályzót forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba  vagy a multifunkciós kormánykeréken a bal oldali hengert forgassa lefelé .

A hangerő változtatását a képernyőn egy jelzősáv hossza szemlélteti. A hangerő a kor-

mánykeréken található kezelőelemeken keresztül szabályozható. Ebben az esetben a hangerőváltásokat a műszerfalbetét kijelzőjén egy jelzősáv szemlélteti.

Bizonyos hangerőbeállítások és -illesztések előre elvégezhetők. Válassza ki a **Klang > Volumen** (hangzás > hangerő) opciót.

Infotainment-rendszer némítása

- Forgassa a hangerőszabályzót  az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg megjelenik a  szimbólum.

Az Infotainment-rendszer némításával az aktuálisan játszott médiaforrás leáll. A képernyőn megjelenik a  szimbólum.

Megjegyzés

Ha egy hangforrás lejátszásához az alaphangerőt jelentősen megnövelték, akkor egy másik hangforrásra váltás előtt csökkentse a hangerőt.

A funkciógombok és a képernyő kijelzéseinek a kezelése



191. ábra Egyes funkciógombok kijelzése a képernyőn.



192. ábra Hangzásbeállítások menüje

Az infotainment-rendszer érintőképernyővel rendelkezik.

A képernyő aktív felületeit, melyek működtető funkcióval rendelkeznek „funkciógomboknak” nevezzük és a képernyő rövid

Bevezetés

megérintésével vagy nyomva tartásával lehet kezelni.

A funkciógombokat ebben az útmutatóban a „funkciógomb” szó és egy **(négyzetbe foglalt)** szimbólum jelöli.

A funkciógombok funkciókat indítanak el vagy további almenüket nyitnak meg. Az almenü címsorában az aktuálisan kiválasztott menü látható » **191. ábra A.**

Az inaktív [szürke] funkciógombok nem választhatók ki.

A képernyőn kijelzett képek nagyítása vagy kicsinyítése

A navigációs rendszer térképeinek » **228. oldal** és többek között a fényképek mérete a képernyőn » **218. oldal** nagyítható, illetve kicsinyíthető. Ehhez a kijelzett képen két ujját húzza szét egymástól vagy húzza össze egymáshoz.

A kijelzések és a funkciógombok áttekintése

Kijelzések és funkciógombok: Működtetés és hatása

- A** A címsorban a kiválasztott menü, valamint adott esetben más funkciógomb is látható.
- B** Nyomja meg egy másik menü megnyitásához.

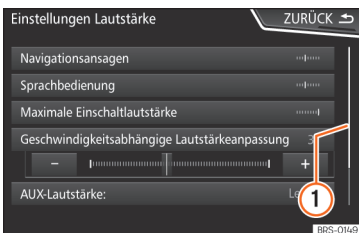
Kijelzések és funkciógombok: Működtetés és hatása

- C** A jobb oldalon található a görgetőszávj, amelynek nagysága a listabejegyzések számától függ. Enyhén nyomva húzza át a görgetőszávjat a képernyőn és közben ne emelje fel az ujját » **201. oldal, Listabejegyzések előhívása és keresés a listákban.**
- D** **Mozgatható kurzor:** Enyhe nyomással mozgassa a kurzort a képernyőn és közben ne emelje fel az ujját.
VAGY: Nyomja meg a képernyőt a kívánt helyen és a kurzor erre a helyre ugrik.
- E** **Rögzített szájlerezst:** Nyomja meg a nyilakat fent, lent, bal és jobb oldalon a hangzás kívánt beállításához. A kurzor **D** elmozdul.
VAGY: Nyomja meg a középső gombot, hogy a sztereo hangzást a jármű utasterének a középpontjába állítsa be.
- F** Néhány listánál nyomja meg, hogy lépésről lépésre eggyel magasabb szintre jusson.
- ZURÜCK (VIS-SZA)** Nyomja meg, hogy az almenüből lépésről lépésre a főmenühöz jusson vagy végrehajtott műveleteket visszavonjon.
- G** Megnyomásával megnyílik egy előugró ablak, amelyben további beállítási lehetőségek jelennek meg.

Kijelzések és funkciógombok: Működtetés és hatása

- H** / **I** Néhány funkció és kijelzés egy jelölőnégyzettel van összekötve és aktiválható **H** vagy kikapcsolható **I** megnyomásukkal.
- OK** Nyomja meg egy beviteli vagy egy választás jóváhagyásához.
- J** Nyomja meg egy előugró- vagy egy beviteli ablak bezárásához.
- K** / **L** Nyomja meg a beállítások lépésről lépésre történő változtatásához.
- M** Enyhe nyomással mozgassa a kurzort a képernyőn és közben ne emelje fel az ujját.

Listabejegyzések előhívása és keresés a listákban



193. ábra Egy beállítóménü listabejegyzései.

A listabejegyzések a képernyő közvetlen megnyomásával vagy a beállítógombbal aktiválhatók.

Listabejegyzések megjelölése és megnyitása a beállítógombbal

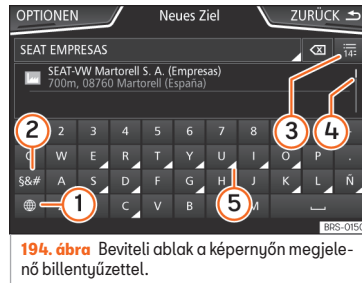
- *Forgassa* a beállítógombot a listabejegyzések egymás utáni, kerettel történő megjelöléséhez és a lista ilyen módon történő böngészéséhez.
- *Nyomja meg* a beállítógombot a kiválasztott listabejegyzés aktiválásához.

Böngészés a listákban (görgetés)

A jobb oldalon található a görgetőszáv, amelynek nagysága a listabejegyzések számától függ » 193. ábra ①.

- *Nyomja meg röviden* a képernyőt a görgetőjel felett vagy alatt.
- **VAGY:** Helyezze ujját a görgetőjelre és *fel-emelés nélkül* mozgassa a képernyőn. A kívánt helyzetben vegye le az ujját a képernyőről.
- **VAGY:** Helyezze ujját a képernyő középpontjára és *felemelés nélkül* mozgassa a képernyőn. A kívánt helyzetben vegye le az ujját a képernyőről.

Beviteli ablakok képernyő-billentyűzettel



A beviteli ablakok a képernyőn megjelenő billentyűzettel pl. egy tárolónév beírására, egy úti cél címének a kiválasztására vagy hosszabb listákban történő keresés keresési feltételének megadására szolgálnak.

A következőkben felsorolt funkciógombok nem minden országban és nem minden témában állnak rendelkezésre.

A következő fejezetekben csak az ettől az elvi ábrától eltérő funkciók kerülnek bemutatásra.

A beviteli sor a kurzorral a képernyő felső részén található. Minden bejegyzés itt látható.

Beviteli ablakok a „szövegbevitellel”

A szabadon választott szövegbeviteli ablakokban betűk, számok és speciális karakterek bármilyen kombinációja kiválasztható.

Beviteli ablak egy tárolt bejegyzés kiválasztásához (pl. egy úti cél címének kiválasztása)

A bevitelkor csak azok a betűk, számok és speciális karakterek választhatók ki, amelyek kombinációja megegyezik egy tárolt bejegyzéssel.

Minden karakter bevitelkor a megadott karaktereknek megfelelő úti célokhoz javaslat jelenik meg a beviteli sorban » 194. ábra ④. Összetett nevek esetében az üres karaktert is be kell írni.

Ha kevesebb, mint 99 bejegyzés választható ki, a fennmaradó bejegyzéseknek a száma a beviteli sor mögött látható ③. Ennek a funkciógombnak a megérintésekor a fennmaradó bejegyzéseket kijelzi egy listában.

Funkciógombok áttekintése

Szimbólum és funkció szöveges megjelenítése: Működtetés és hatása

Betűk és számok	A beviteli sorba másoláshoz nyomja meg.
-----------------	---

Szimbólum és funkció szöveges megjelenése: Működtetés és hatása

①	Nyomja meg a billentyűzet nyelvének megváltoztatásához. A billentyűzet nyelvét a Einstellungen System > Sprache (rendszerbeállítások > nyelv) menüben lehet kiválasztani.
②	Nyomja meg a szimbólumok megjelenítéséhez a billentyűzetet.
③	Kijelzi a számot és megnítja a bevitelnek megfelelő, még kiválasztható bejegyzések listáját.
④	Görgetősv, nagysága a megegyező eredmények számától függ.
⑤	Tartsa lenyomva egy előugró ablak megjelenítéséhez, ami az adott betűhöz tartozó speciális karaktereket tartalmazza. A kiválasztott karaktert érintse meg a bevitelhez. Néhány speciális karakter más módon is megjeleníthető (pl. az „AE” megfelel az „A” karakternek).
└	Érintse meg egy szókész beviteléhez.
✕	Érintse meg a beviteli sorban lévő karakterek jobbról balra történő törléséhez. Tartsa lenyomva több karakter törléséhez.
ZURÜCK (VISSZA)	Érintse meg a beviteli ablak bezárásához.

Közelítésérzékelők

✓ csak a Navi System és Navi System Plus rendszerekre érvényes

Az Infotainment-rendszer egy integrált közelítésérzékelővel rendelkezik ►►► 189. ábra ⑪).

A képernyő kijelzése a kéz közelítésével automatikusan kezelő üzemmódra vált. Kezelő üzemmódban a funkciógombok automatikusan kiemelve láthatók a használatuk megkönnyítése érdekében.

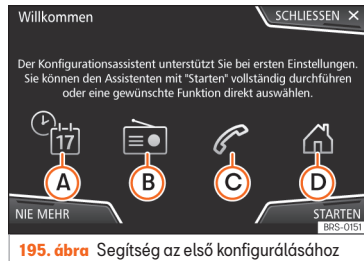
Kiegészítő információk kijelzése és megjelenítési lehetőségek

A képernyő kijelzései a beállítástól függően változhatnak és az itt leírtaktól eltérhetnek.

Az állapotjelző sor a képernyőn pl. az időt és az aktuális külső hőmérsékletet jelezheti ki.

Minden kijelzés csak akkor jeleníthető meg, miután az Infotainment-rendszer minden paraméterét visszaállították az eredeti állapotra.

Segítség az első konfiguráláshoz



A segítség az első konfigurációhoz megkönnyíti az Infotainment-rendszer beállítását az első használatba vételkor.

Mindig, amikor bekapcsolja az Infotainment-rendszert megjelenik az első konfiguráció kijelzése a képernyőn ►►► 195. ábra, ha nem állították be az összes paramétert vagy nem nyomták meg a **NIE** (soha) funkciógombot.

Funkciógomb: Funkció

SCHLIESSEN (BEZÁRÁS)

Bezárja a konfigurálást segítő programot és a főmenüt vagy az Infotainment-rendszer legutolsó aktív üzemmódját jelzi ki. A rendszer következő bekapcsolásakor ismét a konfigurálást segítő program indul el.

Funkciógomb: Funkció

NIE (SOHA)	Kikapcsolja az Infotainment-rendszer konfigurálási lehetőségét. Ha a rendszer első konfigurációját el szeretné végezni, akkor a Systemeinstellungen (rendszerbeállítások) menüben a Konfigurationsassistent (konfigurálási segítség) menüt kell kiválasztani.
STARTEN (INDÍTÁS)	Elindul a konfigurálást segítő program.
A	Nyomja meg a dátum és az idő beállításához (ha a járműben található navigációs rendszer, akkor a beállítás automatikusan történik a GPS alapján).
B	Nyomja meg ahhoz, hogy a jelenleg legjobb vétellel rendelkező rádióadót az összes kiválasztható frekvenciatartományban (AM, FM és DAB) megkeresse és tárolja.
C	Nyomja meg a mobiltelefonja és az Infotainment-rendszer csatlakoztatásához.
D^{a)}	Nyomja meg az otthoni cím megadásához az aktuális helyzet használatával vagy manuálisan írja be a címet.

Funkciógomb: Funkció

ZURÜCK (VISSZA)	Az előző vagy a következő konfigurálható paraméterhez való léptetéshez. Ha egy paraméter már konfigurálva volt, akkor csak a főmenün keresztül lehet ahhoz ismét hozzáférni, a Zurück/Weiter gombbal nem.
WEITER (TÖVÁBB)	Ha egy paraméter konfigurálása megtörtént, akkor megjelenik fölötte egy pipa ☒ .
BEENDEN (BEFEJEZÉS)	Nyomja meg egy vagy több beállítás elvégzése után, a konfigurálási segítség főmenüben a konfiguráció befejezéséhez. Ha még nem történt meg minden paraméter beállítása, akkor az Infotainment-rendszer következő bekapcsolásakor a konfigurálási segítség indul el.

^{a)} Csak a Navi System és Navi System Plus rendszerekre érvényes.

Konnektivitás (összekapcsolhatóság)

Adatátvitel

Bevezetés a témakörbe

Ez az adatátvitel lehetővé teszi az adatok olvasását, illetve írását.

A *SETUP > Datenübertragung für SEAT Apps* (SEAT-alkalmazások adatátvitel) menüben található egy jelölőnégyzet (checkbox) a funkció aktiválásához és kikapcsolásához, valamint egy úgynevezett *Bedienung durch Apps* (kezelés alkalmazásokkal) legördülő menü, ami szabályozza a kétirányú kapcsolatot az alkalmazások és a rendszer között.

Full Link*

Full Link-technológia leírása



196. ábra Bemutató film a témához

A Full Link hálózati rendszer összefoglalja az összes technológiát, amelyek összeköttetést tesznek lehetővé a mobilkészülékek és az Infotainment-rendszer között:

- MirrorLink®
- Android Auto™
- Apple CarPlay™

Csatlakozások

Ahhoz, hogy a Full Linkhez jusson, nyomja meg az **[APP]** Infotainment-gombot vagy az **[MENU]** Infotainment-gombot és azután a **Full Link**-et.

A csatlakozás a Full Link-hez az USB-csatlakozón keresztül történik.

⚠ FIGYELEM

A nem, vagy nem megfelelően rögzített mobilkészülék egy hirtelen vezetési vagy fékezési manővernél, valamint egy balesetnél a jármű belső terében elszabadulhat és sérüléseket okozhat.

- A mobilkészülékeket az utazás ideje alatt mindig szabályszerűen és a légszák hatósugarán kívül kell rögzíteni vagy biztonságosan elhelyezni.

⚠ FIGYELEM

A nem megfelelően vagy tévesen használt alkalmazások jármű-meghibásodásokat,

baleseteket és súlyos sérüléseket okozhatnak.

- A SEAT javasolja, hogy csak a SEAT által erre a járműre ajánlott alkalmazásokat (applikációkat) használjon.
- A SEAT-alkalmazások korlátozás nélküli használatához a rendszer opciót *Einstellungen/System > Datenübertragung für Apps von SEAT* (beállítások/rendszer > SEAT-alkalmazások adatátvitel) aktiválni kell.
- A rendszerben az alkalmazások kétirányú kapcsolati (interaktív) szintjét: **ERLAUBEN (ENGEDÉLYEZNI)** kell.
- Az alkalmazásokkal védje mobilkészülékét a nem megfelelő használattól.
- Soha ne hajtson végre változtatásokat az alkalmazásokon.
- Vegye figyelembe a mobilkészülék használati útmutatójában leírtakat.

⚠ FIGYELEM

Az alkalmazások használata menet közben elterelheti figyelmét a közlekedési eseményekről. A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- Mindig a lehető legnagyobb figyelemmel és felelősséggel vezessen a forgalomban.

»

ⓘ VIGYÁZAT

• Azokon a területeken, ahol különleges előírások érvényesek vagy a mobilkészülékek használata tilos, mindig ki kell kapcsolni azokat. A bekapcsolt mobilkészülékből kiinduló sugárzás interferenciát okozhat az érzékeny műszaki és orvosi készülékeknél, ami a készülék hibás működését vagy károsodását eredményezheti.

• A SEAT nem vállal felelősséget azokért a károkért a járműben, amelyek rossz minőségű vagy hibás alkalmazások használata, az alkalmazások hibás programozása, nem kielégítő hálózati lefedettség, adatátvitel közbeni adatvesztés vagy a mobilkészülékek szakszerűtlen használata miatt következnek be.

ⓘ Megjegyzés

• A Full Link-technológia használata megnövekedett 3G/4G-adatforgalmat eredményezhet.

• A SEAT javasolja, hogy a mobilkészülékét csak teljesen feltöltött akkumulátorral csatlakoztassa a Full Link-rendszerhez.

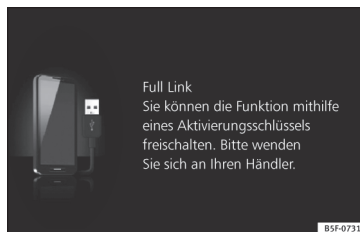
• A SEAT javasolja, hogy pontosan állítsa be a „dátumot és az időt” a Full Link használatához. Válassza ki az **Einstellungen/System > Zeit und Datum** (beállítások/rendszer > idő és dátum) opciót.

• A SEAT-alkalmazások a járművel Full Link-kapcsolaton keresztül történő kommunikációhoz és kétirányú (interaktív) kapcsola-

lathoz lettek kifejlesztve. Ezért a működéshez a mobilkészülékek USB-csatlakozón történő összeköttetése szükséges.

• A műszaki előfeltételekkel kapcsolatos információkkal, a kompatibilis készülékekkel, megfelelő alkalmazásokkal és az elérhetőséggel kapcsolatban tájékozódjon a www.seat.com honlapon vagy egy SEAT-márkakereskedőnél.

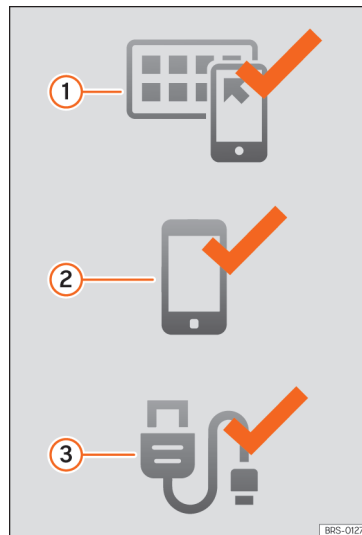
Full Link le van tiltva?



197. ábra Üzenet az Infotainment-rendszer képernyőjén.

A funkció tiltásának a feloldásához egy tartózkodási engedély szükséges a SEAT-márkakereskedőjénél. Ellenkező esetben ez az üzenet megjelenik az Ön képernyőjén a funkció kiválasztásakor » **197. ábra**.

Előfeltételek a Full Link-hez



198. ábra Előfeltételek a Full Link-hez

1 Full Link aktiválása: Ha a Full Link funkció nem áll rendelkezésre a járművében, akkor forduljon a hivatalos szervizéhez, ahol ezt a tartozékot beszerezheti.

2 Kompatibilis mobiltelefonok: A Mirror-Link®, Android Auto™ illetve az Apple

CarPlay™ honlapokon tájékozódhat, hogy mobiltelefonja a rendszerrel kompatibilis-e.

Mirror Link

- Okostelefonok kompatibilitásának ellenőrzése: www.mirrorlink.com/phones
- MirrorLink® 1.1 vagy magasabb
- Egy a SEAT, illetve CCC által hitelesített alkalmazásnak (App) telepítve kell lenni a készüléken.

Android Auto

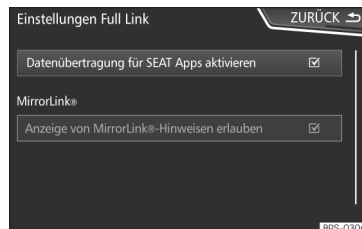
- Okostelefonok kompatibilitásának ellenőrzése: Android Auto™: www.android.com/auto/
- Android 5.0 (Lollipop) vagy magasabb
- App Android Auto™ alkalmazás telepítése

Apple CarPlay

- Okostelefonok kompatibilitásának ellenőrzése: Apple CarPlay™: www.apple.com/ios/carplay/
- iPhone 5 vagy magasabb és iOS 7.1 vagy magasabb
- Personal Assistant SIRI-t aktiválása (lásd telefon beállítások)

- ③ **USB-kábel a jármű és a telefon közötti csatlakozáshoz:** Az okostelefon hivatalos márkakereskedője által jóváhagyott és biztosított USB-kábel használata.

Full Link aktiválása



199. ábra Full Link-beállítások



200. ábra Full Link-menü

Az okostelefon és a Full Link közötti kapcsolat létrehozásához nincs szükség adatátvitel vezetékek nélküli hálózaton (Wi-Fi) vagy SIM-kártyán keresztül.

Az alkalmazások összes funkciójának használatához szükséges az adatátvitel vezetékek nélküli hálózaton (Wi-Fi) vagy SIM-kártyán keresztül¹⁾.

A következő módon járjon el a Full Link használatához:

- Kapcsolja be az Infotainment-rendszert.
- Az okostelefont egy USB-kábelen keresztül csatlakoztassa a jármű USB-csatlakozójához

» 250. oldal.

¹⁾ Az adatátvitel az alkalmazások átviteléhez az okostelefonról a Full Link-re többletköltséget eredményezhetnek. Kérjük tájékozódjon a költségekkel kapcsolatban a szolgáltatójánál.

- Válassza ki a Full Link beállítások főmenüben a **Datentransfer für SEAT Apps aktivieren** (SEAT-alkalmazások adatátvitelének aktiválása) opciót » **199. ábra:**

Ezután megjelenik egy üzenet és tájékoztatja Önt, hogy az adatátvitel megkezdődik a készülék csatlakoztatásakor. Kérjük vegye figyelembe, hogy amikor a mobilkészülék csatlakoztatva van a járműhöz, akkor megtörténik az adatok átvitele. Nyomja meg az **OK** opciót. A kiválasztás után a készülékkel kompatibilis technológia működésre kész.

Megjegyzés

Okostelefonról függően lehetséges, hogy engedélyezni kell a készüléket a kapcsolat létrehozásához.

Mi a teendő, ha nem jön létre a kapcsolat?

Indítsa újra az okostelefon

Szemrevételezze, hogy az USB-kábel nem sérült-e.

Győződjön meg róla, hogy az USB-kábel nem látható-e látható sérülés. Ellenőrizze mindkét csatlakozót (USB/Micro-USB), hogy nem sérültek-e vagy hibásak-e.

Ellenőrizze, hogy az USB-csatlakozók hibátlan állapotban vannak-e.

Győződjön meg róla, hogy a jármű és a készülék USB-csatlakozói nem sérültek- és/vagy hibásak-e.

Tisztítsa meg az USB-csatlakozókat (készülék és jármű).

Kísérlelje meg a kapcsolat létrehozását egy másik kompatibilis mobilkészülékkel.

Cseréltesse ki az USB-csatlakozót egy SEAT-márkaszervízben.

Javíttassa meg a mobilkészüléket, illetve cserélje ki.

Kísérlelje meg a kapcsolat létrehozását egy másik kompatibilis mobilkészülékkel.

Párosítás hordozható készülékekkel, amelyek támogatják a MirrorLink®, Android Auto™ és/vagy Apple CarPlay™ technológiát



201. ábra Full Link-menü

Körkörös menürendszer (karussell)

A Full Link-be történő első belépéskor kijelzésre kerülnek a rendelkezésre álló technológiák a hordozható készülék párosításához.

Ha a készülék USB-n keresztül csatlakoztatva van, akkor a rendszer felajánlja a rendelkezésre álló technológiákat a mobiltelefonnal történő kapcsolat létrehozásához.

Két különböző operációs rendszerű készülék egyidejű csatlakoztatásakor választási lehetőséget kínál a rendszer » **201. ábra.**

Konnektivitás (összekapcsolhatóság)

Készülékek listájának nézete

Az iPhone™ készülékek csak az Apple CarPlay™-t támogatják.

Néhány android készülék támogatja a MirrorLink®-et és az Android Auto™-t.

Vegye figyelembe, hogy a készülék a kapcsolat létrehozatala után nem használható hangforrásként.

Full Link-beállítások

Funkciógomb: Funkciói

☒ Datentransfer für SEAT-Apps aktivieren (SEAT-alkalmazások adatátvitelének aktiválása) A jármű és a SEAT által jóváhagyott alkalmazások információcseréjének engedélyezése.

Last Mode (utolsó állapot)

Ha az egyik technológia használata befejeződik az Infotainment-rendszerről történő leválasztás nélkül (egyszerűen a kábel kihúzásával), akkor a készülék következő csatlakoztatásakor a működés elindul anélkül, hogy a felhasználónak bármit is tennie kellene¹⁾.

Hívás információ kéréséhez

Olvassa el a mobilkészülék használati útmutatóját.

¹⁾ Lehetséges, hogy a készüléken képernyőzárat fel kell oldani a kapcsolat létrehozásához.

Minden technológia függ:

1. Az adott országban az elérhetőségtől
2. Más alkalmazásoktól

További információk:

MirrorLink®:
www.mirrorlink.com

Apple CarPlay™:
www.apple.com/ios/carplay

Android Auto™:
www.android.com/auto

Megjegyzés

- Az Android Auto™ technológia használatahoz szükséges az Android Auto™ alkalmazás letöltése a Google Play™ oldalról.
- Csak a csatlakoztatott technológiával kompatibilis alkalmazások használhatók.

MirrorLink®



202. ábra A kompatibilis alkalmazások funkciógombjainak áttekintése.



203. ábra A MirrorLink további funkciógombjai.

A MirrorLink® egy protokoll, amin keresztül egy mobilkészülék az Infotainment-rendszerrel USB-n keresztül kommunikálni tud.

Ezáltal lehetséges, hogy a mobilkészüléken kijelzett tartalmakat és funkciókat az Infotainment-rendszer képernyőjén megjelenítse és kezelje.

Azért, hogy elkerülhető legyen a vezető figyelmének az elvonása, menet közben kizárólag speciális alkalmazások használhatók
» » **▲ a Full Link-technológia leírása című részben a 205. oldalon.**

Előfeltételek

A MirrorLink® használatához a következő előfeltételeknek kell teljesülniük:

- A mobilkészüléknek kompatibilisnek kell lennie a MirrorLink®-kel.
- A mobilkészüléknek csatlakoztatva kell lennie az USB-n keresztül az Infotainment-rendszerhez.
- A használt készüléktől függően egy megfelelő alkalmazásnak telepítve kell lennie a készüléken a MirrorLink® használatához.

Kapcsolat létrehozása

- A mobilkészülékkel történő kapcsolat létrehozásához egyszerűen csatlakoztatni kell USB-csatlakozón keresztül a készüléket az Infotainment-rendszerhez.

- Megjelenik egy előugró ablak a mobilkészülék elfogadásának kérésével.

Funkciógombok és lehetséges kijelzések

Funkciógomb: Funkció

Fu11 Link	Visszatérés a Full Link-főmenübe.
APPS AUS (ALKALMA- ZÁSOK BE- ZÁRÁSA)	Érintse meg a megnyitott alkalmazás bezárásához. Érintse meg ezután azt az alkalmazást, amelyiket be szeretne zárni, vagy az (Alle schließen) (összes bezárása) funkciógombot, az összes megnyitott alkalmazás bezárásához.
1 : 1	Érintse meg a mobilkészülék képernyőjére való átváltáshoz.
EINSTEL- LUNGEN (BEÁLLÍTÁ- SOK)	A Full Link-beállítások megnyitása
» 203. ábra ①	Érintse meg a MirrorLink®-főmenübe történő visszatéréshez.
» 203. ábra ②	Érintse meg a funkciógombok kijelzéséhez a képernyő jobb alsó vagy felső szélén.
» 203. ábra △ / ▽	Lehetővé teszi az ①-es és ②-es gombok kijelzését vagy elrejtését.
» 189. ábra ⑫	

MirrorLink®-beállítások

Funkciógomb: Funkció

☒ Aktivieren Pop-up-Fenster MirrorLink (MirrorLink előugró ablakának aktiválása) Engedélyezi minden támogatott alkalmazás MirrorLink® előugró ablakának megnyitását.

Apple CarPlay™ *

✓ A kompatibilis iPhone™ telefonokra érvényes. Az iPhone™ mobiltelefonok szintén csak az Apple CarPlay™-t támogatják

Az Apple CarPlay™ egy protokoll, amin keresztül egy mobiltelefon az Infotainment-rendszerrel USB-n keresztül kommunikálni tud.

Ezzel lehetséges a mobiltelefon képernyőjének kijelzése és kezelése az Infotainment-rendszerben.

Előfeltételek

Az Apple CarPlay™ használatához a következő előfeltételeknek kell teljesülniük:

- Ügyeljen arra, hogy az Ön készülékén az Apple CarPlay™ ne legyen korlátozva: **Einstellungen > Allgemein > Einschränkungen > CarPlay > ON** (beállítások > általános > korlátozások > CarPlay > be).
- A mobilkészüléknek kompatibilisnek kell lennie az Apple CarPlay™-jel.

- A mobilkészüléknek csatlakoztatva kell lennie az USB-n keresztül az Infotainment-rendszerhez.

Kapcsolat létrehozása

A mobilkészülékkel történő kapcsolat létrehozásához egyszerűen csatlakoztatni kell USB-csatlakozón keresztül a készüléket az Infotainment-rendszerhez.

- Megjelenik egy előugró ablak a mobilkészülék elfogadásának kérésével.
- Ha a kapcsolat az Apple CarPlay™ technológiával létrejött, akkor nem lehetséges egy további készülék csatlakoztatása a Bluetooth®-on keresztül. A Telefon főmenüben a következő üzenet jelenik meg:

Kérjük, először válassza le az Apple CarPlay-t, hogy egy további mobiltelefont csatlakoztatni tudjon.

Tartsa hosszan lenyomva a multifunkciós kormánykeréken a **VOICE** gombot vagy az Infotainment-rendszer **VOICE** gombját és elindul az Apple™ „hangmotor”.

Ahhoz, hogy visszatérjen az Infotainment-rendszer alapbeállításához, nyomja meg a **SEAT**-szimbólumot.

Android Auto™*

✓ A kompatibilis Android telefonokra érvényes

Az Android Auto™ egy protokoll, amin keresztül egy mobiltelefon az Infotainment-rendszerrel USB-n keresztül kommunikálni tud.

Ezzel lehetséges a mobiltelefon képernyőjének kijelzése és kezelése az Infotainment-rendszerben.

Előfeltételek

Az Android Auto™ használatához a következő előfeltételeknek kell teljesülniük:

- A mobilkészüléknek kompatibilisnek kell lennie az Android Auto™-val.
- A mobilkészüléknek csatlakoztatva kell lennie az USB-n keresztül az Infotainment-rendszerhez.
- Az Android Auto™ alkalmazást le kell tölteni a mobiltelefonra és azt telepíteni kell.

Kapcsolat létrehozása

A kapcsolat mobilkészülékkel történő létrehozásához a készüléket egyszerűen csatlakoztatni kell az USB-csatlakozón keresztül az Infotainment-rendszerhez és követni kell az utasításokat a készülék párosításához.

- Az első csatlakozást az Android Auto™-val álló járműnél kell elvégezni.

- Miután elfogadta az előugró ablakban a jármű és a készülék közötti adatátvitel jóváhagyási kérését, egy üzenet jelenik meg, hogy ellenőrizze a mobilkészülékén a szükséges jóváhagyásokat, amelyek az Infotainment-rendszerrel történő párosításhoz szükségesek.

- Ha a kapcsolat az Android Auto™ technológiával USB-n keresztül létrejött, akkor a mobiltelefon automatikusan kapcsolódik Bluetooth®-on keresztül az Infotainment-rendszer telefonjához és nem lehetséges még egy további készülék csatlakoztatása Bluetooth®-on keresztül.

Tartsa hosszan lenyomva a multifunkciós kormánykeréken a **VOICE** gombot vagy az Infotainment-rendszer **VOICE** gombját és elindul az Android™ „hangmotor”.

Ahhoz, hogy visszatérjen az Infotainment-rendszer alapbeállításához, nyomja meg a **Zurück zu SEAT**[vissza a SEAT-hoz] gombot.

Megjegyzés

Néhány mobilkészüléknél szükséges az USB összeköttetésről az Android Auto™ használatára váltani.

- Győződjön meg róla, hogy mobiltelefonja a „médiaátvitel módban (MTP)” van, mielőtt létrehozná a kapcsolatot az Infotainment-rendszerhez USB összeköttetésen keresztül.

»

Megjegyzés

Az Android Auto™ használatához szükségesek a Google™ szolgáltatások, valamint néhány Android alapalkalmazás.

- Győződjön meg róla, hogy a Google™ szolgáltatásai frissítve vannak, hogy ezt az alkalmazást használni tudja.

Full Link-kel kapcsolatos gyakori kérdések

Milyen típusú összekötést használunk?

USB kábel.

Az USB-kábel a jármű tartozéka?

Nem. Javasoljuk, hogy a mobilkészülékhez tartozó USB-kábelt használja.

Navigálás lehetséges?

Minden Full Link-technológiával lehetséges a navigálás, ha a technológia az Ön országában elérhető és rendelkezik navigációs alkalmazással.

Mi a különbség a Full Link-navigáció használatára (telefonon keresztül) és egy másik navigáció között?

Előnyök: Frissítés naponta.
Hátrányok: Adathasználat, vételi kihagyások.

Tud hangüzeneteket küldeni?

Jóváhagyott alkalmazásokkal, [pl. SEAT Connect App] tud válaszolni üzenetekre, de nem tud küldeni.

Mely alkalmazások állnak menet közben rendelkezésre?

A technológiától függően:
– a MirrorLink®-re: SEAT által jóváhagyott és CCC jóváhagyással rendelkező alkalmazások,
– az Android Auto™-re: a Google™ által kiválasztott alkalmazások,
– az Apple CarPlay™-re: az Apple™ által kiválasztott alkalmazások.

Hol található a kompatibilis alkalmazások?

A kompatibilis alkalmazások a következő honlapokon találhatóak:
www.mirrorlink.com/
www.android.com/auto/
www.apple.com/ios/carplay/

Honnan tölthetők le az alkalmazások?

A Google Play™-ből az Android Auto™/MirrorLink® alkalmazások és az Apple Store™-ből az Apple CarPlay™ alkalmazások.

Ha a Full Link már nem működik, akkor kihez kell fordulnom a javításért?

Ha a probléma a járműben van, akkor forduljon a márkaszervizéhez. Amennyiben a probléma a mobilkészülékben van, akkor a mobiltelefon szolgáltatójához.

A WhatsApp hitelesített (engedélyezett) lesz?

Ez a technológiától függ.

A MirrorLink® az én országomban rendelkezésre áll?

igen, a MirrorLink® az összes olyan országban és régióban rendelkezésre áll, ahol a SEAT képviselteti magát.

Mik a különbségek a MirrorLink®, Android Auto™ és Apple CarPlay™ között?

A MirrorLink® nem kompatibilis az Android Auto™-val és az Apple CarPlay™-vel, mivel különböző technológiákról van szó. Mindhárom technológia rendelkezésre áll a Full Link-ben, az Android Auto™ az Android™ operációs rendszerrel működő okostelefonokhoz, az Apple CarPlay™ az iPhone-okhoz lett kifejlesztve.

Lehetséges a MirrorLink® telepítése egy idősebb SEAT-modellben?

Nem, ez nem lehetséges.

Hol talállok további információkat a Full Link-ről?

Kérdések esetén nézzon utána a *Innovation/Konnektivitás* (Innováció/konnektivitás) szakaszokban a honlapunkon: www.seat.es, illetve www.seat.com vagy küldje el kérdését a seat-respond@seat.es e-mail címre.

SEAT Media Control*

Bevezetés

✓ Nem áll rendelkezésre a következő modell számra: Media System Touch/Colour



204. ábra Bemutató film a témához

A **SEAT Media Control**¹⁾ alkalmazással egyes részfunkciók a **rádió üzemmódban**, **média üzemmódban** és **navigáció üzemmódban** távolról vezérelhetők. Egy készülék és az infotainment-rendszer között információk cserélhetők.

Az egyes funkciók kezelése egy tableten vagy részben egy mobiltelefonon keresztül történik.

Előfeltételek a működéshez:

- Egy tablet vagy egy mobiltelefon.
- Az alkalmazásnak (App) a megfelelő készülékben rendelkezésre kell állni.
- WLAN-kapcsolatnak kell fennállni az infotainment-rendszer és a készülék között. Válassza ki a **Menü > Medien > Einstellun-**

gen > WLAN > Verbindung über WLAN teilen > Konfiguration (menü > médiák > Beállítások > WLAN > kapcsolat megosztása WLAN-on keresztül > konfigurálás).

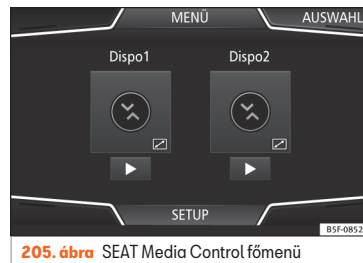
Győződjön meg róla, hogy az adatátvitel az alkalmazásra aktiválva van:

- A **SETUP > Datenübertragung für SEAT Apps** (SEAT-alkalmazások adatátvitel) menüben található egy jelölőnégyzet (checkbox) a funkció aktiválásához és kikapcsolásához, valamint egy úgynevezett **Bedienung durch Apps** (kezelés alkalmazásokkal) legördülő menü, ami szabályozza a kétirányú kapcsolatot az alkalmazások és a rendszer között. Válassza ki a **Menü > Einstellungen > Datenübertragung von Mobilgeräten** (menü > beállítások/rendszer > mobil készülékek adatátvitel) opciót.

A SEAT vagy a SEAT-partnerek honlapján megtalálja a műszaki előfeltételekre vonatkozó információkat.

A telefonfunkciók nem képezik részét ezen alkalmazás funkcióinak.

Adatátvitel és vezérlőfunkciók



205. ábra SEAT Media Control főmenü

A **SEAT Media Control** segítségével az Infotainment-rendszer a járműben más üldőhelyekről is vezérelhető a következőképpen:

- A rádió távirányítása.
- A multimédia-lejátszás távirányítása

Országtól és készüléktől függően a következő információk cseréje mehet végbe a készülék és az infotainment-rendszer között.

- Navigációs célok
- Közlekedési információk.
- Közösségi hálózatok tartalma.
- Hangátvitel.
- Járműadatok kijelzése.

»

¹⁾ A rendelkezésre állás az adott országtól függ.

- A tartózkodási helyre vonatkozó specifikus információk, pl. POI-k (fontos helyek).

WLAN-hozzáférési pont*

Bevezetés

- ✓ Nem áll rendelkezésre a következő modell számára: Media System Touch/Colour

Az Infotainment-rendszer használható arra, hogy a WLAN-összeköttetést maximum 8 készülékkel megossza » 214. oldal, Konfigurálás a kapcsolat WLAN-on keresztül történő megosztásához.

Az Infotainment-rendszer képes egy külső vezeték nélküli készülék WLAN-hozzáférési pontját is használni ahhoz, hogy a hozzáférési ponthoz csatlakoztatott készülékeknek (Hotspot) (WLAN-client) az internetet rendelkezésre bocsássa » 215. oldal, Internet-hozzáférés konfigurálása.

Megjegyzés

- A szükséges adatátvitel díjköteles lehet. A nagy mennyiségű adat cseréje alapján a SEAT azt ajánlja, hogy az adatátvitelhez egy előre feltöltött adatkártyát (flatrate) használjon. A mobiltelefon szolgáltatók tudják Önt erről tájékoztatni.
- Az adatcsomagok interneten történő cseréje következtében az Ön mobiltelefon

tarifájától függően járulékos költségek keletkezhetnek, különösen, ha ez külföldön történik (pl. roaming-díjak).

Konfigurálás a kapcsolat WLAN-on keresztül történő megosztásához

Az Infotainment-rendszer használható arra, hogy a WLAN-összeköttetést maximum 8 vezeték nélküli készülékkel megossza.

Kapcsolat létrehozása a vezeték nélküli hálózattal (WLAN)

- Nyomja meg az **MENU** Infotainment-gombot, majd válassza ki az **Einstellungen** / **System** (beállítások/rendszer) menüpontot.
- Aktiválja a vezeték nélküli hálózatot (WLAN) az infotainment-rendszerben. Ehhez érintse meg a WLAN funkciógombot.
- Aktiválja a vezeték nélküli hálózatot (WLAN) azon a vezeték nélküli készüléken, amit csatlakoztatni szeretne. Nézzon utána a gyártó kezelési útmutatójában.
- Aktiválja a mobiltelefon hozzárendelését az infotainment-rendszerben. Érintse meg ehhez a **(WLAN-Verbindung freischalten)** (WLAN-kapcsolat engedélyezése) funkciógombot és aktiválja a jelölőnégyzetet (checkbox).
- Adja be a hálózati jelszót, amit a vezeték nélküli készüléken kijelez, és hagyja jóvá.

Ezen kívül a következő beállítások végezhetőek el a **Anschluss teilen** (kapcsolat megosztása) menüben:

Sicherheitsstufe (biztonsági fokozat) : A

WPA2-kódolással automatikusan egy hálózati jelszót generál.

Netzwerkschlüssel (hálózati jelszó): Automatikusan generálódó hálózati jelszó. Érintse meg a funkciógombot a hálózati jelszó manuális megváltoztatásához. A hálózati jelszónak legalább 8 karaktert kell tartalmaznia, de nem lehet hosszabb, mint 63 karakter.

SSID: WLAN-hálózat neve (maximum 32 karakter).

Hálózati név (SSID) elküldésének letiltása: Aktiválja a jelölőnégyzetet a vezeték nélküli hálózat (WLAN) láthatóságának kikapcsolásához.

A WLAN-kapcsolat (vezeték nélküli) létrehozásra kerül. A kapcsolat befejezéséhez adott esetben további adatokat kell a vezeték nélküli készülékbe beadni.

Ismételje meg az eljárást további vezeték nélküli készülékek csatlakoztatásához.

Wi-Fi Protected Setup (WPS)¹⁾

A *Wi-Fi Protected Setup* képes egyszerűen és gyorsan egy helyi, vezeték nélküli kódolt hálózatot létrehozni.

- Hozza létre a kapcsolatot a vezeték nélküli hálózattal (WLAN) » 225. oldal.
- Nyomja meg a WPS gombot a WLAN²⁾-router-en, amíg a kontrollámpa a router-en villog.
- **VAGY:** Tartsa nyomva a WLAN-gombot a WLAN-router-en, amíg a kontrollámpa a WLAN-routeren villog.
- Nyomja meg a WPS-gombot a WLAN-készüléken. A WLAN-kapcsolat (vezeték nélküli) létrehozásra kerül.

Ismételje meg az eljárást további vezeték nélküli készülékek csatlakoztatásához.

Internet-hozzáférés konfigurálása

Az Infotainment-rendszer képes egy külső, vezeték nélküli készülék WLAN-hozzáférési pontját használni az internetkapcsolat létrehozásához.

Kapcsolat létrehozása a vezeték nélküli hálózattal (WLAN)

- Aktiváljon és osszon meg egy internetkapcsolattal rendelkező vezeték nélküli hozzáférési pontot a külső készüléken. Nézzon utána a gyártó kezelési útmutatójában.
- Nyomja meg az **[MENU]** Infotainment-gombot és azután az **[Einstellungen] / [System]** (beállítások/rendszer) menüt; **VAGY** hívja elő a **[Média]** illetve a **[SEAT Media Control]** üzemmódot és nyomja meg a **SETUP** menüt.
- Nyomja meg a **WLAN** menüt, azután az *Einstellungen für Internetzugang über Telefon* (beállítások az internet hozzáféréshez a telefonon keresztül) és aktiválja a jelölőnégyzetet.
- Érintse meg a *Suchen* (keresés) funkció-gombot és válassza ki a kívánt vezeték nélküli készüléket a listából.
- Adja be adott esetben a vezeték nélküli készülék hálózati jelszavát az Infotainment-rendszerbe és hagyja jóvá az **OK**-val.

Manuális beállítások: Egy külső, vezeték nélküli készülék (WLAN) hálózati beállításainak manuális beadása.

A WLAN-kapcsolat (vezeték nélküli) létrehozásra kerül. A kapcsolat befejezéséhez adott esetben további adatokat kell a vezeték nélküli készülékbe beadni.

Megjegyzés

A különböző vezeték nélküli készülékek nagy száma miatt nem biztosítható, hogy minden funkció hibamentesen működjön.

¹⁾ Ez a funkció készülék- és országfüggő.

²⁾ Ha a WLAN-router nem támogatja a WPS-t, akkor a hálózatot manuálisan kell konfigurálni.

Üzem módok

Rádió

Bemutató film a témához



206. ábra Rádió üzemmód

RÁDIÓ főmenü



207. ábra RÁDIÓ főmenü.



208. ábra Rádió üzemmód: Adólista (FM).

Nyomja meg az **[RADIO]** Infotainment-gombot a Rádió » 207. ábra főmenü megnyitásához.

Funkciógombok a RÁDIÓ főmenüben

Funkciógomb: Funkció

1 A memóriagomb csoportok váltásához ujját balról jobbra vagy fordítva húzza át a memóriagombokon.

BAND (FREKVENCIAÁV) Frekvenciartomány kiválasztása.

SENDER (ADÓ) Megnyitja a rádióadók listáját, melyek jelenleg az adott frekvenciartományban foghatók.

MANUELL (MANUÁLIS): Lehetővé teszi a manuális frekvenciaválasztást.

ANSICHT (NÉZET) Lehetővé teszi a képernyőn kijelzett információk kiválasztását. Csak DAB-üzemmódban áll rendelkezésre.

Funkciógomb: Funkció

EINSTELLUNGEN (BEÁLLÍTÁSOK) Megnyitja az aktív frekvenciasáv (FM, AM vagy DAB) beállítóménüjét.

K/D Kiválasztja az előző vagy következő tárolt adót az adólistából. Ez a beállítás a rádióbeállítások (FM, AM, DAB) menüben megváltoztatható.

1-től 18^{al}-ig Memóriagombok » 217. oldal.

SCAN (PÁSZTÁZÁS) Befejezi az automatikus adókeresést (csak a funkció működése közben jelzi ki). A beállítások menüben (AM, FM és DAB) aktiválható.

^{al} A Media System Touch/Colour modell 15 tárolóval rendelkezik.

Lehetséges kijelzések és szimbólumok

Kijelző: Jelentés

A Frekvencia vagy az adó nevének és adott esetben rádiós szövegüzenet kijelzése. A rádióadó neve és a szövegüzenet csak akkor jelenik meg, ha az RDS funkció rendelkezésre áll és aktiválva van.

RDS Off A rádiós adatszolgáltatás RDS ki van kapcsolva.

TP A közlekedési hírek foghatók: válassza ki a **Radio > Einstellungen > Verkehrssender** (rádió > beállítások > közlekedési hírek sugárzó adók) opciót.

Kijelző: Jelentés

 Nem fogható közlekedési híreket sugárzó adó.

 A rádióadó egy memóriagombon el van tárolva.

AF off Alternatív frekvenciák adókövetése ki van kapcsolva.

Megjegyzés

- Az AM és DAB frekvenciatartományok elérhetősége országonként más, illetve a felszereltségtől függően eltérő. Ha az AM és a DAB frekvenciatartomány nem áll rendelkezésre, akkor a BAND (frekvenciasáv) funkciógomb felirat nem jelenik meg a kijelzőn.

- A rádiójelek vétele aluljárókban, parkolóházakban, alagutakban, valamint magas épületek és hegyek között nem mindig zavartalan.

- Az ablakba integrált antennával rendelkező járműveknél a fóliák vagy a fémes bevonatú, ablakra ragasztott matricák zavarhatják a vételt.

- A sugárzott információk tartalmáért a rádióadók a felelősek.

Memóriagombok



209. ábra RÁDIÓ főmenü.

A Rádió főmenüben az aktuálisan kiválasztott frekvenciatartományban a számozott funkciógombokon lehet a rádióadókat eltárolni. Ezeket a funkciógombokat „memóriagomboknak” nevezzük.

Memóriagombok funkciói

Rádióadók kiválasztása a memóriagombbal

Nyomja meg a kiválasztott adó memóriagombját.

A tárolt rádióadók a megfelelő memóriagomb megérintése után csak akkor hallgathatók, ha az aktuális helyen azok foghatók.

Memóriagombok funkciói

Az újat húzza jobbról balra vagy fordítva a képernyőn át.

Memóriaszintek váltása **VAGY:** Érintse meg az egyik funkciógombot **» 209. ábra (A)**

A memóriagombok megjelenítése három memóriaszinten történik.

A rádióadók tárolása a memóriagombokon

Tartsa nyomva a kívánt memóriagombot, amíg egy hangjelzés hallható; az adó ezen a memóriagombon tárolva marad. Egy adó az adólistából ugyanúgy tárolható.

Rádióadók logóinak a tárolása a memóriagombokon

A tárológombokon tárolt adóhoz adólogók rendelhetők hozzá. A logó az adatbankból automatikusan hozzárendelésre kerül, ha az opció a kibővített rádió-beállításokban aktiválva van^{a)}. Egy logó manuálisan egy külső adatbankból ugyancsak hozzárendelhető (USB vagy SD-kártya).

^{a)} Nem áll rendelkezésre a Media System Touch/Co-tour modellnél.

Media (közepes)

Bevezetés



210. ábra Bemutató film a témához

A „**médiaforrásoknak**” a következőkben az olyan hangforrásokat nevezzük, amelyeket különböző adattárolókon (pl. CD-lemez, memóriakártya, külső MP3-lejátszó) hangállományokat tárolnak. Ezek a hangfájlok a megfelelő lejátszón vagy az Infotainment-rendszer audio-bemenetein keresztül játszhatók le (belső CD-tár, memóriakártya olvasó, AUX-IN-multimédia csatlakozó stb.).

Szerzői jog

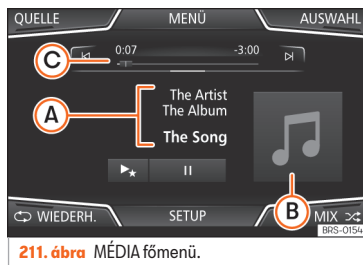
Az adathordozókon tárolt hang- és videóállományok rendszerint a nemzeti- és nemzetközi jognak megfelelően szerzői jogvédelem alatt állnak. Kérjük vegye figyelembe a törvényi előírásokat!

Megjegyzés

- A memóriakártyákhoz ne használjon adaptert.

- A SEAT nem vállal felelősséget az adathordozókon található adatok sérüléséért vagy elvesztéséért.

MÉDIA főmenü



211. ábra MÉDIA főmenü.

A Média főmenün keresztül különböző médiaforrások választhatók ki és játszhatók le.

- Nyomja meg az **[MEDIA]** Infotainment-gombot a Média főmenü **» 211. ábra** megnyitásához.

Az utoljára játszott médiaforrás ugyanarról a helyről folytatódik, ahol befejeződött.

Az aktuálisan lejátszott médiaforrást a **[QUELLE]**-funkciógomb megnyomásakor egy legördülő menüben jelzi ki **» 211. ábra**.

Ha nem áll rendelkezésre kiválasztható médiaforrás, akkor azt kijelzi a Média főmenü.

Funkciógombok a MÉDIA főmenüben

Funkciógomb: Funkció

Az aktuálisan lejátszott médiaforrás kijelzése. Érintse meg egy másik médiaforrás kiválasztásához **» 220. oldal**.

[JUKEBOX]¹⁾: Belső merevlemez (SSD) **» 224. oldal**.

[CD/DVD]²⁾: Belső CD/DVD-lejátszó **» 221. oldal**.

[SD-kártya 1], **[SD-kártya 2]***: SD-memóriakártya **» 221. oldal**.

QUELLE
(FORRÁS)

[USB 1], **[USB 2]***: Külső adathordozó van csatlakoztatva az USB-csatlakozón keresztül **» 222. oldal**.

[AUX]: Külső hangforrás van csatlakoztatva az AUX-IN-multimédia csatlakozóhoz **» 222. oldal**.

[BT-AUDIO]: Audio Bluetooth® **» 223. oldal**.

[WLAN]*³⁾: Külső hangforrás van csatlakoztatva a vezeték nélküli hálózaton (WLAN) keresztül **» 225. oldal**.

AUSWAHL
(KIVÁLASZTÁS)

Megnyitja a műsorszámok listáját.



Műsorszámváltás a média üzemmódban vagy gyors előre/leléptetés/visszaléptetés.

Funkciógomb: Funkció

II Lejátszás megállítás. A **II** funkciógomb átvált a **II** szimbólumra.

▶ Lejátszás folytatása. A **▶** funkciógomb átvált a **II** szimbólumra.

▶★^{a)} Hasonló műsorszámok lejátszása. Ha rendelkezésre áll egy virtuális lejátszási lista az aktuálisan játszott műsorszámhoz hasonló tartalommal, akkor hívja elő a Gracenote® használatával.

EINSTELLUNGEN (BEÁLLÍTÁSOK) Megnyitja az **Einstellungen Media** (médiabeállítások) menüt.

Megismétel minden műsorszámot.

↺
WIEDERHOLEN (ismétlés) Megismétel minden műsorszámot, amelyek ugyanazon a memóriaszinten vannak, ahol az aktuálisan lejátszott műsorszám. Ha az **Einstellungen Medien** (médiabeállítások) menüben a **Mix/Repeat inklusive Unterordner** (Mix/Repeat tartalmazza az alkönyvtárakat is) funkció aktiválva van, akkor az alkönyvtárak is bevonásra kerülnek.

↺
WIEDERHOLEN (ismétlés) Az aktuálisan játszott műsorszám megismétlése.

Funkciógomb: Funkció

MIX Véletlen sorrendű lejátszás (random).

Tartalmaz minden műsorszámot, amelyek ugyanazon a memóriaszinten vannak, ahol az aktuálisan lejátszott műsorszám. Ha az **Einstellungen Medien** (médiabeállítások) menüben a **Mix/Repeat inklusive Unterordner** (Mix/Repeat tartalmazza az alkönyvtárakat is) funkció aktiválva van, akkor az alkönyvtárak is bevonásra kerülnek.

^{a)} A DVD-lejátszó és a Jukebox (SSD) csak a „Navi System Plus” modellben állnak rendelkezésre.

^{b)} Nem áll rendelkezésre a Media System Touch/Colour modellnél.

Kijelzések és szimbólumok a MÉDIA főmenüben

Kijelző: Jelentés

A Címinformációk kijelzése az előadók nevével, album neve és műsorszám címe (CD-szöveg **ID3**-jelölés tömörített hangállományoknál).

A Audio-CD: Rendelkezésre álló címinformációk kijelzése a Gracenote®-on keresztül ^{a)}. Ha nem áll rendelkezésre adat, akkor csak a **műsorszámokat** és az adathordozó sorrendjének megfelelően a műsorszámok sorszámat jelzi ki.

Kijelző: Jelentés

Album borítójának kijelzése: Ha ugyanazon a könyvtáron/albumon belül több borító található, akkor a rendszer csak egyet jelez ki.

A borítók kijelzésénél a következő elsőbbségi sorrend érvényes:

1. Az adatállományba/adatállományokba beágyazott borító.
2. Kép az adatállomány könyvtárában.
3. Kép a Gracenote® adatbankjából^{a)}
4. A csatlakoztatott készülék alapbeállításában beállított kép.

Videóállományok lejátszásakor a borító képének megnyomásával lehetséges a teljes képernyős megjelenítés.

B A műsorszám lejátszási idejének és a hátralévő időnek a kijelzése percekben és másodpercekben történik. Változó bitsűrűségű hangállományok (VBR) esetében a kijelzett hátralévő idő eltérő lehet.

C A rádiós adatszolgáltatás RDS ki van kapcsolva. Az RDS az **Einstellungen FM** (FM-beállítások) menüben aktiválható.

RDS Off^{b)} A TP-funkció be van kapcsolva és fogható.

TP^{b)} Nem fogható közlekedési híreket sugárzó adó.

NR^{b)} »

Kijelző: Jelentés



DAB-vétel nem lehetséges.

^{a)} A Gracenote® az Infotainment-rendszer merevlemezén rendelkezésre álló adatbank, amin a különböző előadókhoz és albumokhoz kapcsolódó információk vannak tárolva. Ahhoz, hogy a Gracenote®-funkciók által biztosított előnyöket használni tudjuk, információkat kell tartalmaznia az előadókkal, illetve az albumokkal kapcsolatban (csak a következő modell számára áll rendelkezésre: „Navi System Plus”).

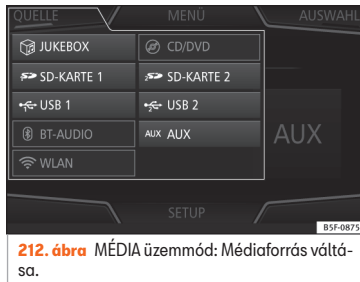
^{b)} Exportpiac- és készülékfüggő.

Megjegyzés

• A médiaforrás behelyezésekor a lejátszás nem indul automatikusan, a felhasználónak kell azt kiválasztani. Kivételesen a médiaforrás ugyanígy nem vált másikra.

• Ahhoz, hogy ugyanazon könyvtáron/albumokon belül rendelkezésre álló különböző borítókat meg lehessen jeleníteni, meg kell győződni róla, hogy a műorszámok meta-adatában különböző információk elérhetők az előadóval és az albummal kapcsolatban. Ellenkező esetben ugyanazon könyvtáron/albumon belül minden műorszámát ugyanaz a borító kerül kijelzésre.

Médiaforrás váltása



212. ábra MÉDIA üzemmód: Médiaforrás váltása.

- A Média főmenüben az **MEDIA** Infotainment-gomb ismételt megnyomásával lehet a rendelkezésre álló médiaforrások között böngészni.
- **VAGY:** A Média főmenüben a **QUELLE** (forrás) funkciógomb **212. ábra** megérintésével lehet a kívánt médiaforrást kiválasztani.

Egy kiegészítő ablakban a nem kiválasztható médiaforrások inaktív állapotban láthatók (szürke színű).

Ha egy előzőleg játszott médiaforrást újból kiválaszt, akkor a lejátszás az utoljára játszott helyen folytatódik.

Opcionálisan kiválasztható lejátszható médiaforrások

Funkciógomb: Mediaquelle (médiaforrás)

JUKEBOX ^{a)}	Belső merevlemez (SSD) 224. oldal.
CD/DVD ^{a)}	Belső CD/DVD-lejátszó 221. oldal.
SD-KÁRTYA 1	SD-memóriakártya 221. oldal.
SD-KÁRTYA 2 [*]	
USB 1	Külső adathordozó van csatlakoztatva az USB-csatlakozáson keresztül 222. oldal.
USB 2 [*]	
AUX	Külső hangforrás van csatlakoztatva az AUX-IN-multimédia csatlakozóhoz 222. oldal.
BT-AUDIO	Audio Bluetooth® 223. oldal.
WLAN ^{*b)}	Külső hangforrás van csatlakoztatva a vezeték nélküli hálózaton (WLAN) keresztül 225. oldal.

^{a)} A DVD-lejátszó és a Jukebox (SSD) csak a „Navi System Plus” modellben állnak rendelkezésre.

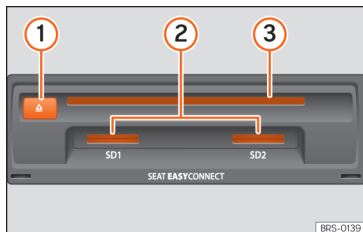
^{b)} Nem áll rendelkezésre a Media System Touch/Co-tour modellnél.

Megjegyzés

A médiaforrás a **Titelliste** (műorszámok listája) nézetben is váltható: válassza ki a **Medien > Ansicht**. (média > nézet) opciót.

CD- vagy DVD-lemez behelyezése vagy kiadása¹⁾

✓ Nem áll rendelkezésre a következő modell száma: Media System Touch/Colour



213. ábra Adathordozók csatlakozójai a kesztyűtárolóban.

Menet közben a vezető ne kezelje a készüléket. Az adathordozókat az elindulás előtt helyezze be vagy cserélje ki!

A belső CD/DVD-lejátszó audio-CD/DVD-lemezeket és hangfájlokat tartalmazó CD/DVD-lemezeket is le tud játszani.

CD- vagy DVD-lemez behelyezése

- A CD- vagy DVD-lemezt tartsa a feliratozott felé fel.

- A CD- vagy DVD-lemezt csak addig tolja be a DVD-nyílásba » **213. ábra** (3), amíg az automatikusan behúzódik.

CD- vagy DVD-lemez kiadása

- Nyomja meg az **[A]** (1)-es gombot.
- A behelyezett CD- vagy DVD-lemez kiadási helyzetig kijön és kb. 10 másodpercen belül azt ki kell venni.

Memóriakártya behelyezése vagy kivétele

Országtól- és kivittől függően a járműben egy vagy két SD-kártya foglalat lehet.

Memóriakártya behelyezése

A kompatibilis memóriakártyát a levágott sarkával előre és a felirattal felfelé (érintkezőkkel lefelé) » **213. ábra** (2) vagy » **188. ábra** (9) tolja be, amíg az reteszelődik.

Ha egy memóriakártyát nem tud betolni, akkor ellenőrizze a memóriakártya betolási helyzetét és a memóriakártya megfelelőségét.

Memóriakártya kivétele

A behelyezett memóriakártyákat **elő kell készíteni** a kivételhez.

- A Média főmenüben érintse meg a **[SETUP]** funkciógombot az **Einstellungen Medien** (médiabeállítások) menü megnyitásához vagy nyomja meg a **[MENU]** Infotainment-gombot és azután válassza a **[SETUP] / [System]** (beállítások/rendszer) opciót a **Systemeinstellungen** (rendszerbeállítások) menü megnyitásához.

- Nyomja meg a **[Sicher entfernen]** (biztonságos eltávolítás) funkciógombot. Megjelenik egy legördülő menü a következő lehetőségekkel: SD-kártya 1, SD-kártya 2*, USB1 és USB2*. A memóriakártya rendszerből történő sikeres kijelentkezése után a funkciógomb inaktívá válik (szürke).

- Nyomja meg a betolt memóriakártyát. A memóriakártya „kiugrik” a kiadási helyzetbe.

- Vegye ki a memóriakártyát.

Nem olvasható memóriakártya

Ha egy memóriakártyát betol, amelyek az adatai nem olvashatóak, akkor megjelenik a megfelelő kijelzés.

¹⁾ A DVD-lejátszó csak a „Navi System Plus” modellemben áll rendelkezésre.

Külső adathordozó csatlakoztatása az USB-csatlakozóhoz

Országtól- és kivittől függően a járműben egy vagy két USB-csatlakozó lehet » 250. oldal.

Az USB-csatlakozóra csatlakoztatott külső adathordozók hangállományai az Infotainment-rendszeren keresztül lejátszhatók és kezelhetők.

Ebben az útmutatóban külső adathordozónak az USB-adattárolókat nevezzük, amelyek lejátszható hangállományokat tartalmaznak, mint pl. MP3-lejátszók, iPod™-ok és USB-pendrive-ok.

Csak a lejátszható hangállományokat jelzi ki és játssza le. Más fájlokat figyelmen kívül hagy.

A külső adattároló további vezérlése (műsor-számváltás, a műsorszám kiválasztása és a lejátszási mód előhívása) a megfelelő fejezetben leírtak szerint történik » 218. oldal.

Figyelemztetések és korlátozások

Az Apple™ és más médialejátszó készülékek való kompatibilitás a felszereltségtől függ.

Az USB-csatlakozón keresztül a szokásos 5 voltos feszültség rendelkezésre áll.

Külső, 32 GB-nál nagyobb kapacitású merev lemezeket adott esetben át kell formázni

FAT32 állományrendszerre. Ehhez programokat és leírásokat pl. az interneten lehet találni.

A médiaforrásokra vonatkozó további korlátozásokat és megjegyzéseket vegye figyelembe.

Kapcsolat bontása

A csatlakoztatott adathordozót a kapcsolat bontása előtt **elő kell készíteni** a kivételhez.

- A Média főmenüben érintse meg a **SETUP** funkciógombot az **Einstellungen Medien** (médiabeállítások) menü megnyitáshoz vagy nyomja meg a **MENU** Infotainment-gombot és azután válassza a **SETUP** / **System** (beállítások/rendszer) opciót a **Systemeinstellungen** (rendszerbeállítások) menü megnyitáshoz.

- Nyomja meg a **Sicher entfernen** (biztonságos eltávolítás) funkciógombot. Megjelenik egy legördülő menü a következő lehetőségekkel: SD-kártya 1, SD-kártya 2*, USB1 és USB2*. Az adathordozó rendszerből történő megfelelő kivétele után a funkciógomb inaktívként (szürkén) látható a képernyőn.

- Az adathordozó most leválasztható.

Megjegyzés

- Zene lejátszásához külső médialejátszót egyidejűleg ne csatlakoztasson Bluetooth®-on és az USB-csatlakozón keresztül az Infotainment-rendszerhez, mivel

ez a lejátszás korlátozásait eredményezheti.

- Ha a külső médialejátszó egy Apple™ készülék, akkor az egyidejű csatlakoztatás USB-csatlakozón és Bluetooth®-on keresztül nem lehetséges.

- Ha a csatlakoztatott készüléket a rendszer nem ismeri fel, akkor válassza le az összes csatlakoztatott készüléket és csatlakoztassa újból a készüléket.

- Ne használjon memóriakártya adaptert, USB-hosszabbító kábelt vagy USB-elosztót!

Az AUX-IN-multimédia csatlakozóhoz csatlakoztatott külső hangforrások

Országtól és felszereltségtől függően lehet a járműbe egy AUX-IN multimédia csatlakozó beépítve.

A csatlakoztatott külső hangforrást a jármű hangszóróin keresztül szólal meg és az Infotainment-rendszerrel nem vezérelhető.

A csatlakoztatott külső hangforrás a képernyőn az AUX felirattal van jelölve.

Külső hangforrás csatlakoztatása Bluetooth®-on keresztül

Bluetooth®-audio üzemmódban a jármű hangszóróin keresztül lehet lejátszani egy Bluetooth®-on keresztül csatlakoztatott Bluetooth®-hangforrás (pl. mobiltelefon) hangálományát (lejátszás Bluetooth®-audio-n keresztül).

Előfeltételek

- A Bluetooth®-hangforrásnak támogatnia kell az A2DP-Bluetooth®-profil.
- Az **Einstellungen Bluetooth** (Bluetooth-beállítások) menüben az **Bluetooth-audio (A2DP/AVRCP)** funkcióknak aktívnak kell lennie. Válassza ki a **Telefon > Einstellungen > Bluetooth** (telefon > beállítások > Bluetooth) opciót.

Bluetooth®-hangátvitel indítása

- A Bluetooth®-láthatóságot a külső Bluetooth®-hangforráson (pl. mobiltelefon) be kell kapcsolni.
- Az Infotainment-rendszer alaphangerejét csökkentse le.
- A MÉDIA főmenüben érintse meg a **QUELLE** (forrás) funkciógombot és válassza ki a **BT-Audio** funkciót.
- Érintse meg a **Neues Gerät suchen** (új készülék keresése) funkciót egy külső Bluetooth®-

hangforrás első csatlakoztatásához » 244. oldal.

- **VAGY:** Válassza ki a külső Bluetooth®-hangforrást a listából.
- Az Infotainment-rendszer és a Bluetooth®-hangforrás képernyőjén megjelenő utasítást a további eljárásokhoz vegye figyelembe.

Adott esetben el kell indítani manuálisan a Bluetooth®-hangforráson a lejátszást.

Ha a Bluetooth®-hangforrás lejátszása befejeződik, az Infotainment-rendszer a Bluetooth®-audio-üzemmódban marad.

Lejátszás kezelése

A Bluetooth®-hangforrás vezérelhetősége az Infotainment-rendszeren keresztül a csatlakoztatott Bluetooth®-hangforrástól függ.

A rendelkezésre álló funkciók a Bluetooth®-audio profiltól függenek, ami a csatlakoztatott külső médialejátszó által támogatott.

Azoknál a médialejátszóknál, amelyek az AVRCP-Bluetooth®-profil támogatják a lejátszás a Bluetooth®-hangforráson automatikusan elindítható vagy megállítható, ha Bluetooth®-audio üzemmódra vagy egy másik hangforrásra váltanak át. A műsorszámok kijelzése és a műsorszámok váltása az Infotainment-rendszeren keresztül is lehetséges.

Megjegyzés

- A Bluetooth®-hangforrások sokfélesége miatt nem biztosítható, hogy minden leírt funkció hibamentesen működjön.
- Zene lejátszásához külső médialejátszót egyidejűleg ne csatlakoztassa a Bluetooth®-on és USB-csatlakozón keresztül az Infotainment-rendszerhez, mert előfordulhat, hogy a lejátszás csak korlátozásokkal lehetséges.
- Zene lejátszásához külső médialejátszót egyidejűleg ne csatlakoztasson Bluetooth®-on és az USB-csatlakozón -> » 222. oldal keresztül az Infotainment-rendszerhez, mivel ez a lejátszás korlátozásait eredményezheti.
- Ha a külső médialejátszó egy Apple™ készülék, akkor az egyidejű csatlakoztatás USB-csatlakozón és Bluetooth®-on keresztül nem lehetséges.

Jukebox (SSD)

✓ Csak a következő modell számára áll rendelkezésre: Navi System Plus



A „Jukebox” az Infotainment-rendszer merev-lemezen található (SSD¹⁾).

Tömörített hangállományok (MP3 és WMA) és néhány video állomány (Podcast, AVI, stb.) különböző adathordozókról importálhatók a **Jukebox**-ba és ezen keresztül lejátszhatók.

A másolási folyamatot csak járó motor mellett végezze. Másolásvédelemmel ellátott CD- és DVD-lemezeket nem szabad másolni.

Állományok importálása

- Média üzemmódban érintse meg az **SETUP** funkciógombot és utána válassza ki a **Jukebox verwalten** (Jukebox kezelése) funkciót.
- Érintse meg az **IMPORTIEREN** (importálás) funkciógombot.
- A **Quelle auswählen** (forrás kiválasztása) menüben válassza ki a kívánt forrást.

Az adathordozó előkészítése megtörténik. A folyamat néhány másodpercet igénybe vehet.

- Jelölje ki az importálandó állományok vagy könyvtárak jobb oldalán található jelölőnégyzetet [Checkbox aktiválása].
- Az **Alle auswählen** (összes kiválasztása) esetén minden állomány és könyvtár importálása megtörténik.
- Érintse meg az **IMPORTIEREN** (importálás) funkciógombot.

A kiválasztásnak megfelelően az állományok és a könyvtárak importálása a kijelzett név alatt történik meg a **Jukebox**-ban.

Ha nem áll rendelkezésre műsorszámokkal kapcsolatos információ, akkor a hangállományok a következő könyvtárakban tárolódnak:

Hangállományokat tartalmazó CD-lemez

- **Album**
 - Ismeretlen albumok
 - Műsorszám.mp3²⁾
- **Előadók**
 - Ismeretlen előadók
 - Ismeretlen albumok
 - Műsorszám.mp3²⁾

Funkciók és a folyamat kijelzése a másolás közben

A másolási folyamat alatt a folyamat előrehaladását százalékokban mutató kijelzés látható az importképernyőn.

Hangállományokat tartalmazó CD-lemez: Állományok egyidejűleg nem másolhatók és nem játszhatók le.

- Érintse meg az **Abbrechen** (megszakítás) funkciógombot az aktuálisan importált műsorszám másolásának teljes befejezéséhez.

¹⁾ A Solid-State-Drive (SSD) a merevlemez angol elnevezése

²⁾ A hangállományok nevei és kiterjesztései csak példák.

- Az importálás állapotával kapcsolatos információk eléréséhez érintse meg az **Information** funkciógombot.
- Érintse meg a **ZURÜCK** (vissza) funkciógombot az importképernyő és az állapotjelző bezárásához.
- Az állományok importálásának befejezése után egy üzenet jelenik meg.

Állományok törlése

- Média üzemmódban érintse meg az **SETUP** funkciógombot és utána válassza ki a **Jukebox verwalten** (Jukebox kezelése) funkciót.
- Nyomja meg a **LÖSCHEN** (törlés) funkciógombot.
- Jelölje ki a törölni kívánt állományok vagy könyvtárak jobb oldalán található jelölőnégyzetet (Checkbox aktiválása).
- Az **Alle auswählen** (összes kiválasztása) esetén minden állomány és könyvtár törlése megtörténik.
- Nyomja meg a **LÖSCHEN** (törlés) funkciógombot. A kiválasztásnak megfelelően az állományok és a könyvtárak törlődnek.
- Az állományok törlése után egy üzenet jelenik meg.
- Érintse meg a **ZURÜCK** (vissza) funkciógombot a menü bezárásához.

Tárolt audio- és video állományok megnyitása

- Váltás a **Jukebox** (SSD) tartalmához.

A műsorszámok tároláskor különböző kategóriákban és listákban rendeződnek a rendelkezésre álló műsorszám-információknak megfelelően.

A tárolt műsorszámokat ezekből a listákból többféle módon lehet válogatni és megnyitni, a kategóriáknak megfelelően.

Jukebox

- Lejátszási lista
- Előadó
- Album
- Műfaj
- Műsorszám címe
- Bemutató film
- Nem lejátszható állományok (nem támogatott állomány importálásakor).

! Megjegyzés

- Ha a másolási folyamatot az Infotainment-rendszer megszakítja, akkor ellenőrizze a belső merevlemez és az adathordozó tárhelyének méretét.
- A szerzői jogok védelme érdekében az Infotainment-rendszer tulajdonjogának változásakor a Jukebox-ban tárolt minden adatot törölni kell.

- Ha az állományok kijelzése inaktív (szürke), annak különböző okai lehetnek: Nem importálható állományok (pl. képek), állományok, amelyek már tárolva vannak a Jukebox-ban vagy olyan állományok, amelyek nagyobbak, mint a belső tárolóban rendelkezésre álló tárhely.

Külső hangforrás csatlakoztatása WLAN-on keresztül*

✓ Nem áll rendelkezésre a következő modell számára: Media System Touch/Colour

A WLAN, mint hangforrás lehetővé teszi a vezeték nélküli összeköttetést egy külső hangforrás (pl. okostelefon) és az Infotainment-rendszer között.

Az ilyen összeköttetés létrehozásához a csatlakoztatott készüléknek rendelkeznie kell egy, az UPnP (Universal Plug and Play) adatátviteli protokollal kompatibilis alkalmazással (App). Az alkalmazás segítségével a rendszerben elérhetők a rendelkezésre álló médiatartalmak.

Előfeltételek

- A mobilkészüléken telepítve van a kompatibilis alkalmazás (UPnP).
- Aktivált **WLAN-Verbindung freischalten** (WLAN kapcsolat engedélyezése) opció a vezeték nélküli kapcsolat konfigurálásán belül. »

• A mobilkészülék az Infotainment-rendszerrel párosítva van a rendszer által létrehozott jelszó megadása után. A párosítást arról a mobilkészülékről kell elvégezni, amellyel az Infotainment-rendszerhez csatlakoznak.

WLAN-hangátvitel indítása

- Az Infotainment-rendszer alaphangerejét csökkentse le.
- Indítsa el az UPnP alkalmazást vagy az alkalmazást [App] a lejátszáshoz a WLAN-hangforráson.
- A MÉDIA főmenüben érintse meg a **QUELLE** (forrás) funkciógombot és válassza ki a **WLAN** funkciót.
- Az Infotainment-rendszer és a WLAN-hangforrás képernyőjén megjelenő utasításokat a további eljárásokhoz vegye figyelembe.

Lejátszás kezelése

A használt alkalmazástól és a csatlakoztatott WLAN-hangforrástól függ, hogy milyen mértékben vezérelhető a WLAN-hangforrás az Infotainment-rendszeren keresztül.

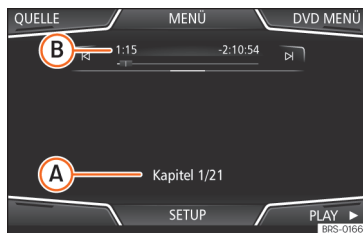
i Megjegyzés

- Az Infotainment-rendszer nem biztosít internet összeköttetést, csak egy vezeték nélküli helyi kapcsolatot hoz létre a mobilkészülék és a rendszer között.
- WLAN-on keresztül csak a kapcsolat biztosított a készülék és az Infotainment-rend-

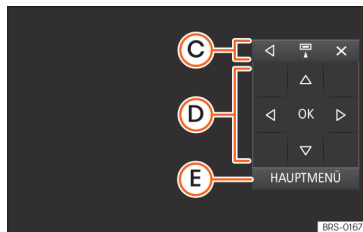
szer között. A működés és a használat magától az alkalmazástól (App) függ.

Video-DVD üzemmód

✓ Csak a következő modell számára áll rendelkezésre: Navi System Plus



215. ábra DVD-üzemmód főmenü.



216. ábra DVD-üzemmód: menüvezérlés.

Video-DVD-k régiókódjai

Gyakran a video-DVD-k meghatározott régiókra vannak korlátozva (pl. USA és Kanada) az úgynevezett „régiókódok” által. Ezek a DVD-lemezek csak olyan készülékekkel játszhatók le, amelyek ezeknek a régióknak megfelelően vannak kódolva.

A készülékben lévő DVD-lejátszóban azoknak a régiókódoknak a kiolvasása engedélyezett, amely kódok az eredeti kiszállítási helyen használatosak.

DVD-üzemmód elindítása

- Helyezzen be a készülékkel kompatibilis DVD-lemezt a DVD-lejátszóba.

Egy DVD-lemez adatainak a kiolvasása néhány másodpercet vehet igénybe.

A video-DVD-n tárolt „Intro”-t [rövid bevezetést] a készülék lejátszsa. Ezt követően a DVD-lemez menüje jelenik meg.

DVD-menü kezelése

- Érintse meg röviden a képernyőt a DVD-üzemmód funkciógombjainak megjelenítéséhez a főmenüben » **215. ábra**.

Funkciógomb: Funkció

QUELLE (FORRÁS) A forrás kijelzése és kiválasztása.

Funkciógomb: Funkció

DVD-MENÜ Menüvezérlés megjelenítése és visszavétel a DVD főmenüjéhez » **216. ábra.**

A Fejezetek kijelzése.

B Lejátszási idő és hátralévő idő kijelzése.

C Menüvezérlés ablak eltolása.
 Menüvezérlés ablak legkisebb méretének beállítása.
 Menüvezérlés ablak legnagyobb méretének beállítása.
 Menüvezérlés ablak bezárása.

D A nyíljal jelölt gombokkal lehet böngészni a DVD-menüben. Az **[OK]** gombbal lehet a választást jóváhagyni.

E Megérintve lehet a DVD főmenüjét megnyitni.

Váltás az előző, illetve a következő fejezetre.

Lejátszás megállítás. A **[H]** funkciógomb átvált a **[P]** szimbólumra.

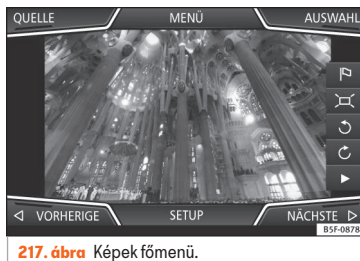
Lejátszás folytatása. A **[P]** funkciógomb átvált a **[H]** szimbólumra.

EINSTELLUNGEN (BEÁLLÍTÁSOK) Ebben a menüben találhatók a filmlejátszási beállítások (DVD).

Megjegyzés

- A filmet tartalmazó DVD-lemez menüjének képeiért és a menüpontokért a DVD készítője a felelős.
- Egyes filmek különböző kezelési sajátosságaiért a DVD készítője a felelős.
- Filmet tartalmazó, másolt DVD-lemezek adott körülmények között nem vagy csak korlátozásokkal játszhatók le.
- Az Infotainment-rendszer képernyőjén csak álló járműnél játszhatók le filmek. Menet közben a képernyő elsötétül, a hang továbbra is hallható.

Képek



217. ábra Képek főmenü.

A **Bilder** (képek) főmenü segítségével képállományok (pl. fényképek) egyesével vagy diavetítéssel jeleníthetők meg.

A képállományokat egy kompatibilis adathordozón (pl. CD-lemez vagy SD-kártya) kell tárolni.

- Nyomja meg a **[MENU]** Infotainment-gombot, majd válassza ki a **Bilder** (képek) opciót.
- Érintse meg a **[QUELLE]** (forrás) funkciógombot a kívánt forrás kiválasztásához, amelyiken a tárolt képek találhatóak.

Funkciógomb: Funkció

QUELLE (FORRÁS) A forrás kijelzése és kiválasztása.

AUSWAHL (KIVÁLASZTÁS) Képállományok listájának megnyitása.

A kijelzett kép GPS-helymeghatározással készült. Ennek a funkciógombnak a megérintésével megnyílik a navigációs rendszer menüje, hogy elindítson egy célravezetést ehhez az úti célhoz.

Képnézet forgatása balra, illetve jobbra.

Képnézet visszaállítása alaphelyzetre.

Diavetítés leáll. A **[H]** funkciógomb átvált a **[P]** szimbólumra.

Diavetítés folytatódik. A **[P]** funkciógomb átvált a **[H]** szimbólumra.

Funkciógomb: Funkció

◀/▶	Váltás az ELŐZŐ vagy a KÖVETKEZŐ képre.
	Ugyanez a művelet érhető el vízszintes ujjmozgatással a képernyőn.

**EINSTEL-
LUNGEN
(BEÁLLÍ-
TÁSOK)** Megnyitja a képbeállítások menüt.

Nézet nagyítása vagy kicsinyítése

A kijelzett kép nézetének nagyításához vagy kicsinyítéséhez:

- A kijelzett képet húzza szét vagy össze két ujjal a képernyőn.

Nézet/kép forgatása

Egy kép forgatása a két erre a célra szolgáló gombon (↺) / (↻) kívül más módon is lehetséges, egy ujjal nyomja a képernyőt (pl. hüvelykujj) és mialatt lenyomva tartja egy másik ujját (pl. mutatóujj), az óramutató járásával megegyező irányba (a kép jobbra történő forgatásához) vagy az óramutató járásával ellenkező irányba (a kép balra történő forgatásához) mozgatja a képernyőn, mintha egy

kört írna le. Ilyen módon a kép a kiindulási állapotához képest 90°-kal elfordul.

Előfeltételek a képek megnyitásához

Képállományok	Legnagyobb felbontás
BMP	4MP
JPEG	4MP (progresszív mód)
JPG	64MP
GIF	4MP
PNG	4MP

Navigáció¹⁾

Bevezetés



218. ábra Bemutató film a témához

Általános információk

Az összes rendelkezésre álló adat figyelembevételével meghatározza az Infotainment-rendszer az optimális utat az úti cél eléréséhez.

Úti célként megadható egy cím vagy egy speciális úti cél, pl. üzemenyagtó állomás, hotel. Adott esetben a közlekedési jelentéseket is figyelembe veszi a navigációs rendszer az útvonal kiszámításánál (dinamikus célra-vezetés ►► 237. oldal).

Navigációs hangutasítások és a navigációs készüléken, valamint a műszerfalbetétben megjelenő grafikus ábrák vezetnek az úti célhoz.

ⓘ VIGYÁZAT

A navigációs hangutasítások különbözhetnek az aktuális helyzettől (pl. a nem frissített navigációs adatok következtében).

Útmutató a navigációs rendszerhez

Ha az Infotainment-rendszer nem képes fogadni a GPS-műholdak adatait (fák által árnyékolta terület, mélygarázs), a navigáció továbbra is lehetséges a jármű érzékelői segítségével.

¹⁾ csak a Navi System és Navi System Plus rendszerekre érvényes

Lehetséges korlátozások a navigálás közben

Azokon területeken, ahol digitalizálás még nem, vagy részlegesen létezik az adathordozón (pl. nem kielégítően részletezett egyirányú utak és útkategóriák), ugyanúgy megpróbálja az Infotainment-rendszer a célra vezetést lehetővé tenni.

Navigálási terület és a navigációs adatállományok frissessége

Az útvonalak folyamatosan változnak (pl. új utcák, az utcanevek és a házszámok változása). Ezért a célra vezetés hibás vagy pontatlan lehet, ha a navigációs adatállományok a rendszerben nem a legújabbak.

A SEAT javasolja a navigációs adatállományok rendszeres frissítését. Az aktuális navigációs adatállományok a www.seat.com honlapról letölthetők vagy egy SEAT-márka-kereskedésben beszerezhetők.

Egy SD-kártya navigációs adatállományának frissítése és használata

✓ Csak a következő modell számára áll rendelkezésre: Navi System

Az Infotainment-rendszer mindig a készülék számára aktuálisan érvényes navigációs adatállományt igényli, hogy minden funkció

teljes körűen használható legyen. Egy régebbi változat használata hibás működést eredményezhet navigálás közben.

Navigációs adatállományok frissítése

Az aktuális navigációs adatok az interneten a www.seat.com oldalon letölthetők és egy a készülékkel kompatibilis SD-kártyán tárolhatók.

A megfelelő SD-kártyák beszerezhetők a SEAT-márkakereskedésekben.

Az eljárásra vonatkozó utasításokat megtalálja az interneten, a www.seat.com oldalon.

Navigációs adatállományok használata

- Helyezze be a memóriakártyát » 221. oldal.
- Ne vegye ki a memóriakártyát a tesztprogram futása közben. Várjon, amíg a tesztprogram kijelzése eltűnik a képernyőről.

Ha a behelyezett memóriakártyán érvényes navigációs adatok találhatók, akkor a következő üzenet jelenik meg: „**Quelle enthält gültige Navigationsdatenbank**” [A forrás érvényes navigációs adatállományt tartalmaz]. A navigáció a memóriakártya adatállományával elindítható. Vegye ki a memóriakártyát, amennyiben már nem szükséges, hogy a készülékben legyen » 221. oldal.

Megjegyzés

- A behelyezett memóriakártyát elő kell készíteni a kivételhez » 221. oldal.
- Nyomja meg az **[MENU]** Infotainment-gombot, utána az **Einstellungen/System (beállítások/rendszer)** menüpontot az **Systemeinstellungen (rendszerbeállítások)** menü megnyitásához.
- A navigálás SD-kártya nélkül nem lehetséges.
- A memóriakártyát ne vegye ki a navigációs adatok beolvasása közben. A memóriakártya megsérülhet!
- A navigációs memóriakártya nem használható tárolóként más állományok számára. Az Infotainment-rendszer nem ismeri fel a tárolt állományokat.
- A SEAT javasolja, hogy csak eredeti SEAT-memóriakártyát használjon a navigációs adatállományok tárolásához. Más memóriakártyák használata korlátozhatja a működést.

Navigációs adatállományok frissítése és telepítése

✓ Csak a következő modell számára áll rendelkezésre: Navi System Plus

Az Infotainment-rendszer rendelkezik egy belső tárolóval a navigációs adatállományok tárolására. A szükséges navigációs

»

adatállományok már telepítve vannak a rendszerben.

Az Infotainment-rendszer mindig a készülék számára aktuálisan érvényes navigációs adatállományt igényli, hogy minden funkció teljes körűen használható legyen. Egy régebbi változat használata hibás működést eredményezhet navigálás közben.

Navigációs adatállományok frissítése

A navigációs adatállományok frissítéshez keresse fel honlapunkat: www.seat.com.

A navigációs adatállományt telepíteni kell a letöltés után. A navigálás a memóriakártyáról nem lehetséges.

Navigációs adatállományok telepítése

A telepítési folyamat kb. 2 óráig tart.

Az Infotainment-rendszer kikapcsolásakor az installálási folyamat megszakad és újbóli bekapcsoláskor automatikusan folytatódik.

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Helyezze be a navigációs adatállományokat tartalmazó memóriakártyát » 221. oldal.
- Nyomja meg a **[MENU]** Infotainment-gombot, majd válassza ki a **System** (rendszer) opciót.
- Nyomja meg az **Einstellungen System** (rendszerbeállítások) menüben a

Systeminformation (rendszerinformáció) funkciógombot.

- Érintse meg a **Software aktualisieren** (szoftverfrissítés) funkciógombot a tárolt navigációs adatállományok importálásához.
- Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Az installációs folyamat befejezése után ki lehet venni a memóriakártyát. A memóriakártyát elő kell készíteni a kivételhez » 221. oldal.

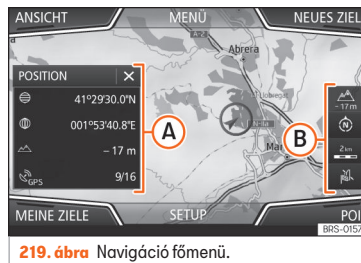
ⓘ VIGYÁZAT

A memóriakártyát ne vegye ki a navigációs adatállományok telepítése közben. Ez javíthatatlan károkat okozhat a memóriakártyában.

ⓘ Megjegyzés

- A navigációs memóriakártya nem használható tárolóként más állományok számára. Az Infotainment-rendszer nem ismeri fel az azon tárolt állományokat.
- A SEAT javasolja, hogy a navigációs adatállományok tárolására egy CLASS10¹⁾ specifikációjú memóriakártyát használjon. Más memóriakártyák használata korlátozhatja a működést.

Navigáció főmenü



219. ábra Navigáció főmenü.

A Navigation (navigáció) főmenün keresztül kiválasztható egy új úti cél, előhívható egy előzőleg érintett vagy tárolt úti cél és speciális úti célok is kereshetők.

A navigáció főmenüjének előhívása

- Nyomja meg az **[NAV]** Infotainment-gombot a navigációban legutoljára megnyitott menü megnyitásához.

Funkciógombok és jelzések a navigáció főmenüben

Funkciógomb: Funkció

- Kiegészítő ablak jelzése a képernyőn » 236. oldal.

¹⁾ Egy SD-kártya sebességekategóriája.

Funkciógomb: Funkció

B Kijelzések és funkciógombok a térképnézetben » 236. oldal.

(NEUES ZIEL) (ÚJ CÉL): Új úti cél megadása » 231. oldal.

(ROUTE) (ÚTVONAL): Célravezetés közben » 233. oldal.

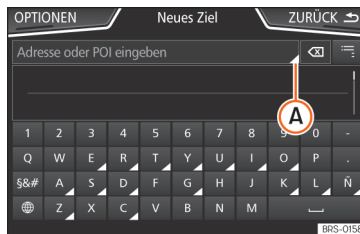
(MEINE ZIELE) (SAJÁT CÉLOK): Tárolt úti célok aktiválása és használata » 233. oldal.

(POI) (FONTOS HELY): Fontos helyek keresése (parkolóhelyek, benzinkutak, éttermek) egy meghatározott keresési területen belül » 235. oldal.

(ANSICHT) (NÉZET): Térképnézet megváltoztatása vagy a kiegészítő ablak aktiválása, illetve kikapcsolása és POI-k (fontos helyek) kijelzése » 219. ábra **A** » 235. oldal.

(EINSTELLUNGEN) (BEÁLLÍTÁSOK) Megnyitja az **Einstellungen Navigation** (navigációs beállítások) menüt.

Új úti cél (az úti cél bevitel)



220. ábra Keresőablak.

- A **Navigation** (navigáció) főmenüben nyomja meg a **(Neues Ziel)** (új úti cél) funkciógombot.
- Érintse meg az **(Optionen)** (opciók) funkciógombot és válassza ki az úti cél bevitelének a kívánt módját a **(Suche)** (keresés), **(Adresse)** (cím), **(POI auf der Route)** (POI-k (fontos helyek) az útvonalon) vagy az **(In Karte)** (térképen) lehetőségekből.
- Hangvezérléssel* a várost, az utcát és a házszámot szünet nélkül kell megadni és azután a „Zielführung beginnen” (célravezetés kezdete) paranccsal megtörténik az útvonal megtervezése a megadott célhoz.

Keresés

Úti célok és fontos helyek (POI) keresése billentyűzetten keresztül történő bevitellel

» 220. ábra.

Helységekhez, irányítószámokhoz és speciális úti célokhöz az adatokat hiánytalanul meg kell adni. A speciális úti célok nevei és kategóriái szerint is kereshetők. Ha szükséges, adja meg a város nevét a keresés finomításához.

» 220. ábra

A Érintse meg a nyílal jelölt gombok (<, >) megnyitásához. Lehetővé teszi a mozgást a szövegen belül.

Navigálás

Egy ország vagy egy helység bevitel után már indítható egy célravezetés a kiválasztott helység centrumába.

A célállomás behatárolásakor **feltétlenül vegye figyelembe**, hogy minden bevitel az azt követő választási lehetőségeket tovább korlátozza. Ha például egy keresett utca **nem** az előző ablakban kiválasztott postai irányítószám területén fekszik, akkor az később, az utca kiválasztásánál nem lesz megtalálható.

Funkciógomb: Funkció

(Land) (ország): A kívánt ország kiválasztása.

(Ort) (helység): A kívánt helység vagy irányítószám bevitel.

(Straße) (utca): A kiválasztott utca megadása. »

Funkciógomb: Funkció

(Hausnummer) [házsám]: A kiválasztott házszám megadása.

(Kreuzung) [kereszteződés]: A kívánt kereszteződés kiválasztása.

(Letzte Ziele) [utolsó úti célok]: Megnyitja a **Meine Ziele** (saját célok) menüt » **233. oldal**.

(Starten) [indítás]: Elindítja a célvezetést a kiválasztott címig.

A térképen

- Válassza ki az úti célt a térképen vagy adja meg a GPS-koordináták segítségével és hagyja jóvá az **(Annehmen)** (átvétellel).

Funkciógomb: Funkció

(Speichern) [tárolás]: A kiválasztott speciális úti cél tárolása a céltárolóban » **233. oldal**.

(Bearbeiten) [szerkesztés]: Az úti cél szerkesztése vagy egy másik úti cél bevittele.

(Routenoptionen) [útvonaloportiók]: Útvonaloportiók beállítása, lásd **Einstellungen Navigation > Routenoptionen** [navigációs beállítások > útvonaloportiók].

(Starten) [indítás]: Elindítja a célvezetést a kiválasztott speciális úti célhoz.

A célvezetés elindítását követően

A navigáció indítása után az első úti célig történik az útvonal kiszámítása.

A számítás a **Routenoptionen** (útvonaloportiók) menüben kiválasztott feltételeknek megfelelően történik.

Beállításoktól függően, egy célvezetés indítása után a rendszer három **lehetséges útvonalat** javasol » **221. ábra**. Ez a három útvonal megfelel a kiválasztott útvonaloportióknak. **Ökonomisch** (gazdaságos), **Schnell** (gyors) és **Kurz** (rövid).

Útvonal-kritériumok: Jelentés

Kék útvonal: gazdaságos útvonal, takarékosági szempontokat figyelembe véve számítja ki az útvonalat.

Útvonal-kritériumok: Jelentés

Piros útvonal: leggyorsabb útvonal az úti célhoz, akkor is, ha ehhez kerülni szükséges.

Narancssárga útvonal: legrövidebb útvonal az úti célig, akkor is, ha emiatt a menetidő hosszabb. Az útvonal általában nem használt útszakaszokat is tartalmazhat, pl. földutakat.

- A megérintésével válassza ki a kívánt útvonalat.

Az útvonal kiszámítása után hangzik el az első navigációs hangutasítás. Elkanyarodás előtt akár háromszor is kiadhat navigációs hangutasítást.

- Nyomja meg a beállítógombot » **189. ábra** (12) az utolsó navigáló hangutasítás megismétléséhez.

Az úti cél elérésekor egy hangutasítás hangzik el, hogy az „úti célt” elérte.

Ha az úti cél nem érhető el pontosan, mert az egy nem digitalizált területen található, akkor elhangzik egy navigációs hangutasítás, hogy a „célterületet” elérte.

Dinamikus célvezetés esetén az útvonalon jelzett közlekedési akadályokra felhívja a figyelmet. Ha az útvonalon közlekedési akadály miatt újratervezés történik, akkor egy kiégyesítő navigációs hangutasítás hangzik el.

A hangtájékoztatók idején azok hangereje a hangerőszabályzóval **189. ábra** beállítható.

A céliravezetési hangutasítások további beállításához válassza ki a **Navigation > Einstellungen > Navigationsansagen** (navigáció > beállítások > navigációs hangutasítások) opciót.

Megjegyzés

- Ha a céliravezetés alatt egy elágazást elszalaszt, és pillanatnyilag nincs lehetőség a megfordulásra, akkor menjen tovább, amíg a navigáció egy alternatív útvonalat felajánl.
- Az Infotainment-rendszer által kiadott céliravezetési javaslatok minősége függ a rendelkezésre álló navigációs adatállománytól és a jelentett közlekedési akadályok tartalmától.

Útvonal

A Navigáció-főmenüben érintse meg az **Route** (útvonal) funkciógombot.

A **Route** (útvonal) funkciógomb csak aktív céliravezetés esetén jelenik meg.

Funkciógomb: Funkció

Zielführung stoppen (céliravezetés megállítása): A folyamatosan lévő céliravezetés megszűnik.

Funkciógomb: Funkció

Ziel eingeben (úti cél bevitel): Egy új úti cél vagy köztes cél bevitel **231. oldal**.

Stau voraus (torlódás): Egy szakasz kizárása (200 métertől 10 kilométerig) az aktuális útvonalból, pl. torlódás kikerüléséhez. A kizárás feloldásához érintse meg a **Route** (útvonal) funkciógombot és rögtön utána a **Stau aufheben** (torlódás feloldása) funkciót.

Route ändern^{a)} (útvonal megváltoztatása): A térképen a számított útvonal látható az úti célig és ha az újját az útvonalra helyezi és egyidejűleg áthúzza a térképen, akkor az útvonal megváltozik a kiválasztott utóhoz (utócahoz). Ezután megtörténik az új útvonal kiszámítása.

Details zur Route (útvonalrészletek): Az aktuális útvonalra vonatkozó információk kijelzése.

^{a)} Csak a következő modell számára áll rendelkezésre: Navi System Plus

Saját célok (cél tároló)

A **Meine Ziele** (saját célok) menüben lehet a tárolt úti célokat kiválasztani.

- A **Navigation** (navigáció) főmenüben nyomja meg a **Meine Ziele** (saját célok) funkciógombot.
- Válassza ki a kívánt funkciógombot: **Position speichern** (helyzet tárolása), **Routen** (útvonalak), **Ziele** (úti célok), **Letzte Ziele** (utolsó úti célok) vagy **Heimatadresse** (otthoni cím).

Helyzet tárolása

- A **Position speichern** (helyzet tárolása) funkciógomb megérintésével a pillanatnyi helyzet a cél tárolóban **zászlócskával jelölt célpontként** tárolódik.
- Jelölje meg a **zászlócskával jelölt úti célt** a cél tárolóban.
- Érintse meg a **Speichern** (tárolás) funkciógombot.

A következő beviteli ablakon keresztül lehet a nevet megváltoztatni. Az úti cél tárolásához érintse meg a **Route** (útvonal) funkciógombot.

Útvonalak

A **Route** (útvonal) üzemmódban több úti cél rögzíthető (végcél és köztes célok).

Egy útvonal **kiindulási pontja** mindig az Infotainment-rendszer által szolgáltatott aktuális járműhelyzet. A **cél** jelöli az útvonal végpontját. **Köztes célok** a végső cél előtt érintett célok.

- A **Navigation** (navigáció) főmenüben nyomja meg a **Meine Ziele** (saját célok) funkciógombot.
- Nyomja meg az **Routen** (útvonalak) funkciógombot. Megjelennek az előzőleg tárolt útvonalak.

Abban az esetben, ha nem állnak rendelkezésre tárolt útvonalak vagy egy új útvonalat kell létrehozni, akkor meg kell érinteni a

Neue Route (új útvonal) funkciógombot. Eután követni kell az utasításokat, amelyek az új úti cél létrehozására vonatkoznak, mielőtt megnyomja a **Speichern** (tárolás) funkciót.

Egy tárolt útvonal megérintésekor a következő funkciógombok jelennek meg:

Funkciógomb: Funkció

Löschen (törlés): Egy tárolt útvonal törlése.

Bearbeiten (szerkesztés): Egy tárolt útvonal szerkesztése és tárolása.

Starten (indítás): Célravezetés indítása.

A menük funkciógombjai és kijelzései új útvonal vagy útvonal szerkesztése

Funkciógomb vagy kijelzés: funkció, illetve jelenítés

	Központi cél.
	Úti cél.
	Számított érkezési idő az úti célhoz.
	Számított távolság az úti célig.
	Menetidő.
	Távolság a legközelebbi köztes célig.

Érintse meg az úti cél kijelzését a funkciógombok megjelenítéséhez.

	Úti cél törlése.
	A közvetlen célravezetés indítása a kiválasztott úti célhoz. A kiválasztott úti cél előtti úti célokat figyelmen kívül hagyja.
	Az aktuális úti cél részletes térképnézetének a megnyitása.

Rendelkezésre álló funkciógombok.

Neues Ziel (új úti cél)	Egy új úti cél hozzáadása az útvonalhoz.
Ziele (úti célok)	Egy új úti cél hozzáadása a Meine Ziele (saját célok) közül az útvonalhoz.
Verstauen (tárolás)	A létrehozott útvonal eltárolása az útvonaltárolóban.
Indítás	Célravezetés indítása.
Berechnen (számítás)	A számított távolság és a becsült érkezési idő aktualizálása. ^{a)}
Stoppen (stop)	Az aktív célravezetés megállítása. ^{b)}
	Egy köztes cél vagy úti cél eltávolítása egy másik helyre a listában. Érintse meg és húzza el az úti cél eltávolításához.

^{a)} Ez a funkciógomb csak aktív célravezetésnél és egy kiegészítő úti cél útvonalhoz történő hozzáadásakor jelenik meg.

^{b)} Ez a funkciógomb csak aktív célravezetés esetén jelenik meg.

Utolsó úti célok

Azoknak az úti céloknak a kijelzése, amelyekhez már el lett indítva célravezetés.

Saját célok

- Érintse meg az opciók funkciógombot és válassza ki a kívánt funkciógombot.

Funkciógomb: Funkció

Zielspeicher (céltároló): A manuálisan tárolt úti célok és az importált vCard-ok (névjegyek) megjelenítése » 238. oldal, vCard-ok importálása (digitális névjegykártyák).

Favoriten (kedvencek): Kedvenceként tárolt úti célok kijelzése.

Kontakte (partnerek): Telefonkönyv bejegyzések kijelzése, amelyeknél egy cím (postacím) tárolva van.

Otthoni cím

Mindig csak egy cím vagy egy hely tárolható otthoni címként. A tárolt otthoni cím módosítható vagy felülírható.

Ha egy otthoni cím már el lett tárolva, akkor a célravezetés a tárolt otthoni címhez indul.

Ha még nem lett otthoni cím eltárolva, akkor egy cím hozzárendelhető otthoni címként.

Otthoni cím hozzárendelése első alkalommal:

[Position] (helyzet): Érintse meg a jármű aktuális helyzetét otthoni címként történő tároláshoz.

[Cím]: Érintse meg az otthoni cím manuális beviteléhez.

Otthoni cím szerkesztése:

Az otthoni címet a **Navigationseinstellungen** > **Speicher verwalten** (navigációs beállítások > tároló kezelése) menüben szerkesztheti.

Fontos helyek (POI)



A navigációs adattárolóban tárolt speciális úti célok különböző speciális célpont-kategóriákra vannak felosztva. Minden speciális célpont-kategóriához egy szimbólum van hozzárendelve a térképnézetben.

Ha egy személyes speciális cél adatbank importálva lett az Infotainment-rendszerbe

» 238. oldal, Személyes fontos hely [POI] importálása, akkor kiegészítőleg megjelenik a képernyőn a **[Personal POI]** (személyes fontos helyek) főkategória kijelzés.

A **Karteneinstellungen** (térképbeállítások) menüben be lehet állítani, hogy milyen speciális célpont-kategóriák kijelzése legyen látható a térképen. Legfeljebb 10 speciális célpont-kategóriát lehet kiválasztani.

Egy speciális úti cél kiválasztása a térképen

Funkciógomb: Funkció

- 1 Ezen a területen több speciális úti cél található. Érintse meg a szimbólumot a speciális úti célok listájának megnyitásához.
- 2 Ezen a területen csak egy speciális úti cél található. Érintse meg a szimbólumot a speciális úti cél részletes nézetének megnyitásához.

Egy speciális úti cél gyorskeresése

A **Navigation** (navigáció) főmenüben érintse meg a **[POI]** funkciógombot, ezután három fő-kategória jelenik meg. További lehetőségek: az új úti célok bevitelére szolgáló billentyűzeten keresztül írja be a nevét a keresett fontos helynek, illetve az **[In der Nähe]** (a közelben) funkciógombot érintse meg a térképen

» Tábl. a 236. oldalon.

Nézet

Érintse meg a **Navigation** (navigáció) főmenüben az **[Ansicht]** [nézet] funkciógombot.

Funkciógomb: Funkció

2D	Kétdimenziós térképnézet (hagyományos).
3D	Háromdimenziós térképnézet (madártávlati nézet). Az épületek kijelzése is három dimenzióban történik. A látványosságok és a híres épületek kijelzése részletezve és színesen történik.
	Az úti cél kijelzése a térképen.
	Az út kijelzése a térképen.
Auto / Tag / Nacht (automatikus / nappal / éjszaka)	A nappali és éjszakai megjelenítés közötti váltás.
Zusatzfenster (kiegészítő ablak)	Érintse meg a kiegészítő ablak megjelenítéséhez » 236. oldal.
POI	Fontos helyek kijelzése a térképen.

a) Ez a funkciógomb csak aktív célravezetés esetén jelenik meg.

Kiegészítő ablak



223. ábra Kiegészítő ablak nézete.

A kiegészítő ablakban » 223. ábra A megjelenhetnek az alábbiakban leírt információk:

- Érintse meg a kiegészítő ablak nevét egy lehetséges nézet kiválasztásához.

Funkciógomb: Funkció

[Audio] (hang): A kiválasztott hangforrás kijelzése.

[Kompass] (iránytű): Egy iránytűt jelenít meg az aktuális menetiránnyal és járműhelyzettel (utcanév).

[Manőver] (vezetési teendő): Kijelzi a következő vezetési teendők listáját, valamint a fontos célpontokat (POI) vagy a közlekedési információkat (TMC) az útvonalon, ezeket megérintve további információk érhetők el.

[Häufige Routen] ^[1] (gyakori útvonalak): A leggyakrabban használt útvonalakkal kapcsolatos információk.

Funkciógomb: Funkció

[Position] (helyzet): A jármű aktuális helyzete koordinátákkal és GPS-hellyzettel (műholdvételel).

^{a)} Ez a funkciógomb csak aktív célvezetés nélkül vagy aktív, tárolt adatok alapján történő útvonaltervezésnél látható.

A kiegészítő ablak bezáráshoz érintse meg a **[X]** funkciógombot.

A navigálás teljes ideje alatt a térkép megérintésével megjelenik egy kiegészítő ablak a következő lehetséges funkciókkal:

Funkciógomb: Funkció

[Straßenname oder Koordinaten] (utcanév vagy koordináták): Részletesen mutatja a térképen kiválasztott pontot:

Csak a térképen található szimbólumok egyikének megérintésekor.

[POI] (FONTOS HELY): A speciális célpont neve (ha csak egy látható a térképen).

[POI-Gruppe] (fontos célpontok csoportja): Több fontos célpont (több POI-t tartalmazó csoport) megérintése a térképen.

[Favorit] (kedvenc): Kedvencek neve.

[Heim] (otthon): Otthoni cím.

[Zielführung starten] (célvezetés indítása): A célvezetés közvetlenül indul.

[Neues Zwischenziel] (új köztes cél) Csak aktív útvonal esetén.

Funkciógomb: Funkció

[In der Nähe] (a közelben) A kereső menüt nyitja meg, de csak a térképen kiválasztott pont környezetében.

[Start Demo-Modus] (bemutató indítása [csak aktív bemutató módnál]):

Térképnézet



224. ábra Kijelzések és funkciógombok a térképnézetben

Funkciógombok és kijelzések a térképnézetben

A **[Audio]** és a **[Kompass]** funkciógombok aktiválásához érintse meg a **[X]** funkciógombot.

Funkciógomb: Funkció

[A] Aktuális magasság kijelzése.

[J] A jármű helyzetének beállítás a térkép közepére.

Funkciógomb: Funkció

	Az úti cél beállítás a térkép közepére. A funkciógomb csak akkor látható, ha a <i>Ziel auf der Karte anzeigen</i> (úti cél megjelenítése a térképen) vagy a <i>Strecke auf der Karte anzeigen</i> (útvonal megjelenítése a térképen) opciók egyike lett választva » 235. oldal.
	A térkép iránybeállításának megváltoztatása (északi irányba vagy menetirányba). Ez a funkció csak a 2D-megjelenítésben áll rendelkezésre.
	Térkép léptékének kijelzése. A térkép léptékének a megváltoztatásához forgassa a beállítógombot vagy az ujjait húzza össze vagy szét az érintőképernyőn.
	Automatikus léptékválasztás. Aktivált funkció esetén a szimbólum kék színben jelenik meg.
	Térképnézet rövid ideig történő nagyítása (zoom). Néhány másodperc után automatikusan újra az utoljára kiválasztott lépték szerint látható.
	Segítségével lehetséges a némítás, az utolsó hangutasítás ismétlése vagy a hangutasítás hangerejének a megváltoztatása.

Közlekedési jelzőablak: jármű kivételétől függően a navigációs adatállományban tárolt közlekedési jelzőablakokat a navigáció kijelzi. Válassza ki a **Navigation > Einstellungen > Karte > Verkehrszeichen anzeigen** (navigáció > beállítások > közlekedési jelzőablak kijelzése) opciót.

Közlekedési jelentések és dinamikus célravezetés (TRAFFIC)



225. ábra Közlekedési jelentések

Az Infotainment-rendszer a háttérben folyamatosan fogad közlekedési jelentéseket (TMC/TMCpro), ha az aktuális helyen egy közlekedési híreket sugározó adó fogható. Nem szükséges, hogy a közlekedési híreket sugárzó adó legyen a hallgatott rádióadó.

Közlekedési jelentések kijelzése

- Nyomja meg a **MENU** » 189. ábra ⑨ gombot, majd válassza ki a **Verkehr** (közlekedés) menüpontot.

Dinamikus célravezetés

A dinamikus célravezetéshez a **Dynamische Route** (dinamikus útvonal) opciót aktiválni kell az útvonalopciók menüpontban.

Ha a dinamikus célravezetés közben egy közlekedési jelentés érkezik, ami az aktuális útvonalat érinti, akkor a navigáció egy új alternatív útvonalat keres, ha az az Infotainment-rendszer számítása szerint időmegtakarítást jelent.

Közlekedési jelentések a térképnézetben (kiválasztás)

Szimbólum: Jelentés

 : Lassú haladás

 : Torlódás

 : Baleset

 : Csúszós úttest [jég vagy hó]

 : Csúszós úttest

 : Veszély

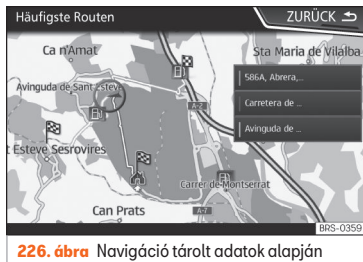
 : Útépítés

 : Erős szél

 : Útlezárás

A kiszámított útvonalat **nem** érintő közlekedési akadályok szürke színnel jelennek meg a célravezetés közben.

Navigáció tárolt adatok alapján



226. ábra Navigáció tárolt adatok alapján

A tárolt adatok alapján történő navigáció aktiválásakor a rendszer a háttérben felismeri és tárolja a rendszeresen megtett útvonalakat akkor is, ha azokat az utakat aktív célra vezetés nélkül tesszik meg. Ebben a funkcióban nincsenek navigációs hangutasítások, de igény esetén azokat meg lehet hallgatni a » 189. ábra 12-es beállítógomb megnyomásával.

- A navigációs menü főképernyőjén érintse meg az előugró ablakban a **Häufige Routen** (gyakori útvonalak) opciót. Gyakran megtett utak kijelzéséhez érintse meg az **In Karte anzeigen** (kijelzés a térképen) gombot » 226. ábra.

vCard-ok importálása (digitális névjegykártyák)

vCard-ok importálása a céltárolóba

- Helyezze be az adathordozót a tárolt vCard-okkal (digitális névjegykártyák) vagy csatlakoztassa azt az Infotainment-rendszerhez » 218. oldal.
- A **Navigation**-főmenüben érintse meg az **EINSTELLUNGEN** (beállítások) funkciógombot.
- A **Navigationseinstellungen** (navigációs beállítások) menüben érintse meg a **Ziele importieren** (úti célok importálása) funkciógombot.
- Válassza ki a tárolt vCard-okat tartalmazó adathordozót a listából.
- Nyomja meg **Alle vCards des Ordners importieren** (a könyvtár összes digitális névjegyének importálása) opciót.
- Hagyja jóvá az importálásra történő figyelmeztetést az **OK** gombbal.

A tárolt névjegyek ekkor tárolódnak a céltárolóban » 233. oldal és használhatóak lesznek a navigáció számára.

! Megjegyzés

Egy névjeggyel csak egy cím importálható. Több címet tartalmazó névjegy esetén csak a főcím importálása történik meg.

Személyes fontos hely (POI) importálása

Személyes fontos hely (POI) importálása egy speciális céltárolóba

- Helyezze be az adathordozót a tárolt személyes POI-kkal (személyes fontos célokkal) vagy csatlakoztassa azt az Infotainment-rendszerhez » 218. oldal.
- Nyomja meg a **NAV** Infotainment-gombot, majd válassza ki a **Einstellungen** (beállítások) opciót.
- Az **Einstellungen** (beállítások) főmenüben érintse meg a **Speicher verwalten** (tároló kezelése) funkciógombot.
- Nyomja meg a **Meine POI aktualisieren** (saját POI-k frissítése), utána az **Aktualisieren** (frissítés), valamint a **Weiter** (tovább) opciókat a személyes POI-k importálásához.
- Hagyja jóvá az importálás üzenetet az **ANNEHMEN** (átvétel) gombbal.

A tárolt személyes POI-k ekkor a fontos helyek tárolóban találhatóak » 235. oldal és használhatóak lesznek a navigáció számára.

A tárolt személyes POI-k a **Navigationseinstellungen** (navigációs beállítások) menüben törölhetők.

Navigáció képekkel



227. ábra Képek főmenü.

Egy kép kiválasztása és a célravezetés indítása

Vegye figyelembe a követelményeket és a támogatott képformátumokat.

- Helyezze be az adathordozót a tárolt képekkel vagy csatlakoztassa azt az Infotainment-rendszerhez.
- Nyomja meg a **MENÜ** Infotainment-gombot, majd válassza ki a **Bilder** (képek) opciót.
- Érintse meg a **QUELLE** (forrás) » 227. ábra funkciógombot és válassza ki az adathordozót, amelyiken a tárolt képek találhatók.
- Ott válassza ki a kívánt képet.

- Ha a kijelzett kép GPS-helymeghatározással lett felvéve, akkor megjelenik a **Navigation** funkció-gomb. Érintse meg egy célravezetés indításához.

Célravezetés bemutató módban (demo)

Ha a **Navigationseinstellungen** (navigációs beállítások) menüben a bemutató mód (demo) aktiválva van, akkor egy célravezetés elindítása után megnyílik egy kiegészítő előugró ablak.

- A **Demo-Modus** (bemutató mód) funkció-gomb megérintésével elindul egy „virtuális célravezetés” a megadott úti célhoz.
- A **Normal** funkciógomb megérintésével elindul egy „valódi célravezetés”.

Offroad navigáció*1)

Bevezetés

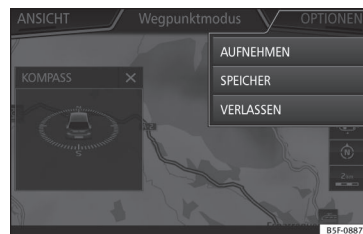
Az offroad* navigáció terepen történő vezetéshez használható funkció és arra szolgál, hogy alacsonyabb sebességeknél olyan zó-

nákban tájékozódjon, melyek „nincsenek digitalizálva”.

Nem digitalizált területek azok a területek, amely utcákhoz vagy területekhez a rendszer nem rendelkezik információkkal. A rendszer nem ismeri fel az utcákat, az épületeket vagy a természetes határokat (például hegyek vagy folyók) akkor sem, ha azok a térképen megtalálhatók.

Az offroad* navigáció nem alkalmas a hagyományos utakon történő alkalmazáshoz, mert nem ismeri fel az egyirányú utcákat, az autópálya-felhajtókat vagy hasonló helyeket.

Offroad navigáció menü



228. ábra Offroad navigáció menü indítása

¹⁾ Csak a következő modell számára áll rendelkezésre: Naví System Plus

A Navigation-főmenüben érintse meg az **Einstellungen** (beállítások) funkciógombot.

- Érintse meg a menüben a **Wegpunktmodus** (útpontok szerinti navigáció) funkciógombot.
- Megnyílik az offroad navigáció menü
» **228. ábra.**

Offroad navigáció menü funkciógombjai

Funkciógomb: Funkció

(AUFNEHMEN) (FELVÉTEL): Egy offroad útvonal felvételének indítása.

(SPEICHER) (TÁROLÓ): Egy lista megnyitása egy tárolt offroad útvonal kiválasztásához.

(VERLASSEN) (KILÉPÉS): Offroad navigáció befejezése.

Egy offroad útvonal eltárolása



229. ábra Egy offroad útvonal eltárolása

Egy offroad útvonal meghatározása tárolt útpontok sorozatából történik.

Felvétel (tárolás) indítása

- Nyomja meg az offroad navigáció menüben az előugró ablakban a **(AUFNEHMEN)** (FELVÉTEL) funkciógombot.
- Az előugró ablakban elindítható az útvonal felvétele egy rögzített úti cél megadásával vagy a cél megadása nélkül.
- Elindul a megtett útvonal felvétele (tárolása).

A **célirány** jelölések felvehetők egy érintett útpont manuális megjelölésével.

- Az offroad navigáció menüben nyomja meg a **(PUNKT HINZUFÜGEN)** (pont hozzáadása) funkciógombot. A manuálisan meghatározott útpontokat a térképen egy jelölés mutatja.

Felvétel befejezése

- Az offroad navigáció menüben nyomja meg a **(AUFNAHME STOPPEN)** (felvétel megállítása) funkciógombot.

Offroad módban tárolt útvonalak kezelése



230. ábra Offroad navigáció menü, tárolt útvonalak

- Nyomja meg az offroad navigáció menüben a **(SPEICHER)** (TÁROLÓ) funkciógombot.
- Ha létezik ilyen útvonal, akkor egy lista nyílik meg a tárolt offroad útvonalakkal.

Egy útvonal kiválasztásánál a következő szimbólumok jelennek meg » **230. ábra:**

- 📄 Útvonal exportálása egy SD-kártyára.
- ✏️ Útvonal nevének szerkesztése.
- 🗑️ Útvonal törlése.
- Útvonal betöltése.

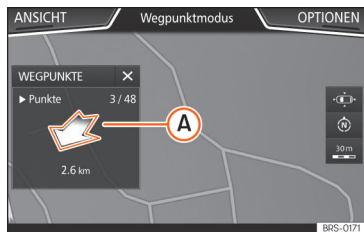
Funkciógomb: Funkció

(IMPORTIEREN) (IMPORTÁLÁS): Lehetővé teszi egy offroad útvonal importálását „GPX”-formátumban.

Offroad útvonal betöltése

Egy offroad útvonal kiválasztásakor nyomja meg a Play ▶ funkciót és az útvonal betöltődik a navigációs rendszerbe.

Egy offroad útvonal megvalósítása



231. ábra Célravezetés offroad módban

Célravezetés indítása

- Tárolt offroad útvonal betöltése.
- A rendszer nem ismer fel automatikusan egy tárolt útvonalat.

Beállítások

Funkciógomb: Funkció

Umkehren [megfordítás]: A tárolt offroad útvonal irányát megfordítja.

Nächster Pkt. [következő pont]: Az offroad útvonal a következő megjelölt ponttól kezdődik.

Funkciógomb: Funkció

Starten [indítás]: A teljes offroad útvonallal kezdődik.

A célravezetés elindítása után a készülék automatikusan térképnézetre vált.

Célravezetés megállítása

- Nyomja meg az **Optionen** [opciók] funkciógombot és utána a **Stoppen** [megállít] gombot.

Útpontok szerinti navigáció befejezése

- Az offroad navigáció menüben nyomja meg a **VERLASSEN** [KILÉPÉS] funkciógombot.

FIGYELEM

A rendszer a célravezetés közben a terepviszonyokat nem veszi figyelembe. Vezessen lassan és kövesse az utasításokat, hogy a szükséges vezetési teendőket a lehető legjobban tudja kivitelezni!

- A követendő haladási irány jelzése az Infotainment-rendszer előugró ablakában előre mutató irányjelző nyilakkal történik » 231. ábra A.

Megjegyzés

Ha egy offroad útvonal fel lett véve, akkor az automatikusan tárolódik, ha az offroad navigáció nem folytatódik.

Jármű menü

Bevezetés a jármű menü kezelésébe

A **CAR** Infotainment-gomb megnyomásával megjelenik a főmenü a következő opciókkal:

- **ANSICHT** [NÉZET]
- **MINIPLAYER**, a jobb felső sarokban (rádió-vagy média funkció, ha a lejátszói asszisztens HDC* nincs aktiválva).
- **VORHERIGE-WEITER** [ELŐZŐ-TOVÁBB] (képernyőkijelzések közötti váltáshoz).
- **EINSTELLUNGEN** [BEÁLLÍTÁSOK] » 37. oldal

Az **ANSICHT** [nézet] funkciógomb megnyomásával a következő információk érhetők el:

Műszerfalbetét

A **(Kombi-Instrument)** [műszerfalbetét] gomb megnyomásával választani lehet a különböző kijelzési lehetőségek között és az információk személyre szabhatóak, amelyek a szabadon konfigurálható (digitális műszerfalon) megjelennek » 110. oldal:

- **Automatikus nézet:** tárolt információk a kiválasztott vezetési mód szerint.
- **Klasszikus nézet:** a percenkénti fordulatszám-mérő és a sebességmérő mutatója teljes méretben látszik.

- **1-es, 2-es, 3-as nézet:** a digitális műszerfalon megjelenő személyre szabott információk. Ezekből az információkból csak 2 jelezhető ki egyidejűleg, de a felhasználó határozza meg ujjának vízszintes mozgatásával a kijelzett mezőkön, hogy azok közül melyik és milyen sorrendben legyen látható. Változattól függően a **nézetek** eltárolhatók a menűn keresztül vagy a megfelelő **(nézet)** gomb lenyomva tartásával.

Sport*

Ha a megfelelő felszereltség rendelkezésre áll, akkor a következő információk láthatók a sport opcióban:

1. Motor pillanatnyi teljesítmény kW-ban
2. G-erőhatás
3. Turbónyomás bar-ban („bar”), kilopascal-ban („kPa”) vagy font/négyzetcoll-ban („psi”) kifejezve. Nyomja meg a beállítógombot a nyomásmértékegységek megváltoztatásához.
4. Kühlmitteltemperatura (hűtőfolyadék-hőmérséklet)

5. Motoröltemperatura (motorolaj-hőmérséklet)

Ezekből az információkból csak 3 jelezhető ki egyidejűleg, de a felhasználó határozza meg ujjának vízszintes mozgatásával a kijelzett mezőkön, hogy azok közül melyik és milyen sorrendben legyen látható.

Ha a **(Nächste ▶)** (következő) gombot megnyomja, akkor megjelenik a **Stoppuhr¹⁾** (stopperóra) menü.

Offroad*

Ha a megfelelő felszereltség rendelkezésre áll, akkor a következő információk láthatók:

1. Iránytű.
2. Magasságmérő: tengerszint feletti magasság.
3. Kormánykerék elfordulási szöge.
4. Hűtőfolyadék-hőmérséklet.
5. Kenőolaj-hőmérséklet.

Csak a magasságmérő, valamint két további információ jelezhető ki egyidejűleg, de a felhasználó határozza meg ujjának vízszintes mozgatásával a kijelzett mezőkön, hogy azok

közül melyik és milyen sorrendben legyen látható.

Fogyasztók

A **(Verbraucher)** (fogyasztók) gomb megnyomásával a jármű fő kényelmi berendezéseinek állapotáról kaphatunk információt. A fogyasztás kijelzése egy jelzőcsikkal történik liter/óra (gallon/óra) mértékegységben ²⁾.

Menetadatok

A fedélzeti számítógépben három automatikusan működő tároló található. Ezekben a tárolókban a megtett útszakaszt, az átlagsebességet, az eltelt időt, az átlagfogyasztást és a rendelkezésre álló üzemanyaggal még megtehető távolságot láthatja.

Ecotrainer (gazdaságos vezetés)*

Megfelelő felszereltség esetén, az ECOTRAINER tájékoztatja a vezetési stílusáról. A vezetési stílusról csak előremenetben történik információ kijelzése.

¹⁾ A stopperóra a műszerfalon lévő órától független.

²⁾ Gázüzemnél (GNC) kg/óra az alkalmazott mértékegység.

Járműállapot

A **[Fahrzeugstatus]** (járműállapot) gomb megnyomásával a **járműállapotra** és a **Start-Stop rendszerre** vonatkozó információk érhetők el. A járműállapottal kapcsolatos üzenetek úgy jelennek meg, ahogy azok a megfelelő kapcsolón meg lettek határozva.

Telefon

Általános információk



232. ábra Bemutató film a témához

A következőkben leírt telefonfunkciók az Infotainment-rendszeren keresztül használhatók, ha egy mobiltelefon Bluetooth®-on keresztül csatlakoztatva van » 245. oldal.

Az Infotainment-rendszerrel történő összeköttetéshez a mobiltelefonnak **Bluetooth® funkcióval** kell rendelkeznie.

Ha nincs mobiltelefon az Infotainment-rendszerhez csatlakoztatva, akkor a telefonvezérlő rendszer nem áll rendelkezésre.

A telefonmenük képernyőkijelzései a használt mobiltelefonról függenek. Eltérések lehetségesek.

Csak kompatibilis Bluetooth®-eszközöket használjon. További információk a kompatibilis Bluetooth®-készülékekről a SEAT-márkaszervizében vagy az interneten érhetők el.

Tartsa be a mobiltelefon és tartozékai gyártójának használati útmutatójában leírtakat.

Ha a mobiltelefonja és az Infotainment-rendszer közötti kapcsolatban szokatlan jelenséget észlel, akkor kísérelje meg a mobiltelefon ki, majd ismét bekapcsolni.

Néhány funkció és beállítás elvégzése csak álló járműnél lehetséges és nem áll rendelkezésre minden mobiltelefonhoz.

⚠ FIGYELEM

A mobiltelefonok autókban történő kezelésére vonatkozó általános, kötelező, legális és specifikus feltételeket országonként figyelembe kell venni és be kell tartani.

⚠ FIGYELEM

A telefonálás és a telefonvezérlő rendszer használata menet közben elvonhatja a figyelmet a közlekedési eseményekről, ami balesethez vezethet.

- Mindig a lehető legnagyobb figyelemmel és felelősséggel vezessen a forgalomban.

- A hangerőt úgy állítsa be, hogy a kívülről érkező hangjelzések mindig jól hallhatóak legyenek (pl. a mentőszolgálat szirénája).
- Azokon a területeken, ahol nincs mobilhálózat, vagy a lefedettség részleges, valamint alagutakban, garázsokban és aluljárókban egy telefonbeszélgetés adott esetben megszakadhat és nem lehetséges hívások kezdeményezése és fogadása - még segélyhívás sem!

⚠ FIGYELEM

A nem vagy nem megfelelően rögzített mobiltelefon hirtelen vezetési vagy fékezési manővernél, valamint egy balesetnél a jármű belső terében ellenőrizetlenül elszabadulhat és balesetet okozhat.

- A mobiltelefon az utazás ideje alatt mindig szabályszerűen és a légszák hatósugarán kívül kell rögzíteni.

⚠ FIGYELEM

Egy bekapcsolt mobiltelefon zavarokat okozhat a szívritmusszabályzóban, ha azt közvetlenül fölötte helyezik el.

- A mobiltelefon antennája és a szívritmusszabályzó között legalább 20 cm távolságot kell tartani.
- Egy bekapcsolt mobiltelefon nem szabad a mellkason lévő zsebben, közvetlenül a szívritmusszabályzó fölött hordani.

- Interferencia (kölsönhatás a telefon és a szvritmusszabályzó közt) gyanúja esetén azonnal kapcsolja ki a mobiltelefont.

ⓘ VIGYÁZAT

Nagy sebességgel történő vezetés, rossz időjárási- és útviszonyok, valamint a hálózat jelerőssége befolyásolhatja a telefon-beszélgetés hangminőségét a járműben.

ⓘ Megjegyzés

- Egyes országokban korlátozások lehetnek érvényben a Bluetooth®-készülékek használatával kapcsolatban. További információk a helyi hatóságoknál szerezhetők be.
- Ha a telefonvezérlő rendszert egy Bluetooth®-készülékhez szeretné csatlakoztatni, akkor tartsa be a készülék használati útmutatójában található biztonsági figyelmeztetéseket. Csak kompatibilis Bluetooth®-eszközöket használjon.

Helyek, amelyekre különleges előírások vonatkoznak

Robbanásveszélyes területeken kapcsolja ki a mobiltelefonját és a Bluetooth®-funkciót a mobiltelefonon. Ezeket a helyeket többnyire megjelölik, de nem mindig egyértelműen

» » » **⚠** a Általános információk című részben a 243. oldalon. Ide tartoznak például:

- Vegyi anyagokat tartalmazó tartályok és vezetékek környéke.
- Hajók és kompok alsó fedélzete.
- Folyékony gáz (mint például propán vagy bután) meghajtású gépkocsik környezetében.
- Olyan helyek, ahol vegyszer, liszt, por ill. fémpor található a levegőben.
- Minden más hely, ahol a jármű motorját le kell állítani.

⚠ FIGYELEM

A mobiltelefont robbanásveszélyes helyen kapcsolja ki! A mobiltelefon automatikusan újra be tud jelentkezni a mobiltelefon-hálózatra, ha a telefonvezérlő rendszerrel a Bluetooth®-összeköttetést megszakította.

ⓘ VIGYÁZAT

Azonon a helyeken, ahol különleges előírások érvényesek, illetve ha a mobiltelefon használata tilos, mindig ki kell kapcsolni a mobiltelefont és a telefonvezérlő rendszert. A bekapcsolt mobiltelefonból kiinduló sugárzás interferenciát okozhat az érzékeny műszaki és orvosi készülékeknél, ami a készülék hibás működését vagy károsodását eredményezheti.

Bluetooth®

A Bluetooth®-technológia lehetővé teszi egy mobiltelefon csatlakoztatását a jármű telefonvezérlő rendszeréhez. Ahhoz, hogy a telefonvezérlő rendszert egy Bluetooth®-technológiával rendelkező mobiltelefonnal használni tudja, a két készüléket előzőleg párosítani kell.

Néhány Bluetooth®-mobiltelefon felismerése és csatlakoztatása automatikusan megtörténik a gyújtás bekapcsolásakor, ha előzőleg már létre lett hozva a kapcsolat. Ehhez a mobiltelefonnak és a mobiltelefonon a Bluetooth®-funkciónak is bekapcsolva kell lennie és minden aktív Bluetooth®-kapcsolatot meg kell szakítani más készülékkel.

A Bluetooth®-kapcsolatok ingyenesek.

A Bluetooth® a Bluetooth® SIG, Inc. bejegyzett védjegye.

Bluetooth®-profil

Amikor a mobiltelefont egy telefonvezérlő rendszerrel összeköti, akkor az adatsere egy Bluetooth®-profilon keresztül történik.

- **Telefonkihangosító profil (HFP):** Ha az Ön mobiltelefonja HFP-profilon keresztül a telefonmenedzserrel össze van kapcsolva, akkor a hívásokat az Infotainment-rendszeren keresztül tudja kezelni.

- **Audio-profil (A2DP):** Ez a profil lehetővé teszi a hangátvitelt az Infotainment-rendszerre sztereo hangminőségben. Lehetséges, hogy ehhez a működőképességhez kiegészítő profilokkal való kapcsolatra van szükség a hanglejátszás vezérléséhez és ellenőrzéséhez.
- **Telefonkönyv elérési profil (PBAP):** Lehetővé teszi a mobiltelefon telefonkönyvéből a kapcsolatok letöltését az Infotainment-rendszerbe.
- **Üzenetek profil (MAP):**¹⁾ Lehetővé teszi a telefonból a rövid üzenetek (SMS) letöltését és szinkronizálását az Infotainment-rendszerbe.

Megjegyzés

Ki kell kapcsolni a mobiltelefonon a billentyű- és figyelmeztető hangokat, hogy azok a hangszórón keresztül ne legyenek hallhatóak. Szükség esetén válassza le a fejhallgatót a mobiltelefonról, hogy csatlakozni tudjon a rendszerhez.

Egy mobiltelefon párosítása és csatlakoztatása az Infotainment-rendszerhez

Ahhoz, hogy a mobiltelefont az Infotainment-rendszeren keresztül kezelni lehessen, **egyszer** párosítani kell egymással a készülékeket.

Biztonsága érdekében javasoljuk, hogy a párosítást álló járműben végezze el. Néhány országban nem lehetséges a párosítás elvégzése mozgó járműben.

Előfeltételek

A következő beállításokat szükséges elvégezni a mobiltelefonban és az Infotainment-rendszerben:

- A gyújtást be kell kapcsolni.
- A mobiltelefon és az Infotainment-rendszer **Bluetooth®-funkcióját** és a láthatóságát aktiválni kell.
- A **billentyűzár**at ki kell kapcsolni a mobiltelefonon.

Tartsa be a mobiltelefon használati útmutatójában leírtakat.

A párosítási folyamat közben adatokat kell a mobiltelefon billentyűzetén keresztül beadni.

Mobiltelefon párosításának indítása

- Győződjön meg róla, hogy a mobilkészülék Bluetooth®-funkciója aktiválva van és látható.
- Nyomja meg az **[PHONE]** Infotainment-gombot.
- Érintse meg a **[Telefon suchen]** > **[Ergebnisse]** (telefon keresése > találatok) funkciógombot.

VAGY:

- Nyomja meg az **[PHONE]** Infotainment-gombot.
- Érintse meg a **[Einstellungen]** > **[Telefon auswählen]** > **[Ergebnisse]** (beállítások > telefon keresése > találatok) funkciógombokat.

VAGY:

- Nyomja meg az **[PHONE]** Infotainment-gombot.
- Nyomja meg a **[Einstellungen]** > **[Bluetooth]** > **[Geräte suchen]** > **[Ergebnisse]** (beállítások > Bluetooth > készülék keresése > találatok) funkciógombokat.

Az Infotainment-rendszer Bluetooth®-funkciójának a neve látható a Telefon főképernyőn és a **[Bluetooth-Einstellungen]** (Bluetooth-beállítások) menün keresztül szerkeszthető.

A keresési folyamat eltarthat egy percig is. A rendszer a képernyőn dinamikus



¹⁾ Nem áll rendelkezésre a Media System Touch/Colour modellnél.

aktualizálja a megtalált Bluetooth®-készülékek neveit.

Ha a keresés befejeződik, akkor megjelennek a képernyőn a megtalált Bluetooth®-készülékek nevei.

- Válassza ki az Infotainment-rendszerben azt a Bluetooth®-készüléket, amelyiket csatlakoztatni szeretne. Adott esetben lehetséges, hogy a két készülék kapcsolódásának a befejezéséhez további adatokat kell beadni a mobiltelefonon és az Infotainment-rendszerben.
- Adja be a mobiltelefonon keresztül a PIN-kódot és hagyja azt jóvá úgy, ahogy az az Infotainment-rendszer képernyőjén látható.
- Ha több kérést kap, a Bluetooth®-profiloknak a mobiltelefonnal történő összekapcsolására vonatkozóan, akkor ezeket feltétlenül meg kell válaszolni.

VAGY:

- Hasonlítsa össze az Infotainment-rendszer képernyőjén kijelzett PIN-kódot a mobiltelefonon megjelenő PIN-kóddal. Ha az megegyezik, akkor azt **mindkét** készüléken jóvá kell hagynia.

Ha a párosítás sikeres volt, akkor a *Telefon*-főmenü látható a képernyőn. A mobiltelefonban tárolt telefonkönyv, a híváslisták és az SMS üzenetek letöltődnek, amint az összes kérést a mobiltelefonban elfogadja. A letöltés után

az adatok rendelkezésre állnak az Infotainment-rendszerben.

Mobiltelefonok párosítása és csatlakoztatása

Összesen maximum 20 mobiltelefon párosítható az Infotainment-rendszerrel, de az egyidejű kapcsolatok száma változó:

- Media System Touch / Colour: egy telefon összekapcsolva kihangosító profilal és ugyanez vagy egy másik telefon Bluetooth®-audio profilal összekapcsolva.
- Media System Plus / Navi System: két mobiltelefon egyidejűleg összekapcsolva kihangosító profilal és a kettő közül az egyik ezenkívül Bluetooth®-audio profilal összekapcsolva.
- Navi System Plus). két mobiltelefon egyidejűleg összekapcsolva kihangosító profilal és a kettő közül az egyik vagy egy harmadik Bluetooth®-audio profilal összekapcsolva.

Az Infotainment-rendszer bekapcsolásakor automatikusan azzal a mobiltelefonnal hoz létre kapcsolatot, amelyikhez utoljára csatlakoztatva volt. Ha ezzel a mobiltelefonnal nem hozható létre kapcsolat, akkor a telefonvezérlő rendszer automatikusan megkísérli a párosított készülékek listájában szereplő következő mobiltelefonnal a kapcsolatot létrehozni.

A Bluetooth®-összeköttetés **legnagyobb** hatótávolsága kb. **10 méter**. Az aktív Blue-

tooth®-összeköttetés megszakad, ha ezt a hatótávolságot túllépik. A kapcsolat **automatikusan** újra helyreáll, amint a készülék újra a Bluetooth®-hatótávolságon belül található.

⚠ FIGYELEM

Ne párosítsa és ne csatlakoztassa a mobiltelefon menet közben. Balesetveszély!

i Megjegyzés

- Lehetséges, hogy a telefonkönyvadatok és a rövid szöveges üzenetek (SMS) átvitelének a kérését jóvá kell hagyni a mobiltelefonon.
- Győződjön meg róla, hogy a mobiltelefonján nincs függő, elfogadásra váró kérés. Ebben az esetben a Telefon menüben néhány funkció zárolva lehet.

Telefon főmenü



233. ábra Telefon főmenü (8 collos kijelző).

Felhasználói profil hozzárendelése

A telefonkönyvadatok, híváslisták és tárolt gyorsíró gombok egy felhasználói profilhoz rendelődnek hozzá és tárolódnak a telefonvezérlő rendszerben. Ezután ezek az információk mindig rendelkezésre állnak, ha a mobiltelefon csatlakozik a telefonvezérlő rendszerhez.

Az első kapcsolat létrejötte után néhány percig eltarthat, amíg a csatlakoztatott mobiltelefon telefonkönyvének adatai rendelkezésre állnak az Infotainment-rendszerben. A mobiltelefon újbóli bekapcsolásakor (pl. következő utazáskor) a telefonkönyv automatikusan aktualizálódik.

Ha fennálló kapcsolatnál a mobiltelefon telefonkönyv bejegyzéseit megváltoztatják, akkor az **Einstellungen des Benutzerprofils**

(felhasználói profil beállítások) menüben elindítható az adatok manuális aktualizálása.

A telefonkezelő legfeljebb négy felhasználói profil tárolását teszi lehetővé a mobiltelefon számára. Ha egy további mobiltelefont szeretne párosítani/csatlakoztatni, akkor ez automatikusan a legrégibb felhasználói profil helyébe lép.

Telefonkezelő rendszer funkciógombjai

- Nyomja meg a **PHONE** Infotainment gombot a Telefon főmenü megnyitásához.

Funkciógomb: Funkció

1	A csatlakoztatott mobiltelefon neve. Érintse meg a szimbólum bal oldalát egy másik mobiltelefon csatlakoztatásához vagy párosításához.
2	Gyorsíró gombok, amelyekhez telefonszámok rendelhetők a telefonkönyvből.
3	Egy másik olyan telefonra váltáshoz, ami a kihangosító berendezéssel össze van kapcsolva. Ez a gomb csak akkor látszik, ha két telefon egyidejűleg csatlakoztatva van a kihangosító berendezéshez. A képernyőn megjelenő telefon az aktív felhasználói profil.
NR. WÄHLEN (TELEFON-SZÁM VÁLASZTÁSA)	Számbillentyűzet megnyitása egy hívószám beviteléhez » 248. oldal.

Funkciógomb: Funkció

KONTAKTE (PARTNEREK)	A csatlakoztatott mobiltelefon telefonkönyvének megnyitása.
SMS ^{a)}	Üzenetek (SMS) menü megnyitása.
ANRUFE (HÍVÁSOK)	A csatlakoztatott mobiltelefon híváslistájának megnyitása » 249. oldal.
EINSTELLUNGEN (BEÁLLÍTÁSOK)	Megnyitja a Telefon-einstellungen (telefonbeállítások) menüt.

^{a)} Nem áll rendelkezésre a Media System Touch/Coachour modellnél.

Telefonvezérlő rendszer kijelzései és szimbólumai



234. ábra Aktív beszélgetés.

Kijelző: Jelentés » 234. ábra

	Mobilszolgáltató (provider) neve, amelyiknél a mobiltelefon bejelentkezett.
	Telefonszám vagy a tárolt név kijelzése. Ha a telefonkönyvben tárolt névhez egy fénykép van hozzárendelve, akkor az is kijelzhető, válassza ki a Telefon > Einstellungen > Benutzerprofil > Bilder der Kontakte ansehen* (telefon > beállítások > felhasználói profil > partnerek képeinek megtekintése) opciót.
	Nyomja meg egy hívás fogadásához .
	Nyomja meg egy hívás befejezéséhez .
	VAGY: Érintse meg egy bejövő hívás elutasításához .
	Nyomja meg a csengőhang elnémitásához vagy az újbóli bekapcsolásához egy bejövő hívás közben.
	Nyomja meg a mikrofon elnémitásához vagy az újbóli bekapcsolásához egy bejövő hívás közben.
	Ezzel a gombbal az aktuális hívás várakoztatható. A várakoztatott hívás alatt a hívó nem hallja a beszélgetést. A hívás újbóli aktiválásához nyomja meg a hívásfogadás gombot  . Elutasításhoz nyomja meg a hívás elutasítása gombot  .
	Nyomja meg egy résztvevő felvételéhez az aktív telefonbeszélgetésben történő részvételhez.

Kijelző: Jelentés » 234. ábra

	Mobiltelefon töltöttségi állapota, amelyik a „telefon kihangosító berendezés” (HFP) Bluetooth®-profilján keresztül csatlakoztatva van.
	Mobilhálózat téreje.

Telefonszám bevitelle



235. ábra Telefonszám bevitelle menü.

Telefonszám bevitelle menü megnyitása

A **Telefon**-főmenüben érintse meg a **(NR. WAHLEN)** (telefonszám választása) funkciógombot.

Lehetséges funkciók

Telefonszám bevitelle	Telefonszám bevitelle a billentyűzetten keresztül. Érintse meg a  funkciógombot egy telefonbeszélgetés lefolytatásához.
Partner kiválasztása a listából	Vigye be a billentyűzetten keresztül a keresett partner nevének kezdőbetűit. A partnerlistában láthatóak lesznek a rendelkezésre álló bejegyzések. Válassza ki a partnerlistában a keresett partnert egy telefonbeszélgetés lefolytatásához.
Ország előhívószámának bevitelle	Egy ország előhívó számának bevitelénél a két első szám („00”) helyén megadható a „+” jel is. Nyomja meg a  funkciógombot kb. 2 másodpercig, hogy a + jelet beillesse.
Segélyhívás műszaki hiba esetén	Segélyhíváshoz nyomja meg a funkciógombot műszaki meghibásodás esetén. Ehhez Önnek rendelkezésre áll a SEAT-márkaszervizek mobilszerviz szolgáltatása.
Hívás információ kéréséhez	Nyomja meg a funkciógombot a SEAT-márkával, valamint a közlekedésre és az utazásra vonatkozó kiegészítő szolgáltatásokkal összefüggő információk eléréséhez.

Lehetséges funkciók

Üzenetrögzítő hívása

Nyomja meg a **Mailbox** (üzenetrögzítő) funkciógombot a híváshoz.

VAGY: Nyomja meg a **1** funkciógombot kb. 2 másodpercig a híváshoz.

Ha az üzenetrögzítő telefonszámát még nem tárolta el, akkor írja be a telefonba és hagyja jóvá az **OK**-val.

Megjegyzés

- A segély- és információs hívások többletköltséget eredményezhetnek a telefonszámláján.
- Előfordulhat, hogy a támogatási- és információs szolgáltatások nem megfelelően működnek, például, ha az autó és a csatlakoztatott mobiltelefon szolgáltatója különböző országokból szárazik. Lépjen kapcsolatba egy SEAT-márkaszervizzel, ha ezek a szolgáltatások nem használhatók.

Hívás menü (híváslisták)

Lehetséges kijelzések a hívások menüben

Kijelző: Jelentés

 **Verpasste** (nem fogadott): Az elutasított, illetve a nem fogadott hívások telefonszámainak kijelzése.

 **Angerufene** (hívott): A mobiltelefonról és az Infotainment-telefonvezérlő rendszerről indított hívások telefonszámainak kijelzése.

 **Empfangene** (fogadott): A mobiltelefonon és az Infotainment-telefonvezérlő rendszeren keresztül fogadott hívások telefonszámainak kijelzése.

Megjegyzés

A híváslisták elérhetősége függ a használt mobiltelefontól.

Multimédia

USB/AUX-IN-bemenet



236. ábra Középkonzol: USB/AUX-IN-bemenet



237. ábra Középkonzol hátul: USB-csatlakozók.

Országtól és felszereltségtől függően a járműben különböző USB/AUX-IN-csatlakozók vannak.

Az USB/AUX-IN-bemenet az első középkonzol tárolóhelyén található » **236. ábra.**

A kezelésre vonatkozó leírást a » **218. oldal** találja.

Felszereltségtől és országtól függően rendelkezhet a jármű USB-csatlakozókkal **kizárólag töltő és csatlakozóaljzat funkcióval.**

Az USB-bemenetek a középkonzol hátsó részén, az első ülések között találhatók » **237. ábra** **B.**

Connectivity Box* / vezeték nélküli töltő*



238. ábra Bemutató film a témához



239. ábra A középkonzolban: Tartó a mobiltelefon párosításához.

A Connectivity Box különböző funkciókat lát el, amelyek megkönnyítik a mobilkészülékek használatát.

Ezek a funkciók a „vezeték nélküli töltő/Wireless Charger” és a „mobil jelerősítő/Mobile Signal Amplifier”.

A vezeték nélküli töltő csak a „vezeték nélküli töltés/Wireless Charger” funkciót látja el.

„Vezeték nélküli töltés/Wireless Charger”

A „vezeték nélküli töltővel (wireless charger)” a mobilkészülékét a Qi-technológiának köszönhetően vezeték nélkül töltheti.¹⁾

Mobiltelefonjának töltése vezeték nélkül:

¹⁾ A Qi-technológia lehetővé teszi a mobiltelefonjának kábel nélküli feltöltését.

- Helyezze a Qi-kompatibilis¹⁾ mobilkészülékét képernyőjével felfelé a tartó közepére
» 239. ábra.

Győződjön meg róla, hogy nincsenek tárgyak a tartó és a mobiltelefon között.

A mobiltelefon töltése automatikusan megkezdődik. A mobiltelefonjának a használati útmutatójából megtudhatja, hogy mobiltelefonja támogatja-e a Qi-technológiát vagy keresse fel a SEAT honlapját.

„Jelerősítő/Mobile Signal Amplifier“

A „jelerősítő“ a sugárterhelés csökkentéséről gondoskodik a járműben és javítja a vételt.

Biztonsági okokból javasoljuk, hogy a rádiót és a mobilkészüléket Bluetooth®-on keresztül párosítsa és a mobiltelefont a Connectivity Box tartójára helyezze a legjobb vétel elérése érdekében a mobiltelefon kezelése nélkül.

Összeköttetés létrehozása a jármű külső antennájával:

- Helyezze a mobilkészülékét képernyőjével felfelé a tartó közepére » 239. ábra.

Győződjön meg róla, hogy nincsenek tárgyak a tartó és a mobiltelefon között.

Mobiltelefonja automatikusan készen áll a külső antenna használatához.

⚠ FIGYELEM

A mobiltelefon a vezeték nélküli töltés következtében felmelegedhet. Számoljon a megemelkedett hőmérséklettel, amikor mobiltelefonját kézbe veszi és óvatosan vegye le a tartóról.

📄 Megjegyzés

- Mobiltelefonjának támogatnia kell a Qi-szabványt a vezeték nélküli induktív töltéshez a megfelelő működés érdekében
- Ha a mobiltelefon egy tokban vagy egy védőborításban van, befolyásolhatja a Connectivity Box funkcióit.
- Nem lehet fém tárgy a tartó és a mobilkészülék között, ami befolyásolhatja a vezeték nélküli töltést vagy a csatlakozást a külső antennához.
- A töltési idő és a hőmérséklet a mindenkor használt készüléktől függ.
- Működési zavarok elkerülése érdekében biztosítsa a mobiltelefon rendeltetésszerű elhelyezését a tartóban.
- A legnagyobb töltőkapacitás 5 watt.
- A Qi-technológia nem teszi lehetővé több mobilkészülék egyidejű töltését.

- Nem garantálható jobb minőségű átvitel, ha több mint egy telefon található a tartón.
- A készüléke vezeték nélküli töltésének megfelelő működéséhez javasoljuk, hogy járassa a motort.
- Ha egy Qi-technológiával rendelkező telefont USB-n keresztül csatlakoztat, akkor a töltés a mobiltelefon gyártója által megadott módon történik.

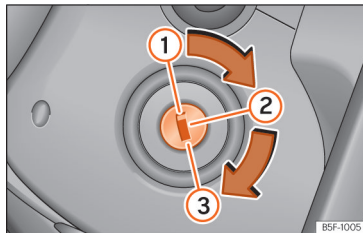
¹⁾ A Qi-technológia lehetővé teszi a mobiltelefonjának kábel nélküli feltöltését.

Vezetés

Indítás és vezetés

Motor indítása és leállítása

Gyújtás bekapcsolása és a motor indítása kulccsal



240. ábra A gyújtáskulcs helyzetei

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 33. oldal.

A dízel járműveknél lehetséges, hogy hidegebb hőmérsékletek esetén a motor kis késleltetéssel indul. Ezért a tengelykapcsoló pedált (kézikapcsolású sebességváltó), illetve a fékpedált (automata sebességváltó) mindaddig lenyomva kell tartani, amíg a motor el nem indul. Az előírt folyamat alatt világít az ellenőrző lámpa.

Az előírt ideje függ a hűtőfolyadék és a külső levegő hőmérsékletétől. Ha a motor üzemmeleg, illetve a külső hőmérséklet magasabb, mint +8°C, akkor felgyullad kb. 1 másodpercig az ellenőrző lámpa. Ez azt jelenti, hogy a motor azonnal beindul.

Ha a motor nem indulna el azonnal, akkor szakítsa meg az indítási folyamatot és ismételje meg kb. 30 másodperc elteltével. A motor ismételt indításához fordítsa vissza a gyújtáskulcsot az 1-es állásba.

Start-Stop-rendszer*

Ha megálláskor a Start-Stop-rendszer* leállítja a motort, a gyújtás bekapcsolva marad.

Automata sebességváltó: A jármű elhagyása előtt győződjön meg róla, hogy a gyújtás ki van kapcsolva és a választókar a P állásban van.

Vezetőt tájékoztató üzenetek a műszerfalbetét képernyőjén

Bitte Kupplung betätigen (nyomja be a tengelykapcsoló pedált)

Ez az üzenet kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél jelenik meg, ha a motor indításakor nem nyomja be a tengelykapcsoló pedált. A motor csak akkor indítható, ha a tengelykapcsoló pedált benyomja.

Bitte Bremse treten (nyomja be a fékpedált)

Ez az üzenet az automata sebességváltóval szerelt járműveknél jelenik meg, ha a motor indításakor nem nyomja be a fékpedált.

Bitte N oder P wählen (válassza az N vagy a P fokozatot)

Ez az üzenet a motor indításakor vagy leállításakor jelenik meg, ha az automata sebességváltó választókarja nem a P vagy az N állásban van. A motor csak ebben az állásban indítható és állítható le.

P einlegen, Fahrzeug kann wegrollen (kapcsoljon a P fokozatba, a jármű elgurulhat). Türen nur in P abschließbar (az ajtók csak P fokozatban zárhatók).

Ez az üzenet biztonsági okokból egy figyelmeztető hangjelzéssel együtt akkor jelenik meg, ha az automata sebességváltó választókarja a motor leállítása után nem a P állásban van. Helyezze a választókart P állásba, mert különben a jármű nincs biztosítva elgurulás ellen.

Getriebe: Wählhebel in Fahrposition! (Sebességváltó: választókar menetfokozatban!)

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a vezető ajtajának kinyitásakor a választókar nem a P

állásban van. Egy kiegészítő hangjelzés is hallható. Helyezze a választókart **P** állásba, mert különben a jármű nincs biztosítva elgurulás ellen.

Zündung ein (gyújtás bekapcsolva)

Ez az üzenet akkor jelenik meg egy hangjelzés kíséretében, ha a gyújtás be van kapcsolva és a vezető ajtaját kinyitják.

⚠ FIGYELEM

- Soha ne járassa a motort zárt térben – mérgezésveszély!

🔔 VIGYÁZAT

Ne járassa a motort magas fordulatszámon, ne adjon teljes gázt és kerülje az erős motorterhelést, amíg a motor az üzemi hőmérsékletét nem éri el – a motor károsodásának veszélye!

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

A motort ne a jármű álló helyzetében melegítse fel. Induljon el azonnal. Ezzel elkerülhető a szükségtelen károsanyag-kibocsátás.

📌 Megjegyzés

- Ha a gyújtáskulcs nehezen fordítható el a **2**-es állásba, akkor mozgassa a kormánykereket egy kicsit ide-oda – a kormányzár ezáltal kireteszelődik.
- Hideg motor indítása után rövid ideig a motor járása zajosabb lehet, mert először a hidraulikus szelephézag-kiegyenlítőben el kell érni a megfelelő olajnyomást. Ez természetes állapot és nem hibára utaló jelenség.
- Ha a jármű akkumulátorát lekötötték, majd ismét csatlakoztatták, akkor a gyújtáskulcs **1**-es állásában kb. 5 másodpercet kell várni, mielőtt a motort el lehet indítani.
- Automata sebességváltóval szerelt járművek: Országtól függően a gyújtás kikapcsolása után a gyújtáskulcsot csak akkor tudja kihúzni, ha a választókar a „P” állásban (parkolózár) van. Ezt követően a választókar reteszeli.

Motor leállítása kulccsal

Motor leállítása

- Állítsa meg a járművet.
- Fordítsa a gyújtáskulcsot az **1**-es állásba
» **240. ábra.**

Kormányzár aktiválása

Az automata sebességváltóval szerelt járműveknél a járműkulcsot csak a választókar **P**¹⁾ állásában lehet kivenni.

- Húzza ki a gyújtáskulcsot az **1**-es állásból
» **240. ábra.** » **Δ.**
- Fordítsa el a kormánykereket, amíg az hallhatóan reteszeli.

A lezárt kormány megnehezíti a jármű esetleges eltulajdonítását.

⚠ FIGYELEM

- Soha ne állítsa le a motort, amíg a jármű teljesen meg nem állt. A szervofék és a szervokormány nem működik, ha a motor nem jár. Adott esetben nagyobb erő szükséges a kormányzáshoz és a fékezéshez. Ha nem a megszokott módon tud kormányozni és fékezni, akkor nő a balesetek és a komoly sérülések bekövetkezésének kockázata.
- Soha ne vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, amíg a jármű mozgásban van. Ellenkező esetben a kormányzár hirtelen reteszeli, és a jármű kormányzása lehetetlenné válik: Balesetveszély!
- Mindig vigye magával a kulcsot, ha a járművet elhagyja. Ez különösen akkor fontos, ha gyermekek maradnak a járműben. A gyermekek elindíthatják a motort, vagy

¹⁾ Országspecifikus.

működtethetik az elektromos berendezéseket [pl. az elektromos ablakemelőt] – balesetveszély!

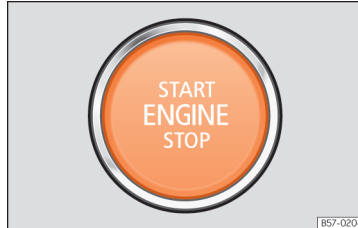
ⓘ VIGYÁZAT

Hosszabb ideig tartó, nagyobb motorterhelés esetén a motor leállítása után nagyobb hő keletkezik a motorban – a motor károsodásának veszélye! Ezért hagyja a motort még kb. 2 percig üresjáratban járni, mielőtt leállítja.

ⓘ Megjegyzés

A motor leállítása után a hűtőventilátor – kikapcsolt gyújtás esetén is – még akár 10 percig is üzemelhet. Egy kis idő elteltével viszont újra bekapcsolhat, ha a hűtőfolyadék hőmérséklete a motortérben megrekedt hő következtében megnövekszik, vagy meleg motor esetén a motortér az erős napsugárzás következtében felmelegszik.

Indítógomb*



241. ábra A középkonzol alsó tartományában: indítógomb.



242. ábra A kormányoszlop jobb oldalán: szükséghelyzeti indítás.

A jármű motorja egy indítógombbal indítható (Press & Drive). Ehhez egy érvényes járműkulcsnak kell lennie a jármű belső terében az első vagy a hátsó ülések környezetében.

A Keyless Access » 133. oldal funkcióval rendelkező járműveknél a motor akkor is indítható, ha a kulcs a csomagtérben található.

A jármű elhagyásakor kikapcsolt gyújtásnál, a vezető ajtajának nyitásával az elektronikus kormányoszlop-reteszelés aktiválódik.

Gyújtás manuális be- és kikapcsolása

Az indítógombot egyszer röviden nyomja meg a fék- és a tengelykapcsoló pedál működése nélkül » 139. oldal.

A kézikapcsolású és automata sebességváltóval szerelt járműveknél is villog az indítógombon a **START ENGINE STOP** felirat, amennyiben a rendszer állapota lehetővé teszi a be- és kikapcsolást.

Gyújtás automatikus kikapcsolása

Ha a vezető eltávolodik a járműtől bekapcsolt gyújtásnál és a járműkulcsot magával viszi, akkor a gyújtás automatikusan kikapcsol. A gyújtás automatikusan kikapcsol, ha a távirányítón a zárkioldó  gombot vagy az ajtónyitógantyú érzékelőjét megnyomják » 140. oldal.

Szükségindítási funkció

Ha a rendszer nem ismer fel érvényes járműkulcsot a jármű belső terében, akkor a szükségindítási funkciót kell használni. A műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik egy megfelelő

kijelzés. Ez pl. akkor fordulhat elő, ha a gombem legyenge vagy lemerült a járműkulcsban:

- Közvetlenül az indítógomb megnyomása után tartsa a járműkulcsot a kormányoszlop borításának jobb oldalán » 242. ábra, a lehető legközelebb a Kessy felirathoz.
- A gyújtás automatikusan bekapcsol és adott esetben beindul a motor.

Szükségleállítási

Ha a motor az indítógomb rövid megnyomásakor nem áll le, akkor a szükségleállítási funkciót kell használni.

- Az indítógombot 3 másodpercen belül nyomja meg kétszer vagy egyszer tartsa le nyomva 1 másodpercnél hosszabb ideig » ».
- A motor automatikusan leáll.

Motorújraindítási funkció

Ha a rendszer a motor leállítása után nem ismer fel érvényes járműkulcsot a jármű belső terében, akkor a motor ismételt indítása csak kb. 5 másodpercen belül lehetséges. Egy megfelelő üzenet jelenik meg a műszerfalbét kijelzőjén.

Ezen idő eltelte után a motor nem indítható, ha nincs egy érvényes járműkulcs a jármű belső terében.

A gyújtás automatikus kikapcsolása a Start-Stop-rendszerrel rendelkező járműveknél

A jármű gyújtása automatikusan kikapcsol álló járműnél és aktivált automatikus motorkikapcsolásnál, ha:

- A vezető biztonsági öve nincs becsatolva,
- A vezető egyik pedált sem működteti,
- A vezető ajtaját kinyitják.

Ha a tompított világítás  a gyújtás automatikus kikapcsolásánál be volt kapcsolva, akkor a helyzetjelző világítás kb. 30 percig bekapcsolva marad (amennyiben az akkumulátor töltöttsége megfelelő). Ha a vezető a járművet lezárja vagy a világítást manuálisan kikapcsolja, akkor az állóhelyzeti világítás kikapcsol.

FIGYELEM

Minden figyelmetlenség miatt járműmozgás súlyos sérüléseket okozhat.

- A gyújtás bekapcsolásakor ne nyomja le a fékpedált és a tengelykapcsoló pedált sem, ellenkező esetben a motor azonnal beindulhat.

FIGYELEM

A járműkulcs figyelmetlen és ellenőrizetlen használata súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Ha bármikor elhagyja a járművet, mindig vigye az összes járműkulcsot magával. Gyermek vagy illetéktelen személyek lezárhatják a járművet, beindíthatják a motort vagy bekapcsolhatják a gyújtást és ezáltal működtethetik az elektromos berendezéseket (pl. az ablakemelőt).

Megjegyzés

- A jármű elhagyása előtt kapcsolja ki a gyújtást mindig manuálisan és adott esetben figyelje a műszerfalbét kijelzőjén megjelenő üzeneteket.
- A jármű hosszabb leállítása esetén, ha be van kapcsolva a gyújtás az akkumulátor lemerülhet és adott esetben a motor nem indítható be.
- Dizelmotoros járműveknél adott esetben az indítás valamivel hosszabb időt vehet igénybe, ha előírást szükséges.
- Ha STOP-állapotban a  gombot megnyomják, akkor a gyújtás kikapcsol és a gomb villog.
- Ha a műszerfalbét képernyőjén megjelenik a „Start-Stopp-System ausgeschaltet: Motor manuell starten“ (Start-Stopp-rendszer kikapcsolva: a motort indítsa manuálisan) figyelmeztetés, akkor a  gomb villog.

Motor indítása

✓ A következő járművekre érvényes: Keyless Access-rendszerrel

Lépés	Motor indítása az indítógombbal » 254. oldal (Press & Drive).
1.	Nyomja le a fékpédált és tartsa lenyomva az 5. lépés elvégzéséig. Kézikapcsolású sebességváltóval rendelkező járművek: nyomja le teljesen a tengelykapcsoló pedált és tartsa lenyomva a motor beindulásáig.
2.	Sebességváltó kart helyezze semleges helyzetbe vagy a választókart tolja P vagy N állásba.
3.	Nyomja meg röviden az indítógombot » 241. ábra gázadás nélkül. Ahhoz, hogy a motor indítható legyen egy érvényes járműkulcsnak kell lenni a járműben. A motor beindítása után a (START ENGINE STOP) gomb villogó világítás folyamatos világításra vált, így jelzi, hogy a motor jár.
4.	Ha a motor nem indulna be, akkor szakítsa meg az indítási folyamatot és kb. 1 perc eltelte után ismételje meg. Adott esetben használja a szükségindítási funkciót » 254. oldal.
5.	Kapcsolja ki az elektronikus parkolófékét, amikor el akar indulni » 257. oldal.

⚠ FIGYELEM

Soha ne hagyja el a járművet járó motornál, különösen akkor, ha egy sebességfokozat vagy egy menetfokozat be van kapcsolva. A jármű hirtelen mozgásba lendülhet, károkat, tüzet vagy súlyos sérüléseket okozhat.

⚠ FIGYELEM

Egy indításgyorsító felrobbanhat vagy a motor hirtelen felpörgését okozhatja.

- A hideg motor indításához soha ne használjon indításgyorsítót.

① VIGYÁZAT

- Járó motor mellett történő újbóli indítás vagy egy ismételt indítás közvetlenül a leállítás után károkat okozhat az önindítóban és a motorban.
- Hideg motornál kerülje a magas fordulatszámú történő vezetésként, a túlzott igénybevétele és a hirtelen gyorsításokat.
- Ne indítsa a motort betolással vagy behúzatással. Az elégetlen üzemanyag bejuthat a katalizátorba és azt károsíthatja.

📌 Megjegyzés

- Ne várja álló járművel, amíg a motor felmelegszik, ha a szélvédő tiszta, azonnal induljon el. Így a motor gyorsabban eléri az

üzemi hőmérsékletét és a károsanyag-kibocsátás alacsonyabb.

- A motor indításakor a nagyobb elektromos fogyasztók időlegesen lekapcsolnak.
- A hideg motor indításakor rövid ideig zajosabban járhat a motor. Ez természetes állapot és nem hibára utaló jelenség.
- Ha a külső hőmérséklet alacsonyabb, mint +5°C (+41°F), akkor a dízelmotoros járműveknél a jármű alatt enyhe füstképződés jöhet létre, amikor az üzemanyaggal működő kiegészítő fűtés be van kapcsolva.

Motor leállítása

✓ A következő járművekre érvényes: Keyless Access-rendszerrel

Lépés	Motor leállítása az indítógombbal » 254. oldal.
1.	A jármű teljes leállítása »  .
2.	Nyomja le a fékpédált és tartsa lenyomva a 4. lépés elvégzéséig.
3.	Automata sebességváltóval szerelt járműveknél helyezze a választókart a P állásba.
4.	Az elektronikus parkolófékét kapcsolja be » 257. oldal.

Lépés	Motor leállítása az indítógombbal » 254. oldal.
5.	Nyomja meg röviden az indítógombot » 241. ábra. Az (START ENGINE STOP) indítógomb ismét villog. Ha a motor nem áll le, akkor a szükségleállítás funkcióval állítsa le » 255. oldal.
6.	A kézikapcsolás sebességváltóval szerelt járműveknél kapcsoljon az 1. vagy a hátrameneti sebességfokozatba.

⚠ FIGYELEM

Soha ne állítsa le a motort, ha a jármű mozgásban van. Ez a jármű feletti uralom elvesztéséhez vezethet, baleseteket, súlyos sérüléseket okozhat.

- A légszákok és az övfeszítők kikapcsolt gyújtás mellett nem működnek.
- A fékregszítés nem működik, ha a motor nem jár. Ezért kikapcsolt motor mellett a fékpedált erősebben kell nyomni a jármű fékezéséhez.
- A szervokormány rászegető funkciója kikapcsolt motor esetén nem működik. Kikapcsolt motor mellett a kormányzás nagyobb erőfeszítést igényel.
- Kikapcsolt gyújtásnál bekapcsolhat a kormányoszlop-reteszelés és a jármű irányíthatatlanná válhat.

ⓘ VIGYÁZAT

Ha a motor hosszabb ideig nagyobb igénybevételeknek van kitéve, akkor a leállítás után túlmelegedhet. A motor károsodásainak elkerülése érdekében hagyja a motort kb. 2 percig üresjáratban tovább járni, mielőtt azt leállítja.

ⓘ Megjegyzés

A motor leállítása után a motortérben a hűtőventilátor a gyújtás kikapcsolása után néhány percig még tovább működhet. A hűtőventilátor önműködően lekapcsol.

„My Beat” funkció

Komfort járműkulccsal rendelkező járműveknél rendelkezésre áll a „My Beat”-funkció. Ez a funkció a jármű indítórendszeréről ad kiegészítő jelzést.

Ha a jármű ajtajait pl. a távirányítós járműkulccsal nyitják ki, akkor villog a **(START ENGINE STOP)** indítógomb, hogy az indítórendszer megfelelő gombjára felhívja a figyelmet.

A gyújtás be-/kikapcsolásakor villog a **(START ENGINE STOP)** indítógomb. Kikapcsolt gyújtásnál a **(START ENGINE STOP)** indítógomb villogása néhány másodperc után megszűnik és kialszik.

Járó motornál világít folyamatosan a **(START ENGINE STOP)** gomb és jelzi, hogy a motor jár. Az időtartam, ami a motor **(START ENGINE STOP)** gombbal történő indítása és a villogás folyamatos világításra váltása között eltelik, a mindenkor motorizáltság jellemzőitől függ. Ha a motort a **(START ENGINE STOP)** indítógombbal kapcsolják ki, akkor a gomb ismét villog.

A **Start-Stop-rendszerrel** rendelkező járműveknél a „My Beat”-funkció kiegészítő információkat nyújt.

- Ha a motor Stop állapotban kikapcsol, akkor a **(START ENGINE STOP)** indítógomb folyamatosan világít tovább, mivel a kikapcsolt motor ellenére a Start-Stop-rendszer aktív.
- Ha a motort a Start-Stop-rendszerrel » 283. oldal nem lehet indítani és manuálisan kell beindítani, akkor a **(START ENGINE STOP)** indítógomb villog, hogy jelezze ezt az állapotot.

Fékek és parkolás

Fékekre vonatkozó figyelmeztetések

Új fékbetétek

Az új fékbetétek az első 400 km alatt még nem rendelkeznek a teljes fékhatással,

»

először be kell „kopniuk”. A némileg kisebb fékerőt viszont a fékpedál erősebb lenyomásával ki lehet egyenlíteni. Kerülje a bejáratási idő alatt a nagy fékterhelést.

Elhasználódás

A **fékbetétek** elhasználódása nagymértékben a használati feltételektől és a vezetési stílustól függ. Ez különösen akkor érvényes, ha gyakran közlekedik városban és rövid útszakaszokat tesz meg vagy nagyon sportosan vezet.

A sebességtől, fékerőtől és a környezeti feltételektől (pl. hőmérséklet, levegő páratartalma) függően zajok keletkezhetnek fékezéskor.

Nedvesség és szózás

Bizonyos helyzetekben, mint pl. vízen történő áthaladás, erős esőzés, vagy a jármű mosása után, a fékek hatásfoka csökkenhet a nedvesség miatt, illetve télen a jeges féktárcsák és fékbetétek is késleltethetik a fékek beavatkozását. A fékeket ilyenkor először „szárazra kell fékezni”.

Magasabb sebességeknél és bekapcsolt ablaktörő esetén a fékbetétek rövid ideig a féktárcsához hozzáérnek. Ez - a vezető számára észrevétlenül - szabályos időközönként történik és a fékek hatékonyabb működését biztosítja nedvesség esetén.

A sóval szórt utakon történő haladás során is csak késleltetve jelentkezik a teljes fékhatás,

ha hosszabb időn keresztül nem történt fékezés. A féktárcsákon és a fékbetéteken lévő sórétegnek a fékezésnél először le kell kopni.

Korrózió

A féktárcsákon lévő korrózió és a fékbetéteken lévő szennyeződés akkor alakul ki nagyobb mértékben, ha a jármű hosszabb időn keresztül áll, keveset fut, vagy csekély igénybevételnek van kitéve.

A fékberendezés kismérvű igénybevételekor, valamint meglévő korrózió esetén ajánljuk, hogy nagyobb sebesség mellett többszöri erős fékezéssel tisztítsa meg a féktárcsákat és a fékbetéteket »»» .

Meghibásodás a fékberendezésben

Hogya azt észleli, hogy a fékpedál útja hirtelen megnőtt, akkor lehetséges, hogy a kétkörös fékberendezés egyik fékköre nem üzemel. Keresse fel haladéktalanul a legközelebbi szakaszszervízt, és javíttassa ki a hibát. A szervízig vezető úton csökkentett sebességgel haladjon, és eközben számoljon hosszabb fékutatakkal és nagyobb pedálynomás kifejtésének szükségességével.

Alacsony fékfolyadék szint

Túl alacsony fékfolyadékszint esetén a fékberendezésben működési zavarok keletkezhetnek. A fékfolyadék szintjét elektronikus rendszer felügyeli.

Fékerő-rásegítés (szervofék)

A szervofék megnöveli azt a nyomást, amit a fékpedál megnyomásával létrehoz. A szervofék csak akkor működik, ha a motor jár.

FIGYELEM

- A fékberendezés tisztítását csak akkor végezze el fékezésekkel, ha ezt a közlekedési körülmények lehetővé teszik. A közlekedés többi résztvevőjét ne veszélyeztesse: balesetveszélyes helyzet.
- Álló motorral, üresjáratban ne guruljon a járművel. Balesetveszély!
- Túl régi fékfolyadék használata esetén a fékek erős igénybevételekor a fékrendszerben gőzbuborékok képződhetnek. Ezáltal a fékhatás csökken.

VIGYÁZAT

- Soha ne hagyja a féket kis pedálynomással „súrlódní”, ha valójában nem kell fékeznie. Ez a fékek túlmelegedéséhez vezet, ezzel megnő a fékút és gyorsabban kopnak a fékek.
- Mielőtt egy hosszabb, meredek lejtésű útszakaszra érne, csökkentse a sebességet, kapcsoljon vissza a következő alacsonyabb fokozatba. Ezzel kihatározza a motor fékhatását és kíméli a fékeket. Ha ennek ellenére kiegészítésül fékeznie is kell, akkor ezt ne folyamatosan, hanem szakaszosan tegye.

Megjegyzés

- Amennyiben a fékérő-rásegítés nem üzemel, mert pl. a járművet vontatják vagy fékérő-rásegítő meghibásodott, akkor a fékpedált lényegesen erősebben kell nyomni, mint normál esetben.
- Amennyiben utólag első szpojleret vagy teli díszlámpákat szereltet fel, akkor biztosítani kell, hogy a levegőáramlás az első kerekekhez ne korlátozódjon – ellenkező esetben a fékberendezés túlzottan felforrósodhat.

Ellenőrző lámpák

Pirosan világít

Fékfolyadékszint túl alacsony » 371. oldal vagy a fékberendezés meghibásodott.
 Ne haladjon tovább!

Pirosan világít

Elektronikus parkolófék » 259. oldal.
 Kikapcsolt parkolófék esetén kialszik a figyelmeztető lámpa.

Zölden világít

Auto Hold-funkció aktiválva » 286. oldal.

Sárgán világít

Első fékbetétek kopottak.

FIGYELEM

- Ha a fékberendezés ellenőrző lámpája nem alszik el vagy menet közben felgyullad, azt jelenti, hogy a fékfolyadékszint túl alacsony – balesetveszély! » 371. oldal, Fékfolyadék. Álljon meg, ne haladjon tovább. Vegye igénybe szakember segítségét.
- Ha a fékberendezés  figyelmeztető lámpája együtt gyullad ki az ABS  ellenőrző lámpával, akkor az ABS szabályzás-funkciója meghibásodhatott. Ilyenkor a hátsó kerekek fékezéskor aránylag gyorsan blokkolhatnak. Ez bizonyos körülmények között a jármű hátuljának kitérését eredményezheti – kisodródás veszélye! Állítsa le a járművet és forduljon egy szakszervízhez.

Elektronikus parkolófék



243. ábra A középkonzol alsó tartományában: elektronikus parkolófék kapcsológombja.

Az elektronikus parkolófék helyettesíti a parkolóféket.

Elektronikus parkolófék bekapcsolása

Az elektronikus parkolófék mindig álló járműnél aktiválható, akkor is, ha a gyújtás ki van kapcsolva. Mindig aktiválja, ha a járművet elhagyja vagy parkol.

- Húzza meg a  » **243. ábra** gombot és hagyja ebben a helyzetben.
- A parkolófék aktiválva van, ha az ellenőrző lámpa a » **243. ábra** kapcsológombban világít (nyíl) és a piros  ellenőrző lámpa a műszerfalbetét képernyőjén felgyullad.
- Engedje el ismét a gombot.

»

Elektronikus parkolófék kikapcsolása

- Kapcsolja be a gújítást.
- Nyomja meg a  gombot » **243. ábra.** Egyidejűleg nyomja erősen a fékpedált vagy, ha a motor jár, akkor finoman nyomja a gázpedált.
- Az ellenőrző lámpa a » **243. ábra** kapcsológombban (nyíl) és a piros  ellenőrző lámpa a műszerfalbét képernyőjén kialszik.

Az elektronikus parkolófék automatikus kioldása az elinduláskor

Az elektronikus parkolófék automatikusan kiold az elinduláskor, ha a vezető ajtaja be van csukva és a biztonsági öve be van csatolva és a következő feltételek közül **egy** teljesül:

- Automata sebességváltóval szerelt járműveknél: ha egy menetfokozatba helyezik a választókart és a gázpedált enyhén megnyomják.
- Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél: elindulás előtt a tengelykapcsoló pedált teljesen lenyomják és a gázpedált finoman működtetik.
- Egy adott manőver megkönnyítéséhez léteznek kivételek, amelyek a parkolófék automatikus kioldását engedélyezik, akkor is, ha a vezető biztonsági öve nincs becsatolva.

Elinduláskor a  » **243. ábra** kapcsológomb megszakítás nélküli húzásával a parko-

lófék automatikus kioldása megakadályozható.

Az elektronikus parkolófék csak akkor old ki, ha a  gombot ismét elengedik. Nagy utánfutó-terhelésnél ilyen módon megkönnyíthető az elindulás » **347. oldal.**

Az elektronikus parkolófék automatikus aktiválása a jármű nem előírt módon történő elhagyásakor

Automata sebességváltóval szerelt járműveknél az elektronikus parkolófék automatikusan aktiválódik, ha a járművet nem az előírt módon hagyja el:

- a választókar **D/S** vagy az **R** vagy a Tiptronic állásban van.
- **ÉS:** a jármű áll.
- **ÉS:** a vezető ajtaja nyitva van.

Vészfékezési funkció

A vészfékezési funkciót csak akkor alkalmazza, ha a jármű megállítása a lábfékekkel nem lehetséges » .

- Húzza meg a  » **243. ábra** gombot és hagyja ebben a helyzetben a jármű **erőteljes** fékezéséhez. Egyidejűleg egy figyelmeztető hangjelzés is hallható.
- A fékezés megszakításához engedje el a  gombot vagy gyorsítson.

FIGYELEM

Az elektronikus parkolófék szakszerűtlen használata baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne használja az elektronikus parkolóféket a jármű fékezéséhez, csak vészhelyzetben. A fékút jelentősen hosszabb, mivel adott körülmények között csak a hátsó kerekek fékeződnek. Mindig a lábféket használja.
- Soha ne adjon gázt a motortérből, ha egy menetfokozatban vagy egy sebességfokozatban van a jármű és a motor jár. A jármű aktivált elektronikus parkolófék mellett is mozgásba jöhet.

VIGYÁZAT

Annak érdekében, hogy elkerülje, hogy a jármű ellenőrizetlenül mozgásba lendüljön, először az elektronikus parkolóféket aktiválja és azután vegye le a lábát a fékpedálról.

Megjegyzés

- Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél az elektronikus parkolófék kiold a tengelykapcsoló pedál felengedésekor és a gázpedál egyidejű működtetésekor.

- Ha a jármű akkumulátora le van merülve, akkor nem lehetséges az elektronikus parkolófék kioldása. Külső akkumulátorról indítsa a járművet » 61. oldal.
- Az elektronikus parkolófék aktiválásakor és kioldásakor esetlegesen zajok hallhatóak.
- A rendszer időnként automatikus és hallható ellenőrzéseket végez az álló járművön, ha az elektronikus parkolóféket hosszabb időn keresztül nem használják.

Parkolás

Parkoláskor mindig aktiválja az elektronikus parkolóféket.

Parkoláskor ügyeljen a következőkre:

- Állítsa meg a járművet a lábfékekkel.
- Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be.
- A sebességváltót kapcsolja az 1. sebességfokozatba.
- Állítsa le a motort és húzza ki a gyújtáskulcsot a gyújtáskapcsolóból. Fordítsa el kismértékben a kormányt, hogy a kormányzárt reteszeldődjön.
- Soha ne hagyja a járműkulcsot a járműben.

Kiegészítő utasítások az emelkedőkön és lejtőkön történő parkoláshoz:

Forgassa el úgy a kormánykereket, hogy a jármű a járdaszegélynek guruljon, amennyiben elindulna.

- Ha a jármű **lejtőn lefelé** áll, akkor az első kerekeket kormányozza jobbra úgy, hogy azok a járdaszegély irányába nézzenek.
- Ha a jármű **lejtőn felfelé** áll, akkor az első kerekeket kormányozza balra úgy, hogy azok a járdaszegéllyel ellentétes irányába nézzenek.
- Biztosítsa mindig a járművet a megszokott módon, aktiválja az elektronikus parkolóféket és kapcsoljon az 1. sebességfokozatba.

FIGYELEM

- Kerüljön minden kockázatos helyzetet, amikor a járművet felügyelet nélkül hagyja.
- Soha ne parkoljon a járművel olyan környezetben, ahol a forró kipufogórendszer száraz fűvel, bozóttal, kifolyt üzemanyaggal vagy más gyúlékony anyaggal érintkezhet.
- Ne engedje meg az utasoknak, hogy benmaradjanak egy lezárt járműben, mert nem tudják az ajtókat és az ablakokat be-
lülről kinyitni és ezáltal vészhelyzetben nem tudják a járművet elhagyni. Ezen kívül a lezárt ajtók megnehezítik az utasok mentését kívülről.

- Soha ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a járműben. A gyermekek például kioldhatják az elektronikus parkolóféket és/vagy a váltó/választókart elmozdíthatják, aminek következtében a jármű ellenőrzetlenül mozgásba lendülhet.
- Az időjárási viszonyoktól függően nagyon meleg vagy nagyon hideg hőmérséklet alakulhat ki az álló járműben, ami akár végzetes következménnyel is járhat.

Fék- és stabilizáló rendszerek

Ellenőrző lámpák



Felgyulladás

ESP üzemmódozavar, illetve a rendszerátlal okozott lekapcsolás.

Az ESP ellenőrző lámpa az ABS üzemmódozavara esetén is felgyulladás, mivel az ESP berendezés az ABS-sel együtt dolgozik.



Villó

ESP, illetve ASR dolgozik.



Felgyulladás

ASR manuálisan kikapcsolva.

Vagy: ESC sport üzemmódozban » 263. oldal.





Felgyulladás

ABS meghibásodott vagy nem működik.

Az ellenőrző lámpák egyidejűleg felgyulladnak a gyújtás bekapcsolásakor és kb. 2 másodperc elteltével ki kell aludniuk. Ezen idő alatt megtörténik a működőképesség vizsgálata.

Fékasszisztens rendszerek

Elektronikus menetstabilizálás (ESP)

Az ESC hozzájárul az utazás biztonságához. Csökkenti a kisorródás veszélyét és javítja a menetstabilitást. Az ESC felismeri a menetdinamikai határhelyzeteket, mint pl. a jármű túlkormányzása vagy alulkormányzása vagy a hajtott kerekek kipörgése. Célzott fékezési beavatkozásokkal vagy a motor forgatónyomatékanak csökkentésével stabilizálja a járművet. Amikor az ESC szabályozás beavatkozik, akkor villog az  ellenőrző lámpa a műszerfalatétben.

Az ESC-ben van integrálva a blokkolásgátló (ABS), a vészfékasszisztens (HBA), a kipörgésgátló (ASR), az elektronikus differenciálzár (EDS), a kibővített elektronikus differenciálzár (XDS), az elektronikus menetstabilizáló program (ESP) és a járműszerelvénystabilizálás*. Az ESC ezen kívül a kormányzási nyomaték

módosításával is támogatja a jármű stabilizálását.

Blokkolásgátló rendszer (ABS)

Az ABS megakadályozza a kerekek blokkolását fékezésor, röviddel a jármű megállás előtti állapotáig. Ezáltal a jármű még nagy erejű fékezés esetén is kormányozható marad. Megszakítás nélkül nyomja a fékpedált – ne pumpálja! Az ABS működése a fékpedál pulzálásán keresztül érzékelhető.

Fékasszisztens (HBA)

A vészfékasszisztens a fékutat képes csökkenteni. A fékerő megnő, ha a vezető vészfékezési helyzetben gyorsan a gázpedálra lép. Közben a fékpedált mindaddig nyomni kell, amíg a vészhelyzet el nem múlik.

Kipörgésgátló (ASR)

Az ASR csökkenti a motor hajtóerejét a kipörgő kerekeknél és a hajtóerőt az útviszonyoknak megfelelően módosítja. Ezáltal az elindulást, gyorsítást és a hegymenetet megkönnyíti.

Elektronikus differenciálzár (EDS)

Az EDS lefékezi a kipörgő kereket és áthelyezi a hajtóerőt a másik hajtott kerékre. Ez a funkció kb. 100 km/h (62 m/h) sebességig áll rendelkezésre.

Azért, hogy a lefékezett kerék féktárcsája ne hevüljön túl, az EDS rendkívül erős igénybevétel esetén automatikusan kikapcsol. A jármű továbbra is üzemképes marad. Mihelyt a fék lehűl, az EDS automatikusan ismét bekapcsol.

Szerelvénystabilizálás*

Ha egy járművet utánfutóval vezet, akkor a következők érvényesek: A vonó járműből és vontatmányból álló szerelvény általában hajlamos a kilengő mozgásra. Ha a kilengő mozgások a vontatmányról áttevődnek a vonó járműre és ezt az ESC észleli, akkor a vonó járművet a rendszer határain belül az ESC automatikusan fékezi és a szerelvény stabilizálódik. A szerelvénystabilizálás nem minden országba szállított jármű esetén áll rendelkezésre.

Kibővített elektronikus differenciálzár (XDS)

Kanyarban haladáskor az elektronikus differenciálzár lehetővé teszi, hogy a kanyar külső íven lévő kerék gyorsabban forogjon, mint a kanyar belső íven lévő kerék. A gyorsabban forgó kerékre [külső íven] kevesebb meghajtás jut mint a belső íven lévő kerékre. Ez adott helyzetben ahhoz vezethet, hogy a belső íven lévő kerékre jutott meghajtás túl nagy, ami kipörgést idézhet elő. Ezzel ellentétben a belső íven lévő kerékre kisebb meghajtás jut, mint amit képes lenne átvinni. Ez a hatás az oldaltartás elvesztéséhez vezethet az első

Indítás és vezetés

tengelyen, ami alulkormányzásban vagy a „meghosszabbodott” kanyarívben nyilvánul meg.

Az XDS rendszer ezt az ESP jelei és érzékelői alapján felismeri és korigálja a hatást.

Az XDS az ESP-n keresztül fékezi a belső íven lévő kereket, hogy a túlpörgést megakadályozza. Így a jármű a vezető által kívánt irányban halad.

Az XDS rendszer az ESC-vel összeköttetésben működik és mindig aktív, akkor is ha az ASR (kipörgésgátló) ki van kapcsolva vagy az ESC sport üzemmódban működik, illetve ki van kapcsolva.

Többszörös ütközést megakadályozó fékrendszer

A többszörös ütközést megakadályozó fékrendszer a vezetőt baleset esetén képes támoogatni, a kisdorolás és a további ütközések veszélyét automatikusan végrehajtott fékezéssel csökkenti a baleset során.

A többszörös ütközést megakadályozó fékrendszer frontális-, oldal- és hátsó ütközéskor működik, ha a légzsákok vezérlőegysége az aktiválási határértéket érzékeli és a baleset 10 km/h (6 m/h) sebesség felett történik. Az ESP automatikusan fékezi a járművet, ha a baleset következtében az ESP, a fékhidraulika és a jármű elektromos hálózata nem sérült meg.

A következő tevékenységek felülbírálják az automatikus fékezést baleset esetén:

- Ha a vezető a gázpedálra lép, akkor nem történik automatikus fékezés.
- Ha a féknyomás a fékpedál által erősebb, mint a rendszer által létrehozott féknyomás, akkor a jármű nem a rendszer által fékeződik.
- Ha az ESP hibás, akkor a többszörös ütközést megakadályozó fékrendszer nem áll rendelkezésre.

FIGYELEM

• Az ESC, ABS, ASR, EDS, illetve az automatikus keréknyomaték szabályzás sem tudja a fizikailag meghatározott korlátokat túllépni. Erre különösen csúszós vagy nedves úttsten esetén kell gondolni. Ha a rendszerek a szabályozási tartományba kerülnek, akkor a sebességet azonnal az útviszonyoknak és a közlekedési helyzetnek megfelelően kell megválasztani. A biztonsági rendszerek megnövelt száma nem ösztönözheti kockázatok vállalására. Másképp balesetveszélyes!

• Kérjük, ügyeljen arra, hogy a baleseti kockázat gyors haladás esetén, különösen a kanyarokban és csúszós vagy nedves úttstenen, valamint túl rövid követési távolság tartása esetén megnő. A baleseteket az ESC, ABS, fékasszisztens, EDS, az elektronikus keréknyomaték szabályzás sem tudja megakadályozni: Balesetveszély!

• Amennyiben a teljes útfelület csúszós, pl. jégen vagy havon, lassan gyorsítson, óvatosan adjon gázt. A meghajtott kerekek a beépített szabályzórendszerek működése ellenére is kipöröghetnek, ami a jármű stabilitását befolyásolja: Balesetveszély!

Megjegyzés

- Az ABS és ASR csak akkor tudnak hibátlanul működni, ha mind a négy keréken egyforma gumiabroncsok vannak. A gumiabroncsok egymástól eltérő kerülete a motor teljesítményének nem kívánt csökkenéséhez vezethet.
- A leírt rendszerek szabályozási folyamata során üzemi zajok léphetnek fel.
- Ha az  vagy  ellenőrző lámpa felgyullad, akkor meghibásodás is lehetséges » 128. oldal.

ESC és ASR be-/kikapcsolása

Az elektronikus menetstabilizálás (ESP) a motor indításakor automatikusan bekapcsol, csak járó motor mellett működik és magában foglalja az ABS, EDS és ASR rendszereket.

Az ASR funkciót csak akkor szabad kikapcsolni, ha nem érhető el kielégítő meghajtás, pl. a következő esetekben:

- Mély hóban vagy puha talajon történő közlekedéskor.

»

- Megrekedt jármű „kiszabadításához”.

Utána aktiválja ismét az ASR-funkciót.

A kiviteltől és a járműváltozattól függően vagy csak az ASR funkció kapcsolható ki vagy aktiválható az elektronikus menetstabilizálás (ESP) sport üzemmódban.

ASR kikapcsolása

Az ASR az Easy Connect-rendszer menüjén keresztül kapcsolható ki » 37. oldal. A kipörgésgátló ezzel kikapcsolásra került.

Ellenőrző lámpa  világít: Vezetőt tájékoztató rendszerrel* rendelkező járműveknél megjelenik az **ASR deaktiviert** (ASR kikapcsolva) tájékoztató üzenet.

ASR bekapcsolása

Az ASR az Easy Connect-rendszer menüjén keresztül kapcsolható be » 37. oldal. A kipörgésgátló ezzel bekapcsolódik.

Az  ellenőrző lámpa kialszik. Vezetőt tájékoztató rendszerrel* rendelkező járműveknél megjelenik az **ASR aktiviert** (ASR bekapcsolva) tájékoztató üzenet.

ESP „Sport” üzemmódban

A sport üzemmód az Easy Connect-rendszer menüjén keresztül kapcsolható be » 37. ol-

dal. Elsőkerék meghajtású járműveknél az ESC, valamint az ASR beavatkozása is korlátozott. Összkerék meghajtású járműveknél az ESC beavatkozása korlátozott és az ASR teljesen kikapcsol » .

Ellenőrző lámpa  világít: Vezetőt tájékoztató rendszer* -rel rendelkező járműveknél megjelenik a következő tájékoztató üzenet:

Elektronikus menetstabilizálás (ESC): Sport. Achtung (figyelem)! Eingeschränkte Stabilität (korlátozott stabilitás)

ESP kikapcsolása „Sport” üzemmódban

Az Easy Connect-rendszer menüjén keresztül » 37. oldal. Az  ellenőrző lámpa kialszik. Vezetőt tájékoztató rendszer* -rel rendelkező járműveknél megjelenik a következő tájékoztató üzenet:

Elektronikus menetstabilizálás (ESC): On

ESC „Offroad”⁽¹⁾ üzemmódban

A bekapcsoláshoz válassza a Driving Experience Button forgatógomb segítségével az Offroad üzemmódot » 321. oldal. Az ESC, ASR, EDS és az ABS beállítása is alkalmazkodik az egyenetlen útfelületekhez.

A következő szokatlan helyzetekben érdemes lehet az Offroad üzemmód aktiválása, ami lehetővé teszi a kerekek kipörgését.

- Megrekedt jármű „kihintáztatása” esetén.
- Mély hóban vagy laza talajon történő közlekedéskor.
- Egyenetlen úton történő közlekedéskor, kerekterhelés nagyfokú csökkenésekor (tengeterpesztés).
- Meredek, nem aszfaltzott úton fékezéskor.

A saját biztonsága érdekében javasoljuk, hogy az Offroad üzemmódot kapcsolja ki, amennyiben az nem feltétlen szükséges.

Offroad üzemmód kikapcsolása az ESC-ben

A [Driving Experience button] forgatógomb segítségével válasszon ki egy másik menüpogramot » 321. oldal.

ESC „Snow”⁽¹⁾ üzemmódban

A bekapcsoláshoz válassza a [Driving Experience button] forgatógomb segítségével a „Snow” üzemmódot » 321. oldal. A kipörgésgátló tapadása alkalmazkodik a havas útfelülethez.

¹⁾ Csak összerék meghajtású (4Drive) modellekhez.

ESC kikapcsolása „Snow” üzemmódban

A [Driving Experience button] forgatógomb segítségével válasszon ki egy másik menetprogramot » 321. oldal.

⚠ FIGYELEM

Az ESC sport üzemmódot csak akkor kapcsolja be, ha a vezetési képességei és a közlekedési helyzet ezt megengedi. Kisördítés veszélye!

- Ha az ESP sport üzemmódban van, akkor a stabilizálási funkció korlátozott, hogy a sportos vezetési módot lehetővé tegye. A meghajtott kerekek kipöröghetnek és a jármű kisördíthat.

⚠ FIGYELEM

Az Offroad üzemmódot csak akkor kapcsolja be, illetve az ASR funkciót akkor kapcsolja ki, ha vezetési képességei és a közlekedési helyzet ezt megengedi. Kisördítés veszélye!

- Aktivált Offroad funkció esetén a stabilizálási funkció korlátozott. Különösen jeges és csúszós útfelületeken a meghajtott kerekek túlpöröghetnek és a jármű kisördíthat.

📖 Megjegyzés

Kikapcsolt ASR vagy ESC, illetve sport üzemmód kiválasztása esetén a sebesség-szabályozó berendezés* kikapcsol.

Kézikapcsolású sebesség-váltó

Sebességfokozatba kapcsolás

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 43. oldal.

Néhány országba készült kivételnél a tengelykapcsoló pedált teljesen le kell nyomni a motor indításához.

Hátrameneti fokozatba kapcsolás

- A hátrameneti fokozatba csak akkor kapcsoljon, ha a jármű áll.

Alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolás

Menet közben fokozatosan kell alacsonyabb fokozatba kapcsolni, azaz a következő alacsonyabb sebességfokozatba csak akkor kapcsoljon, ha a motor fordulatszáma nem túl nagy » ⚠. Alacsonyabb sebességfokozatba történő kapcsoláskor egy vagy több sebességfokozat kihagyása nagy sebesség vagy motorfordulatszám esetén a tengelykapcsoló és a sebességváltó károsodáshoz vezethet akkor is, ha a tengelykapcsoló pedál be van nyomva » ❶.

⚠ FIGYELEM

Ha a motor jár, akkor sebességfokozatba kapcsoláskor és a tengelykapcsoló pedál felengedésekor a jármű azonnal elindul. Abban az esetben is, ha az elektronikus parkolófék be van kapcsolva.

- Soha ne kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba, amíg a jármű mozgásban van.

⚠ FIGYELEM

Ha túl alacsony sebességfokozatba kapcsol, akkor elvesztheti az uralmát a jármű felett, ami balesetet vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

❶ VIGYÁZAT

Ha nagy sebesség vagy motorfordulatszám mellett túl alacsony sebességfokozatba kapcsol, akkor a tengelykapcsoló és a sebességváltó súlyosan károsodhat. Ez akkor is megtörténhet, ha a tengelykapcsoló pedált lenyomva tartja és nem kapcsol sebességfokozatba.

❶ VIGYÁZAT

A következőkre ügyeljen a sérülések és az idő előtti kopás elkerülése érdekében:

- Menet közben ne tartsa a kezét a sebességváltó karon. A kéz nyomása áttevődik a sebességváltó kapcsolóvillaíra.

»

- Ügyeljen arra, hogy csak akkor kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba, ha a jármű teljesen megállt.
- Sebességváltáskor a tengelykapcsoló pedált mindig teljesen nyomja le.
- Járó motor mellett, emelkedőkön a járművet soha ne tartsa álló helyzetben „csúsztatott” tengelykapcsolóval.

Automata sebességváltó/DSG automata sebességváltó*

Bevezetés

Járműve egy elektronikusan vezérelt sebességváltóval van felszerelve. A motor és a sebességváltó közti erőátvitel két egymástól független tengelykapcsolón keresztül történik. Ez helyettesíti a hagyományos automata sebességváltókban lévő nyomatékúváltót és lehetővé teszi a jármű megszokások nélküli, folyamatos gyorsítását.

A **tiptronic** segítségével a sebességfokozatokat igény szerint *manuálisan* is lehet váltani » 268. oldal, **Sebességváltás Tiptronic-üzem módban***.

Ellenőrző lámpák

Zölden világít

Fék nincs benyomva.
Egy menetfokozat bekapcsolásához lépjen a fékpédálra.

Zölden villog

A választókar reteszelőgombja nincs reteszelve.
A jármű nem tud továbbhaladni. A választókar zárját reteszelve.

Választókarállások

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 43. oldal.

A választókar kiválasztott állása a műszerfalbetét kijelzőjén megjelölve látható. Kiegészítőleg a kijelzőn, manuális M üzemmódban és a D, E és S állásokban a választókarállások helyén az aktuálisan kiválasztott sebességfokozat jelenik meg.

P – Parkolózár

Ebben a választókarállásban a meghajtott kerekek mechanikusan le vannak zárva. A parkolózárát csak a jármű *álló* helyzetében szabad bekapcsolni » .

A választókar P állásba kapcsolásához, valamint az ebből az állásból történő kivételéhez

a reteszelő gombot (a választókar fogantyújában) meg kell nyomni és egyidejűleg a fékpédált is le kell nyomni.

R – Hátrameneti sebességfokozat

A hátrameneti sebességfokozatot csak *álló* járműben és a motor alapijáratú fordulatszám mellett szabad bekapcsolni » .

A választókar R állásba helyezéséhez meg kell nyomni a reteszelő gombot és egyidejűleg le kell nyomni a fékpédált. A választókar R állásában bekapcsolt gyújtás mellett világít a tolatólámpa.

N – Semleges (üresjáratú állás)

Ebben a választókarállásban a sebességváltó üresjáratban van.

D/S – Folyamatos előremenet

A D/S választókarállásban a sebességváltó normál D üzemmódban vagy sport S üzemmódban működik. Az S, sport üzemmód kiválasztásához húzza a választókart hátra. A választókar újbóli átállításával ismét a D normál üzemmódba kapcsol a rendszer. A műszerfalbetét kijelzőjén látható a kiválasztott vezetési mód.

A **normál üzemmódban** (D) a sebességváltó automatikusan az optimális áttételi arányokat választja ki. Ez függ a motor terhelésétől, a jármű sebességétől és a dinamikus szabályozóprogramtól (DRP).

A **sport üzemmódot** (S) a sportos vezetési stílushoz kell kiválasztani. Ebben az esetben a motor teljesítmény-tartalékai teljes mértékben ki vannak használva. A gyorsításnál a kapcsolási folyamatok észlelhetők.

Az N állásból a D/S állásba történő kapcsoláshoz 3 km/h (2 m/h) alatti sebességgel kell haladni, illetve álló jármű esetén működtetni kell a fékpedált » » » **△**.

Bizonyos körülmények esetén (pl. hegyen történő közlekedés) előnyös lehet átmenetileg Tiptronic-üzemmódba kapcsolni » » » 268. oldal, hogy az áttételi arányokat *manuálisan*, a közlekedési feltételeknek megfelelően lehet-sen kiválasztani.

△ FIGYELEM

- **Ügyeljen arra, ha áll a jármű ne nyomja meg véletlenül a gázpedált. A jármű ekkor azonnal elindul – bizonyos körülmények között még akkor is, ha a parkolófék be van húzva – balesetveszély!**
- Menet közben soha ne kapcsolja a választókart az R vagy P állásba. Másképp balesetveszélyes!
- Járó motor mellett a választókar minden állásában (kivéve P) a fékpedállal meg kell tartania járművet, mert az erőátvitel üresjáratú fordulatszámánál sem szűnik meg teljesen (a jármű „kúszik”). Ügyeljen arra, ha az álló jármű sebességváltója menetfokozatba van kapcsolva, ne nyomja meg véletlenül a gázpedált. A jármű ekkor azonnal

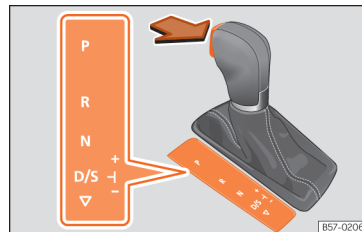
elindul – bizonyos körülmények között még akkor is, ha a parkolófék be van húzva – balesetveszély!

- Ne adjon gázt, amikor a jármű áll és a motor jár, ha a választókar helyzetét megváltoztatja. Balesetveszély!
- Soha ne hagyja el a járművet, ha a motor jár és a sebességváltó menetfokozatba van kapcsolva. Ha úgy kell elhagynia a járművet, hogy a motor jár, kapcsolja be az elektronikus parkolóféket és a [P] parkolózárát aktiválja.
- Mielőtt kinyitja a motorháztetőt és járó motor mellett dolgozna, be kell kapcsolni az elektronikus parkolóféket és a választókart P állásba kell helyezni. Másként balesetveszélyes. Feltétlenül vegye figyelembe a figyelmeztető utasításokat » » » 365. oldal, Munka a motortérben.

i Megjegyzés

- Amennyiben menet közben véletlenül N állásba kapcsolna, akkor vegye le a lábát a gázpedálról és várja meg amíg a motor üresjáratú fordulatszámán működik és csak utána kapcsoljon D, illetve S menetfokozatba.
- Az áramellátás megszakadása esetén a választókart nem lehet P állásba helyezni. Ebben az esetben a választókart a szükség-helyzeti funkcióval reteszelhető ki » » » 44. oldal.

Választókar zár



244. ábra Választókar zár.

A választókar zár megakadályozza, hogy egy menetfokozatot véletlenül bekapcsoljon, és ezáltal a jármű akaratlanul mozgásba jöjjön.

A választókar zár kioldása az alábbiak szerint történik:

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Lépjen a fékpedálra és egyidejűleg a nyíl irányba tartsa benyomva a reteszelő gombot » » » **244. ábra**.

Automatikus választókar zár

Bekapcsolt gyújtás mellett a választókar a P és az N állásban le van zárva. Ha a választókar a P állásban van, akkor a választókar zár kioldásához nyomja le a fékpedált és egyidejűleg nyomja be a reteszelő gombot. A vezető » »

figyelmeztetésére a P vagy az N választókarállásban a következő üzenet jelenik meg a kijelzőn:

Beim Einlegen einer Fahrstufe im Stand Fußbremse betätigen. (Álló helyzetben, menetfokozatba kapcsoláskor nyomja be a fékpedált.)

A választókar zár csak álló járműnél működik vagy 5 km/h [3 m/h] sebességig. 5 km/h [3 m/h] sebesség felett a zár az N állásban automatikusan kikapcsol.

Amennyiben a választókart az N állásban keresztül folyamatosan húzza át (pl. R-ből D-be kapcsoláskor) a választókar zár nem zár le. Ez lehetővé teszi pl. egy megrekedt jármű „kihintáztatását”. Amennyiben a választókar az N állásban van és a fékpedált nem működtetik több, mint 2 másodpercig, akkor a választókar zár reteszselődik.

Reteszelő gomb

A választókar fogantyújában lévő reteszelő gomb megakadályozza a véletlenszerű kapcsolást néhány választókarállásban. A reteszelő gomb benyomásakor a választókar zár kiold.

Gyújtáskulcs kihúzásának megakadályozása

Országtól függően a gyújtáskulcs a gyújtás kikapcsolása után csak akkor húzható ki, ha a választókar a P állásban van. Amíg a gyújtás-

kulcs ki van húzva a gyújtáskapcsolóból, addig a választókar a P állásban lezárt állapotban van.

Megjegyzés

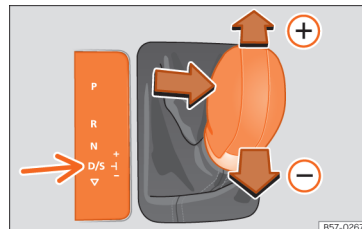
- Ha a választókar zár nem reteszlődik, akkor a rendszer meghibásodott. Egy véletlenszerű elindulás megakadályozása érdekében a sebességváltóban az átvitel megszakad. A választókar zár ismételt reteszeléséhez tegye a következőket:

- 6 fokozatú sebességváltónál: nyomja le a fékpedált, majd engedje fel.
- 7 fokozatú sebességváltónál: nyomja le a fékpedált. Helyezze a választókart a P vagy az N állásba, majd ezt követően kapcsoljon egy menetfokozatba.

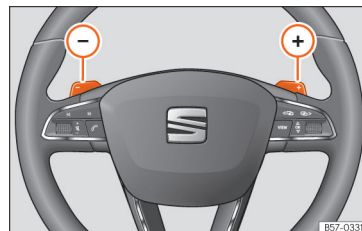
- Ha a jármű nem indul sem előre, sem hátra, annak ellenére, hogy a választókar egy menetfokozatban van, akkor tegye a következőket:

- Ha a jármű nem a kívánt irányba indul el, akkor lehetséges, hogy a rendszer nem a megfelelő menetfokozatot állította be. Nyomja le a fékpedált és ismételten kapcsolja be a menetfokozatot.
- ha a jármű még mindig nem a kívánt irányba indul el, akkor a rendszer meghibásodott. Vegye igénybe szakember segítségét és ellenőriztesse a rendszert.

Sebességváltás Tiptronic-üzem-módban*



245. ábra Középkonzol: átkapcsolás Tiptronic-üzemmódba.



246. ábra Kormánykerék: az automata sebességváltó váltógombjai.

A Tiptronic lehetővé teszi, hogy a vezető a sebességfokozatokat kézzel is válthassa.

Manuális sebességváltás a választókarral

Álló helyzetben és menet közben is Tiptronic-üzemmódba kapcsolhat.

- A Tiptronic-üzemmódba kapcsoláshoz nyomja a választókart D/S állásban jobbra. Amint a sebességváltó váltott, a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik a választókar állása **M** (pl. **M4**, ami azt jelenti, hogy a 4. sebességfokozat van bekapcsolva).
- Egy sebességfokozattal magasabb fokozatba kapcsoláshoz nyomja a választókart előre  **245. ábra**.
- Egy sebességfokozattal alacsonyabb fokozatba kapcsoláshoz finoman húzza a választókart hátra .
- A Tiptronic-üzemmód elhagyásához nyomja a választókart balra.

Manuális sebességváltás a váltógombokkal*

A váltógombok a választókar D/S, illetve **M** állásban kezelhetők.

- Egy sebességfokozattal magasabb fokozatba kapcsoláshoz nyomja meg a  váltógombot **246. ábra**.
- Egy sebességfokozattal alacsonyabb fokozatba kapcsoláshoz nyomja meg a  váltógombot.
- A Tiptronic-üzemmód elhagyásához a jobb oldali váltógombot kb. egy másodpercig

húzza a kormánykerékhez vagy a választókart nyomja balra.

- Ha a választókar D/S állásában rövid időn belül nem nyomja meg a váltógombokat, akkor a vezérlés a sebességváltót automatikus üzemmódba kapcsolja vissza. A váltógombokkal történő tartós manuális sebességváltáshoz nyomja a választókart D állásban jobbra.

A gyorsításkor a sebességváltó röviddel a motor a legnagyobb megengedett fordulatszám elérése előtt automatikusan felkapcsol a következő sebességfokozatba.

Abban az esetben, ha az éppen beállított fokozatnál egy alacsonyabb sebességfokozatot választ, akkor az automata sebességváltó csak akkor kapcsol lejjebb, ha a motor fordulatszáma nem emelkedik a megengedett érték fölé.

Kick-down-üzemmódban a sebességváltó a sebességtől és a motor fordulatszámoktól függően egy alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol.

Tudnivalók vezetés közben

Az előremeneti sebességfokozatok automatikusan kapcsolnak fel és le.

A motor csak akkor indítható, ha a választókar P vagy N állásban van. Alacsony hőmérsékle-

tek esetén (-10°C alatt) a motor csak akkor indítható, ha a választókar a P állásban van.

Indulás

- Nyomja le a fékpedált és tartsa lenyomva.
- Tartsa a reteszelő gombot (gomb a választókarban) benyomva, állítsa a választókart a kívánt állásba, pl. a **D** állásba **266. oldal** és engedje el a reteszelő gombot.
- Várjon egy rövid ideig, amíg a sebességváltó kapcsol (kis rántás észlelhető a kapcsoláskor).
- Engedje fel a fékpedált, és adjon gázt **267. oldal**.

Átmeneti megállás

- Tartsa meg a járművet a fékpedál határozott lenyomásával, pl. közlekedési lámpánál. Közben ne adjon gázt.

Megállás/parkolás

Ha a vezető ajtaját kinyitja és a választókar nem P állásban van, akkor a jármű mozgásba jöhet. A következő vezetőt figyelmeztető üzenet jelenik meg: **Getriebe: Wählhebel in Fahrposition!** (Sebességváltó: választókar menetfokozatban!) Egy kiegészítő hangjelzés is hallható.

- Nyomja be és tartsa lenyomva a fékpedált **267. oldal**.
- Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be. **268. oldal**

- Helyezze a választókart P állásba.

Megállás emelkedőn

- A járművet minden esetben a fékpedállal fékezze a „visszagurulás megakadályozó”-sához, szükség esetén kapcsolja be az elektronikus parkolóféket” » » » ⚠️ **Ne próbálja** a jármű „visszagurulását” bekapcsolt menetfokozatban a motor fordulatszámának növelésével (a gázpedál működtetésével) megakadályozni » » » ❶.

Elindulás emelkedőn kikapcsolt Auto-Hold-funkció esetén

- Húzza fel az elektronikus parkolófék kapcsológombját.
- Bekapcsolt menetfokozat mellett óvatosan adjon gázt és nyomja le az elektronikus parkolófék kapcsológombját.

Elindulás emelkedőn bekapcsolt Auto-Hold-funkcióval

- Bekapcsolt menetfokozat mellett vegye le a lábát a fékpedálról és finoman adjon gázt.

Vezetés lejtőn: Adott körülmények esetén (pl. hegyen vagy utánfutóval történő közlekedés) előnyös lehet átmenetileg manuális váltóprogramba kapcsolni, hogy az áttételi arányokat manuálisan, a közlekedési feltételeknek megfelelően lehessen kiválasztani » » » ⚠️.

Sík területen történő parkolásnál elegendő a választókart P állásba kapcsolni. Lejtős úton viszont először húzza be a parkolóféket, és csak ezt követően tegye a választókart a P állásba. Így biztosítható, hogy a reteszelő szerkezet nem terhelődik túlzott mértékben és a választókart könnyebben ki lehet venni a P állásból.

⚠️ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra » » » ⚠️ A Választókarállítás című részben a 267. oldalon.

- Ne csúsztassa a féket, illetve ne működtesse a fékpedált túl gyakran és túl hosszú ideig. A folyamatos fékezés a fékek túlmelegedéséhez vezet. Ez jelentősen csökkenti a fékhatást, megnöveli a fékutat vagy a fékberendezés teljes meghibásodását okozhatja.
- Ha emelkedőn kell megállnia, a járművet mindig a láb- illetve az elektronikus parkolófékkel tartsa meg, hogy megakadályozza a jármű visszagurulását.

❶ VIGYÁZAT

- Emelkedőkön történő megálláskor, soha ne kísérelje meg a jármű visszagurulását bekapcsolt menetfokozatban gázadással megakadályozni. Ezáltal az automata sebességváltó túlmelegedhet és károsodhat. Kapcsolja be az elektronikus parkolóféket

vagy nyomja be a fékpedált, hogy megakadályozza a jármű visszagurulását.

- Ha hagyja, hogy a jármű leállított motorral N állásban lévő választókarral guruljon, akkor az automata váltó megsérül, mert ebben az esetben nem biztosított a kenése.

- Adott vezetési- és közlekedési körülmények között, mint pl. gyakori elindulás, hosszan tartó közlekedés „lépéstempóban” vagy folyamatos megállás és indulás következtében a sebességváltó túlmelegedhet és károsodhat! Ha az ellenőrző lámpa ⚠️ világít, állítsa le a járművet a következő lehetőségnél, és hagyja, hogy a sebességváltó lehűljön » » » 273. oldal.

Kick-down-berendezés

A Kick-down-funkció lehetővé teszi a maximális gyorsulást.

Amennyiben a gázpedált az ütközési ponton túl teljesen lenyomja, akkor a sebességváltó automata a sebességtől és a motor fordulatszámától függően egy alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol. A felkapcsolás a következő sebességfokozatba csak akkor történik meg, ha a megengedett maximális fordulatszámot elérte a motor.

⚠ FIGYELEM

Vegye figyelembe, hogy jeges, csúszós úton a meghajtott kerekek a Kick-down-funkció működésekor kipöröghetnek – kisorrósveszély!

Launch-Control-program

✓ A következő járművekre érvényes: 6 fokozatú DSG-sebességváltó / Launch Controllal, dízel-motoroknál 125 kW-nál nagyobb, benzinmotoroknál 140 kW-nál nagyobb teljesítménynél.

A Launch-Control-program lehetővé teszi a maximális gyorsítást.

Előfeltétel: a motor elérte az üzemi hőmérsékletét és a kormánykerék nincs elfordítva.

A motor fordulatszáma a Launch-Control-programhoz eltérő a benzin- és a dízelmotoroknál. A Launch-Control-funkció használatához ki kell kapcsolni a kipörgésgátlót (ASR) az Easy Connect-rendszer menüjén keresztül » 37. oldal. Az ellenőrző lámpa  égve marad vagy lassan villog, attól függően, hogy a járműben van-e vezetőt tájékoztató rendszer*.

A vezetőt tájékoztató rendszerrel rendelkező járműveknél a kikapcsolást egy folyamatosan világító ESP-figyelmeztető lámpa és egy szövegüzenet jelzi a műszerfalbetétben **Stabilisierungskontrolle ausgeschaltet** (elektronikus menetstabilizálás kikapcsolva) (ideiglenesen).

- Kapcsolja ki járó motor mellett a kipörgésgátlót (ASR)¹⁾.
- Helyezze a választókart az „S” állásba, illetve Tiptronic-állásba vagy válassza ki a **Sport** vezetési módot a SEAT Drive Profile*-ban » 320. oldal.
- Nyomja le erősen bal lábával a fékpedált és tartsa azt legalább 1 másodpercig teljesen lenyomva.
- A jobb lábával nyomja be a gázpedált teljes gázig vagy a Kick-down helyzetig. Ilyenkor a motor fordulatszáma kb. **3.200** fordulat/perc (benzinmotor), illetve kb. **2.000** fordulat/perc (dízelmotor).
- Vegye le a bal lábat a fékpedálról.

⚠ FIGYELEM

- Vezetési stílusát mindig a forgalmi viszonyoknak megfelelően válassza meg.

- A Launch-Control-programot csak akkor használja, ha az út állapota és a közlekedési feltételek azt megengedik és a közlekedés többi résztvevőjét vezetési módja, valamint a jármű gyorsulása nem zavarja, illetve nem veszélyezteti.

- Ügyeljen arra, hogy az ESP bekapcsolva maradjon. Vegye figyelembe, hogy ha az ASR és az ESP ki van kapcsolva, akkor a kerekek kipöröghetnek, a jármű elveszítheti a tapadást a talajjal, és kisorródhat. Balesetveszély!

- Az indulási folyamat befejezése után az ESC „sport üzemmódot” az  kapcsológomb rövid megnyomásával újra ki kell kapcsolni.

i Megjegyzés

- A Launch-Control-program használata után a sebességváltó hőmérséklete erősen megemelkedhet. Lehetséges, hogy a program ezután nem áll rendelkezésre néhány percen keresztül. A lehűlési szakasz után a program ismét rendelkezésre áll.

- A Launch-Control-programmal történő gyorsuláskor a jármű minden egysége nagy igénybevételnek van kitéve. Ez nagyobb kopást eredményezhet.

¹⁾ Járművek vezetőt tájékoztató rendszer nélkül: a figyelmeztető lámpa lassan villog / Járművek vezetőt tájékoztató rendszerrel: a figyelmeztető lámpa bekapcsolva marad.

Lejtmenet asszisztens*

A lejtmeneti vezetéssegítő rendszer segíti a vezetőt lejtőn történő vezetéskor.

A választókar D/S állásban, a fékpedál megnyomásával lehet a lejtmeneti vezetéssegítő rendszert aktiválni. Az automata sebességváltó a lejtőnek megfelelő alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol automatikusan. A fizikai és a vezetéstechnikai határon belül a lejtmeneti vezetéssegítő rendszer megkísérli a fékezés időpontjában megválasztott sebességet tartani. Adott esetben szükséges lehet a fékpedál használata is a sebesség korrigálásához. A lejtmeneti vezetéssegítő rendszer legfeljebb a 3. sebességfokozatig tud visszakapcsolni, ezért nagy meredekségű lejtőn szükséges lehet Tiptronic-üzemmódba kapcsolni. Ebben az esetben Tiptronic-üzemmódban manuálisan váltson a 2. vagy az 1. sebességfokozatba, hogy ki tudja használni a motor fékező hatását és tehermentesíthesse a fékeket.

Amint a lejtőt elhagyta vagy a gázpedálra lép, a lejtmeneti vezetéssegítő rendszer kikapcsol.

Sebességszabályozó berendezéssel* » 288. oldal szerelt járműveknél a sebesség beállításakor a lejtmeneti vezetéssegítő rendszer is aktiválódik.

⚠ FIGYELEM

A lejtmeneti vezetéssegítő rendszer sem képes a fizika által meghatározott határokat legyőzni. Ezért nem képes a sebességet minden helyzetben állandó értéken tartani. Mindig készüljön fel rá, hogy fékeznie kell!

Szabadonfutó üzemmód

A szabadonfutó üzemmóddal ki lehet használni a jármű mozgási energiáját és adott út szakaszokat gázadás nélkül meg lehet tenni. Ezáltal üzemanyagot lehet megtakarítani. A szabadonfutó üzemmódot használhatja pl. úgy, hogy egy helység megközelítése előtt időben hagyja „kigurulni a járművet”.

Szabadonfutó üzemmód bekapcsolása

Előfeltétel: a választókar a D állásban van és a jármű nem lehet 12 %-nál nagyobb dőlésszögű úton.

– Válassza ki egyszer a SEAT Drive Profile*-ban az **Eco** üzemmódot » 320. oldal.

– A lábát vegye le a gázpedálról.

A **Freilauf** (szabadonfutó) tájékoztató üzenet megjelenik. 20 km/h (12 m/h) sebesség felett a sebességváltó tengelykapcsolója automatikusan szétkapcsol és a jármű motorfék nélkül szabadon gurulhat. Mialatt a jármű gurul, a motor alapijáratí fordulatszámra jár.

Szabadonfutó üzemmód megszakítása

– Nyomja be a fék- vagy a gázpedált.

A motorfék és a tolóüzem ismételt visszakapcsolásához elegendő a fékpedál rövid megérintése.

A **szabadonfutó üzemmód** (= hosszabb gurulás, kis energiaigénnyel) és a **tolóüzem** (= rövidebb gurulás üzemanyag-felhasználás nélkül) kombinált használata segít az üzemanyag-fogyasztás csökkentésében és a károsanyag-kibocsátási egyensúly javításában.

⚠ FIGYELEM

- Vegye figyelembe, ha a szabadonfutó üzemmódot bekapcsolta, akkor egy akadály megközelítésekor és a gázpedál elengedésekor a jármű nem a megszokott módon lassul – balesetveszély!
- A szabadonfutó üzemmód használatakor a jármű sebessége lejtőn lefelé növekedhet: Balesetveszély!
- Ha a járművét többen használják, akkor figyelmeztesse őket a szabadonfutó üzemmód veszélyeire.

i Megjegyzés

- A szabadonfutó üzemmód csak az **eco** (SEAT Drive Profile*-ban) áll rendelkezésre.
- A **Freilauf** (szabadonfutó) szövegüzenet csak a pillanatnyi fogyasztás kijelzőjében jelenik meg. A szabadonfutó üzemmódban

a sebességfokozat kijelzése nem látható (pl.: az „E” helyén az „E7” kijelzés lesz látható).

- 15 %-nál meredekebb lejtőkön a szabadonfutó üzemmód ideiglenesen, automatikusan kikapcsol.

Szükséghelyzeti program

Rendszerhiba esetén egy szükséghelyzeti program lép működésbe.

Ha a műszerfalbetét képernyőjén a választókar minden állása világos háttérben látható, akkor a rendszer meghibásodott és az automata sebességváltó szükséghelyzeti programban működik. A járművel szükséghelyzeti programban lehet még közlekedni, de csökkentett sebességgel és nem minden sebességfokozatban. Egyes esetekben **nem lehet a továbbiakban hátramenetben közlekedni**.

① VIGYÁZAT

Ha a sebességváltó szükséghelyzeti programban működik, haladéktalanul keressen fel egy szakszervizt és javíttassa ki a hibát.

Figyelmeztetések a műszerfalbetét kijelzőjén

Tengelykapcsoló

- ⚠ **Kupplung heiß! (tengelykapcsoló túlmelegedett)** Kérjük ne haladjon tovább!

A sebességváltó túlmelegedett és megsérülhet. Álljon meg és járó motor mellett (alapjárat fordulatszám) a választókar P állásában várjon, amíg a sebességváltó lehűl. Ha az ellenőrző lámpa és a figyelmeztető szövegüzenet kialszik, akkor haladéktalanul keressen fel egy szakszervizt és javíttassa ki a hibát. Ha az ellenőrző lámpa és a figyelmeztető szövegüzenet nem alszik ki, ne haladjon tovább a járművel. Kérje szakember segítségét.

Sebességváltó hiba

- ⚠ **Getriebe: Störung! Anhalten und Wahlhebel auf P stellen. (Sebességváltó: hiba! Álljon meg és a választókart helyezze P állásba).**

A sebességváltó meghibásodott. A járművel ne közlekedjen tovább és biztonságos helyen állítsa le. Kérje szakember segítségét.

- ⚠ **Getriebe: System gestört! Weiterfahrt möglich. (Sebességváltó: rendszerhiba! Továbbhaladhat a járművel.)**

Javíttassa ki a hibát a lehető leghamarabb egy szakszervizben.

- ⚠ **Getriebe: System gestört! Weiterfahrt eingeschränkt möglich. Rückwärtsgang nicht funktionsfähig (Sebességváltó: rendszerhiba! Továbbhaladás csak korlátozásokkal lehetséges. Hátrameneti sebességfokozat nem kapcsolható.)**

Keressen fel haladéktalanul egy szakszervizt és javíttassa ki a hibát.

- ⚠ **Getriebe: System gestört! Weiterfahrt im Modus D bis zum Abstellen des Motors möglich. (Sebességváltó: rendszerhiba! Továbbhaladás D fokozatban, a motor leállításáig lehetséges.)**

A járművel hagyja el a folyamatos forgalmat és állítsa le egy biztonságos helyen. Kérje szakember segítségét.

- ⚠ **Getriebe: überhitzt. Fahrweise anpassen. (Sebességváltó: túlmelegedett. Válasszon megfelelő vezetési módot.)**

Vezessen tovább a jármű mérsékelt igénybevételével. Ha az ellenőrző lámpa kialszik, akkor a normál módon vezethet tovább.

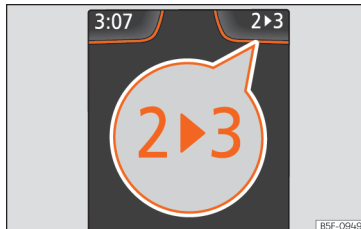
- ⚠ **Getriebe: Bitte Bremse betätigen und Fahrstufe erneut einlegen (Sebességváltó: nyomja be a fékpédált »**

és kapcsolja ismét a menetfokozatot)

Ha a magas hőmérséklet miatt keletkezett üzemzavar a sebességváltóban, akkor megjelenik egy tájékoztató üzenet, ha a sebességváltó ismét lehűlt.

Ajánlott sebességfokozat

Optimális sebességfokozat kiválasztása



247. ábra Műszerfalbetét: Sebességfokozat kijelzése (kézikapcsolású sebességváltó).

A jármű felszereltségétől függően a műszerfalbetét képernyőjén menet közben ajánlás jelenik meg egy üzemanyag-takarékos sebességfokozat kiválasztásához.

Ehhez a funkcióhoz az automata sebességváltóval szerelt járműveknél a választókarnak

a Tiptronic helyzetben kell lennie »» 268. oldal.

Ha az optimális sebességfokozat van kiválasztva, akkor nem jelenik meg ajánlás. Ilyenkor az aktuálisan kiválasztott sebességfokozat jelenik meg.

Kijelzés	Jelentés
3	Optimálisan kiválasztott sebességfokozat.
4 ► 5	Javasolt egy magasabb sebességfokozat kapcsolása.
2 ► 1	Javasolt egy alacsonyabb sebességfokozat kapcsolása.

Információ a részecskeszűrő „tisztításához”

A kipufogó-berendezés vezérlőegysége felismeri, hogy a részecskeszűrő eltömődése hamarosan bekövetkezik és támogatja annak az öntisztítását egy optimális sebességfokozat ajánlásával. Ilyenkor kivételesen szükséges lehet magasabb fordulatszámmal történő haladás.

FIGYELEM

Az ajánlott sebességfokozat csak egy segítő funkció és semmilyen esetben nem helyettesítheti a vezető figyelmét.

- A sebességfokozat helyes kiválasztásának a felelőssége minden körülmény között

a vezetőé, pl. előzéskor, hegymenetben és lejtmenetben, valamint utánfutó vontatásakor.

Környezetvédelmi tudnivalók

A helyes sebességfokozat kiválasztásával üzemanyagot lehet megtakarítani.

Megjegyzés

Az ajánlott sebességfokozat kijelzése eltűnik, ha a kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműnél a tengelykapcsoló pedált benyomják vagy, ha az automata sebességváltóval szerelt járműnél a választókart kiveszik a Tiptronic állásból.

Kormányzás

Információk a jármű kormányzásával kapcsolatban

Az elektromechanikus szervokormány támogatja a vezető kormánymozdulatát.

Az elektromechanikus szervokormány alkalmazkodik a jármű sebességéhez, a kormányzási nyomatékhoz és a kormány elfordítási szögéhez egy elektronika segítségével.

Az elektromechanikus szervokormány meghibásodása esetén vagy álló motornál (pl. vontatáskor) a jármű teljes mértékben

kormányozható marad, amennyiben a kulcs benne van a gyújtáskapcsolóban. A kormányzáshoz azonban a szokásosnál több erőt kell kifejteni.

Progresszív kormányzás

A felszereltségétől függően progresszív kormányzással rendelkezhet a jármű.

A városi forgalomban parkoláskor, manőverezésnél, valamint éles kanyarokban kevesebb kormánymozdulat szükséges.

Autóúton vagy Autópályán a progresszív kormányzás egy sportos, közvetlen és érezhetően dinamikus vezetési érzést biztosít, pl. kanyarokban.

Ellenkormányzási ráségítés

Az ellenkormányzási ráségítés a vezető számára kormányzási támogatást nyújt kritikus vezetési helyzetekben. Figyelmeztet a rendszer egy helyes irányba létrehozott finom kormánymozdulattal, hogy melyik irányba kell kormányozni (ellenkormányzás) a jármű stabilizálásának biztosításához »» » ⚠.

⚠ FIGYELEM

Az ellenkormányzási ráségítés az ESP-vel együtt segíti a vezetőt a jármű kormányzásában a kritikus vezetési helyzetekben. A vezetőnek azonban minden esetben kormányoznia kell a járművet. A járművet nem

kormányozza az ellenkormányzási ráségítés.

Ellenőrző lámpa

⚠ Pirosan világít

Elektromechanikus kormányzás nem működik.
Ne haladjon tovább, amint lehetséges biztonságosan állítsa le a járművét.
Haladéktalanul ellenőriztesse a kormányszerkezetet egy szakszervizben.

⚠ Sárgán világít

Elektromechanikus kormányzás korlátozottan működik.
Haladéktalanul ellenőriztesse a kormányszerkezetet egy szakszervizben.
Ha a sárga figyelmeztető lámpa a motor leállítása és újraindítása után világít, majd egy rövid szakasz megtétele után **nem** gyullad fel újra, akkor nem szükséges felkeresni egy szakszervizt.

Vagy: A12 voltos járműakkumulátor le volt választva, majd ismét csatlakoztatták.
Vezessen rövid szakaszon 15-20 km/h (9-12 m/h) sebességgel.

⚠ Sárgán villog

A kormányoszlop szorul.
Forgassa a kormánykereket egy kicsit mindkét irányba.

Vagy: A kormányoszlopot nem lehet kireteszelni, illetve reteszelni.
A járműkulcsot húzza ki a gyújtáskapcsolóból és kapcsolja be ismét a gyújtást. Adott esetben vegye figyelembe a műszerfalbetét képernyőjén megjelenő üzeneteket.

Ne haladjon tovább, ha a gyújtás bekapcsolása után a kormányoszlop reteszelt állapotban marad. Kérje szakember segítségét.

Az ellenőrző lámpa a gyújtás bekapcsolása kor néhány másodpercre kigyullad. A motor beindulása után ki kell aludnia.

⚠ FIGYELEM

Ha a felgyulladó figyelmeztető lámpákat és a szövegüzeneteket figyelmen kívül hagyja, akkor a jármű mozgásképtelenné válhat a forgalomban vagy megsérülhet, illetve balesetek vagy súlyos sérülések következhetnek be.

- A figyelmeztető- lámpákat és üzeneteket nem szabad figyelmen kívül hagyni.
- Amint lehetséges biztonságosan álljon meg a járművével.

Bejáratás és gazdaságos vezetési stílus

Motor bejáratása

Egy új járművet be kell járatni, bejáratási távolságnak 1.500 km-nek kell lennie. Az első 1.000 kilométeren a megengedett legmagasabb fordulatszám 2/3-ával közlekedjen! Ne vezessen teljes gázzal és ne közlekedjen utánfutóval! 1.000 és 1.500 km között a fordulatszámot és egyúttal a sebességet fokozatosan növelheti.

Az első néhány üzemóránál a motoron belüli súrlódás nagyobb, mint később, amikor már az összes mozgó alkatrész összecsiszolódott.

Az első 1.500 km vezetési módja befolyásolja a motor minőségét is. Ezt követően is, különösen amíg a motor még hideg, vezessen mérsékelt motorfordulatszámmal, ezáltal csökkenti a motor kopását és megnöveli a lehetséges futásteljesítményt.

Ne vezessen túl alacsony fordulatszámmal. Kapcsoljon vissza, ha a motor már nem jár „egyenletesen”. Túl magas fordulatszámoknál az üzemanyag-befecskendezés megszakításra kerül, hogy a motort védje.

Környezetvédelem

Az Ön új SEAT járművének tervezésénél, anyagválasztásánál és gyártásánál a környezetvédelem fontos szerepet játszik.

Konstruktív intézkedések az újrahasznosítás elősegítése érdekében

- A kötések könnyen szétszerelhető kialakítása.
- Egyszerűsített szétszerelhetőség a modulszerkezet által.
- A gyártásnál használt anyagok kibővített egységesítése.
- Az ISO 1043, ISO 11469 és ISO 1629 szabványok szerint jelölt műanyag alkatrészek és elasztomerek.

Anyagválasztás

- Újrahasznosítható anyagok használata.
- Szerkezetileg összeférő műanyagok használata egy csoporton belül, amikor azok összetevőit nem lehet egymástól könnyen elválasztani.
- Újrahasznosítható és/vagy újrahasznosított anyagok használata.
- Illékony műanyag alkotóelemek használatának csökkentése, beleértve a kellemetlen szagok mérséklését is.
- FCKW-mentes hűtőközeg alkalmazása.

A törvény által tiltott nehézfémet használata tiltsa, eltekintve a törvényben jóváhagyott kivételektől [2000/53/EG irányelv II. függelék / idős járművek]: kadmium, ólom, higany és hat vegyértékű króm.

Gyártás

- Az oldószer részarányának csökkentése az üregvédelemhez használt konzerváló anyagoknál.
- Műanyag védőfóliák használata a járművek szállításakor.
- Oldószermentes ragasztóanyagok használata.
- FCKW-mentes hűtőközeg alkalmazása (FCKW = fluor-klór-szénhidrogén) hűtőberendezésekben.
- Anyagok újrahasznosítása és a hulladék felhasználása energiatermelésre (RDF).
- Szennyvíz minőségének javítása.
- Hővisszanyerő rendszerek alkalmazása (hőcserélők, forgóhengeres léghőcserélők [entalphy rotorok] stb.).
- Vízben oldódó lakkok használata.

Gazdaságos és környezettudatos vezetés

Az üzemanyag-fogyasztás, a környezetterhelés és a motor, a fékek, a gumibroncsok

kopása jelentősen függ a vezetési stílusától. Előrelátó és gazdaságos vezetési stílussal az üzemanyag-fogyasztás 10-15%-kal csökkenthető. A következőkben a környezetet és egyidejűleg a pénztárcáját kímélő tanácsokat talál.

Aktív hengervezérlés (ACT®)*

A jármű kivételétől függően az aktív hengervezérlés (ACT®) automatikusan lekapcsolhatja a motor néhány hengerét, ha a menethelyzet nem igényel nagyobb teljesítményt. A lekapcsolás időtartama alatt a megfelelő hengerekbe nem fecskendez be üzemanyagot, ezáltal az üzemanyag-fogyasztás csökken. Az aktív hengerek számát ki lehet jelezni a műszerfalbetét kijelzőjén »» 112. oldal.

Előrelátó vezetés

A jármű a legtöbb üzemanyagot a gyorsulás során fogyasztja. Ha előrelátóan vezet, kevesebbet kell fékeznie, és ennek következtében kevesebbet kell gyorsítani is. Hagyja a járművet, ha lehetséges, **bekapcsolt sebességfokozattal** kigurulni - például ha látható, hogy a következő közlekedési lámpa piros. A motor fékhatása kíméli a fékeket és gumiabroncsokat, a kipufogógáz-kibocsátás megszűnik és az üzemanyag-fogyasztás közben nullára esik vissza (tolóüzem).

Energiatakarékos sebességváltás

Az üzemanyag-megtakarítás hatásos módja a **korai felkapcsolás**. Aki alacsonyabb menetfokozatban kihúzatja a járművet, feleslegesen fogyasztja az üzemanyagot.

Kézikapcsolású sebességváltó: Kapcsoljon a lehető leghamarabb az első fokozatból a másodikba. Javasoljuk, amennyiben lehetséges, mindig kb. 2000-es fordulatszámnál váltson a következő magasabb fokozatba. A helyes sebességfokozat megválasztása lehetővé teszi a kedvezőbb üzemanyag-fogyasztást. Válassza ki a közlekedési helyzethez megfelelő, lehetőleg magas sebességfokozatot és ügyeljen arra, hogy motor közben még egyenletesen járjon.

Automata sebességváltó: A gázpedált lassan nyomja és kerülje a „Kick-down”-funkció használatát.

Ne vezessen teljes gázzal

Járművének legnagyobb sebességét lehetőleg sohase használja ki. Az üzemanyag-fogyasztás, a kipufogógáz-kibocsátás és a menetzajok nagy sebességek esetén túlzott arányban növekednek. Lassabb haladással üzemanyagot lehet megtakarítani.

Az üresjáratú idő csökkentése

A Start-Stop-rendszerrel felszerelt járművek-nél az üresjáratú szakaszok automatikusan csökkennek. A Start-Stop-rendszer nélküli jár-

műveknél kifizetődő a motort pl. sorompónál vagy hosszú ideig piros közlekedési lámpánál leállítani. A motor típusától függően üzemmeleg motornál már kb. 5 másodperces motorleállítás esetén az üzemanyag-megtakarítás nagyobb, mint az a többlet üzemanyag-mennyiség, ami a motor újraindításához szükséges.

Üresjáratban nagyon sokáig tart, amíg a motor üzemi hőmérsékletre felmelegszik. A motor melegítési szakaszában viszont a kopás és a károsanyag-kibocsátás különösen nagy. Ezért induljon el azonnal a motor beindítása után. Ilyenkor ne vezessen magas fordulatszámon.

Rendszeres karbantartás

A rendszeres karbantartással már az utazás megkezdése előtt teljesítheti az üzemanyag-takarékos vezetés egyik feltételét. Járművének karbantartása nemcsak a közlekedési biztonságra és az értékének a megőrzésére van kedvező hatással, hanem az **üzemanyag-fogyasztásra** is. Egy rosszul beállított motor a normál fogyasztásnál akár 10%-kal több üzemanyagot is fogyaszthat!

Kerülje a rövid távú közlekedést

A motornak és a kipufogógáz-tisztító berendezésnek az optimális **üzemi hőmérsékletet** el kell érnie ahhoz, hogy a fogyasztás és a kipufogógáz-kibocsátás hatékonyan csökkenjen.

»

A hideg motor aránytalanul sok üzemanyagot fogyaszt. Csak kb. négy kilométer megtétele után éri el a motor az üzemi hőmérsékletét és a fogyasztás normál értékét.

Ügyeljen a megfelelő gumiabroncs-nyomásra

Ügyeljen mindig a helyes gumiabroncs-nyomásra » 376. oldal, hogy üzemanyagot takarítson meg. Már fél bar értékkel alacsonyabb nyomás is 5%-kal növelheti az üzemanyag-fogyasztást. A gumiabroncs túl alacsony nyomása miatt megnövekedett gördülési ellenállás következtében a gumiabroncsok erősen **kopnak** és kedvezőtlen hatással van a jármű menettulajdonságaira.

Ne közeledjen **téli gumiabroncsokkal** egész évben, mert az akár 10 %-kal is növelheti az üzemanyag-fogyasztást.

Ne szállítson szükségtelen terhet

Mert minden kilogramm **többlettömeg** növeli az üzemanyag-fogyasztást, ezért érdemes egy pillantást vetni a csomagtartóba és ke-
rülni a felesleges terhek szállítását.

Mivel a tetőcsomagtartó a jármű **légellenállását** megnöveli, ezért le kell venni, ha nem használja. 100-120 km/h (62-75 m/h) sebességnél ezáltal kb. 12 % üzemanyagot takarít meg.

Takarékoskodás az áramfogyasztással

A motor hajtja meg a generátort és az így termel elektromos áramot. Ez azt jelenti, hogy a növekvő áramfogyasztással az üzemanyag-fogyasztás is nő! Ezért kapcsolja ki az elektromos készülékeket, ha már nincs rá szüksége. Nagy áramfogyasztó készülékek pl. a szellőztető ventilátor magas fokozaton, a hátsó szélvédőfűtés és az ülésfűtés*.

Energiagazdálkodás

Az indítási képesség optimalizálása

Az energiagazdálkodás vezérli az elektromos energia elosztását és így optimalizálja az elektromos energia rendelkezésre állását a motor indításához.

Ha egy hagyományos energiarendszerrel rendelkező járművel hosszabb ideig nem közlekednek, akkor az akkumulátor az elektromos készülékek (pl. indításgátló) fogyasztása miatt lemerül. Ez bizonyos körülmények között ahhoz vezethet, hogy a motor indításához már nem áll rendelkezésre elegendő elektromos energia.

A járművében intelligens energiagazdálkodás gondoskodik az elektromos energia elosztásáról. Ezáltal az indítási képesség jelentősen javul és az akkumulátor élettartama megnő.

Lényegében az energiagazdálkodás egy **akkumulátor diagnosztikából**, egy **nyugalmi áram gazdálkodásból** és egy **dinamikus energiagazdálkodásból** áll.

Akkumulátor diagnosztika

Az akkumulátor diagnosztika folyamatosan ellenőrzi az akkumulátor állapotát. Érzékelők figyelik az akkumulátor feszültségét, az akkumulátor áramát és az akkumulátor hőmérsékletét. Így állapítja meg a rendszer az akkumulátor aktuális töltöttségi szintjét és teljesítőképességét.

Nyugalmi áram gazdálkodás

A nyugalmi áram gazdálkodás csökkenti az energiafogyasztást az állásidő alatt. Kikapcsolt gyújtás esetén szabályozza a különböző elektromos készülékek energiaellátását. Közben figyelembe veszi az akkumulátor diagnosztika adatait.

Az akkumulátor töltöttségi szintjétől függően az egyes készülékeket egymás után lekapcsolja, hogy az akkumulátor jelentős lemerülését elkerülje és így az indítóképességet fenntartsa.

Dinamikus energiagazdálkodás

Menet közben a dinamikus energiagazdálkodás osztja szét a termelt energiát az igényeknek megfelelően, a különböző készülékek között. A szabályozás gondoskodik róla, hogy az

előállított energianál ne kerüljön több energia felhasználásra, így biztosítja az akkumulátor optimális töltöttségi szintjét.

Megjegyzés

- Az energiazdálkodás sem képes a fizikailag meghatározott határokat túllépni. Vegye figyelembe, hogy az akkumulátor teljesítőképessége és élettartama korlátozott.
- Ha fennáll a veszélye annak, hogy a jármű nem indul be, akkor világít a generátorelektronika hiba vagy a gyenge akkumulátor állapot ellenőrző lámpa.  » 128. oldal.

Akkumulátor lemerülése

Az indítási képesség fenntartása a legfontosabb.

Rövid útszakaszok megtétele esetén, városi közlekedésben és a hideg évszakban az akkumulátor erős igénybevételnek van kitéve. Sok elektromos energiára van szükség, de csak kevés termelődik. Kritikus az is, ha a motor nem jár és elektromos készülékek vannak bekapcsolva. Ebben az esetben energifelhasználás történik, de nincs energiatermelés.

Éppen ilyen helyzetekben fog feltűnni, hogy az energiazdálkodás az energiaeosztást aktívan szabályozza.

Hosszabb állásidő esetén

Ha a járművel néhány napig vagy hétig nem közlekedik, akkor az elektromos készülékek egymás után visszaszabályozásra vagy lekapcsolásra kerülnek. Ezáltal az energiafelhasználás csökken és az indítási képesség hosszabb ideig fennmarad. Néhány kényelmi funkció, mint pl. a távirányítás kulccsal történő nyitás, bizonyos körülmények között nem áll rendelkezésre. A kényelmi funkciók újra rendelkezésre állnak, ha a gyújtást bekapcsolja és a motort elindítja.

Kikapcsolt motor esetén

Ha kikapcsolt motornál például rádiót hallgat, akkor az akkumulátor merül.

Ha az energiafelhasználás miatt az indítási képesség veszélybe kerül, akkor a vezetőt tájékoztató rendszerrel* rendelkező járműveknél megjelenik egy szöveges figyelmeztető üzenet.

Ez a figyelmeztető üzenet jelzi, hogy a motort el kell indítania ahhoz, hogy az akkumulátor újratöltődjön.

Járó motor esetén

Habár menet közben elektromos energia termelődik, az akkumulátor lemerülhet. Ez mindenek előtt akkor fordul elő, ha kevés energia termelődik és sokat használnak fel, és az akkumulátor töltöttségi szintje nem optimális.

Az energiaháztartás újra egyensúlyba hozása érdekében olyan készülékek, melyeknek különösen sok energiára van szükségük, átmenetileg visszaszabályozásra vagy lekapcsolásra kerülnek. Különösen a fűtőrendszerek fogyasztanak sok energiát. Ha azt tapasztalja, hogy például az ülésfűtés* vagy a fűthető hátsó szélvédő nem fűt, akkor ezek átmenetileg visszaszabályozásra vagy lekapcsolásra kerültek. A rendszerek újra rendelkezésre állnak, mielőtt az energiaháztartás egyensúlyba jött.

Ebből kifolyólag adott esetben azt tapasztalja, hogy az alapjáratú fordulatszám enyhén megemelkedik. Ez természetes és nem ad okot aggodalomra. Az alapjáratú fordulatszám megemelésével több energia termelődik és az akkumulátor feltöltődik.

Motorvezérlés és kipufogógáz-tisztító berendezés

Bevezetés a témakörbe

FIGYELEM

- A kipufogógáz-tisztító rendszernél (katalizátor vagy részecskeszűrő) fellépő magas hőmérséklet miatt nem szabad a járművet könnyen gyulladó talaj föléltetlani (pl. rétet, erdő széle). Tűzveszély!

»

- A kipufogó-berendezés környezetében nem szabad konzerváló szert alkalmazni az alvázon: Tűzveszély!

Ellenőrző lámpák



Felgyullad

A kipufogógáz-ellenőrző rendszer meghibásodott. [pl. lambdasonda meghibásodott]. Csökkentse a sebességet és óvatosan vezessen a következő szakszervizig és vizsgálta át a motort.



Villog

Gyújtáskimaradások, melyek a katalizátort károsíthatják. Csökkentse a sebességet és óvatosan vezessen a következő szakszervizig és vizsgálta át a motort.



Felgyullad

Dízelrészecske szűrő korommal telítődött » 281. oldal.



EPC Felgyullad

Hiba az Otto-motor vezérlésben. Haladéktalanul keressen fel egy szakszervizt és vizsgálta át a motort.

Az EPC [Electronic Power Control] ellenőrző lámpa felgyullad a gyújtás bekapcsolásakor a funkció ellenőrzéséhez. A motor beindulása után ki kell aludnia.



Felgyullad

Dízelmotor előízzító berendezése. A motor előízzító berendezése aktíválva. Miután kialszik az ellenőrző lámpa, a motor azonnal indítható.



Villog

Hiba az Otto-motor vezérlésben. Haladéktalanul keressen fel egy szakszervizt és vizsgálta át a motort.

Megjegyzés

Amíg az ellenőrző lámpák világítanak, a motornál üzemzavarok fordulhatnak elő, az üzemanyag-fogyasztás megemelkedhet és előfordulhat, hogy a motor veszít a teljesítményéből.

Katalizátor

Így hosszabbítható meg a katalizátor élettartama

- Benzinmotornál csak ólommentes benzint szabad használni, mert a katalizátor az ólom által jelentősen károsodhat.
- Sohase üritse ki teljesen az üzemanyag-tartályt.
- Olajcserénél vagy utántöltésnél ne töltsön be túl sok olajat » 369. oldal, Motorolaj utántöltés.

- Ne húzassa be a járművet, hanem használjon indításegítő kábelt » 61. oldal.

Amennyiben menet közben gyújtáskimaradást, teljesítmény-csökkenést vagy egyenetlen motorfutást észlel, csökkentse azonnal a sebességet és vizsgálta át a járművet a legközelebbi szakszervizben. A kipufogógáz figyelmeztető lámpa a leírt jelenségek esetén mindig felgyullad. Az el nem égett üzemanyag ilyenkor a kipufogó-berendezésbe és ezáltal a légkörbe kerülhet. Ezen túlmenően a katalizátor a túlmelegedés következtében károsodhat.

VIGYÁZAT

Az üzemanyag-tartályt sohasem szabad teljesen leüríteni, mert a rendszertelen üzemanyag-ellátás gyújtáskimaradást eredményezhet. Ilyenkor el nem égett benzin kerül a kipufogó-berendezésbe – ez a katalizátor túlmelegedését és károsodását eredményezheti.



Környezetvédelmi tudnivalók

Kifogástalanul üzemelő kipufogógáz-tisztító berendezéseknél is kénillatú kipufogógáz keletkezhet a motor bizonyos üzemi állapotokban. Ez az üzemanyag kéntartalmától függ. Gyakran segít egy másik márkájú üzemanyag választása.

Részecskeszűrő

A részecskeszűrő majdnem minden koromszemcsét kiszűr a kipufogó-berendezésből. Normál vezetési stílus esetén a szűrő automatikusan tisztul. A részecskeszűrő automatikusan regenerálódik anélkül, hogy ezt az  ellenőrző lámpa jelezne. Ez a megemelkedett alapijárat fordulatszámmal és egy bizonyos szagképződéssel válik észrevehetővé.

Ha a szűrő önálló illetve automatikus tisztítása (pl. rendszeresen rövid szakaszokon történő közlekedés) nem lenne lehetséges, akkor a szűrő korommal telítődik és a  részecskeszűrő ellenőrző lámpája világít.

Segítse elő az automatikus szűrőtisztítást a következő vezetési móddal:

- Vezessen kb. 15 percig legalább 60 km/h (37 m/h) sebességgel a 4. vagy 5. sebességfokozatban (automata sebességváltónál: S menetfokozatban).
- Tartsa a motor fordulatszámát kb. 2000 ford/min tartományban.

Az így létrehozott hőmérséklet-emelkedés gondoskodik arról, hogy a korom elégjen. Sikeres tisztítást követően kialszik az ellenőrző lámpa. Ha az ellenőrző lámpa nem alszik ki, akkor haladéktalanul keressen fel egy szak szervizt és javíttassa ki a hibát.

Vezetési tanácsok

Áthaladás elárasztott utakon

A jármű sérüléseinek elkerülése érdekében, pl. vízátfolyásos útszakaszokon történő áthaladáskor, a következőket vegye figyelembe:

- A víz legfeljebb a karosszéria alsó élet érheti el.
- Legfeljebb lépéstempóban haladjon.

⚠ FIGYELEM

Vízen, sáron, latyakon stb. áthaladás után a nedves féktárcsák és fékbetétek miatt a fékhatás késhet. A teljes fékhatás újbóli elérése érdekében a fékeket először óvatosan szárazra kell fékezni.

ⓘ VIGYÁZAT

- Vízátfolyásokon történő áthaladások esetén a jármű alkatrészei, mint pl. a motor, sebességváltó, futómű vagy elektronika, jelentősen károsodhatnak.
- Vízátfolyásokon történő áthaladások mindig kapcsolja ki a Start-Stop-rendszert* » 283. oldal.

📖 Megjegyzés

- Mielőtt áthalad a vízátfolyáson állapítsa meg a vízmélységet.

- Semmiképpen se álljon meg a járművel a vízben, ne tolasson és ne állítsa le a motort.
- Vegye figyelembe, hogy a szembejövő járművek hullámokat keltenek, ezáltal a vízmagasság meghaladhatja a járművére megengedett mértéket!
- Kerülje el a sós vízen történő áthaladást [korrozio].

Összerékajtás (4Drive)

✓ Összerékajtású (4Drive) járművekre érvényes

Összerékajtás esetén mind a négy kerék meghajtott.

Általános tudnivalók

Összerékajtás esetén a hajtóerő mind a négy kerékre el van osztva. Ez automatikusan történik a vezetés jellegétől és a mindenkori útvizonyoktól függően. Lásd még » 262. oldal.

Az összerékajtás egy nagy motorteljesítményhez lett méretezve. Járműve teljesítménye kiemelkedően nagy és normál útvizonyoknál, valamint hóban vagy jeges úton is kiváló menettulajdonságokkal rendelkezik. Ezért feltétlenül szükséges az adott biztonsági figyelmeztetések betartása » ⚠

Téli gumiabroncsok

Az összkérekhajtás által a jármű a szériaszérián szerelt gumiabroncsokkal is már megfelelő hajtóerővel rendelkezik télies útviszonyok esetén. Ennek ellenére javasoljuk, hogy télen *mind a négy keréken* használjon téli-, vagy négy évszakos gumiabroncsokat, mert ezáltal mindenekelőtt a *fékhátas* is javul.

Hólánccok

Kötelező hólánchasználat esetén az összkérekhajtású járműveken is fel kell szerelni hólánccokat » 59. oldal.

Kerékcseré

Az összkérekhajtású járműveknél csak azonos gördülési kerületű gumiabroncsokat szabad használni. Kerülje a különböző profilmélységű gumiabroncsok használatát is » 378. oldal.

Terepjáró?

Az Ön SEAT-ja nem terepjáró: ehhez a jármű hasmagassága túl alacsony. Ezért kerülje a terepen történő autózást.

FIGYELEM

- Az összkérekhajtású járművekkel is mindig az úttest állapotának és a közlekedési helyzetnek megfelelően kell közlekedni. Ne hagyja, hogy a kiegészítő biztonsági funkciók kockázatosabb vezetésre ösztönözzék. **Balesetveszély!**

- A járműve fékezési képessége a gumiabroncsok tapadása által korlátozott. Ugyanúgy, mint a kétkerékű járműveknél. Ezért a jeges vagy csúszós utakon a jobb gyorsulási képesség ne ösztönözze túl gyors vezetésre. **Balesetveszély!**

- Ügyeljen arra, hogy nedves útfelületen túl nagy sebesség esetén az első kerekek „felúszhatnak” (Aquaplaning). Ilyenkor – nem úgy, mint az elsőkerék meghajtású járműveknél – a felúszás kezdetét nem jelzi a motor hirtelen felpörgése magas fordulatszámra. Ezért javasoljuk, hogy a sebességét mindig az út állapotának megfelelően válassza meg. **Balesetveszély!**

Vezetéssegítő rendszerek

Start-Stop-rendszer*

Ellenőrző lámpák

Felgyullad

A Start-Stop-rendszer rendelkezésre áll, de a motor automatikus leállítása aktiválva van.

Felgyullad

Start-Stop-rendszer nem áll rendelkezésre.

Utasítások a vezető részére a műszerfalbetét kijelzőjén

Start-Stopp-System ausgeschaltet (Start-Stop-rendszer kikapcsolva).
Indítsa a motort a gyújtáskulcs-csal.

A figyelmeztető szövegüzenet akkor jelenik meg, ha adott feltételek a Start-Stop-rendszer megállási szakaszában nem teljesülnek és a motort **nem** képes a Start-Stop-rendszer újraindítani. A motort manuálisan kell indítani.

Start-Stopp-System: Störung! Funktion nicht verfügbar (Start-Stop-

rendszer: hiba! A funkció nem áll rendelkezésre)

A Start-Stop-rendszer meghibásodott. Kereszen fel egy szakszervizt és javíttassa ki a hibát.

Leírás és működés

A Start-Stop-rendszer segítségével üzemanyagot takaríthat meg és csökkenhet a CO₂ kibocsátás.

A Start-Stop-üzemmódban a motor automatikusan leáll, ha a járművel leáll, illetve pl. egy közlekedési lámpánál megáll. A megállási (Stop) szakasz ideje alatt a gyújtás bekapcsolva marad. Szükség esetén a motor automatikusan újraindul. Ebben a helyzetben a **(START ENGINE STOP)** indítógomb folyamatosan világít¹⁾.

A gyújtás bekapcsolásakor a Start-Stop-rendszer azonnal automatikusan aktiválódik.

Az Easy Connect-rendszerben további információkat lehet lehívni a Start-Stop rendszerrel kapcsolatban: nyomja meg a **(CAR)** gombot a **Fahrzeugstatus** (járműállapot) menüben.

Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járművek

- A jármű leállítása előtt, illetve jármű álló helyzetében a sebességváltót kapcsolja üresjáratú fokozatba és engedje fel a tengelykapcsoló pedált. A motor leáll. A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad az ellenőrző lámpa (A). A motor már a megállási folyamat közben is leállhat (7 km/h sebességnél), mielőtt a jármű megáll.

- Ha a tengelykapcsoló pedált benyomja, a motor újraindul. Az ellenőrző lámpa kialszik.

Automata sebességváltóval szerelt járművek

- A jármű megállításához tartsa lenyomva a fékpedált vagy az Auto Hold*-funkciót kapcsolja be a jármű lefékezéséhez. A motor leáll. A képernyőn felgyullad az ellenőrző lámpa (A). A jármű sebességváltójától függően a motor már a megállási folyamat közben is leállhat (7 km/h vagy 2 km/h sebességnél), mielőtt a jármű megáll.

- Ha a lábát leveszi a fékpedálról, a motor újraindul. Az ellenőrző lámpa kialszik. Ha a járműben aktiválva van az Auto Hold*-rendszer, akkor a motor nem indul be, ha a fékpedált felengedi. Az indítás a gázpedál megnyomásával történik.

»

¹⁾ Csak Keyless Access rendszerrel rendelkező járműveknél.

A Start-Stop-üzemmód működésének előfeltételei

- Vezető ajtaja be van csukva.
- A vezető biztonsági öve be van csatolva.
- A motorháztető zárva van.
- A motor elérte a minimálisan szükséges üzemi hőmérsékletét.
- Nincs bekapcsolva a hátramenti fokozat.
- A jármű nem egy meredek emelkedőn található.

A Start-Stop-üzemmód szabályos működését a rendszer különböző okok miatt leállíthatja.

A motor nem áll le

A rendszer minden leállási szakasz előtt ellenőrzi, hogy adott feltételek teljesülnek-e. A motor pl. a következő helyzetekben **nem** áll le:

- A motor még nem érte el a Start-Stop-üzemmód működéséhez szükséges minimális hőmérsékletet.
- A jármű belső terében a hőmérséklet még nem érte el a klímarendszeren keresztül kiválasztott értéket.
- A belső tér hőmérséklete túl magas vagy alacsony.
- A jégmentesítő funkció be van kapcsolva »» 44. oldal.
- A parkolásegítő rendszer* be van kapcsolva.

- Az akkumulátor töltöttségi állapota túl alacsony.
- Az első kerekek túlzottan be vannak kormányozva vagy éppen kormányzási művelet történik.
- Ha fennáll a párá sodás veszélye.
- Hátrameneti fokozatba kapcsolás után.
- Nagyfokú dőlés esetén.

Figyelmeztetésként megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén a  szimbólum, és kiegészítőleg a vezető tájékoztató rendszerben* a START STOP kijelzés.

A motor automatikusan újraindul

A Start-Stop-rendszer megállási szakaszában pl. a következő helyzetekben a szabályos Start-Stop-üzemmód megszakad. A motor újraindul a vezető tevékenysége nélkül.

- A belső hőmérséklet eltér a klímaberendezés kiválasztott értéktől.
- A jégmentesítő funkció be van kapcsolva »» 44. oldal.
- A fék többszöri, egymás utáni működtetésekor.
- Az akkumulátor töltöttségi állapota túl alacsony.
- Nagy áramfelhasználás esetén.

Az automata sebességváltóra vonatkozó további információk

A motor a választókar P, D, N és S állásában, valamint Tiptronic-üzemmódban leáll. A motor a választókar P állásában akkor sem indul be, ha a lábát leveszi a fékpedálról. A motor újraindul, ha rá lép a gázpedálra vagy egy másik menetfokozatot kiválaszt és kioldja a féket.

Ha a megállási szakaszban (Stop fázis) a választókart az R állásba helyezi, akkor a motor újraindul.

D menetfokozatból P fokozatba folyamatosan, gyorsan kapcsoljon, hogy elkerülje a motor nemkívánatos indulását a választókar R állásában.

Kiegészítő információk az automatikus távolságszabályozással (ACC) rendelkező járművekhez

ACC-funkcióval rendelkező járműveknél meghatározott feltételek mellett újra beindul a motor, ha a radarérzékelő felismeri, hogy az előtte haladó jármű ismét elindul.

FIGYELEM

- Soha ne állítsa le a motort, amíg a jármű teljesen meg nem állt. A szervofék és a szervokormány nem működik, ha a motor nem jár. Adott esetben nagyobb erő szükséges a kormányzáshoz és a fékezéshez. Ha nem a megszokott módon tud

kormányozni és fékezni, akkor nő a balesetek és a komoly sérülések bekövetkezésének kockázata.

- Soha ne vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, amíg a jármű mozgásban van. Ellenkező esetben a kormányzár hirtelen reteszeldhet és a jármű kormányzása lehetlenné válik.
- A sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a Start-Stop-rendszer ki van kapcsolva, amikor a motortérben dolgozik » 285. oldal.

ⓘ VIGYÁZAT

Vízátfolyságon történő áthaladásakor kapcsolja ki a Start-Stop-rendszert » 285. oldal.

ⓘ Megjegyzés

- Automata sebességváltóval rendelkező járműveknél saját maga szabályozhatja a fékerő csökkentésével vagy növelésével, hogy a motor leálljon-e vagy sem. Ha a fékpedált csak kis erővel nyomja, pl. városi forgalomban, gyakori, egymás utáni fékezés és elindulásakor vagy kanyarodásakor, akkor a jármű megállásakor a Start-Stop-rendszer nem állítja le a motort. Amint a fékpedált erősen lenyomja a motor leáll.
- Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járművek esetén a Start-Stop-rendszer megállási szakaszában a fékpedál lenyom-

másával biztosítsa a járművet elgurulás ellen.

- Ha a kézikapcsolású sebességváltóval szerelt jármű motortorja „lefullad”, akkor a motort rögtön újraindíthatja, ha a tengelykapcsoló pedált azonnal lenyomja.
- Ha az automata sebességváltóval szerelt járműveknél az R hátrameneti fokozat kiválasztása után a választókart D, N vagy S fokozatba helyezi, akkor a járműnek 10 km/h (6 m/h) sebességnél gyorsabban kell haladnia, hogy a rendszer a motort újra le tudja állítani.

Start-Stop-rendszer manuális be- és kikapcsolása



248. ábra Középkonzol: Start-Stop-rendszer kapcsológomb.

Ha nem szeretné a rendszert használni, akkor manuálisan kikapcsolhatja.

- A Start-Stop-rendszer manuális ki-/bekapcsolásához nyomja meg a  kapcsológombot » 248. ábra.

Ha a rendszer ki van kapcsolva, akkor a kapcsolóban  sárgán világít a szimbólum.

ⓘ Megjegyzés

A rendszer minden alkalommal bekapcsolódik, ha a motort egy megállásakor szándékosan leállítja. A motor automatikusan újraindul.

Lejtmenet asszisztens (HDC)

Ellenőrző lámpák

- ✓ Összerékhajtású (4Drive) járművekre érvényes

Fehéren világít

A lejtmenet asszisztens aktív.

Szürkén világít

A lejtmenet asszisztens nem aktív. A rendszer be van kapcsolva, de nem szabályoz.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalán, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra » » » a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 128. oldalon.

Leírás és működés

A lejtmenet asszisztens korlátozza a sebességet meredek lejtőkön a négy kerék automatikus fékezésével, előremeneti- és hátrameneti bekapcsolt sebességfokozatban is. Amennyiben a blokkolásgátló aktív, akkor meggátolja a kerekek blokkolását. Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél a lejtmeneti asszisztens a sebességet az elméletileg lehetséges értékhez illeszti úgy, hogy a motor ne fékeződjön az üresjárat fordulatszám alá.

Ha egy lejtőn 30 km/h-nál (18 m/h) alacsonyabb sebességgel közeledik, akkor a sebesség 2 km/h (1 m/h) és 30 km/h (18 m/h) között korlátozódik. A vezető a megadott határok között tetszőlegesen növelheti vagy csökkentheti a sebességet a gáz- vagy a fékpedál használatával. Ebben a pillanatban a funkció megszakad és adott esetben ezt követően újra aktiválódik.

Előfeltétele, hogy a talaj elegendő tapadásal rendelkezzen. Ennek alapján a lejtmeneti asszisztens **nem** képes a funkcióját betölteni, ha pl. a lejtős út burkolata jeges vagy csúszós.

A lejtmeneti asszisztens akkor áll rendelkezésre, ha a műszerfalbetét kijelzőjén a kijelzés megjelenik.

A lejtmeneti asszisztens az alábbi feltételek mellett automatikusan bekapcsol:

- Ha a jármű motorja üzemel.
- Ha az **Offroad** vezetési mód van kiválasztva » » » 320. oldal. Ha a jármű sebessége alacsonyabb mint 30 km/h (18 m/h) (a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik a  kijelzés).
- Ha a lejtő meredeksége előremenet esetén legalább 10 %-os és hátramenet esetén legalább 9 %-os.
- Ha a fék- és a gázpedált sem működtetik.

A lejtmeneti asszisztens kikapcsol, ha a gáz- vagy a fékpedált működtetik vagy a lejtő meredeksége kisebb mint 5 %. A funkció manuálisan kikapcsolható az Easy Connect-rendszerben a **[CAR]** gomb > és a **HDC** funkciógomb segítségével » » » 51. ábra.

FIGYELEM

Mindig legyen készen arra, hogy a járművet saját maga lefékezze. Másként balesetveszélyes és súlyos sérüléseket szenvedhet.

- A lejtmeneti asszisztens csupán egy vezetést segítő rendszer, ami meghatározott helyzetekben nem képes elegendően lefékezni a járművet egy lejtőn.
- A jármű sebessége a lejtmeneti asszisztens beavatkozása ellenére gyorsulhat.

Auto-Hold-funkció

Leírás és működés



249. ábra A középkonzol alsó tartományában: Auto-Hold-funkciógomb.

Az ellenőrző lámpa  » » » 249. ábra a gomban folyamatosan világít, miközben az Auto-Hold-funkció be van kapcsolva.

A bekapcsolt Auto-Hold-funkció segíti a vezetőt a közlekedésben, ha a járművel gyakran kell megállni és elindulni, járó motor mellett hosszabb időn keresztül kell állni, pl. egy emelkedőn vagy egy közlekedési lámpánál, illetve sűrű forgalomban.

A bekapcsolt Auto-Hold-funkció automatikusan meggátolja a jármű gurulását a fékpedál használata nélkül.

Amikor a rendszer felismeri a jármű álló helyzetét és a fékpedált felengedik, akkor az Auto-Hold-funkció megtartja a járművet. A lábát leveheti a fékpedálról.

Amikor a vezető megérinti a gázpedált vagy gyorsít a továbbhaladáshoz, az Auto-Hold-funkció kioldja a féket. A jármű az út meredekségétől függően mozgásba lendül.

Ha álló járműnél az Auto-Hold-funkció működési feltételeinek egyike nem teljesül, akkor az Auto-Hold-funkció kikapcsol és a gomb ki-alszik » 249. ábra. Az elektronikus parkoló-fék adott esetben automatikusan bekapcsol a jármű biztonságos parkolása érdekében » » » ⚠.

A jármű megtartásának feltételei az Auto-Hold-funkcióval

- A vezető ajtaja be van csukva.
- A vezető biztonsági öve be van kapcsolva.
- A motor jár.

Auto-Hold-funkció bekapcsolása és kikapcsolása

Nyomja meg a gombot » » » ⚠. Kikapcsolt Auto-Hold-funkciónál a kapcsológombban ki-alszik az ellenőrző lámpa.

Auto-Hold-funkció automatikus be- és kikapcsolása

Ha a gyújtás kikapcsolása előtt az Auto-Hold-funkció a gombbal be volt kapcsolva, akkor a funkció a gyújtás következő bekapcsolásakor bekapcsol.

Ha az Auto-Hold-funkció nem volt bekapcsolva, akkor ez a funkció kikapcsolva marad a gyújtás következő bekapcsolásakor.

Az Auto-Hold-funkció az alábbi feltételek mellett automatikusan bekapcsol:

Minden feltételnek egyidejűleg teljesülni kell » » » ⚠:

	Kézikapcsolású sebességváltó	Automata sebességváltó
1.	A jármű benyomott fékpedállal vízszintes vagy meredek talajon áll.	
2.	A motor „egyenletesen” jár.	
	Amint a vezető benyomja a tengelykapcsoló pedált és egyidejűleg gázt ad, a fék fokozatosan kiold.	A gázadással a fék fokozatosan kiold.

Az Auto-Hold-funkció az alábbi feltételek mellett automatikusan kikapcsol:

	Kézikapcsolású sebességváltó	Automata sebességváltó
1.	Ha az itt felsorolt » 287. oldal, A jármű megtartásának feltételei az Auto-Hold-funkcióval feltételek egyike nem teljesül.	
2.	Ha a motor nem jár egyenletesen vagy meghibásodott.	
3.	Ha a motort leállítják vagy lefullad.	Ha a motort leállítják.
4.	A tengelykapcsoló és a gázpedál egyidejű működtetésekor.	Gázadáskor.
5.		Ha az egyik kerék csak kis mértékben érintkezik a talajjal, pl. tengelyterpesztés esetén.

⚠ FIGYELEM

Az Auto-Hold-funkció intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A megnövelt kényelem, amit az Auto-Hold-funkció nyújt nem ösztönözheti arra, hogy biztonsági kockázatot vállaljon.

- Soha ne hagyja el a járművet, ha jár a motor és be van kapcsolva az Auto-Hold-funkció.

»

- Az Auto-Hold-funkció nem mindig képes megtartani a járművet egy emelkedőn vagy egy lejtőn, pl. csúszós- vagy jeges útfelületen.

Megjegyzés

Mielőtt egy autósóba hajt, kapcsolja ki mindig az Auto-Hold-funkciót, mert különben az elektronikus parkolófék automatikus bekapcsolása károkat okozhat.

Sebességszabályozó berendezés (GRA)*

Ellenőrző lámpa



Zölden világít

A sebességszabályozó berendezés (GRA) be van kapcsolva és szabályoz.

VAGY: Az automatikus távolságszabályozás (ACC) be van kapcsolva és szabályoz.

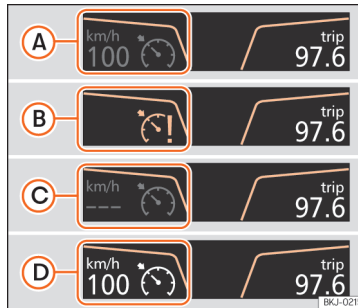
VAGY: A sebességátaroló be van kapcsolva és szabályoz.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalán, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kial-
szanak.

FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetésekre leírtakra » » » a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 128. oldalon.

Sebességszabályozó berendezés kezelése



250. ábra A műszerfalbetét kijelzője: sebességszabályozó berendezés (GRA) állapotjelzés.

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » » » 42. oldal.

A sebességszabályozó berendezés (GRA) egy beprogramozott sebességet tart állandó értéken kb. 20 km/h [15 m/h] sebesség felett.

A sebességszabályozó berendezés (GRA) csak a gyorsítás megszüntetésével lassít és nem fékezéssel » » ».

A sebességszabályozó berendezés képernyőjén (GRA-display) megjelenő kijelzések

Állapot 250. ábra:

- Sebességszabályozó berendezés (GRA) ideiglenesen kikapcsolva. Az eltárolt sebesség kisméretű- és halvány számokkal jelenik meg.
- Rendszerhiba. Keressen fel egy szakszer-
vizit.
- Sebességszabályozó berendezés (GRA) bekapcsolva. A sebességtároló üres.
- Sebességszabályozó berendezés (GRA) aktív. A tárolt sebességet nagyméretű számokkal jelzi ki.

Sebességváltás a sebességszabályozó rendszer működésekor

A sebességszabályozó berendezés azonnal fékez a tengelykapcsoló működtetésekor és automatikusan ismét szabályoz a sebességfokozat bekapcsolása után.

Közlekedés sebességszabályozó berendezéssel lejtőn lefelé

Ha a sebességszabályozó berendezés nem képes lejtőn lefelé a jármű sebességét

állandó értéken tartani, akkor a járművet a fékpedállal kell fékezni és szükség esetén alacsonyabb sebességfokozatba kell kapcsolni.

Automatikus kikapcsolás

A sebességszabályozó berendezés automatikusan kikapcsol vagy ideiglenesen megszakad a szabályozás:

- Ha a rendszer olyan hibát észlel, ami a sebességszabályozó berendezés működését befolyásolhatja.
- Ha egy adott időtartamon túl működési gázpedált és az eltárolt sebességet túllépi.
- Ha a dinamikus menetszabályozó rendszerek aktiválódnak [pl. ASR vagy ESP].
- Ha a légzsák kiold.

⚠ FIGYELEM

Ha nem lehet a megfelelő követési távolság megtartásával biztonságosan állandó sebességgel haladni, akkor a sebességszabályozó berendezés használata baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Soha ne használja a sebességszabályozó berendezést sűrű forgalomban, kis követési távolság esetén, emelkedőn, kanyargós útszakaszokon, csúszós, pl. havas, jeges, nedves, laza talajú és vízfolyásos utakon.

- Soha ne használja a sebességszabályozó berendezést terepen vagy szilárd burkolat nélküli utakon.

- A sebességet és a biztonságos követési távolságot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.

- A véletlenszerű sebességszabályozás elkerülése érdekében a sebességszabályozó berendezést mindig kapcsolja ki használat után.

- Veszélyes a tárolt sebesség ismételt aktiválása, ha a sebesség az aktuális út-, közlekedési- vagy időjárási viszonyokhoz képest túl magas.

- A lejtőn történő közlekedéskor a sebességszabályozó berendezés nem képes a jármű sebességét állandó értéken tartani. A jármű a saját tömegétől folyamatosan gyorsulhat. Kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba vagy fékezze a járművet a fékpedállal.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra »» ⚠ a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 128. oldalon.

Sebességátároló

Ellenőrző lámpa



Zölden világít

A sebességátároló be van kapcsolva és aktív.



Zölden villog

A sebességátárolóban tárolt sebességátárt túllépték.



Felgyullad

Az automatikus távolságszabályzás (ACC) vagy a sebességátároló aktív.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalán, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra »» ⚠ a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 128. oldalon.

Képernyőkijelzések



251. ábra A műszerfalbetét képernyőjén: sebességhatároló állapotának kijelzése.

A sebességhatároló segítséget nyújt előre-menetben, hogy egy meghatározott, 30 km/h-nál (19 m/h) nagyobb, beprogramozott sebességet ne lépjen túl. » » » ⚠

Sebességhatároló képernyőkijelzései

Állapot » » » 251. ábra:

- A** A sebességhatároló aktív. Az utoljára beprogramozott sebességet nagyméretű számokkal jelzi ki.

- B** A sebességhatároló nem aktív. Az utoljára beprogramozott sebességet kisméretű-, halvány számokkal jelzi ki.
- C** A sebességhatároló ki van kapcsolva. Az összesített kilométert jelzi ki.

FIGYELEM

A sebességhatárolót a használat után mindig kapcsolja ki, hogy elkerüljön egy akaratlan sebességszabályzást.

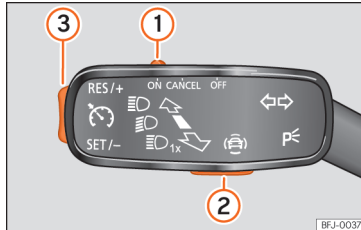
- A sebességhatároló nem mentesíti a vezetőt a felelősség alól, a körülményeknek megfelelő sebességgel kell közlekedni. Ne közlekedjen nagyon nagy sebességgel, ha az nem szükséges.
- Rossz időjárási körülmények között a sebességhatároló használata veszélyes és súlyos baleseteket eredményezhet – pl. felúszás miatt, havas-, jeges és avarral borított úton. Csak akkor használja a sebességhatárolót, ha az út állapota és az időjárási körülmények azt lehetővé teszik.
- Lejtős úton történő közlekedéskor a sebességhatároló nem képes a jármű sebességét korlátozni. A jármű a saját tömegétől

olyamatosan gyorsulhat. Ezért ebben az esetben kapcsoljon egy alacsonyabb sebességfokozatba vagy fékezze le a járművet a fékpedállal.

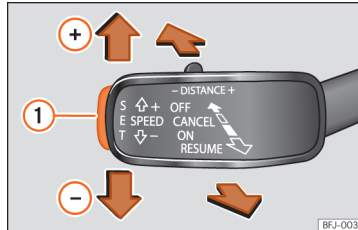
Megjegyzés

- Különböző kivételű műszerfalbetétek léteznek, ezért a kijelzés az aktuális kijelzőn eltérő lehet.
- Ha a gyújtás kikapcsolásakor a sebességszabályozó berendezés (GRA), az automatikus távolságszabályzás (ACC) vagy a sebességhatároló be volt kapcsolva, akkor a sebességhatároló vagy az automatikus távolságszabályzás újból automatikusan aktiválódik a gyújtás ismételt bekapcsolásakor. Azonban nem tárol el sebességet. Az utoljára betáplált sebesség tárolva marad a sebességhatárolóban.

Sebességghatóró kezelése



252. ábra A kormányoszlop bal oldalán: kapcsolókar és gombok a sebességghatóró kezeléséhez.



253. ábra A kormányoszlop bal oldalán: harmadik kapcsolókar a sebességghatóró kezeléséhez.

Funkció	Az irányjelző » 252. ábra vagy a harmadik kapcsolókar » 253. ábra helyzete	Hatás
Sebességghatóró bekapcsolása	Állítsa az irányjelző kapcsolókar ①-es kapcsolóját az ON helyzetbe és nyomja meg a ②-es gombot vagy nyomja a harmadik kapcsolókart előre és nyomja meg a ②-es gombot.	A rendszer bekapcsol. Az utoljára betáplált sebesség tárolva van a sebességghatóróban. Szabályzás még nem történik.
A sebességghatóró és a sebességszabályozó berendezés (GRA) vagy az automatikus távolságszabályzás (ACC) közötti váltás [bekapcsolt sebességghatóró esetén]	Nyomja meg az vezetésségítő rendszerek gombot az irányjelző kapcsolókaron » 127. oldal, majd a multifunkciós kormánykerék jobb oldalán lévő hengerrel válassza ki a műszerfalbetét menüjében és a henger megnyomásával hagyja jóvá.	Vált a sebességghatóró és a sebességszabályozó berendezés (GRA) vagy az automatikus távolságszabályzás (ACC) között.
Sebességghatóró aktiválása	Nyomja meg a ③-as gombot az irányjelző kapcsolókaron vagy a SET ①-es gombot a harmadik kapcsolókaron.	Az aktuális sebesség eltárolódik legnagyobb sebességgént és a határoló aktiválódik.
Sebességghatóró határolójának az ideiglenes kikapcsolása	Állítsa az irányjelző kapcsolókar ①-es kapcsolóját az CANCEL állásba vagy helyezze a harmadik kapcsolókart az CANCEL állásba.	A szabályzás ideiglenesen kikapcsol. A sebesség eltárolva marad.

Vezetés

Funkció	Az irányjelző » 252. ábra vagy a harmadik kapcsolókar » 253. ábra helyzete	Hatás
A sebességhatároló határolójának ideiglenes kikapcsolása a gázpedál teljes lenyomásával [Kick-down]	Nyomja túl teljesen a gázpedált az ellenállási ponton [pl. előzéshez]. A beprogramozott sebesség túllépésekor a határoló ideiglenesen kikapcsol.	A szabályzás ideiglenesen kikapcsol. A sebesség eltárolva marad. A szabályzás ismét automatikusan aktiválódik, amint a haladási sebesség a beprogramozott sebesség alá csökken.
A sebességhatároló határolójának újbóli aktiválása	Nyomja meg a ③-as gombot az irányjelző kapcsolókon vagy helyezze a harmadik kapcsolókart a RESUME állásba.	Az eltárolt legnagyobb sebességre határolja a sebességet, amint az aktuális haladási sebesség az eltárolt legnagyobb sebesség alá csökken.
A határolóban eltárolt sebesség növelése	Röviden nyomja meg a ③-as gombot az irányjelző kapcsolókon a RES/+ tartományban vagy helyezze a harmadik kapcsolókart a RESUME állásba a sebesség 1 km/h-ás (1 m/h), lépésenként történő növeléséhez és tárolásához. Nyomja meg a harmadik kapcsolókon a SPEED+ gombot a sebesség 10 km/h-ás (5 m/h) lépésenként történő növeléséhez és tárolásához. Tartsa a ③-as gombot az irányjelző kapcsolókon a RES/+ tartományban lenyomva vagy tartsa a SPEED+ gombot lenyomva a sebesség 10 km/h-ás (5 m/h) lépésenként történő folyamatos növeléséhez és tárolásához.	A menetsebesség a beállított értéken határolódik.
A határolóban eltárolt sebesség csökkentése	Röviden nyomja meg a ③-as gombot az irányjelző kapcsolókon a SET/- tartományban vagy nyomja meg a SET ①-es gombot a harmadik kapcsolókon a sebesség 1 km/h-ás (1 m/h) lépésenként történő csökkentéséhez és tárolásához. Nyomja meg a harmadik kapcsolókon a SPEED- gombot a sebesség 10 km/h-ás (5 m/h) lépésenként történő csökkentéséhez és tárolásához. Tartsa a ③-as gombot az irányjelző kapcsolókon a SET/- tartományban lenyomva vagy tartsa a SPEED- gombot lenyomva a sebesség 10 km/h-ás (5 m/h) lépésenként történő folyamatos csökkentéséhez és tárolásához.	A menetsebesség a beállított értéken határolódik.
Sebességhatároló kikapcsolása	Állítsa az irányjelző kapcsolókar ①-es kapcsolóját az OFF állásba vagy helyezze a harmadik kapcsolókart az OFF állásba.	A rendszer kikapcsol.

A táblázatban zárójelben megadott értékek (m/h) kizárólag csak a mérőföld kijelzésű műszerfalbetéten jelennek meg.

Közlekedés lejtőn a sebességhatárolóval

Ha a sebességhatárolóban tárolt sebességet lejtős úton túllépi, akkor villog a  » **289. oldal** figyelmeztető- és ellenőrző lámpa és előfordulhat, hogy figyelmeztető hangjelzés is hallható. Ebben az esetben a járművet fékezze le a lábfejjel és szükség esetén kapcsoljon egy alacsonyabb sebességfokozatra.

Ideiglenes kikapcsolás

Ha a sebességhatárolót – pl. előzéshez – ideiglenesen ki szeretné kapcsolni, helyezze az irányjelző kapcsolókat » **252. ábra** ①-es kapcsolóját a **CANCEL** helyzetbe vagy mozgassa a harmadik kapcsolókart a **CANCEL** állásba vagy nyomja meg a ②-es gombot a két kar egyikén.

Az előzés után a sebességhatároló ismét aktiválható az előzőleg beprogramozott sebességgel, ha az irányjelző kapcsolókat ③-as gombját a **RES/+** tartományban megnyomja vagy a harmadik kapcsolókart a **RESUME** helyzetbe mozgatja.

Ideiglenes kikapcsolás a gázpedál teljes lenyomásával (Kick-down)

Ha a gázpedált teljesen lenyomja (Kick-down) és a beprogramozott sebességet a ve-

zető tudatosan túllépi, akkor a szabályzás ideiglenesen kikapcsol.

A kikapcsolást egy egyszeri hangjelzés jelzi vissza. Amíg a szabályzás ki van kapcsolva, addig villog a  figyelmeztető- és ellenőrző lámpa.

Amikor a gázpedál már nincs teljesen lenyomva és a jármű sebessége ismét a beprogramozott érték alá csökken, akkor a szabályzás újra aktiválódik. Az  ellenőrző lámpa felgyullad és folyamatosan világít.

Automatikus kikapcsolás

A sebességhatároló szabályzása automatikusan kikapcsol:

- Ha a rendszer olyan hibát észlel, ami a sebességhatároló működését befolyásolhatja.
- Ha a légszák kiold.

ⓘ VIGYÁZAT

Egy rendszerhiba miatt történő kikapcsolás esetén a határoló biztonsági okok miatt csak akkor kapcsol ki teljesen, ha gázadás már nem történik vagy a rendszer tudatosan ki lett kapcsolva.

Fékrásegítő rendszerek (Front Assist).*

Bevezetés a témakörbe



254. ábra A műszerfalbetét kijelzőjében: előzetes figyelmeztetések.

A fékezést támogató rendszerek célja, hogy meggátolják a frontális ütközést adott tárgyakkal, amelyek a jármű útvonalában találhatók, illetve minimalizálják egy ütközés következtében keletkező károkat.

A környezeti körülmények és a rendszer általi korlátokon belül a funkció fokozatosan avatkozik be, a helyzet veszélyességi fokától függően. Először figyelmezteti a vezetőt, ha azonban a reakciója elmarad vagy nem elegendő, akkor automatikusan aktiválja a vészfékezési funkciót.

A funkció a következő helyzetek elkerülését szolgálja:

»

- Ütközés parkoló vagy ugyanabban a sávban a járművel egy irányban haladó járművekkel.
- Ütközés a gyalogosokkal, akik az utat keresztezik vagy ugyanabban a sávban a járművel egy irányban haladnak.

Más veszélyes helyzetekben lehetséges, hogy nem aktiválódik a funkció.

A Front Assist-funkció 4 km/h [2,5 m/h] és 250 km/h [156 m/h] sebességértékek között aktív. A sebességtől, a közlekedési körülményektől és a vezető viselkedésétől függően a következőkben leírt alfunkciók némelyike nem aktiválódik a rendszer általános funkciójának optimalizálása érdekében.

A Front Assist vezetéssegítő funkció semmilyen esetben sem helyettesítheti a vezető figyelmét.

Követési távolság figyelmeztetés

Ha a rendszer felismeri, hogy veszélyhelyzet áll fenn, mert az elöl haladó járműhöz viszonyítva túl kicsi a követési távolság, akkor a rendszer figyelmezteti a vezetőt egy üzenettel a műszerfalbetét kijelzőjén .

A figyelmeztetés időpontja eltérő lehet a közlekedési helyzettől és a vezető magatartásától függően.

Előzetes figyelmeztetés

Ha a rendszer lehetséges ütközést ismer fel az elöl haladó járművel, akkor képes figyelmeztetni a vezetőt egy hangjelzéssel és egy üzenettel a műszerfalbetét kijelzőjén **» 254. ábra.**

A figyelmeztetés időpontja eltérő lehet a közlekedési helyzettől és a vezető magatartásától függően. Egyidejűleg a rendszer előkészíti a járművet egy lehetséges vészfékezésre **» .**

Kritikus figyelmeztetés

Ha a vezető az előzetes figyelmeztetésre nem reagál, akkor a rendszer aktívan be tud avatkozni a fékezésbe és röviden fékez, hogy a vezetőt figyelmeztesse egy közvetlen ütközés veszélyére.

Automatikus fékezés teljes fékerővel

Ha a vezető a kritikus figyelmeztetésre sem reagál, akkor helyzet veszélyességi fokának megfelelően képes a rendszer a fékerő program növelésével automatikusan vészfékezni.

Támogatás a vezető vészfékezése esetén

A rendszer képes egy közvetlen ütközési veszély esetén felismerni, hogy a vezető nem fékez elegendő erővel az ütközés elkerüléséhez. Ebben az esetben a rendszer automatikusan növeli a fékerőt.

Adott vezetési körülményeket és a funkció korlátait figyelembe a rendszer néhány esetben nem képes egy ütközést megakadályozni, de következményeinek súlyosságát jelentősen tudja mérsékelni a sebesség és az ütközési energia csökkentésével.

FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetésekből leírtakra **»  a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 128. oldalon.**

FIGYELEM

A Front Assist-rendszer a fizika által meghatározott határokat nem képes átlépni, illetve nem tudja helyettesíteni lehetséges vészhelyzetekben a vezetőt a jármű feletti ellenőrzésben és reakcióiban.

FIGYELEM

A Front Assist figyelmeztetése után azonnal értelmezze a helyzetet és a körülményektől függően akadályozza meg az ütközést fékezéssel vagy az akadály kikerülésével.

- Ha a Front Assist nem az ebben a fejezetben leírtak szerint működik [pl. különböző módon szükségtelenül beavatkozik], akkor kapcsolja azt ki.
- A sebességet és a biztonságos követési távolságot mindig a látási-, időjárási-, úti- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.

- A Front Assist önállóan nem képes baleseteket vagy súlyos sérüléseket megelőzni.
- Lehetséges, hogy összetett közlekedési helyzetekben a Front Assist szükségtelenül figyelmeztet és avatkozik be a fékezésbe, anélkül, hogy kívánatos lenne, pl. telérszi-geteknél.
- Ha a Front Assist-funkciói, pl. szennyező-dés vagy a radarérzékelők hibás beállítása miatt korlátozottan működnek, akkor lehet-séges, hogy a rendszer szükségtelenül ad figyelmeztető jelzést és zavaróan befolyá-solja a fékezést.
- A Front Assist nem érzékeli a kereszti-rányban vagy ugyanabban a sávban szem-bejövő állapotokat és járműveket.
- A Front Assist nem reagál a gyalogosok-ra, akik ugyanabban a sávban jönnek szembe.
- A vezetőnek mindig felkészültnek kell len-nie, hogy a jármű irányítását átvegye.

Megjegyzés

- Bekapcsolt Front Assist mellett lehetsé-ges, hogy a műszerfalbetét képernyőjén nem láthatók a figyelmeztető üzenetek egyéb funkciók, mint pl. egy bejövő tele-fonhívás, miatt.
- Ha a Front Assist-rendszer fékez, akkor a fékpédál „keményebbé” válik.
- A Front Assist-rendszer automatikus féke-zési beavatkozása megszakítható a ten-

gelykapcsoló- vagy a gázpedál megnyo-másával vagy egy kormánymozdulattal.

- A Front Assist-funkció képes a járművet lefékezni, akár teljes megállásig is. A fékbe-rendezés azonban nem tartja folyamato-san álló helyzetben a járművet. Lépjen a fékpédálra!
- Ha a Front Assist nem az ebben a fejezet-ben leírtak szerint működik (pl. különböző módon szükségtelenül beavatkozik), akkor kapcsolja azt ki. Ellenőriztesse a rendszert egy szakszervizben. A SEAT javasolja, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervizt.

Radarérzékelő



255. ábra A jármű elején a SEAT-embléma mö-gött: radarérzékelő.

A jármű elején a SEAT-embléma mögött talá-lható egy radarérzékelő a közlekedési helyzet felismeréséhez » **255. ábra.**

A radarérzékelők feldolgozási képessége szennyeződés következtében, mint pl. sár vagy hó, illetve különböző környezeti ténye-zők hatása miatt, mint pl. eső, szemerkélő eső csökkenhet. Ebben az esetben nem működik a Front Assist funkció. A műszerfalbetét kijel-zőjén a következő üzenet jelenik meg: **Front Assist: Sensor ohne Sicht! (Az érzé-kelő látóttere elzáródott!)** Szükség esetén tisztítsa meg a radarérzékelőt » **1.**

Ha a radarérzékelő ismét hibátlanul működik, akkor a Front Assist automatikusan újra ren-delkezésre áll. A figyelmeztető üzenet a mű-szerfalbetét kijelzőjén megszűnik.

A Front Assist funkciója a radarjelek erős visz-szaverődése miatt korlátozódhat. Ez előfor-dulhat pl. egy parkolóházban vagy ha a jár-mű előtt fémtárgyak találhatók (pl. sín fut az úttesten vagy építkezés során elhelyezett fémtáblák).

A radarérzékelő előtti és körülötte lévő terüle-ten nem szabad matricát, kiegészítő fényszó-rókat vagy hasonlókat elhelyezni, mert azok kedvezőtlenül befolyásolhatják a Front Assist működését.

Ha pontatlan javítást végeznek a jármű első tartományban vagy az alvázon, átalakítóso-kat végeznek el, például leültetik a futóművet, akkor a Front Assist működése korlátozódhat. A SEAT ezért azt javasolja, hogy egy SEAT-márkaszervizt keressen fel.

»

ⓘ VIGYÁZAT

Ha úgy véli, hogy a radarérzékelő megsérült vagy elállítódott, akkor kapcsolja ki a Front Assist-rendszert. Így elkerülhető egy veszélyhelyzet a rendszer pontatlan működése miatt. Gondoskodjon ebben az esetben az érzékelők újbóli beállításáról!

- Az érzékelő egy ütdéskor elállítódhat, pl. parkoláskor. Ez befolyásolhatja a rendszer hatékonyságát vagy a lekapcsolásához vezethet.
- A radarérzékelők javítása különleges szakismeretet és speciális szerszámokat igényel. A SEAT ezért azt javasolja, hogy egy SEAT-márkaszervizt keressen fel.
- Távolítsa el a havat egy kefével, illetve a jeget lehetőség szerint oldószermentes jégoldó spray-vel.

Környezetfigyelő rendszer (Front Assist) kezelése



256. ábra A műszerfalbetét kijelzőjén: kikapcsolt Front Assist jelzése.

A Front Assist bekapcsolt gyújtás mellett mindig aktív.

Ha a Front Assist ki van kapcsolva, akkor az előzetes figyelmeztetés és a követési távolság figyelmeztetés funkció is ki van kapcsolva.

A SEAT javasolja, hogy mindig hagyja bekapcsolva a Front Assist rendszert. Kivételek » 297. oldal, A Front Assist funkciót a következő helyzetekben ideiglenesen ki kell kapcsolni.

Front Assist be-/kikapcsolása

Bekapcsolt gyújtás mellett a Front Assist a következő módon kapcsolható be és ki:

- A vezetéssegítő rendszerek kezelőgombjával válassza ki a megfelelő menüpációt » 127. oldal.
- **VAGY:** Kapcsolja be vagy ki a rendszert az Easy Connect rendszeren keresztül a **CAR** gombbal > és a **SETUP > Fahrerassistenz** (SETUP > vezetéssegítő rendszerek) funkciógombokkal » 37. oldal.

Ha a Front Assist ki van kapcsolva, a műszerfalbetét kijelzőjén a következő látható  » 256. ábra.

Előzetes figyelmeztetés be- vagy kikapcsolása

Az előzetes figyelmeztetés funkció az Easy Connect-rendszeren keresztül a **CAR** gomb > és a **SETUP > Fahrerassistenz** (SETUP > vezetéssegítő rendszerek) funkciógombok segítségével kapcsolható be vagy ki » 37. oldal.

A rendszer megtartja az elvégzett beállítást a gyújtás következő bekapcsolásakor.

A SEAT javasolja, hogy az előzetes figyelmeztetés funkciókat mindig kapcsolja be.

A járműbe beépített Infotainment-rendszertől függően az előzetes figyelmeztetés funkciónak a következő beállításai lehetnek:

- korai
- közepes
- késleltetett
- kikapcsolva

A SEAT a funkcióhoz a „közepes” időtartam beállítását javasolja.

Követési távolság figyelmeztetés funkció be- vagy kikapcsolása

Ha az előttünk haladó járműhöz képest a biztonságos követési távolság lecsökken, akkor a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik egy megfelelő figyelmeztetés . A biztonságos közlekedéshez növelje ilyen esetben a követési távolságot.

Az előzetes figyelmeztetés funkció az Easy Connect-rendszeren keresztül a **CAR** gomb > és a **SETUP > Fahrerassistenz** [SETUP > vezetéssegítő rendszerek] funkciógombok segítségével kapcsolható be vagy ki **» 37. oldal**.

A rendszer megtartja az elvégzett beállítást a gyújtás következő bekapcsolásakor.

A SEAT javasolja, hogy a követési távolságra figyelmeztető funkciót mindig kapcsolja be.

A Front Assist funkciót a következő helyzetekben ideiglenesen ki kell kapcsolni

A következő helyzetekben a Front Assist funkciót ki kell kapcsolni a rendszer működési körlátai miatt:

- Ha a járművet vontatják.
- Ha a jármű egy egytengelyes görgős ellenőrzőpadon van.
- Ha a radarérzékelő hibás.
- Ha a radarérzékelőt valamilyen erős útés éri, pl. ráfutásos balesetnél.
- Ha különböző módon sürgősen beavatkozik.
- Ha a radarérzékelő ideiglenesen egy tartózákkal pl. egy kiegészítő fényzőróval vagy valami hasonlóval el van takarva.
- Ha a járművet egy teherautón, egy kompon vagy vonaton kell szállítani.

Rendszerkorlátok

A környezetfigyelő rendszer (Front Assist) a fizika és a rendszer által meghatározott határok között képes működni. Bizonyos körülmények között a rendszer egyes reakciói a vezető szemzőgéből nézve céltalannak tölnek. Ezért a vezetőnek mindig beavatkozásra készen kell lenni.

A következő feltételek miatt lehetséges, hogy a környezetfigyelő rendszer (Front Assist) egyáltalán nem vagy túl későn reagál:

- A gyújtás bekapcsolása utáni első pillanatokban, a rendszer ellenőrző kalibrálása miatt.
- Szűk kanyarokban vagy bonyolult úthálózatoknál.
- Teljes gázadásakor.
- Ha a Front Assist ki van kapcsolva vagy meghibásodott.
- Ha az ASR ki van kapcsolva vagy az ESP-t manuálisan **sport** üzemmódba kapcsolták **» 263. oldal**.
- Ha az ESP szabályoz.
- Ha a jármű több féklámpája vagy a vontatott utánfutó elektromos rendszere hibás.
- Ha a radarérzékelő szennyezett vagy el van takarva.
- Ha fémtárgyak találhatók az úton, pl. sín fekszik az úton vagy építési munkálatoknál kihelyezett fémtáblák.
- Ha a jármű hátrafelé halad.
- Nagy gázadásakor.
- Hóesésben vagy erős esőben.
- Keskeny járműveknél, pl. motorkerékpároknál.
- Zípzárszerű közlekedés esetén.
- Keresztirányban haladó járműveknél.

»

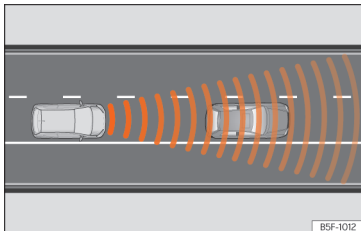
- Szemből közeledő járművek esetén.
- Ha más járművek rakománya és speciális felépítménye oldalra, hátulra vagy előre túlnyúlik.

Automatikus távolságszabályozás (ACC- Adaptive Cruise Control)*

Bevezetés a témakörbe



257. ábra Bemutató film a témához



258. ábra Felismerési tartomány.

Az adaptív sebességszabályozás (ACC) a **jármű sebességszabályozó berendezésének (GRA) egy kibővített szabályozási funkciója** » .

Az ACC-funkció lehetővé teszi a vezető részére, hogy meghatározzon egy sebességet 30 és 210 km/h (18 és 130 m/h) között, valamint egy távolságot a saját és az előtte haladó jármű között.

Az ACC-funkció a jármű sebességét minden időpontban úgy szabályozza, hogy biztonságos követési távolságot tartson az előtte haladó járműtől.

Ha a jármű egy másik jármű mögött halad, akkor az ACC-funkció csökkenti a sebességet az elől haladó jármű sebességének megfelelően és tartja a megfelelő távolságot a két jármű között. Ha az Ön előtt haladó jármű gyorsul, akkor az ACC szintén gyorsít a legnagyobb beállított sebességig.

Ha a jármű automata sebességváltóval van szerelve, akkor az ACC a járművet a **teljes megállásig le tudja fékezi**, ha egy jármű Ön előtt megáll.

Javasoljuk, hogy nedves úton növelje a követési távolságot.

A vezető beavatkozásának kérése

Menet közben az ACC-funkció működése meghatározott korlátok között lehetséges, ami a rendszer sajátossága. Ez azt jelenti,

hogy bizonyos körülmények között a sebességet és a követési távolságot az előző járműhöz képest a vezetőnek saját magának kell szabályoznia.

Ebben az esetben a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik az *Ihr Eingriff durch Betätigen des Bremspedals erforderlich ist* (a vezető beavatkozása szükséges fékezéssel) üzenet és egy kiegészítő hangjelzés is hallható » **299. oldal.**

FIGYELEM

Az ACC-ben alkalmazott intelligens technika ellenére sem képes a rendszer a saját határait és a fizika törvényeit túllépni. Ha a rendszert gondatlanul és nem előrelátóan használják, akkor baleseteket okozhatnak, amelyeknek súlyos sérülések lehetnek a következményei. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A sebességet és a biztonságos követési távolságot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- Az ACC-t ne használja rossz látási körülmények között, beláthatatlan, kanyargós útszakaszokon, csúszásveszély esetén, pl. hóban, jeges úton, esőben, laza, kavicsos talajon és vízfolyásokon.
- Soha ne használja az ACC-t terepen és aszfaltborítás nélküli utakon. Az ACC csak kikövezett/aszfaltozott utakon történő használatra készült.

Vezetésségi rendszerek

- Az ACC nem érzékel egy álló akadályt megközelítéskor, mint pl. egy forgalmi dugó vége, egy mozgásképtelen vagy a közlekedési lámpánál álló jármű.

- Az ACC csak akkor érzékeli a személyeket, ha a gyalogosfelismerő funkció rendelkezésre áll. A rendszer ezen kívül nem érzékeli a keresztirányban vagy ugyanabban a sávban szembejövő állapotokat és járműveket.

- Ha az ACC nem csökkenti elegendően a sebességet, akkor azonnal fékezzen a fékpedállal.

- Pótkerékkel történő közlekedés esetén lehetséges, hogy az ACC menet közben automatikusan kikapcsol. Kapcsolja ki a rendszert az indulás előtt.

- Ha a jármű továbbhalad a vezetői beavatkozás kérés ellenére, akkor fékezze a járművet a fékpedállal.

- Ha a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik a *der Eingriff des Fahrers verlangt wird* (a vezető beavatkozása szükséges) üzenet, akkor Ön szabályozza a követési távolságot.

- A vezetőnek mindig készenlétben kell lennie, hogy saját maga gyorsítani és fékezni tudjon.

ⓘ VIGYÁZAT

Ha úgy véli, hogy a radarérzékelő meghibásodott, akkor kapcsolja ki az ACC-t. Így elkerülheti a lehetséges sérüléseket. Gon-

doskodjon ebben az esetben az érzékelők újbóli beállításáról!

- A radarérzékelők javítása különleges szakismeretet és speciális szerszámokat igényel. A SEAT ezért azt javasolja, hogy egy SEAT-márkaszervizt keressen fel.

ℹ Megjegyzés

- Ha az ACC nem az ebben a fejezetben leírtak szerint működik, csak akkor használja újra, ha azt egy szakszervizben átvizsgálták. A SEAT ezért azt javasolja, hogy egy SEAT-márkaszervizt keressen fel.

- Aktív ACC esetén a legnagyobb sebesség 210 km/h-ban (130 m/h) van korlátozva.

- Ha az ACC aktíválva van, akkor előfordulhat, hogy fékezési folyamat közben sajátos zajokat hall, amelyeket a fékrendszer okoz.

Szimbólumok a műszerfalbetét képernyőjén és ellenőrző lámpák



Az ACC által létrehozott sebességcsökkentés nem elegendő a megfelelő követési távolság megtartásához az Ön előtt haladó járműhöz képest.

Fékezzen! Lépjen rá a fékpedálra! A vezető beavatkozása szükséges.



Az ACC jelenleg nem áll rendelkezésre.^{a)}

Megállított járműnél állítsa le a motort, majd indítsa újra. Ellenőrizze a jármű elején a SEAT-embléma környezetét » 260. ábra, hogy nem szennyezett-e, nem jégcsedelt-e vagy nem érte-e ütés. Ha továbbra sem áll rendelkezésre az ACC, akkor keressen fel egy szakszervizt, ahol ellenőrzik a rendszert.

^{a)} A színes kijelzővel szerelt műszerfalbetéteknél a szimbólum színes.



Az ACC aktív.

Nem ismer fel Ön előtt járművet. A beprogramozott sebességet állandó értéken tartja.



Ha a szimbólum fehér színű: az ACC aktív.

Egy Ön előtt haladó jármű felismerve. Az ACC szabályozza a sebességet és a követési távolságot az Ön előtt haladó járműhöz képest.



Ha a szimbólum szürke színű: az ACC nem aktív (Standby).

A rendszer be van kapcsolva, de nem szabályoz.



Az ellenőrző lámpa zölden világít.

Az ACC aktív.

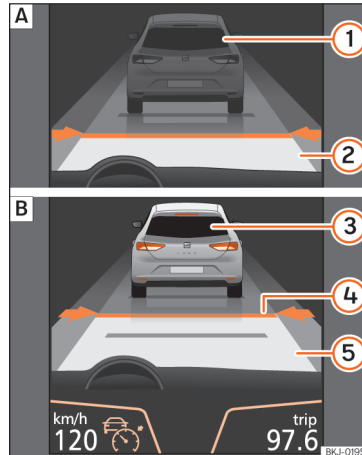
A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelemztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a »

műszerfalon, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra » a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 128. oldalon.

Képernyőkijelzések



259. ábra A műszerfalbetét kijelzőjében: (A) ACC inaktív (Standby). (B) ACC aktív.

Képernyőkijelzések

Képernyőkijelzések » **259. ábra:**

- ① Elöl haladó jármű felismerve. Az ACC nem aktív és nem szabályozza a sebességet.
- ② Távolság az elöl haladó járműhöz képest. Az ACC nem aktív és nem szabályozza a távolságot.

- ③ Elöl haladó jármű felismerve. Az ACC aktív és szabályozza a sebességet.
- ④ A vezető által beállított távolság, 2. szint.
- ⑤ Az ACC aktív és szabályozza a távolságot a sebességnek megfelelően.

Megjegyzés

Bekapcsolt ACC mellett lehetséges, hogy a műszerfalbetét képernyőjén más funkciók miatt nem láthatóak a figyelmeztető üzenetek, mint pl. egy bejövő telefonhívás.

Radarérzékelő



260. ábra A jármű elején a SEAT-embléma mögött: radarérzékelő.

A jármű elején a SEAT-embléma mögött található egy radarérzékelő a közlekedési helyzet felismeréséhez » **260. ábra.**

A radarérzékelők feldolgozási képessége szennyeződés következtében, mint pl. sár vagy hó, illetve különböző környezeti tényezők hatása miatt, mint pl. eső, szemerkélő eső csökkenhet. Ilyen esetben az automatikus távolságszabályozás (ACC) nem működik. A műszerfalbetét kijelzőjén a következő üzenet jelenik meg: **ACC: Sensor ohne Sicht! (Az érzékelő látótere elzáródott!)** Szükség esetén tisztítsa meg a SEAT-embléma környezetét »» ❶.

Ha a radarérzékelő ismét hibátlanul működik, akkor az ACC automatikusan újra rendelkezésre áll. A szöveges információ a műszerfalbetét kijelzőjén törlődik és az ACC-t ismét be lehet kapcsolni.

Az ACC működését befolyásolhatja a radarjelek erős visszaverődése. Ez előfordulhat pl. egy parkolóházban vagy ha a jármű előtt fémtárgyak találhatók (pl. sín fut az úttesten vagy építkezés során elhelyezett fémtáblák).

Az érzékelő előtti területet és környékét nem szabad ragasztószalaggal, kiegészítő lámpákkal vagy hasonlókkal eltakarni, mert ez akadályozhatja az ACC működését.

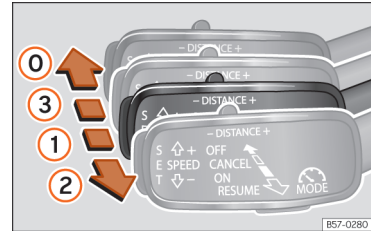
Ha pontatlan javítást végeznek a jármű első tartományában vagy az alvázon, átalakításokat végeznek el, például leültetik a futóművet, akkor az ACC működése korlátozódhat. Javasoljuk, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervizt.

❶ VIGYÁZAT

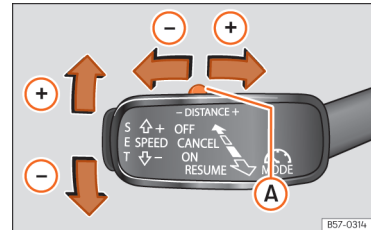
Ha úgy véli, hogy a radarérzékelő megsérült vagy elállítódott, akkor kapcsolja ki az ACC-t. Így elkerülheti a lehetséges sérüléseket. Gondoskodjon ebben az esetben az érzékelők újbóli beállításáról!

- Az érzékelő egy ütdéskor elállítódhat, pl. parkoláskor. Ez befolyásolhatja a rendszer hatékonyságát vagy a lekapcsolásához vezethet.
- A radarérzékelők javítása különleges szakismeretet és speciális szerszámokat igényel. A SEAT ezért azt javasolja, hogy egy SEAT-márkaszervizt keressen fel.
- Távolítsa el a havat egy kefével, illetve a jeget lehetőség szerint oldószermentes jégoldó spray-vel.

Automatikus távolságszabályozás (ACC) kezelése



261. ábra A kormányoszlop bal oldalán: harmadik kapcsoló az automatikus távolságszabályozás kezeléséhez.



262. ábra A kormányoszlop bal oldalán: harmadik kapcsoló az automatikus távolságszabályozás kezeléséhez.

Ha az automatikus távolságszabályozás (ACC) be van kapcsolva, akkor a műszerfalon felgyullad a zöld ellenőrző lámpa (A) és »

képernyőn megjelenik a beprogramozott sebesség és az ACC állapota » 259. ábra.

Milyen beállításai lehetségesek az ACC-nek?

- Sebesség beprogramozása » 302. oldal.
- Távolsági szint beprogramozása » 302. oldal.
- ACC bekapcsolása és aktiválása » 302. oldal.
- ACC kikapcsolása és deaktiválása » 302. oldal.
- Az előzetesen beállított távolság (távolsági szint) kiválasztása induláskor » 303. oldal.
- Menetprofil beállítása » 303. oldal.
- Feltételek, amelyek mellett az ACC nem reagál » 303. oldal.

Sebesség tárolása

A sebesség beprogramozásához az ①-es helyzetben lévő harmadik kapcsolókart mozgassa fel- vagy lefelé, amíg a műszerfalbetét kijelzőjében a kívánt sebesség látható. A sebesség beállítása 10 km/h-ás (6 m/h) lépésekben lehetséges.

Menet közben az aktuális sebességet beállíthatja a jármű utazósebességeként és aktiválhatja az ACC-t. Ehhez nyomja meg a SET gombot » 262. ábra. Amennyiben a sebességet 1 km/h-ás (0,6 m/h) lépésenként szeretné növelni vagy csökkenteni, akkor moz-

gassa a kart a ②-es helyzetbe, » 261. ábra illetve nyomja meg a SET gombot.

A beprogramozott sebesség igény szerint menet közben és a jármű álló helyzetében is megváltoztatható. A beprogramozott sebesség minden változtatása megjelenik a műszerfalbetét képernyőjének bal oldali alsó részén » 259. ábra.

Távolság beprogramozása (távolsági szintek)

A távolsági szint növeléséhez vagy csökkentéséhez nyomja a billenőkapcsolót jobbra/balra » 262. ábra (A).

A műszerfalbetét kijelzőjén a kiválasztott távolsági szint megváltozik. 5 különböző távolsági szint közül lehet választani. A SEAT a 3. távolsági szint beállítását ajánlja. A beprogramozott távolság igény szerint megváltoztatható menet közben vagy a jármű álló helyzetében is » 261. ábra (A).

ACC bekapcsolása és aktiválása

Az ACC bekapcsolásához vagy aktiválásához figyelembe kell venni a választókar állását, a jármű sebességét és a harmadik kapcsolókar helyzetét.

- Kézikapcsolású sebességváltó esetén bármelyik sebességfokozat be lehet kapcsolva, kivéve az elsőt és a jármű sebességének legalább a 30 km/h-ás sebességet el kell érnie. Automata sebességváltó esetén a választó-

kart a D vagy az S kapcsolóállásba kell helyezni.

- Az ACC aktiválásához a kar ①-es állásban meg kell nyomni a SET gombot vagy a harmadik kapcsolókart (ACC) a ②-es helyzetbe kell állítani » 261. ábra. Ekkor a műszerfalbetétben az ACC-kijelző átvált Aktiv módba » 259. ábra.

Aktív ACC esetén a jármű egy beprogramozott sebességet és egy beállított távolságot tart az előttünk haladó jármű mögött. A sebesség és a távolság is mindenkor megváltoztatható.

ACC kikapcsolása és deaktiválása

Az ACC deaktiválásához állítsa a kart a ③ helyzetbe » 261. ábra (reteszeli). Ebben a pillanatban megjelenik az ACC deaktivált szövegüzenet és a funkció teljes körűen inaktívá válik.

Ha az ACC-t nem szeretné kikapcsolni, csak ideiglenesen inaktív állapotba (Standby) kapcsolni, akkor állítsa a harmadik kapcsolókart a ③-as helyzetbe » 261. ábra vagy nyomja le a fékpedált.

Ha a jármű álló helyzetben van és nyitva van a vezető ajtaja, akkor az ACC szintén inaktív módba (Standby) vált.

Az előzetesen beállított távolság (távolsági szint) kiválasztása indulás előtt

Ha az út nedves, akkor az előttünk haladó járműhöz viszonyítva nagyobb követési távolságot kell kiválasztani, mint száraz úton.

A következő távolságokat lehet előzetesen kiválasztani:

- Sehr kurz (nagyon rövid)
- Kurz (rövid)
- Media (közepes)
- Lang (hosszú)
- Sehr lang (nagyon hosszú)

Az Easy Connect-rendszerben állítható be az ACC-hez rendelt követési távolság a **CAR** gomb > és a **SETUP > Fahrerassistenz** (SETUP > vezetésségítő rendszerek) funkciógombok segítségével, a beállítást az ACC bekapcsolása előtt kell elvégezni » 37. oldal.

Vezetési mód beállítása

SEAT Drive Profile-lal rendelkező járműveknél a kiválasztott vezetési mód az ACC gyorsulási- és fékezési jellemzőit befolyásolhatja » 320. oldal.

SEAT Drive Profile-lal nem rendelkező járműveknél szintén befolyásolni lehet az ACC működési jellemzőit a következő vezetési módok egyikének kiválasztásával az Easy Connect-rendszerben.

- Normál
- Sport
- Eco
- Komfort

Ebben az esetben a gombbal **CAR** > és a **SETUP > Fahrerassistenz > ACC** (jármű > SETUP > vezetésségítő rendszerek > ACC) funkciógombokkal lehet az ACC beállításait elérni » 37. oldal.

Az alábbi feltételek vezethetnek ahhoz, hogy az ACC nem reagál:

- Ha a gázpedált lenyomják.
- Ha egyik sebességfokozat sincs bekapcsolva.
- Ha az ESP szabályoz.
- Ha a vezető biztonsági öve nincs becsatolva.
- Ha a jármű több féklámpája vagy a vontatott utánfutó elektromos rendszere hibás.
- Ha a jármű hátrafelé halad.
- A sebesség nagyobb, mint kb. 210 km/h (130 m/h).

Figyelmeztető szövegüzenetek

ACC nicht verfügbar (ACC nem áll rendelkezésre)

A rendszer nem tudja garantálni a járművek biztonságos felismerését, ezért kikapcsol. Az

érzékelő elállítódott vagy megsérült. Kérésen fel egy szakszervizt a hiba kijavítása céljából.

ACC und Front Assist: im Moment nicht verfügbar. Sensor ohne Sicht! (ACC és Front Assist: Jelenleg nem áll rendelkezésre. Az érzékelő látótere elzáródott!)

Ez a kijelzés akkor jelenik meg a vezető számára, ha a radarérzékelő látótere korlátozott pl. falevelek, hó, sűrű köd vagy szennyeződés miatt. Tisztítsa meg a SEAT-emblémát » 260. ábra.

ACC: ist im Moment nicht verfügbar. Steigung zu groß (ACC: Jelenleg nem áll rendelkezésre. Túl meredek út.)

Az út meredekebb a megengedett legnagyobb értéknél, ezért az ACC nem képes biztonságosan üzemelni. Az ACC nem kapcsolható be.

ACC: nur in D, S oder M verfügbar (ACC: csak D, S vagy M fokozatban áll rendelkezésre)

A választókart helyezze D/S vagy M fokozatba.

ACC: Handbremse betätigt (ACC: parkolófék bekapcsolva)

»

Az ACC kikapcsolódik, amikor a parkolóféket behúzza. A parkolófék kioldása után a ACC ismét rendelkezésre áll.

ACC: aktuell nicht verfügbar. Eingriff der Stabilisierungskontrolle (ACC: jelenleg nem áll rendelkezésre. Az elektronikus menetstabilizálás beavatkozik)

Ez a kijelzés akkor jelenik meg a vezető számára, ha az elektronikus menetstabilizálás (ESP) éppen szabályoz. Ebben az esetben az ACC kikapcsol.

ACC: Eingreifen! (ACC: avatkozik be!)

Ez a kijelzés akkor jelenik meg a vezető számára, ha a jármű egy enyhébb emelkedőn elindul és a jármű hátragurul, annak ellenére, hogy az ACC be van kapcsolva. Lépjön a fékpedálra, hogy megakadályozza a jármű hátragurulását és az összeütközést egy másik járművel.

ACC: Geschwindigkeitsbegrenzung (ACC: sebességhatárolás)

Ez a kijelzés akkor jelenik meg a vezető számára a kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél, ha az aktuális sebesség az ACC-üzemmódhoz túl alacsony.

A tárolt sebességnek legalább 30 km/h-nak (18 m/h) kell lennie. A sebességszabályozó 20 km/h (12 m/h) sebesség alatt kikapcsol.

ACC: ab dem 2.Gang verfügbar (ACC: a 2. sebességfokozattól áll rendelkezésre)

Az ACC a 2. sebességfokozattól áll rendelkezésre (kézikapcsolású sebességváltó).

ACC: Motordrehzahl (ACC: motorfordulatszám)

Ez a kijelzés akkor jelenik meg a vezető számára, ha az adaptív ACC gyorsít vagy fékezik és a vezető nem kapcsol magasabb vagy alacsonyabb sebességfokozatba, annak ellenére, hogy a motor megengedett fordulatszámát átlpte vagy még nem érte el. Az ACC kikapcsol. Elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés.

ACC: Kupplung getreten (ACC: tengelykapcsoló pedál lenyomva)

Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járművek: ha a tengelykapcsoló pedált hosszabb ideig lenyomva tartják, akkor a szabályozási üzemmódból kilép a rendszer.

Geöffnete Tür (nyitott ajtó)

Automata sebességváltóval szerelt járművek: ha a jármű áll és egy ajtó nyitva van, akkor az ACC nem aktiválható.

FIGYELEM

Fennáll a ráfutásos ütközés veszélye, ha az előttünk haladó járműhöz viszonyítva a követési távolság túl kicsi és a sebességkü-

lönbség a két jármű között olyan nagy, hogy a sebesség csökkenése az ACC segítségével nem elegendő. Ebben az esetben azonnal fékezni kell a fékpedállal.

- Lehetséges, hogy az ACC nem képes minden helyzetet megfelelően felismerni.
- Ha „ráhelyezi” lábát a gázpedálra, az azt eredményezheti, hogy az ACC nem fékezik. Ha a vezető gyorsít, az előnyt élvez a sebességszabályozó vagy a sebességszabályozás beavatkozásával szemben.
- Legyen mindig felkészülve, hogy a járművet bármikor le tudja fékezni.
- Mindig tartsa be minden egyes ország mindenkor előírásait az előttünk haladó járműhöz viszonyított kötelező követési távolságra vonatkozóan.

Megjegyzés

- A beprogramozott sebesség törlődik, ha az ACC-t be- vagy kikapcsolják.
- Ha a kipörgésgátlót (ASR) gyorsításkor kikapcsolják, illetve az ESP-t Sport* (» 37. oldal) vezetési módban bekapcsolják, akkor az ACC automatikusan kikapcsol.
- A Start-Stop-rendszerrel rendelkező járműveknél a motor a megállási fázis közben automatikusan kikapcsolja az ACC-t és az elinduláskor automatikusan elindítja.

Funkció a jobbról történő előzés elkerüléséhez



263. ábra A műszerfalbetét kijelzőjében: ACC aktív, jármű felismerése a bal oldalon

Az automatikus távolságszabályozás (ACC) adott sebességeknél rendelkezik egy funkcióval a jobbról történő előzés elkerüléséhez.

Ha a járműtől balra egy másik jármű található, ami alacsonyabb sebességgel halad, akkor azt a multifunkciós kijelző megjeleníti
» **263. ábra.**

A jobbról történő előzés elkerülése érdekében a rendszer enyhén fékezi a saját járműünket és a sebességtől függően megátolja a jobbról történő előzést. A vezető a szabályozást a gázpedál lenyomásával bármikor megszakíthatja. Alacsony sebességnél a funkció aktív marad torlódó forgalomban vagy városi közlekedés esetén a kényelem növelése érdekében.

Automatikus távolságszabályozás (ACC) ideiglenes kikapcsolása meghatározott helyzetekben

A következő helyzetekben kell az automatikus távolságszabályozást (ACC) kikapcsolni a rendszer működési korlátai miatt » **⚠:**

- Sáv váltási manőver során, szűk kanyarokban, körforgalomban, autópályák be- és kivezető sávjában vagy olyan útszakaszokon, ahol építési munkák folynak, annak érdekében, hogy a jármű ne gyorsuljon fel akaratlanul a beprogramozott sebességre.
- Alagútban haladásakor, mert a működés korlátozott.
- Többcsíves utakon, ha az előzősávban más járművek lassabban haladnak. Ebben az esetben jobbról előzné meg a járműveket, amelyek a bal oldali sávban lassabban haladnak.
- Erős és szemerkélő esőben vagy hóeséskor előfordulhat, hogy a rendszer az Ön előtt haladó járművet nem megfelelően vagy egyáltalán nem ismeri fel.

⚠ FIGYELEM

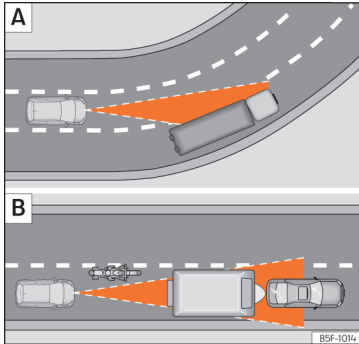
Ha az ACC-t az ismertetett helyzetekben nem kapcsolják ki, akkor ennek következtében baleseteket vagy súlyos sérüléseket szenvedhetnek.

- Kritikus helyzetekben mindig kapcsolja ki az ACC-t.

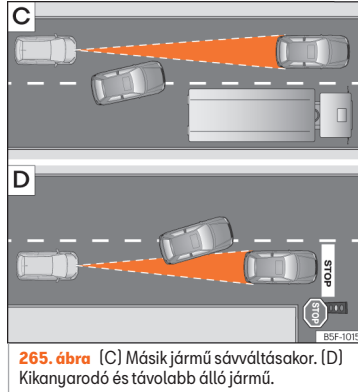
i Megjegyzés

Ha az ACC-t az ismertetett helyzetekben nem kapcsolja ki, akkor annak jogi következményei lehetnek.

Speciális vezetési helyzetek



264. ábra (A) Jármű szűk kanyarban. (B) Előtűnk haladó motorkerékpáros a radarérzékelő érzékelési tartományán kívül.



265. ábra (C) Másik jármű sávváltásakor. (D) Kikanyarodó és távolabb álló jármű.

Az automatikus távolságszabályozásnak (ACC) meghatározott fizikai- és rendszerhatárai vannak. Bizonyos körülmények között az ACC egyes reakciói a vezető szempontjából nézve váratlanok vagy egy nem kedvező időpontban történnek. Ezért a vezetőknek mindig beavatkozásra készen kell lenni.

A következő közlekedési helyzetek például különösen nagy figyelmet igényelnek:

Indulás a megállási szakasz után (csak automata sebességváltóval szerelt járművek)

Egy megállási szakasz után az ACC automatikusan elindíthatja a járművet, ha az előttünk álló jármű ismét elindul »» » ⚠.

Előzés

Ha az előzéshez bekapcsolják az irányjelzőt, akkor az ACC automatikusan gyorsítja a járművet és csökkenti a távolságot az előttünk lévő járműhöz képest.

Ha az előzésávba átmegy és az ACC nem érzékel Ön előtt egy másik járművet, akkor felgyorsítja a járművet a kiválasztott és beállított sebességre és azt állandó értéken tartja.

A rendszer gyorsítása mindenkor megszakítható a fékpedál működtetésével vagy a harmadik kapcsolókar hátrafelé húzásával »» » 301. oldal.

Haladás kanyarban

Kanyarba behajtáskor vagy kanyarból kihajtáskor előfordulhat, hogy a radarérzékelő egy előttünk haladó járművet már nem ismer fel vagy egy szomszédos sávban haladó járműre »» » **264. ábra A** reagál. Ilyen helyzetekben lehetséges, hogy a jármű szükségtelenül fékez vagy már nem az előttünk lévő járműre reagál. Ilyen esetben a vezetőknek be kell avatkozni a gyorsítással vagy meg kell szakítani a fékezési folyamatot a fékpedálra lépve

vagy a harmadik kapcsolókar hátrafelé húzásával» 301. oldal.

Áthaladás alagúton

Alagúton történő áthaladásakor lehetséges, hogy a radarérzékelő funkciója korlátozottan működik. Alagutakban kapcsolja ki az ACC-t.

Keskeny vagy zipzárszerűen haladó járművek

A radarérzékelő csak akkor képes felismerni a keskeny vagy a zipzárszerűen haladó járműveket, ha azok az érzékelési tartományban vannak » 264. ábra B. Ez különösen keskeny járművekre érvényes, mint pl. motorkerékpár. Ilyen esetekben Önnek kell fékeznie, ha szükséges.

Járművek rakománnyal és speciális felépítménnyel

Más járművek rakományai és speciális felépítményei, amelyek oldalra, hátulra vagy előre túlnyúlnak az ACC érzékelési területén kívül eshetnek.

Kapcsolja ki az ACC-t, ha rakományt szállító vagy speciális felépítménnyel rendelkező járművek mögött halad vagy ilyen járműveket előz. Ilyen esetekben Önnek kell fékeznie, ha szükséges.

Más járművek sávváltása

Azokat a járműveket, amelyek tőlünk kis távolságra saját sávkunkba váltanak, a radarérzékelő csak akkor képes felismerni, ha az érzékelő érzékelési tartományán belül kerülnek. Ennek következtében megnő az ACC reakcióideje » 265. ábra C. Ilyen esetekben Önnek kell fékeznie, ha szükséges.

Álló járművek

Az ACC menet közben nem érzékeli az álló tárgyakat, mint pl. egy közlekedési dugó vége vagy egy mozgásképtelen jármű.

Ha egy az ACC által érzékelt jármű elkanyarodik vagy a sávot elhagyja és előtte egy másik álló jármű található, akkor az ACC nem reagál az álló járműre » 265. ábra D. Ilyen esetekben Önnek kell fékeznie, ha szükséges.

Szembejövő és keresztező járművek

Az ACC nem reagál sem az ellenkező irányból érkező sem a kereszti irányba haladó járművekre.

Fém tárgyak

Fém tárgyak, pl. vasúti sín az úton vagy építési munkálatoknál elhelyezett fém táblák megzavarhatják a radarérzékelőt és az ACC téves reakcióját okozhatja.

Tényezők, melyek a radarérzékelő funkciót befolyásolhatják

Ha a radarérzékelő funkcióját erős eső, ködpára, hó vagy sár korlátozza, akkor az ACC ideiglenesen kikapcsol. A műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik egy ennek megfelelő üzenet. Szükség esetén tisztítsa meg a SEAT-emblémát » 260. ábra.

Ha a radarérzékelő ismét hibátlanul működik, akkor az ACC automatikusan újra rendelkezésre áll. A szöveges információ a műszerfalbetét kijelzőjén törlődik és az ACC-t ismét be lehet kapcsolni.

A radarjel erős visszaverődése esetén pl. parkolóházakban lehetséges, hogy az ACC funkciója korlátozódik.

Közlekedés utánfutóval

Ha utánfutóval közlekedik, az ACC kevésbé dinamikus szabályoz.

Túlmelegedett fékek

Ha a fékek erősen túlmelegednek, pl. egy erős fékezés vagy hosszú haladás után lejtőn, akkor az ACC ideiglenesen kikapcsolhat. A műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik egy ennek megfelelő üzenet. Ebben az esetben a sebességszabályozás nem aktiválható.

Amint a fékek hőmérséklete a megfelelő értékre lecsökken, akkor a sebességszabályozás ismét bekapcsol. A figyelmeztető üzenet »

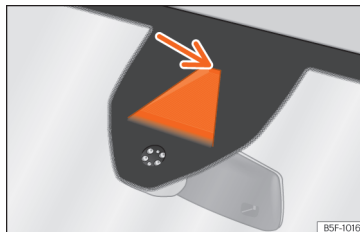
a műszerfalbetét kijelzőjén megszűnik. Ha a figyelmeztető üzenet **ACC nicht verfügbar** (ACC nem áll rendelkezésre) hosszabb ideig világít, akkor a rendszer meghibásodott. Keressen fel egy szakszervízt. Javasoljuk, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervízt.

⚠ FIGYELEM

Ha a **Bremse** betétigen (lépjön a fékpedálra) kérés nem teljesül, akkor a jármű akaratlanul mozgásba lendülhet és nekiütközhet az előttünk álló járműnek. Elinduláskor mindig győződjön meg róla, hogy nincs-e akadály az úton. Lehetséges, hogy a radárérzékelő az úton esetleg található akadályokat nem ismeri fel. Ez baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet. Szükség esetén használja a lábfejét.

Sávtartássegítő rendszer (Lane Assist)*

Működés



266. ábra A sávtartássegítő rendszer kamerájának látótere.

A sávtartássegítő rendszer az első szélvédőn lévő kamerával ismeri fel a sáv lehetséges határvonalait. Ha a jármű akaratlanul egy felismert határvonalhoz közelít, a rendszer figyelmezteti a vezetőt egy *korrigáló kormány-mozdulattal*. Ezáltal a rendszer nem csak a vezetőt figyelmezteti, hanem a járművet is sávban tartja. Ez a mozgás mindig felülvezérelhető.

Bekapcsolt irányjelző esetén a rendszer nem figyelmeztet, mert a sávtartássegítő rendszer tudatos sávváltást feltételez.

Ellenőrző lámpa

/:\ Sárgán világít

A sávtartássegítő rendszer aktív, de nem áll rendelkezésre.
A rendszer nem képes a sávot pontosan felismerni. Lásd 310. oldal, sávtartássegítő rendszer nem áll rendelkezésre [az ellenőrző lámpa sárgán világít].

/:\ Zölden világít

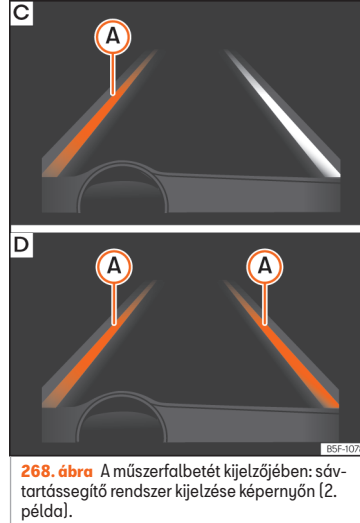
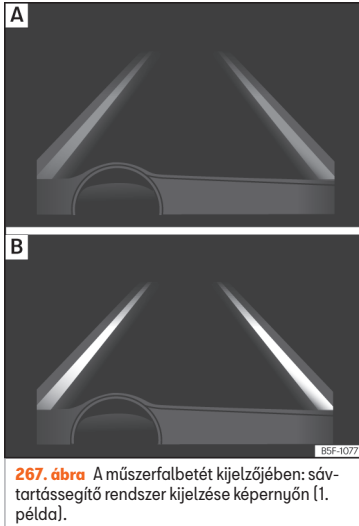
Sávtartássegítő rendszer aktív és rendelkezésre áll.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalon, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra » ⚠ a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 128. oldalon.

Figyelmeztetések a műszerfalbetét kijelzőjén



Képernyőkijelzések

- A rendszer aktív, de nem áll rendelkezésre, mivel a jármű a legkisebb szükséges sebességet még nem érte el vagy a rendszer a sáv határvonalait nem ismer-
te fel » **267. ábra A**.
- A rendszer aktív és rendelkezésre áll, mindkét határvonalat felismerte. A me-

netirány korrekciója ebben a pillanatban még nem történik meg » **267. ábra B**.

- A rendszer használatban van; a kiemelt vonal **A** jelzi, hogy fennállt a határvonal véletlenszerű átlépésének veszélye. A rendszer kormányzással korrigálja a me-
netirányt » **268. ábra C**.
- A két kiemelt vonal **A** egyidejűleg fel-
gyullad, amikor a rendszer felismeri
mindkét határvonalat és az adaptív sáv-
tartás funkció » **268. ábra D** be van
kapcsolva.

Működés

Kormánykerék rezgése

A következő helyzetek idézhetik elő a kormánykerék rezgését és teszik szükségessé, hogy a vezető átvegye az aktív kormányzást:

- Ha a kormányzási rásegítéshez szükséges érték a rendszer maximális működtetési képességét túllépi, amellyel a jármű a sávban tartható,
- Ha a rendszer már nem jelzi ki a határvonalakat, miközben a kormányzási rásegítés működik.

Sávtartássegítő rendszer be- vagy kikapcsolása

Easy Connect-rendszerrel

- Nyomja meg az Easy Connect gombot 
- Nyomja meg a **SETUP > Fahrerassistenz** (SETUP > vezetéssegítő rendszerek) funkciógombokat a menü megnyitásához.

VAGY: A **Fahrassistenten** (vezetéssegítő rendszerek) gombbal az irányjelző kapcsolókaron* » 127. oldal.

Sávtartás asszisztens (Lane Assist) adaptív sávtartás funkcióval

Az **adaptív sávtartás funkció** feladata, hogy a járművet a sáv közepén tartsa.

Ha a vezető hajlamos lenne eltérni a sáv közepétől, akkor a sávtartás funkció illeszkedik a vezető előzetes beállítása szerint.

Az **Adaptive Spurführung** (adaptív sávtartás funkció) az Easy Connect-rendszeren keresztül a  gombbal > és a **SETUP** funkciógombbal be-/kikapcsolható » 37. oldal.

Automatikus kikapcsolás: A sávtartássegítő rendszer automatikusan kikapcsolhat, ha a rendszer meghibásodik. Az ellenőrző lámpa kialszik.

„Hands-Off” funkció

Ha nem történik kormányzási beavatkozás, akkor a rendszer figyelmezteti a vezetőt egy

figyelmeztető hangjelzés és egy szöveges üzenet segítségével a műszerfalbetét kijelzőjében, hogy vegye át az irányítást a kormánykerékkel.

Ha erre a vezető nem reagál, akkor a rendszer kiegészítőleg egy enyhe fékezéssel figyelmeztet és aktiválja az Emergency Assist-funkciót » 313. oldal, amennyiben rendelkezésre áll.

Azoknál a járműveknél, amelyek nem rendelkeznek Emergency Assist-funkcióval, a sávtartássegítő funkció kikapcsol, miután a vezető a megfelelő jelzésekkel figyelmeztette.

A sávtartássegítő rendszer aktív, de nem áll rendelkezésre (az ellenőrző lámpa sárgán világít):

- Ha a jármű sebessége nem lépi túl a 65 km/h (38 m/h) sebességet.
- Ha a sávtartás asszisztens a sáv határvonalaival nem ismeri fel az úttesten. Ha az úton pl. útépitési jelzések vannak vagy hó, szennyeződés, nedvesség található az útburkolaton, illetve ellenfényben.
- Kis ívű kanyarban.
- Ha az úttesten nincsenek útburkolati jelek.
- Ha a következő útburkolati jelig a távolság túl nagy.
- Ha a rendszer hosszabb ideje nem érzékel határozott, aktív kormánymozdulatot a vezető részéről.

• Átmenetileg, nagyon dinamikus vezetési stílus esetén.

- Ha az irányjelző be van kapcsolva.
- Ha az elektronikus menetstabilizáló program (ESC) a sport-üzemmódban van vagy ki van kapcsolva.

BSD Plus (sávtartássegítő rendszer holtér-érzékelő asszisztenssel)*

A BSD Plus funkció a sávtartássegítő rendszer (lane assist) és holtér-érzékelő asszisztens (BSD) funkciók aktiválásával állítható be » 314. oldal. Ebben az esetben a Lane Assist funkciói az alábbi módon bővülnek:

Ha a vezető egy sáv elhagyását kezdeményezi és egy jármű található a holtterében:

- Az ellenőrző lámpa  villog a megfelelő visszapiantó tükrökben, annak ellenére, hogy az irányjelzőt nem kapcsolták be.
- A kormánykerék rezeg, hogy figyelmeztesse a vezetőt egy ütközésveszélyre.
- Ezt követi egy korrigáló kormánymozdulat, hogy a járművet visszakormányozza a sávba.

A sávtartássegítő rendszert mindig kapcsolja ki a következő helyzetekben:

A rendszer csak bizonyos határok között képes működni, ezért a sávtartássegítő rendszert mindig kapcsolja ki a következő helyzetekben:

- Ha a vezető a vezető nagyobb figyelmét igényli.
- Sportos vezetési stílus esetén.
- Kedvezőtlen időjárási körülmények között.
- Rossz minőségű utakon.
- Építési területeken.

⚠ FIGYELEM

A sávartássegítő rendszer intelligens technikája sem képes a fizika és a rendszer által meghatározott határokat átlépni. A sávartás asszisztens figyelmetlen vagy ellenőrzetlen használata baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A sebességet és a biztonságos követési távolságot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- A kezeit mindig tartsa a kormánykeréken, hogy minden pillanatban képes legyen a jármű irányítására.
- A sávartás asszisztens nem ismer fel minden útburkolati jelet. Rossz minőségű útfelületeket, útszerkezeteket vagy tárgyakat a sávartássegítő rendszer adott körülmények között, tévesen útburkolati jeleknek ismerhet fel. Ilyen helyzetekben a sávartás asszisztens azonnal kapcsolja ki.
- Figyelje a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenő kijelzéseket és azokat figyelembe véve vezessen.

- Mindig figyelje a jármű környezetét.
- Ha a kamera látóterülete elszennyeződik, le van fedve vagy megsérült, akkor a sávartássegítő rendszer funkciói korlátozódnak.

🕒 VIGYÁZAT

A következő pontokat kell figyelembe venni, hogy a rendszer működése ne korlátozódjon:

- a kamera látóterületét rendszeresen meg kell tisztítani, tisztán, hó- és jégmentesen kell tartani.
- a kamera látóterülete nem lehet lefedve.
- ellenőrizze, hogy az első szélvédő nem sérült-e a kamera látóterületében.

ℹ Megjegyzés

- A sávartássegítő rendszert csak szilárd útburkolaton történő közlekedéshez fejlesztették ki.
- Ha a sávartássegítő rendszer nem az ebben a fejezetben leírt módon működik, akkor ne használja a sávartássegítő rendszert és keressen fel egy szakszervizt.
- Indulás előtt ellenőrizze, hogy a kamera látómezeje nincs-e letakarva » 266. ábra.
- A kamera látóterét mindig tartsa tisztán.
- A rendszer meghibásodása esetén keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a rendszert.

Torlódás asszisztens

Leírás és működés



269. ábra Bemutató film a témához

A torlódás asszisztens segíti a vezetőt a jármű sávban tartásában és a követésben, sűrű forgalomban vagy torlódás esetén.

A torlódás asszisztens a sávartássegítő rendszer (Lane Assist) egy kiegészítő funkciója » 308. oldal és annak funkcióit használja kombinálva az automatikus távolság szabályozással (ACC) » 298. oldal. Ezért olvassa el feltétlenül mindkét fejezetet és vegye figyelembe a rendszer korlátait és a figyelmeztetéseket.

Torlódás asszisztens működése

A torlódás asszisztens 60 km/h (40 m/h) alatti sebességtartományban tartani tud egy, a vezető által előre kiválasztott távolságot az előtte haladó járműhöz és segít a sávban belül maradni » ⚠.

Ehhez a rendszer automatikusan vezérli a gázpedált, a féket és a kormányzást, szükség esetén lefékezi a járművet a teljes »

megállásig, ha egy előttünk haladó jármű megáll, és automatikusan újra elindul, amint a járműünk előtt álló jármű továbbhalad.

A torlódás asszisztens csak autópályán és széles utakon történő közlekedéshez lett kifejlesztve. Ezért ne használja városi forgalomban.

Torlódás asszisztens használatának műszaki előfeltételei

- A sávtartássegítő rendszernek aktívnak kell lennie: **[CAR]** gomb > **SETUP** > **Fahrerassistenz** > **Spurhalteassistent (Lane Assist)** [SETUP > vezetéssegítő rendszerek > sávtartás asszisztens] » 37. oldal.
- Az adaptív sávtartás funkcióinak aktívnak kell lennie: **[CAR]** gomb > **SETUP** > **Fahrerassistenz** > **Spurhalteassistent (Lane Assist)** [SETUP > vezetéssegítő rendszerek > sávtartás asszisztens]
- Az automatikus távolság szabályozásnak (ACC) bekapcsolt állapotban és aktívnak kell lennie » 301. oldal.
- A haladási sebesség nem lehet több, mint 60 km/h [38 m/h].

A torlódás asszisztens nem aktív (a sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) ellenőrző lámpája sárgán világít).

- Ha az itt felsorolt 312. oldal, Torlódás asszisztens használatának műszaki előfeltételei feltételek egyike nem teljesül.

- Ha a sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) működéséhez szükséges feltételek egyike nem teljesül » 308. oldal.

- Ha az automatikus távolság szabályozás (ACC) működéséhez szükséges feltételek egyike nem teljesül » 298. oldal.

Helyzetek, amelyekben a torlódás asszisztens ki kell kapcsolni

A rendszer korlátai miatt a torlódás asszisztens a következő helyzetekben mindig ki kell kapcsolni.

- Ha a vezető fokozott figyelme szükséges.
- Nagyon sportos vezetési módnál.
- Rossz időjárási feltételek, pl. havazás vagy erős eső esetén.
- Rossz állapotban lévő utakon történő vezetésnél.
- Építési területeken.
- Városi forgalomban.

⚠ FIGYELEM

A torlódás asszisztens intelligens technika, nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. Az asszisztens rendszerek figyelmetlen vagy akaratlan használata baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A sebességet és a biztonságos követési távolságot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- Az asszisztens rendszereket ne használja torlódás esetén városi forgalomban.
- Ne használja a torlódás asszisztens rossz látási- és időjárási viszonyok mellett, pl. havazás, jég, eső esetén vagy laza talajú, lejtős-, csúszós- vagy vízfolyásos útszakaszokon.
- Soha ne használja a torlódás asszisztens torlódás esetén nem szilárd burkolatú utakon vagy terepen. A torlódás asszisztens kifejezetten szilárd burkolatú utakra fejlesztették ki.
- A torlódás asszisztens nem reagál a személyekre és állatokra és a keresztirányban vagy ugyanabban a sávban szembejövő járművekre.
- Ha torlódás asszisztens nem fékezi le a járművet elegendően, akkor azonnal fékezen a fékpedállal.
- Ha a jármű tovább mozog a vezető beavatkozásának a kérése után, fékezze a járművet a fékpedállal.
- Ha a műszerfalbetét képernyőjén megjelenik a *Fahrerübernahmeaufforderung* (vezető beavatkozásának kérése), vegye át azonnal a jármű irányítását.
- Mindig tartsa kezeit a kormánykeréken, mindenkor legyen készenlétben egy kormányzási beavatkozásra. A vezető mindig

felelősséggel tartozik, hogy a járművét a saját sávjában tartsa.

- Mindig készenlétben kell lennie, hogy átvegye az irányítást a jármű felett (gyorsítás vagy fékezés).

Megjegyzés

- Ha a torlódási asszisztens nem az ebben a fejezetben leírtak szerint működik, ne használja azt és keressen fel egy szakszer-vízt.
- Ha a rendszerben működészavar keletke-zik, akkor keressen fel egy szakszervízt és vizsgáltassa át a rendszert.

Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist)

Leírás és működés

A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) felismeri a vezető tétlenségét és a járművet automatikusan a sávon belül tudja tartani és szükség esetén képes teljesen megállítani. Ilyen módon a rendszer aktívan képes bale-
seteket elhárítani.

A vészhelyzet asszisztens a sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) egy kiegészítő funkció-ja » 308. oldal és annak funkcióit használja kombinálva az automatikus távolságszabá-

lyozással (ACC) » 298. oldal. Ezért olvassa el feltétlenül mindkét fejezetet és vegye figye-
lembe a rendszer korlátait és a figyelmezte-
téseket.

A vészhelyzet asszisztens (Emergency As- sist) működése

A vészhelyzet asszisztens figyeli a vezető akti-
vítását és ismételten kéri látható és hallható
figyelmeztető jelzésekkel, rövid fékezésekkel,
hogy aktívan átvegye a jármű irányítását.

Ha a vezető nem mutat aktivitást, akkor a
rendszer automatikusan átveszi a gázpedál,
a fék és a kormány kezelését a jármű leféke-
zéséhez és sávbán tartásához » . Ha a
vészhelyzet asszisztens aktívan szabályoz,
akkor működik a vészvillogó » 160. oldal és
a jármű enyhe szalalom mozgásokat végez a
sávján belül, a közlekedés többi résztvevőjé-
nek figyelmeztetése céljából.

Amennyiben a rendelkezésre álló fékút ele-
gendő, akkor szükség esetén a jármű a **teljes
megállásig lefékeződik** és automatikusan
bekapcsolódik a vészvillogó » 259. oldal.

Vészhelyzet asszisztens (Emergency As- sist) be- és kikapcsolása

A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist)
automatikusan bekapcsol, amennyiben a
sávtartássegítő rendszer be van kapcsolva
» 308. oldal.

Vészhelyzet asszisztens (Emergency As- sist) használatának a műszaki előfeltételei

- Az automatikus távolságszabályozásnak (ACC) bekapcsolt állapotban kell lennie » 298. oldal.
- A sávtartássegítő rendszernek bekapcsolt állapotban kell lennie » 308. oldal.
- A választókarnak a **D** vagy **S** vagy Tiptro-
nic-állásban kell lennie.
- A rendszernek a jármű mindkét oldalán fel
kell ismernie egy sávhatároló vonalat » 268.
ábra.

A következő feltételek azt eredményezhe- tik, hogy a vészhelyzet asszisztens (Eme- rgency Assist) kikapcsol vagy nem reagál:

- Ha a vezető működteti a gáz- vagy a fékpe-
dált vagy mozgatja a kormányt.
- Ha az itt felsorolt » 313. oldal, Vészhely-
zet asszisztens (Emergency Assist) hasz-
nálatának a műszaki előfeltételei feltételek
egyike nem teljesül.
- Ha a sávtartássegítő rendszer (Lane Assist)
működéséhez szükséges feltételek egyike
nem teljesül » 308. oldal.
- Ha az automatikus távolságszabályozás
(ACC) működéséhez szükséges feltételek
egyike nem teljesül » 298. oldal.

»

⚠ FIGYELEM

A vészhelyzet asszisztens intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A vezető mindig a jármű üzemeltetéséért.

- A sebességet és a biztonságos követési távolságot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- Mindig tartsa kezeit a kormánykeréken, mindenkor legyen készenlétben egy kormányzási beavatkozásra.
- A vészhelyzet asszisztens önállóan nem képes mindig megakadályozni a baleseteket, illetve a súlyos sérüléseket.
- Ha a vészhelyzet asszisztens funkciója korlátozott, pl. az automatikus távolságszabályozás (ACC) radarérzékelője le van fedve vagy sávtartássegítő rendszer kamerája elállítódott, akkor a rendszer nemkívánatos fékezésekkel és kormányzással beavatkozhat.
- A vészhelyzet asszisztens nem reagál a személyekre és állatokra és a keresztírányban vagy ugyanabban a sávban szembejövő járművekre.

⚠ FIGYELEM

A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) nemkívánatos beavatkozása baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- Amennyiben a vészhelyzet asszisztens nem működik megfelelően, akkor kapcsolja ki a sávtartássegítő rendszert (Lane Assist) » 308. oldal. Ezen a módon a vészhelyzet asszisztens is kikapcsolódik.
- Ellenőriztesse a rendszert egy szakszervízben. Javasoljuk, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervízt.

i Megjegyzés

- A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) automatikus beavatkozásai megszakíthatók a gáz-, vagy fékpedál működtetésével vagy a kormánykerék mozgásával.
- Az automatikusan bekapcsolt vészvillogó kikapcsolható a gáz-, vagy fékpedál működtetésével vagy a kormánykerék mozgásával, illetve a vészvillogó kapcsológombjának megnyomásával.
- Szükség esetén a vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) a járművet a teljes megállásig fékezheti.
- Ha a vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) aktiválva van, akkor a rendszer a gyújtás következő ki- és bekapcsolása után aktiválódik ismét.

Holtér-érzékelő (BSD) kiparkolási asszisztenssel (RTA) Vezetéssegítő rendszerek*

Bevezetés a témakörbe



270. ábra Bemutató film a témához

A holtér-érzékelő asszisztens (BSD) segítséget nyújt a közlekedési helyzet figyelésében a jármű mögött.

Az integrált kiparkolási asszisztens (RTA) segíti a vezető egy párhuzamos parkolóhelyről a tolatással történő kiparkolásban és manőverezésben.

A holtér-érzékelő asszisztent jól kiépített utakhoz tervezték.

⚠ FIGYELEM

A holtér-érzékelő (BSD) integrált kiparkolási asszisztenssel (RTA) intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik.

A holtér-érzékelő vagy a kiparkolási asszisztens figyelemten és akaratlan használata baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A sebességet és a biztonságos követési távolságot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- Mindig tartsa kezeit a kormánykeréken, mindenkor legyen készenlétben egy kormányzási beavatkozásra.
- Figyelje az ellenőrző lámpákat a külső tükrökben és a műszerfal kijelzőjén és a kijelzésüknek megfelelően cselekedjen.
- A holtér-érzékelő (BSD) reagálhat különleges építményekre a járdaszegélyen pl. magas vagy behorpadt védőkerítésekre. Ezekben az esetekben téves figyelmeztetés fordulhat elő.
- A holtér-érzékelőt az integrált kiparkolási asszisztenssel soha nem szabad használni, ha az úttest nincs jól kiépítve. A holtér-érzékelőt a kiparkolási asszisztenssel jól kiépített utakhoz tervezték.
- Mindig figyelje a jármű környezetét.
- Ne használja a holtér-érzékelőt (BSD), valamint a kiparkolási asszisztens, ha a radarérzékelők szennyezettek.
- Közvetlen napsugárzásnál előfordulhat, hogy az ellenőrző lámpák a külső tükrökben csak korlátozottan láthatók.

ⓘ VIGYÁZAT

- A lökhárítóban lévő radarérzékelők ütések következtében megsérülhetnek, például be- vagy kiparkoláskor. Ennek következtében a rendszer automatikusan kikapcsolhatja magát vagy a működését korlátozhatja.
- A radarérzékelők megfelelő működésének biztosítása érdekében tartsa a hátsó lökhárítót hó- és jégmentesen és ne fedje le azt.
- A hátsó lökhárítót csak a SEAT által jóváhagyott festékekkel szabad fényezni. Más festékek használata a holtér-érzékelő (BSD) használatát korlátozhatja vagy hibás működést okozhat.

ℹ Megjegyzés

Ha a holtér-érzékelő asszisztens a kiparkolási asszisztenssel együtt nem az ebben a fejezetben leírtak szerint működik, ne használja azt és keressen fel egy szakszervízt.

Ellenőrző lámpák

Ellenőrző lámpák a külső visszapillantó tükrökben:

Felgyullad

Egyszer röviden felvillan: A holtér-érzékelő asszisztens be van kapcsolva és üzemkézs.

Világít: A holtér-érzékelő asszisztens járművet ismer fel a holtérben.

Villog

Egy felismert jármű van a holtérben és egyidejűleg az irányjelző be van kapcsolva a felismert jármű irányába » .

Azoknál a járműveknél, amelyek kiegészítőleg sáv-tartásségítő rendszerrel » 308. oldal lettek felszerelve, szintén történik figyelmeztetés a sáv elhagyásakor, ha az irányjelzőt nem működtetik (holtér-érzékelő „Plus”).

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalon, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kial-
szanak.

Ha a külső tükrökben az ellenőrző lámpa kijelzése nem jelenik meg, az azt jelenti, hogy a holtér-érzékelő asszisztens nem ismert fel járművet a jármű környezetében »  »

Bekapcsolt tompított világításnál az ellenőrző lámpa a külső tükörben halványabban világít (éjszakai üzemmód).

FIGYELEM

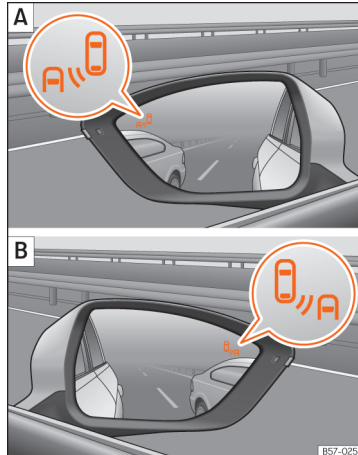
Ha nem veszi figyelembe az ellenőrző lámpák jelzéseit és a megfelelő figyelmeztető jelzéseket, akkor a jármű mozgásképtelené válhat és akár baleseteket és súlyos sérüléseket idézhet elő.

- A figyelmeztető- lámpákat és üzeneteket nem szabad figyelmen kívül hagyni.
- Hajtsa végre a szükséges teendőket.

VIGYÁZAT

Ha nem veszi figyelembe az ellenőrző lámpák jelzéseit és a megfelelő figyelmeztető jelzéseket, az a jármű károsodásait okozhatja.

Holttér-érzékelő asszisztens (BSD)



271. ábra A külső tükörben: a holttér-érzékelő asszisztens kijelzése.



272. ábra A jármű hátsó nézete: a radarérzékelők tartományai.

A holttér-érzékelő asszisztens radarszenzorok segítségével figyeli a jármű mögötti tartományt »»» **272. ábra**. Ehhez a rendszer méri a távolságot és a sebességkülönbséget a többi járműhöz képest. A holttér-érzékelő asszisztens nem működik 15 km/h (9 m/h) sebesség alatt. A rendszer a külső tükörben megjelenő optikai jelek segítségével tájékoztatja a vezetőt.

Kijelzés a külső tükörben

Az ellenőrző lámpa [kinagyított kép] tájékoztat az érintett külső tükörben »»» **271. ábra** a jármű mögötti közlekedési helyzetről, amelyben azt kritikusnak ítéli meg. A bal oldali külső tükör ellenőrző lámpája a közlekedési helyzetről tájékoztat a jármű bal oldalán, a jobb oldali külső tükör ellenőrző lámpája a közlekedési helyzetről tájékoztat a jármű jobb oldalán.

Utólagosan színezett vagy színezett fóliával bevont ablakoknál lehetséges, hogy a kijelzések a tükrben nem egyértelműen vagy nem tisztán láthatók.

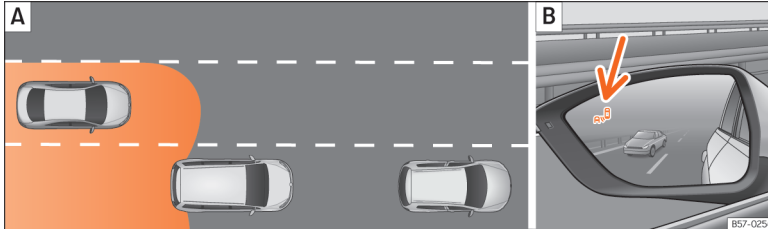
A külső tükröket mindig tartsa tisztán hó- és jégmentesen és ne fedje le matricákkal vagy hasonlókkal.

Radarérzékelők

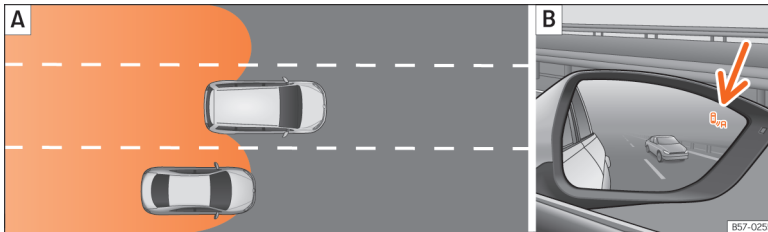
A radarérzékelők a hátsó lökhárító jobb és bal oldalán találhatók és kívülről nem láthatók »» **272. ábra**. Az érzékelők érzékelik a holtter tartományát, valamint a jármű mögötti forgalmat »» **273. ábra**, »» **274. ábra**. Az oldalsó érzékelési tartomány kicsivel nagyobb, mint egy forgalmi sáv szélessége.

Az aktuális forgalmi sáv szélességét nem ismeri fel, az a rendszer által meghatározott. Ezért szűk utakon vagy két forgalmi sáv között téves kijelzések jelenhetnek meg. Ugyanígy a rendszer felismerhet járműveket a szomszédos sávban (amennyiben léteznek) vagy rögzített tárgyakat, pl. védőkerítéseket és téves figyelmeztetést adhat.

Menethelyzetek



273. ábra Elvi ábrázolás: **A** előzési folyamat a jármű mögötti forgalom esetén. **B** A holtér-érzékelő asszisztens kijelzése a bal oldali külső tükörben.



274. ábra Elvi ábrázolás: **A** előzési folyamat, majd sávváltás a jobb oldali forgalmi sávba. **B** A holtér-érzékelő asszisztens kijelzése a jobb oldali külső tükörben.

Az alábbi helyzetben a következő kijelzés látható a külső tükörben » **273. ábra B** (nyíl) vagy » **274. ábra B** (nyíl):

- Másik autó által történő előzés » **273. ábra A**.
- Másik jármű megelőzése » **274. ábra A** kb. 10 km/h (6 m/h) sebességkülönbséggel. Ha az előzés lényegesen gyorsabb, akkor nem jelenik meg kijelzés.

Minél gyorsabban közeledik egy jármű, annál korábban jelenik meg a kijelzés a külső tükörben, mivel a holtér-érzékelő asszisztens figyelembe veszi a másik járműhöz viszonyított sebességet. Ezért ugyanakkora távolságra egy másik járműtől a kijelzés néha korábban, néha később jelenik meg.

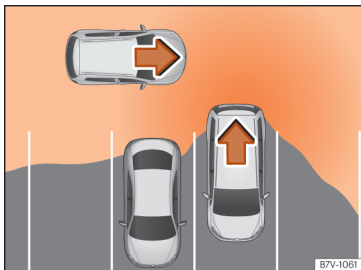
A rendszer fizikai határai

Adott menethelyzetekben lehetséges, hogy a holtér-érzékelő asszisztens a közlekedési helyzetet tévesen jelzi. Például a következő helyzetekben:

- Szűk kanyarokban
- Különböző szélességű forgalmi sávok esetén
- Emelkedők csúcsán

- Rossz időjárási viszonyok esetén
- Oldalt elhelyezkedő különleges tárgyak, pl. magas vagy ferde védőkerítések.

Kiparkolási asszisztens (RCTA)



275. ábra A kiparkolási asszisztens vázlatos ábrázolása: a kiparkoló jármű által megfigyelt tartomány.

A kiparkolási asszisztens a hátsó lökhárításon található radarszenzorok segítségével figyeli a »**272. ábra** keresztirányú forgalmat a jármű mögött, keresztirányú parkolásnál vagy manőverezésnél, pl. rossz időjárási körülmények esetén.

Ha a rendszer az úton, a jármű mögött hátulról közeledő járművet ismer fel »**275. ábra**, akkor elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés.

Az akusztikus hangjelzésen kívül az Infotainment-rendszer képernyőjén keresztül is tájékoztatja a vezetőt. Ezek a jelek a leképzett jármű hátsó tartományában piros csikként jelennek meg az Infotainment-rendszer képernyőjén. Ez a csik jelzi a jármű oldalát, amihez keresztirányban közelítenek.¹⁾

Automatikus fékezési beavatkozás a károk csökkentése érdekében

Ha a kiparkolási asszisztens felismer más közlekedőt, aki az úton hátulról a jármű hátuljához közeledik, akkor anélkül, hogy a vezető a fékpedálra lépne, a rendszer automatikusan beavatkozik fékezéssel.

A rendszer automatikus fékezéssel segíti a vezetőt a károk megelőzésében. Az automatikus fékezési beavatkozás kb. 1-12 km/h [1-7 m/h] hátrameneti sebességnél történik meg. A jármű megállásának érzékelése után a rendszer a járművet további 2 másodpercig fékezve tartja.

A sérülések elkerülése érdekében történt automatikus fékezés után kb.10 másodperc múl-

va lesz képes a rendszer további automatikus fékezési beavatkozásra.

Az automatikus fékezési beavatkozás megszakítható, ha erősen a gáz- vagy a fékpedálra lép, a vezető ismét átveszi az irányítást a jármű felett.

⚠ FIGYELEM

A kiparkolási asszisztens (RCTA) intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A parkolássegítő rendszer funkciója nem ösztönözheti kockázatok vállalására. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- Ne használja a rendszert korlátozott látási viszonyok mellett vagy összetett közlekedési helyzetekben, pl. nagy forgalmú úton vagy több sáv keresztezésekor.
- Mindig tartsa ellenőrzés alatt a jármű környezetét, mert a rendszer gyakran nem ismeri fel biztonságga a gyalogosokat és a kerékpárosokat.
- A kiparkolási asszisztens nem mindig fékezi le automatikusan teljes megállásig a járművet.

¹⁾ Ez a menüpont csak parkoló rendszerrel rendelkező járműveknél áll rendelkezésre.

Holttér-érzékelő (BSD) integrált kiparkolási asszisztenssel (RCTA) be- és kikapcsolása

Holttér-érzékelő (BSD) integrált kiparkolási asszisztenssel (RCTA) be- és kikapcsolása.

A holttér-érzékelő asszisztens (BSD) integrált kiparkolási asszisztenssel az **Assistenten** (vezetéssegítő rendszerek) menün keresztül a műszerfalbetét kijelzőjében a kormánykeréken lévő kezelőelemek segítségével kapcsolható be és ki. Többfunkciós kamerával felszerelt járműveknél ez a távolsági fényszóró kapcsolókarán lévő vezetéssegítő rendszerek gombbal is lehetséges.

Nyissa meg az **Assistenten** (asszisztensek) menüt.

- ☐ Holttér
- ☐ Kiparkolási asszisztens

Ha a négyzet a műszerfalbetétben meg van jelölve ☒, akkor a gyújtás bekapcsolásakor automatikusan bekapcsol a funkció.

Amint a holttér-érzékelő asszisztens üzemkész, a külső tükörben visszaigazolja egy rövid ideig megjelenő kijelzés.

Az utolsó beállítás lesz érvényes a gyújtás újbóli bekapcsolásakor.

Ha a holttér-érzékelő asszisztens automatikusan kikapcsol, akkor azt csak a gyújtás ki- és bekapcsolásával lehet újból aktiválni.

A holttér-érzékelő asszisztens automatikusan kikapcsolása (BSD)

A holttér-érzékelő asszisztens és az integrált kiparkolási asszisztens radarérzékelői automatikusan kikapcsolnak, többek között, ha a rendszer az érzékelők egyikének tartós letakarását érzékeli. Ez például akkor fordulhat elő, ha az érzékelők hóval vagy jéggel vannak befedve.

Ebben az esetben megjelenik egy üzenet a műszerfalbetétben.

Közlekedés utánfutóval

A holttér-érzékelő asszisztens és a kiparkolási asszisztens automatikusan kikapcsolnak és nem aktiválhatók, ha egy utánfutó vagy hasonló a gyárilag szerelt vonószerkezethez elektromosan csatlakoztatva van.

Amint a vezető egy elektromosan a járműhöz csatlakoztatott utánfutóval elindul, megjelenik egy üzenet a műszerfalbetét kijelzőjén, amiben tájékoztatja a vezetőt a holttér-érzékelő asszisztens és a kiparkolási asszisztens kikapcsolásáról. Miután leválasztja az utánfutót a járműről, a holttér-érzékelő asszisztens és a kiparkolási asszisztens ismét használható lesz, ha aktiválja a megfelelő menüben.

Ha a vonószerkezet nem gyárilag szerelt, akkor a holttér-érzékelő asszisztens és a kiparkolási asszisztens manuálisan kell kikapcsolni, ha utánfutóval közlekedik.

SEAT vezetési mód (SEAT Drive Profile)*

Bevezetés a témakörbe



276. ábra Bemutató film a témához

A SEAT Drive Profile négy profil vagy vezetési mód kiválasztását teszi lehetővé a vezető számára, **Eco** (gazdaságos), **Normal**, **Sport** és **Individual** (személyre szabott), amelyek a járműfunkciók tulajdonságait megváltoztatják és ilyen módon különböző vezetési élményeket nyújtanak.

Az összerék meghajtású változatban kiegészítőleg rendelkezésre áll az **Offroad** és a **Snow** (havas) funkció is.

Az **Individual** vezetési mód lehetőséget nyújt személyes igények beállítására. Az összes többi profilnak nem változtatható meg a beállítása.

Leírás

A jármű kivételétől függően a SEAT Drive Profi-le a következő funkciókra van hatással:

Motor

A kiválasztott vezetési módtól függően a motor azonnal vagy harmonikusan reagál a gázpedál működtetésére. Ehhez az **Eco** vezetési mód kiválasztása esetén automatikusan bekapcsol a Start-Stop-funkció.

Automata sebességváltóval szerelt járműveknél a sebességváltási pontokat alacsonyabb vagy magasabb fordulatszám-tartományokba helyezi át. Az **Eco** profil kiválasztásakor aktiválódik ezen kívül a szabadonfutó üzemmód használatának funkciója is, a további üzemanyag-megtakarítás érdekében.

Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél az **Eco** vezetési profil kiválasztásakor a sebességfokozat ajánlások kijelzése is módosul a műszerfalbetétben, a vezetési mód hatékonyabb érvényesítése érdekében.

Kormányzás

A szervokormány vezetési tulajdonságai megváltoznak és alkalmazkodik a kiválasztott profilhoz és ilyen módon minden helyzetben az optimális tulajdonságokkal rendelkezik.

Klimatizálás

A Climatronic-kal szerelt járműveknél a rendszer **Eco** üzemmódban különösen mérsékelt energiafelhasználással működik.

Automatikus távolságszabályzás (ACC)

Az aktív menetprofiltól függően változik a távolságszabályozás gyorsulásának- és fékezésének mértéke » 298. oldal.

Elektronikus menetstabilizálás (ESP)

Az **Offroad** és **Snow** profiloknál az elektronikus menetstabilizáló program (ESC) » 262. oldal alkalmazkodik az útburkolat tulajdonságaihoz.

Az **Offroad** profilban kiegészítőleg aktiválódik a lejtmeneti asszisztens (HDC) » 286. oldal.

Menetprofil beállítása



277. ábra Középkonzol: forgatógomb (Driving Experience button).

Az **Eco**, **Normál**, **Sport**, **Individual**, **Offroad**¹⁾ és **Snow** profilok között tud választani¹⁾.

A kívánt üzemmód a következő módon választható ki:

- Fordítsa el a (Driving Experience button) forgatógombot addig, amíg a kívánt profil az Easy Connect-rendszer érintőképernyőjén megjelenik, valamint magán a forgatógombon is világít » 277. ábra.
- **VAGY:** Válassza ki a kívánt profilt az Easy Connect-rendszer érintőképernyőjén a (Driving Experience button) gomb forgatásával megjelenő menüben.

»

¹⁾ Csak összerakékhajtású (4Drive) modellekhez.

Minden profilban lehetséges azok tulajdonságainak a kijelzése az Easy Connect-rendszer képernyőjén a **Profilinformation** (profilinformációk) mező megnyomásával.

Az **Individual** profilban konfigurálható a jármű karakterisztikája az Easy Connect-rendszer képernyőjén **Profileinstellungen** (profil beállítások) mező használatával.

Az Easy Connect-rendszer képernyőjén egy szimbólum mutatja az aktív profilt, ha a **Normál** profil helyett más lett van kiválasztva. A kapcsoló egy piros LED világító dióval jelzi a kiválasztott profilt.

Vezetési mód	Jellemzők
Eco	Gondoskodik a különösen alacsony üzemanyag-fogyasztásról, ezáltal lehetséges a takarékos és környezetbarát közlekedés.
Normál	Kiegyensúlyozott vezetési módot biztosít, ideális a mindennapi használatához.
Sport	A jármű számára általánosan dinamikus menettulajdonságokat biztosít és lehetővé teszi a sportos járművezetést.
Individual (egyéni)	Lehetővé teszi a személyre szabott beállításokat. A beállítható funkciók a jármű felszereltségétől függően változnak.

Vezetési mód	Jellemzők
Offroad ^{a)}	A jármű paramétereit illeti az optimális úttartáshoz szilárd útburkolaton kívül, terepen.
Snow (havas) ^{a)}	Illeszti a jármű menettulajdonságait csúszós úton történő használatához és optimalizálja a meghajtást és a manőverezési képességeket.

^{a)} Csak összerakékhajtású (4Drive) modellekhez.

FIGYELEM

Ügyeljen a közlekedési körülményekre, amikor a SEAT Drive Profile funkciót kezeli – balesetveszély!

Megjegyzés

- A motor leállítása után a jármű megjegyzi a gyújtás kikapcsolási időpontjában beállított menetprofilt. A motor újbóli indításakor a motor és a sebességváltó azonban nem a kiválasztott beállításban indul. Ahhoz, hogy a motor és a sebességváltó ismét a kívánt beállításba kerüljön, újra válassza ki a megfelelő menetprofilt a [Driving Experience button] forgatógomb elfordításával vagy az Easy Connect-rendszer képernyőjén.
- A jármű újraindításakor az Offroad és Snow (havas) profilok használata után alapvetően a Normál profil állítódik be.

- A sebességet és a vezetési módot mindig a látási-, időjárási- és közlekedési viszonyoknak megfelelően kell megválasztani.
- Utánfutó vontatásakor az Eco profil használata javasolt.

Parkolási kormányzási asszisztens (Park Assist)*

Bevezetés a témakörbe



278. ábra Bemutató film a témához

A parkolási kormányzási asszisztens a ParkPilot (parkolási távolságfigyelés) kiegészítő funkciója » 332. oldal és támogatja a vezető az alábbi esetekben:

- Megfelelő parkolóhely megtalálása.
- Parkolási mód kiválasztása.
- Talatva beparkoláskor egy megfelelő, az úttal párhuzamos vagy az útra merőleges parkolóhelyre.
- Beparkoláskor előremenetben egy megfelelő, az útra merőleges parkolóhelyre.

Vezetésségi rendszerek

- Kiparkoláskor előremenetben, egy az úttal párhuzamos parkolóhelyről.

Parkolási kormányzási asszisztenssel és gyárilag Infotainment-rendszerrel szerelt járműveknél az első, a hátsó és az oldalsó tartományok, valamint az akadályok hálózata a járműhöz viszonyítva kerül kijelzésre.

A parkolási kormányzási asszisztensnek a rendszer által meghatározott korlátai vannak. Alkalmazása a vezető rendkívüli figyelmét követeli meg »» ⚠.

⚠ FIGYELEM

A parkolási kormányzási asszisztens technológiája korlátokat szab, ami magával a rendszerrel és az ultrahangos érzékelők alkalmazásával kapcsolatos. A parkolási kormányzási asszisztens soha nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- Minden figyelmetlenség miatti járműmozgás súlyos sérüléseket okozhat.
- A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, út- és közlekedési feltételeknek megfelelően válassza meg.
- Tárgyak meghatározott felületeiről és egyes ruházatokról az ultrahangos érzékelők jelei nem verődnek vissza. A rendszer ezeket a tárgyakat vagy személyeket, akik ilyen ruházatot viselnek nem képes észlelni vagy nem megfelelően ismeri fel.

- Az ultrahangos érzékelők jeleit más külső hangforrások befolyásolhatják. Bizonyos körülmények között ez akadályozhatja a személyek vagy tárgyak jelenlétének észlelését.

- Az érzékelőknek holterei vannak, amelyekben belül nem képesek a személyek és tárgyak felismerésére.
- A jármű környezetét mindig tartsa ellenőrzés alatt, mert a kisgyermekeket, az állatokat és az adott tárgyakat nem minden helyzetben érzékeli az ultrahangos érzékelők.

⚠ FIGYELEM

A parkolási kormányzási asszisztenssel történő be- vagy kiparkolásnál a kormánykerék gyors forgó mozgásai súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Ne nyúljon mindaddig a kormánykerékhez a be- vagy kiparkolás közben, amíg arra a rendszer nem kéri fel. Ellenkező esetben a rendszer a parkolási folyamat közben kikapcsol és megszakítja a be- vagy a kiparkolási folyamatot.

ⓘ VIGYÁZAT

- Adott körülmények között az ultrahangos érzékelők nem ismerik fel a tárgyakat, pl. utánfutó vonószerkezetét, oszlopokat, kerítéseket, pilléreket vagy vékony fákat vagy egy kinyitott vagy éppen kinyíló csomagtárgyat, ami a jármű sérüléséhez vezethet.

- A járműre utólag felszerelt felépítmények, pl. kerékpártartó a parkolási kormányzási asszisztens funkcióját korlátozhatja és sérüléseket okozhat.

- A parkolási kormányzási asszisztens a parkoló járművekhez, a járdaszegélyekhez vagy más adott tárgyakhoz képest tájolt. Ügyeljen arra, hogy a gumibroncsok és a keréktárcsák ne sérüljenek meg a beparkoláskor. Ellenkező esetben időben szakítsa félbe a beparkolást, hogy elkerülje a jármű sérüléseit.

- A lökhárítóban lévő ultrahangos érzékelők ütések következtében megsérülhetnek és elállíthatódnak, pl. be- vagy kiparkolás-kor.

- Nagynyomású tisztítóval vagy gőzborotválóval történő tisztítások a vízugarat csak rövid ideig irányítsa az ultrahangos érzékelőkre és tartson legalább kb. 10 cm távolságot.

- Ha az elől felszerelt rendszámablák vagy rendszámablaktartók a számukra kialakított területen túlnyúlnak vagy egy rendszámablak elhajlik vagy deformálódik, akkor lehetséges, hogy:

- Hibás felismerés történik.
- Az érzékelők felismerő-képessége korlátozódik.
- A beparkolási folyamat hibás kivitelezése vagy megszakítása.

- Egy ultrahangos érzékelő meghibásodásakor az ultrahangos érzékelőcsoport

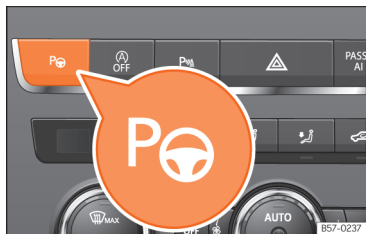
»

megfelelő tartománya (elől, illetve hátul) kikapcsol és a továbbiakban nem aktiválható, amíg a hibát ki nem javítják. A másik lökhárító érzékelői azonban továbbra is a normál módon használhatók. A rendszer egy meghibásodása esetén forduljon egy szakszervizhez. Javasoljuk, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervizt.

Megjegyzés

- A rendszer megfelelő működéséhez a lökhárítóban lévő ultrahangos érzékelőket tisztán, hó- és jégmentes állapotban kell tartani és nem lehetnek matricával vagy más tárggyal lefedve.
- A zajforrások – pl. érdes aszfalt, macskaköb burkolat és más járművek zaja – a parkolási kormányzási asszisztens vagy a ParkPilot hibás üzeneteit eredményezheti.
- Javasoljuk, hogy a parkolási kormányzási asszisztens kezelését gyakorolja egy kisforgalmú helyen vagy egy parkolóban a rendszer és funkciói megismerése céljából.

Parkolási kormányzási asszisztens leírása



279. ábra A középkonzokban felül: parkolási kormányzási asszisztens kapcsolója.

A parkolási kormányzási asszisztens alkotórészei az ultrahangos érzékelők, amelyek az első és a hátsó lökhárítón találhatók és a **P**  **279. ábra** kapcsológomb a rendszer és a műszerfalbetét képernyő kijelzésének be- és kikapcsolásához.

A be-, illetve kiparkolási folyamat idő előtti befejezése vagy automatikus megszakítása

A parkolási kormányzási asszisztens megszakítja a be-, illetve kiparkolási folyamatot, ha az alábbi esetek egyike érvényes:

- Megnyomják a **P**  gombot.
- 7 km/h [4 m/h] sebesség túllépése esetén.
- A vezető beavatkozik a kormányzásba.

- Ha a beparkolási folyamat kb. 6 percen belül nem fejeződik be a parkolási kormányzási asszisztens aktiválása után.
- A rendszer meghibásodott (a rendszer ideiglenesen nem áll rendelkezésre).
- Az ASR ki van kapcsolva.
- Az ASR, illetve az ESP szabályzással beavatkozik.
- A vezető ajtaját kinyitják.

A folyamat újbóli használatához ismételten meg kell nyomni a **P**  gombot és a fent felsorolt esetek egyike sem lehet érvényben.

Sajátosságok

A parkolási kormányzási asszisztensnek a rendszer által meghatározott korlátai vannak. Így, pl. a parkolási kormányzási asszisztens segítségével nem lehetséges a be-, illetve kiparkolás szűk kanyarokban.

Be-, illetve kiparkoláskor elhangzik egy a vezető beavatkozását kérő rövid hangjelzés, hogy váltson az előremeneti- és a hátrameneti fokozat között. Előremenetben az asszisztens rendszer legkésőbb akkor mutatja a vezetőnek a sebességváltás kérését, amikor a parkolássegítő rendszer (Park Pilot) folyamatos hangjelzése megszólal (távolság ≤30 cm).

Ha a parkolási kormányzási asszisztens a kormánykereket álló helyzetben forgatja, akkor kiegészítőleg megjelenik a műszerfalbetét

Vezetéssegítő rendszerek

kijelzőjén a  szimbólum. Hagyja a féket lenyomva, mindaddig, amíg a szimbólum a műszerfalbetétben látható, ami jelzi, hogy a jármű kerekei álló helyzetben fordulnak el. Ezáltal a rendszernek kevesebb manőverre van szüksége a teljes beparkoláshoz.

Közlekedés utánfutóval

A parkolási kormányzási asszisztens nem kapcsolható be, ha a gyárilag felszerelt vonó-

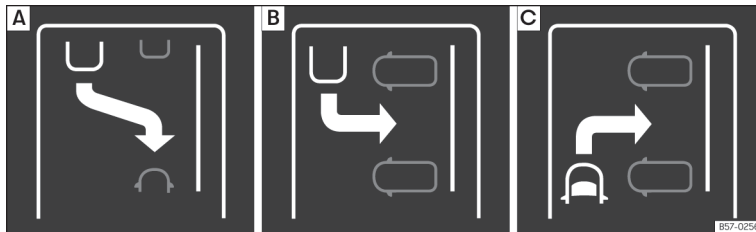
szerkezet egy utánfutóval » 347. oldal elektromosan csatlakoztatva van.

Kerékcseré után

Ha egy kerékcseré után a beparkolás-, illetve kiparkolás kivitelezése pontatlanabbá válik, akkor a rendszert adott esetben illeszteni kell egy új keréktávmérőhöz. Az illesztés menet közben automatikusan történik. Lassú, mindkét irányba történő kanyarvételekkel és ala-

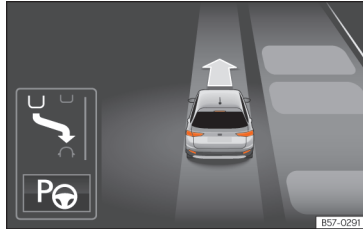
acsony sebességgel haladva (20 km/h, illetve 12 m/h alatt) lehet a tanulási folyamatot támogatni »  a Bevezetés a témakörbe című részben a 323. oldalon.

Parkolási mód kiválasztása



280. ábra Kicsinyített nézetek áttekintése a beparkolási módokhoz: [A] Beparkolás hátrafelé hosszirányban. [B] Beparkolás hátrafelé keresztirányban. [C] Beparkolás előre felé keresztirányban.

»



281. ábra A műszerfalbetét képernyőjén: parkolási kormányzási asszisztens kicsinyített kijelzése.

A parkolási mód kiválasztása a parkolási kormányzási asszisztenssel a parkolóhely mellett elhaladva

A parkolási kormányzási asszisztens aktiválása után és felismert parkolóhely esetén a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik egy javaslat a beparkolás módjára. A parkolási kormányzási asszisztens automatikusan kiválasztja a parkolási módot. A kiválasztott mód látható a műszerfalbetét kijelzőjén » 281. ábra. Ezen kívül megjelenik a további lehetséges beparkolási módoknak a kicsinyített nézete » 280. ábra. Abban az esetben, ha a rendszer által

kiválasztott mód nem egyezik a kívánt parkolási móddal, akkor a **P** gomb ismételt megnyomásával egy másik kiválasztható » 279. ábra.

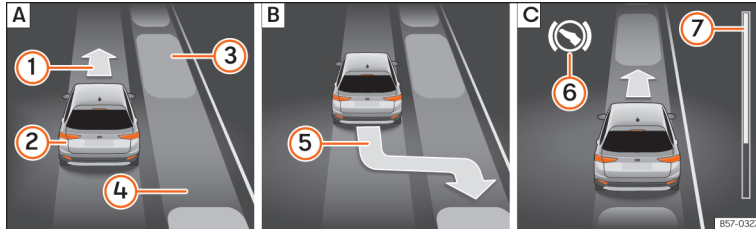
	Teendő
1.	A parkolási kormányzási asszisztenssel történő beparkoláshoz az előfeltételeknek teljesülniük kell » 327. oldal.
	Nyomja meg a P kapcsológombot.
2.	A bekapcsolt rendszer esetén világít egy ellenőrző lámpa a P gombban. Kiegészítőleg kijelzi az aktuálisan kiválasztott parkolási módot a műszerfalbetét kijelzőjén és a kicsinyített nézetben egy másik parkolási mód látható, amelyikre átválthat.
3.	Használja az irányjelzőt az útnak azon az oldalán, amelyiken be szeretne parkolni. A műszerfalbetét képernyőjén az út megfelelő oldala lesz látható. Ha az irányjelzőt nem használják, akkor alapbeállításban a menetirány szerinti jobb oldalon történik a parkolás.
	Nyomja meg szükség esetén ismét a P gombot a következő parkolási módra váltáshoz.
4.	Ha minden lehetséges parkolási módon átléptetett, akkor a rendszer a P gomb következő megnyomásakor kikapcsol.

	Teendő
5.	Nyomja meg szükség esetén ismét a P gombot a rendszer ismételt aktiválásához.
6.	A forgalom figyelése mellett kövesse az üzeneteket a műszerfalbetét kijelzőjében és haladjon el a járművel a parkolóhely mellett.

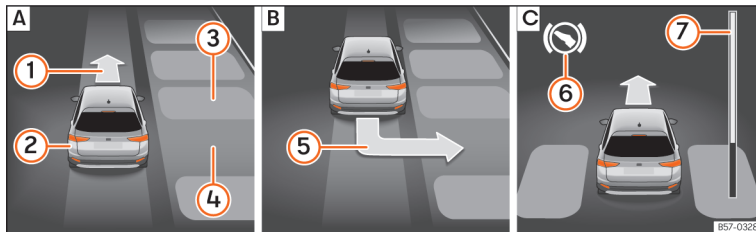
Kivételes eset, előremenetben, keresztirányú parkolóhely melletti elhaladás nélkül

	Teendő
1.	A parkolási kormányzási asszisztenssel történő beparkoláshoz az előfeltételeknek teljesülniük kell » 327. oldal.
2.	A forgalom figyelése mellett kormányozzon a parkolóhelyhez előremenetben és állítsa meg a járművet.
	Nyomja meg a P gombot egyszer.
3.	A bekapcsolt rendszer esetén világít egy ellenőrző lámpa a P gombban. Kiegészítőleg kijelzi az aktuálisan kiválasztott parkolási módot a kicsinyített nézet nélkül a műszerfalbetét kijelzőjében.
4.	Engedje el a kormánykereket » Δ A Bevezetés a témakörbe című részben a 323. oldalón.

Beparkolás parkolási kormányzási asszisztenssel



282. ábra A műszerfalbetét képernyőjén: beparkolás az úttal párhuzamosan. [A] Parkolóhely keresése. [B] Helyzet a beparkolóshoz. [C] Manőverezés.



283. ábra A műszerfalbetét képernyőjén: beparkolás az útra merőlegesen. [A] Parkolóhely keresése. [B] Helyzet a beparkolóshoz. [C] Manőverezés.

Jelmagyarázat **282. ábra** és **283. ábra**:

- ① Kérés az előrehaladáshoz
- ② Saját jármű
- ③ Parkoló jármű
- ④ Felismert parkolóhely
- ⑤ Kérés a beparkolóshoz
- ⑥ Kérés a fékpedál működtetésére
- ⑦ Távolságjelző az előrehaladáshoz

Távolságjelző az előrehaladáshoz

A távolságkijelzések » **282. ábra** ⑦ és » **283. ábra** ⑦ a műszerfalbetét kijelzőjében szimbolikusan mutatják a még megteendő viszonyított távolságot. Minél hosszabb a távolság, annál nagyobb a távolságjelző kitöltöttsége. Előremenet esetén a távolságjelző szegmensek kitöltöttsége felfelé csökken és hátramenetben a távolságjelző szegmensek kitöltöttsége lefelé csökken.

Előfeltételek a beparkolóshoz a parkolási kormányzási asszisztenssel

Az úttal párhuzamos parkolóhelyeknél

Az útra merőleges parkolóhelyeknél

A kipörgésgátlónak (ASR) bekapcsolva kell lennie » 263. oldal.

Vezetés

Az úttal párhuzamos parkolóhelyeknél	Az útra merőleges parkolóhelyeknél
Legfeljebb 40 km/h (25 m/h) sebességgel haladjon el a parkolóhely előtt.	Legfeljebb 20 km/h (12 m/h) sebességgel haladjon el a parkolóhely előtt.
0,5 és 2,0 méter közötti távolságot tartson a parkolóhely előtti elhaladáskor.	
Parkolóhely hossza: a jármű hossza + 0,8 méter.	Parkolóhely szélessége: a jármű szélessége + 0,8 méter.
Legfeljebb 7 km/h (4 m/h) sebességgel parkoljon be.	

Parkolás

	Tegye a következőket:
1.	A beparkoláshoz a parkolási kormányzási asszisztenssel az előfeltételeknek teljesülniük kell » 327. oldal és a parkolási módot ki kell választani » 325. oldal.
2.	Figyelje a műszerfalbetét kijelzőjében a kijelzéseket, hogy a parkolóhelyet „megfelelőnek” ismerte-e fel és a megfelelő helyzetet a beparkoláshoz » 282. ábra B vagy » 283. ábra B elérte-e. A parkolóhely felismerése akkor „megfelelő”, ha a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik a kijelzés a beparkoláshoz (5).

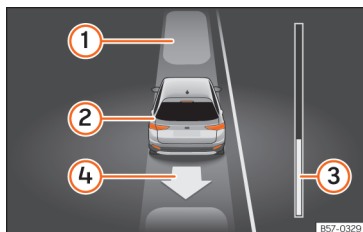
	Tegye a következőket:
3.	Állítsa meg a járművet és egy rövid megállási idő után kapcsoljon hátrameneti sebességhozzatba.
4.	Engedje el a kormánykereket »  a Bevezetés a témakörbe című részben a 323. oldalon. Ügyeljen az alábbi üzenetekre: Kormánybeavatkozás aktiv. Figyelje a környezetet. Miközben figyeli a jármű környezetét, óvatosan adjon gázt – legfeljebb 7 km/h (4 m/h) sebességig.
5.	A parkolási kormányzási asszisztens a parkolási folyamat közben csak a kormányzást veszi át. Ön, mint vezető a gázpedált, szükség esetén a tengelykapcsolót és a sebességváltót, valamint a féket kezeli. Tolasson hátra, amíg a ParkPilot folyamatos hangjelzése megszólal. VAGY: Tolasson hátra, amíg a műszerfalbetét kijelzőjén az előrehaladáshoz » 282. ábra C vagy » 283. ábra C megjelenik.
6.	VAGY: Tolasson hátra, amíg a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik a Park Assist beendett (Park Assist befejezés) üzenet. A távolságkijelző mutatja  a megfelelő távolságot » 327. oldal.

	Tegye a következőket:
7.	Nyomja le a fékpedált addig, amíg befejeződnék a parkolási kormányzási asszisztens kormánymozgatásai. VAGY: Amíg a  szimbólum a műszerfalbetét kijelzőjében kiálszik.
8.	A sebességváltót kapcsolja az 1. sebességhozzatba.
9.	Haladjon előre, amíg a ParkPilot folyamatos hangjelzése megszólal. VAGY: Haladjon előre, amíg a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik a kijelzés a tolatáshoz. A parkolási kormányzási asszisztens a járművet előre- és hátramenetben addig kormányozza, amíg a jármű a parkolóhely közepére kerül » 282. ábra C vagy » 283. ábra C.
10.	Várjon addig egy parkolási folyamat végén, amíg a parkolási kormányzási asszisztens befejezi a kormánykerék forgatását egy optimális parkolási eredmény elérése érdekében. A beparkolás akkor fejeződik be, ha egy megfelelő üzenet megjelenik a műszerfalbetét kijelzőjén és adott esetben egy hangjelzés elhangzik.

Megjegyzés

Ha beparkoláskor a manőverezés idő előtt befejeződik, akkor lehetséges, hogy a beparkolási eredmény adott esetben nem optimális.

Kiparkolás a parkolási kormányzási asszisztenssel (csak az úttessel párhuzamos parkolóhelyek)



284. ábra A műszerfalbetét képernyőjén: ki-parkolás az úttal párhuzamos helyről.

Jelmagyarázat **284. ábra:**

- 1 Parkoló jármű
- 2 Saját jármű bekapcsolt hátrameneti fokozattal
- 3 Távolságjelző a még megteendő távolsághoz
- 4 Javasolt kiparkolási út

Előfeltételek a kiparkoláshoz a parkolási kormányzási asszisztenssel

- Csak az úttal párhuzamos parkolóhelyek-nél
- A kipörgésgátlónak (ASR) bekapcsolva kell lennie » 263. oldal.

- Parkolóhely hossza: **a jármű hossza + 0,5 méter.**

- Legfeljebb **7 km/h (4 m/h)** sebességgel parkoljon ki.

Kiparkolás

Tegye a következőket:

	Az úttal párhuzamos parkolóhelyek-nél
1.	A parkolási kormányzási asszisztenssel történő kiparkoláshoz az előfeltételeknek teljesülniük kell » 329. oldal.
2.	Indítsa be a motort » 252. oldal. Nyomja meg a P gombot » 279. ábra.
3.	A bekapcsolt rendszer esetén világít egy ellenőrző lámpa a P gombban.
4.	Használja az irányjelzőt az útnak azon az oldalán, amelyiken ki szeretne parkolni egy parkolóhelyről.
5.	Kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba vagy a választókart állítsa az R helyzetbe.

	Az úttal párhuzamos parkolóhelyek-nél
	Engedje el a kormánykereket » Δ a Bevezetés a témakörbe című részben a 323. oldalon.
	Ügyeljen az alábbi üzenetekre: Kormány-beavatkozás aktív. Figyelje a környezetet.
6.	Miközben figyeli a jármű környezetét, óvatosan adjon gázt – legfeljebb 7 km/h (4 m/h) sebességig. Kiparkoláskor a rendszer csak a kormánymozgást veszí át. Ön, mint vezető a gázpedált, szükség esetén a tengelykapcsolót és a sebességváltót, valamint a féket kezel.
	Tolasson hátra, amíg a ParkPilot folyamatos hangjelzése megszólal.
7.	VAGY: Tolasson hátra, amíg a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik a kijelzés az előrehaladáshoz. A távolságjelző mutatja » 284. ábra 3 a megteendő távolságot » 327. oldal.
	Nyomja le a fékpedált addig, amíg befejeződnék a parkolási kormányzási asszisztens kormánymozgatásai.
8.	VAGY: Lépjen a fékpedálra, amíg a S szimbólum a műszerfalbetét kijelzőjében kialszik. »

	Az úttal párhuzamos parkolóhelyeknél
9.	Haladjon előre, amíg a ParkPilot folyamatos hangjelzése megszólal. VAGY: Haladjon előre, amíg a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik a kijelzés a tolatáshoz. A parkolási kormányzási asszisztens mindaddig kormányozza a járművet előre- és hátrafelé haladás során, amíg a jármű kivezethető a parkolóhelyről.
10.	A járművet akkor tudja kivezetni a parkolóhelyről, ha egy megfelelő üzenet megjelenik a műszerfalbetét kijelzőjén és adott esetben egy hangjelzés elhangzik. A kormányzást a parkolási kormányzási asszisztens által bekormányzott szöveggel vegye át.
11.	A forgalom figyelése mellett vezesse ki a járművet a parkolóhelyről.

A parkolási kormányzási asszisztens automatikus fékbeavatkozása

A parkolási kormányzási asszisztens meghatározott helyzetekben automatikus fékezési beavatkozással segíti a vezetőt.

Mindig a vezető felelős a megfelelő időben történő fékezésért »» »

Automatikus fékezési beavatkozás a sebesség túllépésének az elkerülése érdekében

Annak érdekében, hogy ellehessen kerülni a be- és kiparkoláskor megengedett 7 km/h (4 m/h) sebesség túllépését, egy automatikus fékbeavatkozás történhet. A be-, illetve kiparkolási folyamat az automatikus fékezési beavatkozás után folytatható.

Az automatikus fékezési beavatkozás legfeljebb egyszer történik a megbe-, illetve kiparkolási folyamat során. A kb. 7 km/h (4 m/h) sebesség ismételt túllépése után az adott folyamat megszakad.

Automatikus fékezési beavatkozás a károk csökkentése érdekében

Meghatározott feltételektől függően a parkolási kormányzási asszisztens automatikusan le tudja fékezni a járművet egy akadály előtt a fékpedál működtetésével és rövid ideig történő megtartásával »» »

Egy automatikus fékezési beavatkozás befejezi a parkolási folyamatot a kár minimalizálása érdekében.

FIGYELEM

A parkolási kormányzási asszisztens automatikus fékezési beavatkozása nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. A rendszer

szer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A parkolási kormányzási asszisztensnek a rendszer által meghatározott korlátai vannak. Az automatikus fékezési beavatkozás néhány helyzetben csak korlátozottan vagy egyáltalán nem működik.
- Mindig álljon készen arra, hogy a járművet saját maga lefékezze.
- Az automatikus fékbeavatkozás kb. 1,5 másodperc után befejeződik. Ezután saját magának kell a járművet fékeznie.

Segítőrendszerek a parkoláshoz és manőverezéshez (Park Pilot)

Bevezetés a témakörbe

A jármű mindenkor felszereltségének függvényében különböző parkolásegítő rendszerek segítenek a parkolásnál és a manőverezésnél:

- **Parkolásegítő rendszer plus.** Ez segíti a vezetőt a manőverezésben és a parkolás során, amikor a jármű előtt és mögött felismert akadályokat »» » 332. oldal vizuálisan és akusztikusan jelzi.

- **Hátsó parkolásegítő rendszer.** Ez a parkolásegítő rendszer hallható és látható jelzésekkel figyelmeztet a jármű mögött található akadály elérése előtt » 336. oldal.

⚠ FIGYELEM

- Mindig figyelje - közvetlenül a tekintetével is - a közlekedési körülményeket és a jármű környezetét. A vezésségítő rendszerek nem helyettesíthetik a vezető figyelmét. A felelősség a be- és kiparkolásnál vagy hasonló vezetési manővereknél mindig a vezetőé.
- A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, út- és közlekedési feltételeknek megfelelően válassza meg.
- Az érzékelőknek holtterei vannak, amelyekben belül nem képesek a személyek és tárgyak felismerésére. Különösen figyeljen a gyermekekre és az állatokra.
- Mindig figyelje a jármű környezetét: ilyenkor használja a visszapillantó tükröt is.

📌 VIGYÁZAT

A parkolásegítő rendszer funkcióit különböző tényezők, pl. a járművön lévő sérülések vagy a környezeti adottságok korlátozhatják:

- A rendszer bizonyos tárgyakat adott körülmények között nem képes felismerni és megjeleníteni:

- Tárgyakat, mint elválasztó láncok, utánfutók vonórúdjai, oszlopok, kerítések, pillérek vagy vékony fák.
- Tárgyakat, amelyek az érzékelők látómezijén kívül esnek, mint pl. falkiszógellések.
- Meghatározott szerkezetű és felületű tárgyakat, mint pl. fonott drótkerítések vagy porhó.
- Tárgyak meghatározott felületeiről és egyes ruházatokról az ultrahangos érzékelők jelei nem verődnek vissza. A rendszer ezeket a tárgyakat vagy személyeket, akik ilyen ruházatot viselnek nem képes észlelni vagy nem megfelelően ismeri fel.
- Az ultrahangos érzékelők jeleit más külső hangforrások befolyásolhatják. Bizonyos körülmények között ez akadályozhatja a szenzor vagy tárgyak jelenlétének észlelését.
- Az alacsony akadályok, amelyeket egy figyelmeztető hang már jelzett, a megközelítés során kikerülhetnek az érzékelő érzékelési tartományából, és utána a rendszer már nem jelzi ezeket az akadályokat. Bizonyos körülmények között meghatározott akadályok sem érzékelhetők, mint magas járdaszegélyek, amelyek megsérthetik a jármű alvázat.
- Ha a parkolásegítő rendszer első figyelmeztető jelzését nem veszi figyelembe, akkor a jármű jelentős sérüléseket szenvedhet.

- A hűtőrácsot, lökhárítót, kerékjáratot és alvázat érő ütések vagy sérülések elállíthatják az érzékelőket. Ezáltal a parkolásegítő rendszerek működése korlátozódhat. Ebben az esetben ellenőriztesse a rendszert egy szakszervízben.
- Ha az elől felszerelt rendszámtáblák vagy rendszámtáblatartók a számukra kialakított területen túlnyúlnak vagy egy rendszámtábla elhajlik vagy deformálódik, akkor lehetséges, hogy:
 - Hibás felismerés történik.
 - Az érzékelők felismerő-képessége korlátozódik.

📌 Megjegyzés

- Adott körülmények között lehetséges, hogy a rendszer figyelmeztető jelzést ad, annak ellenére, hogy nincs akadály a megfigyelt tartományban pl.:
 - érdes felületű aszfaltútnál, macskakőnél vagy gromokkal benőtt talajon,
 - külső ultrahangforrásoknál, tisztítójárművek vagy más járművek, amelyek ultrahangos készülékekkel vannak felszerelve,
 - sűrű esőben, jégesőben, hóesésben vagy tömény kipufogógáz környezetében,
 - ha a rendszámtábla nem fekszik fel szorosan a lökhárítóra,
 - fa koronái benyúlnak az útra.

»

- A rendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében a lökhárítóban lévő ultrahangos érzékelőket tisztán, hó- és jégmentes állapotban kell tartani és nem lehetnek matricával vagy más tárggyal lefedve.

- Ha az ultrahangos érzékelők tisztításához nagynyomású tisztítókészüléket vagy gőzt használ, akkor azt ne irányítsa közvetlenül azokra és mindig tartson 10 cm-nél nagyobb távolságot.

- Néhány tartozék, amely később lett a járműre felszerelve, pl. egy kerékpártartó a parkolásegítő rendszer funkcióját korlátozhatja.

- Néhány a jármű elejére szerelt tartozék, pl. hirdetés tartalmazó rendszámtáblatartó a parkolásegítő rendszer funkcióját korlátozhatja.

- Javasoljuk, hogy gyakorolja a parkolást kifizetetlen helyen vagy parkolóban a rendszer megismerése céljából. Jó látási- és időjárási viszonyok mellett gyakoroljon.

- Megváltoztathatja a jel hangerejét és a hangmagasságát, valamint a kijelzését » 338. oldal.

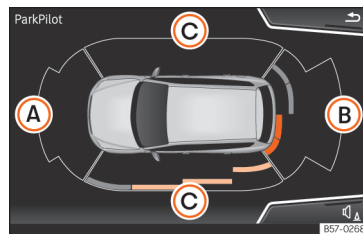
- Az Infotainment-rendszer nélkül szerelt járműveknél ezek a paraméterek egy SEAT-márkaszervízben vagy egy szakszervízben megváltoztathatók.

- Tartsa be a vontatásra vonatkozó utasításokat » 339. oldal.

- A kijelzés az Easy Connect-képernyőjén némileg késleltetve jelenik meg.

Parkolásegítő rendszer plus*

Leírás



285. ábra Megjelenítési tartomány.

A parkolásegítő rendszer plus segíti a vezetőt a manőverezésben és a parkolás során, amikor felismert akadályokat jelez vizuálisan és akusztikusan a jármű előtt és mögött.

Az első és hátsó lökhárítóban ultrahangos érzékelők találhatók. Amennyiben az érzékelők akadályt ismernek fel, akkor az Easy Connect-rendszerben hallható és látható jelzésekkel figyelmeztetnek az akadályra.

Egy hangjelzés hangzik el ütközési veszély észlelésekor a jármű első- és hátsó tartományában. Meg tudja különböztetni, hogy az akadály a jármű előtt vagy mögött található, ha az Easy Connect-rendszerben különböző hangfrekvenciákat választ ki.

Ügyeljen különösen arra, hogy az érzékelők ne legyenek lefedve matricákkal vagy hasonló tárgyakkal, ne legyenek szennyezettek, mivel ezek a rendszer működését korlátozhatják. Tisztítási útmutató » 392. oldal.

A megjelenítés kezdete kb.:

- Ⓐ 1,20 m
- Ⓑ 1,60 m
- Ⓒ 0,90 m

Minél jobban megközelíti az akadályt, annál sürűbben hallhatók a hangjelzések. A jelzés folyamatos kb. 0,30 m távolságtól: Soha ne haladjon tovább előre-, illetve hátrafelé!

Amennyiben nem változik a távolsága egy akadálytól, akkor a távolságra figyelmeztető jelzés hangereje kb. 4 másodperc múlva fokozatosan csökken (ez nem vonatkozik a folyamatos figyelmeztető hangjelzésre).

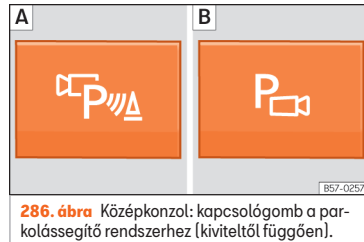
Ahhoz, hogy a jármű teljes környezete megjeleníthető legyen, a járművel néhány métert előre, illetve hátra kell menni. A rendszer a hiányzó tartományokat letapogatja és a jármű oldalsó tartományában lévő akadályokat ki-
jelzi» 285. ábra Ⓒ.

A ParkPilot sajátosságai a környezet kijelzésével

A következő helyzetekben automatikusan történik a jármű oldala mentén a letapogatott tartomány kijelzése:

- A jármű valamelyik ajtajának kinyitásakor.
- Ha az ASR ki van kapcsolva.
- Az ASR vagy az ESP szabályzási folyamata közben.
- Ha a jármű kb. 3 percig folyamatosan egy helyben áll.

Parkolássegítő rendszer kezelése



Parkolássegítő rendszer manuális bekapcsolása

- Nyomja meg a **P** gombot egyszer.

Parkolássegítő rendszer manuális kikapcsolása

- Nyomja meg **újra** a gombot **P**.

A parkolássegítő rendszer képernyőjének manuális kikapcsolása (a hangjelzések aktívak maradnak)

- A gyárilag beépített Infotainment-rendszer főmenüjének egy gombját nyomja meg.
- **VAGY:** Nyomja meg a **ZURÜCK** (vissza) funkciógombot.

Parkolássegítő rendszer automatikus bekapcsolása

- Kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba vagy a választókart állítsa az **R** helyzetbe.
- **VAGY:** Ha a jármű egy előtte lévő akadályhoz közeledik 15 km/h-nál (9 m/h) kisebb sebességgel **» 334. oldal**. Az akadály felismerése kb. 95 cm-től történik, ha az Infotainment-rendszerben az automatikus bekapcsolás aktiválva van. Kicsinyített nézetben látható.
- **VAGY:** ha a jármű hátrafelé mozog.

Parkolássegítő rendszer automatikus kikapcsolása

- Helyezze a választókart **P** állásba.
- **VAGY:** Gyorsítson előremenetben kb. 15 km/h-nál (9 m/h) nagyobb sebességre.

Parkolássegítő rendszer ideiglenes elnémítása

- Érintse meg a **🔇** funkciógombot.

A kicsinyített nézet megváltoztatása teljes képernyőre

- Kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba vagy a választókart állítsa az **R** helyzetbe.
- **VAGY:** Érintse meg az autó szimbólumot a kicsinyített nézetben.

Lehetőség van a tolatókamera képének megváltoztatására (Rear View Camera „RVC”)

- Kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba vagy a választókart állítsa az **R** helyzetbe.
- **VAGY:** Nyomja meg az **RVC** funkciógombot.

A rendszer bekapcsolásakor elhangzik egy rövid jóváhagyó jelzőhang és a gombban a szimbólum sárgán világít.

Automatikus aktiválás



287. ábra Az automatikus bekapcsolás kicsinyített megjelenítése

A **parkolássegítő rendszer plusz** automatikus bekapcsolásakor a jármű kicsinyített (miniatűr) képét és a szegmenseket mutatja a képernyő bal oldalán » **287. ábra**.

Az automatikus bekapcsolás egy a jármű előtti akadály lassú megközelítésekor aktiválódik. Ez mindig csak akkor történik meg, ha a sebesség először 15 km/h [9 m/h] alá csökken.

Ha a parkolássegítő rendszert a **P** kapcsolóval kikapcsolta, akkor az automatikus visszakapcsoláshoz a következő műveleteket egyike kell elvégeznie:

- A gyújtást kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.

- **VAGY:** Gyorsítsa fel a járművet 15 km/h [9 m/h] sebesség fölé és ezt követően hagyja a sebességet újra ez alá az érték alá csökkenni.
- **VAGY:** A választókart helyezze **P** állásba és újra vegye ki ebből a helyzetből.
- **VAGY:** Az automatikus bekapcsolást az Easy Connect-rendszer menüjében lehet aktiválni és kikapcsolni.

Az automatikus bekapcsolás a parkolássegítő rendszer miniatűr szimbólumának megjelenítésével az Easy Connect-rendszer menüjében a következőképpen aktiválható és kapcsolható ki » **37. oldal**:

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Válassza ki: **[CAR]** Infotainment-gomb > **SETUP** > **Parken und Rangieren** [SETUP > parkolás és manőverezés].
- Válassza ki az **automatische Einschaltung** [automatikus bekapcsolás] opciót. A funkció aktiválva van, ha a funkciógomb jelölőnyegze egy pipával meg van jelölve ☒.

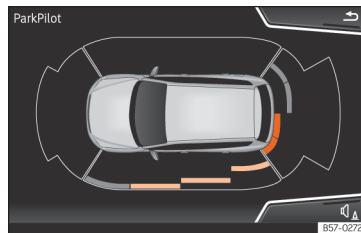
Ha a rendszer automatikusan aktiválódik, csak akkor hallható egy hangjelzés, ha az akadály kisebb, mint 50 cm távolságban található az első tartományban.

① VIGYÁZAT

A parkolássegítő rendszer automatikus aktiválása csak akkor működik, ha lassan halad. Ha a vezetési módot nem a körülmény-

eknek megfelelően választják meg, az eseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

A képernyőn megjelenő szegmensek



288. ábra Parkolássegítő rendszer megjelenítése az Easy Connect-rendszer képernyőjén.

A jármű körül lévő (szegmensek) jelzőcsíkok segítségével megbecsülhető a távolság az akadályig.

A szegmensek kijelzése a következőképpen értelmezhető:

Fehér szegmensek: akkor jelennek meg a képernyőn, ha egy akadály több, mint 30 cm távolságra van a járműtől, ha az a

jármű haladási pályáján kívül vagy a haladási iránytal ellentétes menetirányban található és ha az elektronikus parkolófék aktiválva van.

Sárga szegmensek: akkor jelennek meg a képernyőn, ha az akadályok a jármű útvonalába esnek és több, mint 30 cm távolságra találhatók a járműtől.

Piros szegmensek: ilyen színben jelennek meg az akadályok, ha azok 30 cm-nél kisebb távolságra találhatók.

A Media System Plus, Navi System vagy Navi System Plus készülékekkel szerelt járműveknél ezen kívül egy sárga csillaggal jelzi a jármű várható útvonalát, a kormány befordítási szögét alapul véve.

Abban az esetben, ha az akadály a jármű menetirányában található, akkor megszólal a megfelelő figyelmeztető hangjelzés.

Minél jobban megközelíti a jármű az akadályt, annál közelebb kerülnek a szegmensek [jelzőcsikok] a járműhöz. Amikor az utolsó előtti jelzőcsik megjelenik, akkor elérte az ütközési zónát. Az ütközési zónán belül az akadályokat – a jármű útvonalán kívül is – pirossal jeleníti meg. Ne haladjon tovább előre, illetve hátra
» **▲ a Bevezetés a témakörbe** című részben a 331. oldalon, » **● a Bevezetés a témakörbe** című részben a 331. oldalon!

Ha a jármű Top View Kamera rendszerrel van felszerelve, akkor megjelenik a parkolássegítő

rendszer kijelzése a Top View Kamerában kiválasztott nézetnek megfelelően.

Kijelzések és jelzőhangok beállítása

A kijelzéseket és hangjelzéseket az Easy Connect*-rendszerben lehet beállítani.

Automatikus bekapcsolás

☒ **on** – az **Automatische Einschaltung** (automatikus bekapcsolás) opció aktiválva
» 334. oldal.

☐ **off** – az **Automatische Einschaltung** (automatikus bekapcsolás) opció kikapcsolva
» 334. oldal.

Hangerő elől*

Hangerő az első és az oldalsó tartományban

Hangzás-/hangbeállítás elől*

Hangfrekvencia az első tartományban.

Hangerő hátul*

Hangerő a hátsó tartományban.

Hangzás-/hangbeállítás hátul*

Hangfrekvencia a hátsó tartományban.

Hangerőcsökkentés

Bekapcsolt parkolássegítő rendszer esetén az aktív audio/videó forrás hangereje lecsökken a kiválasztott opció szerint.

Hibaüzenetek

Ha az aktivált parkolássegítő rendszernél vagy annak bekapcsolásakor a műszerfalbeépítésben egy parkolássegítő rendszerre vonatkozó hibaüzenet jelenik meg, akkor a rendszer meghibásodott.

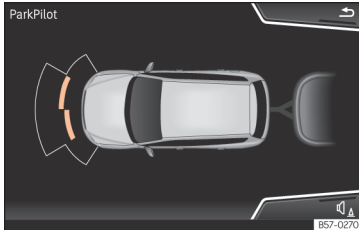
Ha a hiba a gyújtás kikapcsolásakor még mindig fennáll, akkor a parkolássegítő rendszer hátrameneti sebességfokozatban történő bekapcsolásakor nem figyelmeztet többé hangjelzéssel a hibára.

Ha a parkolássegítő rendszer hibásan működik, akkor a műszerfalbeépítés kijelzőjében a parkolássegítő rendszerre vonatkozó hibaüzenet jelenik meg.

Egy hibás érzékelő esetén az Easy Connect-kijelzőjében a **▲** szimbólum jelenik meg a jármű előtt vagy mögött. Ha egy hátsó érzékelő hibás, akkor már csak az **(A)** » 285. ábra tartományban lévő akadályokat jelzi ki. Ha egy első érzékelő hibás, akkor már csak a **(B)** tartományban lévő akadályokat jelzi ki.

Javíttassa ki a hibát a lehető leghamarabb egy szakszervízben.

Vontató üzemmód



289. ábra A parkolásegítő rendszer kijelzése a képernyőn vontató üzemmódban.

Gyárilag vonószerkezettel felszerelt járműveknél, ha az utánfutó elektromosan csatlakoztatva van, akkor a parkolásegítő rendszer hátsó érzékelői nem aktiválódnak, ha hátrameneti sebességbe kapcsol, ha a választókart az **R** állásba helyezi vagy, ha megnyomja a **P** gombot.

A lehetséges akadályok távolságait a jármű mögött, illetve mellett a képernyőn nem jeleníti meg vagy nem jelzi hangjelzéssel.

Az Easy Connect-rendszerben a tárgyakat csak a jármű első részénél ismeri fel és jelzi ki és a jármű útvonala nem látható a képernyőn.

Vészfékezés manőverezés közben funkció*

✓ Csak a parkolásegítő rendszer plus-szal érvényes

A vészfékezési funkció arra szolgál, hogy minimálisra csökkentse a sérüléseket ütközés esetén.

Felszereltségtől függően, ha a parkolásegítő rendszer aktiválva van, a vészfékezés manőverezés közben funkció aktiválja a vészfékezést, ha akadályt észlel a jármű útjában, amely ütközési veszélyforrás lehet, függetlenül attól, hogy a jármű előre- vagy hátrafelé halad.

Ez a funkció nem fékez, ha a parkolásegítő rendszer aktiválása automatikusan történt. A funkció az első tartományban 2,5-10 km/h [1,5-6 m/h], a hátsó tartományban 5-10 km/h [1-6 m/h] közötti sebességek esetén működik.

Egy fékezési beavatkozást követően a vészfékezés manőverezés közben funkció inaktív lesz 5 méter megtételéig ugyanabban a menetirányban. Sebességváltás vagy a választókar helyzetének váltása után ez a funkció ismét aktiválódik. A parkolásegítő rendszer funkciójának korlátai érvényesek.

A vészfékezés manőverezés közben funkció az Easy Connect-rendszeren keresztül az **[CAR]** Infotainment-gombbal > és a **SETUP > Parken und Rangieren** (SETUP > parkolás és manőverezés) funkciógombokkal állítható be.

• ☒ **on** – aktiválja a vészfékezés manőverezés közben funkció alkalmazását.

• ☐ **off** – kikapcsolja a vészfékezés manőverezés közben funkció alkalmazását.

Vészfékezés ideiglenes kikapcsolása

• Ha a funkciót a **[Rangierbremsfunktion]** (vévészfékezés manőverezés közben) gombbal az Easy Connect **Einparkhilfe** (parkolásegítő rendszer) képernyőjén kapcsolják ki.

• A jármű egyik ajtajának, csomagtartójának vagy motorháztetejének a kinyitásakor.

Parkolásegítő rendszer hátul*

Leírás

A **hátsó parkolásegítő rendszer** hallható és látható jelzésekkel figyelmeztet a jármű mögötti akadályokra.

A hátsó lökhárítóban található az érzékelők. Amennyiben az érzékelők akadályt ismernek fel, akkor az Easy Connect-rendszerben hallható és látható jelzésekkel figyelmeztetnek az akadályra.

Ha a Top View Kamera*-rendszer installálva van, akkor a parkolásegítő rendszer hangjelzéssel figyelmeztet a jármű hátsó tartományában található tárgyra és az Easy

Connect-rendszer képernyőjén megjelenik a Top View Kamera* leképzése, ami egy valószínű képet ad a jármű hátsó környezetében található tárgyokról.

Ügyeljen különösen arra, hogy az érzékelőket ne fedjük el matricák, valamilyen lerakódás, szennyeződés vagy más hasonló, mivel ezek a rendszer működését korlátozhatják. Tisztítási útmutató » 392. oldal.

A hátsó érzékelők érzékelési távolsága kb. a következő távolságoknál kezdődik:

Oldalsó tartomány: 0,60 m

Középső tartomány: 1,60 m

Parkolásegítő rendszer automatikus kikapcsolása

- Helyezze a választókart **P** állásba.
- **VAGY:** Gyorsítson előremenetben kb. 15 km/h-nál (9 m/h) nagyobb sebességre.

Parkolásegítő rendszer ideiglenes elnémítása

- Érintse meg a  funkciógombot.

A kicsinyített nézet megváltoztatása teljes képernyőre

- Kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba vagy a választókart állítsa az **R** helyzetbe.
- **VAGY:** Érintse meg az autó szimbólumot a kicsinyített nézeten.

Minél jobban megközelíti az akadályt, annál sűrűbben hallhatók a hangjelzések. A jelzés folyamatos kb. 0,30 m távolságtól: Ne haladjon tovább előre, illetve hátra »  **a Bevezetés a témakörbe című részben a 331. oldalon, »  a Bevezetés a témakörbe című részben a 331. oldalon!**

Amennyiben nem változik a távolsága egy akadálytól, akkor a távolságra figyelmeztető jelzés hangereje kb. 4 másodperc múlva fokozatosan csökken (ez nem vonatkozik a folyamatos figyelmeztető hangjelzésre).

Parkolásegítő rendszer kezelése

Parkolásegítő rendszer bekapcsolása

- Kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba (kézikapcsolású sebességváltó) vagy helyezze a választókart az **R** állásba (automata sebességváltó).

Parkolásegítő rendszer kikapcsolása

- Helyezze a választókart **P**, **N** vagy **D** állásba (automata sebességváltó) vagy kapcsoljon el a hátrameneti sebességfokozatból (kézikapcsolású sebességváltó).

Ha a kart **N** vagy **D** állásba helyezik, akkor a rendszer még 8 másodpercig aktív marad, mielőtt kikapcsol. Ezen idő alatt a parkolásegítő rendszer kikapcsolódik, ha:

- A választókar **P** állásban van
- **VAGY** a jármű 15 km/h (9 m/h) sebességnél gyorsabban halad előre.

Ha a Top View Kamera* rendszer installálva van, kikapcsol a parkolásegítő rendszer hátul, amint elkapcsolnak a hátrameneti sebességfokozatból.

A parkolásegítő rendszer képernyőjének manuális kikapcsolása (a hangjelzések aktívak maradnak)

- A gyárilag beépített Infotainment-rendszer főmenüjének egy gombját nyomja meg.
- **VAGY:** Nyomja meg a  (vissza) funkciógombot.

Parkolásegítő rendszer ideiglenes elnémítása

- Érintse meg a  funkciógombot. Ha a Top View Kamera*-rendszer installálva van, akkor nem áll rendelkezésre a parkolásegítő rendszer hangjának ideiglenes némítása.

A kicsinyített méretű képernyőről teljes képernyőre történő váltás rendelkezésre álló tolatási asszisztens esetén (Rear View Camera „RVC“)

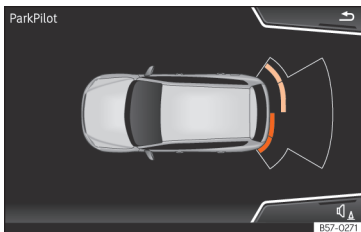
- Nyomja meg a járműszimbólumot a kicsinyített méretű képernyőn.

»

Lehetőség van a tolatókamera képeinek megváltoztatására [Rear View Camera „RVC”]

- Kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba vagy a választókart állítsa az **R** helyzetbe.
- **VAGY:** Nyomja meg az **RVC** funkciógombot.

A képernyőn megjelenő szegmensek



290. ábra Parkolásegítő rendszer megjelenítése az Easy Connect-rendszer képernyőjén.

A jármű hátsó részén látható szegmensek segítségével megbecsülhető a távolság az akadályokig.

A szegmensek kijelzése a következőképpen értelmezhető:

Fehér szegmensek: akkor jelennek meg a képernyőn, ha egy akadály 30 cm-nél nagyobb távolságra található a jármű-

től, ha az akadály a menetiránnyal ellentétesen helyezkedik el és, ha az elektronikus parkolófék aktiválva van.

Sárga szegmensek: akkor jelennek meg a képernyőn, ha az akadályok a jármű útvonalába esnek és több, mint 30 cm távolságra találhatók a járműtől.

Piros szegmensek: ilyen színben jelennek meg a szegmensek, ha az akadályok 30 cm-nél kisebb távolságra találhatók.

Abban az esetben, ha az akadály a jármű menetirányában található, akkor megszólal a megfelelő figyelmeztető hangjelzés.

Minél jobban megközelíti a jármű az akadályt, annál közelebb kerülnek a szegmensek (jelzőcsíkok) a járműhöz. Amikor az utolsó előtti jelzőcsík megjelenik, akkor elérte az ütközési zónát. Az ütközési zónán belül az akadályokat – a jármű útvonalán kívül is – pirossal jeleníti meg. Ne haladjon tovább hátramenetben

» » » **a Bevezetés a témakörbe** című részben a 331. oldalon, » » » **a Bevezetés a témakörbe** című részben a 331. oldalon!

Top View Kamera*-val rendelkező járművek

A Top View Kamera*-val felszerelt járműveknél a szegmensek nem jelennek meg a képernyőn.

A parkolásegítő rendszer rendszer hangjelzéssel figyelmeztet az akadályok előtt, ame-

lyek a jármű hátsó tartományának a közelében található, eközben a műszerfalbetét kijelzőjében a Top View Kamera* képe jelenik meg, ami egy valószínű képet ad a jármű körül található tárgyokról.

Kijelzések és jelzőhangok beállítása

A kijelzéseket és hangjelzéseket az Easy Connect*-rendszerben lehet beállítani.

Hangerő hátul*

Hangerő a hátsó tartományban.

Hangzás-/hangbeállítás hátul*

Hangfrekvencia a hátsó tartományban.

Hangerőcsökkentés

Bekapcsolt parkolásegítő rendszer esetén az aktív audio/videó forrás hangereje lecsökken a kiválasztott opció szerint.

Hibaüzenetek

Ha az aktivált parkolásegítő rendszernél vagy annak bekapcsolásakor a műszerfalbetétben egy parkolásegítő rendszerre vonatkozó hibaüzenet jelenik meg, akkor a rendszer meghibásodott.

Ha a hibaüzenet a gyújtás kikapcsolása előtt törlődik, akkor a parkolásegítő rendszer következő bekapcsolásakor, bekapcsolt hátrameneti fokozatnál nem hangzik már el a hibára figyelmeztető hangjelzés.

Hibás szenornál az Easy Connect képernyőjén megjelenik a  szimbólum.

Javíttassa ki a hibát a lehető leghamarabb egy szakszervizben.

Vonószerkezet

Gyárilag vonószerkezettel szerelt járműveknél és elektromosan csatlakoztatott utánfutónál a parkolásegítő rendszer hátrameneti sebességfokozatba kapcsoláskor (kézikapcsolású sebességváltó) vagy a választókar R helyzetbe állításakor (automata sebességváltó) nem aktiválódik.

Környezetfigyelés (Top View Camera)*

Bevezetés a témakörbe



291. ábra Bemutató film a témához

4 kamera segítségével a rendszer létrehoz egy képet, ami az Infotainment-rendszer képernyőjén jelenik meg. A kamerák a hűtőrácsban, a külső visszapillantó tükrökön és a csomagterajton találhatók.

A környezetfigyelés funkciói és az ábrázolások eltérőek lehetnek attól függően, hogy a jármű fel van-e szerelve ParkPilot rendszerrel.

FIGYELEM

A kamera által létrehozott képek nem teszik lehetővé az akadályok távolságának a pontos kiszámítását (személyek, járművek, stb.), így a használata baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- A kameralencsék nagyítják és torzítják a látómezőt és a tárgyak a képernyőn más-ként és torzítva jelennek meg.

- Néhány tárgy a képernyő felbontása vagy az elégtelen fényviszonyok következtében nem vagy csak homályosan jelennek meg, pl. oszlopok vagy vékony rácsok.
- A kamerák holtterekkel rendelkeznek, amelyekben belül nem képesek a személyek és tárgyak felismerésére.
- A kameralencsék tisztán, jég- és hómentesen kell tartani és azokat nem szabad letakarni.

FIGYELEM

A környezetfigyelés (Top View Kamera*) intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A környezetfigyelés által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. Ha a rendszert gondatlanul és nem előrelátóan használják, akkor baleseteket okozhatnak, amelyeknek súlyos sérülések lehetnek a következményei. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A sebességet és a vezetési módot a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- Ne hagyja, hogy a képernyőn megjelenő képek eltereljék a figyelmét a közlekedésről.

»

- A jármű környezetét mindig tartsa ellenőrzés alatt, mert a kisgyermekeket, az állatokat és az adott tárgyakat nem minden helyzetben érzékelik a kamerák.
- A csomagtérajtóra felszerelt csomagtartó befolyásolhatja a megjelenítést a képernyőn, mivel adott körülmények között szűkíti a kamera látómezijét.
- Lehetséges, hogy nem minden tartomány jeleníthető meg tisztán.

⚠ VIGYÁZAT

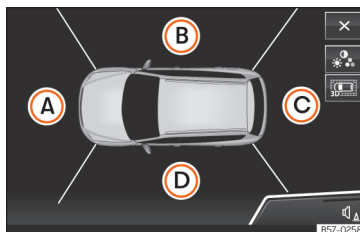
- A kamera képei csak kétdimenziósak. A mélységélesség hiánya miatt az úton található lyukak vagy az útból kiálló tárgyak nem vagy csak nagyon nehezen ismerhetők fel.
- Adott körülmények között a kamera adott tárgyakat, pl. rudakat, kerítéseket, oszlopokat vagy vékony fákat, amelyek a járművet megsérthetik, nem képes felismerni.
- A rendszer a jármű környezetétől függetlenül tájékoztatást nyújt a vonalakat és területeket jelez ki, nem történik tárgyfelismerés. A vezetőnek magának kell eldöntenie, hogy a jármű befér-e a parkolóhelyre.

⚠ VIGYÁZAT

A rendszer megfelelő működése érdekében a kamerákat tisztán, jég- és hómentesen kell tartani és ne fedje el matricákkal vagy más tárgyakkal.

- A kameralencsék tisztításához soha ne használjon dörzshatású szert.
- A havat vagy a jeget soha ne távolítsa el a kameralencséről meleg vagy forró vízzel. Ellenkező esetben a lencse megsérülhet.

Környezetfigyelés



292. ábra A környezetfigyelés kijelzése: madártávlati nézet.

4 különböző kameranézet áll rendelkezésre:

Jelmagyarázat 292. ábra:

Szimbólum	Jelentés
A	Az első kamera tartománya
B	A jobb oldali kamera tartománya
C	A bal oldali kamera tartománya

Jelmagyarázat 292. ábra:

Szimbólum	Jelentés
D	A hátsó kamera tartománya
X	Kilépés az aktuális nézetből
	Háromdimenziós nézetek
	Felszereltségtől függően: a ParkPilot hangjának be- és kikapcsolása.
	Kijelzés beállítása: fényerő, kontraszt és szín.

Az összes kamerakép kombinációja egy madártávlati nézetet hoz létre **292. ábra**. A madártávlati nézet a jármű kiválasztott tartományán belüli megnyomással választható ki.

Válassza ki a megfelelő nézetet a négy különböző tartomány **292. ábra** **A**-tól **D**-ig egyikeknek megnyomásával a madártávlati vagy a kicsinyített madártávlati nézetben.

Szükséges feltételek a környezetfigyelés használatához

- Az ajtóknak és a csomagtérajtóknak becsukva kell lenniük.
- A képek tisztának és megbízhatónak kell lennie. Ehhez pl. a kameralencsének tisztának kell lennie.

Vezetésségítő rendszerek

- A jármű körüli tartománynak egyértelműen és teljesen felismerhetőnek kell lennie.
- A manőverezési és parkolási környezetnek vízszintesnek kell lennie.
- **Nem** szabad a jármű hátsó tartományát túlzottan terhelni.
- A vezetőknek ismernie kell a rendszert.
- A járműnek a kamerák tartományában sérülésmentesnek kell lennie. Egy szakszerviznek ellenőrizni kell a rendszert, figyelembe véve a kamera beépítési helyzetét és -szögét, pl. egy hátsó területen történő ütközés után.

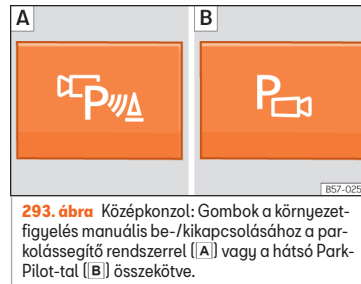
Kameraképek nézete

- **Madártávlati nézet:** a jármű környezetének a megjelenítéséhez , háromdimenziós nézetekhez, különböző kamerahelyzetekből.
- **Első kamera (első nézet):** a jármű előtti forgalom (keresztvező járművek) figyeléséhez , előre menetben keresztirányú beparkoláshoz , egy akadály megközelítésekor és terepen történő közlekedéskor .
- **Oldalsó kamerák (oldalsó nézet):** a jármű bal  és jobb  oldali környezetének vagy a két oldal kombinációjának megjelenítéséhez .
- **Hátsó kamera (hátsó nézet):** a jármű hátsó tartománya mögötti forgalom (keresztvező járművek) figyeléséhez , hátramenetben keresztirányú beparkoláshoz , hátramenetben párhuzamos beparkoláshoz  és egy utánfutó csatlakoztatásához .

A kiválasztott nézet a képernyő jobb oldalán jelenik meg. A képernyő bal oldalán megjelenített kicsinyített nézet sárga keretben látható. Ezen kívül a képernyő jobb oldali szélénél a megfelelő kamera rendelkezésre álló menüopciói és nézetei (az úgynevezett „Modi”) láthatók. Az aktivált nézet (üzemmód) kiemelve jelenik meg.

A kicsinyített madártávlati nézet a  szimbólum megnyomásával eltüntethető és a kiválasztott kameranézet a teljes képernyőn megjelenik.

Használati tudnivalók



293. ábra Középkonzoll: Gombok a környezetfigyelés manuális be-/kikapcsolásához a parkolásegítő rendszerrel ([A]) vagy a hátsó ParkPilot-tal ([B]) összekötve.

Környezetfigyelés be- és kikapcsolása

A kijelzés manuális bekapcsolása:	Nyomja meg a  egyszer a gombot  293. ábra .
A kijelzés automatikus bekapcsolása:	A képernyőn az Infotainment-rendszer madártávlati nézete jelenik meg  292. ábra . Ha a  gombot 15 km/h-nál (9 m/h) nagyobb sebességnél nyomják meg, akkor nem jelez ki képet.
A kijelzés automatikus bekapcsolása:	Kapcsoljon hátrameneti fokozatba. VAGY: A jármű visszagurul.
A kijelző manuális kikapcsolása:	Nyomja meg <i>újra</i> a  gombot  293. ábra . VAGY: Nyomja meg a gyárilag installált Infotainment-rendszer egyik gombját, pl. a (RADIO) gombot. VAGY: Nyomja meg a  funkció-gombot.
A kijelzés automatikus kikapcsolása:	Haladjon előre menetben 15 km/h-nál (9 m/h) nagyobb sebességgel. VAGY: Kapcsolja ki a gyújtást. A környezetfigyelés menü azonnal eltűnik.

»

Sajátosságok

Példák a kamerák optikai csalódásaihoz:

A környezetfigyelő kamera képei csak kétdimenziósak. A mélységélesség hiánya miatt az úton található lyukak vagy az útból vagy más járművekből kiálló tárgyak nem vagy csak nagyon nehezen ismerhetők fel.

Olyan helyzetek, amelyekben tárgyak vagy más járművek közelebb vagy távolabb jelennek meg a képernyőn, mint ahogy azok a valóságban elhelyezkednek:

- Ha egy vízszintes talajról egy emelkedőre vagy lejtőre hajt.
- Ha egy emelkedőről vagy lejtőről egy vízszintes talajra hajt.
- Ha a jármű hátsó része túl van terhelve.
- Ha a jármű egy kiálló tárgyhoz közelít. Ezek a tárgyak kieshetnek a kamera látómezejéből.

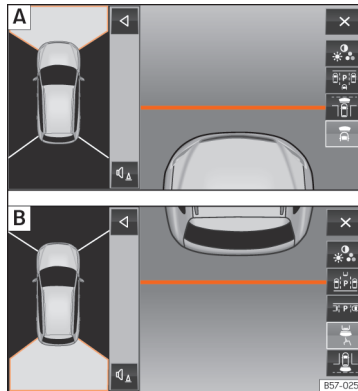
Közeledés utánfutóval

A környezetfigyelés minden tájoló segédvonalat eltüntet a hátsó kamera tartományában, ha egy gyárilag felszerelt vonószerkezet elektromosan össze van kötve egy utánfutóval » 347. oldal.

Megjegyzés

Javasoljuk, hogy a környezetfigyelő rendszer kezelését gyakorolja egy kisértőhelyen vagy egy parkolóban a rendszer és funkciói megismerése céljából.

A környezetfigyelés menüi (üzem-módok)



294. ábra A környezetfigyelés kijelzése a képernyőn: **A** Első kamera: terepnézet. **B** Hátsó kamera: terepnézet.

Jelmagyarázat 294. ábra:

Szimbólum	Jelentés
	Felszereltségtől függően: a ParkPilot hangjának be- és kikapcsolása.
	Kicsinyített nézet megjelenítése.
	Kicsinyített nézet eltüntetése.

Jelmagyarázat 294. ábra:

Szimbólum	Jelentés
	Kilépés a környezetfigyelés kijelzéséből.
	Kijelzés beállítása: fényerő, kontraszt és szín.

A madártávlat nézetei

Nézet	Az összes kamera képernyőki-jelzése
Főüzem-mód 	A járművet és a közvetlen környezetét felülnézetben ábrázolja. Felszereltségtől függően ezzel megjeleníthető a ParkPilot útkijelzése is.
Háromdimenziós nézetek 	A járművet és a környezetét felülnézetben ábrázolja.
	A járművet és a környezetét felülről ferdén ábrázolja.
	A járművet és a környezetét oldalról ábrázolja.

Az Infotainment-rendszer képernyőjén a nyíl irányába történő ujjhúzással a háromdimenziós nézetekben megváltoztatható a járműre és a környezetre irányuló látószög.

Vezetésssegítő rendszerek

Első kamera nézetei (Elölnézet)

Nézet	Első kamera képernyőkijelzése
Keresztírányú forgalom az első tartományban 	A képernyő bal oldali területén: keresztvező út a bal oldalon. A képernyő középső területén: közvetlenül a jármű előtti terület. A képernyő jobb oldali területén: keresztvező út a jobb oldalon.
Keresztírányú beparkolás 	Kijelzi a jármű előtti környezetet. Tájékoztató segédvonalak jelennek meg a képernyőn.
Terep 	Közvetlenül a jármű előtti területet jelzi ki felülnézetben. Például egy lejtőn haladaskor, hogy a jármű előtti terület látható legyen. A kijelzett piros vonalak kb. 0,4 m távolságot jelölnek a jármű előtt.

Oldalsó kamera nézetei (Oldalnézet)

Nézet	Oldalsó kamerák képernyőkijelzése
Bal- és jobb oldal 	Közvetlenül a jármű melletti területeket ábrázolja felülnézetben, hogy a lehetséges akadályokat pontosabban ki tudja kerülni. A kijelzett narancssárga vonalak kb. 0,4 m távolságot jelölnek a jármű mellett.

Nézet	Oldalsó kamerák képernyőkijelzése
Bal oldal 	A vezető- vagy az utasoldal közvetlen környezetét jeleníti meg, ami lehetővé teszi a jármű oldalánál a holtterek kijelzését. A kijelzett narancssárga vonalak kb. 0,4 m távolságot jelöl a jármű mellett.
Jobb oldal 	

Hátsó kamera nézetei (Hátulnézet)

Nézet	Hátsó kamera képernyőkijelzése
Keresztírányú beparkolás 	Kijelzi a jármű mögötti környezetet. Tájékoztató segédvonalak jelennek meg a képernyőn.
Párhuzamos beparkolás 	A jármű kiindulási helyzete ennek a funkciónak az indításakor mértéktadóan meghatározza a helyet, amelyre a vezetésssegítő rendszer sikeres manőver után elfér a jármű.

Nézet	Hátsó kamera képernyőkijelzése
Közlekedés terepen vagy utánfutóval 	Megjeleníti a jármű mögötti környezetet. A piros tájolást segítő vonal a biztonsági távolságot jelöli. A gyárilag vonószerszeggel felszerelt járműveknél félkör alakú zöld és piros segédvonalak jelennek meg a képernyőn. A segédvonalak a vonószerszeggig jelölik a távolságot. A vonalak közötti távolság kb. 0,3 méternek felel meg. A narancssárga segédvonal a kormánykerék elfordításától függően a vonószerszeggel számított mozgásirányát jelöli. Azoknál a járműveknél, amelyek nincsenek felszerelve gyárilag vonószerszeggel a piros segédvonalak kb. 0,4 m távolságot jelölnek a járműtől. További segédvonalak nem jelennek meg.
Keresztírányú forgalom a hátsó tartományban 	A képernyő bal oldali területén: keresztvező út a bal oldalon. A képernyő középső területén: közvetlenül a jármű előtti terület. A képernyő jobb oldali területén: keresztvező út a jobb oldalon.

Tolatási asszisztens (Rear View Camera) *

Kezelési és biztonsági figyelmeztetések

⚠ FIGYELEM

- A tolatókamera nem teszi lehetővé az akadály távolságának a pontos kiszámítását (személyek, járművek, stb.) és nem képes a rendszer korlátain túl működni, ezért a gondatlan és figyelmetlen használata baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat. A vezetőknek mindig figyelni kell a környezetet a biztonságos közlekedés érdekében.
- A kamera lencséje nagyítja, illetve torzítja a látómezőt és a tárgyakat a képernyőn a valósághoz képest megváltoztatja és pontatlanul jeleníti meg. A távolság-figyelmeztetés emiatt a hatás miatt szintén pontatlan.
- A képernyő felbontása vagy az elégtelen fényviszonyok miatt a tárgyak nem vagy homályosan jelenhetnek meg. Fordítson különös figyelmet az oszlopokra, kerítésekre, rácsokra vékony fákra, mivel ezek a járművet megsérthetik abban az esetben, ha a képernyőn nem ismerhetők fel.
- A tolatókamera holtterrel rendelkezik, amelyekben nem képes személyeket vagy tárgyakat felismerni (lehetséges, hogy kisgyermek, állatok, meghatározott tárgyak

nem ismerhetők fel a látómezőben). Nagyon körültekintően figyelje mindig a jármű környezetét.

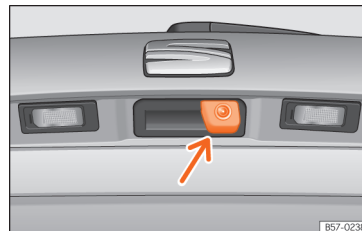
- Tartsa a kamerát tisztán, hó- és jégmentesen és azt soha ne fedje le.
- A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni. Parkolás közben mindig figyelje a jármű környezetét. A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, út- és közlekedési feltételeknek megfelelően változtassa meg.
- Ne hagyja, hogy a képernyőn megjelenő képek eltereljék a figyelmét a közlekedésről.
- A tolatókamera csak kétdimenziós képet közvetít. A tér mélységi ábrázolásának a hiánya miatt, pl. a kiálló tárgyakat vagy a mélyedéseket az úttesten csak nehezen vagy egyáltalán nem ismeri fel.
- A jármű megrakodásával a kivetített tájolóvonalak kijelzése megváltozik. Az általuk megjelenített szélességek lecsökkennek a jármű túlzott terhelése esetén. Fordítson különös figyelmet a jármű környezetére az utastér vagy a csomagtér nagy terhelése esetén.
- A következő helyzetekben a tárgyak vagy más járművek a képernyőn közelebb vagy távolabb jelennek meg, mint a valóságban. Különösen figyeljen, ha:
 - Egy vízszintes talajról egy emelkedőre vagy lejtőre hajt.

- Egy emelkedőről vagy lejtőről egy vízszintes talajra hajt.
- A jármű hátsó része túl van terhelve.
- A jármű tárgyakhoz közelít, amelyek nem a talajon vannak vagy a talajból kinyúlnak. Ezek a tárgyak tolatáskor a kamera látószögéből is kieshetnek.

i Megjegyzés

- Ezért nagyon fontos, hogy a vezető különösen óvatos és figyelmes legyen, ha még nem ismeri a rendszert.
- A tolatókamera nem áll rendelkezésre, ha a járműnek nyitva van a csomagtérajtaja.

Kezelési útmutató



295. ábra A csomagtérajtó fogantyújában: tolatási asszisztens kamerájának a beépítési helye.

A csomagterájtó fogantyújába beépített kamera hátramenetben segíti a vezetőt a beparkolásnál vagy a manőverezésnél » 295. ábra. A kamera által felvett kép a rendszer által kivetített tájolási vonalakkal együtt az Easy Connect-rendszer képernyőjén megjelenik. A képernyő alsó részén a lökhárító egy része látszik a rendszám környezetében, ami a felhasználónak támpontul szolgál.

Tolatási asszisztens beállítása:

A tolatási asszisztens a felhasználónak lehetőséget nyújt a *Glanz* (fényesség), *Kontrast* (élesség) és *Farbe* (szín) képbeállítások kiválasztására.

A beállítások elvégzéséhez:

- Parkoljon le a járművel egy biztonságos helyen.
- Kapcsolja be a parkolóféket.
- Kapcsolja be a gyújtást.
- Szükség esetén kapcsolja be az Easy Connect-rendszert.
- Kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba vagy a választókart állítsa az **R** helyzetbe.
- Nyomja meg a funkciógombot, ami a kép bal oldalán megjelenik.
- Válassza ki a kívánt beállításokat a menüben a funkciógombok megnyomásával vagy mozgassa a megfelelő görgetőszávat.

Előfeltételek a tolatókamerával történő beparkoláshoz és manőverezéshez

A következő esetekben nem szabad használni a rendszert:

- Ha a megjelenített kép nem megbízható vagy az torz, pl. rossz látási viszonyok vagy piszkos lencse esetén.
- Ha a jármű mögötti tartomány homályosan vagy nem teljesen látható a képernyőn.
- A jármű hátsó része túl van terhelve.
- Ha a kamera helyzete vagy beépítési szöge megváltozott, pl. egy hátsó ütközés után. Ellenőriztesse a rendszert egy szakszervízben.

A rendszer működésének elsajátítása

A rendszer, a tájolóvonalak és azok funkcióinak megismeréséhez, a SEAT javasolja, hogy a tolató kamerával történő beparkolást és a manőverezést egy kisforgalmú helyen vagy parkolóhelyen, jó időjárási- és látási körülmények között gyakorolja.

Kameralencse tisztítása

A kamera lencsét tartsa tisztán, hó- és jégmentesen:

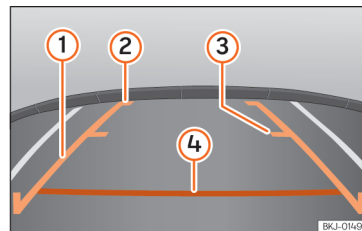
- Nedvesítse be a lencsét kereskedelemben kapható alkoholbázisú üvegtisztító szerrel és tisztítsa meg a lencsét egy száraz kendővel.
- Távolítsa el a havat egy kézi kefével.

- Távolítsa el a jeget egy jégmentesítő spray-vel.

ⓘ VIGYÁZAT

- A kameralencsék tisztításához soha ne használjon dörzshatású szert.
- A havat vagy a jeget soha ne távolítsa el a kameralencséről meleg vagy forró vízzel. Ezáltal a lencse megsérülhet.

Beparkolás és manőverezés a tolatókamerával



296. ábra Kijelzés az Easy Connect-rendszer képernyőjén: tájolóvonalak.

A rendszer be- és kikapcsolása

- A tolatókamera a hátrameneti sebességfokozatba kapcsolásakor (kézikapcsolású sebességváltó) vagy a választókar **R** állásba »

helyezésekor (automata sebességváltó) kapcsol be, amennyiben a gyújtás be van kapcsolva vagy a motor jár.

- A rendszer kikapcsol a hátrameneti sebességfokozatból történő elváltás (kézikapcsolású sebességváltó) vagy a választókar **R** állásból más helyzetbe kapcsolása (automata sebességváltó) után 8 másodperccel. A rendszer akkor is azonnal kikapcsol, ha a gyújtáskulcsot kihúzzák a gyújtáskapcsolóból.
- Bekapcsolt hátrameneti sebességfokozatnál a kamera képtovábbítása megszűnik a 15 km/h-ás (9 m/h) sebesség túllépésekor.

Kapcsolódva a parkolásegítő rendszerhez » 332. oldal a kamera képe a hátrameneti fokozatból történő elváltás, illetve a választókar **R** állásából más helyzetbe történő kapcsolása után azonnal kikapcsol és a parkolásegítő rendszer képernyőkijelzése jelenik meg.

Ezzel a rendszerrel kombinálva lehetséges még a tolatási asszisztens képének elrejtése:

- Az Infotainment-rendszer egyik gombját nyomja meg a képernyőn.
- VAGY: Nyomja meg a jármű kicsinyített képét a képernyő bal oldalán (a parkolásegítő

rendszer plus kijelzőrendszerének teljes képernyős módja jelenik meg).

A tolatási asszisztens képének ismételt kijelzéséhez:

- Kapcsoljon el a hátrameneti sebességfokozatból vagy változtassa meg a választókar állását és váltson ismét hátrameneti sebességfokozatba vagy helyezze a választókart az **R** állásba.
- VAGY: Nyomja meg az **RVC**¹⁾ funkciógombot.

Tájéolónalak jelentése

» 296. ábra

- 1 **Oldalsó vonalak:** a jármű meghosszabbítása (a jármű megközelítő szélessége a külső tükrökkel együtt) az úttesten.
- 2 **Oldalsó vonalak vége:** a zölddel jelölt tartomány kb. 2 méterrel a jármű mögött végződik az úttesten.
- 3 **Köztes vonal:** kb. 1 méter távolságot jelöl a jármű mögött az úttesten.
- 4 **Piros keresztvonal:** kb. 40 cm biztonsági távolságot jelöl a jármű mögött az úttesten.

Beparkolási manőver

- Állítsa le a járművet egy parkolóhely előtt és kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba (kézikapcsolású sebességváltó), illetve helyezze a választókart az **R** állásba (automata sebességváltó).
- Vezessen lassan hátrafelé és úgy forgassa a kormánykereket, hogy az oldalsó tájolóvonalak a parkolóhelyre irányuljanak.
- Irányítsa a járművet úgy a parkolóhelyre, hogy az oldalsó tájolóvonalak párhuzamosak legyenek a parkolóhellyel.

¹⁾ FIGYELMEZTETÉS: az **RVC** funkciógomb csak akkor van aktiválva és áll rendelkezésre, ha a sebességváltó hátrameneti fokozatban van, illetve a választókar az **R** helyzetben áll.

Vonószerkezet és utánfutó*

Vontató üzemmód

Bevezetés a témakörbe

Vegye figyelembe a vontató üzemmódra és egy vonószerkezet használatára vonatkozó országspecifikus előírásokat.

A jármű elsősorban személyek szállítására lett kifejlesztve, de ennek ellenére egy utánfutóval is üzemeltethető, ha a jármű el van látva megfelelő szerkezettel. Ez a kiegészítő terhelés azonban kihatással van a jármű élettartamára, az üzemanyag-fogyasztására és a teljesítményére, és bizonyos körülmények között a szervizintervallumok is megrövidülnek.

Az utánfutóval való közlekedés nem csak egy megnövekedett terhelést jelent a jármű számára, hanem a vezető nagyobb koncentrációját is igényli.

Télen a járműre és az utánfutóra téli gumiabroncsot kell felszerelni.

Maximális vonórúd-terhelést

Az utánfutó vonórúdjának a *maximálisan* megengedett függőleges terhelése a vonószerkezet gőmbfejtőjén legfeljebb **80 kg** lehet.

Start-Stop-rendszerrel rendelkező járműveknél

Ha a járműve gyárilag vagy utólagosan a SEAT által felszerelt vonószerkezettel rendelkezik, akkor a Start-Stop-rendszer a szokásosnak megfelelően működik. Nincs semmilyen különleges teendő.

Ha a rendszer nem ismeri fel az utánfutót vagy a vonószerkezet utólag nem a SEAT által lett beépítve, akkor ki kell kapcsolni a Start-Stop-rendszert a megfelelő gomb megnyomásával a középkonzol alsó tartományában, mielőtt az utánfutóval közlekedik és az egész út alatt kikapcsolva kell lennie »»» ⚠.

Járművek menetprofil választással

Ha egy utánfutóval szeretne közlekedni, akkor nem javasolt az **Eco** menetprofil használata. Vontató üzemmód megkezdésétől javasolt egy másik menetprofil kiválasztása.

⚠ FIGYELEM

Soha ne használja az utánfutót személyek szállítására, mert ezzel az életüket veszélyeztet, ezen kívül tiltva is lehet.

⚠ FIGYELEM

A vonószerkezet szakszerűtlen használata sérüléseket és baleseteket okozhat.

- Csak akkor használja a vonószerkezetet, ha tökéletes állapotban van és rögzítése megfelelő.

- A vonószerkezeten soha ne végezzen változtatásokat vagy javítási munkálatokat.
- A hátsó ütközésekkel történő sérülési kockázat csökkentése érdekében és a gyalogosok és kerékpárosok sérüléseinek megelőzése céljából parkoláskor hajtja be a gőmbfejtőt vagy szerelje azt le, ha nem használja az utánfutót.
- Soha ne szereljen fel vonószerkezetet „tömegelosztóval” vagy „teherkiegyenlítővel”. A jármű nem az ilyenfajta vonószerkezethez lett tervezve. A vonószerkezet kisméretű és az utánfutó lekapcsolódhat a járműről.

⚠ FIGYELEM

A vontató üzemmód és a nehéz tárgyak szállításának megváltoztatása a menettulajdonságokat és baleseteket okozhat.

- Rögzítse mindig a rakományt megfelelő és jó állapotban lévő rögzítőszíjjal vagy pánttal.
- A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, út- és közlekedési feltételeknek megfelelően válassza meg.
- Magas súlypontú utánfutó könnyebben megbillenhet, mint az alacsony súlypontú utánfutó.
- Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket.
- Legyen különösen óvatos az előzési manőverek közben.

»

- Azonnal csökkentse a sebességet, ha csak a legcsekélyebb lengőmozgását is észreveszi az utánfutónak.
- Utánfutóval ne vezessen 80 km/h, illetve 50 m/h sebességnél gyorsabban (kivételes esetben 100 km/h, illetve 60 m/h). Ez olyan országokra is érvényes, amelyekben magasabb sebességek is engedélyezettek. Ügyeljen az utánfutóval történő közlekedésnél megengedett legnagyobb sebességre az adott országban, ez kevesebb lehet, mint ami az utánfutó nélküli járművekre érvényes.
- Semmi esetre se próbálja a szerelvényt gyorsítással „stabilizálni”.

⚠ FIGYELEM

Ha a vonószerkezet nem egy SEAT-márka-szervíz által lett utólag beszerelve, akkor alapvetően a Start-Stop-rendszert manuálisan ki kell kapcsolni, ha utánfutóval közlekedik. Ellenkező esetben meghibásodhat a fékberendezés és ezáltal balesetet vagy súlyos sérüléseket okozhat.

- Mindig kapcsolja ki a Start-Stop-rendszert manuálisan, ha egy utánfutót akasztott a vonószerkezetre, ami nem a SEAT által lett felszerelve.

📌 Megjegyzés

- Az utánfutó fel- vagy lecsatolása előtt ki kell kapcsolni a riasztóberendezést » 133. oldal. Ellenkező esetben a riasztóberende-

zés dőlésérzékelője akaratlanul aktiválódhat.

- Az első 1000 km alatt ne közlekedjen utánfutóval » 276. oldal.
- A SEAT javasolja, hogy hajtsa be vagy szerelje le a gömbfejet, ha azt nem használja. Egy hátsó ütközésnél a gömbfej nagyobb károkat képes okozni.
- Néhány utólag felszerelt vonószerkezet elfedi a hátsó vonószemet, ilyen esetekben a vonószem nem használható behúzatáshoz vagy más jármű vontatásához. Ezért a leszerelt gömbfejet mindig a járműben kell őrizni, ha a járművét utólag egy vonószerkezettel szerelte fel.

Ellenőrző lámpa



Világít a kapcsolóban

Az utánfutó nincs megfelelően reteszelve a gömbfejen.
Ellenőrizze a vonószerkezet reteszelését » 350. oldal.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalán, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

⚠ FIGYELEM

Ha nem veszi figyelembe az ellenőrző lámpák jelzéseit és a megfelelő figyelmeztető jelzéseket, akkor a jármű mozgásképtelené válhat és akár baleseteket és súlyos sérüléseket idézhet elő.

- A figyelmeztető- lámpákat és üzeneteket nem szabad figyelmen kívül hagyni.
- Amint lehetséges biztonságosan álljon meg a járművével.

🕒 VIGYÁZAT

Ha nem veszi figyelembe az ellenőrző lámpák jelzéseit és a megfelelő figyelmeztető jelzéseket, az a jármű károsodásait okozhatja.

Műszaki előfeltételek

A **gyárilag** vonóhoroggal felszerelt járművek minden műszaki és törvényes előírásnak megfelelőnek a vontató üzemmódhoz.

Ha a **járművet utólag** látják el egy vonószerkezettel, akkor csak a maximálisan megengedett utánfutó-terheléshez jóváhagyott vonószerkezet szabad felszerelni. A vonószerkezetnek megfelelőnek kell lennie a járműhöz és az utánfutóhoz és az alvázra megfelelően kell rögzíteni. Csak a SEAT által ehhez a járműhöz engedélyezett vonószerkezeteket használjon. Ellenőrizze és vegye figyelembe mindig a

Vonószerkezet és utánfutó*

vonószerkezet gyártójának az előírásait. Soha ne szereljen fel vonószerkezetet „tömegtől” vagy „teherkiégnyelítővel”.

Lökháritóra szerelt vonószerkezet

Soha ne szereljen egy vonószerkezetet a lökháritóra vagy a lökháritó rögzítőelemeire. A vonószerkezet nem korlátozhatja a lökháritó funkcióját. A kipufogó- vagy fékberendezésen soha ne végezzen változtatásokat vagy javítási munkálatokat. Ellenőrizze rendszeresen a vonószerkezet megfelelő rögzítését.

Motor hűtőrendszere

A vontatási üzemmód nagy terhelést jelent a motor és a hűtőberendezés számára. A hűtőberendezést fel kell tölteni elegendő mennyiségű hűtőfolyadékkal és elő kell készíteni a többletterhelésre vontatási üzemmódban.

Utánfutó fékrendszere

Ha az utánfutónak saját fékrendszere van, akkor vegye figyelembe az ide vonatkozó előírásokat. Soha ne kösse az utánfutó fékberendezését a jármű fékberendezéséhez.

Vontatókötél

Mindig használjon a jármű és az utánfutó között egy leszakadást jelző kötelet » 351. oldal.

Utánfutó hátsó világítás

Az utánfutó hátsó világításának meg kell lennie a törvényi előírásoknak » 351. oldal.

Az utánfutó hátsó lámpáit soha ne kösse össze közvetlenül a jármű elektromos rendszerével. Ha nem biztos benne, hogy az utánfutó elektromosan rendeltetésszerűen csatlakoztatva van, akkor forduljon egy szakszervízhez. Javasoljuk, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervízt.

Külső tükrök

Ha az utánfutó mögötti területen a vonójármű szériászerűen felszerelt külső visszapillantó tükrökből nem lehet belátni a forgalmat, akkor szükséges az adott ország rendelkezéseinek megfelelő külső tükrök felszerelése. A külső tükröket az elindulás előtt be kell állítani, hogy megfelelő legyen a kilátás hátrafelé.

Az utánfutó fogyasztóinak maximális teljesítménye

Fogyasztók	Európa, Ázsia, Afrika, Dél-Amerika és Közép-Amerika	Ausztrália
Féklámpa (összesen)	84 watt	108 watt
Irányjelző (mindkét oldalon)	42 watt	54 watt

Fogyasztók	Európa, Ázsia, Afrika és Közép-Amerika	Ausztrália
Állóhelyzeti világítás (mindkét oldalon)	50 watt	100 watt
Tolatólámpa (összesen)	42 watt	54 watt
Hátsó ködlámpa	42 watt	54 watt

A megadott értékeket soha ne lépje túl.

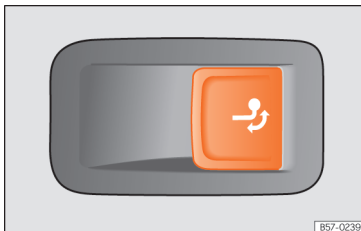
⚠ FIGYELEM

Egy szakszerűtlenül felszerelt vagy nem megfelelő vonószerkezet következtében az utánfutó leválhat a járműről és súlyos baleseteket okozhat.

ⓘ VIGYÁZAT

- Ha az utánfutó hátsó világítása nem megfelelően van csatlakoztatva, akkor jármű elektronikája megsérülhet.
- Ha az utánfutó áramfelvétele túl nagy, akkor jármű elektronikája megsérülhet.
- Soha ne kösse össze közvetlenül az utánfutó elektromos berendezéseit a hátsó világításcsoport elektromos csatlakozóival vagy más áramforrásokkal. Csak megfelelő csatlakozókat használjon az utánfutó áramellátásához.

Elektromosan kireteszelhető vonófej



297. ábra A csomagtér bal oldalán: gomb a gömbfej kireteszeléséhez.

A vonószerkezet gömbfeje a lökhárítóban található. Az elektromos kireteszelővel rendelkező gömbfej nem szerelhető le.

A gömbfej kihajtási tartományában nem lehetnek személyek, állatok vagy tárgyak » **⚠**.

A gömbfej kireteszelése és kihajtása.

- Állítsa meg a járművet és kapcsolja be az elektromos parkolóféket » **257. oldal.**
- Schalten Sie den Motor aus!
- Nyissa ki a csomagtérajtót.
- Húzza meg röviden a » **297. ábra** gombot. A gömbfej elektromosan kireteszelődik és önállóan kihajlik. A gombban villog az ellenőrző lámpa » **297. ábra.**

- A gömbfejet hajtsa tovább ki, amíg az hallhatóan és érezhetően reteszeli és az ellenőrző lámpa a gombban folyamatosan világít.
- Zárja be a csomagtérajtót.

gömbfej behajtása

- Állítsa meg a járművet és kapcsolja be az elektromos parkolóféket.
- Schalten Sie den Motor aus!
- Akassza le az utánfutót és bontsa az elektromos kapcsolatot az utánfutó és a jármű között. Szükség esetén távolítsa el az adaptert az utánfutó csatlakozójátatóból.
- Nyissa ki a csomagtérajtót.
- Húzza meg röviden a » **297. ábra** gombot. A gömbfej elektromosan kireteszelődik.
- A gömbfejet hajtsa a lökhárító alá, amíg az hallhatóan és érezhetően reteszeli és az ellenőrző lámpa a » **297. ábra** gombban folyamatosan világít.
- Zárja be a csomagtérajtót.

Az ellenőrző lámpa jelentése

- Ha az ellenőrző lámpa a gombban » **297. ábra** villog, akkor a gömbfej még nem reteszeli teljesen vagy megsérült » **⚠**.
- Ha az ellenőrző lámpa nyitott csomagtérajtónál folyamatosan világít, akkor a gömbfej be- és kihajtott állásban is teljesen reteszeli.

- Az ellenőrző lámpa a gombban a csomagtérajtó lecsukása után kb. 1 perc múlva kialszik.

⚠ FIGYELEM

A vonószerkezet szakszerűtlen használata sérüléseket és baleseteket okozhat.

- Csak akkor használja a gömbfejet, ha az teljesen reteszeli.
- Győződjön meg róla, hogy nincsenek személyek, állatok vagy tárgyak a gömbfej mozgási tartományában.
- Soha ne fejtse ki ellenállást és ne avatkozzon be szerszámokkal a gömbfej mozgása közben.
- Soha ne nyomja meg a » **297. ábra** gombot, ha egy utánfutó vagy egy csomagtartó vagy más tartozék van a gömbfejre helyezve.
- Ha a gömbfej nem reteszeli teljesen, akkor azt ne használja, keresse fel egy szakszervízt és ellenőriztesse a vonószerkezetet.
- Az elektromos berendezés vagy a vonószerkezet meghibásodása esetén keresse fel egy szakszervízt és ellenőriztesse a vonószerkezetet.
- Ha a gömbfej átmérője kisebb, mint 49 mm, akkor a vonószerkezetet semmilyen körülmény között sem szabad használni.

ⓘ VIGYÁZAT

Ha a járművet egy nagynyomású tisztítókészülékkel tisztítja, akkor soha ne irányítsa közvetlenül a vízsugarat a kihajtható gömbfekre vagy az utánfutó csatlakozóaljzatára, különben a tömítések megsérülhetnek vagy kimoshatja a kenéshez szükséges zsírt.

ⓘ Megjegyzés

Különösen hideg hőmérsékleteknél előfordulhat, hogy a gömbfej nem hajlik ki. Ilyen esetekben elegendő, ha a járművet meleg helyiségben leállítja, pl. egy garázsban.

Kerékpártartó felszerelése a kihajtható vonóféjre

A kerékpártartó megengedett összerhelése a rakományt is beleértve **75 kg**. A kerékpártartó legfeljebb 700 mm-rel nyúlhat túl a gömbfejtől. Csak olyan kerékpártartó engedélyezettek, amelyek legfeljebb 3 kerékpár szállítható. A nehezebb kerékpárokat a járműhöz (gömbfej) a lehető legközelebb kell elhelyezni.

⚠ FIGYELEM

A vonószerkezet szakszerűtlen használata a gömbfejre rögzített kerékpártartóval súlyos sérüléseket és baleseteket okozhat.

- Soha ne lépje túl a fentebb leírt összömegeket vagy a megengedett túlnyúlási méreteket.
- Nem megengedett kerékpártartó rögzítése a gömbfej nyakán, mivel a gömbfej nyakának formája és a kerékpártartó kialakítása miatt a kerékpártartó egy nem megengedett helyzetet vehet fel.
- Olvassa el és tartsa be a kerékpártartó gyártójának szerelési útmutatóját.

ⓘ VIGYÁZAT

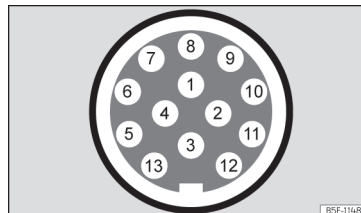
A fentebb leírt megengedett összömegek vagy túlnyúlási méretek túllépése, jelentős sérüléseket okozhat a járműben.

- A megadott értékeket soha ne lépje túl.

ⓘ Megjegyzés

A SEAT javasolja, hogy a kerékpár minden kiegészítőjét távolítsa el az utazás megkezdése előtt. Ezek közé tartoznak pl. a kerékpárosak és -táskák, gyermekülések vagy akkumulátorok. Ezáltal javulhat a légellenállás, valamint a tartórendszer súlypontja.

Utánfutó ráakasztása és elektromos csatlakoztatása



298. ábra Elvi ábrázolás: az utánfutó csatlakozó érintkezőinek a kiosztása.

Jelmagyarázat 298. ábra:

Érintkező	Jelentés
1	Írányjelző balra
2	Hátsó ködlámpa
3	Testpont az 1, 2, 4, 5, 6, 7 és 8 érintkezőkhöz
4	Írányjelző jobbra
5	Jobb oldali hátsó lámpa
6	Féklámpa
7	Bal oldali hátsó lámpa
8	Tolatólámpa

»

Jelmagyarázat 298. ábra:

Érintkező	Jelentés
9	Állandó pozitív
10	Pozitív tápkábel
11	Testpont a 10-es érintkezőhöz
12	Üres
13	Testpont a 9-es érintkezőhöz

Utánfutó csatlakozóaljzat

A vonó jármű és az utánfutó közötti elektromos összeköttetéshez a jármű egy 13 pólusú csatlakozóaljzattal van ellátva. Járó motornál az utánfutó fogyasztóinak feszültségellátása az elektromos csatlakozón keresztül történik (utánfutó csatlakozóaljzat 9-es és 10-es érintkezői).

Ha a rendszer elektromos kapcsolatot ismer fel egy utánfutóval, akkor az utánfutó fogyasztóinak feszültségellátása az elektromos csatlakozón keresztül történik (9-es és 10-es érintkezők). A 9-es érintkezőn állandó pozitív feszültség van. Ezen keresztül kap tápfeszültséget az utánfutó belső világítása. Az elektromos fogyasztók, pl. egy lakókocsi hűtőszekrénye **csak** járó motornál kap tápfeszültséget (a 10-es érintkezőn keresztül).

Az elektromos berendezések túlterhelésének elkerülése érdekében nem szabad a 3-as, 11-es és a 13-as testkábeleket rövidre zárni.

Ha az utánfutó egy **7 pólusú csatlakozóval** van ellátva, akkor egy megfelelő adapter használata szükséges. Ebben az esetben a 10-es érintkező funkciója nem áll rendelkezésre.

Vontatókötél

A biztosítókötelet mindig biztonságosan kell rögzíteni a vontató járműhöz és elég hosszúnak kell lennie ahhoz, hogy kanyarban is problémamentesen lehessen közlekedni vele. A biztosítókötélnek menet közben nem szabad súrolnia a talajt.

Utánfutó hátsó világítása

Győződjön meg róla, hogy az utánfutó hátsó világítása működik és megfelelnek a törvényes előírásoknak. Ügyeljen arra, hogy az utánfutó legnagyobb megengedett teljesítményfelvételét ne lépje túl **» 349. oldal**.

Bekapcsolás a riasztóberendezésbe

Az utánfutó bekapcsolódik a riasztóberendezésbe, ha a következő feltételek teljesülnek:

- A jármű szériaszerűen egy riasztóberendezéssel és egy vonószerkezettel van felszerelve.

- Az utánfutó az utánfutó csatlakozóaljzaton keresztül elektromosan össze van kötve a vontató járművel.

- A jármű és az utánfutó elektromos berendezése tökéletes állapotban van, nem sérült és nem hibás.

- A járművet a járműkulccsal zárták le és a riasztóberendezés aktív.

Ha a jármű le van zárva, megszólal a riasztóberendezés, amint az elektromos összeköttetés megszakad.

Az utánfutó fel- vagy lecsatlakozása előtt ki kell kapcsolni a riasztóberendezést. Ellenkező esetben a riasztóberendezés dőlésérzékelője akaratlanul aktiválódhat.

Utánfutó LED-hátsó világítással

LED-es hátsó lámpákkal szerelt utánfutót műszaki okok miatt nem lehet a riasztóberendezésbe bekötni.

Lezárt járműnél nem történik riasztás, amikor megszakad az elektromos kapcsolat az utánfutóval, ha az utánfutó hátsó lámpái világító diódákkal (LED) vannak szerelve.

Ha egy utánfutó ráakasztásakor az **Eco** menetprofilot választották ki, akkor az automatikusan átvált a **Normal** menetprofilra. Ha a rendszer nem ismeri fel a ráakasztott utánfutót vagy, ha a vonószerkezet utólag nem egy SEAT-márkaszerelvben lett beszerelve, akkor manuálisan kell kiválasztani a **Normal**

menetprofil az utazás megkezdése előtt. Az utánfutó leakasztása után az **Eco** menetprofilba történő visszatéréshez ki kell kapcsolni egyszer a gyújtást, majd ismét bekapcsolni.

⚠ FIGYELEM

Ha a kábel nem megfelelően vagy tévesen van csatlakoztatva, az az utánfutó túlzott áramfelvételt eredményezheti, ami a jármű teljes elektromos berendezésének meghibásodását idézheti elő, valamint baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- Az elektromos berendezésen kizárólag egy szakszerviz által végeztesen munkát.
- Soha ne kösse össze közvetlenül az utánfutó elektromos berendezéseit a hátsó világításcsoport elektromos csatlakozóival vagy más áramforrásokkal.

⚠ FIGYELEM

Az utánfutó csatlakozójának az érintkezői közötti kontaktus következtében rövidzárlat keletkezhet, az elektromos berendezés túlterhelését vagy a világítóberendezés meghibásodását idézheti elő és ennek következtében baleseteket vagy súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne zárja rövidre az utánfutó csatlakozó érintkezőjét.
- Az elhajlott csatlakozótűskék javítását egy szakszervizben végeztesse el.

① VIGYÁZAT

Támasztókerékekkel vagy támasztólábbal leállított utánfutót soha nem szabad csatlakoztatva hagyni a járműhöz. Ha a jármű megemelkedik vagy süllyed, pl. a terhelés megváltozása vagy egy defekt következtében, a vonószerkezet és az utánfutó nagyobb igénybevételeknek van kitéve és a jármű, illetve az utánfutó megsérülhet.

ℹ Megjegyzés

- A jármű és az utánfutó elektromos rendszerében keletkezett működészavar esetén ellenőriztesse azokat egy szakszervizben
- Ha az utánfutó berendezései leállított motornál áramot vesznek fel az utánfutó csatlakozóaljzaton keresztül, akkor az akkumulátor lemerül.
- Az akkumulátor alacsony töltöttsége esetén az elektromos kapcsolat az utánfutóval automatikusan megszakad.

Utánfutó megrakodása

Műszakilag maximálisan engedélyezett utánfutó- és vonófejtérhelés

A műszakilag maximálisan engedélyezett utánfutó-terhelés az a terhelés, amit a jármű vontathat » ⚠. A vonófejtérhelés az a terhelés, ami függőlegesen felülről hat a vonószerkezet gömbfejére » 403. oldal.

Az utánfutó- és vonófejtérhelésre, a vonószerkezet típustábláján megadott adatok csak irányadó értékek. A járműre vonatkozó értékek a jármű dokumentációjában található, amelyek gyakran kisebbek, mint a fent megadott értékek. Elsődlegesen mindig a jármű hivatalos irataiban lévő adatok érvényesek.

A SEAT javasolja a menetbiztonság érdekében, hogy a maximálisan engedélyezett **vonófejtérhelést** mindig a lehető legnagyobb mértékben használja ki » 347. oldal. A túl kicsi vonófejtérhelés hátrányosan befolyásolja a járműszerelvény menettulajdonságát.

A függőleges terhelés jobban terheli a hátsó tengelyt és csökkenti a jármű hasznos terhelését.

Járműszerelvény tömege

A járműszerelvény össztömege a terhelt vontatójármű és a megrakott utánfutó tényleges tömegéből tevődik össze.

Néhány országban az utánfutók kategóriákba vannak besorolva. A SEAT javasolja, hogy érdeklődjön egy szakszervizben, milyen utánfutók felelnek meg a járműhöz.

Utánfutó megrakodása

A járműszerelvénynek kiegyensúlyozottnak kell lennie. Ehhez ki kell használni a maximális megengedett vonófejtérhelést és a terhelést egyenletesen kell elosztani az utánfutókon. »

- A terhelést úgy ossza el az utánfutón, hogy a nehéz tárgyak lehetőleg a tengely közelében vagy a tengely fölött helyezkedjenek el.
- Az utánfutó rakományát megfelelően rögzítse.

Gumiabroncsnyomás

Az utánfutó kerekeinek gumiabroncsnyomását az utánfutó gyártójának ajánlása szerint állítsa be.

Vontató üzemmódban a gumiabroncsokban a nyomást a maximálisan megengedett értékre állítsa be » 376. oldal.

FIGYELEM

A megengedett tengelyterhelés, a megengedett vonófejtérhelés, a jármű vagy a szerelvény megengedett össztömegének túllépése baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- A megadott értékeket soha ne lépje túl.
- Soha ne lépje túl az aktuális tömeggel a maximálisan megengedett első- és hátsó tengelyterhelést. Az első és a hátsó tengelyekre jutó tömeg soha nem lehet több a maximálisan megengedett össztömegnél.

FIGYELEM

Egy elcsúszó rakomány jelentősen veszélyeztetheti a járműszerelvény stabilitását és biztonságát és ezáltal baleseteket, valamint súlyos sérüléseket okozhat.

- Az utánfutót mindig megfelelő módon kell megrakodni.
- Rögzítse mindig a rakományt megfelelő és jó állapotban lévő rögzítőszíjjal vagy pánttal.

Vontató üzemmód

Fényszóróbeállítás

Utánfutóval történő közlekedés esetén a jármű első része megemelkedhet és közlekedés többi résztvevőjét vakíthatja.

Állítsa be a fényszóró magasságát világítási távolság szabályzójával » 161. oldal¹⁾.

Vontató üzemmód sajátosságai

- Egy ráfutófékkel szerelt utánfutónál először lágyan, majd erősen fékezzen. Ezáltal elkerülhetők az utánfutó blokkoló kerekei által okozott rángatások.
- A járműszerelvény tömege miatt meghosszabbodik a fékút.

Lejtős útszakaszon kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba (kézikapcsolású sebességváltónál vagy automata sebességváltónál Tiptronic-üzemmódban), hogy kihasználja a motor fékező hatását. Ellenkező esetben fennáll a fékberendezés túlmelegedésének és a fékek meghibásodásának a veszélye.

• A jármű súlypontja és a jármű menettulajdonságai megváltoznak az utánfutó-terhelés és a járműszerelvény megnövekedett össz súlya miatt.

• Ha vonó jármű üres és az utánfutó meg van rakva, akkor nagyon kedvezőtlen a súlyelosztás. Ilyen feltételek mellett különösen óvatosan vezessen és megfelelően válassza meg a sebességet.

Elindulás utánfutóval egy emelkedőn

Az emelkedő meredekségétől és a járműszerelvény össztömegétől függően elindulásakor kissé visszagurulhat a járműszerelvény.

A következőkben leírtak szerint induljon el emelkedőn egy utánfutóval:

- Nyomja le a fékpedált és tartsa lenyomva.
- Nyomja meg egyszer a  gombot az elektronikus parkolófék kioldásához » 257. oldal.

¹⁾ Ez nem érvényes a Full LED fényszórókkal rendelkező járművekre.

Vonószerkezet és utánfutó*

- Abban az esetben, ha a jármű kézikapcsolású sebességváltóval van felszerelve, nyomja le a tengelykapcsoló pedált.
- Kapcsoljon az első sebességfokozatba vagy állítsa a választókart a D/S helyzetbe » 265. oldal.
- Húzza meg a  gombot és tartsa behúzva, hogy megtartsa a járműszerelvényt az elektromos parkolófékkel.
- Engedje fel a fékpedált.
- Lassan induljon el. Ehhez lassan engedje fel a tengelykapcsoló pedált a kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműnél.
- A  gombot csak azután engedje el, amikor a motornak elegendő meghajtó erőt biztosít az elinduláshoz.

FIGYELEM

Egy utánfutó szakszerűtlen vontatásának következménye a jármű feletti uralom elvesztése lehet.

- A vontató üzemmód és nehéz vagy nagy tárgyak szállítása megváltoztathatja a nettótulajdonságokat és meghosszabbíthatja a fékutat.
- Mindig előrelátóan és óvatosan vezessen. A szokásosnál korábban fékezzen.
- A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, út- és közlekedési feltételeknek megfelelően válassza meg. Csökkentse a sebességet, különösen lejtős úton.

• **Rendkívül figyelmesen és óvatosan adjon gázt.** Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket.

• **Legyen különösen óvatos az előzési manőverek közben.** Azonnal csökkentse a sebességet, ha csak a legcsekélyebb lengőmozgását is észreveszi az utánfutónak.

• **Semmi esetre se próbálja a szerelvényt gyorsítással „stabilizálni”.**

• **Ügyeljen az utánfutóval történő közlekedésnél megengedett legnagyobb sebességre, ez kevesebb lehet, mint ami az utánfutó nélküli járművekre érvényes.**

Járműszerelvény stabilizálása

A járműszerelvény stabilizálás egy kiegészítő funkciója az elektronikus menetstabilizáló programnak (ESP).

Ha a járműszerelvény stabilizálás az utánfutó kilengését ismeri fel, automatikusan beavatkozik ellenkormányzással a kilengés csökkentése érdekében.

Járműszerelvény stabilizálás előfeltételei

- A jármű gyárilag vagy utólag egy kompatibilis vonószerkezettel van felszerelve.
- Az ESP és az ASR aktív állapotban van. A műszerfalbetétkben nem világít az  vagy az  ellenőrző lámpa.

• Az utánfutó az utánfutó csatlakozójazon keresztül elektromosan össze van kötve a vontató járművel.

• A jármű 60 km/h-nál (37/h) nagyobb sebességgel halad.

• A műszakilag legnagyobb engedélyezett vonófejtéssel terhelve van.

• Az utánfutó merev vonórúddal rendelkezik.

• Ha az utánfutó fékkel rendelkezik, akkor ezt az utánfutót egy ráfutófékkel kell felszerelni.

FIGYELEM

A járműszerelvény stabilizálás által nyújtott nagyobb biztonság nem ösztönözheti biztonsági kockázat vállalására.

• A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, út- és közlekedési feltételeknek megfelelően válassza meg.

• Figyelmesen gyorsítson csúszós útfelületen.

• Ne gyorsítson a rendszer kezelése közben.

FIGYELEM

Lehetséges, hogy a járműszerelvény stabilizálás nem ismer fel minden menethelyzetet.

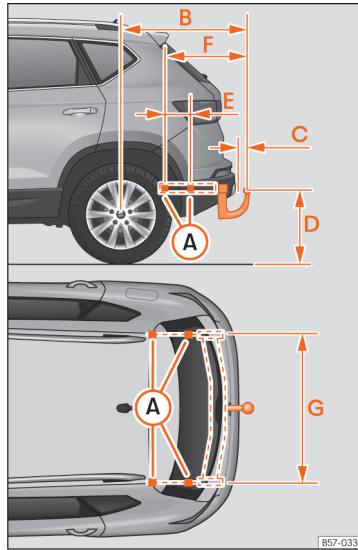
• Ha az ESP ki van kapcsolva, akkor a járműstabilizálás is kikapcsol.

• A járműszerelvény stabilizálás nem ismeri fel mindig a könnyű és instabil utánfutókat, »

ezért nem képes azokat megfelelően stabilizálni.

- Ha csúszós útfelületen kis tapadással halad, akkor az utánfutó aktív stabilizáló rendszer esetén **is bebecskázhat**.
- Magas súlypontú utánfutó megbillenhet, anélkül, hogy előtte kilengene.
- Ha nincs utánfutó a vonófejre akasztva, de egy csatlakozó csatlakoztatva van az utánfutó csatlakozóaljzathoz (pl. világítással rendelkező csomagtartó), akkor különleges menethelyzetekben automatikus teljes fékezés jöhet létre.

Vonószerkezet utólagos felszerelése



299. ábra Méretek és rögzítési pontok az utólagosan felszerelt vonószerkezethez.

A SEAT javasolja, hogy a vonószerkezet utólagos beszerelését egy szakszervizzel végeztesse el. Lehetséges, hogy módosítani kell a hűtőberendezést vagy hűvédő páncél beépí-

tése szükséges. Javasoljuk, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervizt.

Ha a vonószerkezetet utólag építik be, a távolsági méreteket feltétlenül be kell tartani. A gömbfej közepe és az útfelület közötti távolság » 299. ábra D nem lehet kisebb a megadott értéknél. Ez teljes terhelésű járműre is érvényes, beleértve a műszakilag megengedett maximális vonófejterhelést.

Távolsági méretek.» 299. ábra:

- A Rögzítési pontok
- B 932,5 mm
- C Minimum 65 mm
- D 350-420 mm
- E 220 mm
- F 615,5 mm
- G 1 043 mm

⚠ FIGYELEM

A kábel nem megfelelő vagy téves csatlakoztatása esetén meghibásodások keletkezhetnek a jármű teljes elektromos rendszerében, ami baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne kösse össze az utánfutó elektromos berendezéseit a hátsó világítás csoport elektromos csatlakozóival vagy más áramforrásokkal. Csak megfelelő csatlakozókat használjon az utánfutó csatlakoztatásához.

- A vonószerkezet utólagos beépítését egy szakszervízben kell elvégeztetni.

FIGYELEM

Ha a vonószerkezet nem szakszerűen van beépítve vagy nem megfelelő, akkor az utánfutó leválhat a vontatójárműről. Ez súlyos baleseteket és halálos sérüléseket eredményezhet.

Megjegyzés

Csak a SEAT által, az adott modellre jóváhagyott utánfutót használjon.

Gyakorlati tanácsok

Ápolás és karbantartás

Tartozékok és műszaki átalakítások

Tartozékok, alkatrészek és javítási munkák

Tartozékok és alkatrészek vásárlása előtt kérjen tanácsot.

Az Ön járműve magas fokú aktív és passzív biztonsági rendszerrel rendelkezik. Javasoljuk, ha járművét utólag tartozékokkal szereli fel vagy egy alkatrészt ki kell cserélni, akkor vegye igénybe egy SEAT-márkaszervíz segítségét. A SEAT-márkaszervizek szívesen adnak információt a gyári ajánlásokkal, tartozékokkal és alkatrészekkel kapcsolatban, valamint tájékoztatják az átalakításokkal kapcsolatos jogi rendelkezésekről.

Javasoljuk, hogy csak **SEAT tartozékokat** és **SEAT Eredeti Alkatrészeket**® használjon. Ezeknek a SEAT garantálja a megbízhatóságot, a biztonságosságát és a megfelelőségét. A SEAT-márkaszervizek természetesen gondoskodnak a szakszerű szerelésről.

Utólag beszerelt készülékeknek, amelyek a vezető jármű feletti felügyeletét közvetlenül

befolyásolják, mint például a sebességszabályozó berendezés vagy az **elektronikus csillapítás-szabályozás** egy **e**-jelöléssel (az Európai Unió engedélyezési jele), valamint a SEAT-nak a kérdéses járműhöz jóváhagyott engedélyével kell rendelkezniük.

Utólag csatlakoztatott elektromos eszközöknek, amelyek a vezetést közvetlenül nem befolyásolják, mint pl. hűtőládák, számítógépek, ventilátorok, egy **C**-jellet kell rendelkezniük (a gyártó megfelelőségi nyilatkozata az Európai Unióban).

⚠ FIGYELEM

Az olyan tartozékokat, mint pl. telefon-vagy italtartó, sohasem szabad a légzsákburkolatra, vagy a légzsák hatósugarába szerelni. Ilyenkor fennáll egy sérülés veszélye, ha a légzsák egy balesetnél működőbe lép.

Műszaki átalakítások

A műszaki átalakítások során be kell tartani az előírásainkat.

Beavatkozás az elektronikus egységekbe, azok szoftvereibe, a kábelezésbe, illetve az adatátvitelbe, működési zavarokat eredményezhet. Mivel az elektronikus egységek hálózatban működnek, ezért ezek a működési zavarok a közvetlenül nem érintett rendszerek működését is befolyásolhatják. Ez azt jelenti,

hogy a járművének üzembiztonsága nagymértékben veszélyeztetve lehet, a jármű alkatrészei gyorsabban kophatnak, és ezen kívül a jármű forgalmi engedélyét is bevonhatják.

Bizonyára megérti, hogy a SEAT-márkaszervize a szakszerűtlen munka következtében keletkező károkra nem tudja a garanciát átváltalni.

Ezért javasoljuk, hogy minden javítási munkát SEAT-márkaszervizekben és **SEAT Eredeti Alkatrészek**® felhasználásával végeztessen el.

⚠ FIGYELEM

A járművén valamenyigi szakszerűtlenül elvégzett munka vagy átalakítás működési zavarokat eredményezhet — balesetveszély.

Adó-vevő készülékek és irodai készülékek

Beépített adókészülékek

Adókészülékek utólagos beszerelése a járműbe általánosan engedélyköteles. A SEAT általánosan azoknak a jóváhagyott rádióadóknak a beépítését engedélyezi, amelyek teljesítik a következő előírásokat:

- Az antenna beszerelése szakszerűen történik,

- Az antenna az utastéren kívül van felszerelve (árnyékolt vezeték felhasználásával és reflexiómentes antennaillesztéssel),
- Az effektív adóteljesítmény az antenna talppontjánál nem több, mint 10 watt.

Nagyobb teljesítményű adókészülékek beépítési és használati lehetőségével kapcsolatban további információkat kaphat egy SEAT-márkaszervizben vagy egy szakszervizben.

Mobil adókészülékek

Kereskedelmi forgalomban kapható mobiltelefonok vagy adókészülékek használata a jármű elektronikájában működési zavarokat okozhat. A következő okok miatt:

- Nincs külső antenna felszerelve
- A külső antenna nem megfelelően van felszerelve
- Az adóteljesítmény nagyobb, mint 10 watt

Ezért a hordozható mobiltelefonokat vagy adókészülékeket külső antenna nélkül, illetve nem megfelelően felszerelt külső antennával *nem szabad a jármű belső terében használni* » » » ⚠.

Ezenkívül vegye figyelembe, hogy csak *külső antenna* használatával érhető el a készülék optimális hatótávolsága.

Irodai készülékek

Otthon és irodában használt készülékek utólagos beépítése megengedett a járműbe, ha ezek nem befolyásolják közvetlenül a vezető ellenőrzését a jármű felett és egy **C**-jelöléssel vannak ellátva. Olyan utólag beépített készülékeknek, amelyek a vezető ellenőrzését befolyásolhatják a jármű felett, mindig rendelkezniük kell a járműre kiadott típusengedéllyel és az **e**-jelöléssel.

⚠ FIGYELEM

Külső antenna nélkül vagy nem megfelelően felszerelt külső antennával, a jármű belső terében használt mobiltelefonok vagy adókészülékek a megnövekedett elektromágneses mező miatt egészségkárosodást okozhatnak.

📄 Megjegyzés

- Az utólag a járműbe beépített elektromos vagy elektronikus készülékek érinthetik a jármű típusengedélyét. Ezért, adott körülmények között a jármű forgalmi engedélye érvénytelenné válhat.
- Tartsa be a mobiltelefonok és az adókészülékek használati útmutatójában leírtakat.

Ellenőrzés és utántöltés

Tankolás

Tankolás

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » » 49. oldal.

Amikor az előírás szerint kezelt automatikus töltőpísztoló először lekapcsol, az üzemanyagtartály „tele van”. Ne tankoljon tovább, mert különben a tartályban a tágulási tér megte-lik üzemanyaggal.

A járműve részére megfelelő üzemanyagfaj-
tát megtalálja a tanksapkafedél belső olda-
lára ragasztott matricán. További tudnivalók
az üzemanyaggal kapcsolatban » » 361. ol-
dal.

A jármű üzemanyagtartályának mérete
» » 49. oldal található.

⚠ FIGYELEM

**Az üzemanyag gyúlékony és súlyos égési-,
illetve egyéb sérüléseket okozhat.**

- Biztonsági okokból tankoláskor le kell ál-
lítani a motort, ki kell kapcsolni az állóhely-
zeti fűtést » » 191. oldal és a gyújtást.
- Tankoláskor vagy egy kanna feltöltésekor
a dohányzás tilos. A robbanásveszély miatt
sohasem szabad nyílt láng közelében tan-
kolni.

»

- Vegye figyelembe a törvényi előírásokat egy tartalékkanna használatakor, elhelyezésekor és szállításakor.
- Biztonsági okokból ajánljuk, hogy ne szállítson tartalékkannát. Egy baleset esetén a kanna megsérülhet és az üzemanyag kifolyhat.
- Amennyiben kivételes esetekben üzemanyagot kellene szállítania a tartalékkannában, akkor vegye figyelembe az alábbiakat:
 - Soha ne töltsen meg a tartalék kannát üzemanyaggal úgy, hogy az a járművön vagy a járműben van. A kanna töltései elektrosztatikus feltöltődés keletkezik, ami az üzemanyag gőzeit meggyújthatja - robbanásveszély! Minig állítsa a talajra a kannát, miközben tölti.
 - a töltőpisztolyt amennyire csak lehet be kell dugni a tartalékkanna betöltőnyílásába.
 - Fémből készült tartalék kanna esetén az üzemanyag töltése közben a töltőpisztolynak érintkeznie kell a kannával. Ezzel a sztatikus feltöltődés elkerülhető.
 - Ügyeljen rá, hogy ne fröccsenjen ki az üzemanyag a járműben vagy a csomagterében. A párolgó üzemanyag robbanékony - életveszély!

① VIGYÁZAT

- A kifolyt üzemanyagot haladéktalanul el kell távolítani a jármű fényezéséről. Más különben a fényezés károsodhat.
- Soha ne ürítse le teljesen az üzemanyagtartályt! A rendszertelen üzemanyag-ellátás gyújtáskimaradást eredményezhet. Így el nem égett üzemanyag kerül a kipufogórendszerbe - fennáll a katalizátor károsodás veszélye!
- Amennyiben egy dízelmotoros jármű üzemanyagtartálya teljesen kiürül, akkor tankolás után, a motor beindítása nélkül, legalább 30 másodpercig be kell kapcsolni a gyújtást. Az ezt követő indítás a szokásosnál tovább tarthat - akár egy percig is -, amíg a motor beindul. Ennek az oka, hogy az üzemanyagrendszerből a levegőnek el kell távoznia az indítás ideje alatt.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

Ne töltsen túl az üzemanyagtartályt - felmelegedés esetén az üzemanyag kifolyhat.

📄 Megjegyzés

A tanksapkafedél szükséghelyzeti nyitása nem lehetséges. Szükség esetén kérje szakember segítségét.

📄 Megjegyzés

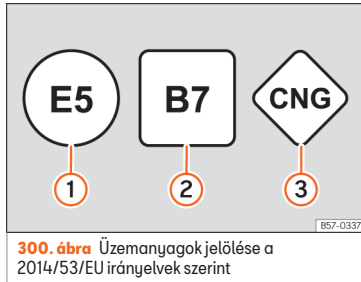
A dízel járművek téves tankolás (dízel helyett benzin) elleni védelemmel¹⁾ vannak ellátva. Így az üzemanyagtartály csak dízel töltőpisztollyal tölthető.

- Egy elhasznált, sérült vagy túl kicsi töltőpisztoly adott esetben a téves tankolás ellen védő szerkezetet nem képes kinyitni. Próbálja meg a töltőpisztolyt elfordítani, mielőtt bedugja a betöltőnyílásba, használjon másik töltőoszlopot vagy vegye igénybe szakember segítségét.
- Tartalékkannából történő tankoláskor a téves tankolás ellen védő szerkezet nem nyit ki. Ezt úgy tudja áthidalni, hogy nagyon lassan tölti a dízel üzemanyagot.

¹⁾ Országspecifikus

Üzemanyag

Üzemanyag jelölése¹⁾



Az üzemanyagokat különböző szimbólumokkal jelölik. Üzemanyagonként különböző jelölések vannak a töltőpísztyón és a járműve tanksapkafedélén. Ez a jelölés arra szolgál, hogy az üzemanyag kiválasztásakor ne cserélhesse fel azokat tévesen.

- ① **Benzin** etanollal („E”, Ethanol kezdőbetűjével jelölik). A szám az etanol arányát jelöli a benzinben. Az „E5” jelölés például azt jelenti, hogy az etanol részaránya max. 5% lehet.

¹⁾ Országspecifikus

²⁾ Vegye figyelembe az országban érvényes jelöléseket, ahol utazik.

- ② **Dízel** biodízelrel („B”, Biodízel kezdőbetűjével jelölik). A szám a biodízel arányát jelöli a dízel üzemanyagban. A „B7” jelölés például azt jelenti, hogy a biodízel részaránya max. 7% lehet.
- ③ **Földgáz**: A „CNG” az angol Compressed Natural Gas szavak kezdőbetűinek rövidítése (sűrített földgáz).

Benzinfajták

✓ A következő járművekre vonatkozik: Benzinmotorral

A megfelelő benzinfajták a tanksapkafedél belső oldalán találhatók.

A jármű katalizátorral van felszerelve, ezért csak **ólommentes benzinnel** üzemeltethető. A benzinnek meg kell felelnie az EN 228 szabványnak és **kénmentesnek** kell lennie. 10 % etanolt tartalmazó üzemanyagok tankolhatók (E10)²⁾. A különböző benzinfajták megkülönböztethetőek az **Oktánszám (ROZ)** vagy a kopogásgátló index (Anti-Knock Index (AKI)) **Anti-Knock Index (AKI)**.

A következő feliratok tájékoztatóul szolgálnak, amelyek az üzemanyagfajtára vonatkozó

matricán vannak a tanksapkafedélén (példák):

Ólommentes, ROZ 95-ös szuperbenzin és legalább ROZ 91-es normálbenzin

ROZ 95-ös szuperbenzin (91 AKI) tankolása ajánlott. Abban az esetben, ha nem áll rendelkezésre: ROZ 91-es normálbenzin (87 AKI) [csekély teljesítményvesztéssel].

Ólommentes, ROZ 95-ös szuperbenzin

Legalább ROZ 95-ös szuperbenzint (91 AKI) kell használni.

Ha szuperbenzin nem áll rendelkezésre, akkor **sükséghelyzetben** 91-es októszámú normálbenzint (87 AKI) is használhat. Ebben az esetben azonban, csak közepes fordulatszámmal és kisebb motorterheléssel szabad közlekednie. Amint lehetséges, tankoljon utána szuperbenzint.

Ólommentes, ROZ 98-as szuper plusz benzin és legalább ROZ 95-ös szuperbenzin

ROZ 98-ös szuper plusz benzin (93 AKI) tankolása ajánlott. Abban az esetben, ha nem áll rendelkezésre: ROZ 95-ös szuperbenzin (91 AKI) [csekély teljesítményvesztéssel]. »

Ha szuperbenzin nem áll rendelkezésre, akkor *szükséghelyzetben* 91-es oktánszámú normálbenzint [87 AKI] is használhat. Ebben az esetben azonban, csak közepes fordulatszámmal és kisebb motorterheléssel szabad közlekednie. Amint lehetséges, tankoljon utána szuperbenzint.

ⓘ VIGYÁZAT

- Üzemanyagokat magas etanol tartalommal pl. E30, E100 nem szabad tankolni. Az üzemanyagrendszer károsodik. Kivétel: járművek Totalflex-motorral »» 362. oldal, Etanol üzemanyag.
- Már egyetlen ólmot vagy más fémes adalékot tartalmazó benzinnel történő tankolás is a katalizátor hatásának tartós károsodását eredményezheti.
- Csak olyan benzinadalékokat szabad használni, melyeket a SEAT jóváhagyott. Az úgynevezett oktánszám növelő (booster) vagy kopogásjávító adalékok fémes adalékot tartalmazhatnak, ami a jelentős károkat okozhat a motorban és a katalizátorban. Az ilyen adalékokat nem szabad használni
- Azokat az LRP-üzemanyagokat, amelyek kútoszlopon fémtartalmúnak vannak jelölve nem szabad használni. Az LRP-üzemanyagok *lead replacement petrol* fémadalékot tartalmaznak magas koncentrációban. A motor károsodhat!

• Túl alacsony oktánszámú benzin használata esetén, a magas fordulatszámon történő vezetés vagy a motor erős terhelése a motor meghibásodásához vezethet.

ⓘ Megjegyzés

- A jármű olyan üzemanyaggal megtankolható, amelynek az oktánszáma magasabb, mint amelyet a motor igényel.
- Olyan országokban, melyekben kénmentes üzemanyag nem áll rendelkezésre, szabad csekély kéntartalmú üzemanyagot is tankolni.

Etanol üzemanyag

✓ A következő járművekre vonatkozik: Totalflex-motorral

A Totalflex-motorral szerelt járműveket ¹⁾ arról lehet felismerni, hogy a tanksapkafedélén a „Benzin/Ethanol” felirat látható.

A Totalflex-motorral szerelt járműveket meg lehet tankolni ólmentes benzinnel (ROZ 95/91 AKI) az ANP Nr. 57-es szabvány szerint és magas etanol tartalmú üzemanyaggal is üzemelhet. A jármű tankolása ugyanúgy történik, mint benzinnel tankolás esetén.

Vegye még figyelembe az alábbiakat is »» 361. oldal, Benzinfajták

ⓘ Megjegyzés

A SEAT javasolja, hogy minden 10.000 km megtétele után kizárólag benzinnel töltsse fel az üzemanyagtartályt, hogy csökkentse a szennyeződések, amelyek a motorban rakódhattak le az E100 etanol üzemanyag használata miatt.

Dízel

✓ A következő járművekre vonatkozik: dízelmotorral

Vegye figyelembe a tanksapkafedél belső oldalán a feltüntetett információkat.

Ajánlott az EN 590 szabványnak megfelelő dízel üzemanyag használata.

Nagyon hideg hőmérséklet esetén a dízel üzemanyag sűrűbbé válhat és ezáltal befolyásolhatja a motor indítását és járását. Azért, hogy járművét a megszokott módon használhassa tovább, a töltőállomásokon az évszaknak megfelelő dízel üzemanyagot árusítsanak, hidegen jobb folyóssági tulajdonságokkal. Kérdezze meg a töltőállomás kezelőjét, hogy

¹⁾ Ezt a motort csak adott piacokra értékesítik.

a dízel üzemanyaguk alkalmas-e téli használatra és megfelel-e az aktuális és a közeljövőben várható hőmérsékleteknek.

Víz az üzemanyagszűrőben¹⁾

Ha a járműve dízelmotorral van felszerelve és található benne egy **üzemanyagszűrő vízelvezetővel**, akkor a műszerfalbetétben a következő figyelmeztető üzenet jelenhet meg:

 **Víz az üzemanyagszűrőben.** Ebben az esetben az üzemanyagszűrőt haladéktalanul vízmentesíteni kell egy szakszervizben.

ⓘ VIGYÁZAT

- Soha ne használjon FAME-üzemanyagot (biodízel), benzint, fűtőolajat, más nem megfelelő üzemanyagot vagy folyósító adalékot, mivel ezek jelentős károkat okozhatnak az üzemanyag-ellátó rendszerben és a motorban.
- Amennyiben hibás üzemanyagot tankolt, semmilyen körülmények között ne indítsa be a motort. Az üzemanyag-ellátó rendszer és a motor károsodásának veszélye! Vegye igénybe szakember segítségét.

AdBlue®

Figyelmeztetések az AdBlue®-hoz



301. ábra Bemutató film a témához

Az AdBlue®-fogyasztás menet közben a személyes vezetési stílustól, a rendszer üzemi hőmérsékletétől és a környezeti hőmérséklettől függ.

Az AdBlue® -11°C (+13°F) fok alatt fagy meg. A rendszer fűtélelemekkel van felszerelve a működés biztosítása érdekében alacsony hőmérsékletek esetén is.

Az AdBlue®-tartály térfogata kb. 11 liter.

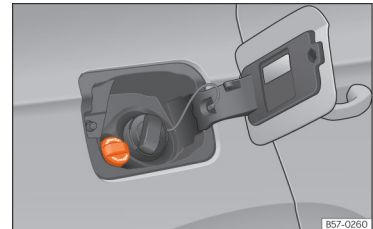
Az AdBlue®-tartályt nem szabad teljesen leüríteni. Amikor a még megtehető távolság 2400 km alá csökken, akkor a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik az AdBlue®-t utántölteni üzenet » 363. oldal. Ha ezt a kijelzést nem veszi figyelembe, előbb vagy utóbb az lesz a következménye, hogy a motor többé nem indul be. Amíg ez az üzenet nem jelenik meg, addig nem kell AdBlue®-t utántölteni.

Az AdBlue® a Német Autóipari Szövetség (VDA) bejegyzett márkaneve és az AUS32 vagy DEF (Diesel Exhaust Fluid) megjelöléssel is ismert.

ⓘ VIGYÁZAT

Ha túl sok AdBlue®-t tölt utána, akkor a **tartályrendszer megsérülhet.**

AdBlue® utántöltés



302. ábra Az AdBlue-tartály zárókupakja

Betöltés előtti teendők

Állítsa le a járművet egy vízszintes talajon. Ha a jármű nem egy vízszintes talajon, hanem pl. emelkedőn vagy lejtőn vagy ferdén, az egyik oldalával egy járdaszegélyen áll, akkor lehetséges, hogy a töltési mennyiség kijelzője nem »

¹⁾ Országspecifikus.

helyesen mutatja a tartályban lévő mennyiséget.

Ha egy üzenet jelenik meg az AdBlue® töltöttségi állapotára vonatkozóan a műszerfalbetét kijelzőjén, akkor **töltse utána legalább a szükséges legkisebb mennyiséget (kb. 5 Liter)**. Csak annak a mennyiségnek az utántöltése után ismeri föl a rendszer, hogy AdBlue® lett utántöltve és indítható újra a motor. A maximális utántöltési mennyiség 11 liter.

Kapcsolja ki a gyújtást. Ha az utántöltési folyamat közben nem kapcsolják ki a gyújtást, akkor lehetséges, hogy nem alszik ki az utántöltési figyelmeztetés a műszerfalbetét kijelzőjén.

Utántöltés egy utántöltő flakkal.

Kizárólag az ISO 22241-1 szabványnak megfelelő AdBlue®-t használjon. Csak eredeti, bontatlan utántöltő flakont használjon.

- Nyissa ki a tanksapkafedelelet » 302. ábra.
- Forgassa kifelé, az óramutató járásával ellentétes irányban a tanksapkát.
- Vegye figyelembe az utántöltő flakon gyártójának az útmutatóját és a figyelmeztetéseit.
- Ellenőrizze a szavatossági időt.
- Tekerje le az utántöltő flakon kupakját.
- Vezesse be függőlegesen az utántöltő flakon nyakát a betöltőcsonkba és kézzel csavarja be a flakont az óramutató járásával megegyező irányba.

varja be a flakont az óramutató járásával megegyező irányba.

- Nyomja az utántöltő flakont a betöltőcsonk irányába és tartsa a flakont ebben a helyzetben.
- Várjon mindaddig, amíg a flakon tartalma az AdBlue®-tartályba átfolyik. Ne törje meg és ne lapítsa össze a flakont!
- Csavarja ki az óramutató járásával ellentétes irányba a flakont és húzza azt ki óvatosan » 1.
- Az AdBlue®-tartály tele van, amikor több folyadék nem folyik át a flakontól.
- A tartály betöltőcsonkjának a kupakját az óramutató járásával megegyező irányba csavarja be, amíg az reteszeli.
- Csukja be a tanksapkafedelelet.

Teendők továbbhaladás előtt

- Az utántöltést követően **csak** a gyújtást kapcsolja be.
- Hagyja legalább 30 másodpercig bekapcsolva a gyújtást, hogy a rendszer felismerje az utántöltést.
- A motort legkorábban 30 másodperc után indítsa!

AdBlue utántöltése kútszlopnál

Szelektív katalitikus redukcióval rendelkező járművekre érvényes.

- Az üzemanyagtöltő csonk fedelét nyissa ki.
- Az SCR betöltő csonk zárókupakját forgassa el balra » 302. ábra.
- Töltsön be AdBlue-t a töltőpisztoly első lekapcsolásáig.
- Az SCR betöltő csonk zárókupakját forgassa el jobbra, amíg az halhathóan reteszeli.

⚠ FIGYELEM

Az AdBlue®-t csak egy jól lezárt eredeti flakonban és egy biztonságos helyen szabad tárolni.

- Az AdBlue®-t soha ne tárolja üres konzervek dobozban, üvegekben vagy hasonló tárolóedényekben, amiben más szelvények összetéveszthetők.
- Az AdBlue®-t soha ne tárolja gyermekek által elérhető helyen.

ⓘ VIGYÁZAT

- Tankoláskor a töltőpisztoly fogantyúját függőlegesen lefelé kell irányítani. Különben nem kapcsol be automatikusan a csonk.
- A töltőpisztoly első kikapcsolása után ne tankoljon tovább adalékot. Az AdBlue-tartály túltöltődhet és az AdBlue kifolyhat.
- Kizárólag az ISO 22241-1 szabványnak megfelelő AdBlue®-t használjon. Csak eredeti, bontatlan utántöltő flakont használjon.

- Soha ne keverje az AdBlue®-t vízzel, üzemanyaggal vagy adalékokkal. A keverékek által okozott károk nem számolhatók el garancia keretében.

- Soha ne töltsön AdBlue®-t a dízel üzemanyagtartályba! Ellenkező esetben a motor károsodhat.

- Az utántöltő flakont ne tartsa állandóan a járműben. Tömítetlenség esetén (a hőmérsékletingadozás vagy a flakon sérülése miatt) az AdBlue® károkat okozhat a jármű belső terében.

Környezetvédelmi tudnivalók

Az utántöltő flakont a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell kezelni.

Megjegyzés

A megfelelő AdBlue® utántöltő flakonok a SEAT-márkaszervizekben beszerezhetők.

Motortér

Munka a motortérben

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 18. oldal.

A motortérben végzett munkáknál, pl. az üzemanyagadékok ellenőrzése és utántöltése során megsérülhet, leforrázhatja ma-

gát, a tevékenység baleset- és tűzveszélyes. Ezért az alábbiakban felsorolt figyelmeztető utasítások és az általános érvényű biztonsági szabályok betartására fel-tétlenül ügyelni kell. A jármű motortere veszélyes terület! »» .

FIGYELEM

- Állítsa le a motort, vegye ki a járműkulcsot a gyújtáskapcsolóból és kapcsolja be az elektronikus parkolóféket. A kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműnél a sebességváltó kart tegye üres állásba, illetve helyezze az automata sebességváltóval szerelt jármű választókarját P állásba. Hagyja a motort lehűlni.

- A gyermekeket tartsa távol a motortértől.
- Soha ne töltsön üzemanyagadékokat a forró motor fölé, mert ezek a folyadékok (pl. a hűtőfolyadékokban lévő fagyásgátló) meggyulladhatnak!

- Ne okozon rövidzárlatot az elektromos berendezésekben - különösen ügyeljen az akkumulátorra.

- A motortérben végzett munkák során, ki-kapcsolt gyújtás esetén is számítani kell arra, hogy a hűtőventilátor automatikusan bekapcsol - sérülésveszély!

- Soha ne takarja le a motort kiegészítő szigetelőanyagokkal, pl egy takaróval. Tűz-veszély!

- Soha ne nyissa ki a hűtőfolyadék kiegészítő tartályának zárókupakját, amíg a

motor meleg. A hűtőrendszer nyomás alatt áll!

- Védje arcát, a kezét és a karjait a forró gőztől és a forró hűtőfolyadéktól úgy, hogy helyezzen egy nagyméretű rongyot a tartály zárófedelére a kinyitáskor.

- Amennyiben járó motor mellett vizsgálatakat kell elvégezni, akkor a forgó alkatrészek (pl. bordás ékszíj, generátor, hűtőventilátor) és a nagyfeszültségű gyújtóberendezés külön veszélyt jelentenek.

- Ezen túlmenően kérjük, hogy ügyeljen az alább felsorolt figyelmeztető utasításokra, ha munkát kell végezni az üzemanyagrendszeren vagy az elektromos berendezéseken.

- A jármű akkumulátorát mindig válassza le a jármű elektromos hálózatról.
- Ne dohányozzon!
- Soha ne dolgozzon nyílt láng közelében!
- Tartson mindig készenlétben egy működőképes tűzoltó készüléket!

VIGYÁZAT

Az üzemanyagadékok utántöltésénél ügyeljen arra, hogy a folyadékokat semmi esetre se cserélje fel. Ez súlyos működészavarokhoz és a motor meghibásodásához vezethet!

»

Környezetvédelmi tudnivalók

Annak érdekében, hogy a tömítetlenséget időben észrevegye, ellenőrizze rendszeresen a talajt a jármű alatt. Amennyiben olajfoltokat vagy más üzemi folyadékok foltjait látja, vigye el a járművet egy szakszervizbe átvizsgálásra.

Megjegyzés

A jobb kormányos* járművekben néhány tartály a motortér másik oldalán található
» 303. ábra.

- Amennyiben menet közben észreveszi, hogy a retesz nem záródott, azonnal álljon meg és zárja le a motorháztetőt! Balesetveszély!

VIGYÁZAT

A motorháztető és az ablaktörlő karok sérüléseinek elkerülése érdekében a motorháztetőt csak a szélvédőre ráhajtott ablaktörlő karok mellett nyissa ki.

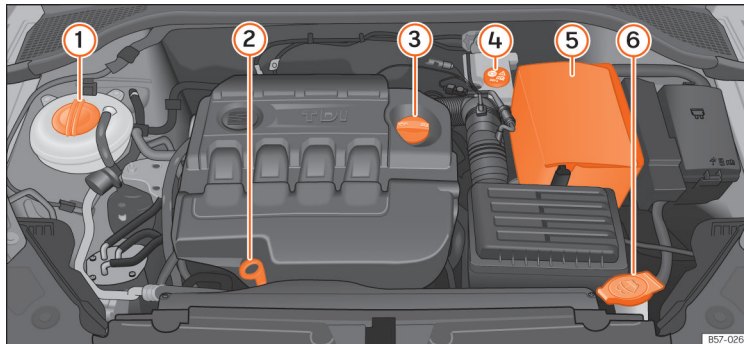
Motorháztető nyitása és zárása

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 18. oldal.

FIGYELEM

- Ne nyissa ki soha a motorháztetőt, ha azt látja, hogy a motorból gőz vagy hűtőfolyadék szivárog. Ellenkező esetben égésveszély áll fenn! Várjon, amíg a gőz vagy a hűtőfolyadék szivárgása megszűnik.
- Biztonsági okokból a motorháztetőnek menet közben mindig szorosan lezárva kell lennie. Ezért a motorháztető bezárása után mindig ellenőrizze, hogy megfelelően reteszeldőtt-e. A motorháztető akkor van megfelelően lezárva, ha az illeszkedő karösszerírá-elemekkel egy szintben van.

Folyadékszintek ellenőrzése



303. ábra A különböző egységek beépítési helyei

A járműben a különböző folyadékok szintjét rendszeresen ellenőrizni kell. Soha ne cserélje fel a járműben használt különböző folyadékokat, mert az a motor súlyos károsodásait eredményezheti.

- ① Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartálya
- ② Motorolajszint-mérő pálca
- ③ Motorolajbetöltő nyílás
- ④ Fékfolyadéktartály
- ⑤ Jármű akkumulátora (a fedél alatt)
- ⑥ Ablakmosó-folyadék tartály

Az üzemi folyadék ellenőrzése és utántöltése a fent felsorolt egységeknél történik. Ezen

munkák leírása az alábbi fejezetben olvasható » 365. oldal.

Táblázatos áttekintés

A műszaki adatokkal kapcsolatos további magyarázatok, tudnivalók és korlátozások itt találhatók: » 402. oldal.

Motorolaj

Általános tudnivalók

A jármű gyárilag egy speciális minőségű, kiterjesztett felhasználhatóságú, négy évszakban használható olajjal van feltöltve.

Mivel egy kiváló minőségű motorolaj használata előfeltétele a hibátlan működésnek és a motor hosszú élettartamának, utántöltéshez vagy olajcserénél csak olyan olajat szabad használni, amely megfelel a VW-szabvány követelményeinek.

»

Ajánljuk, hogy az olajcserét a szervízfüzetben előírtak szerint egy SEAT-márkaservízben vagy egy szakservízben végeztesse el.

Túl alacsony motorolajszint esetén

Szakservízében felvilágosítást tudnak adni, hogy melyik a megfelelő motorolaj a járműve számára. Ezt az olajat használja, ha olajat kell utántöltenie.

Ha az ajánlott motorolaj nem állna rendelkezésre, akkor a következő olajcseréig egy alkalommal legfeljebb 0,5 litert tölthet utána az alábbi motorolajakból:

- Benzinmotorral szerelt járművekre érvényes: VW 504 00, VW 502 00, VW 508 00, ACEA C vagy API SN szabványok.

Járművek dízelrészecske szűrővel*

Minden dízelrészecske szűrővel felszerelt járműhöz kizárólag csak VW 507 00 jelzéssel ellátott olajat szabad használni, mert ez egy csökkentett hamutartalmú olaj. Más olajfajták használata nagyobb koromképződést eredményez és csökkentheti a dízelrészecske szűrő élettartamát. Ezért:

- Kerülje a más olajokkal való keverést.
- Abban a kivételes esetben, ha a motor olajszintje túl alacsony » 368. oldal és a járművéhez előírt olaj nem áll rendelkezésre, szabad VW 506 00, VW 506 01, VW 505 00, VW 505 01, ACEA B3, illetve ACEA B4 specifi-

káció szerinti olajokat egy alkalommal utántölteni (maximum 0,5 liter) » 50. oldal.

Megjegyzés

Egy hosszabb utazás megkezdése előtt ajánljuk, hogy vásároljon megfelelő VW-specifikációjú motorolajat, és tartsa a járművében. Így a megfelelő motorolaj mindenkor rendelkezésre áll, és azt szükség esetén utántöltheti.

Figyelmeztető lámpa



Pirósan világít



Ne haladjon tovább!
Motorolajnyomás túl alacsony.



Sárgán világít

Amint lehetséges ellenőrizze a motorolajszintet. Töltsön utána olajat a következő lehetséges alkalommal » 369. oldal.



Sárgán villog

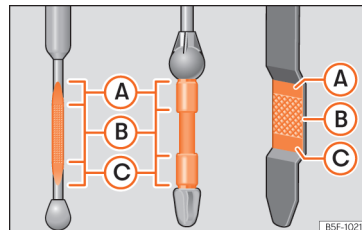
Olajszint-érzékelő meghibásodott. Keressen fel egy szakservízt és ellenőriztesse. A biztonság kedvéért addig is ellenőrizze az olajszintet minden tankolásnál.

Ha a szimbólum villog és egyidejűleg három **figyelmeztető hangjelzés** hallható, akkor állítsa le a motort és ellenőrizze a motor-

olaj szintjét. Szükség esetén töltsön utána olajat » 369. oldal.

Ha villog az ellenőrző lámpa, annak ellenére, hogy az olajszint rendben van, akkor ne haladjon tovább. A motort üresjáratban sem szabad járattatni. Vegye igénybe szakember segítségét.

Motorolajszint ellenőrzése



304. ábra Olajszintmérő pálca

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 49. oldal.

A motorolajszintet a motorolajszint-mérő pálcán lehet leolvasni.

Olajszint meghatározása

– Állítsa le a járművet vízszintes talajon.

- Hagyja a motort rövid ideig üresjáratban járni, majd állítsa le, amint elérte az üzemi hőmérsékletét.
- Várjon 2 percet.
- Húzza ki az olajsztintmérő pálcát. Törölje le az olajsztintmérő pálcát egy tiszta ruhával, majd tolja be ütközésig a helyére.
- Ezt követően húzza ki ismét a mérőpálcát, és olvassa le az olajsztintet »» 304. ábra. Szükség esetén töltsön utána motorolajat.

A vezetési stílustól és a jármű használati körülményeitől függően az olajfogyasztás elérheti a 0,5 liter/1000 km értéket. Az első 5.000 km megtételéig az olajfogyasztás ennél nagyobb lehet. A motor olajsztintjét ezért rendszeres időközönként ellenőrizni kell (a legjobb minden tankolásnál, valamint hosszabb utak megtétele előtt).

⚠ FIGYELEM

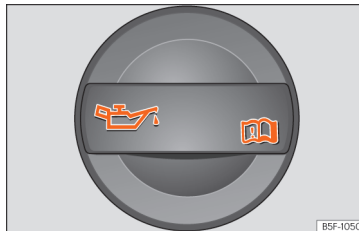
A motortérben vagy a motoron végzett munka során mindig legyen nagyon óvatos.

- A motortérben végzett valamennyi munka előtt vegye figyelembe a megfelelő figyelmeztető utasításokat »» 365. oldal.

① VIGYÁZAT

Ha az olajsztint az (A) tartomány felett van, akkor ne indítsa el a motort. Ez a motor és a katalizátor károsodását eredményezheti. Keressen fel egy szakszervízt.

Motorolaj utántöltés



305. ábra A motorolajbetöltő nyílásának fedele a motortérben

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 49. oldal.

Mielőtt kinyitja a motorháztetőt olvassa el és tartsa be a vonatkozó figyelmeztető utasításokat »» ⚠ A Munka a motortérben című részben a 365. oldalon.

A motorolajbetöltő nyílás helyét megtalálja a motorteret ábrázoló ábrán »» 367. oldal.

Motorolaj-specifikáció »» 50. oldal.

⚠ FIGYELEM

Az olaj gyúlékony! Nem szabad, hogy utántöltéskor az olaj forró motoregységekre folyljon.

① VIGYÁZAT

Ha az olajsztint az »» 304. ábra (A) tartomány felett van, akkor ne indítsa el a motort. Ez a motor és a katalizátor károsodását eredményezheti. Keressen fel egy szakszervízt.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

Az olajsztint semmilyen esetben sem lehet az »» 304. ábra (A) tartomány felett, mert ellenkező esetben az olaj a forgattyúház levezőtetőjén keresztül a motorba, onnan a kipufogó-berendezésbe, majd a környezetbe jut.

ℹ Megjegyzés

Egy hosszabb utazás megkezdése előtt ajánljuk, hogy vásároljon megfelelő VW-specifikációjú motorolajat, és tartsa a járművében. Így a megfelelő motorolaj mindenkor rendelkezésre áll, és azt szükség esetén utántöltheti.

Motorolajcsere

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 49. oldal.

A motorolajat a szervizmunkák keretében cserélük.

»

Javasoljuk, hogy a motorolajcserét egy szakszervízben végeztesse el.

Megtalálja a szervízfüzetben, hogy milyen gyakran kell olajat cserélni.

⚠ FIGYELEM

Csak akkor végezze el saját maga az olajcserét, ha rendelkezik a szükséges szaktudással.

- Mielőtt kinyitja a motorháztetőt olvassa el és tartsa be a vonatkozó figyelmeztető utasításokat »» 365. oldal.
- Először hagyja a motort lehűlni. A forró motorolaj égési sérüléseket okozhat!
- Viseljen védőszemüveget – sérülést okozhat a kifröccsenő olaj.
- Tartsa a karjait vízszintesen, amikor újjával kicsavarja az olajleengedő nyílás csavarját, így elkerülheti, hogy a kifolyó olaj végigfolyjon a karján.
- Ha a bőre motorolajjal érintkezett, akkor a művelet befejezése után alaposan meg kell tisztítani a bőrt.
- Az olaj mérgező! Amíg nem adja le a fáradt olajat tartsa a gyermekek elől elzárva.

ⓘ VIGYÁZAT

Ne keverjen adalék kenőanyagokat a motorolajhoz. A motor károsodhat! Az olyan meghibásodásokra, amelyek az ilyen adalékok alkalmazása miatt keletkeznek, a garancia nem érvényes.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

- A selejtezési problémák és a speciális szerszámok, illetve a szaktudás szükségessége miatt javasoljuk, hogy a motorolajat és a szűrőt egy SEAT-márkaszervízben cseréltesse ki.
- Az olaj semmi esetre sem kerülhet a szennyvízsatornába, a talajba vagy a környezetbe.
- A fáradt olaj felfogására használjon egy erre a célra gyártott tartályt, ami a motorja teljes olajmennyiségét képes befogadni.

Hűtőrendszer

Hűtőfolyadék utántöltése

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 50. oldal.

Ha a hűtőfolyadék szintje a MIN jelzés alá süllyed, akkor töltsön utána hűtőfolyadékot.

Hűtőfolyadékszint ellenőrzése

- Állítsa le a járművet vízszintes talajon.
- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Olvassa le a hűtőfolyadék szintjét a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályán. A hűtőfolyadék szintjének hideg motornál a jelölések

közt kell lennie. Meleg motor esetén lehet kicsivel a felső jelölés fölött is.

Hűtőfolyadék utántöltése

- Hagyja a motort lehűlni.
- Helyezzen a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályának a fedelére egy rongydarabot és a fedelet balra forgatva csavarja le óvatosan »» ⚠.
- Csak akkor töltsön hűtőfolyadékot utána, ha a kiegyenlítő tartályban van még hűtőfolyadék, ellenkező esetben a **motor károsodhat!** Ha a kiegyenlítő tartályban nem lenne hűtőfolyadék, akkor ne haladjon tovább. Kérje szakember segítségét »» ⓘ.
- Ha még van hűtőfolyadék a kiegyenlítő tartályban, akkor töltsön utána hűtőfolyadékot a felső jelölésig.
- Addig töltsön utána hűtőfolyadékot, amíg a hűtőfolyadék szintje állandósodik.
- Csavarja vissza a fedelet szorosan.

A hűtőfolyadék-vesztés első megközelítésben tömítetlenségre utal. Keressen fel haladéktalanul egy szakszervízt és ellenőriztesse a hűtőrendszert. Ha a hűtőrendszer tömített, akkor a folyadékvesztésnek az is lehet az oka, hogy a hűtőfolyadék a túlmelegedés miatt felforr és a hűtőrendszer azt kinyomta.

⚠ FIGYELEM

- A hűtőrendszer nyomás alatt áll! Soha ne nyissa ki a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályának fedelét meleg vagy forró motornál. Forrázaveszély!
- A hűtőfolyadék-adalék és ezért a hűtőfolyadék is káros az egészségre. Az adalékot csak a lezárt eredeti tartályában, gyermekektől elzárva tárolja. Ellenkező esetben fennáll a mérgezés veszélye.
- A motortérben végzett munkák során, kikapcsolt gyújtás esetén is számítani kell arra, hogy a hűtőventilátor automatikusan bekapcsol – sérülésveszély!

⚠ FIGYELEM

Ha a hűtőrendszer túl kevés fagyásgátló szert tartalmaz, akkor a motor leállhat, ennek következtében súlyos sérüléseket is eredményezhető veszélyhelyzet jöhet létre.

- A hűtőfolyadék-adalék százalékos arányát be kell tartani. Ennek meghatározása-kor vegye figyelembe a jármű használati környezetében várható legalacsonyabb hőmérsékletet.
- Különösen alacsony környezeti hőmérséklet esetén a hűtőfolyadék megfagyhat, ennek következtében a jármű mozgásképtelenné válhat. Mivel ebben a helyzetben a fűtés sem működik, fennáll a veszélye, hogy az utasok megfagynak, ha nem rendelkeznek megfelelő téli ruházattal.

ⓘ VIGYÁZAT

Ne töltsön utána hűtőfolyadékot, ha a kiegyenlítő tartályban nincs hűtőfolyadék! Ilyenkor levegő kerülhet a hűtőrendszerbe. Ebben az esetben ne haladjon tovább. Kérje szakember segítségét. A motor károsodhat!

ⓘ VIGYÁZAT

Az eredeti hűtőfolyadék-adalékokat soha nem szabad a SEAT által nem jóváhagyott más hűtőfolyadékokkal keverni. Ellenkező esetben a motor és a motor hűtőrendszere jelentősen károsodhat.

- Ha a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályában a folyadék nem lila, hanem pl. barna, akkor a G 13 hűtőfolyadék-adalék valószínűleg egy nem megfelelő, idegen hűtőfolyadékkal keveredett. Ebben az esetben a motor hűtőfolyadékot haladéktalanul ki kell cserélni. Ellenkező esetben komoly működészavarok keletkezhetnek és a motor károsodhat!

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

A hűtőfolyadék és a hűtőfolyadék-adalék szennyezheti a környezetet. A kifolyt hűtőfolyadékot fel kell fogni és a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Fékfolyadék

Fékfolyadék utántöltése

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 51. oldal.

Fékfolyadékszint ellenőrzése

A fékfolyadék szintjének a MIN és MAX jelölések között kell lennie.

Ha a fékfolyadékszint rövid időn belül jelentősen csökken vagy a MIN jelölés alá süllyed, akkor lehetséges, hogy a fékberendezés nem tömit megfelelően. Kérje szakember segítségét. A fékfolyadékszintet a műszerfalbetét kijelzőjében egy ellenőrző lámpa is figyelí » 41. oldal.

A jobb kormányos járművekben a tartály a motortér másik oldalán található.

Fékfolyadék cseréje

A szervízüzetben megtalálható, hogy milyen időközönként kell a fékfolyadékot rendszeresen kicserélni. Javasoljuk, hogy ezt egy SEAT-szervízben az ellenőrző szervíz elvégzésekor cseréltesse ki.

⚠ FIGYELEM

- Az fékfolyadékot csak a lezárt eredeti tartályában, gyermekektől elzárva tárolja – mérgezésveszély!

»

- Ha a fékfolyadék elöregedett, akkor a fékek erős igénybevétele esetén gőzbuborékok képződhetnek a fékrendszerben. Ezáltal csökken a fékhatás és a biztonság. Balesetveszély!

🕒 VIGYÁZAT

Nem szabad, hogy a fékfolyadék a jármű fényezését érje, mert azt lemarja.

Ablakmosó-folyadék tartály

Ablakmosó-folyadék szintjének ellenőrzése és utántöltése

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 51. oldal.

Az ablakmosó-folyadék szintjét rendszeresen ellenőrizze és szükség esetén töltsön utána.

A szélvédőmosó-folyadék tartály az első- és hátsó szélvédő tisztítására alkalmas tisztító-folyadékot tartalmaz Fényszórótisztító berendezés*.

- Nyissa ki a motorháztetőt 🚗 »» 365. oldal.
- Az ablakmosó-folyadék tartálya a fedélen lévő szimbólumról 🚗 felismerhető.
- Ellenőrizze, hogy van-e elegendő ablakmosó-folyadék a tartályban.

Ajánlott szélvédőtisztítók

- Nyári időszakban a G 052 184 A1 (nyári) szélvédőtisztító folyadékot javasoljuk. Keverési arányok a mosófolyadék tartályában: 1:100 (1 rész koncentrátum 100 rész víz).
- Egész évben javasoljuk a G 052 164 A2 szélvédőtisztító folyadék használatát. Körülbelüli keverési arány télen -18°C-ig (0°F): 1:2 (1 rész koncentrátum 2 rész víz); egyébként a keverési arány a mosófolyadék tartályában 1:4.

Feltöltési mennyiségek

Az ablakmosó tartály feltöltési mennyisége fényszórómosó berendezés nélküli járművekénél kb. 3 liter, fényszórómosó berendezéssel szerelt járműveknél kb. 5 liter.

⚠ FIGYELEM

Az ablakmosó-folyadék megfelelő fagyásgátló adalék nélkül ráfagyhat az első és a hátsó szélvédőre és korlátozhatja előre és hátra a kilátást.

- Téli időszakban csak megfelelő fagyálló folyadékkal használja az ablakmosó berendezést.
- Téli időszakban soha ne használja az ablakmosó berendezést mindaddig, amíg az első szélvédőt nem melegítette fel a levegő-keringtető rendszerrel. A fagyálló keverék egyébként az első szélvédőre fagyhat és korlátozhatja a kilátást.

⚠ FIGYELEM

Soha ne keverjen a motor hűtőfolyadékába való fagyásgátló szert vagy más nem megfelelő adalékot az ablakmosó-folyadékba. Ez azt eredményezheti, hogy olajos filmréteg keletkezik a szélvédőn, ami a kilátást jelentősen akadályozhatja.

- Tiszta víz és egy a SEAT által ajánlott ablaktisztító keverékét használja.
- A ablakmosó-folyadékhhoz szükség esetén keverjen megfelelő fagyásgátló adalékot.

🕒 VIGYÁZAT

- Soha ne keverje a SEAT által ajánlott tisztítószereket más tisztítószerekkel. Ez az alkotóelemek kicsapódásához vezethet és ezáltal az ablakmosó fűvókák eldugulhatnak.
- Az utántöltés során semmi esetre se kerülje fel az üzemi folyadékokat. Ellenkező esetben súlyos működési zavarok léphetnek fel és a motor is károsodhat!
- Ha nem áll rendelkezésre ablakmosó-folyadék, akkor korlátozódhat a kilátás a szélvédőn keresztül és azoknál a modellekénél, amelyek fel vannak szerelve fényszórómosó berendezéssel a fényszóró-világítás hatásfokát is korlátozhatja.

Akkumulátor

Alapvető tudnivalók

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 52. oldal.

Az akkumulátor a motortérben található és majdnem **gondozásmentes**. Az ellenőrző szerviz keretében ellenőrzik. Ellenőrizze a csatlakozók tisztaságát és a meghúzási nyomtatékát, különösen nyáron és télen.

Az akkumulátor leválasztása

Az akkumulátort csak kivételes esetekben szabad leválasztani. Az akkumulátor leválasztásakor a jármű egyes funkciói „elvesznek” (»» Tábl. a 373. oldalon). Ezeket a funkciókat az akkumulátor csatlakoztatása után újra meg kell tanítani.

Mielőtt az akkumulátort leválasztja kapcsolja ki a riasztóberendezést*! Ellenkező esetben a riasztó működésbe lép.

Funkció	Újratanítás
Az elektromos ablakemelő emelő- és leengedő automatikája	»» 150. oldal, Felemelő- és leengedő automatika.
Távírányítás kulcs	Ha a jármű a kulcsra nem reagál, akkor újra kell szinkronizálni »» 142. oldal.

Funkció	Újratanítás
Digitális óra	»» 121. oldal.
ESC-ellenőrző lámpa	Néhány méter megtétele után az ellenőrző lámpa újra kialszik.

A jármű hosszabb idejű leállítása

A járműben van egy rendszer, amely a motor hosszabb leállításkor az áramfogyasztást figyeli »» 278. oldal. Az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében lehetséges, hogy ideiglenesen kikapcsol néhány funkció, mint pl. a belső világítás vagy az ajtók nyitása távirányítással. Amint a gyújtást bekapcsolja és a motort elindítja újra rendelkezésére állnak ezek a funkciók.

Téli üzemmód

Télen az indítási teljesítmény csökkenhet; szükség esetén tölts fel az akkumulátort.
»» ⚠ a Az akkumulátor használatával kapcsolatos figyelmeztetések című részben a 374. oldalon

Ellenőrző lámpa

 Felgyulladás
A generátor meghibásodott.

Az ellenőrző lámpa a gyújtás bekapcsolásakor felgyullad. A motor beindulása után ki kell aludnia.

Ha menet közben világít az ellenőrző lámpa , akkor a generátor már nem tölti a jármű akkumulátorát. Haladéktalanul fel kell keresni a legközelebbi szakszervizt.

Mivel ilyenkor a jármű akkumulátora folyamatosan tovább merül, ezért kapcsolja ki az összes, nem feltétlenül szükséges elektromos készüléket.

Az akkumulátor használatával kapcsolatos figyelmeztetések

Az akkumulátoron végzett valamennyi munkához szakismeret szükséges. Az akkumulátorral kapcsolatos munkákat egy SEAT-márkaszervizben vagy egy szakszervizben végeztesse el: égésveszély és az akkumulátor felrobbanásának veszélye!

Az akkumulátort nem szabad kinyitni! Ne kísérelje meg az akkumulátor folyadékszintjét megváltoztatni. Ellenkező esetben robbanógáz távozik az akkumulátorból — robbanásveszély!

	Viseljen védőszemüveget.
	Az akkumulátorsav erősen maró hatású. Viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget. A kiforrccsent savat bő vízzel mossa le.

»



Csak tűz-, és szikramentes környezetben szabad dolgozni, nyílt láng használata és a dohányzás tilos!



Az akkumulátort csak jól szellőző helyiségben tölts fel – robbanásveszély!



A gyermekeket tartsa távol a savtól és az akkumulátoroktól.

FIGYELEM

• Ha elektromos berendezésekkel dolgozik vagy azokat javítja, akkor a következőképpen járjon el:

- 1. Húzza ki a gyújtáskulcsot. Az akkumulátor negatív kábelét a munkák során le kell kötni.
- 2. A munka befejezése után csatlakoztassa ismét a negatív kábelt az akkumulátorra.

• Mielőtt az akkumulátort újra csatlakoztatja, kapcsoljon ki minden elektromos készüléket. Először a pozitív kábelt, azután a negatív kábelt csatlakoztassa. A csatlakozókábeleket semmi esetre sem szabad felcserélni – kábeltűzveszély!

• Ügyeljen arra, hogy a gázok eltávozását biztosító szellőztető cső mindig rögzítve legyen az akkumulátoron.

• Ne használjon sérült akkumulátorokat – robbanásveszély! A sérült akkumulátort haladéktalanul cserélje ki.

VIGYÁZAT

• A jármű akkumulátorát soha ne kösse le, ha a gyújtás be van kapcsolva vagy ha a motor jár, mert ezáltal az elektromos berendezések, illetve az elektromos alkatrészek meghibásodhatnak.

Akkumulátor töltése

Az akkumulátor töltéséhez a motortérben található a csatlakozók.

- Olvassa el a figyelmeztető utasításokat » » » **⚠** A Az akkumulátor használatával kapcsolatos figyelmeztetések című részben a 374. oldalon és » » » **⚠**.
- Kapcsoljon ki minden készüléket, ami áramot vesz fel. Húzza ki a gyújtáskulcsot.
- Nyissa ki a motorháztetőt » » » 18. oldal.
- Hajtsa fel az akkumulátor védőborítását.
- A leírás szerint csíptesse fel a töltőkészülék csipeszeit az **akkumulátor pozitív pólusára (+)** és kizárólag a **karosszéria egyik testpontjára (-)**.
- Olyan töltőkészüléket használjon, ami megfelel az akkumulátor 12 voltos névleges feszültségének. A töltőfeszültség nem lehet több, mint 15 volt.

– A töltőkészülék hálózati kábelét csak ezt követően csatlakoztassa a csatlakozóaljzatba, majd kapcsolja be a készüléket.

– A töltési folyamat végén: Kapcsolja ki a töltőkészüléket és húzza ki a hálózati kábelt a csatlakozóaljzattól.

– A töltőkészülék csipeszeit csak ezután vegye le.

– Helyezze vissza megfelelően a helyére az akkumulátor védőborítást.

– Zárja le a motorháztetőt » » » 18. oldal.

Olvassa el és tartsa be a töltőkészülék gyártójának használati utasításait, mielőtt feltölti az akkumulátort!

FIGYELEM

Soha ne töltsön egy befagyott akkumulátort: cserélje azt ki! Ellenkező esetben felrobbanhat!

Megjegyzés

Az akkumulátort kizárólag a motortérben található csatlakozókon keresztül töltsse.

Akkumulátor cseréje

Az új akkumulátor specifikációjának meg kell egyeznie (áramerősség, töltés és feszültség) a régi akkumulátorával.

A járművében intelligens energiagazdálkodás gondoskodik az elektromos energia elosztásáról » 278. oldal. Az energiagazdálkodási rendszeren keresztül az akkumulátor jobban töltődik, mint az energiagazdálkodási rendszer nélküli járművekben. Hogy a funkció biztosítható legyen az akkumulátor cseréje után is, javasoljuk, hogy csak ugyanolyan típusú és gyártmányú (amelyet a járműbe eredetileg beépítettek) akkumulátort használjon. Az energiagazdálkodási funkció megfelelő használhatósága érdekében, az akkumulátor cseréje után kódoltatni kell az akkumulátor energiagazdálkodási funkcióját egy szakszervízben.

ⓘ VIGYÁZAT

- **Start-Stop-rendszerrel*** rendelkező járművekbe például egy speciális akkumulátor (Típus AGM vagy EFB) van beépítve. Ha egy másik akkumulátort építenek be, akkor a Start-Stop-funkció működése nagymértékben korlátozódik, ami azt jelenti, hogy a motor több alkalommal nem áll le.
- Ügyeljen arra, hogy a szellőztetett cső mindig csatlakoztatva legyen az eredeti nyílásra, az akkumulátor oldalán. Ellenkező esetben gázok, illetve akkumulátorsav távozhat.
- Az akkumulátor tartóját és csatlakozóit mindig megfelelően kell rögzíteni.
- Az akkumulátoron végzett valamennyi munka előtt ügyeljen a figyelmeztető utasításokra » 373. oldal, Az akkumulátor használatával kapcsolatos figyelmeztetések.

• **Ügyeljen arra, hogy az akkumulátor védőborítását helyezze vissza, ha van ilyen. Ez a magas hőmérséklet elleni védelmet szolgálja. Így megnövelhető az akkumulátor élettartama.**

☼ Környezetvédelmi tudnivalók

☼ **Az akkumulátorok olyan káros anyagokat tartalmaznak, mint a kénsav és az ólom. Ezért az akkumulátorokat az előírásoknak megfelelően kell kezelni, selejtezni és nem tekinthető semmilyen körülmények között háztartási hulladéknak! Ügyeljen arra, hogy a kiserelt akkumulátor ne tudjon felborulni. Ellenkező esetben kénsav folyhat ki!**

Kerekek

Kerekek és gumiabroncsok

Általános tudnivalók

- Az új gumiabroncsokkal különösen óvatosan vezessen az első 500 km-en.
- Járdaszegélyen vagy hasonló tárgyakon csak lassan hajtson keresztül és lehetőség szerint nagy szögben.
- Rendszeresen vizsgálja meg a gumiabroncsokat, hogy nincsenek-e rajtuk sérülések (szúráások, vágások, repedések és dudorok stb.). A mintázatból távolítsa el az idegen testeket.
- A hibás kerekeket vagy gumiabroncsokat azonnal cseréltesse ki.
- Ügyeljen arra, hogy a gumiabroncsokra ne kerüljön zsír, olaj vagy üzemanyag.
- Pótolja haladéktalanul a szelepek elveszett porvédő sapkait.
- A kerekeket jelölje meg leszerelés előtt, hogy a megfelelő forgásiránnyal tudja azokat ismételtlen felszerelni.
- A leszerelt kerekeket és/vagy gumiabroncsokat mindig hűvös, száraz, lehetőleg sötét helyen kell tárolni. »

Új gumiabroncsok

Az új gumiabroncsok kezdetben nem rendelkeznek optimális **tapadóképeséssel** és ezért az első 500 km-en csökkentett sebességgel és megfelelően óvatos vezetéssel „be kell járítani” azokat. Ez kedvező hatással van a gumiabroncsok élettartamára is.

A konstrukciós jellemzőktől és a profil kialakításától függően az új gumiabroncsok **profil-mélyisége** - gyártó és kivitel szerint - *különböző* lehet.

Alacsony falmagasságú gumiabroncsok

Az alacsony falmagasságú gumiabroncsok szélesebb futófelülettel rendelkeznek más keréktárcsa-gumiabroncs kombinációkhoz képest és a keréktárcsa átmérője nagyobb, egyidejűleg a gumiabroncs oldalfala alacsonyabb. Ennek következtében jobb menettulajdonságokat eredményez. Rosszminőségű utakon és utakon a kényelemérzet korlátozódhat, valamint a menetzaj megnövekedhet.

Az alacsony falmagasságú gumiabroncsok sérülékenyebbek, mint a hagyományos gumiabroncsok, például komolyabb ütegyenitenségek, gödrök, csatornafedelek és járdaszegélyek miatt. Ezért különösen fontos a helyes gumiabroncsnyomás betartása » 377. oldal.

A gumiabroncsok és a keréktárcsák sérüléseinek megelőzése érdekében különösen óvatosan vezessen rosszminőségű utakon.

3.000 kilométerenként szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy nem sérültek-e a kerekek, például a gumiabroncsok oldalfalain nincsenek-e benyomódások/repedések vagy deformációk/repedések a keréktárcsán.

Ha a gumiabroncsok vagy a keréktárcsák nagy ütést kapnak vagy megsérülnek, akkor ellenőriztesse egy szakszervizben és szükség esetén cseréltesse ki.

Az alacsony falmagasságú gumiabroncsok hamarabb elkophatnak, mint a hagyományos gumiabroncsok.

Rejtett sérülések

A gumiabroncsok és keréktárcsák sérülései gyakran nem láthatók. Ha szokatlan **rezgéseket** észlel, illetve, ha a jármű **egyik irányba elhúz** az a gumiabroncs sérülésére utalhat. Ha úgy véli, hogy egy kerék megsérült, akkor azonnal csökkentse a sebességet. Ellenőrizze, hogy nem sérültek-e a gumiabroncsok. Ha kívülről nem látható sérülés, akkor megfelelően lassan és óvatosan haladjon a következő szakszervizig és ellenőriztesse a járművet.

Kötött forgásirányú gumiabroncsok

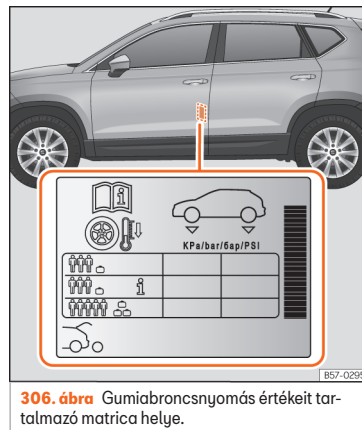
A kötött forgásirányú gumiabroncsok oldalfalán egy nyíljal jelölik a forgásirányt. Az így megadott forgásirányt a felszereléskor mindig be kell tartani. Csak így biztosíthatók az optimális menettulajdonságok és a tapadás,

elkerülhető a felúszás vizes felületen (aquaplaning), a túlzott zajszint és a kopás.

Tartozékok utólagos felszerelése

A SEAT-márkaszervizek szakképzett személyzete ismeri a műszaki lehetőségeket, hogy milyen gumiabroncsokat, keréktárcsákat és díszláncokat lehet utólag felszerelni, valamint cserélni.

Gumiabroncsok élettartama



306. ábra Gumiabroncsnyomás értékeit tartalmazó matrica helye.

A helyesen beállított gumiabroncsnyomás és a visszafogott vezetési stílus meghosszabbítja a gumiabroncsok élettartamát.

- Ellenőrizze a gumiabroncsnyomást legalább egyszer havonta, ezen kívül minden hosszabb út előtt.
- A gumiabroncsnyomást mindig a gumiabroncs *hideg* állapotában ellenőrizze. A meleg gumiabroncsok megemelkedett nyomását nem szabad csökkenteni.
- Nagyobb terhelés esetén módosítsa a terhelésnek megfelelően a gumiabroncsnyomást.
- A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszerrel rendelkező járműveknél tárolja el a megváltoztatott gumiabroncsnyomást » 380. oldal, » 376. oldal.
- Kerülje a gyors vezetést kanyarokban és a hirtelen gyorsítást.
- Ellenőrizze rendszeresen, hogy a gumiabroncsok nem kopnak-e rendellenesen.

A gumiabroncsok élettartama a következőktől függ:

Gumiabroncsnyomás

A gumiabroncsnyomás értékei egy matricán található a vezetőoldali B-oszlopon » 306. ábra.

Túl alacsony vagy túl magas gumiabroncsnyomás lényegesen lerövidíti a gumiabron-

csok élettartamát és kedvezőtlenül hat a jármű menettulajdonságaira. Különösen **nagy sebességek esetén** van a gumiabroncs nyomásának nagy jelentősége.

A jármű kivételétől függően a gumiabroncsnyomás beállítható féltérhelésre az utazási kényelem javításához (gumiabroncsnyomás **i**). A gumiabroncsnyomás komfort beállításánál az üzemanyag-fogyasztás enyhén nőhet.

A gumiabroncs nyomását a jármű aktuális terhelésének megfelelően kell megválasztani. Ha a járművet teljes terheléssel kell használni, akkor a gumiabroncsnyomást a gumiabroncsnyomás értékeket jelző matricának megfelelően » 306. ábra a megadott maximális értékre kell növelni.

Ne felejtse el a pótkerek gumiabroncsnyomását ugyanígy beállítani: mindig tartsa a legnagyobb nyomáson, ami a jármű számára elő van írva.

A kisméretű szükségkerék (125/70 R18) légnyomását 4,2 bar értékre állítsa be, a gumiabroncsnyomás értékeket tartalmazó matricának megfelelően » 306. ábra.

Vezetési mód

Kanyarodás nagy sebességgel, intenzív gyorsítás és fékezés (kipörgő kerekek) a gumiabroncsok gyorsabb elhasználódásához vezetnek.

Kerekek kiegyensúlyozása

Az új járművek kerekei ki vannak egyensúlyozva. Használat közben viszont különböző hatások következtében kiegyensúlyozatlanság jöhet létre, amit a kormánykerék rezgésén lehet észrevenni.

Tekintettel arra, hogy a kiegyensúlyozatlanság a kormánymű, a kerékfelfüggesztés és a gumiabroncsok kopását is növeli, a kerekeket ilyen esetben újra ki kell egyensúlyozni. Ezen túlmenően a kerekeket egy új gumiabroncs felszerelése és minden gumiabroncs-javítás után újra ki kell egyensúlyozni.

Kerékdőlési hiba

A futómű hibás beállítása nemcsak fokozott gumiabroncskopást eredményez, hanem a menetbiztonságot is befolyásolja. Ha a gumiabroncs a szokásosnál jobban kopik, akkor ellenőriztesse a kerékdőlést egy SEAT-márkaszervizben.

⚠ FIGYELEM

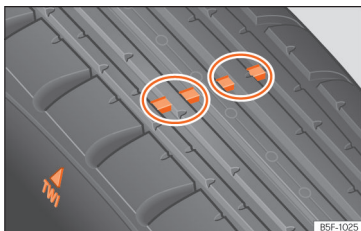
- A gumiabroncsnyomást mindig a jármű aktuális terhelésének megfelelően állítsa be.
- A jármű nagy terhelése vagy nagy sebesség esetén a gumiabroncsok gyűrőterhelése megnő és túlzottan felmelegednek. Ennek következtében a futófelület leválhat, és a gumiabroncs szétduzzanhat. Balesetveszély!

»

Környezetvédelmi tudnivalók

A túl alacsony gumiabroncsnyomás következtében megnő az üzemanyag-fogyasztás.

Kopásjelzők



307. ábra Gumiabroncs mintázata: kopásjelzők.

A kopásjelzők jelzik, hogy a gumiabroncsok kopottak-e.

A járműre eredetileg szerelt gumiabroncsok mintázatának alján, a menetirányra merőlegesen található az 1,6 mm magas „kopásjelzők”. 6-8 kopásjelző (gyártmánytól függően) helyezkedik el egyenlő távolságra a futófelületen. A gumiabroncs oldalán lévő jelölések (pl. a „TWI” betűjelek vagy a háromszög szimbólumok) jelölik a kopásjelzők helyét.

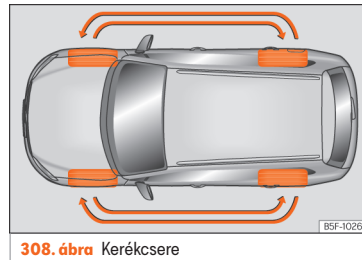
1,6 mm a legkisebb törvény által engedélyezett profilmélység — a profilban a kopásjelzők mellett kell megmérni. (Országonként eltérőek lehetnek a törvény által előírt értékek.)

FIGYELEM

Nem halasztható tovább a gumiabroncsok cseréje, ha azok a kopásjelzőig lekoptak. Balesetveszély!

- Ez különösen érvényes rossz időjárási körülmények közötti közlekedés esetén pl. esőben vagy fagyban. A gumiabroncsok nagy és megközelítőleg azonos profilmélysége az első és a hátsó tengelyeken ebben az esetben nagyon fontos.
- Ha a gumiabroncs profilmélysége kicsi, akkor romlik a menetbiztonság és különösen nehéz uralni a járművet mély víztócsákon történő áthajtáskor, „aquaplaning veszély esetén”, kanyarokban és a fék hatékonyságát is kedvezőtlenül befolyásolja.
- A nem megfelelően megválasztott sebesség a jármű feletti uralom elvesztéséhez vezethet.

Kerekek cseréje



308. ábra Kerékcseré

A gumiabroncsok hasonló mértékű kopása érdekében javasoljuk a kerekek ábra szerinti rendszeres felcserélését » **308. ábra**. Így elérhető, hogy valamennyi gumiabroncs élettartama kb. azonos legyen.

Új gumiabroncsok vagy új kerekek

- Minden a négy keréken csak olyan gumiabroncsot használjon, amelyek szerkezete, mérete (gördülési kerület) egyforma és megfelelő kialakítása lehetőség szerint azonos.
- A gumiabroncsokat lehetőleg ne egyenként cserélje ki, hanem legalább tengelyenként.
- Soha ne használjon olyan gumiabroncsokat, amelyek valódi nagysága az általunk jóváhagyott gumiabroncsok méreteit meghaladja.

– Tájékozódjon az új gumiabroncsok és keréktárcsák vásárlása **előtt** a SEAT-márkaszer-
vizében, ha járművét nem a gyárilag felsze-
relt gumiabroncs-/keréktárcsa összeállítá-
sal kívánja felszerelni.

A gumiabroncsok és a keréktárcsák fontos
konstrukciós elemek. A SEAT által engedélye-
zett gumiabroncsokat és keréktárcsákat egy
adott járműtípushoz tervezik és gyártják és
alapvetően hozzájárulnak a jó útfekvéshez és
a biztonságos menettulajdonságokhoz »» ».

A járművéhez használható gumiabroncs/ke-
réktárcsa összetétel méretei megtalálhatók a
jármű kísérő dokumentációjában (pl. EWG-
megfelelőségi bizonyítvány vagy COC-iga-
zolás¹⁾). A járművek kísérő dokumentációi or-
szágonként eltérőek.

A gumiabroncsadatok ismerete megkönnyíti
a megfelelő választást. A gumiabroncs olda-
lán pl. a következő feliratokat találja:

215/60 R16 95V

Ez egyenként a következőket jelenti:

215	Gumiabroncs szélessége (mm)
60	Magasság-/szélességarány (%)
R	Gumiköpeny szerkezeti jelölése [Radiál]

16	Keréktárcsa átmérője [col]
95	Teljesítmény-képesség jelzőszáma
V	Sebességhatár jelölése

A **gyártás időpontja** szintén a gumiabroncs
oldalán található (lehetőséges, hogy csak a
gumiabroncs külső oldalán):

DOT ... 2216 ...

például azt jelenti, hogy a gumiabroncsot
2016. év 22. hetében gyártották.

Ügyeljen azonban arra, hogy a gumia-
bronsok azonos megadott méretei ellen-
ére, mint pl. a 215/60 R16 95 V névleges
méret, különbözőek lehetnek, a gumia-
brons típusától függően a valóságos mé-
retek eltérhetnek a névleges értékektől
vagy a gumiabroncs kontúrja is jelentősen
változhat. Ezért egy új gumiabroncs be-
szerzésekor meg kell győződnie róla, hogy
a gumiabroncsok valóságos méretei nem
nagyobbak-e, mint az általunk jóváha-
gyott gumiabroncs típusok méretei.

Ha ezt nem tartja be, akkor fennáll a ve-
szélye, hogy a kerekek tervezésekor meg-
határozott szabad mozgása korlátozódik.
A súrlódás következtében a gumiabron-
csok, a futómű részei és a karosszéria, va-

lamint a vezetékek adott körülmények kö-
zött megsérülhetnek, ezáltal a menetbiz-
tonság nagy mértékben csökkenhet »» ».

A SEAT által jóváhagyott gumiabroncsok
valóságos méretei biztosan megfelelőek a
járművéhez. Továbbá, ha egy másik gumia-
brons típusot szeretne választani kérje az
eladótól a gumiabroncs gyártójának az
igazolását, hogy a gumiabroncs típus
megfelel-e az Ön járművéhez. Őrizze meg
jól az igazolást.

Ha kérdése van a járművére felszerelhető
gumiabronccsal kapcsolatban, akkor for-
duljon a SEAT-márkaszervizéhez.

Javasoljuk, hogy a kerekkel vagy a gumia-
bronsokkal kapcsolatos minden munkát
egy **szakszervizben** végeztesse el. A SEAT-
márkaszervizek rendelkeznek a szükséges
célszerszámokkal, alkatrészekkel és szakis-
merettel, valamint fel vannak készítve az el-
használt gumiabroncsok selejtezésére.

⚠ FIGYELEM

- Feltétlenül győződjön meg róla, hogy a
kiválasztott gumiabroncsokkal biztosítha-
tó-e a kerekek szükséges szabad mozgása.
Az új gumiabroncsokat nem szabad kizáró-
lag a névleges méretük alapján kiválaszta-
ni, mert gyártótól függően, az azonos

»

¹⁾ COC = Certificate of Conformity (megfelelősé-
gi bizonyítvány).

feltüntetett névleges méret ellenére a gumibroncsok mérete eltérő lehet. Ha a gumibroncsok szabad mozgása korlátozott, akkor a gumibroncsok vagy a jármű megsérülhetnek, ami a közlekedési biztonságot veszélyezteti — balesetveszély! Ezen kívül, járművének forgalmi engedélye is érvényét vesztheti.

- Csak szükséghelyzetben és csak megfelelően óvatos vezetés mellett használjon 6 évnél idősebb gumibroncsokat.
- Ha utólag szerel fel dísz tárcsákat, ügyelnie kell arra, hogy biztosított legyen a megfelelő légáramlat a fékberendezés hűtéséhez.

Környezetvédelmi tudnivalók

A használt gumibroncsokat a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell selejtezni.

Megjegyzés

- Érdeklődjön egy SEAT-márkaszervizben, annak lehetőségéről, hogy milyen más méretű gumibroncsokat és keréktárcsákat lehet felszerelni, ami eltér a SEAT által gyárilag felszereltektől, valamint az első tengelyen (1-es tengely) és a hátsó tengelyen (2-es tengely) engedélyezett eltérő kerékkombinációkról.
- Ne használjon olyan használt gumibroncsokat, amelyek „előéletét” nem ismeri.

- Műszaki okok miatt más járművek keréktárcsáit általában nem használhatja. Ez adott körülmények között még az azonos járműtípus keréktárcsáira is érvényes.

- 245/40 R19 méretű gumibroncsok használatához megfelelő megfelelő keréktárcsa szükséges.

Keréksavarak

A keréktárcsákat és a **keréksavarakokat** úgy tervezik, hogy azok szerkezetileg pontosan illeszkedjenek egymáshoz. Minden esetben, amikor a gumibroncsot másik keréktárcsára szerelik – pl. könnyűfém keréktárcsára vagy téli gumibroncsok felszerelésekor – a keréktárcsához tartozó megfelelő hosszúságú és fejformájú keréksavart kell használni. Így biztosítható a kerekek megfelelő rögzítése és a fékberendezés megfelelő működése.

A keréksavaroknak tisztáknak kell lenniük és nem szorulhatnak csavarmentben.

A kerékkörscavarok* megállításához speciális adapter szükséges» 57. oldal.

Gumibroncsnyomás-ellenőrző rendszer

Bevezetés

FIGYELEM

Szakszerűtlen bántás mód a kerekekkel és gumibroncsokkal a nyomás hirtelen csökkenését, a futófélület leválását vagy akár a gumibroncs kidurranását is eredményezheti.

- Rendszeresen ellenőrizze a gumibroncs nyomását és tartsa be az előírt gumibroncsnyomást. A túl alacsony gumibroncsnyomás következtében az abroncsok olyan mértékben felmelegedhetnek, hogy leválhat a futófélület és szétdurranhat a gumibroncs.
- Mindig tartsa be a matricán megadott, hideg állapotban mérendő, előírt gumibroncsnyomást » 404. oldal.
- Rendszeresen ellenőrizze a gumibroncsnyomást a gumibroncsok hideg állapotában. Ha szükséges, állítsa be a gumibroncsnyomást a gumibroncsok hideg állapotában.
- Rendszeresen ellenőrizze a gumibroncsok kopását és, hogy nem sérültek-e.
- Soha ne lépje túl a felszerelt gumibroncsokra megengedett legnagyobb sebességet és terhelést.

Környezetvédelmi tudnivalók

A túl alacsony gumiabroncsnyomás következtében megnő az üzemanyag-fogyasztás és a gumiabroncsok hamarabb kopnak.

Megjegyzés

- Amikor az új gumiabroncsokkal először nagy sebességgel közlekedik, akkor előfordulhat, hogy azok kis mértékben kitágulnak és ennek következtében egyszeri, gumiabroncsnyomás-változásra figyelmeztető jelzést ad a rendszer.
- Az elhasznált gumiabroncsokat csak a SEAT által, az adott járműre engedélyezett gumiabroncsokra szabad kicserélni.
- Ne hagyatkozzon csak a gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszerre. Rendszeresen ellenőrizze a biztonság érdekében, hogy a gumiabroncsnyomás megfelelő-e és nincsenek-e sérülési jelek a gumiabroncsokon, mint pl. szúrás-, vágás-, repedésnyomok és dudorok. A lehetséges idegen tárgyakat távolítsa el a gumiabroncs mintázatából, ha azok nem hatoltak be a gumiabroncs belsejébe.

Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer ellenőrző lámpája

Felgyulladás

Amennyiben egy vagy több gumiabroncs nyomása a vezető által beállított nyomáshoz képest jelentősen eltér vagy a gumiabroncson szerkezeti sérülések vannak.

Kiegészítőleg hallhat egy hangjelzést is és láthat egy szövegüzenetet a műszerfalbetét képernyőjén.

⚠️Álljon meg! Azonnal csökkentse a sebességet!

Amint lehetséges biztonságosan állítsa le a járművét. Kerülje a hirtelen kormány- és fékezési manővereket! Ellenőrizzen minden gumiabroncsot és azok nyomásértékeit. Cseréltesse ki a sérült gumiabroncsokat.

Villog

Rendszerhiba

Az ellenőrző lámpa kb. 1 percig villog, utána folyamatosan világít

Megfelelő gumiabroncsnyomás esetén kapcsolja ki majd újra be a gyújtást. Ha az ellenőrző lámpa még mindig világít, akkor lehetséges, hogy a gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszert kalibrálni kell. Ellenőriztesse a rendszert egy szakszervízben.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyulladás a műszerfalon, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

FIGYELEM

Különböző gumiabroncsnyomások vagy túl alacsony gumiabroncsnyomás esetén a gumiabroncsok megsérülhetnek, ami a jármű feletti uralom elvesztését, ezáltal akár halálos baleseteket eredményezhet.

- Ha az ellenőrző lámpa  felgyulladás, akkor azonnal álljon meg és ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását.
- Eltérő vagy túl alacsony gumiabroncsnyomás a gumiabroncsok kopását meggyorsítja, rontja a menetstabilitást és meg növeli a fékutat.
- Eltérő vagy túl alacsony gumiabroncsnyomás következtében a gumiabroncsok megsérülhetnek, ami a gumiabroncsok hirtelen defektjét, szétduzzadását és a jármű feletti uralom elvesztését eredményezheti.
- A vezető felelős érte, hogy a jármű minden gumiabroncsában megfelelő legyen a nyomás. Az ajánlott gumiabroncsnyomás egy matricán található » 404. oldal.
- A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer csak akkor képes megfelelően működni, ha a gumiabroncsok nyomását hideg állapotban a helyes értékre beállították.
- Nem előírt gumiabroncsnyomás használata baleseteket eredményezhet és a gumiabroncsok megsérülhetnek. Minden gumiabroncsban, mindig a terhelésnek megfelelő nyomásnak kell lenni.

»

- Minden indulás előtt, minden gumibroncsban be kell állítani a megfelelő nyomásértéket.
- Túl alacsony gumibroncsnyomás esetén nagyobb a gumibroncsok gyűrőterhelése. Ezáltal a gumibroncsok olyan mértékben felmelegedhetnek, hogy leválhat a futófelület és szétdurranhat a gumibroncs.
- Nagy sebesség és túlterhelés esetén egyes gumibroncsok olyan mértékben felmelegedhetnek, hogy a gumibroncsok szétdurranhatnak és a jármű irányíthatatlanná válhat.
- Ha a gumibroncsnyomás túl kicsi vagy túl nagy, akkor csökken a gumibroncsok élettartama, és romlanak a jármű menetstabilitásai.
- Ha a gumibroncsok nem „teljesen laposak” és a kerékcseré nem szükséges azonnal, akkor alacsony sebességgel vezessen a legközelebbi szakszervíz és ellenőriztesse, illetve állítsa be a gumibroncsnyomást.

FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetésekre leírtakra » » »  A Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 128. oldalon.

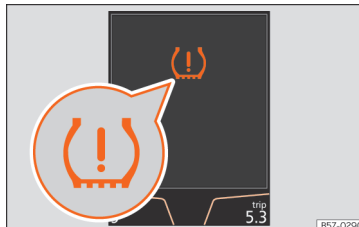
Megjegyzés

- Ha a gyújtás be van kapcsolva és a rendszer túl alacsony gumibroncsnyomást ér-

zékel, akkor megszólal egy figyelmeztető hangjelzés. A rendszer hibája esetén nem hallható figyelmeztető hangjelzés.

- Hosszabb ideig tartó, laza talajon történő vagy sportos vezetés esetén a gumibroncsnyomás-ellenőrző rendszer ideiglenesen kikapcsolhat. Az ellenőrző lámpa funkcióhibát jelez, de kiálszik az útviszonyok vagy a vezetési stílus megváltozása után.

Gumibroncsnyomás-ellenőrzés kijelző



309. ábra Műszerfalbetét: figyelmeztetés a gumibroncsnyomás csökkenésére.

A gumibroncsnyomás-ellenőrző rendszer az ABS-érzékelők segítségével összehasonlítja többek között az egyes kerekek fordulatszámát, és ezzel együtt a gördülési kerületüket. Egy vagy több kerék gördülési kerületének

megváltozását jelzi a gumibroncsnyomás-ellenőrző rendszer kijelzője a műszerfalbetétben és figyelmezteti a vezetőt » » » **309. ábra**. Ha ez csak egy keréknél történik meg, akkor a kijelzőn látható, hogy a jármű melyik részén található.

(L) Nyomáscsökkenés: Ellenőrizze a bal első kerék nyomását!

Gördülési kerület megváltozása

A gumibroncsok gördülési kerülete megváltozhat:

- ha a gumibroncs nyomását manuálisan megváltoztatták.
- Ha gumibroncsnyomás túl alacsony.
- Ha a gumibroncs szerkezete sérült.
- Ha a jármű egy oldalon van terelve.
- ha az egyik tengelyen lévő gumibroncsok jobban meg vannak terelve, pl. nehéz rakomány vontatásakor.
- Ha hólánc van felszerelve.
- ha szükségkerék van a járműre szerelve.
- Ha egy kereket cseréltek az egyik tengelyen.

Gumibroncsnyomás-ellenőrző rendszer kijelzése (L) adott körülmények között késhet vagy egyáltalán nem jelez, pl. sportos vezetési stílus esetén, télies időjárási körülmények között, laza talajú útburkolaton vagy hólánccal történő közlekedés esetén.

Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer kalibrálása

A gumiabroncsnyomás megváltoztatása, illetve egy vagy több kerék cseréje után a gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer kijelzőjét újra kell kalibrálni. Ez érvényes pl. az első és a hátsó kerekek felcserélése után is.

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Tárolja el az új gumiabroncsnyomást az Easy Connect-rendszerben¹⁾ a **CAR** gombbal > és a **SETUP** funkciógombbal >>> 37. oldal.
- Rádió nélküli járműveknél: Tartsa lenyomva a **SET** gombot bekapcsolt gyújtás mellett, amíg egy hangjelzés elhangzik.

A rendszer automatikusan kalibrálja magát normális menetüzemben a vezető által beállított értékekre, a felszerelt gumiabroncsoknak megfelelően. Egy hosszabb út, különböző sebességekkel történő megtétele után a beprogramozott értékeket a rendszer átveszi és folyamatosan ellenőrzi.

A gumiabroncsok nagy terhelése esetén, pl. nehéz rakomány szállításakor, a gumiabroncsnyomást a kalibrálás előtt kell az aján-

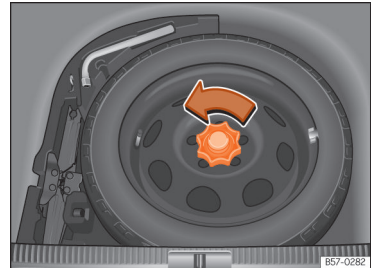
lott teljes nyomásértékre megnövelni >>> 404. oldal.

Megjegyzés

- A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer kijelzése nem működik, ha az ESC vagy az ABS meghibásodik >>> 262. oldal.
- Hólánc használata esetén a kijelzés téves lehet, mert a hóláncok megnövelik a kerék kerületét.

Szükségkerék

Felhasználói tudnivalók



310. ábra Szükségkerék: felemelt csomagtartó

Ez a szükségkerék csak rövid ideig történő használatra alkalmas. Amint lehetséges, ellenőriztesse és cseréltesse ki egy SEAT-márkaszervízben vagy egy szakszervízben.

A szükségkerék használata csak néhány korlátozással lehetséges. A szükségkereket speciálisan a járművéhez tervezték. Nem cserélhető fel egy másik járműtípus szükségkerékével.

»

¹⁾ Azokban a járművekben, amelyekben nincs Easy Connect egy kapcsoló található a gumiabroncsnyomás ellenőrzéséhez a vészvillogó kapcsolója mellett a középkonzolban.

Szükségkerék kivétele

- Emelje fel a csomagtérapadlót és tartsa azt ebben a helyzetben, hogy ki tudja venni a szükségkeréket.
- Csavarja le a rögzítőcsavart az óramutató járásával ellentétesen »» 310. ábra.
- Vegye ki a szükségkeréket.

Hólánccok

Műszaki okok miatt hólánc használata a szükségkeréken nem engedélyezett.

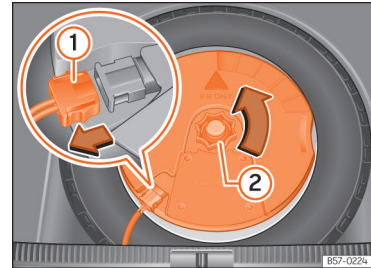
Amennyiben hólánccal kell közlekednie és az egyik első kerék defektet kap, akkor a szükségkeréket az egyik hátsó kerék helyére szerelje fel. Ezután a leszerelt hátsó kerékre helyezze fel a hóláncot és szerelje fel a defektes első kerék helyére.

FIGYELEM

- A szükségkerék felszerelése után, amint lehetséges ellenőriznie kell a gumiabroncsnyomást. Másképp balesetveszélyes. A gumiabroncsnyomás értékei egy matricán található a vezetőoldali B-oszlopon »» 306. ábra.
- Soha ne közlekedjen a szükségkerékkel gyorsabban, mint 80 km/h (50 m/h) – balesetveszély!
- Ne közlekedjen a szükségkerékkel 200 km-nél hosszabb távolságot!

- Kerülje a teljes gázzal történő gyorsítást, az erős fékezést és a gyors kanyarvételt – balesetveszély!
- Soha ne közlekedjen egynél több szükségkerékkel – balesetveszély!
- A szükségkerék keréktárcsájára nem szabad normál- vagy téli gumibroncsot felszerelni.
- Pótkerékkel történő közlekedés esetén lehetséges, hogy az ACC menet közben automatikusan kikapcsol. Kapcsolja ki a rendszert az indulás előtt.

Szükségkerék kivétele a 10 hangszórós BEATSUDIO rendszerrel (mélysugárzóval)* szerelt járműveknél



311. ábra A csomagtérből: mélysugárzó kiszemelése.

A szükségkerék kivételéhez először ki kell szerelni a mélysugárzót.

- Emelje fel a csomagtérapadlót és rögzítse azt a leírás szerint »» 181. oldal.
- Válassza le a mélysugárzó hangszóró vezetékeit »» 311. ábra ①.
- Csavarja le a rögzítőcsavart az óramutató járásával ellentétes irányba »» 311. ábra ②.
- Vegye ki a mélysugárzó hangszórót és a pótkeréket.
- A szükségkerék behelyezésekor a mélysugárzó hangszórót óvatosan tegye be a

keréktárcsába. A „FRONT” jelölésű nyitnak a mélysugárzó hangszórón előre kell mutatnia.

- Csatlakoztassa a hangszórókábelt újra és húzza meg feszesen a rögzítőcsavart az óramutató járásával megegyező irányba forgatva, hogy a pótkerék és a mélysugárzó egy-egy biztonságosan rögzítve legyen.

Téli üzemmód

Téli gumiabroncsok

- Használjon **mind a négy keréken** téli gumiabroncsot.
- Csak a járművéhez jóváhagyott téli gumiabroncsokat használjon.
- Vegye figyelembe, hogy a téli gumiabroncsokra alacsonyabb sebességkorlát lehet érvényes.
- Ügyeljen rá, hogy a téli gumiabroncsok eleendő **profilmélységgel** rendelkezzenek.
- A kerekek felszerelése után ellenőrizze a gumiabroncsnyomást. Vegye figyelembe a vezetőoldali B-oszlopon található értékeket **» 376. oldal**.

Téli útvizonyok esetén a téli gumiabroncsok használata lényegesen javítja a járművek menettulajdonságait. A nyári gumiabroncsok a konstrukciójuk miatt (szélesség, gumikeverék, profilalakítás) kevésbé tapadnak a havon és a jégen. Ez különösen azokra a járművekre érvényes, amelyek **széles gumiabroncsokkal**, illetve **nagy sebességhatárú gumiabroncsokkal** vannak felszerelve (H, V vagy Y betűjel a gumiabroncs oldalfalán).

Csak a járművéhez jóváhagyott téli gumiabroncsokat szabad használni. A járművéhez megfelelő téli gumiabroncsok méreteit megtalálja a jármű kísérő dokumentumában (pl. EWG-megfelelőségi bizonyítvány vagy COC-igazolás ¹⁾). A járművek kísérő dokumentációi országonként eltérőek. Lásd még **» 378. oldal**.

A téli gumiabroncsok tapadása téli útvizonyok között már nem megfelelő, amennyiben a **profilmélységük** 4 mm alá csökken.

Az **öregedés** által is nagymértékben romlanak a téli gumiabroncsok tulajdonságai – akkor is, ha az aktuális profilmélység még jóval meghaladja a 4 mm-t.

A téli gumiabroncsokra is érvényesek a betűjelzésekkel megadott következő **sebességkorlátozások**: **» ▲**

Sebességhatár betűjele » 378. oldal	Megengedett legnagyobb sebesség
Q	160 km/h (100 m/h)
S	180 km/h (112 m/h)
T	190 km/h (118 m/h)
H	210 km/h (130 m/h)
V	240 km/h (149 m/h) (vegye figyelembe a korlátozásokat)
W	270 km/h (168 m/h)
Y	300 km/h (186 m/h)

Azokban a járművekben, amelyek képesek az adott sebességhatárt túllépni, egy megfelelő **matricát** kell a vezető látóterében felragasztani. Ilyen matrica a SEAT-márkaszervizében és szakszervizekben beszerezhető. Kérjük, tartsa be a más országokban esetlegesen eltérő előírásokat.

A téli gumiabroncsok helyett lehetséges az úgynevezett „négy évszakos” gumiabroncsok használata.

V-jelölésű téli gumiabroncsok használata

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a V-jelölésű téli gumiabroncsok használatakor az

»

¹⁾ COC = Certificate of Conformity (megfelelőségi bizonyítvány).

általánosan érvényes 240 km/h (149 m/h) megengedett legnagyobb sebesség műszaki okok miatt **nem mindig megengedett és járművére jelentősen korlátozva lehet.** Ezeknek a gumibroncsoknak a maximális sebessége közvetlenül függ a járműve legnagyobb engedélyezett tengelyterhelésétől és a felszerelt gumibroncsok megadott terhelhetőségétől.

Legelőnyösebb, ha felkeres egy SEAT-márka-szervizt és ellenőrizteti, hogy a V-jelölésű gumibroncsokkal milyen maximális sebességgel közlekedhet a jármű és a gumibroncs műszaki paraméterei alapján.

FIGYELEM

A téli gumibroncsok megengedett maximális sebességét soha nem szabad túllépni – Baleseti veszélyt jelent, ha a gumibroncs sérülése következtében elveszti uralmát a jármű felett!

Környezetvédelmi tudnivalók

Megfelelő időben szerelje fel újra a nyári gumibroncsokat, mert a hó- és jégmentes utakon a nyári gumibroncsok menettulajdonságai jobbak. A gördülési zaj alacsonyabb, a gumibroncsok kopása kisebb és – mindenekelőtt – az üzemanyag-fogyasztás is csökken.

Karbantartás

Szervíz

Szervízintervallumok

Szervízmunkák és digitális szervíz-könyv

Elvégzett szervízmunkák regisztrálása („digitális szervíz-könyv”)

A szervízgázolásokat a SEAT-márkaservíz vagy a szakservíz egy központi rendszerben tárolja. A szervíztörténet áttekinthető dokumentációjának köszönhetően bármikor előhívhatóak az elvégzett szervízmunkák. A SEAT javasolja, hogy minden szervízmunka után kérjen egy szervízgázolást, amely minden munkát tartalmaz, amit a rendszerben regisztráltak.

Minden új szervízmunkánál aktualizálódik az igazolás.

Néhány exportpiacon nem áll rendelkezésre a digitális szervíz-könyv. Ebben az esetben a SEAT márkaservíze a szervízmunkákat dokumentálva ad Önnek tájékoztatást.

Szervízmunkák

A SEAT márkaservíze vagy a szakservíz a következő információkat dokumentálja a digitális szervíz-könyvben:

- Mikor lettek elvégezve az egyes szervízmunkák.
- Adott esetben javaslat egy meghatározott javításra, például hamarosan szükséges fék-betét cseréjére.
- Ha egy speciális igénye van a karbantartáshoz. Szervíztanácsadó ezt rögzíti a meg-bízásban.
- Az alkatrészek vagy üzemi folyadékok, amelyek ki lettek cserélve.
- A következő szervíz időpontja.

A LongLife (meghosszabbított) mobilitás-garancia a következő esedékes ellenőrző szervíz-ig érvényes. Ezek az információk minden ellenőrző szervíznél dokumentálásra kerülnek.

A szervízmunkák fajtái és köre járműről jármű-re változhat. Járművére vonatkozó specifikus feladatokkal kapcsolatban egy szakservízben kaphat tájékoztatást.

⚠ FIGYELEM

Ha a szervízmunkákat nem vagy csak részben végzik el és a szervízintervallumokat nem tartják be, akkor a jármű a forgalomban mozgásképtelenné válhat és baleset-hez vagy súlyos sérüléshez vezethet.

- A szervízmunkákat egy SEAT-márkaservízben vagy egy minősített szakservízben végeztesse el.

① VIGYÁZAT

A SEAT nem vállal felelőséget azokért a károkokért, amelyek a nem megfelelő munkára vagy nem kielégítő minőségű alkatrészek használatára vezethető vissza.

i Megjegyzés

A szervízmunkák rendszeres elvégzése nemcsak a jármű értékének a megőrzését szolgálja, hanem a jármű üzem- és közlekedésbiztonságát is biztosítja. Ezért a szervízmunkákat a SEAT előírásainak megfelelően végeztesse el.

Állandó [időtől és megtett távolságtól függő szervíz] vagy rugalmas (meghosszabbított időtartamú - LongLife szervíz)

A szervízmunkák között megkülönböztetünk **olajcsere szervízt** und **ellenőrző szervízt**. A szervízintervallum-kijelző a műszerfalbetét kijelzőjén arra szolgál, hogy emlékeztessen a következő szervíz elvégzésének szükségességére.

»

A felszereltségtől, a motorizáltságtól és az üzemeltetési körülményektől függően az olajcseré szervizt **állandó szerviznek** vagy **rugalmas szerviznek** megfelelően végzik el.

Hogyan tudhatom meg, hogy a járművem-re melyik szerviz érvényes.

- Tanulmányozza a következő táblázatot:

Olajcseré szerviz ^{a)}		
PR-kód (produkci- ós szám)	Szerviz- fajta	Szervizintervallum
Q11	Állandó	Minden 5 000 km vagy 1 év után ^{b)}
Q12		Minden 7 500 km vagy 1 év után ^{b)}
Q13		Minden 10 000 km vagy 1 év után ^{b)}
Q14		Minden 15 000 km vagy 1 év után ^{b)}
Q16	Rugalmas	Szervizesedékesség kijelzése szerint

^{a)} Az adatok normál üzemeltetési körülményekre vonatkoznak.

^{b)} Annak megfelelően, ami előbb bekövetkezik.

Olajcseré szerviz^{a)}

Szervizesedékesség kijelzése szerint

^{a)} Az adatok normál üzemeltetési körülményekre vonatkoznak.

Vegye figyelembe a VW-szabvány szerinti motorolaj-specifikációkkal kapcsolatos információkat. » 49. oldal.

A rugalmas szerviz sajátossága

A **rugalmas szerviznél** csak akkor kell egy olajcserét elvégezni, ha a jármű azt igényli. Annak a kiszámításához, hogy az olajcserét mikor kell elvégezni, figyelembe veszi a rendszer az üzemeltetési körülményeket és a személyes vezetési stílust. A Longlife motorolaj használata az általános motorolaj helyett alapvető feltétele a rugalmas szerviznek.

Vegye figyelembe a VW-szabvány szerinti motorolaj-specifikációkkal kapcsolatos információkat. » 49. oldal.

Ha nem kíván a rugalmas szerviz lehetőségével élni, akkor dönthet az állandó szerviz mellett. Az állandó szerviz azonban hatással lehet a szervizköltségekre. Szerviztanácsadója szívesen nyújt segítséget.

Szervizintervallum-kijelző

A SEAT-nál a szervizidőpontokat a műszerfal-betétben a szervizintervallum-kijelző » 124. oldal vagy az Infotainment-rendszerben a

Fahrzeugeinstellungen (járműbeállítások) menü jelzi ki » 37. oldal. A szervizintervallum kijelző csak az olajcserét vagy ellenőrző szerviz tartalmazó szervizek időpontjéről tájékoztat. Amikor a megfelelő szerviz elvégzése esedékes, akkor további szükséges munkák is elvégezhetőek, például fékfolyadék- vagy gyújtógyertyacseré.

Üzemeltetési körülményekkel kapcsolatos információk

Az előírt szervizintervallumok és szervizmunkák köre általában a **normál üzemeltetési körülményekre** vonatkoznak.

Amennyiben a járművét **kedvezőtlén üzemeltetési körülmények mellett** használja, akkor előfordulhat, hogy a következő esedékes időpontnál korábban vagy az előírt szervizintervallumok között válik szükségessé bizonyos szervizmunkák elvégzése.

Kedvezőtlén üzemeltetési körülmények többek között:

- Magas kéntartalmú üzemanyag használata.
- Gyakori rövid távú közlekedés.
- Hosszú ideig alaphelyzetben álló motor (pl. taxik esetében).
- Jármű használata poros környezetben.

- Gyakori vontatás a járművel (felszereltségtől függően).
- Gyakori közlekedés sűrű forgalomban sok fékezéssel, például városban.
- Elsődlegesen téli járműhasználat.

Ez különösen a következő alkatrészekre érvényes (felszereltségtől függően):

- Por- és pollenszűrő
- Antiallergén szűrő Air Care
- Légszűrő
- Fogasszíj
- Rézszeccszűrő
- Motorolaj

A szerviztanácsadó a szakszervizében szívesen tájékoztatja Önt, hogy járműve üzemeltetési körülményei alapján szükséges-e kiegészítő munka a normál szervizintervallumok között.

FIGYELEM

Ha a szervizmunkákat nem vagy csak részben végzik el és a szervizintervallumokat nem tartják be, akkor a jármű a forgalomban mozgásképtelenné válhat és baleset-hoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

- A szervizmunkákat egy SEAT-márkaszervizben vagy egy minősített szakszervizben végeztesse el.

VIGYÁZAT

A SEAT nem vállal felelőséget azokért a károkért, amelyek a nem megfelelő munkára vagy nem kielégítő minőségű alkatrészek használatára vezethetők vissza.

Szervizmunkák köre

A szervizmunkák köréhez tartozik minden **karbantartási munka**, amely biztosítja járműve üzem- és közlekedésbiztonságát (**üzemeltetési körülmények és felszereltség figyelembe vételével**, pl. motor, sebességváltó, üzemi folyadékok.) A karbantartási munkák **ellenőrzési munkákra és javítási munkákra** tagolódnak. Érdeklődjön hogy járművénél pontosan milyen munkák elvégzése szükséges:

- A SEAT márkaszervizénél
- A szakszervizénél

Műszaki okok miatt (a járműalkatrészek folyamatos fejlesztése) a szervizmunkák köre változhat. A SEAT márkaszervize vagy szakszervize mindig, minden változásról tájékoztatást kap.

Kiegészítő szolgáltatások ajánlása

Jóváhagyott alkatrészek

A SEAT eredeti alkatrészek a járművéhez lettek kifejlesztve és különösen figyelembe véve a biztonságtechnikai szempontokat is a SEAT jóváhagyta. Ezeknek az alkatrészeknek a kivitele, méretpontossága és anyagminősége pontosan megfelel a gyári előírásoknak. A jóváhagyott SEAT eredeti alkatrészeket kizárólag az Ön járművéhez tervezték. Ezért javasoljuk, hogy csak eredeti SEAT alkatrészeket használjon. A SEAT nem tud felelőséget vállalni az idegen alkatrészek megbízhatóságáért, biztonságosságáért és alkalmasságáért.

Jóváhagyott csereegységek

A jóváhagyott csereegységekkel a gyártó előírásainak megfelelően egy további szolgáltatás áll rendelkezésre, amelynek keretében egész szerelt egységek cserélhetők. A leggyakoribb csereegységek: Motor, sebességváltó, hengerfejek, kezelőegységek, elektromos egységek stb.

Ezek a csereegységek természetesen **jóváhagyott alkatrészek** és mivel ezek egyenértékűek a gyári alkatrészekkel, a garanciális

»

idő is ugyanannyi, mint a jóváhagyott alkatrészek esetében.

Eredeti tartozékok

Javasoljuk, hogy csak SEAT eredeti tartozékokat és a SEAT által jóváhagyott tartozékat alkatrészeket használjon. A SEAT megállapította és jóváhagyta ezeknek a tartozékoknak a megbízhatóságát, biztonságosságát és alkalmasságát speciálisan az Ön járművéhez. A SEAT nem tud felelősséget vállalni az idegen alkatrészek megbízhatóságáért, biztonságosságáért és alkalmasságáért.

SEAT mobilitás szerviz (SEAT Service Mobility)

Egy új SEAT vásárlásával a SEAT mobilitás szerviz előnyeit és védelmét is élvezi.

Egy új SEAT vásárlása után az első két évben automatikusan és többletköltség nélkül védelmet élvez a SEAT mobilitás szerviz által.

Amennyiben ezt a szolgáltatást a továbbiakban is igénybe szeretné venni, akkor meghosszabbíthatja a SEAT mobilitás szervizt. Előfeltétele, hogy az ellenőrző- illetve karbantartási szervizmunkákat egy hivatalos SEAT-márkaservizben elvégeztesse.

Ha a SEAT járműve egy meghibásodás vagy egy baleset miatt mozgásképtelenné válna, akkor a szervizszolgáltatásunkkal biztosítjuk további mobilitását.

Vegye figyelembe, hogy a SEAT mobilitás szerviz a vásárlás helyétől függően eltérő szolgáltatásokat tartalmazhat. További információért forduljon a SEAT-márkakereskedéséhez vagy tanulmányozza országa SEAT-honlapját.

Jótállás

Jótállás a hibamentes működésért

A SEAT-márkakereskedések garanciát vállalnak azért, hogy az új SEAT járművek hibamentesek. A jótállási feltételekkel és a jótállási határidőkkel kapcsolatos részleteket megtalálja az adás-vételi szerződésben, illetve a kiegészítő dokumentációban. További információért forduljon a SEAT-márkakereskedőjéhez.

Rendszeres ápolás

Ápolás és tisztítás

Alapvető tudnivalók

A rendszeres, szakszerű ápolás a járművének értékmegőrzését szolgálja. Ezen túlmenően egyik előfeltétel lehet a karosszériát érintő korróziós károk és a fényezési hibák garancia-
tis érvényesítésénél.

A szakszervizek rendelkeznek a szükséges ápolószerekkel. Tartsa be a csomagoláson feltüntetett használati utasításokat.

FIGYELEM

- Helytelen használat esetén az autóápoló szer egészségre ártalmas lehet.
- Tartsa az autóápolási szereket mindig biztonságos helyen, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá. Mérgezésveszély!

Környezetvédelmi tudnivalók

- A jármű ápolásához környezetbarát termékeket vásároljon.
- Az autóápolási termékek maradványai nem háztartási hulladékok.

Járműmosás

A rovarmaradványok, madárürülék, fenyőgyanta, útszóró só és más agresszív lerakódások minél hosszabb ideig tapadnak a jármű felületére, annál maradandóbb a károsító hatásuk. A magas hőmérsékletek, pl. napsugárzás miatt a maró hatás fokozódik.

A makacs szennyeződésekét lajtsa fel bő vízzel a mosás előtt.

A makacs szennyeződések eltávolításához, pl. rovarmaradványok vagy fenyőgyanta, legjobb, ha sok vizet és egy mikroszálas kendőt használ.

Télen, a fagyos időszak után a jármű alvázat is mossa le.

Nagynyomású tisztítóberendezés

A jármű magasnyomású mosóval történő mosásakor feltétlenül kövesse a magasnyomású mosó használati utasítását. Ez különösen érvényes a nyomásra és a járműhöz való távolságra a vízsugár ráirányításakor. Soha ne irányítsa a vízsugarat közvetlenül az oldal-só ablakok, ajtók, fedelek vagy a panoráma üveg tető* tömítéseire; ugyanez érvényes a gumiabroncsokra, hajlékony gumicsövekre, zajsziigetelő anyagokra, érzékelőkre* vagy kameralenszerekre*. Tartson legalább 40 cm távolságot.

Havat és jeget ne távolítsa el nagynyomású mosóberendezéssel.

Semmi esetre se használjon koncentrált sugárú fúvókát vagy borotvafejet.

Nem szabad, hogy a víz 60 °C-nál melegebb legyen.

Automata mosóberendezés

Mosás előtt permetezzen vizet a járműre.

Győződjön meg róla, hogy az ablakok és a panoráma üveg tető* zárva vannak és az ablaktörő ki van kapcsolva. Vegye figyelembe a mosóberendezés üzemeltetőjének az utasításait, különösen, ha levezető alkatrészek vannak a járművön.

Inkább kefék nélküli mosóberendezést válasszon.

Kézi mosás

Felülről lefelé haladva tisztítsa a járművet egy puha szivaccsal vagy egy mosókefével. Csak oldószer nélküli tisztítószerrel használjon.

Matt fényezésű járművek mosása kézzel.

Hogy mosáskor elkerülje a jármű sérülését, először a port és utána a durvább szennyeződést távolítsa el. Legjobb, ha a rovarmaradványok, zsírfoltok és ujjlenyomatok eltávolításához egy, a matt fényezéshez ajánlott speciális tisztítószerrel használ.

Egy mikroszálas kendővel vigye fel a terméket. A fényezés felületi sérülésének elkerülése

érdekében ne fejtessen túl nagy nyomást a felületre.

Öblítse le a járművet bő vízzel. Ezután egy semleges tisztítószerrel és egy puha mikroszálas kendővel tisztítsa.

Öblítse le a járművet bő vízzel, majd hagyja a levegőn megszáradni. Az esetleges víznyomokat távolítsa el egy bőr törlőkendővel.

⚠ FIGYELEM

- A járművet csak kikapcsolt gyújtás mellett mossa vagy a mosóberendezés üzemeltetőjének utasításai szerint. Balesetveszély!
- Ha a kerékjáratok alsó- vagy belső részét tisztítja, akkor óvja magát az éles és vágó fém alkatrészekről. Vágási sérülés veszélye!
- A tisztítás után a fékek a nedvesség vagy télen a féktárcsára vagy a fékbetétre rakódott jég miatt hosszabb úton fékeznek. Balesetveszély! A fékeket ilyenkor először szárazra kell fékezni.

① VIGYÁZAT

- Ha a járművet egy automata mosóban mossa a külső visszapillantó tükröket be kell hajtani a sérülések elkerülése érdekében. Az elektromosan működtethető külső tükröket csak elektromosan szabad be-/kihajtani!

»

- Ne mossa a járművet tűző napon. A fényezés megsérülhet!
- Ne használjon rovareltávolító szivacsot, durva konyhai dörzsszivacsot vagy hasonlókat. A felület megsérülhet!

- Matt fényezésű járműegységek:
 - Ne használjon polírozó szert vagy keményviaszt. A felület megsérülhet!
 - Soha ne válasszon keményviaszas konzerváló mosóprogramot. Ez a matt fényezés látványát tönkretelheti.
 - A matt fényezésű részekre ne helyezzen öntapadó- vagy mágneses matricát, mert eltávolításkor a fényezés megsérülhet.

Környezetvédelmi tudnivalók

A járművet csak kifejezetten erre a célra kialakított helyen mossa. Ott meggátolják, hogy az esetlegesen olajjal elszennyezett víz a kommunális szennyvízbe jusson.

Tisztítási- és ápolási tanácsok

A jármű egyes részeinek tisztítása és ápolása a következő táblázatban áttekinthető. A tartalmát ajánlásként kell értelmezni. Speciális és a fel nem sorolt egységek tisztításával kapcsolatos kérdésekkel forduljon szakszervizéhez. Ügyeljen a figyelmeztetéseken leír-

takra »»  a Legyen különösen körültekintő: című részben a 395. oldalon.

Külső tisztítás

Első ablaktörő lapátok

Probléma	Megoldás
Szennyeződés	Puha kendő ablaktisztító szerrel

Fényszórók/hátsó lámpák

Probléma	Megoldás
Szennyeződés	Puha szivacs semleges szappanoldattal ^{a1}

^{a1} Semleges szappanoldat: legfeljebb 2 evőkanál 1 liter vízhez

Érzékelők/kamralencsék

Probléma	Megoldás
Szennyeződés	<i>Érzékelők:</i> puha kendő oldószermentes tisztítószerrel <i>Kamralencsék:</i> puha kendő alkoholmentes tisztítószerrel
Hó/jég	Kézi kaparó/oldószermentes jégoldó spray

Kerekek

Probléma	Megoldás
Útszóró só	Víz

Probléma	Megoldás
Fékbetét por	Savmentes speciális tisztítószer

Kipufogó csővég

Probléma	Megoldás
Útszóró só	Víz, szükség esetén rozsdamentes anyagokhoz megfelelő tisztítószer

Disztárcsák/diszlécek

Probléma	Megoldás
Szennyeződés	Semleges szappanoldat ^{a1} , szükség esetén rozsdamentes anyagokhoz megfelelő tisztítószer

^{a1} Semleges szappanoldat: legfeljebb 2 evőkanál 1 liter vízhez

Fényezés

Probléma	Megoldás
Fényezési sérülések	Érdeklődjön egy márkakereskedőnél a színkódról és egy javítóceruzával javítsa ki a sérülést.
Kifolyt üzemanyag	Azonnal öblítse le vízzel
Felületi rozsdaképződés	Felületi rozsdaeltávolítással, majd keményviasszal kezelje. Kérdés esetén forduljon szakszervizéhez

Rendszeres ápolás

Probléma	Megoldás
Korrózió	Forduljon szakszervizéhez, ahol kezelik a problémát.
Nem képződik gyöngyöző vízfelület a tiszta fényezésen	Ápolja keményviasszal (legalább kétszer évente)
Csillogás nélküli felület az ápolás ellenére/matt a fényezés	Kezelje megfelelő polírozó szerrel, majd vigyen fel konzerváló szert a fényezésre, ha a használt polírozó szer nem tartalmaz konzerváló anyagot
Lerakódások, például rovarmaradványok, madárürülék, fénycsapó, ütszóró só	Közvetlenül lazítsa fel bő vízzel és távolítsa el egy mikroszálas kendővel
Zsírbázisú szennyeződés, például kozmetikai termékek vagy napolaj	Azonnal egy semleges szappanoldattal ^{a)} és egy puha kendővel távolítsa el

^{a)} Semleges szappanoldat: legfeljebb 2 evőkanál 1 liter vízhez

Szénszálas alkatrészek

Probléma	Megoldás
Szennyeződés	Úgy tisztítsa, mint a fényezet alkatrészeket » 391. oldal

Dekorfóliák

Probléma	Megoldás
Szennyeződés	Puha szívacs semleges szappanoldattal ^{a)}

^{a)} Semleges szappanoldat: legfeljebb 2 evőkanál 1 liter vízhez

Belső tisztítás

Üvegek

Probléma	Megoldás
Szennyeződés	Használjon üvegtisztító szert, majd törölje szárazra egy puha kendővel

Dísz tárcsák/díszlecek

Probléma	Megoldás
Szennyeződés	Semleges szappanoldattal ^{a)}

^{a)} Semleges szappanoldat: legfeljebb 2 evőkanál 1 liter vízhez

Műanyag alkatrészek

Probléma	Megoldás
Szennyeződés	Puha kendő

Probléma	Megoldás
Makacs szennyeződés	Semleges szappanoldattal ^{a)} , szükség esetén oldószermentes műanyagtisztító szer

^{a)} Semleges szappanoldat: legfeljebb 2 evőkanál 1 liter vízhez

Képernyők/műszerfalbetét

Probléma	Megoldás
Szennyeződés	Puha kendő LCD tisztító folyadékkal

Kezelőelemek

Probléma	Megoldás
Szennyeződés	Puha ecset, majd puha kendő semleges szappanoldattal ^{a)}

^{a)} Semleges szappanoldat: legfeljebb 2 evőkanál 1 liter vízhez

Biztonsági övek

Probléma	Megoldás
Szennyeződés	Semleges szappanoldattal ^{a)} , felcsévelés előtt meg kell szárítani

^{a)} Semleges szappanoldat: legfeljebb 2 evőkanál 1 liter vízhez

»

Szövetek, műbőr, alcantara

Probléma	Megoldás
Felületen megtapadt piszokszemcsék	Porszívó
Vízbázisú szennyeződés, például kávé, tea, vér stb.	Nedvszívó kendővel és semleges szappannal ^{a1}
Zsírbázisú szennyeződés, például olaj, kozmetikai szerek stb.	Használjon semleges szappanoldatot ^{a1} A feloldott zsír- és festékszennyezőket egy nedvszívó kendővel itassa fel és szükség esetén semleges szappannal kezelje.
Speciális szennyeződés, például golyóstolltinta, körömlakk, disperziós festék, cipőkrém stb.	Speciális folteltávolító: Nedvszívó anyaggal itassa fel, hogy megszáradjon és szükség esetén semleges szappannal kezelje ^{a1}

^{a1} Semleges szappanoldat: legfeljebb 2 evőkanál 1 liter vízhez

Természetes bőr

Probléma	Megoldás
Szennyeződés	Pamutkendő semleges szappannal ^{a1}
Vízbázisú szennyeződés, például kávé, tea, vér stb.	Friss foltok: nedvszívó kendő Beszáradt foltok: bőrhöz alkalmazható folteltávolító

Probléma	Megoldás
Zsírbázisú szennyeződés, például olaj, kozmetikai szerek stb.	Friss foltok: nedvszívó kendő és bőrhöz alkalmazható folteltávolító Beszáradt foltok: zsíroló spray
Speciális szennyeződés, például golyóstolltinta, körömlakk, disperziós festék, cipőkrém stb.	Bőrhöz alkalmazható folteltávolító
Konzerválás	Rendszeresen kezelje impregnáló hatású és vényvédő ápolókrémrel. Szükség szerint használjon megfelelő színű ápolókrémet

^{a1} Semleges szappanoldat: legfeljebb 2 evőkanál 1 liter vízhez

Szészálás alkatrészek

Probléma	Megoldás
Szennyeződés	Újgy tisztítsa, mint a műanyag alkatrészeket

Legyen különösen körültekintő:

Fényszórók/hátsó lámpák

- A fényszórókat/hátsó lámpákat soha ne tisztítsa száraz kendővel vagy szivaccsal.
- Ne használjon alkoholtartalmú tisztítószereket. Repedésveszély!

Kerekek

- Ne használjon fényezéshez alkalmas polírozó szert és dörzshatású anyagot.
- Ha a keréktárcsa védő lakkbevonata például köfelverődés következtében megsérül, megkarcolódik stb., akkor a sérülést haladéktalanul ki kell javíttatni.

Kameralencsék

- Soha ne távolítsa el a havi és a jeget meleg vagy forró vízzel a kameralencséről. A lencse elrepedhet!
- Soha ne használjon a kameralencse tisztításához dörzshatású vagy alkoholtartalmú tisztítószert. Karcolódás- és repedésveszély!

Üvegek

- A havi és a jeget az üvegfelületekről és a külső tükrökről távolítsa el egy műanyag kaparóval. A tisztítás közbeni karcolódások elkerülése érdekében, a kaparót ne oda-vissza mozgassa, hanem csak egy irányba tolja.
- Soha ne távolítsa el a havi és a jeget meleg vagy forró vízzel az ablaküvegekről és a tükrökről. Az üveg elrepedhet!
- A fűtőszálakra nem szabad matricákat ragasztani, hogy elkerülje a hátsó ablakfűtés sérülését.

Díszlámpák/díszlámpák

- Ne használjon ápolószert vagy krómbázisú tisztítószert.

Fényezés

- A polírozó- vagy konzerváló szer felvitelekor a járműnek szennyeződés- és pormentesnek kell lennie. Karcolódás veszélye!
- A polírozó- vagy konzerváló szer felvitelekor a járművet nem érheti erős napsugárzás. A fényezés megsérülhet!
- A felületi rozsdát nem szabad polírozással eltávolítani. A fényezés megsérülhet!
- A kozmetikai termékeket vagy a napolajat azonnal távolítsa el. A fényezés megsérülhet!

Képernyők/műszerfalbetét

- A képernyőket, a műszerfalbetétet és a takaróelemeket nem tisztítsa szárazon. Karcolódás veszélye!
- Győződjön meg róla, hogy a műszerfalbetét ki van kapcsolva és lehűlt, mielőtt azt tisztítja.
- Győződjön meg róla, hogy a műszerfalbetét és a takaróelemek közé nem jutott folyadék. Meghibásodás veszélye!

Kezelőelemek

- Győződjön meg róla, hogy a kezelőelemekben nem jutott folyadék. Meghibásodás veszélye!

Biztonsági övek

- A biztonsági öveget ne szerelje ki a tisztításhoz.

- A biztonsági öveget és azok részegységeit soha nem szabad vegyiileg tisztítani és nem érintkezhetnek maró folyadékokkal, oldószerrel, valamint éles vagy hegyes tárgyakkal. A szövet megsérülhet!
- Cseréltesse ki egy szakszervizben azokat az öveget, melyeknek a szövete, csatlakozása, felcsévlő automatája vagy a zárrésze sérült.

Szövetek/műbőr/alcantara

- A műbőrt/alcantarát ne kezelje bőrápoló szerrel, oldószerrel, padlóviasszal, cipőkrém-mel, folteltávolítóval és hasonlókkal.
- A makacs foltokat egy szakműhelyben távolítsa el. Így elkerülheti a sérüléseket.
- A tisztításhoz semmi esetre se használjon gőztisztítót, keféket, kemény szivacsot stb.
- Ne kapcsolja be az ülésfűtést* az ülések szárításához.
- A ruházaton található éles tárgyak, mint zipzárok, szegecsesek vagy övek megsérthetik a felületet.
- A ruházaton lévő nyitott tépőzárok megrongálhatják az üléshuzatot. Kérjük ügyeljen arra, hogy a tépőzárok zárva legyenek.

Természetes bőr

- A bőrt soha ne kezelje oldószerrel, padlóviasszal, cipőkrém-mel, folteltávolítóval és hasonló termékekkel.

- A ruházaton található éles tárgyak, mint zipzárok, szegecsesek vagy övek megsérthetik a felületet.

- A tisztításhoz semmi esetre se használjon gőztisztítót, keféket, kemény szivacsot stb.

- Ne kapcsolja be az ülésfűtést* az ülések szárításához.

- Kerülje járművével a hosszabb tartózkodást a tűző napon, hogy a bőr kifakulását megelőzze. Hosszabb ideig szabadban történő állás esetén a bőrt letakarással kell védeni a közvetlen napsugárzástól.

FIGYELEM

Az első szélvédőt nem szabad víztaszító réteget képező szerekkel kezelni. Kedvezőtlen látási viszonyok esetén, pl. nedvesség sötétség, vagy lengugvó nap, fokozottan várható a vezetőt. Balesetveszély! Ezen kívül az ablaktörlő lapátok akadhatnak a szélvédőn.

Megjegyzés

- A rovarmaradványok sokkal egyszerűbben eltávolíthatók a frissen konzervált fényezésről.
- A rendszeres konzerváló kezelés meggátolja a felületi rozsdá képződését.

Jármű leállítása hosszabb időre

Ha járművét hosszabb időre le szeretné állítani, akkor forduljon egy szakszervízhez. Szívesen tájékoztatják a szükséges teendőkről, például a korrózióvédelemről, szervizmunkákról és tárolásról.

Ezen kívül vegye figyelembe az akkumulátorral kapcsolatos figyelmeztetéseket »» 373. oldal.

Információk a felhasználónak

Információk a felhasználónak

Baleseti adattároló (Event Data Recorder)

Leírás és működés

Járműve rendelkezik egy baleseti adattárolóval (EDR).

Az EDR-funkció kisebb vagy súlyosabb balesetek során adatokat rögzít. Ezek az adatok arra szolgálnak, hogy segítséget nyújtsanak a különböző járműrendszerek viselkedésének elemzésénél.

Az EDR egy rövid időtartamra (normál esetben 10 másodpercig vagy ennél rövidebb ideig) rögzíti a dinamikus menetadatokat és az utasbiztonsági rendszerektől érkező információkat, mint például:

- Hogyan működnek a különböző rendszerek a járműben.
- A vezető és az első utas használta-e a biztonsági övet.

- Milyen módon használta a vezető a gáz- vagy a fékpedált.
- A jármű sebességét.

Ezek az adatok a baleseti körülmények jobb megértését szolgálják.

A vezetéssegítő rendszerek adatai szintén rögzítésre kerülnek. Ezek tartalmazzák az adatokat, hogy egyes rendszerek aktív vagy passzív állapotban voltak-e és ennek milyen hatása lehetett a jármű dinamikus viselkedésére, gyorsulására vagy fékezésére az előzőekben leírt helyzetekben és ez megváltoztatta-e a jármű mozgásirányát.

A jármű felszereltségétől függően a következő rendszerek adatait elemzik:

- Automatikus távolságszabályozás (ACC).
- Fékrásegítő rendszerek (Front Assist).
- Parkolássegítő rendszer (ParkPilot).
- Parkolási kormányzási asszisztens (Park Assist).
- Lane Assist (sávtartássegítő rendszer)

Az EDR-adatok rögzítésére kizárólag csak meghatározott baleseti helyzetekben kerül sor. Normál menetkörülmények esetén nem rögzít adatokat.

Nem rögzít a rendszer hang- és képfelvételeket a jármű belső terében, illetve a jármű környezetében. Soha nem történik meg személyes adatok, így név, életkor vagy nem rögzí-

tése. Azonban harmadik fél (pl. bűnügyi nyomozó hatóság) a baleseti adattároló tartalmát más adatforrásokkal összehasonlíthatja, ami személyessé teheti a vizsgálatot a balesettel kapcsolatban.

Az EDR-adatok kiolvasásához az érvényes törvények előírásai szerint szükség van járművének OBD-csatlakozójához („On-Board-Diagnosztika“) történő hozzáféréshez, miközben a gyújtás be van kapcsolva.

A SEAT csak akkor fér hozzá az EDR-adatokhoz, ha a tulajdonos (vagy „Leasing“ esetén a jármű bérlője) ehhez hozzájárul. Törvényi és szerződéses rendelkezések alapján lehetnek ez alól kivételek.

A biztonságtechnikai termékekre vonatkozó törvényi előírások teljesítésének érdekében a SEAT felhasználhatja baleseti adattároló adatait az ilyen jellegű kutatások terén, a járműrendszerek minőségének javítása céljából. A kutatási célokra felhasznált adatoknál minden névtelenül kezelnek (azaz hivatkozás nélkül a járműre, tulajdonosára vagy bérlőjére).

További fontos információk

Az elektromos és elektronikus készülékek selejtezése

Minden elektromos és elektronikus készülék (E.E.G.), amely nincs beépítve a járműbe, mindig és letörölhetetlenül a következő szimbólummal kell megjelölni:



Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy az elektromos és elektronikus készülékek (E.E.G.) nem juthatnak a normál háztartási hulladékba, hanem különleges kezelést igénylő hulladékként kell selejtezni.

Információk a 2014/53/EU EU-irányelvekkel kapcsolatban

Egyszerűsített EU megfelelőségi tanúsítvány

Járműve különböző adó-vevő készülékekkel rendelkezik. Ezen készülékek gyártóinak nyilatkozata szerint ezek a készülékek megfelelnek a 2014/53/EU EU-irányelveknek, amelyben vonatkozik rájuk ilyen törvényi előírás.

Az EU megfelelőségi tanúsítvány teljes szövege az alábbi internetcímen megtekinthető:

www.seat.com/generalinfo



Megfelelőségi táblázat

A megfelelőségi táblázat segít abban, hogy össze tudja kapcsolni a megfelelőségi nyilatkozatban használt készülékmegnevezéseket és a járműfelszereltségeket és a fedélzeti iradalomban használt fogalmakat.

Járműfelszereltségek	Készülék megnevezése az EU megfelelőségi tanúsítvány szerint
Távírányítós kulcs (jármű)	FS09, FS12A, FS12P, FS1477, FS94
Rádiós távírányító (állólhelyzeti fűtés)	STH SEAT - 50000914 adóegység Telestart
Állólhelyzeti fűtés	50000864 / D208L VW Telestart
Bluetooth	MIB2 Entry MIB Standard 2 MIB2 Main-Unit A580 / A270

Járműfelszereltségek	Készülék megnevezése az EU megfelelőségi tanúsítvány szerint
Vezeték nélküli hozzáférési pont	MIB2 Main-Unit A580 / A270
Keyless Access-rendszer (kulcsnélküli hozzáférés)	MQB-B B
Radarszenzorok az asszisztens rendszerekhez	ARS4-B MRRevo14F BSD3.0
Központi vezérlőegység	5WK50254 5WK50474
Infotainment-rendszer	MIB2 Entry MIB Standard 2 MIB2 Main-Unit A580 / A270
Vezeték nélküli töltés	WCH-183 WCH-185 5GO.980.611
Csatlakozás a jármű külső antennájához	UMTS/GSM-MMC UMTS/GSM-MMC-AG2

Információk a felhasználónak

Járműfelszereltségek	Készülék megnevezése az EU megfelelési tanúsítvány szerint
Műszerfalbetét	eNSF Indítógátló a műszerfalba integrálva
Antenna	AM/FM bázisantenna MQB27 Small/Big family antenna KSA Small Fam III antenna 5Q0.035.507 tetőantenna GNSS antenna VAG 720166002 8S7.035.503.B
Antennaerősítő	6F0.035.225 6F9.035.225 3V5.035.577.A 7N0.035.552.J 7N0.035.552.K 7N0.035.552.Q 5F4.035.225 5F4.035.225.A 5F4.035.225.B 5F9.035.225 5F9.035.225.A 5F9.035.225.B 575.035.225 575.035.225.A 575.035.225.B

Gyártók címei

A 2014/53/EU irányelvek szerint minden fontos járműalkatrészen fel kell tüntetni a megfelelő gyártó címét.

A következő felsorolásban található meg az összes olyan alkatrész gyártójának a címe, amelyekre a méretük vagy a kialakításuk miatt nem lehet felragasztani egy címet tartalmazó matricát, bár a törvény ezt előírja:

A járműbe szerelt adó-vevő készülékek	Gyártók címei
Távírányítós kulcs	Hella KGaA Hueck & Co. Rixbecker Straße 75 59552 Lippstadt, GERMANY
Rádiós távírányító (állóhelyzeti fűtés)	Digades gmbH Äußere Weberstraße 20 02763 Zittau, GERMANY Webasto Thermo & Comfort SE Friedrichshafener Str. 9 82205 Gilching, GERMANY
Radarszenzorok az aszisztens rendszerekhez	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH Peter-Dornier-Straße 10 88131 Lindau, GERMANY Robert Bosch GmbH Postfach 16 61 71226 Leonberg, GERMANY

Frekvenciatartományok, adóteljesítmények

Rádió adó-vevő ^{a)}	Frekvenciatartomány	Maximális adóteljesítmény	Következő modellekre érvényes
Távírányítós kulcs (jármű)	433,05-434,78 MHz	10 mW (ERP)	Minden SEAT modell
	433,05-434,79 MHz	10 mW	
	868,0-868,6 MHz	25 mW	
	434,42 MHz	32 µW	
Rádiós távírányító (állólhelyzeti fűtés)	868,7-869,2 MHz (869,0 MHz)	0,24 mW, / -6,3 dBm e.r.p.	Ateca
	868,0-868,6 MHz (868,3 MHz)	3,1 mW, / 4,8 dBm e.r.p.	Alhambra
Állólhelyzeti fűtés	868,0-868,6 MHz (868,3 MHz)	23,5 mW, / 13,7 dBm e.r.p.	Alhambra
	868,7-869,2 MHz (869,0 MHz)	23,5 mW, / 13,7 dBm e.r.p.	Ateca
Bluetooth	2402-2480 MHz	6 dBm	Minden SEAT modell
	2400-2483,5 MHz	10 dBm	
Vezeték nélküli hozzáférési pont	2400-2483,5 MHz	10 dBm	Leon és Ateca
Csatlakozás a jármű külső antennájához	GSM 900: 880-915 MHz	33 dBm	Ibiza, Arona, Leon, Ateca és Alhambra
	GSM 1800: 1710-1785 MHz	30 dBm	
	WCDMA FDD I: 1920-1980 MHz	24 dBm	
	WCDMA FDD III: 1710-1785 MHz	24 dBm	
Keyless Access	434,42 MHz	32 µW	Ibiza, Arona, Toledo, Leon és Ateca
Radarszenzorok az asszisztens rendszerekhez	76 GHz-77 GHz	28,2 dBm	Toledo, Leon és Alhambra
		35,0 dBm	Ibiza, Arona és Ateca
	24050-24250 MHz	20 dBm	Arona, Ateca és Alhambra

Információk a felhasználónak

Rádió adó-vevő ^{a)}	Frekvenciatartomány	Maximális adóteljesítmény	Következő modellekre érvényes
Vezeték nélküli töltés	110-120 kHz	10 W	Ibiza, Arona, Leon és Ateca
Műszerfalbetét	125 kHz	40 dBμA/m	Minden SEAT modell

^{a)} A rádiófrekvenciás adatátviteli technológia üzembe helyezése és engedélyezése néhány európai országban korlátozva van vagy egyáltalán nem lehetséges, illetve csak kiegészítő követelmények teljesítése esetén lehetséges.

Műszaki adatok

Műszaki adatok

Amit tudnia kell

Fontos tudnivalók

A jármű hivatalos dokumentációjában szereplő adatok mindig előnyt élveznek a jelen használati útmutatóban leírt adatokkal szemben.

Ebben az útmutatóban szereplő valamennyi adat a spanyolországi alapmodellre érvényes.

Többlenfelszerelésekkel felszerelt járművek vagy más modellkivitelek, valamint különleges felszereltségű és más országok részére készített járművek esetén a megadott értékek eltérőek lehetnek.

A 'Műszaki adatok' fejezetben alkalmazott rövidítések

kW	Kilowatt, motor teljesítménye
PS	Lóerő, motorteljesítmény régebben használt mértékegysége
fordulat/perc	Motor fordulatszáma percenként
Nm	Newtonméter, motor forgatónyomatékának mértékegysége
CZ	Cetánszám, dízel üzemanyag gyulladásképtelenségének mértéke
ROZ	Research-oktánszám, benzin üzemanyag kopásállóságának mértéke

Járműazonosító adatok



312. ábra Alvázszám.

Alvázszám az Easy Connect-rendszerben

- Válassza ki: **CAR** gomb > **SETUP** > **Service** > **Fahrgesteilnummer** (SETUP > szerviz > alvázszám) funkciógombok.

Alvázszám

Az alvázszámot megtalálja az Easy Connect-rendszerben és az első szélvédő alatt a vezetőoldalon » 312. ábra. Az alvázszám ezenkívül megtalálható a motortérben, a menetirány szerinti bal oldalon. A szám a felső hossztartóba van beütve és részben el van takarva.

Típustábla

A típustábla a jobb oldali ajtóoszlopon található. Egyes külföldi országokban szállított járműveknek nincs típustáblája.

Motorszám

A motorkód leállított motor és bekapcsolt gyújtás mellett leválasztható a műszerfalbetétben.

- Tartsa lenyomva a **0.0/SET** gombot a műszerfalbetétben 15 másodpercnél hosszabb ideig.

Adatok az üzemanyag-fogyasztáshoz

Üzemanyag-fogyasztás

A fogyasztási értékek megállapítása CE minősítésű laboratóriumok által elvégzett vagy felügyelt, a mindenkor érvényes előírások irányelveinek megfelelő mérések alapján történik (további információk találhatóak az Európai Unió Kiadói Hivatal EUR-Lex internetes oldalán: © Europäische Union, <http://eur-lex.europa.eu/>) és a járműre megadott jellemzőkre érvényesek.

Az üzemanyag-fogyasztás és a CO₂-kibocsátás a jármű hivatalos dokumentációjában fel van tüntetve, amit a vevő a jármű vásárlásakor kézhez kap.

Az üzemanyag-fogyasztás és a CO₂-kibocsátás nem csak a jármű teljesítményétől függ, hanem más tényezők is befolyásolhatják a fogyasztási-, illetve kibocsátási értékeket, mint pl. vezetési stílus, út- és közlekedési viszonyok, környezeti hatások, a terhelés és az utasok száma.

Megjegyzés

Figyelembe véve a felsorolt tényezőket, az üzemanyag-fogyasztási értékek a gyakorlatban eltérhetnek az érvényes európai irányelvek alapján számolt értékektől.

Tömegadatok

A menetkész tömeg értéke az alapmodellre érvényes, 90% üzemanyaggal feltöltve és többletfelszerelés nélkül. A megadott érték a vezető 75 kg-os tömegét is magában foglalja.

A különleges modellkivitelek, többletfelszereltség és a tartozékok utólagos beépítése esetén a menetkész tömeg magasabb is lehet » » » .

FIGYELEM

- Kérjük, vegye figyelembe, hogy nehéz tárgyak szállításánál a menettulajdonságok a súlypont áthelyeződése miatt megváltoznak – balesetveszély! Ezért a vezetési stílusát és a sebességet mindig az adottságoknak megfelelően válassza meg.
- A megengedett tengelyterheléseket és a megengedett össztömeget soha nem szabad túllépni. A megengedett legnagyobb tömeg túllépése esetén megváltozhatnak a jármű menettulajdonságai, ami baleseteket, sérüléseket idézhet elő és a jármű károsodását eredményezheti.

Vontató üzemmód

Utánfutó-terhelések

Utánfutó-terhelések

Az általunk jóváhagyott utánfutó- és vonófejterhelések értékei folyamatos kísérletek, pontosan meghatározott kritériumok alapján lettek megállapítva. A megengedett utánfutó-terhelések az Európai Unióban érvényesek, általában 80 km/h (50 m/h) sebességhatárig (kivételes esetekben 100 km/h (62 m/h)). Más országokba gyártott járművek esetén ezek az értékek eltérhetnek. Elsődlegesen mindig a jármű hivatalos dokumentációjában lévő adatok érvényesek » » » .

Vonófejterhelések

Az utánfutó vonórúdja a vonóhorog gömbfejét legfeljebb **88 kg**-mal terhelheti.

A menetbiztonság érdekében ajánljuk, hogy a maximálisan engedélyezett vonófejterhelést mindig használja ki. A túl kicsi vonófejterhelés hátrányosan befolyásolja a járműszerelvény menettulajdonságát.

Ha a megengedett maximális vonófejterhelés elérése nem lehetséges (pl. kicsi, üres és könnyű egytengelyes utánfutók, illetve tandem-utánfutók esetén, amelyek tengelytávolsága kisebb, mint 1,0 m), akkor előírás szerint a minimális vonófejterhelés az utánfutó súlyának 4%-a.

»

Műszaki adatok

⚠ FIGYELEM

- Biztonsági okokból utánfutóval ne közlekedjen 80 km/h-nál (50 m/h) nagyobb sebességgel. Ez olyan országokra is érvényes, amelyekben magasabb sebességek is engedélyezettek.
- Soha ne lépje túl a megengedett utánfutó-terheléseket és a megengedett vonófejtérhelést. A megengedett tömeg túllépése esetén megváltozhatnak a jármű menettulajdonságai, ami baleseteket, sérüléseket idézhet elő és a jármű károsodását eredményezheti.

Kerekek

Gumiabroncsnyomás, hóláncok és kerécsavarok

Gumiabroncsnyomás

A gumiabroncsnyomás értékeit tartalmazó matrica a vezetőajtó B-oszlopán található. A gumiabroncsnyomás megadott értékei *hideg*

gumiabroncsokra érvényesek. Ne csökkentse a meleg gumiabroncs megnövekedett nyomását. » ⚠

A téli gumiabroncsoknál a nyári gumiabroncsokra megadott nyomásértéket + 0,2 bar-ral (2,9 psi / 20 kPa) kell növelni.

Hóláncok

Hóláncokat csak az első kerekekre és kizárólag a következő gumiabroncsokra szabad felszerelni:

215/60 R16	Hóláncok maximum 15 mm átmérőjű láncszemekkel
215/55 R17	Hóláncok maximum 15 mm átmérőjű láncszemekkel
215/50 R18	Hóláncok maximum 15 mm átmérőjű láncszemekkel
A fennmaradó méretekhez nem alkalmazhatók hóláncok.	

Kerécsavarok

Kerékcsere után a kerécsavarok **meghúzási nyomatékát** a lehető leghamarabb ellen-

őriztetni kell egy nyomatékkulccsal » ⚠. A meghúzási nyomaték acél- és könnyűfémár-
csák esetén **140 Nm**.

⚠ FIGYELEM

- Ellenőrizze havonta legalább egyszer a gumiabroncsok légnyomását. A gumiabroncsnyomás előírt értékeinek betartása nagyon fontos. Amennyiben a gumiabroncsnyomás túl alacsony, vagy túl magas, akkor különösen nagy sebesség esetén jelentős a balesetveszély!
- Ha a kerécsavarokat túl alacsony nyomatékkal húzzák meg, akkor a kerekek menet közben kilazulhatnak – balesetveszély! Ha az előírtnál lényegesen nagyobb nyomatékkal húzzák meg, akkor a kerécsavarok és a menetek tönkremehetnek.

Megjegyzés

Ajánljuk, hogy tájékozódjon egy SEAT-márkaszerelvben a keréktárcsák, gumiabroncsok megfelelőségével és a hóláncmérettel kapcsolatban.

Motoradatok

Benzinmotorok

	1.0 TSI Start-Stop	1,4 EcoTSI Start-Stop	
Teljesítmény kW (PS) 1/perc fordulónál	85 (115)/5.000-5.500	110 (150)/5.000-6.000	
Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/perc fordulónál)	200/2.000-3.500	250/1.500-3.500	
Hengerek száma / lökettérfogat [cm³]	3/999	4/1.395	
Üzemanyag	95-ös szuperbenzin / 91-es normálbenzin (csekély teljesítményvesztéssel) ROZ		
Kézikapcsolású sebességváltó	Kézikapcsolású sebességváltó	DSG	4Drive DSG-sebesség-váltó
Legnagyobb sebesség (km/h)	181 (5)	198 (6)	189 (5)
Gyorsulás 0-ról 80 km/h-ra (másodperc)	7,1	6,0	5,9
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	10,7	8,6	8,9
Megengedett össztömeg [kg]	1.850	1.920	2.010
Menetkész tömeg (vezetővel) [kg]	1.313	1.375	1.476
Megengedett elsőtengety-terhelés [kg]	940	990	1.010
Megengedett hátsótengety-terhelés [kg]	940	980	1.050
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezés nélkül [kg]	650	680	730
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 8 %-os emelkedőig [kg]	1.500	1.800	1.950
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 12%-os emelkedőig [kg]	1.300	1.600	1.900

Műszaki adatok

Benzinmotorok

	1,5 TSI Start-Stop			2,0 TSI Start-Stop
Teljesítmény kW [PS] 1/perc fordulatonál	110 (150)/5.000-6.000			140 (190)/4.200-6.000
Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/perc fordulatonál)	250/1.500-3.500			320/1.450-4.200
Hengerek száma / lökettérfogat (cm³)	4/1498			4/1.984
Üzemanyag	95-ös szuperbenzin / 91-es normálbenzin (csekély teljesítményvesztéssel) ROZ			
Kézikapcsolású sebességváltó	Kézikapcsolású sebességváltó	DSG	4Drive DSG-sebességváltó	4Drive DSG-sebességváltó
Legnagyobb sebesség (km/h)	201 [5]	198 [6]	194 [5]	210 [5]
Gyorsulás 0-ról 80 km/h-ra (másodperc)	5,9	6,0	6,2	4,7
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	8,5	8,6	9,2	7,1
Megengedett össztömeg [kg]	1.900	1.920	2.050	2.080
Menetkész tömeg (vezetővel) [kg]	1.355	1.370	1.502	1.541
Megengedett elsőtengely-terhelés [kg]	a)	a)	a)	1.070
Megengedett hátsótengely-terhelés [kg]	a)	a)	a)	1.060
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezés nélkül [kg]	670	680	750	750
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 8 %-os emelkedőig [kg]	1.850	1.800	1.950	2.000
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 12 %-os emelkedőig [kg]	1.800	1.600	1.900	1.900

a) A kiadvány nyomdába küldései az adatok nem elérhetők.

Műszaki adatok

Dízelmotorok

	1.6 TDI CR Start-Stop		2,0 TDI
Teljesítmény kW [PS] 1/perc fordulatonál	85 [115]/3.250-4.000		105 [143]/3.500-4.000
Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/perc fordulatonál)	250/1.500-3.250		320/1.750-3.000
Hengerek száma / lökettérfogat [cm ³]	4/1.598		4/1.968
Üzemanyag	Dízel EN 590 szabvány szerint, minimum 51 CZ		
Kézikapcsolású sebességváltó	Kézikapcsolású sebes- ségváltó	DSG	DSG
Legnagyobb sebesség (km/h)	184 (6)	184 (6)	192 (5)
Gyorsulás 0-ról 80 km/h-ra (másodperc)	8,2	8,2	6,4
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	11,5	11,5	9,2
Megengedett össztömeg [kg]	1.970	1.990	1.970
Menetkész tömeg (vezetővel) [kg]	1.428	1.446	1.435
Megengedett elsőtengely-terhelés [kg]	1.030	1.030	1.080
Megengedett hátsótengely-terhelés [kg]	930	930	940
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezés nélkül [kg]	710	720	710
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 8 %-os emelkedőig [kg]	1.700	1.700	1.900
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 12 %-os emelkedőig [kg]	1.500	1.500	1.800

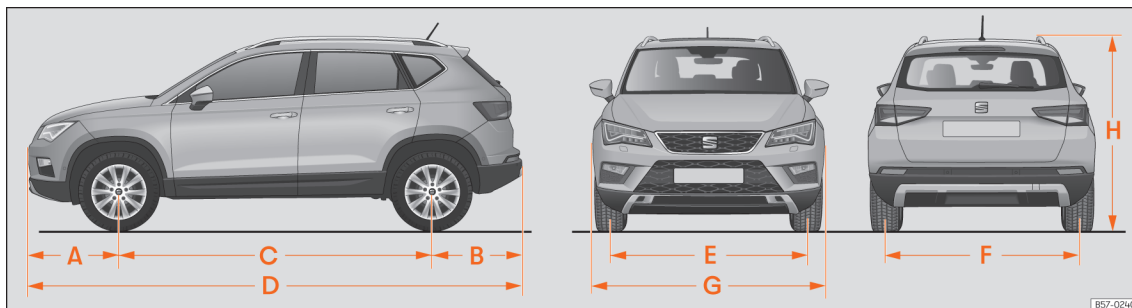
Műszaki adatok

Dízelmotorok

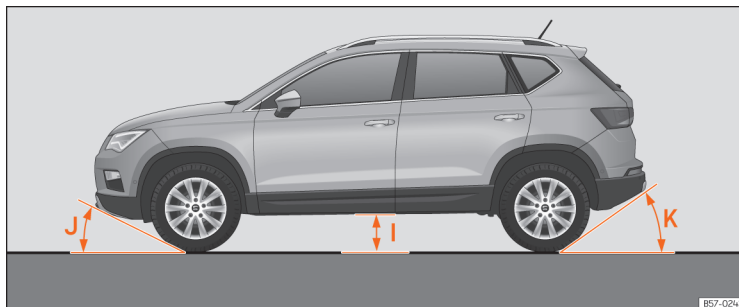
	2,0 TDI CR Start-Stop			
Teljesítmény kW [PS] 1/perc fordulatonál	110 (150)/3.500-4.000			140 (190)/3.500-4.000
Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/perc fordulatonál)	340/1.750-3.000			400/1.750-3.250
Hengerek száma / lökettérfogat [cm³]	4/1.968			4/1.968
Üzemanyag	Dízel EN 590 szabvány szerint, minimum 51 CZ			
Kézikapcsolású sebességváltó	Kézikapcsolású se- bességváltó	4Drive kézikapcsolá- sú sebességváltó	DSG	4Drive DSG-sebességváltó
Legnagyobb sebesség [km/h]	202 [6]	196 [6]	196 [6]	212 [6]
Gyorsulás 0-ról 80 km/h-ra (másodperc)	6,3	6,0	6,3	4,7
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	8,5	9,0	8,5	7,5
Megengedett össztömeg [kg]	1.990	2.120	2.010	2.150
Menetkész tömeg (vezetővel) [kg]	1.453	1.578	1.483	1.578
Megengedett elsőtenge-ly-terhelés [kg]	1.060	1.080	1.090	1.120
Megengedett hátsótenge-ly-terhelés [kg]	940	1.070	930	1.060
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezés nélkül [kg]	720	750	740	750
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 8 %-os emel- kedőig [kg]	1.900	2.100	1.900	2.100
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 12 %-os emel- kedőig [kg]	1.900	2.100	1.800	2.100

Járműadatok

Méretetek



313. ábra Méretek



314. ábra Terepszögek és hasmagasság

»

Műszaki adatok

» 313. ábra, » 314. ábra		Ateca	Ateca 4Drive
A	Túlnyúlás elől (mm)	868	868
B	Túlnyúlás hátul (mm)	857	865
C	Tengelytávolság (mm)	2.638	2.630
D	Hossz (mm)	4.363	
E	Nyomtáv ^{a)} elől (mm)	1.576	1.572
F	Nyomtáv ^{a)} hátul (mm)	1.541	1.544
G	Szélesség (mm)	1.841	
H	Magasság menetkész tömegnél (mm)	1.601 ^{b)} 1.615 ^{c)}	1.611 ^{b)} 1.625 ^{c)}
I	Hasmagasság a tengelyek között (mm)	176	189
J	Az első lökhárító által bezárt terepszög	max. 19,4°	max. 20,6°
K	A hátsó lökhárító által bezárt terepszög	max. 27,9°	max. 25,5°
	Fordulási kör [m]	10,8	

^{a)} Ez az adat a keréktárcsák típusától függ.

^{b)} Méret a tetőig.

^{c)} Méret a tetőkorklátig.

Betűrendes névmutató

Számok és szimbólumok

4Drive 281

A

A biztonsági övet nem használó utasokat fenyegető veszélyek 74

A biztonságot kedvezőtlenül befolyásoló tényezők 65

Ablak
elektromos 18, 148

Ablakmosó 164

Ablakmosó-folyadék
ellenőrzés 372

utántöltés 372

Ablaktörlő 164

ablaktörlő kapcsolók 164

esőérzékelő 165

fényszórómosó berendezés 164

funkciók 164

fűthető mosófűvőkák 164

Ablaktörlők 36

Ablaktörlő lapátok

tisztítás 392

Ablaktörlő lapátok cseréje 63, 91

ACC 298

radarérzékelő 300

Adatátvitel 205

Adathordozó 402

AdBlue

figyelmeztetések 363

legkisebb töltési mennyiség 363

specifikáció 363

tankolási mennyiség 363

utántöltés 363

Adó-vevő készülékek 358

a gyújtásérintkező be- és kikapcsolása 33

Ajánlott sebességfokozat 274

Ajtók

biztonsági gyermekzár 142

Ajtónyitó fogantyú 15, 107

Ajtózár 15

Ajtó zárbetét 15

Akkumulátor

energiagazdálkodás 278

töltöttségi állapot 278

Akkumulátor töltése 374

A közlekedési jelzőtáblák kijelzése a műszer-

falbetétben 119

bekapcsolás 119

kikapcsolás 119

Aktív hengervezérlés (ACT)

állapotkijelzés 112

Alcantara: tisztítás 394

Alkatrészek 358

AM 216

Android Auto™ 208, 211

Apple CarPlay™ 208, 210

App (alkalmazás)

SEAT Media Control 213

ASR

lásd Kipörgésgátló 262

Asszisztens rendszerek

gumiabroncs ellenőrzése 381

gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer 380

Környezetfigyelés (Top View Camera) 339

parkolásegítő rendszer hátul 336

parkolásegítő rendszer plus 332

Auto-Hold 286

Auto-Hold-funkció 286

Auto Lock (központi zár) 133

Automata autómósó

Auto-Hold-funkció kikapcsolása 288

Automata mosóberendezés 391

Automata sebességváltó 266

ellenőrző lámpa 266

gyújtáskulcs kihúzásának megakadályozá-

sa 252

Kick-down-berendezés 270

kormánykerék váltógombokkal 268

Launch-Control-program 271

lejtmenet asszisztens 272

szükséghelyzeti program 273

Tiptronic 266, 268

tudnivalók vezetés közben 269

választókarállások 266

Választókar kireteszelése szükséghelyzet-

ben 44

választókar zár 267

vontatási folyamat 93

Automatikus

sebességváltás 43

Automatikus elektronikus differenciálzár 262

Automatikus menetvilágítás-szabályozás 156

Automatikus távolságszabályozás 298

figyelmeztető- és ellenőrző lámpa 299

ideiglenes kikapcsolás 305

kezelés 301

működészavar 299

radarérzékelő 300

speciális vezetési helyzetek 306

Automatikus távolságszabályozás [Adaptive Cruise Control]	
képernyőkijelzések	300
AUX-IN	250
külső hangforrások	222

A

Állóhelyzeti fűtés	191
a távirányító hatótávolsága	193
bekapcsolás	191, 193
elektromos fogyasztók	194
kikapcsolás	191
programozás	193
rádiós távirányító	192
sajátosságok	192, 194
üzemeltetési tudnivalók	194
Általános áttekintés	
figyelmeztető és ellenőrző lámpák	41
Áramellátás	174
Áthaladás elárasztott utakon	281
Átlagfogyasztás	110
Átrakodó nyílás	178
Áttekintés	
irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolók	155
menürendszer	114
motortér	367
műszerek	110
műszerfal	107

B

Baleseti adattárroló	397
Beállítás	
első fejtámlák	69, 168

első ülések	168
hátsó fejtámlák	70, 168
idő	121
jármű menü	37
ülések	66
világítás	161
Becsípődés elleni védelem	
napvédő roló (üvegvető)	153
üvegvető	153
Behúzatás	
sajátosságok	91
Bejáratás	
új fékbetétek	257
új gumibroncsok	375
új motor	276
Belső nézet	14
Belsőterfigyelés és vontatás elleni védelem	145
bekapcsolás	144
Belső világítás	35
Belső visszapillantó tükör	
fénymompító funkcióval	166
Benzin	
adalékok	361
részecskeszűrő	281
tankolás	361
Beparkolás	
parkolási kormányzási asszisztenssel (Park Assist)	327
Biodízel	362
Biztonság	
biztonságos vezetés	65
gyermekülések	83
gyermekzár	83
utasoldali első légszák kikapcsolása	23
Biztonsági felszerelések	66

Biztonsági figyelmeztetések	
biztonsági övek használata	73
fejlégzsákok	80
gyermekülések használata	25, 84
oldal légzsákok	80
övfeszítő	76
térd légzsák	24
Biztonsági gyermekzár	
elektromos ablakemelő	148
Biztonsági öv becsatolása	
biztonsági övek	20
Biztonsági övek	71
beállítás	20, 75
biztonsági figyelmeztetések	73
célja	71, 77
ellenőrző lámpa	71
nincs becsatolva	74
védőfunkció	72
Biztonsági öv felhelyezése	
terhes nőknél	20
Biztonsági öv helyzete	
biztonsági övek	76
terhes nőknél	76
Biztonsági öv kicsatolása	20, 75
Biztonságos vezetés	65
Biztosítékok	53, 96
biztosítékház	97, 98
cseré	54
előkészületek a cseréhez	54
kiegített biztosíték felismerése	54
színjelölés	53
Blokkolásgátló	262
Bluetooth®	
hangforrás csatlakoztatása	223

Betűrendes névmutató

BSD	
lásd holttér-érzékelő	314
BSD Plus	310

C

CD-ROM-lejátszó (navigáció)	174
Cetánszám (dízel üzemanyag)	362
Climatronic	45
Coming-home-funkció	158
Coming home (hazatérő)	158
Connectivity Box	250

Cs

Csatlakozóaljzat	174
utánfutó	352
Csere	358
alkatrészek	358
Csomag	175
Csomagok elhelyezése	
rögzítőháló a csomagtartóban	179
Csomagok szállítása	
táskaakasztók	179
Csomagtartó	
rögzítőháló a csomagtartóban	179
Csomagtér	16
automatikus lezárás	147
az elektromos csomagtérajtó sajátosságai	146
csomagtér-világítás	163
csomagtérfedél tárolása	177
elektromos nyitás és zárás	145
fedél	17
szükséghelyzeti nyitás	176
variálható csomagtérpadló	180
lásd még Rakodás a csomagtérben	175

Csomagtérajtó	16, 17
nyitás és zárás	16
lásd még Csomagtér	145
Csomagtérfedél	
tárolás	177
Csomagtérpadló	180

D

DAB	216
Defekt	
teendők	55
Deréktámasz	168
Dinamikus világítási távolság szabályozás	161
Díszlámpa	
levétel	57
Dízel	
előizzítás	252
motorolaj	367
részecskeszűrő	281
tankolás	362
DSG	266
DSG-sebességváltó	
lásd Automata sebességváltó	266
DVD	
video-DVD üzemmód	226

E

E10	
lásd Etanol (üzemanyag)	362
Easy Connect	37
Easy Open	
sajátosságok	140
EDS	
lásd Elektronikus differenciálzár	262

Egyszerű nyitás	137
Elakadási jelző háromszög	160
Elektromechanikus kormány	274
ellenőrző lámpa	274
Elektromos ablakemelő	18, 148
komfortnyitás és -zárás	149
Elektromos tartozékok	
lásd Csatlakozóaljzat	174
Elektronikus differenciálzár	262
Elektronikus menetstabilizáló program (ESC)	262
Elektronikus parkolófék	259
ellenőrző lámpa	259
Fékek	259
Elem	141
elemcsere a rádiós távirányítóban (állóhelyzeti fűtés)	193
Elemcsere	
járműkulcsban	141
Ellenkormányzási rásegítés	275
Ellenőrzés	367
Ellenőrző	387
Ellenőrző- és figyelmeztető lámpák	
fékpedál működtetése	293
távirányító (állóhelyzeti fűtés)	192
Ellenőrző lámpa	
lejtmenet asszisztens	286
motor hűtőfolyadék	123
vonószerkezet	348
Ellenőrző lámpák	
Holttér-érzékelő asszisztens (BSD)	315
kiparkolási asszisztens (RCTA)	315
tankolás	122
üzemanyag-mennyiség	122
vonófej	350
Ellenőrző szerviz	367

Betűrendes névmutató

Előízzítás	252
Előízzító berendezés ellenőrző lámpa	280
Első- és hátsó ablaktörlő lapátok csere	64
szervizállás	63
tisztítás	64
Első- és hátsó ablaktörlő lapátok cseréje	91
Első ablaktörlők ablaktörlő lapátok felemelése	63
ablaktörlő lapátok felhajtása	63
szervizállás	63
Első kartámasz	170
Első légzsák kikapcsolása	81
Első légzsákok	22, 79
Első szélvédő fűthető	189
Első szélvédő fűtés	189
Első utasoldal áttekintése balkormányos	11
jobb kormányos	12
Első ülés manuális beállítás	19
Emelő	56, 88
emelési pontok	58
Emergency Assist lásd vészhelyzet asszisztens	313
Energiagazdálkodás	278
Erőhatároló ablak	149
ESC elektronikus menetstabilizáló program	262
többszörös ütközést megakadályozó fék- rendszer	263

Esőérzékelő	165
ablaktörlő vezérlése	165
ESP sport üzemmód	264
Etanol (üzemanyag)	362
Event Data Recorder	397
F	
Fagyás elleni védelem	50
Fáradtságfelismerés	117
Fejlégzsákok biztonsági figyelmeztetések	80
leírás	25
Fejtámlák	20
beállítás	168
első	69
első fejtámlák	69
hátsó	70
hátsó fejtámlák	70
Fejtámlák beállítása első fejtámlák	168
Fejtámlák ki- és beszerelése	168
Felemelő- és leengedő automatika elektromos ablakemelők	150
Felszereltségek	174
Feltöltési mennyiségek szélvédőmosó folyadék	372
Fékasszisztens	262
Fékberendezés figyelmeztető lámpa	259
Fékek	257
fékasszisztens	262
Fékerősségítő	257
fékfolyadék	371

új fékbetétek	257
vészfékezési funkció	260
Fékfolyadék	51
Fékrásegítő rendszerek radarérzékelő	295
rendszerkorlátok	297
Fényezés ópólas	392
Fényszóró izzócseré	99
közlekedés külföldön	161
tisztítóberendezés	164
Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	128
ASR	261, 263
automatikus távolságszabályozás	299
biztonsági öv	71
blokkolásgátló rendszer ABS	261
dízel előízzító berendezés	280
EDS	261
elektromechanikus kormány	275
elektronikus parkolófék	259
ESC	263
ESP	261
fékberendezés	259
fék működtetése	299
figyelmeztető hangjelzés	128
generátor	373
kipufogógáz-ellenőrzés	280
kormányoszlop-reteszelés	275
Lane Assist	308
légzsákok	81
motorolaj	368
motorvezérlés	280
részecskeszűrő	280, 281

Betűrendes névmutató

sebességghatároló	289
sebességszabályozó berendezés (GRA) ..	288
sebességváltó	266
Start-Stop	283
tanolás	359
világítás	154
Figyelmeztető- vagy ellenőrző lámpák	
gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer ..	381
sebességfokozat váltás	273
Figyelmeztető és ellenőrző lámpák	41
légszákrendszer	82
Műszerfalbetét	41
Figyelmeztető hangjelzés	
figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	128
világítás	154
Figyelmeztető lámpa	
motor hűtőfolyadék	123
Figyelmeztető szimbólumok	
lásd Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák ..	128
FM	216
Folyadékszintek ellenőrzése	49
motortér	367
Fordulatszám-mérő	109, 110, 122
Forgató- és nyomógombok	199
Forgásirány	
gumiabroncsok	59
Frekvenciataromány	
AM	216
DAB	216
FM	216
váltása	216
Front Assist	
képernyőkijelzések	293
lásd még Fékrásegítő rendszerek	293
Frontális ütközések és a fizika törvényei	74

Full Link	205
beállítások	209
párosítás	208
Funkciógombok	200
Fűtés és frisslevegő	47
G	
Garancia	390
Generátor	
figyelmeztető lámpa	373
Gömbfej	
ellenőrző lámpa	350
GRA	42
Gumiabroncs	
javító készlet	88
Gumiabroncs-javító készlet	55, 88
ellenőrzés 10 perc menetidő elteltével	90
gumiabroncs feltöltése	89
gumiabroncs tömítése	89
tartalma	89
lásd még Gumiabroncs-javító készlet	88
Gumiabroncs javítás	88
Gumiabroncskopás	378
Gumiabroncs mintázata (profil)	378
Gumiabroncsnyomás	376, 404
Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer ..	380
gumiabroncsnyomás-ellenőrzés kijelzés ..	382
Gumiabroncsok	375
csere	56
élettartam	376
gumiabroncsnyomás	376
kopásjelzők	378
kötött forgásirányú	59
kötött forgásirányú gumiabroncsok	376
méretek	378

tartozékok	376
új gumiabroncsok	378

Gy

Gyermekek szállítása	83
Gyermekekülések	25, 85
biztonsági figyelmeztetések	25, 84
csoportokba sorolás	85
ISOFIX-rendszer	29
rögzítése a biztonsági övvel	27
Top Tether-rendszer	32
Top Tether-rendszer	32
Top Tether rendszer	29
Gyújtás	33, 252
Gyújtás be- és kikapcsolása	252
Gyújtáskapcsoló	33, 252
lásd indító gomb	254
Gyújtáskulcs kihúzásának megakadályozá- sa	252

H

Hangjelzés	
biztonsági öv nincs becsatlolva	72
Hátrameneti sebességfokozat (automata se- bességváltó)	266
Hátsó ablakfűtés	46, 48
Hátsó ablaktörlő	36, 164
sajátosságok	164
Hátsó ködlámpa	
ellenőrző lámpák	154
Hátsó lámpák	
izzócsere	99
Hátsó lámpák a csomagterajton	
izzótartó kiszerezése	104

Hátsó lámpák a lökhárítóban	
hátsó lámpák kisserelése	103
Hátsó ülés	
háttámla előre- és visszahajtása	171
Hátsó ülésen utazók	
lásd Helyes üléshelyzet	66, 67, 68
Hátsó üléssor	171
Háttámla	
előrehajtása	171
visszahajtása	171
HDC	
lásd Lejtmenet asszisztens	286
Helyes üléshelyzet	66
első utas	67
hátsó ülésen utazók	68
vezető	66
Helytelen üléshelyzet	68
Henger kikapcsolása	
lásd aktív hengervezérlés (ACT)	112
Holttér-érzékelő asszisztens (BSD)	315
ellenőrző lámpák	315
Holttér-érzékelő asszisztens (BSD)	
kijelzés a külső tükrökben	316
Holttér-érzékelő asszisztens (BSD)	
menethelyzetek	318
működés	316
működészavar	315
utánfutó	320
Holttér-érzékelő (BSD)	314
Hólánckok	59, 404
összerékhajtás	282
Hőmérséklet-kijelzés	
külső	112
Hőmérsékletkijelzés	
motor hűtőfolyadék	123

Hűtőfolyadék	
feltöltési mennyiség ellenőrzése	370
Hűtőrendszer	
hűtőfolyadék ellenőrzése	370
hűtőfolyadék utántöltése	370
I	
Idő	
beállítás	114, 121
Indításgátló	15
Indítás külső áramforrásról ("bikázás")	
leírás	62
Indítás külső áramforrás segítségével	61
Indítógomb	254
Indítókábel	61
Információs profilok	110
Infotainment-gombok	199
Infotainment-rendszer	37, 195
adólogók	217
AUX-IN	222
általános tudnivalók a kezeléshez	199
be- és kikapcsolás	199
biztonsági figyelmeztetések	195
Bluetooth®-audio	223
CD-lejátszó	221
DVD	226
egy WLAN-kapcsolat megosztása	214
forgató- és nyomógombok	199
funkciógombok	200
görgetés (képernyő)	201
görgetőszáv	201
hangerő változtatása	200
hang némítása [Mute]	200
infotainment-gombok	199
internet-hozzáférés	215

jármű menü	241
jelölőnégyzetek	200
Jukebox (SSD)	224
keresés a listákban	201
képek főmenü	227
képernyő-billentyűzet	202
készülék áttekintése	197, 198
memóriagombok	217
memóriakártya	221
navigáció	228
navigációs adatállományok frissítése	229
rádió üzemmód	216
szövegbevitel	202
telefon üzemmód	243
touchscreen [érintőképernyő]	200
USB	222
várakozási idő	199
Wi-Fi Protected Setup (WPS)	215
WLAN	214
WLAN-audio	225
Infotainment-System	
beviteli ablakok	202
első konfigurálás	203
irányjelző kapcsolókar	34, 155
ISOFIX	29, 31
ISOFIX-rendszer	29, 31
tálcátartó	173
izzócsere	99
hátsó izzók a csomagterajton	104
hátsó lámpák a lökhárítóban	103
irányjelző	101
kódfényoszóró	102
rendszámtábla-világítás	104
távolsági fényoszóró	101
tompított világítás	101

J

Javítási munkák	358
Javítóköszlet	88
Jármű	
adathordozó	402
alvázsám	402
azonosító adatok	402
azonosító szám	402
megemlése	58
nyitás és lezárás Keyless Access funkcióval	137
Járműadatok	409
Járműajtók	
nyitás és zárás	15
Járműakkumulátor	52, 373
csere	374
indítás külső áramforrás segítségével	61
leválasztás és csatlakoztatás	373
téli üzemmód	373
töltés	374
Járműápolás	390
Járműápolás	
ablaktörő lapátok szervizállása	63
Járműápoló szerek	390
Jármű indítása	33
Jármű megemlése	58
Jármű megrakodása	
utánfutó	353
Járműmosás	
jármű külső ápolása	391
nagynyomású tisztítóberendezés	391
Jármű mosása	
érzékelők	322
sajátosságok	140
Járműszerelvénnyel stabilizálása	355

Jármű szerszámkészlete	56
Jármű vontatása	60, 91, 93
automata sebességváltó	93
első vonószem	94
hátsó vonószem	95
kézikapcsolású sebességváltó	93
nem engedélyezett vontatás	93
összerékhajtás	93
sajátosságok	91, 93
vezetési tanácsok	95
vonórúd	93
vonószekettel	93
vontatókötél	93
Jobb oldali első ajtó szükséghelyzeti zárása ..	16
Jukebox [SSD]	224

K

Kamera	
Lane Assist	308
tisztítás	121
Kapcsolás	
kézikapcsolású sebességváltó	265
sebességfokozatba kapcsolás [kézikap- csolású sebességváltó]	265
Kapcsoló	
vészvillogó	160
Kapcsolók az ablakok működtetéséhez	148
Karbantartás	
lásd Szervíz	387
Kerekek	375, 404
csere	56, 59, 378
hálancok	59
szükségkerék	383
teli díszlámpa	57
új kerekek	378

Kerekek kiegyensúlyozása	376
Kerékcsovarok	404
lopásgátló	57
meghúzási nyomaték	380
meglazítás	58
védőkupakok	57
Kerékcsovarok meghúzási nyomatéka	404
Kerékcsovere	56
utómunkálatok	59
Kerékkulcs	88
Kerékpártartó	
felszerelés a kihajtható gömbfejre	351
többletterhelés	351
Keréktárcsák	
hálancok	404
kerékcsovere	56
Kesztyűtartó	174
Keyless-beszállás	
lásd Keyless Access	137
Keyless-kiszállás	
lásd Keyless Access	137
Keyless Access	
egyszerű nyitás	137
Jármű nyitása és lezárása	137
Keyless-beszállás	137
Keyless-kiszállás	137
motor indítása	256
Press & Drive	254
sajátosságok	140
Kezelőelemek a kormánykeréken	129
Kezelőelemek az ablakok működtetéséhez	18
Kezelőelemek megvilágítása	163
Képernyő	109
Képernyő kijelzése	
közlekedési jelzések	119

Betűrendes névmutató

Képernyőkijelzések	114	Kihajtható asztal	173	Kormánykerék	
ACT	277	Kilométer-számláló	110	beállítás	21
ajánlott sebességfokozat	112	napikilométer számláló	109, 110	beállítása	67
automatikus távolság szabályozás (Adaptive Cruise Control)	300	összkilométer számláló	109, 110	váltógombok (automata sebességváltó) ..	268
az aktív hengervezérítés állapota (ACT)	112	Kiparkolás a parkolási kormányzási asszisztenssel	329	Kormányzás	
ECO	113	Kiparkolási asszisztens (RCTA)	319	elektromechanikus kormány	274
figyelmeztető jelzések és figyelmeztető üzenetek	116	ellenőrző lámpa	315	ellenkormányzási rásegítés	275
gumiabroncsnyomás-ellenőrzés	382	kiparkolási asszisztens (RTA)	314	ellenőrző lámpa	275
idő	121	Kipörgésgátló	262	kormány lezárása	253
iránytűkijelzés	113	Kipufogógáz-ellenőrző rendszer		Ködfényszóró izzója	102
kilométer-számláló	113	ellenőrző lámpa	280	Ködfényszóró kanyarvilágítással	158
környezetfigyelő rendszer (Front Assist) ..	293	Kipufogógáz-tisztító berendezés dízelmotoros járművekhez	363	Környezet	
külső hőmérséklet	112	Kipufogógáz-tisztító rendszer		környezettudatos vezetés	276
motorkód	113	részecskeszűrő	281	környezetvédelem	276
műszerfalbetét	112	Kiválasztott sebességfokozat	43	Környezetfigyelés (Top View Camera)	
nyitott ajtók, motorháztető és csomagterajtó	112	Klimatizálás		menük	342
SEAT Drive Profile	320	Climatronic	44, 184	sajátosságok	342
sebességfigyelmeztetés	113	üzemeltetési tudnivalók	187	Környezetfigyelés (Top View Camera)	339
sebességhatároló	290	Klímaberendezés		használati tudnivalók	341
szervizintervallumok	124	állóhelyzeti fűtés	191	képernyő	341
választókarállások	112, 266	első szélvédő fűtés	189	üzemmódok	342
Késleltetési idő (Infotainment-rendszer)	199	manuális klímaberendezés	47	Környezetfigyelő rendszer	
Készülékek	358	Komfort irányjelzés	155	kezelése	296
Kézikapcsolású sebességváltó	265	Kommunikáció az Infotainment-rendszer és a mobilkészülékek között	205	képernyőkijelzések	293
vontatási folyamat	93	Konnektivitás	205	működészavar	295
Kibővített elektronikus differenciálzár (XDS) ..	262	Full Link	205	Környezetfigyelő rendszerek	
Kick-down		SEAT Media Control	213	ideiglenes kikapcsolás	297
automata sebességváltó	270	WLAN-hozzáférési pont	214	Környezetvédelmi figyelmeztetés	
Kiegészítő fűtés		Konzerválás		tankolás	359
lásd Állóhelyzeti fűtés	191	lásd Tisztítás	390	Környezetvédelmi tudnivalók	
Kiegett izzók				tankolás	360
izzócseré	99			Középkonzol	13
				Közlekedési jelzések	
				képernyő kijelzései	119

Betűrendes névmutató

Közlekedési jelzőtábla felismerés	119
képernyő kijelzései	119
korlátozott funkció	120
működés	118
sebességfigyelmeztetés	120
sérülések a szélvédőn	121
utánfutó	120
Közlekedés külföldön	
fényoszóró	161
Közlekedés télen	
üvegtető	151
Központi zár	133
ablakemelő	149
beállítás	136
Keyless Access	137
központi zár kapcsoló	136
riasztóberendezés	143
szelektív nyitás	135
szükséghelyzeti zárás	16
távírányító kulcs	135
toló-/billenő ablak	149
Kulcs	
elemcsere	141
járomkulcs	134
kulcs hozzáférése	134
nyitás- és lezárás	135
nyitás és lezárás	15
rádiós távirányító	134
szinkronizálása	142
tartálék kulcs	134
vezetőt tájékoztató üzenetek (mechanikus gyűjtőkapcsoló)	252
Kulcsos kapcsoló	81
Kulcspótlás	134
Külső antenna	358

Külső nézet	7, 8
Külső tükrök	
beállítás	21
fűthető	166
külső	166
Külső tükrök	
utánfutó vontatása	349
Külső világítás	
izzócsere	99
Kürt	107

L

Lane Assist	308
figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	308
Launch-Control (automata sebességváltó) ..	271
Lábszőnyeg	70
Leaving-Home-funkció	159
Leaving Home (útra kelő)	159
Lejtmenet asszisztens	272
ellenőrző lámpa	286
Lejtmenet asszisztens funkció	272
Levegőkeringtetés	188
Lezárás és nyitás	
Keyless Access funkcióval	137
központi zár kapcsolóval	136
zárbetéttel	15
Légbefúvó nyílások	188
Légzsák	77
Légzsákborítások	22
Légzsákok	
leírás	78
Légzsákrendszer	22, 77
aktiválás	78
ellenőrző lámpa	82
első légzsák	79

első légzsák kikapcsolása	81
első légzsákok	22
fejlégzsákok	25
funkció	78
leírás	78
oldallégzsákok	24
térdlégzsák	24
Light Assist	156

M

Memóriakártya	221
Menetadatok	114
Menetadatok kijelzése	114
Menetprofil	321
Menetzajok	
gumiabroncsok	59
Mennyiségek	49
Média	
főmenü	218
kijelzések és szimbólumok	219
lejátszási mód	218
lejátszható források	220
MÉDIA	
Médiaforrás váltása	220
szerzői jog	218
Méretek	409
Minden indulás előtt	65
Mire figyeljünk minden indulás előtt?	65
MirrorLink	209
Mobil jelerősítő	250
Mobiltelefon	358
Mobiltelefon által okozott zavarok	199
Motor	
bejáratás	276
előizzítás	252

Betűrendes névmutató

indítás	252
indítás külső áramforrás segítségével	61
indítás (vezetőt tájékoztató üzenetek mechanikus gyújtáskapcsolónál)	252
leállítás kulccsal	253
Start-Stop-rendszer	283
zajok	256
Motoradatok	405
Motor beindítása behúzatással	61
Motor előízzítás	256
Motorér	
nyitás és zárás	18
Motor és gyújtás	
gyújtás automatikus kikapcsolása	254
motor előízzítás	256
motor indítása	256
motor indítása Press & Drive funkcióval	256
motor leállítás	256
My Beat	257
Motorháztető	365, 367
nyitás és zárás	18, 366
Motor hűtőfolyadék	50
figyelmeztető lámpa	123
G 12 plus-plus	50
G 13	50
hőmérsékletkijelzés	123
specifikáció	51
Motor indítása	252
Motor indítása behúzatással	92
Motor kód	
kijelzés	114
Motor leállítás	
kulccsal	253
Motor meghibásodás	
ellenőrző lámpa	280

Motorolaj	49, 367
cseré	367, 369
ellenőrző szerviz	367
fogyasztás	368
motorolajszint ellenőrzése	368
olajspecifikációk	50
olajszintmérő pálcá	368
specifikációk	367
szervizintervallum	367
utántöltés	369
Motorolajnyomás	
ellenőrző lámpa	368
Motorraum	
nyitás és zárás	366
Motor tér	365, 367
ablakmosó-folyadék tartály	51, 372
akkumulátor	52, 373
biztonsági figyelmeztetések	365
fékfolyadék	51, 371
hűtőfolyadék	50, 370
motorolaj	49
Motorolaj	369
Motorvezérlés	279
ellenőrző lámpa	280
Multifunkciós kijelző	114
Multifunkciós kormánykerék	129
Multimédia	250
Működészavar	
automatikus távolság szabályozás	299
környezetfigyelő rendszer (Front Assist)	295
parkolási kormányzási asszisztens (Park Assist)	322
sebességváltó	273
tengelykapcsoló	273

üvegtető	151
vonószerkezet	353
Műszaki adatok	402
feltöltési mennyiségek	372
tetőterhelés	183
vonórúd-terhelés	347
Műszaki átalakítások	358
Műszerek	110
Műszerfal	41
áttekintés	107
Műszerfalbetét	108, 109, 110
figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	128
képernyő	109, 110
képernyőkijelzések	112, 114
Menürendszer	114
működtetés a multifunkciós kormánykeréken keresztül	127
működtetés az ablaktörő kapcsolókkal	126
műszerek	109, 110
szervizintervallum-kijelző	124
Műszerfalbetét képernyője	110, 112
Műszerfalbetét megvilágítása	162
My Beat	257

N

Napellenzők	163
Napikilométer számláló	114
Napvédő roló	
Becsapódás elleni védelem (üvegtető)	153
üvegtető	152
Navigáció	228
fontos helyek (POI)	235
főmenü	230
Kiegészítő ablak	236
kijelzések és szimbólumok	230

Betűrendes névmutató

közlekedési jelenségek (TRAFFIC)	237
navigáció képekkel	239
navigációs adatállományok frissítése és telepítése	229
navigáció tárolt adatok alapján	238
nézet változtatása	235
offroad navigáció	239
saját célok	233
úti cél bevitel	231
úti cél kiválasztása a térképen	232
útvonal	233
vCard-ok importálása	238
Navigációs rendszer	
CD-ROM-lejátszó	174

Ny

Nyitás	133
csomagterajtó	145
motorháztető	18, 366
napvédő roló (üvegtető)	152
oldalablakok	148
tanksapkafedél	359
üvegtető	151
Nyitás- és lezárás	
rádiós távirányítóval	135
Nyitás és lezárás	
Keyless Access funkcióval	137
központi zár kapcsolóval	136
Nyitás és zárás	15, 133
csomagterajtó elektromos nyitása és zárása	145
központi zár kapcsolóval	136
motorháztető	18, 366
oldalablakok	148
rádiós távirányítóval	135

tanksapkafedél	359
üvegtető	151
zárbetét	15

O

Offroad navigáció	239
Oktánszám (Benzin)	361
Olajcsere	369
Olajjellemzők	50
Oldallégzsákok	
biztonsági figyelmeztetések	80
leírás	24

Ó

Óra

analóg	121
digitális	121
óra-beállítás	121

Ö

Összkerékajítás	281
Hóláncok	282
téli gumibroncsok	282
vontatási folyamat	93
Övfeszítés	76
Övfeszítő	21, 76
ellenőrző lámpa	82

P

Panoráma-tolótető	
komfortnyitás és -zárás	149
Panoráma tolótető	19
lásd még Üvegtető	150

Park Assist	
lásd parkolási kormányzási asszisztens [Park Assist]	322
Parkolás	261, 269
Parkolási kormányzási asszisztens (Park Assist)	322
automatikus fékbeavatkozása	330
automatikus megszakítás	324
beparkolás az úttal párhuzamosan	327
Parkolási kormányzási asszisztens (Park Assist)	
beparkolás keresztirányban	327
Parkolási kormányzási asszisztens (Park Assist)	
előkészületek a beparkoláshoz	327
idő előtti befejezés	324
kiparkolási feltételek	329
kiparkolás (csak az úttesttel párhuzamos parkolóhelyek)	329
működészavar	322
Parkolási távolságfigyelés	
lásd Parkolásegítő rendszer ...	330, 332, 336
Parkolásegítő rendszer	
automatikus aktiválás	334
érzékelők és kamera tisztítása	392
kijelzés a képernyőn	334, 338
kijelzések és jelzőhangok beállítása ..	335, 338
környezet megjelenítése	332
lásd parkolási kormányzási asszisztens [Park Assist]	322
parkolásegítő rendszer hátul	336
parkolásegítő rendszer plus	332
vészfékezés manőverezés közben	336
vonószerkezet	339

vontató üzemmód	336
<i>lásd még</i> Parkolásegítő rendszer	330, 332, 336
Parkolásegítő rendszerek	
üzemzavar	335, 338
Parkolásegítő rendszer hátul	336
Parkolás (automata sebességváltó)	269
Parkolófék	
automatikus aktiválás	260
automatikus kioldás	260
bekapcsolása	259
kikapcsolása	260
vészfékezési funkció	260
ParkPilot	
<i>lásd még</i> Parkolásegítő rendszer	330, 332, 336
Pedálok	70
Piperetűkőr	163
Por- és pollenszűrő	184
Press & Drive	
indítógomb	254
motor indítása	256
Profilmélység	378
R	
Rablás elleni védelem	133, 141
Radarérzékelő	295, 300
Rakodás a csomagtérben	175
Rakodás a járműbe	
csomagtér	16
rögzítőszemek	178
tetőcsomagtartó rendszer	183
Rakodás a járműben	
átrakodó nyílás	178
Rakodótér	
<i>lásd még</i> Rakodás a csomagtérben	175

Rádió	
	216
adalogók tárolása	217
főmenü	216
memóriagombok	217
RÁDIÓ	
kijelzések és szimbólumok	216
Rádió képernyője: tisztítás	393
Rádiós távirányító	
<i>lásd még</i> Kulcs	134
RCTA	319
Rear Traffic Alert	319
Részecskeszűrő	281
Riasztóberendezés	15, 133, 143
belsőterfigyelés és vontatás elleni védelem	145
utánfutó	352
<i>lásd még</i> Riasztóberendezés	133
Rögzítőháló a csomagtartóban	
csomagtartó	179
Rögzítőszemek	178
RTA	
<i>lásd még</i> kiparkolási asszisztens	314
Ruhafogasok	174
S	
Safelock	141
Safelock (rablás elleni védelem)	
<i>lásd még</i> Rablás elleni védelem	133
Sajátosságok	
behúztatás	91, 92
hangerőcsökkentés	199
jármű akkumulátorának leválasztása és csatlakoztatása	125
környezetfigyelés (Top View Camera)	342

nagynyomású tisztító készülékek	351
vontatás	91, 93
vontató üzemmód	354
SEAT digitális műszerfal	110
információs profilok	110
navigációs térkép	111
SEAT Drive Profile	320
SEAT eredeti alkatrészek	389
SEAT Media Control	213
adatátvitel és vezérlőfunkciók	213
SEAT mobilitás szervíz	390
Sebességfigyelmeztetés	116
Sebességfokozat kijelzése	274
Sebességhatároló	289
ellenőrző lámpa	289
kezelés	291
képernyőkijelzések	290
Sebességszabályozó berendezés	42, 288
figyelmeztető- és ellenőrző lámpa	288
funkció a jobbról történő előzés elkerüléséhez	305
kezelés	288
Sebességváltás	43
váltás kézikapcsolású sebességváltóval	43
Sebességváltó kar	43
Selajtezés és hulladékkezelés	
öfeszítő	76
Sport üzemmód	264
SSD	
<i>lásd még</i> Jukebox (SSD)	224
Start-Stop	283
Start-Stop-rendszer	
ellenőrző lámpák	283
manuális be- és kikapcsolás	285
motor leállítás és beindítása	283

motor önállóan beindul	283
motort nem állítja le	283
működés	283
utasítások a vezető részére	283
Sz	
Szabadonfutó üzemmód	272
Szabadon konfigurálható műszerfalbetét (SEAT digitális műszerfal)	110
Szelektív katalitikus redukció lásd kipufogógáz-tisztító berendezése (di- zelmotor)	363
Szelektív nyitás	135
Szellőzőnyílások	176
Szerszámkészlet	88
Szerviz	
állandó szervizintervallum	387
digitális szervizkönyv	387
ellenőrző	387
olajcsere szerviz	387
rugalmas szervizintervallum	387
szervizigazolás	387
szervizmunkák	387
szervizmunkák köre	389
üzemeltetési körülmények	388
Szervizinformáció lekérdezése	125
Szervizintervallum	367
Szervizintervallum-kijelző	388
Szervizintervallum kijelzése	114
Szervizintervallumok	124
Szerviz menü	
idő	114
kilométer-számláló újraindítása	114
motorkód	114

olajcsere szerviz újraindítása	114
szervizintervallum kijelzése	114
Szervokormány	
lásd Elektromechanikus kormány	274
Szerzői jog	218
Szélvédőmosó berendezés	51
Szélvédőmosó folyadék feltöltési mennyiségek	372
Szükséghelyzet	
indítókábel	61
jármű vontatása szükséghelyzetben	60
kiégett biztosíték cseréje	54
Szükséghelyzetek	88
akkumulátor cseréje	374
automata sebességváltó szükséghelyzeti programja	273
biztosítékok	53
defekt	55
javítókészlet	88
kerékcseré	56
lámpák	54
szerszámkészlet	88
Szükséghelyzeti nyitás és szükséghelyzeti zárás	90
Szükséghelyzeti nyitás	
csomagtérajtó	17
Szükséghelyzeti nyitás/zárás	90
Szükséghelyzeti teendő	
választókar	44
Szükséghelyzeti teendők	
jobb oldali első ajtó	16

T	
Tankolás	359
ellenőrző lámpa	122
tanksapkafedél nyitása	359
üzemanyag-mennyiség kijelző	122
Tanksapka	
nyitás és zárás	49
Tanksapkafedél	
nyitás és zárás	49
Tartozékok	174
Tartozékok	358
Tárgyak elhelyezése	
tetőcsomagtartó	182
Tárgyak szállítása	
átrakodó nyílás	178
rögzítőszemek	178
tetőcsomagtartó rendszer	183
utánfutó	347
utánfutó megrakodása	353
vontató üzemmód	354
Tárolóhelyek	
kihajtható asztal	173
Tárolók	172, 174
első ülés	172
kesztyűtartó	174
Tárolórekesz	172
kesztyűtartó világítása	163
Tárolórekeszek	172
Táskaakasztók	179
Távírányítás kulcs	
nyitás- és lezárás	135
Távírányító (állóhelyzeti fűtés)	192
elemcsere	193

Távolság beállítás	
lásd Automatikus távolságszabályozás . . .	298
Távolsági fényszóró automatikus vezérlése . .	156
Távolsági fényszóró kapcsolók	155
Távolságszabályozás	288
Telefon	
általános információk	243
Bluetooth® profil	244
főmenü	247
helyek, amelyekre különleges előírások vo- natkoznak	244
híváslisták	249
kijelzések és szimbólumok	247
mobiltelefon párosítása	245
telefonszám bevitelle	248
Téli díszlámpa	57
Teljes LED-fényszórók	99
Tengelykapcsoló (ellenőrző lámpa)	273
Tetőcsomagtartó	182
keresztrudak rögzítése	182
Tetőterhelés	183
műszaki adatok	183
Textíliák tisztítás	394
Téli gumibroncsok	385
összerékhajtás	282
Téli üzemmód	
akkumulátor	373
dízel	362
fényszórótisztító berendezés	165
fűthető ablakmosó fűvókák	165
gumiabroncsok	385
hóláncok	59
sólerakódás	165
utánfutó	347

Térdílgézsák	24
biztonsági figyelmeztetések	24
Tiptronic (automata sebességváltó)	266, 268
Tisztítás	
ablaktörő lapátok	392
alcantara	394
belső	393
biztonsági övek	393
bőr	394
dekorfóliák	393
disztárcsák/diszlecek	392, 393
fényszórók	392
fényszórók/hátsó lámpák	392
járműmosás	391
kamera érzékelők/lencsék	392
kerekek	392
kezelőelemek	393
kipufogó csővég	392
különleges ápolás	394
külső	392
műanyag elemek	393
nagynyomású tisztítóberendezés	391
rádió képernyője	393
szénszálas alkatrészek	393, 394
textiliák	394
üvegek	393
Tolatói asszisztens	344
kezelési útmutató	344
Tolatókamera	
beparkolás	345
képernyő	344
sajátosságok	345
Tolatókamera rendszer	344
Tolatókamera [Rear View Camera]	344
Top Tether	29, 32

TopTether	32
Top Tether-rendszer	32
TopTether-rendszer	32
Top Tether rendszer	29
Top View Camera	
lásd környezetfigyelés [Top View Camera]	339
Torlódás asszisztens	311
helyzetek, amelyekben a torlódás asszisz-	
tent ki kell kapcsolni	312
működészavar	313
Többszörös ütközést megakadályozó fék-	
rendszer	263
Töltési mennyiség	
AdBlue-tartály	363
Tomegadatok	403

Ty

Tyre Mobility System
lásd Gumiabroncs-javító készlet 88

U

USB	250
külső adathordozó csatlakoztatása	222
USB/AUX-IN-bemenet	250
Utasok	
lásd Helyes ülés helyzet	66, 67, 68
Utasoldali első égzsák	
ellenőrző lámpa	82
Utasoldali első légzsák	
kikapcsolás	23
Utasoldali első légzsák kikapcsolása	23
Utánfutó	347
csatlakozóaljzat	352
elektromosan kireteszelhető vonófeje	350
elektromos csatlakoztatás	351

Betűrendes névmutató

fényszóróbeállítás	354
hátsó világítás	349, 352
holttér-érzékelő asszisztens (BSD)	320
járműszerelvény stabilizálása	355
külső tükrök	349
LED hátsó világítás	349, 352
megrakodás	353
működészavar	353
műszaki előfeltételek	348
parkolásegítő rendszer	336, 339
ráakasztás	351
riasztóberendezés	352
sajátosságok	320
utánfutó-terhelés	353
vonófejterhelés	353
vonórúd-terhelés	347
vonószerkezet utólagos felszerelése	356
vontatókötél	349, 352
vontató üzem mód	354
Utánfutó-terhelés	
utánfutó megakadása	353
Utánfutó-terhelések	403
Utólagos felszerelés	
vonószerkezet	356
Ü	
Üdvözlő világítás	159
Ülés	
elektromos ülés	19
fűtés	169
Ülések	
beállítás	168
hátamló	171
Ülésfűtés	169
Üléshelyek a járműben	71

Üléshelyek száma	71
Üvegtető	150
becsípődés elleni védelem	153
működészavar	151
napvédő roló	152
nyitás	151
zárás	151
Üzemanyag	49, 361
benzin	361
dízel	362
etanol	362
jelölése	361
takarékosság	276
tankolás	359
üzemanyag-mennyiség kijelző	122
Üzemanyag-fogyasztás	
fogyasztás	403
miért emelkedik meg a fogyasztás?	280
tolóüzem	276
Üzemanyag-megtakarítás	
szabadonfutó üzem mód	272
Üzemanyag-mennyiség kijelző	122
ellenőrző lámpa	122
Üzemanyag jelölése	361
Üzemanyagtartály megtöltése	359
V	
Variálható csomagterpadló	180
Választókar zár	267
Választókar (automata sebességváltó)	
állások	266
kireteszelés szükséghelyzetben	44
működészavarok	267
Váltógombok (automata sebességváltó)	268
Vezeték nélküli töltő	250

Vezetés	
biztonság	65
gazdaságos	276
közlekedés külföldön	161
utánfutóval	354
vontatás	95
Vezetési mód	321
Áthaladás vízzel elárasztott területen	281
Vezetésegítő rendszerek	
	118
ACC	298
Auto-Hold-funkció	286
automatikus távolságszabályozás	298
bekapcsolás	127
fáradtságfelismerés	117
gumiabroncsnyomás-ellenőrzés kijelzés	382
kikapcsolás	127
kiparkolási asszisztens (RTA)	314
környezetfigyelő rendszer (Front Assist)	293
lejtmenet asszisztens	286
parkolási kormányzási asszisztens (Park Assist)	322
sebességhatároló	289
sebességszabályozó berendezés	288
torlódás asszisztens	311
vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist)	313
Vezető	
lásd Helyes ülés helyzet	66, 67, 68
Vezetőoldali áttekintése	
balkormányos	9
jobb kormányos	10
Vészfékzési funkció	260
Vészfékzés jelzése	160

Betűrendes névmutató

Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) . . .	313	Világítás kikapcsolása	154
bekapcsolás	313	Villáskulcs szimbólum	125
kikapcsolás	313	Visszapillantó tükör	166
Vészhelyzetek		fénytompító funkcióval	166
vészvillogó	160	külső tükör beállítása	166
Vészvillogó	35, 160	<i>lásd még</i> Visszapillantó tükör	166
Világítás	33, 154	Vonófej	
AUTO	156	elektromos kireteszelés	350
autópálya-világítás	161	Vonófejterhelés	
belső világítás	163	utánfutó megrakodása	353
Coming home	158	Vonórúd-terhelés	347
figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	154	Vonószemek	60, 88
figyelmeztető hangjelzések	154	Vonószerkezet	350
helyzetjelző világítás	154	elektromosan kireteszelhető vonófej	350
irányjelző kapcsolókar	155	ellenőrző lámpa	348
izzócsere	99	kerékpártartó felszerelése	351
kanyarvilágítás	158	<i>lásd</i> utánfutó is	350
kapcsoló	34	működészavar	353
kezelőelemek megvilágítása	162	utólagos felszerelés	356
kődfényszóró	158	Vontatás elleni védelem	145
kődfényszóró kanyarvilágítással	158	Vontató	
Leaving Home	159	üzemmód	403
műszerek megvilágítása	162	Vontatókötél	349, 352
nappali menetvilágítás	155	Vontató üzem mód	
olvasólámpák	163	<i>lásd</i> utánfutó	347
parkolóvilágítás	160	<i>lásd</i> vonószerkezet is	347
távolsági fényszóró	34, 154		
távolsági fényszóró kapcsolókar	155		
tompított fényszóró	154		
üdvözlő világítás	159		
vészvillogó	35		
világítási távolságszabályozás	161		
világításkapcsoló	154		
Világítás bekapcsolása	154		
Világítási távolságszabályozás	161		

W

WLAN	214
külső hangforrás csatlakoztatása	225

X

XDS	262
---------------	-----

Z

Zajok	
automatikus távolságszabályozás	299
állóhelyzeti fűtés	194
ESC	263
fékek	258
gumiabroncsok	376
parkolófék	261
Zárás	133
csomagtérajtó	145
motorháztető	18, 366
napvédő roló (üvegvető)	152
oldalablakok	148
üvegvető	151
Záró- és indítórendszer Keyless Access	
<i>lásd</i> Keyless Access	137



